

#### THE WASTES OF TIME

Reflections on the Decline and Fall of East Pakistan

# شكست آرزو

جب پاکتان دولخت ہوا

برو فیسر در اکثر سید سجاد حسین سابق دائس چانسلر دهاکالا غورش و راج شای پوندرش

> زجه: محمدا براتیم خان نظرنانی: احمد جمال اعجازی

اسلامك رسيرج أكيدى كراجي

### جمله حقوق تجق ناشر محفوظ!

الله: شكست آرز و (جب پاكتان دولخت موا) (THE WASTES OF TIME)

مصنف: پروفیسرڈاکٹرسیّدسجادسین

ترجمه وتهذيب: محمد ابراجيم خان \_ احمد جمال اعجازي

ناشر: اسلامک ریسرچ اکیڈی کراپی (ادارہ معارف اسلان کراپی) برتی با: irak.pk@gmail.com

ویبگاه: www.irak.pk اسٹاکسٹ: اکڈمی مک سینٹر

عالت: اليدى بك يعتر دى - ٣٥ بلاك - ٥ فيدُرل بي الريا

کراچی۔۵۹۵۰ پاکستان فون:۳۹۸۰۹۳۰سـ۳۹۲۸۰۹۲۱(۲۰۱)

> اشاعت اوّل: ذوالح سسم اه - اكوّبر المام م اشاعت نانی: محرم م مفر اسم اه - ومبر المام

اشاعت ِثالث: جمادى الاوّل ١٣٣٠ه - مارج ١٠٠٠

قیت: ۵۰۰ روپے

### انتساب

اُن لا کھوں شہیدوں کے نام، جن کا انمول خون تحریک پاکستان کے مختلف مراحل میں گزگا جل کی طرح بہایا گیا..! اور اُن لا کھوں ماؤں، بہنوں، بیٹیوں، بچوں، جوانوں اور ہزرگوں کے نام بھی،

جوانو ل ادر بزرگول کے نام بھی، جو پاکستان سے وفائے عہد کے بڑم میں بیوند خاک کردیے گئے اور جن کا خون، باقی ماندہ پاکستان میں بھی اجنبی، بلکہ لا وارث خصر السلا! نہ مدگی، نہ شہادت، حساب پاک ہوا بیڈونِ'' پاک شینال'' تھا، رز قِ خاک ہوا بیڈونِ'' پاک شینال'' تھا، رز قِ خاک ہوا

#### فكست آرزو

	فهرست
9	گزارشات از:سیّدشامد باشی
ı۳	يبيش لفظ از:مصنف
14	سيبرب بيش لفظ اليضأ
۲۳	پہلاباب: میں ۲۰ وتمبر کوموت کے منہ سے کیسے لکا؟
٣٣	دوسراباب:
۲۵	تيسراباب: چپارول طرف بغاوت اورانتشار
۵۷	چوتھاباب: جہنم کے قلب میں!
۷۳	پانچوان باب:    محض پھیرو کومجل قرار نہیں دیا جاسکتا!
۸۵	چھناب: مشرقی پاکستان کے آخری گورز کے ساتھ کچھایام آمیری
90	ساتوان باب: خواجه خيرالدين اوراحسن منزل
1-0	آ شوال باب: حالات کی خرابی نے سب کواللہ سے قریب کردیا!
ITI	نوان باب: سازش کانیج
۱۳۵	دسوان باب:        عليحد ه وطن كا مطالبه
109	گیارہواں ہاب: میرے آغاز میں میراانجام پوشیدہ ہے!
142	بار ہواں باب: تقسیم ہند کا نظریہ
IAL	تیرہواں باب: کلکتہ کے ساتھی اورشب وروز
119	چود ہواں باب: یا کستان ایک نظریاتی تصور
r•0	یندرہواں باب: قیام ماکستان کےاساب



### يه چمن مجھ کو آ دھا گوارانہيں!

مثیرکاظمی (مرحوم)

پول لے کر گیا، آیا روتا ہوا، بات اسی ہے کہنے کا بارا نہیں تمیر اقبال سے آری تھی صدا، یہ چن جھے کو آدھا گوارا نہیں!

ھیر ماتم تھا اقبال کا مقبرہ، تنے عدم کے مسافر بھی آئے ہوئے خول مثمالت ہت کھڑے تھے لیافت کی، دوپر قائم بھی سرکو جھائے ہوئے کہہ رہے تھے بھی، کیا غضب ہوگیا، یہ تصور تو ہر گز ہمارا نہیں!

قبر پیر سرگوں تھا منایہ وطن، کہہ رہا تھا کہ اسے تاج دار دطن آئر کر نوحیاں کی مجال کا خب کسر ٹائلے میں ا

آج کے لوجوال کو بھلا کیا خمر، کیسے قائم ہوا ہے حصار وطن جس کی خاطر کے قوم کے مرد وزن، اُن کی تصویر ہے ہے منارہ نہیں!

کچھ اسپران گلش تنے حاضر وہاں، کچھ سیای مُہاشے بھی موجود نئے چاندارے کے رہے میں لیٹے ہوے، چانداروں کے ایش بھی موجود تنے

ع مدمارے سے رچہ میں ہے ہوئے، چانداروں کے لاسے میں موجو میرا ہنسنا تو پہلے ہی اک جرم تھا، میرا رونا بھی ان کو گوارا نہیں!

کیا فسانه کہوں ماضی و حال کا، شیر تھا میں بھی اک ارضِ بڑگال کا شرق سے غرب تک میری پرواز تھی، ایک شاہس قعا میں، ذہن ا تا آل کا

ایک بازو په اُژتا بول میں آج کل، دومرا دشتوں کو گوارا نہیں! \*\*\* مراح

یوں تو ہونے کو گھر ہے، سلامت رہے بھینچ دی گھر میں دیوار آغیار نے ایک تھے جو کمبھی آج دو ہوگے، گلڑے کر ڈالے دشن کی تلوار نے

> دهر بھی دو ہوگئے در بھی دو ہوگئے، بیسے کوئی بھی رشتہ مارا نہیں قبرِ اقبال سے آردی تھی صدا، یہ چہن جھے کو آرھا گوارا نہیں!

## گزارشات

سابق مشرتی یا کتان کے آخری دنوں کی ،اور موجودہ بنگلہ دلیش کے قیام اور اس کے فورا بعد کی تاریخ مجھی اِس طرح نہیں کہ سی جاسکے گی کہ تمام تعلق فریقوں کو اُس سے ا تفاق ہو۔ یوں تواجهًا عي زندگي كے ہرا ہم اور حساس معاملہ بيس ايسابي ہوتا ہے، مگر مشرقي ياكستان كو ياكستان ے كات والنے كمل جيما خونيں باب، إس طرح بيان كرناكم ياكتان سے وفادارى نھانے والوں اوراس سے بے وفائی کرنے والوں کا مؤقف یکساں طور برسمولیا جائے ، تقریباً ناممكن ب\_ بوناتويه جا بي قعاكه معاملات كواين اليه انداز ميس و يميضو والعمام مكاتب فكر کی بات (موازن نهی) متوازی طور پر بی تحریر مین آ جاتی ، ریکار دُ کا حصه بن جاتی - جبال عوامی لیگ اور مکتی بائینی والول اور اُن کے جمدردول کا موقف ریکارڈ پر آتا تو وہیں قائداعظم کے یا کستان اور اس کے جانثاروں میر بیتی واستان اور ان کا نقط کظر بھی کتاب تاریخ، کالمول، نصابيات اورحوالون كاحصه بنتأبه لیکن بدسمتی بیہ ہے کہ شرقی یا کستان پر بھارتی حملہ و قبضہ کی مزاحمت کرنے والوں کی تاریخ كا آج كوكى والى و وارث اوركوكى وكيل و مدعى موجود نبيس ـ البدا ياكستان سے عبد وفا نبھانے والے، ایک طرف بنگلددیش میں 'غذ اروباغی تخ یب کاروقاتل اورجنگی مجرم' وغیره قرارویے جارہے ہیں تو دوسری طرف موجودہ یا کستان (پاکستان بیپلز پارٹی کے بانی چیئر مین ذوالفقار علی بیشومرحوم ک اصطلاح میں 'نے پاکتان') میں غیر واجنبی اور مگو بن کررہ گئے ہیں۔خود یا کتانی اخباری کالموں اور نصابی کتابوں میں وہ'' فوجی گھ جوڑ میں شامل ،شرقی باز دکی رائے عامہ کا احترام نہ كرنے والے اور بركاليوں كے قاتل' جيسى كالياں كھا رہے ہیں۔ أدهر بنگله ديش كالعليمي نصاب، پاکستان سے نفرت انگیزی اور قیام بنگلہ دلیش کے سانحات کی مبالغہ آمیز تصویر کشی کا مرکب ہے۔تو اِدھر بھٹو کے'' منٹے یا کستان' میں ساری ملتی تاریخ اور تعلیمی نصاب کو (مغربی استعارى فراجم كرده مالى اوردانشوراندا مداد كرزوري) " ففرت الكيز" موادس" ياك" كياجار باب-

فكست آرزو بنگاردلش میں عوامی لیگ اور بھارتی خفیه انجینی'' را' (RAW) کی سر پریتی میں قائم این جی اوز ، باہم مل كر برادر بنگلدديشي عوام اورخصوصاً بچول اورنو جوانوں كا ذہن ياكستان كے حوالے ہے ز برآ لود كرر ب بيل - (ياكتاني اين جي اوركا أن ك مقصدي تعلق اور فدويانه تعاون الحرب والهائية كا جور تک لیے ہوئے ہے، وہ خورخور و فکر اور گفتگو کا الگ عنوان ہے۔) مشرقی پاکستان، (جمارتی تبضه تک، بلکه اس مے مہیزں بعد بھی) اقوام متحدہ کے ایک با قاعدہ ممبر اورآ زاد وخود مختار ملك، يا كستان كاعالمي طور برتسليم شده حصه تعا\_اس كوچيين لينے اور يا كستان ہے کاٹ ڈالنے کی غیرمککی کوششوں کی مزاحمت ، دنیا کے سی قانون میں جرمنہیں کہلاسکتی۔ بلکہ یا کشان کے تحفظ وبقا کی اُس ہاری ہوئی جنگ میں اپنی اور خاندان کی زندگی اور مستقبل ہے بے برواہ وکر کوویڑنے والے لوگ بلاشیدلائق دادیتے، لائق دادیں۔اییا کرنے والے لاکھوں غیر بنگالی تو خیر تنجے ہی ، کئی ملین بنگلیہ بو لئے والے محیان ملک وملت بھی اُن میں شامل تھے۔ انہوں نے ابتدائی میں، بھارت کی چھپی امداد وسازش اور کھلی مداخلت و جارحیت کے نتیجہ میں بننے والے' دمحصور'' ملک کامستقتل، غیرمحفوظ اور برہمن سامراج کے ہاتھوں برغمال ہوتا ہوا د کی لیا تھااوراس برے دن سے بچنے کے لیے اپناسب کچھ داؤیر لگا دیا تھا۔ یقیناً وولوگ برسر ز مین ناکام رہے۔ مگران کے خدشات اور محدوث مستقبل کے امکانات، بھیا مک حقیقت بن کر سامنے آتے جارہے ہیں۔ بھارت کے محاصرے میں جکڑے بگلہ ویش کی مثال بتیسی میں بھری زبان کی طرح ے۔ وہ تین اطراف سے خشکی کے ذرایعہ اور ایک طرف سے فلیج بنگال کے راہتے بھارت کے حصار میں ہے۔ بھارت کی نو دریافت'' بالائی خوشحالیٰ' نے فراوانی ُوسائل اور خاص فتم کا اعتاد و حوصلہ بھارتی ریاستی اداروں کو بخشاہے ،اورعلاقے میں عالمی کھلاڑیوں (بلکہ غامبوں) ہے گئے جوڑ کے بعداُ مجرتے ہوئے محارتی سامراج کوشہمی لی ہے۔ نیتجاً بنگددیش ویا کستان سمیت تمام ہمسامیر ممالک میں بھارتی لامیز (Lobies) اور اثرات میں تیز رفیار اضافہ ہوا ہے۔ بنگلہ ولیش

بسمایه مما لک میں بھارتی لا بیز (Lobies) اور اثرات میں تیز رفآر اضافہ ہوا ہے۔ بنگلہ دیش اِس بھارتی ''مرماییکاری'' اور''مرمایہ باری'' کے نتیجے میں کم از کم فی الحال پوری طرح بھارتی اثر ورسوخ اور ترجحات کے تائع ہوچکا ہے۔معلوم ٹیس بیتا بعداری کستنے برسول برمجھا ہو۔

فكست آرزو مشرقی یا کستان کو بنگلہ دلیش کے مقام تک پہنچانے میں مددگار مغربی یا کستان کے بعض وہ عناصر بھی تھے جنہیں" اسلامی پاکستان" ہے کل بھی بغض تھا، آج بھی بیر ہے اور جو اِس خیال ہی ہے چوتے اور منداور قلم سے جھاگ بھیرنے لگتے ہیں۔ پیلوگ فکست آرزوکی بیرداستان اُسی زبان دانداز ،نقطهٔ نظرادر رنگ آمیزی کے ساتھ بیان کرتے ہیں، جو بھارتی سامراجی موقف ر ہا ہے اور جوعوامی لیگی باغیوں کومطلوب اور ان کے لیے مفیدِ مطلب ہے۔اس طرح گویا یا کتان کے پہلے عام انتخابات (۱۹۷۰ء) میں شیخ مجیب الرحمٰن کی اکثریت شکیم نہ کر کے''ایک بى ملك مين دووزرائے اعظم" تجويز كرنے اور" أدهرتم إدهر بم" كانعرة" فرزانه" لگانے والا به مکتب فکراین کم ظرفی ، بد باطنی اور ملک دشمنی کا داغ این تئیں چھیا لینے کی کوشش کر تا ہے۔ ليكن اصل الميديد ب كريجه بااختيار" محبان پاكستان" تهي، جوصرف مغربي پاكستان ك بھی نصف جھے میں الیکشن جیتنے والی یارٹی کے دباؤ میں ، اکثریتی یارٹی کو کیلئے کے لیے اس قدر آ كر بو هے كه ملك بى البولهان اور ينم جال موكيا۔ان "مجان وطن" نے مشرقى ياكستان كى سرز مین بروفائے عبد کی راہ میں بہنے واللہوكفر اموش كرديا اور جولوگ زندہ بي ،ان في طع تعلق كرليا \_ چليے! آئنده آپ كى يهي ياليسى رہے گى ، گر تاریخ يا كتان كا ده باب كه جب ارض مشرق میں رُضار وطن برتھیٹر پڑ رہے تھاور بہت سے لوگوں نے تھیٹر مارنے والے ہاتھوں کو رو کئے کا تنگین خطرہ جان ہو چھ کرمول لے لیا تھا، اے کیوں بھلادیا؟ آپ اُس باب کوتوا نی ملّی تاریخ اور قومی شعور کی کتاب کا حصہ بنالیتے اور وفائے عبد کرنے والوں کوتو گم نامی کے صحرامیں وفن نه ہونے دیتے۔ آپ کم از کم (مغربی) پاکستان میں تو انہیں ایج " قومی ہیروز" کے '' بَائِب خانہ'' کا حصہ بنالیتے۔ابیا کرنے ہے آپ کا پچھ بھی ند بگڑتا۔ مگراس کا پیٹبت پیغام اگلی نسلوں کو ضرور پینچتا کہ جولوگ یا کستان سے عہد و فا نبھاتے ہیں، وہ لا وارث اور بے سہارا نہیں تھبرتے ،اور یہ کہ اِس ملک سے محبت جال لیواتو ہو عتی ہے، ذلت وگم نامی کا متبادل نہیں۔ پروفیسرڈ اکٹرسید سجاد حسین (۱۹۲۰–۱۹۹۵ء)، اِس کتاب (The Wastes of Time) کے مصنف، اعلى يائے كے دانشور، انگريزى ادب كاستاداور دھاكا يو نيورشى كة خرى پاكستانى وائس جاسلرخودجدی پئتنی ''بنگالی' مصدانی نوجوانی کے زمانے میں، پاکستان کی محبت میں

۱۲ گرفتار ہوئے۔عمر مجر خب پاکستان کی بچش میں جلتے اور کیتے رہے۔ شکسب پاکستان درامس اُن

کی آرزوؤں اورخوابوں کی فلکست وریخت اور اُن کے شعوبۃ ارتئے اورنظریات کی تکذیب تھی، حدید دوگر کا قبلہ اس کے کہ مصرف اور ایک کے انداز کا اور اُن کے شعوبۃ ارتئے اور نظریات کی تکذیب تھی،

جے دہ زندگی مجرقول نہ کر سکے اور میصد مدسینے ہے لگائے اپنے رب کے ہاں چلے گئے۔ ذاتی تح بار میں موشالدار - ان تاثیا کے وجد اللہ - برٹن پر سرگزشہ نام اور و کرتا لیے میں

ذاتی تجربات ومشاہدات اور تاثرات وخیالات پرٹی بیر ترکزشت ہم اردو کے قالب میں و حال کر'' فکست آردو'' کی صورت میں آپ کے سامنے بیش کر رہے ہیں۔ ہم تک اگریزی میں بیر کاب جناب سید فیاض الدین احمد اور جناب مجمد اشرف حسین کے تعاون سے پیٹی ہے۔ ہم ان دونوں کے ممنون ہیں۔ اگریزی کاب کا اردو ترجمہ جناب مجمد ابراہیم خال سے کروایا گیا۔ اِس پرنظر فانی جناب احمد جمال اعجازی نے کہ۔ اِن کا بھی شکرید!

شکست قرفو کی بیداستان آپ کیدل کو گلواس کی کھی کا پیان دومروں کو در خواس کی کھی کا پیان دومروں کو دیجے۔ بیر سابق شرقی پاکستان کو بھی اور پاکستان کے تاحیات عاشق زار واکم سیر جواحسین مرحوم کو بھی ہمارا حقیر سا نذرایہ تحسین ہوگا۔ شاید ہماری، آپ کی ایکی چھوٹی چھوٹی کا دوشوں ہی کے نتیج میں پاکستان سے عہد وفا نجھانے اور اس کے صلے میں شہادت و بے وفنی کے عذاب جمیلنے والوں کا مقدمہ خمیر و تاریخ کی عدالت میں تازہ رہے، لا وارث ابوکا حماب کی کماب جہان میں جمیلی میں جمیلی کا دارث بھی حروبائے۔

یہاں بیوضا حت مجی ضروری ہے کہ شرقی پاکستان پر برہنی سامران کی بیافاری سامااور (سلسل جاری) اس کی سازشوں کا مقابلہ کرنا اور بات ہے۔ ہم اپنے ایسے تمام محسنوں کے مقروض میں اور اس داستان کا تذکرہ ان شاء اللہ زندہ دکھیں گے۔ گر اب' بیگدویش' نامی ملک ایک حقیقت ہے۔ ہم اس کو ملب اسلام یہ کا ایک باز وہ عالمگیر اسلامی براوری کا ایک باوقار حصداور پاکستان کا بھائی اور دوست بھتے ہیں۔ ہم بیگدویش کی آزادی و فود وقاری، تغییر و ترقی اور عزت و مرفرازی کے لیے وعاکو ہیں۔ بیگدویش محوام ہمیں اس کی طرح عزیز ہیں جس طرح کسی بھی سلم ملک کے باشد سے انشدان سے کوشا دو آبا واور آزادر کے۔

ا یگزیکٹوڈ ائز بکٹر،اسلامک دیسرچ اکیڈمی،کراچی

irak.pk@gmail.com, guzarishaat@gmail.com و٢٠١٦ عيم اكتوبرا ١٠٠١

### بيش لفظ

میں نے یہ یادداشتی ۱۹۷۳ء میں ڈھا کا جیل میں قلم بند کی تھیں، جہاں مجھے یا کتان کے خلاف چلائی جانے والی تحریک میں شیخ مجیب الرحمان کا ساتھ ندد ہے کے جرم میں قیدر کھا گیا تھا۔ میں نہ کوئی سیاست دان تھااور نہ ہی کی سیاسی جماعت کا کارکن ۔البتہ میں کیجیٰ حکومت کی درخواست برا ١٩٤٤ء ميں برطانيه اورامريكا كيا تھا تا كه بيدواضح كرسكوں كەمشرقى ياكستان ميں جاری جدوجہد دراصل کن دوقو توں کے درمیان تھی۔ایک طرف تو وہ لوگ تھے جویا کستان کو نقصان پہنچانا چاہتے تھاور دوسری طرف وہ جو اِس کے نظریے سے محبت کرتے تھے۔ جیل میں میراموڈ شدید غصے، بدحوای اور مانوی کے امتزاج پرمنی تھاتیل کی ایک ناکام کوشش نے مجھے جسمانی معذوری ہے بھی دوجار کر دیا تھا۔اس برمتنزاد پیر کہ جو پچھ میرے عقا کداورنظریات برہنی تھا، وہ میری آنکھوں کےسامنے مٹی میں ل چکا تھا۔ مجھے براس کا خاص نفساتی اثر مرتب ہواتھا۔ دل میں بیاحساس بھی جاگزیں تھا کہ ہم ایک الیں فکست ہے دوجار ہوئے ہیں جس کے اثرات سے جان چیٹرا ناممکن نظر نیس آتا تھا کہ اعواء میں جوتبدیلی رونما ہوئی تھی دہ میرے لوگوں کے لیے سود مندنہیں تھی۔اس خیال نے مجھے خاصے دیاؤ میں رکھا،اس لیے کہیں امید کی کوئی کرن دکھائی نہیں دیتے تھی۔اس خاص وجنی کیفیت اور فضامیں ، میں نے ان واقعات ہے متعلق یاد داشتیں قلم بند کیس جوا کے 9اء کے سانحے ہر منتج ہوئے۔ میری خواہش تھی کہتمام تکلفات کو بالائے طاق رکھ کر دل کی بات بکھوں \_گراس بات کا تكم بى يقين تفاكه جو يجه مين لكور باجوں وه يمھى مظرِ عام يرآ سكے گا۔ بہرِ حال اس بات كوميں اپنا فرض تجمتاتها كدجو يجيد يكهااورساب أسر يكارذ برضرورليآؤل. میں نے بچ بیان کیا ہے اور اس معاملے میں کسی دوست یا دشمن کی پروانہیں کی ہے۔ بیہ سب کچھ لکھنے کا بنیا دی مقصد صرف بدتھا کہ میں بیان کرسکوں کہ ہم اُس ریاست کی حفاظت کیوں نہ کر سکے جو کروڑوں انسانوں کے خوابوں کی تعبیر تھی اور جس کے حصول کے لیے ہم نے

بحساب خون، پسینداورآنسو بہائے تھے۔منافقوں کی موقع پرتی ہے بھی میں بہت رنجیدہ تھا۔ میں نے ایسے بھی بہت سے لوگ دیکھے تھے جوآ خری لمحات تک متحدہ یا کستان کے حامی تتے، مگر بنگلہ دیش کےمعرض وجود میں آنے کے بعد' فاتحین'' کویقین ولانے میںمصروف ہو كئے كمانبول في بھى اسى دن كاخواب ديكھا تھا۔

سلاخوں کے پیچھے تنہائی میں ان یا دواشتوں کو قلم بند ہوئے اکیس سال بیت میکے ہیں۔ مجھے زیادہ دکھاس بات کا ہے کہ مجھے جو کچھ ہوتا دکھائی دے رہاتھا، وہ ہو چکا ہے۔ شدیدغر بت،

سیاس عدم استحکام اور کیمماندگی اُن کے لیے ایک تازیانہ ہے جنہوں نے '' یا کسّان کے استبداد'' ے نجات کے لیے جھیارا ٹھائے اور جواب یہ کہتے ہیں کہ بنگلہ دیش کا قیام کوئی بہت مسرت

انگیز حقیقت نہیں۔ کچھ لوگ نجی طور پر شرمندگی کا اظہار کرتے ہیں، مگر میں ان کا ذکر کرتے ہوئے پریشانی سی محسوں کرتا ہوں۔ میں نے ۱۹۷۳ء میں اپنے اندر جو مابوی محسوس کی تھی ، میہ لوگ اُس سے کہیں زیادہ مایوی میں ڈویے ہوئے ہیں۔

میں نے اے۔ ۱۹۷ء میں بنگلہ دیش کے قیام کی تحریک کی مخالفت کی تھی۔ تاہم میں اس بات پریقین رکھتا ہوں کہ شرقی بنگال کے مسلمانوں کوعلیحدہ شناخت دے کر بنگا کی قوم برتی ہمیں ایک قوم کی حیثیت سے ضروری استحام فراہم کرسکتی ہے ۔ سم بھی مسئلے کاحل مایوی کہیں۔ ہمیں ہرحالت میں اپنے وجود پریقین رکھنا ہے۔ جن پریس نے تفقید کی ہے، انہیں اگر میری زبان اور کیچ میں تختی محسوس ہوتو خیال رہے كه ميس نے ميد كتاب شديد (وي ونفساتى) دباؤ مين كھى تقى يەنبىس محسوس كرنا جا بيد كه جب خواب جھرتے ہیں تو دل بر کیا گزرتی ہے۔ کتاب میں جابجابیان کا خلا سامحسوں ہوگا،جس کی

توضیح سے زیادہ،معذرت مناسب ہے۔ کتاب کا انتقام بھی آپ کو خاصا بے ربط سامحسو*ں* ہوگا،اس کے لیے بھی میں معذرت خواہ ہول\_ كتاب ميں رہ جانے والا خلاميں ۵ وتمبر١٩٤٥ء کوجیل ہے رہائی پانے کے بعد وُور

کرسکتا تھا۔ مجھے یقین تھا کہ جیل میں رہائی کی امید کے نہ ہونے کی کیفیت میں، جو کچھ میں نے لکھا وہ گھر کی آ زاد فضا میں لکھی جانے والی باتوں سے بہت مختلف ہوگا۔ میں اس کتاب



گلسیۃ آرہ رہائی کے دفت تھا۔جن دوستوں کی محبت اور عنایت ہے یہ کتاب شائع ہور ہی ہے، میرے پاس ان کا شکر میدادا کرنے کے لیے الفاظ ٹیمل میں۔ تاہم میں جُل حسین، مجمد اشرف حسین (ایڈیٹر بڑگا کی اہنامہ'' نون سنز'')،مصارح الدین احمد اور ٹھرعیرالمطلب کے تعاون کا خاص

اَب منیں 20 سال کا او چکا اول اور اس کتاب کی اشاعت میرے لیے ایک ویریند خواب کی تعبیر کاطرح اورگا۔

اگرتاریخ نے ۱۰۰ سال بعد بھی ماد یوطن ہے متعلق میرے خدشات کو خلط ٹابت کر دیا تو قبر میں ہیں، مجھے نے یادہ خوش کو کی نہ ہوگا۔

سپدسجاد حسین ( سابق دائس مانسلر، ژهها کا بوغورشی اور داج شابی بو نیورشی ) دحمبر ١٩٩٣ء

طور رشكر گزار ہول۔



قراردادِلا بور (قراردادِ پاکتان) تاركرنے والى مسلم ليك وركنگ مينى

# پسِ پیش لفظ

بی کتاب کی تبهید مکمل کیے ہوئے چند گھند بھی ٹیس گزرے تھے کرا ۱۹۵۱ء کے سانحے کے بارے میں ایک اور سان ہ ترین کاوش سامنے آگی۔ میرا فوری رقبل میں تعالیہ است توجہ کی ضرورت ہے۔ اس کتاب کا نام "The Separation of East Pakistan" (شرقی پاکتان کی علیحرگی) ہے اور اس کے مصنف حسن ظہیر ہیں۔ ۱۹۹۳ء میں آکسفورڈ یو نیورٹی پرلیس، کرنیا ہتا میں آئی ہونے والی اس کتاب میں شرقی پاکتان کی علیحدگی کے اسباب کا کتاب ہے نوبر کی بات کیا گیا ہے جو جزل کی خان کی بات ہی ایک طاقت کے ذریعے بانب سان کی علیم کی خالے کے خوالے ہے۔

جھے قد رے دکھ ہوا اور جرت بھی ہوئی کہ حسن ظہیر صاحب نے جو پاکستان کی سینزل سیبر بیز سروس سے وابستہ رہے ہیں اور مشرقی پاکستان میں گز ارے حسین کھا تہ کو یاد بھی کرتے ہیں ،تمہید میں تکھا ہے'' پیر (مشرقی پاکستان کی علیحد گی) ۲۲ سال تک عوام کی مرضی کو کیلئے، اس کا احر اس ندکر نے اور تو می مسائل طاقت ہے مل کرنے کی روش کا منطق بتیجہ تھا۔ جنو کی ایشیا کے مسلمانوں کی تاریخ کا ایک المناک باب ختم ہوا جو ایک سے باب کا آناز ٹابت ہوا۔ ۲۲ مارچ ، ۱۹۶۱ء کو لا ہور کے منٹو پارک میں تر ارداد پاکستان منظور کی تئی۔ اگلے میں سال مدراس میں آل انڈیا مسلم لیگ نے مسلم فری پیشنل ہوم لینڈ نے جنم ایا۔ ایک ڈی تو م کی پیدائش ہوئی''۔ پیدائش ہوئی''۔

ان الفاظ سے بظاہر معذرت جملکتی ہے، مگر فور بیجیتو ان میں اور بھی بہت پکھ ہے۔ ان الفاظ سے دومقاصد حاصل کیے گئے ہیں۔ ایک طرف تو دوقو ی نظر یے کی فنی کی گئی ہے اور دوسری طرف شرقی پاکستان کی طیعد گی کا سبب بیننے والے حالات کی غلاق صور پیش کی گئی ہے۔ ان الفاظ سے دائش وراند سادہ لوق اور بھارتی تاریخ سے عدم دافقہ بھی جھکتی ہے۔ میں نے زیرِ نظر کتاب میں علیحد کی پیندا ندر بھانا سے اور فوتی ایکٹن پر ٹٹی ہونے والے حالات پر خاصی بحث کی ہے، تاہم یہ پوچھنا غیر متعلق نہ بھوگا کرچس افسر کوشر تی پاکستان میں پہلی بارخد مات انجام دینے کے دوران کو کی تلکم یا ذیار افی دکھائی تیس دی، وہ ابعد میس کس طور پر

کہدسکتا ہے کہ متحدہ پاکستان کے ۴۳ سال مشرقی پاکستان کے لیے جبر اور مداخلت سے

ہارت ہے: دوسرے بید کرحسن ظهیر صاحب کی مجھ میں بید بات کیول ٹیس آتی کہ شرقی پاکستان کے ہندوؤں نے شُخ مجیب الرحمان کی قیادت میں چلائی جانے والی برگالی قوم پرتی کی تحریک میں مندوز

بہت ہے دوسرے تجویہ نگاروں کی طمر رحس تظهیر صاحب نے بھی ا ۱۹۷۱ء میں بنگلہ دلیش کے قیام کو آراد او پاکستان کی روح کے مطابق قر اروپا ہے۔ کیا وہ پورپ، امریکا اور ایٹیاے ایک بھی مثال چیش کر کتے ہیں کہ بنگلہ دیش چیسی کوئی چھوٹی میں ریاست ارد گردوا تھ ہزی ریاستوں کی مرضی کے بغیر قائم اور سلامت رہی ہو؟ معنر کی یورپ میں ہالینڈ، و فمارک فكست آرزو

ا در بلجيم، جَبَهِ مشرقي يورب مين لثويا (Latvia)، لتحو انيا اورانيـــثو نيا كا وجو دفرانس، جرمني اور

روس جیسی قو نوں کے یا ہمی تفاعل کا مرہون منت رہا۔ دوسری جنگ عظیم کے دوران جرمنی نے مغربی بورپ کی اِن متیوں ریاستوں کو دیکھتے ہی ویکھتے قتح کرایا تھااور دوسری جانب

روس نے لٹویا انتھو انیا اور ایسٹو نیا پر قبضہ کیا تھا۔ ہالینٹر ، بھیم اور ڈنمارک کوتو اتحادیوں نے

جرمنوں کے قبضے سے چھڑا لیا تھا، تا ہم لئویا، لتھوا نیا اور ایسٹونیا کو آزادی کے لیے سوویت یونین کی تحلیل کا انظار کرنایژا به

وسطی امر یکااور کیرسین کے خطے میں بہت ی چھوٹی ریاستیں ہیں جن کا وجود خطے کی بردی

قو توں کے باہمی نفاعل کا مرہون منت ہے۔اب تو بیلیز (Belize) کو بھی آزادریاست کا درجہ مل گیا ہے اورا سے برطانیہ اورامریکا کی جانب ہے تحفظ کی صانت بھی میسر ہے۔ افریقامیں بھی صورت حال کچھالی ہی ہے۔ ایک طرف نا کیجریا جیسے بڑے ممالک ہیں

اور دوسرى طرف گنى بسا وُاورسىراليون جيسى چيونى رياشيں \_ سيسب پورپي قو توں ہے آزاد ہوئى ہیں۔ان کی سرحدیں مصنوعی اور قبائلی حد ہندیوں کی بنیاد برقائم کی گئی ہیں۔ان ریاستوں کے ما بین اختلافات ہیں اور جنگیں بھی ہوتی رہی ہیں،اس کے باوجود نقثوں میں تبدیلی کے بارے

میں نہیں سوجا گیا۔ سب جانتے ہیں کہ ایہا ہوا تو پنڈ ورا بکس کھل جائے گا۔ اب ذرااین توجه برصغیر برمرکوز سیجیے۔۱۹۴۷ء میں حق خودارادیت کی بنیادیر جونا گڑھ نے یا کتان سے الحاق کیا جبکہ جنوب میں ٹریونکور (Travancore) نے یمی حق استعال کرتے

ہوئے آ زادی حاصل کرنے کی کوشش کی۔ نتیجہ کیا ٹکلا؟ تشمیر کے بارے میں سوچے ، جہاں ۱۹۴۷ء ہے اب تک خون بہدر ہاہے اور مسئلے کا کوئی حل دکھائی نہیں دیتا۔ دوسری طرف مسز اندرا گاندھی نے بے بنیاد ہاتوں کوجواز بنا کر (آ زادریاست)سکم کو بھارت کا حصہ بنادیا۔

کوئی سوچ سکتاہے کہ ہے، ۱۹۴۷ء میں مشرقی بنگال اس طرح آزاد ہوکرزندہ رہ سکتا تھا جبکہ اس کے پاس کوئی سول سروس یا پولیس ٹورس نہیں تھی اور جواسینے سے ٹی گنا ہڑے ملک کی بغل

میں واقع تھا۔ کیاوہ اس حالت میں ایک ہفتہ بھی چل سکتا تھا؟ بعض سادہ لوح دانشور جوا ۱۹۷ء کے سانحے کا کوئی نیکوئی منطقی یا عقلی جواز پیش کرنے کے

یا کستان برعمل ممل ہوا ہوتا تو مشرقی یا کستان کےالگ ہونے کی نوبت ہی نہ آتی۔

نجات کے لیے پاکستان کا قیام ناگز پرتھا۔

حسن ظہیرصا حب نے مغربی یا کتان کے ہاتھوں مشرقی یا کتان کے استحصال کا بھی ذکر کہا ہے۔ گر جو کچھ انہوں نے بیان کہا ہے، مجھے تواس کے شواید مشرقی بڑگال میں ۱۹۴۷ء سے پہلے کے پس منظر میں نہیں ملتے۔انہوں نے ۱۹۴۳ء کے بھیا تک قحط کا ذکر بھی نہیں کیا جس نے پورے خطے کوشدیدا لمیے ہے دوجار کر دیا تھا۔انہوں نے بنگا لی مسلمانوں کی تعلیمی ادرمعاثی پیماندگی کا بھی ذکرنہیں کیاادراس ہے بھی پیچیے جا کرانہوں نے ۹۳ء کے متقل سکونت کے قانون ہے بنگال کے مسلمانوں پر مرتب ہونے والے اثرات کا جائز ہ بھی نہیں لیا۔ میں نے اِن یا دواشتوں میں تفصیل کے ساتھ بیان کیا ہے کہ یمی وہ حالات تھے جن کے باعث ہمیں قیام یا کتان کی تحریک اللہ کی نعت دکھائی دیتی تھی اور ہم نے اس ہے اپنی امیدیں اور تو قعات وابستہ کر دی تھیں ۔ ایک طرف برطانوی راج کا سای جبرتھااور دومری طرف بنگالی ہندو زمیندار طبقے کا معاشی استبداد۔ان ہے

علیحد گی کی جوتحریک یا کستان کے قیام پر منتج ہوئی اس میں بنگالی زبان کے تحفظ کا کوئی ایشو ہی نہیں تھا۔ ذرا سے غور دفکر سے انداز ہ لگایا جا سکتا ہے کہ متحدہ ہندوستان میں بڑگا لی کوکوئی خطرہ نبیں تھا۔ بسنت چیز کی (Basant Chatterjee) نے اپنی کتاب "Today میں بیان کیا ہے کہ متحدہ یا کشان پر ضرب لگانے کے لیے یا کشانی استمبلشمنٹ کے خلاف بنگالی زبان کوہتھیا ر کےطور پراستعمال کیا گیا۔ پاکستان کے نئے قائدین کی کوتا ہیوں نے معاملے کومزید بگاڑا۔اس طرح (جو کچھ بنگالی قوم پرستوں نے کیا،اس کی بنیادیر) کوئی بھی بیاستدلال کرسکتا ہے کہا تھارہویں صدی عیسوی میں برطانیہ ہے امریکی نوآ یادیوں کے الگ ہونے کا بنیادی سب بیاحساس تھا کہ انگریزی زبان کی حیثیت کومحفوظ رکھا جائے۔ مجھے یہ دیکھ کربھی جیرت ہوئی کہ حسن ظہیر صاحب نے پاکستان کے ابتدائی دنوں میں پیش کی جانے والی ایک تجویز کا بھی حوالہ دیا ہے کہ شرقی ادر مغربی یا کستان کے رشتوں کو

فكست آرزو

لیے ہے تاب ہیں، وہ آخر میں یہ کہہ کرتجزیے کاحق ادا کرنے کی کوشش کرتے ہیں کہ قرار داد

متحکم کرنے کے لیے بنگالی زبان کوعر لی رسم الخط میں لکھا جائے۔سب سے پہلے تو میں میہ عرض کر دوں کہاں تبجویز کوکسی نے بھی بھی بنجید گی ہے نہیں لیااوراس بڑمل کا مرحلہ ہی نہیں آ پا\_حسن ظهیرصاحب اس معالمے میں کس حد تک مطحی معلومات رکھتے ہیں، اس کا انداز ہ اس امرے بھی لگایا جا سکتا ہے کہ انہوں نے لکھا ہے کہ دیونا گری کی جگہ عربی رہم الخط ا پنانے کی تجویز چیش کی گئی تھی۔ بنگالی جس رسم الحظ میں لکھی جاتی ہے،اے دیونا گری کسی نے قرار نہیں دیا۔ بیا یک ایبارسم الخط ہے جو برصغیر میں عربی یا فاری رسم الخطا فقتیار نہ کرنے والی زیا نیس استعال کرتی ہیں ۔ دیونا گری رحم الخط فی زمانہ ہندی، مراتھی اور کسی حد تک تحجراتی ہے وابسۃ ہے۔جِشْخص کو دیونا گری اور بنگالی رسم الخط کے فرق کاعلم نہ ہو، اسے یا کستان کی بنیاد ہلانے کے لیے نہایت حالا کی اور ہنرمندی سے استعمال کیے جانے والے لسانی مسئلے برکوئی رائے دینے کاحق نہیں۔ حن ظہیرصاحب نے اے19ء کے سانچ کے بارے میں خاطرخواہ یحقیق نہیں کی۔اگر انہوں نے بست چیر جی (Basant Chatterjee) اور جیوتی سین گیتا (Jyote Sen Gupta) کی تحقیق برنظر ڈالی ہوتی تو مشرقی یا کستان میں باغیانہ ذہنیت پروان چڑھانے کے لیے اختیار کیے جانے والے طریقوں کا انہیں کچھے نہ پچھکم ضرور ہوجا تا۔ اسوکا را نا (Asoka Raina) نے اگر تلد سازش کیس کے بارے میں تفصیل ہے لکھا ہے اورحسن ظہیر کا دعویٰ ہے کہ انہوں نے اسوکا رائنا کو پڑھا ہے ۔گر حیرت انگیز بات سیہے کہ حسن ظہیراس کیس میں شخ مجیب الرحمان کو بےقصور قرار دیتے ہیں۔انہوں نے بنگلہ دیش کے قیام کے بعد ﷺ مجیب الرحمان کی تقاریر کا بھی جائز ہنمیں لیا جن میں انہوں نے اس امر یرمسرت اورافقار کا اظہار کیا تھا کہے ۱۹۴۷ء کے بعد ہے آنکھوں میں بیے ہوئے خواب کو تعبیرمل گئی ہے۔ میں نے کتاب کےایک ضمیمے میں لیفٹینٹ جنزل مثین الدین کا بھی حوالہ دیا ہے۔ جزل متین الدین اور حس ظہیر نے مشرقی پاکستان کے سقوط کے بارے میں د کیسپ معلومات جمع کی ہیں \_ میجر جنزل راؤ فر مان علی کی کتاب How Pakistan Got" "Divided مجی اہم ہے۔ ان میں ہے کی نے بھی ایسا موادییش نہیں کیا جن سے میری میر

میں کہ انہیں دھوکا و یا گیا۔

بیٹنی بنانے میں انہی جذبات ہے مغلوب نوجوا نوں کوآلہ کاربنایا گیا جوآج پیمحسوں کرتے

سيدسجأ دحسين

فكست آرزو

ڈھا کاسے واپسی پر نیز ماھرنین

توجہ کا مرکز بننے میں کا میاب ہو گئے تھے۔ یا کتان سے علیحد گی کے لیے پرتشد دوا قعات کو

ہم کہ تھبرے اجنی، اتی مُداراتوں کے بعد

پھر بنیں گے آشا، کتنی ملاقاتوں کے بعد

كب نظر ميں آئے گى، بے داغ سزے كى ببار

خون کے دھیے دھلیں گے، کتنی برساتوں کے بعد

تھے بہت نے درد لمح، ختم درد عشق کے

تھیں بہت بے مُبر صبحب مہر ہاں داتوں کے بعد

ول تو جاما، ير فكست ول في مهلت عن نه وى کچھ گلے شکوے بھی کر لیتے ، مُناجانوں کے بعد

أن سے جو كينے كئے تھے، فيق جاں صدقہ كے

أن کھی ہی رہ گئی وہ بات، سب باتوں کے بعد

### میں ۲۰ دسمبر کوموت کے منہ سے کیسے نکلا؟

ار بن ل بعدہ حراب ۔۔

اس کتاب کو لکھتے وقت میرے ذہن میں کو کی قاری ٹیس۔ میں جیل میں ہوں اور فیر بیٹنی مالات نے بھے اپنی لیسٹ میں ۔ میں جیل میں ہوں اور فیر بیٹنی مالات نے بھے اپنی سے اس کا کہ جو کچھ میں کو گور دارا اور ایا گا ایک کی نا شراب جا تھی سے کا ایک میں ۔ اور اگر گیا تا شراب جا تھی ہو سکتا ہے کہ میہ صودہ (مغربی) پاکستان تک حریثے میں کا میاب ہو کھر موال میں ہے کہ وہال کوئی بھی تا شراس کتاب کوشائع کرنے کی معاز میا کہ جو کچھ میں کا میاب ہو کہی معاز میں کی کو دی بھی ہو۔ اس میں تک ٹیس کی کو دی بھی ہو۔ اس میں تک ٹیس کی کو دی بھی ہو۔ اس میں تک ٹیس کی کو دی بھی ہو۔ اس میں تک ٹیس کی کو دی بھی ہو۔ اس میں تک ٹیس کی کو دی بھی ہو۔ اس میں تک ٹیس کی کو دی بھی ہو۔ اس میں تک ٹیس کی کو دی بھی ہوں جس کے تھی اس کی کھی تھی اس کی تاریخی واقعات میں ہوں کہ جو پہلے ملک کے دیکھی اس کا میں جو اس کے میں ہوں کہ جو پہلے میں ۔ کر دی گئی ہے اس کی کا تربید کر سکو سے اس بھی اور دی تھی اس کا میں کہ کی میں تو اس کی ساز خوں کے بیٹھی اس کی تاریخی واقعات میں ہوں کہ جو کیکھ میں ہوں کہ جو لیکھ کی میں کی میں کی میں کی کھر میں کر دی گئی ہے اس کی کھر سے کر سکو دی کی میں کی میں کی میں کہا کہ کی کھر کی کر دی کھی ہے کہا کہ کی کی میں کی کھر سے کر سکو کی کھر سے کر سکو کی کھر کی کھر سے کر سکو کی کھر کی کی میں کو کھر کی کر دی گئی ہے کہا کھر سے کر سکو کی کھر سے کر سکو کھر سے کر سکو کی کھر سے کر سکو کی کھر سے کر سکو کی کھر سے کر سکو کھر سے کر سکو کی کھر سے کر میں کی کھر سے کر سکو کھر سے کر سکو کی کھر سکو کی کھر سے کر سکو کی کھر سے کر سکو کی کھر سے کر سکو کی کھر سکو کی کھر سے کر سکو کی کھر سکو کر سکو کی کھر سے کر سکو کی کھر سے کر سکو کی کھر سے کر سکو کر سکو کر سکو کی کھر سے کر سکو ک

فكست آرزو ك تجريه كے ليے جو كچه دركار ہوتا ہے وہ ميرے ياس نبيں ہے۔ اور كچه تو جانے ديجيميرى رسائى قوائى ۋائريون تك بھى نيىس يىل بىل ايك كتب خاندتو بى كراس بىس ركى بوئى كاييس زیادہ کارآ مزئییں۔ ملک اور قوم کے لیے غیر معمولی اہمیت کے حال واقعات کومحض حافظے کی بنیاد پرریکارڈ کرنا انتہائی خطرناک ثابت ہوسکتا ہے۔ ایسے میں قدم قدم پر لفزش سرز د ہوسکتی ہے۔ تاریخی اہمیت کی حامل شخصیات اور مقامات کے ناموں میں گڑ ہر ہوجاتی ہے۔ بہت کچھ گڈٹہ ہوکررہ جاتا ہے۔مصنف جہال روشی پھیلانے کی کوشش کرنا جاہتا ہے وہال اندھیرا چیلنے گلتا ہے۔ رہنمانی کی کوشش لوگوں کو گمراہ کردیتی ہے۔ میراالیا کوئی ارادہ نہیں کہ لوگوں کی الجھن میں اضافہ کروں یا بد گمانی کے جال میں پھنسادوں۔ پھریس کیول لکھنے بیٹے گیا ہول؟ پچ تو بیہ ہے کہ جیل کی جارد بواری میں جو تھٹن اور بیزاری شدت ہے محسوں ہوتی ہے، اس سے باہر نکلنے کے لیے لکھ د باہوں۔ یادوں کا سہارا لے کر چند واقعات قلم بندكرنے بعيضا موں - خاص تذبذب كے بعد ميں نے خودكو يح كھنے كے ليے تياركيا ہے۔انسان ہروفت صرف مطالعہ ہی نہیں کرسکیا۔ ذہن میں جو کچھا مجرتا ہےا ہے الم بند کرنا بھی تو ضروری ہوتا ہے۔جیل کے کتب خانے میں موجود کما میں مطالعے کے ذوق کوزیادہ پروان نہیں چڑھا تیں۔ یہاں چند سواخ ہیں، کچھ ذہبی کما میں اور بعض سنسیٰ خیز ناول اور بس۔اگر كونى كتاب النجي للهاورآپ پڑھنے ميں بحر پورولچيں لينے لکيس تو سارا جوش وخروش اس وقت ختم ہوجا تا ہے جب اس کی ویگر جلدیں ہاتھ خیس آتیں! جیل میں طفی قتم کا مطالعہ جلدیا بدریر عدم دلچیں پر بی منتج ہوتا ہے اور قیدی ایک بار پھرائے آپ کوای شیخے میں یا تا ہے جس سے بھا گئے کے لیے مطالعے کی دنیامیں قدم رکھا تھا۔ میں بیسوچ کر لکھنے بیٹے گیا ہول کہ شاید کوئی ایسا مسودہ دنیا کے سامنے آئے جس میں بیسویں صدى كة خرى حصے كے ياكتان كے حالات كے حوالے سے ذرا مختلف كوئى بات ہو۔ ہوسكة ے کہ میں دوسرول سے بہٹ کر، کوئی منفر دچیز چیش کرسکوں۔ گو کہ امیدموہوم ہے گرے توامید۔ جب میں ڈھا کاسینٹرل جیل کے اس جھے میں جے نیوٹونکٹی کہا جاتا ہے،اینے سیل نمبر ۲ میں بیٹھا جیل کے مجموعی ماحول کے بارے میں سوچتا ہوں تو جیرت ی ہوتی ہے۔ جو کچھ ہم پر



بتایا کردہ چارپارٹی سال قبل ڈھا کا پونیورٹی کا طالب علم تھا۔اس نے بیسجی بتایا کہ ایک مرتبہ اس نے بچھے پنائی سے بچایا تھا نگر ساتھ ہی افسوس بھی خاہر کیا کہ بیس ان چارپارٹی برسوں بیس مدھر نہیں سکا تھا۔۔۔ ادراب یا کستانی فوج اور تھومت کا ساتھ دیسنے کی یا دائش بیس بچھے موت کو

گلے لگانا تھا۔ جب میں نے یو چھا کہ مجھےاس طرح کیڑ کر کیوں لایا گیا ہے تو الزامات کی بوجھاڑ

فكلست آرزو

کردی گئی۔سب سے بڑاالزام بیتھا کہ بیش فوج کے ہاتھوں اسا تذہ اور طلبا کی موت کا ذمہ دار تھا۔انہوں نے بھے پرفوج کولڑ کیاں ہلائی کرنے کا الزام بھی عائد کیا۔ بیتمام الزامات میرے لیے موہان روح تھے۔ بیس نے ان سے کہا کہ مارنا ہے قدار ڈالو بھر بیتمام الزامات بے بنیاد ہیں

اور پر کہا پئی بے گنا ہی ثابت کرنے کی خاطر ش مقد مات کا سامنا کرنے کے لیے بھی تیار ہوں۔ پچھ ہی دیر ش انہیں بیٹن بھوگیا کہ جھ سے بحث کرنا لا حاصل ثابت ہوگا۔ انہوں نے میری شرف بنیان اور بینٹ اتاری میرے ہی رومال سے میرے ہاتھ بیٹ پر باند صحاور پھر چڑے کے ایک بیٹے سے جھے مارنا شروع کیا۔ انہوں نے میرے کھٹوں رجھی مارنا جس

ے جوڑ دیکنے گئے۔ جب وہ جھے مارتے اس کے تھا گئے تو آیک نو جوان کو میری گرانی پر مامور کر کے چلے گئے۔ جاتے جاتے انہوں نے باہرے کنڈی مجی لگادی۔ شدیدز دو کوب کے نتیج میں میری حالت غیر ہو چکی تھی۔ میں نے اُس نو جوان سے پانی ما لگا۔ اس نے ایک کیے میں بائی دیا۔ میں نے اس سے کہا کہ آگھ سے بڑیا ہڑادے۔ اس نے

نگلیاتے ہوئے پی مرکا نی ۔ وہ میں بائیس سال کا تھا اور ضلع میں سگھ ہے کئی دیبی علاقے میں کا کی میں علاقے میں کا کی میں پوستا تھا۔ اس نے میری حالت پر افسوس کا اظہار کیا۔ میری گرفتاری کا سبب تو اے بھی مطلح مند تھا۔ اس نے بتایا کہ جھے گروپ کما نفر رسختم پر گرفتاریا گیا تھا۔ اس نے اعشاف کیا کہ پاکستان فوج کی جانب سے ایک بھی ارڈ الزاجرت انگیز معالمہ تھا کہ ونکہ کئی ہی کے لیڈر

اور پیشتر کارکن و لز تے لاتے ہست ہار بچے تنے اور فنح کا خیال بھی دل ہے نکال بچے تنے۔ نوجوان بیتین دلاتا رہا کہ مجھے تم تن میں کیا جائے گا۔ اس کے بقول مجھے الزامات کا جواب

و بوان مین داد با این که این بیاب مین بیاب در این بیاب در این این بیاب در این بیاب در این بیاب میا تا میا تا م و بیاه وگاره این داد بر باتف که کم از کم دو میر شرق کم که این بیاب کاری می تین و پیرکوئی محض دل کے بہلانے کے لیے تیس و اگروہ لوگ بچھے مار نے کا فیصلہ کری میں تین و پیرکوئی



اب میں حالات کی تبدیلی برغور کرر ہاتھا۔جو پچھے دونما ہور ہاتھا، اس پر مجھے خاصی جیرت ہور ہی تھی۔ چوہیں سال قبل کی نے سوچا بھی نہ ہوگا کہ ملک الی صورت حال ہے دوچار ہوگا۔ تاریخ جرت انگیز واقعات ہے مجری بڑی ہے۔ ولیسپ بات بیہ ہے جب وہی کچھ ہمارے ساتھ بھی ہوتا ہے تو ہمیں جرت ہوتی ہے۔ ١٥ر ديمبر كوفضائی كارروائی كے بعد مجھے وائس جانسلر کی سرکاری رہائش گاہ سے 109۔ ناظم الدین روڈ پرایئے گھر منتقل ہونا پڑا۔ حالات ابتر تھے گر پھر بھی امیر تھی کہ سب چھد درست ہوجائے گا۔ دنیا بھر میں تشدد کے ذریعے ریاستی نظام کو بیلننے کی مثاليس موجود تحيين مگر ہمارا ايسا كوئى تجربه ند تھا۔ ہميں نہ جانے كيوں يفين تھا كہ جو پچھ جنو بي امریکا اورمشرق وسطی میں ہوتا رہاہے، وہ ہمارے ہاں بھی رونمانہیں ہوگا۔ بیانہیں کیوں ہم سجھتے تھے کہ ہماری سرز مین ایسی تمام تبدیلیوں سے محفوظ رہے گی۔ رات گئے کہیں دور اِ کا وُ کا فائز اور کتوں کے بھو تکنے کی آ دازیں آتی رہیں یمھی کوئی موٹر ر کشگزرتا تھا تو اس کی آ واز بھی نمایاں سائی دیتی تھی۔ بیں گھر والوں کے بارے میں سوچتا ر با ۔ میں جس حالت میں انہیں چھوڑ آیا تھا، اس میں اگر وہ ہمت نہ ہارتے تو بردی بات تھی۔ ہمارا کوئی ذاتی مکان تھاند بینک پیلنس میں اس بات پر خت افسر دہ تھا کہ میرے گھر والے بے یار و مددگاررہ گئے۔ مجھے اس بات کا بھی دکھ تھا کہ میں نے ان کے لیے کسی اضافی آمدنی کا اہتمام کیوں نہ کیا۔ بیدورست ہے کہ میں نے ایما نداری سے کام کیا تھا اور بھی ناجائز ذرائع

ككست آرزو

فكست آرزو ہے کچھ حاصل کرنے کی کوشش نہیں کی مگراس سے اہل خانہ کو کیا فائدہ پہنچا تھا؟ میرے ماس ابل خانہ کواللہ کے حوالے کرنے کے سواجارہ نہ تھا۔اللہ برکھل بھروسا تھا مگر پھر بھی ہیں رات بھر ایۓ گھر والوں کے بارے میں ہی سوچتار ہا۔ باکستان میرا آئیڈیل تھا۔اس کا ٹوٹنا میرے لیے بخت صدے کا سبب تھا۔ میں سوچتار ہا کہ اگر میں اس صورت حال ہے نکل کر زندہ بھی رہا تو اپنے خوابوں کے ملبے یو کس طور زندگی بسر کرسکوں گا۔جن خوابوں برمیری زندگی کا مدارتھاان کامفتحکہ اڑانے والےمعاشرے میں زندہ ر ہناکسی صورت آسان ندتھا۔ زندہ رہنے اور پچھ کرگز رنے کے لیے انسان کے بیاس کوئی نہ کوئی آ درش تو ہونا ہی جاہے۔نظریۂ یا کستان ہمارے لیےسب کچھ تھا۔ یہ ہمارے رگ و بے میں سرایت کے ہوئے تھا۔اس سے ہٹ کرزندہ رہنا ہمارے لیے نا قابل تصورتھا۔ ای ایم فورسٹر (E.M. Forster) نے تکھا ہے کہ لوگ ایک دوسر سے کو پہچانیں اور قریب آئیں توان کے درمیان یائی جانے والی اجنبیت اور نفرت دم توڑنے لگتی ہے۔اس کے لیےاس نے صرف را بطے'' اوٹل کنٹیکٹ' (Only Contact) کا لفظ استعمال کیا۔ گرمیرا مشاہدہ ہے کہ بحرانی کیفیت میں لوگ سب کچھ بھول جاتے ہیں،جنہیں اچھی طرح جانتے ہیں،انہی کے خلاف صف آ را بھی ہو جاتے ہیں۔ میں یہ کیے بھول سکتا ہوں کہ جن لوگوں نے مجھے رینمال بنایا وہ ڈھا کا یو نیورٹی کے سابق طلبا تھے اور مجھے اچھی طرح جانتے تھے۔ میں نے ہمیشہ تشد داور ای**ذ** ا رسانی کی مخالفت کی تھی مگران ہاتوں ہے جمھے دی جانے والی اذبت میں کوئی کی واقع نہیں ہوئی۔ رات بحرمیرے ذہن میں طرح طرح کے خیالات امجرتے ، ڈویتے رہے۔میری محمرا فی یر مامور دونوں نوجوان خرائے لے کرسوتے رہے۔ساری رات میرے کمرے کے باہر جیپیں اور کار س آتی جاتی رہیں۔میراا ندازہ تھا کہ جھے جیسے دوسرے اور بہت ہے لوگوں کو بھی برغمال بنا کرلایا گیا ہوگا۔میری نگرانی پر مامور ضلع میمن شکھ کے نو جوان نے بتایا تھا کہ یو نیورٹی کیمیس کو کمتی باخی کے بمب میں تبدیل کر دیا گیا تھا۔ بھی بھی ہمارے کمرے کے باہر سے پچھ لوگ ٹولیوں کی شکل میں مارچ کرتے ہوئے گزرتے تھے۔ان کے قبیقیوں سے راہداریاں گونچق رہتی تھیں۔وہ فتح کا جشن منار ہے تھے۔

فككست آرزو حالات بهت خراب تنق موت كاخوف بهي ذبهن يرسوارتفا مب كچھ غيريقيني تفامگراس کے باوجود دل کا نیے نہیں رہاتھا۔ جب مجھے یو نیورٹی کیمپس میں لایا گیا تھا تب گلاختک تھا مگر اب وہ کیفیت نہیں رہی تھی۔اب صرف بیخواہش باتی بچی تھی کدموت آئے تو باوقار انداز ہے اس کااستقبال کروں۔ میں ان لوگوں میں ہے نہیں ہوں جو کسی جواز کے بغیر ہیرو بننے کی کوشش كرتے ہيں۔ بھا گنے كاموقع نہ تھا مگر بدحواي ذبن پرسوار نہ تھے ۔ ایسے ميں قر آن كي آيات كي تلاوت نے ول کو بڑا سہارا دیا۔ میں زیرلب تلاوت کرتے ہوئے اللہ ہے دعا گوتھا کہ موت يرسكون طريقے ہے آئے۔ ميں جانباتھا كہ چند كھنٹوں كے بعد ميں أس دنيا ميں چلا جاؤں گا جہاں ہے کوئی واپس نہیں آیا۔ کہیں دور مرغ کی با نگ صبح ہونے کا اعلان کر رہی تھی۔ایسے میں کوئی چیختا ہوا آیا، کرے کے دروازے کو بری طرح یٹنے نگا۔ مجھ سے چلنے کے لیے کہا گیا۔ میرے پیر میں چپل نہیں تھی۔ جرایس البند میں نے پہنی ہوئی تھیں۔ باہر جیب تیارتھی۔ پہلے مجھےآ کے بٹھایا گیا تگر پھرا تارکر پیھیے بیٹھنے کا حکم دیا گیا۔ جیب میں مجھے گارڈ ز کے ساتھ فرش پر بٹھادیا گیا۔ جیب چل پڑی اور میں اندازے ہی قائم کرتا رہا کہ ہم کن کن علاقوں سے گزررہے ہیں۔ یکھ دور جانے کے بعد مجھے جیپ سے اتار کر کھڑا ہونے کا حکم دیا گیا۔ پھر انہوں نے سر گوشیوں کی شکل میں کچھ کہنا شروع کیا۔ وہ شاید یہ مطے کر رہے تھے کہ میری چینیں رو کئے کا اہتمام کس طور کیا جائے گا!اب میں موت کے لیے ممل طور پر تیار تھا۔ میں نے ایک بار چرابل خانہ کو اللہ کے حوالے کیا، زیرلب کلمہ شہادت پڑھااوراللہ ہے دعا کی کہ موت کو بھھ پرآسان کر دے۔ کی نے جا تو سے میرے سینے پر دو تین بلکے کٹ لگائے۔ در دکی ایک لہری اٹھی مگر میں حمران تھا کہ تکلیف زیادہ محسوس نہیں ہوئی۔میری پیٹے پر بھی خنجر کے دونین وار کیے گئے اور پشت سے نیجے کا دعر رفتہ رفتہ سُن ہوتا چلا گیا۔ اور پھر میں بے ہوش ہو گیا۔ آ نکھ کھلی توضیح ہوچکی تھی اور میں ایک سڑک پر پڑا ہوا تھا۔میرے زخی ہاتھ پشت کی طرف بندھے ہوئے تھے۔بس اتنایاد ہے کہ میں سسکیاں لے رہاتھا۔میرے پیروں میں توجیعے جان ہی ندر ہی تھی۔ جھے یقین ہو چلاتھا کہ اب میں رفتہ رفتہ موت کے گھاٹ اثر جاؤں گا۔ ہرلمحہ یہ خوف دامن گیرتھا کہ دل کہیں وحود کنا نہ بھول جائے! میں نے طے کرلیا تھا کہ جب تک سانسوں کا ربط برقر ار ہےاور میں ہوش میں ہوں ،کلمہ طبیبہ کا ور د چاری رکھوں گا۔ مجھے حیرت تھی کہ میں مرنے میں کا فی وقت لے رہاتھا۔ میں نے محسوں کیا کہ وئی جھک کر د کیجد واہے۔کیاوہ بدد کیجد واتھا کہ مجھے مارنے کے لیے مزید کوئی وارضروری ہے؟ کیا آسان اور باعزت موت دینے کے لیے وہ مجھالیک چرکا اور لگائے گا؟ مجھا بیا تک پر بات سوجھی کہ اگر کرا ہنا چیوڑ دیا تو شاید بیخص مردہ سمجھ کر جمجھے جیوڑ دے گا۔ میں نے آواز نکالنا ہند کر دیا اور یےحس وحرکت بڑار ہا۔ چندلمحات کے بعد میں نےمحسوں کیا کہ جرفخص جھک کر جمھے دیکھیر ہاتھا وہ جاچکا تھا۔اب میں نے سوچٹا شروع کیا کہ مجھے کیا کرنا چاہیے۔ مجھے کچھ معلوم نہ تھا کہ میرے لیے خطرات ختم ہوگئے ہیں اور مجھ پرحملہ کرنے والے علاقے ہے جلے گئے ہیں بانہیں۔ چندا یک ٹھلے اور رکٹے قریب ہے گز رے، میں نے انداز ہ لگایا کہ شاید جھے شہر کے ٹواح میں کسی دیمی علاقے میں پھینک دیا گیا ہے۔اگر یونمی پڑار ہتا تو کسی گاڑی یا جانوروں کے پیروں تلے کچلا جا تا۔اس لیے میں نے قریب سے گزرنے والوں کواپی طرف متوجہ کرنے کی کوشش کی ۔ منہ پر پٹی بندھی ہوئی تھی جسے میں نے زبان سے پچھے سرکایا اور پوری قوت سے چلا کرلوگوں کو متوجہ کیا۔ پھھلوگ میری طرف آئے۔ان میں سے ایک نے کہا کہ بیاب تک مرانہیں۔ میں نے انہیں بنایا کہ اب تک زندہ ہوں اور بیاستدعا بھی کی کہ میرے منہ سے کیڑا اور آنکھوں ہے پٹی ہٹادیں۔ چند لمحات تک تو وہ لوگ تذبذب میں مبتلارے، پھرایک نے آگے بڑھ کر بٹیاں کھول دیں۔ آئکھیں کھولیں تو دیکھا کہ تیں جناح ابو نیو برگلستان سنیما ہال کے سامنے چوراہے پر بڑا تھا۔اس وقت ساڑھے یانج بچے ہوں گے۔ون میں بہعلاقہ خاصامھروف اور پرجوم رہتا ہے مرحلی اصبح وہاں سے بہت کم گاڑیاں گزررہی تھیں۔سترہ اٹھارہ سال کے لڑے نے میری آ بھول سے پٹی ہٹائی تھیں۔وہاں پانچ چھافرادموجود تھے۔میں نے ان سے کہا کہ میرے ہاتھ کھول دیں۔انہوں نے یو جھا کہ جملہ آور کون تھے؟ مجھے سے انجانے میں ایک بھیا تک غلطی ہوگئی اور بیا کہد جیٹھا کہ کتی ہائی والول نے حملہ کیا تھا۔ جیسے ہی میں نے بمتی ہائی کا حوالہ دیا، وہ لوگ مہم کر چیھے ہٹ گئے۔انہوں نے کہا کہا گرانہوں نے ہاتھ کھو لے تو مکتی ہائی والے انہیں فكست آرزو گولی ماردیں گے۔ میں نے ان ہے کہا کہ ایسے آدی کی مدد کرنے سے نہ کترائیں جوتقریبا مرچکا ہے۔ آنکھول سے پٹی ہٹانے والا نو جوان آگے بڑھا اور دوسروں کے اعمرّ اض کے بادجود باتحد كھولنے لگا۔ قریب می ایک اور شخص بھی پڑا تھا جے شدید زخی حالت میں پھینک ویا كيا تفا-ال نے آواز دى' ميں حن زمان ہول' - مجھے مير بجھنے ميں دير ندگى كہ ہميں ابك ہى جیب میں لاکریمال پھینکا گیا تھا۔ میں اس جگہ ہے بہت نزدیک پڑا ہوا تھا جہاں ڈھا کا کی مشہورتو پنسبتی ۔انکاوژرکامہارالیتے ہوئے میں بیٹھ گیا۔ تماشائیوں کی تعداد میں اضافہ ہور ہاتھا۔ میں نے ان سے کہا کہ کوئی رکشہ روک لیس تا کہ ہم کی اسپتال یا پھرمجد بیت المکرم تک پہنچ جائیں۔ان میں سے ایک فخص کچھ زیادہ ہی جارحانه موڈیس تھا۔اس کا کہنا تھا کہ میں چونکہ کتی بانی نے مارا تھاء اس لیے ہم اس سلوک کے مستحق رہے ہوں گے! جب میں نے اینا تعارف کرایا تو اس کا لہجے مزید جارحانہ ہو گیا۔ اس نے ان الزامات كاعاده كياجوات يروپيكند كى صورت مين ريديوج بنگليات سنن كوملاتها-اس نے کہا کہ بو نیورٹی کے اساتذہ اور طلبا کو آل کرانے والوں اور یا کستانی سیلشمنٹ کا ساتھ دینے والوں کو یہی سزا دی جانی جا ہے تھی۔ میں بے بنیاد الزامات کے خلاف صرف احتاج كرسكنا تفامكراس كابحي كوئي فائده ندخابه میں نے ایک رکشہ دو کنا چاہا مگر بھیڑنے اے زُ کٹے نہیں دیا۔ میرے لیے صورت حال ا ہتر ہوتی جاری تھی۔ وہاں ہے بھارتی فوجیوں کا ایکٹرک بھی گز رانگر میں ان فوجیوں کواپنی طرف متوجہ کرنے میں نا کام رہا۔ میں نے وہاں کھڑے ہوئے لوگوں سے کہا کہ وہ میرے گھر والول ہی کومطلع کرویں۔ میں نے اپناٹیلی فون نمبر بھی دہرایا۔ تکر کسی نے کوئی جوان نہیں دیا۔ میری خوش نصیبی تھی کہ ان میں ہے ایک شخص میرے علاقے کا نکل آیا۔ وہ مدد کے لیے

آ کے آیا۔اس نے ایک رکشہ روکا اور مجھے رکشہ میں ڈال دیا۔مجمع نے مداخلت نہیں گی۔ میں نے رکشہ بی ہیں ہے دیکھا کہ ڈاکٹر حسن زمان کسی نہ کسی طرح کھڑے ہوکر مسجد ہیت المکرّ م کی طرف جارہے تھے۔ بیان کی خوش قسمی تھی کہ وہ میری طرح مفلوج نہیں ہوئے تھے۔

### جب ميں نتاہ حال گھر واپس آيا

گر والے جھے مروہ کیجہ بیشے تھے۔ جب انہوں نے جھے دیکھا تو ان کی خوشی کا تو کوئی ٹوکا نہذہ ہا۔ جب جھے دکشے سے اتارکر گھریش لے جایا جارہا تھا اس وقت بمیری حالت نا گفتہ بیٹی۔ میں مکمل تاہ ہو چکا تھا۔ بمر سے سے شاور بیٹیٹر پرچم یوں کے چوز تم گئے تھے اوران سے بیٹی۔ میں مکمل تاہ ہو چکا تھا۔ بمر سے سے شاور بیٹیٹر پرچم یوں کے چوز تم گئے تھے اوران سے

خون بہدر ہا تھا۔ ٹاگوں کی حالت ایسی نہتی کہ بٹس ٹھیک سے کھڑا ہو پاتا۔ بجھے چٹائی پرلٹا کر کوئی گرم مشروب دیا گیا اور پھر تھے کمیل میں لپیٹ دیا گیا۔ پاس پڑوں کے لوگ بچھے دیکھنے ۔

کے لیے اللہ بے چلے آئے۔ جواجئی بھی ہمارے گھر میں واغل ہونے کے بارے میں سوچ ہمی نہیں سکتے تنے ، دو کھی اندرآ گے اور مجھے دیکھتے رہے۔ نہیں سکتے تنے ، دو کھی اندرآ گے اور مجھے دیکھتے رہے۔

بیں سے ہوہ من امدرات اور منصد ہے رہے۔ بھارتی فوجی افسران کو گزشتہ شام میرے افوا کی نیمردی گئی تھی اور انہوں نے میری تلاش میں چندا المکاروں کوروانہ بھی کہا تھا۔ جب انہیں معلوم ہوا کہ میں گھرواپس آگیا ہوں تو وہ ججھے

یں چیدا ہاہ ادوں وروانہ میں بیا تھا۔ جب ہیں سوم ہوا نہداں ھروا ہیں اسیا ہوں ووود ہیں۔ دیکھنے آئے۔ مقامی اسپتال کے ڈاکٹر کو بلایا گیا۔ پہلے تو وہ آئے میں آنا کافی کرتار ہا گر جب اسے بتایا گیا کہ بھارتی فوجی اضربھی آئے ہوئے جیں تو وہ آگیا۔ تاہم اس نے ایکسرے کے بغیر میرے زخموں کی مرہم پڑی کرنے سے افکار کر دیا اور اس بات پر اصرار کیا کہ پہلے ایکسرے

کرایا جائے۔ وہ اس لیے بھی اٹکار کر رہا تھا کہ وہٹیس چاہتا تھا کہ کوئی یہ کہے کہ اس نے کسی ایسے شخص کی مرہم پٹی کی ہے جے کتی ہاتی والوں نے زخمی کیا تھا۔ اس کی بھکچاہٹ سے کوئی بڑا مسئلہ کھڑ آئیس ہوا کیونکہ انڈین آری کی میڈیکل کورتے تعلق رکھنے والا ایک ڈاکمڑ بھی آ چکا تھا۔

سئلہ کتر انہیں ہوا کیونکہ انڈین آری کی میڈیکل کورتے تعلق رکھنے والا ایک ڈاکٹر بھی آ چکا تھا۔ اس نے میرے زخم دحوکر مزمم پی کردی اور پھر نسف تھنے کے اندر میرے لیے ایک ایم پیلنس کا اہتمام بھی ہوگیا تا کہ بھے ڈھا کا میڈیکل کا نئم ہا پھل لے جایا جا سکے وہاں پر جھے بھین مغمروں اور گیارہ میں دکھا گیا۔ چار بھارتی فوجیوں کومیری حفاظت پر مامور کیا گیا۔ بیرفرجی

فكست آرزو میرے ساتھ ایک ہفتد ہے۔ اس کے بعد بابو پورہ پولیس آؤٹ پوسٹ کے ایک دستے نے ان کی جگہ میری نگرانی کے فرائض سنبیال لیے۔ مجھے ۲۰ دسمبر ہے۔ ۳ جنوری تک اسپتال ہی میں رکھا گیااوراس کے بعد ڈھا کاسینٹرل جیل منتقل کردیا گیا۔ میں نے اسپتال میں جوز مانہ گز ارااس میں سوائے چندا کیے چھوٹی موٹی باتوں کے کوئی بردا واقعہ نہیں ہوا۔ان میں ایک معاملہ تو کیبن نمبر دس ہے کیبن نمبر انیس میں میرے تباد لے ہے متعلق تھا۔ بیتبدیلی اس لیے رونما ہوئی کہ بنگلہ دیش کے ایک وزیرخوند کرمشتاق نے بعض وجوہ کی بنیاد پرسرگرم سیاست سے عارضی ریٹائرمنٹ لینے کا فیصلہ کیااوروہ کیبن ان کے لیے در کار تھا۔ مخفرنوٹس پر جھے رات آ ٹھ بیج کیبن نمبرانیس میں خفل کردیا گیا۔ میں ابھی تک چلنے کے قابل نہیں ہویایا تھااس لیےوہ مجھےٹرالی میں ڈال کر لے گئے تھے۔ ایک دودن بعد چند عسکریت پندطلا کوکسی کے لیے کیبن کی ضرورت میٹری تو انہوں نے میرے گارڈ زے کہا کہ کمرہ خالی کردیں۔اس کے بعد سے پولیس یارٹی کے سیابی میرے کیبن کے باہر کھلی جگہ پر بیٹے کر تفاظت کے فرائض انجام دیتے رہے۔ بھارتی گارڈ ز کے دخصت ہونے کے بعداس بات سے کوئی فرق نہیں پڑتا تھا کہ میری حفاظت پرکون مامورہے۔ان کی گرانی تخت نہیں تھی۔کوئی بھی روک ٹوک کے بغیر میرے کیبن میں آ سکتا تھا۔جن پولیس اہلکاروں کومیری حفاظت ہر مامور کیا گیا تھاوہ بیشتر اوقات غائب رہے تھے۔ میں نے دوایک مرتباحتیاج بھی کیا مگر پھراندازہ ہوا کہ'' دشنوں کا ساتھ دینے والے' کی جانب سے احتجاج ،خوداس کے لیے خطرناک ثابت ہوسکتا تھا! 7 دمبر کوایک اخبار میں شائع ہونے والے اعلان ہے مجھے معلوم ہو چکا تھا کہ مجھے'' وشمنوں کے ساتھی'' کی حیثیت میں گرفآر کیا گیا تھا۔اس اخباری اطلاع میں یہ بات شامل نہیں تھی کہ مجھ پرحملہ کیا گیا تھااور یہ كه مين علاج كيسليل مين اسيتال مين جون اخباري اعلان يزهينه والول كوابيا محسوس جوا جيے ميں جيل ميں ہوں۔ استال میں پہلے ہفتے کے دوران، میں شدید درد کی کیفیت میں رہا۔ میرے کا تدھول، سینے اور کمر کے آس پاس شدید در د تھا۔میرے تکوؤں سے رہ رہ کرٹیسیں اٹھ رہی تھیں اور سے

فكست آرزو حالت آج بھی برقرار ہے۔جسم کے زیریں جھے کی حالت زیادہ خراب تھی۔ میں بائیں ٹانگ ہلانہیں سکتا تھااور شخنے سے نیجے توجس نام کی کوئی چیز ندتھی۔رات کے وقت درد کی شدت میں اضافہ ہو جاتا تھا۔ پیٹھ کے مُل سونے کے لیے مجھے خاصی محنت کرنی پڑتی تھی۔ ٹانگیں اتن بھاری ہوگئی تھیں کہ میں انہیں بلانے ہے بھی قاصر تھااورا گرکوئی اس سلسلے میں میری مدو بھی کرتا تفاتوجهم کے نیلے حصے میں ورد نا قابل برداشت ہوجا تاتھا۔ میرے سینے پر چاراور پیٹے پر دوزخم تھے۔خوش قسمتی ہے بیزخم گہرے نہیں تھے اور ایک ہفتے میں مندمل ہو گئے ۔ حملے کے دوران نیچنے کی کوشش میں بایاں گھٹٹا کچھاس طرح مُوا تھا کہ فریکچر نہ ہونے کے باوجود میں کھڑ انہیں ہوسکتا تھا۔ زیادہ اذبت کا سامنا اندرونی چوٹوں کے باعث تھا۔ ایسے میں پیٹاب کرنا ایک اذیت ناک مرحلے سے گزرنے کے مترادف تھا۔ مجھی تجهی تکلیف اس قدر بژه ه جاتی تقی که میں اللہ ہے موت کا طلبیگار ہونے لگیا تھا۔ تین ہفتوں کے بعد میں اس قابل ہورکا کہ کچھ در کے لیے ایے پیرول بر کھڑا ہوجاؤں۔جس طرح بجے چلنا سکھتے ہیں، بالکل ای طرح میں نے خود کو چلنا سکھایا۔ ابتدا میں اینے طور پر اور بعد میں دوسروں کی مدو ہے صحیح طریقے سے کھڑا ہوکر چلنا میرے لیے ممکن نہیں ہو یار ہاتھا۔وہ کزوری آج بھی پائی جاتی ہے۔ با قاعدہ مشق کرنے سے اپنے چھوٹے ہے کیبن کے ایک کونے سے دوسرے کونے تک جانے کے قابل ہویایا۔ تین ہفتوں کے بعد میں کسی کی مدد کے بغیر ہاتھ روم تک جانے کے قابل ہوگیا۔ كتى بانى سے تعلق ركھنے والے بہت سے نوجوان وقنا فو قنامير سے كيبن ميں آ دھمكتے تھے۔ بہ بھی ایک بڑا مسئلہ تھا۔ وہ گارڈ ز کو دھکیل کرمیری طرف آتے ، مجھ پر ایک نظر ڈ التے اور چلے جاتے۔ یہ بات تو واضح تھی کہ وہ اینے ان ساتھیوں ہے کچھٹوش نہیں تھے جو مجھے تم کرنے میں نا كام رے تھے۔خطرہ بیقا كەكىيں ان ميں ہے كوئى ادھورے كام كوكمل كرنے پرنتل جائے! میرے لیے لازم تھا کہ کیبن کا درواز ہیشتر اوقات بندہی رکھوں۔ میری اہلیدا در نبچے روز اند سر پہر کے وقت مجھ سے ملنے آتے تھے۔ چندرشتہ دار ، یو نیورٹی کے ایک ساتھی ڈاکٹر عزیز الحق اور اسلامیکا لئے ، کلکتہ کے زمانے کے ایک شناساسعید الرحمٰن بھی



الكست الأد	
عوای لیگ کے جوجمایتی خاند جنگی کے دوران کم کم منظرعام پرآئے تھے، اب بڑی تعداد میں	
گھروں سے نکلنے لگے تھے۔ پاکستانی فوج سے لڑنے والوں کا استقبال کیا جار ہا تھا اور مرنے	
والول کوشہید قرار دے کران کی یادگاری تغیر کی جارہی تھیں۔ مارچ سے دمبر تک جونو جوان	
بھی مارا گیا وہ خواہ کسی بھی پس منظر کا حامل رہا ہو،خواہ اس کا مجر ماندر یکارڈ بھی موجود ہو، ذاتی	
كردار چاہے پچر بھی ہو،اگراس كاتعلق كى بھی مرحلے پر پاكستانی فوج كےخلاف جارى لڑائی	
ے رہا ہو، تو یک بات أے شہید قرار دینے کے لیے کا فی تھی اور اہل وطن کا فرض تھا کہ اے	
بميشه يا در تھيں۔ بيرسب بہت عجيب تھا۔ گر جس سرز مين پر جنون کی حکومت قائم ہو چکی تھی،	
د ہاں ہوش اورعقلِ سلیم کی بات کون کرتا؟	
قوم کی جانب سے مرنے والول سے تشکر کے اظہار کا ایک سستا، آسان اور مقبول طریقہ	
یہ بھی تھا کدسڑکوں، پارکوں،اسکولوں، کالجول اور دیگراداروں کوان ہے موسوم کردیا جائے۔	
سمعاملے میں عقلِ سلیم سے کام لینے یاروایت کا احرام کرنے کی ذرائجی زحت نہیں گی گئی۔	1
بناح، اقبال اور ابوب خان جیسے نام نئ نسل کے لیے قابلِ نفرت تھمبرے اور ان ناموں ہے	
ہُنٹارا پانے میں تاخیز نبیس کی گئی۔ ڈھا کا یو نیورٹی کے طلبا اس معالمے میں سب پر بازی لے	ř
گئے۔ جناح ہال اور اقبال ہال کوسار جنٹ ظہور الحق اور سور بیسین ہے موسوم کردیا گیا۔	
مار جنٹ ظہور الحق وہ نو جوان تھا جواگر تلہ سازش کیس میں گرفتار ہونے کے بعد ہاعت کے	-
وران ہی ہلاک کر دیا گیا تھا۔ سور بیسین وہ دہشت گرد تھا جس نے ۱۹۳۰ء کے عشرے میں	,
پانگام کی آرمری پر تھلے کی منصوبہ بندی کی تھی۔اس کا نام نوجوانوں میں جوش پیدا کرنے کے	-
لیے استعال کیا گیا۔سب سے زیادہ تکلیف دہ بات بیتی کہ لفظ اسلام اوراس سے مشتق ویگر	-
غاظ ہے بھی گلوخلاصی کی کوشش کی گئی۔ اسلامک انٹرمیڈیٹ کالج کو (جس سے وہ مدرسہ بھی	
کت تھا جہاں بھیے تعلیم حاصل کرنے کا موقع ملاتھا) راتوں رات'' گوی نذرل کالج'' میں	
يديل كرديا كيا-ايك عظيم اد في شخصيت (قاضى نذرالاسلام) كوخراج عقيدت پيش كرنے كے	7
لیے ایک ایے تعلیمی ادارے کا انتخاب کیا حمیا جس کے نام میں اسلام بھی تھا اور مدرسہ ہی۔	-
بانی سوج رکھنے والوں کے لیے بیسب س قدرسو ہان روح رہا ہوگا ،اس کا انداز ولگا نامشکل	ij

نہیں ۔ پہنی اشرافیہ کی ثقافت کی پستی کا آئینہ دارتھا۔ اداروں کے نام تبدیل کرنے ہے متعلق اعلانات روزانہ کیے جاتے تھے۔ میں جب اس قتم کی خبریں پڑھتا تو بہت دکھ ہوتا تھا۔ ایک تواس بات پر کدروایات کا احرّ ام نہیں کیا جار ہاتھا اور دوسرے بیکہ بلاوچہ غیر معمولی مجلت کا مظاہرہ کیا جار ہاتھا۔ بیسوج کس قدراحقانتھی کہ چند نام تبديل كرنے ہے لوگوں كے جذبے اور روح كوتبديل كيا جاسكے كا! یہ بات قابل غورتھی کہ کہیں بھی ہندواورعیسا کی نام تبدیل نہیں کیے جارہے تھے۔ ناٹرے ڈیم کالج ، بینٹ گر یگور پزاسکول اور رام کرشنا کے نام سے قائم تعلیمی اداروں کوفرقہ واریت کی ہوا بھی نہیں لگنے دی گئی۔اسلام کے خلاف امتیاز اس حد تک برتا گیا کہ بعد ٹیں اس برخود عوامی لگ کے حلقوں نے احتماج کیا! مشکل ونت میں میرے خاندان کے علاوہ چندلوگ ہی تھے جومیرا ساتھ دیتے رہے اور ان کے خیالات میں میرے لیے کوئی بدگمانی پیدائیں ہوئی۔ جن چندلوگوں نے غیر معمولی حد تك مير اساتوديا،ان شرايك جارى سابق كحريلوملاز مدكابيثا مخارجي تفاريحي تفاري يبين بى ہے جانیا تھا۔ میں جابتا تھا کہ وہ پچھ بن جائے ، پچھ کر دکھائے۔ جب وہ بیں اکیس سال کا ہوا تو میں نے اسے راج شابی یو نیورش میں نو کری دلا دی۔ جب أے معلوم ہوا کہ مجھ برحملہ ہوا ہے تو وہ دوڑا چلا آیا اورنوکری کی بروا کیے بغیرا یک ماہ تک میرے یاس تشہرار ہااور میری خبر گیری کرتا رہا۔ بیسب پچھ میری تو قع سے کہیں بڑھ کر تھا۔ مختار مضبوط جسم کا مالک تھا۔ اس کے مضبوط کا ندھوں کا سہارا لے کر ہی میں نے دوبارہ چلنے کی مثل کی۔ میری المپیاور بچے مجھ سے روز اند ملئے آئے۔ یقیناً بیمیرے لیے بڑی حوصلہ افزابات تھی۔ہم نے ایک دوسرے کو نے سرے سے دریافت کیا تھا۔ایمانہیں تھا کہ بچے صرف رسی طور پراینا فرض جان کر ملنے آتے تھے۔حقیقت بیہ بے کدمیری عیادت کو آناان کی جانب سے مجر پورمجت کا مظہر تھا۔اس حوالے ہے اپنے جذبات کا اظہار کرنے کے لیے میرے پاس موز وں الفاظ ُنہیں۔ تاہم میں اس ہے زیادہ کیا کہ سکتا ہوں کہان کا آنا میرےاعصاب، روح اور قلب کوسکون کی دولت فراہم کرتا تھا۔ ان کی آ مدے بعض ایسے جذبات بیدار ہو



فكست آرزو کاصفایا کرنے کی ذمہداری اب باضابط فورسز کے حوالے کردی جائے گی۔صاف طاہر تھا کہ جنہیں وہ ملک وقوم کا دنمن سجھتے تھے، اُنہیں عام معانی نہیں دی جائے گی اور نہ قوی سطح پر مصالحت اور مفاہت کے ایجنڈے کوآ گے بڑھایا جائے گا۔تقریر میں شیخ مجیب الرحن نے یا کتان ش اینے خلاف مقدے کا حوالہ دے کریدا شارہ دے دیا تھا کہ عوامی لیگ اورخودان کے خلاف جانے والوں کومعاف نہیں کیا جائے گا، کم لوگ ہی چکے یا کیں گےاور بعد کے حالات نے ثابت کیا کہ کم ہی لوگ نج پائے۔ ہزاروں افراد کو گرفتار کرکے ان پر جنگ آزادی کی راہ میں روڑ ہے اٹکانے کے بے بنیا دالزامات عائد کیے گئے۔جنوری میں نافذ کیے جانے والے کلیوریژا رڈ رکے تحت پولیس کو کسی بھی خفس کو بغیر کسی الزام کے گرفتار کرنے کا اختیار ل گیا۔ کسی بھی خض کوگرفنار کرنے کے لیے بس اتنا کافی تھا کہ اس کے بارے میں افواہ ہی کے طور پر بیمشهور کردیا جائے کہ وہ دیجگ آ زادی کا مخالف اور پاکستانی فوج کا حامی تھا۔ سزا نمیں فوری طور يردي جاربي تھيں ۔ وہ خوش قسمت تھے جنہيں ؤھا كا جيل ھيں ڈال ديا گيا۔ جبكہ بہت سوں كو گرفاری کے فوراً بعد کوئی مقدمہ چلائے بغیر ہی موت کے کھاٹ اتار دیا گیا تھا۔ کئی ایسے بھی منے جنہیں مشتعل ہجوم نے مار ڈالا۔ شخ مجیب الرحمٰن نے اپنی تقریر میں یہ بھی کہا کہ''سونار بنگا'' کی تغییر وتر تی کے کام میں مصروف ہوجانے کی بھی ضرورت ہے۔ یہ کو یا انتہاہ تھا کہ مزیدخون خرابہ ملک کے لیے تہاہی لائے گا۔ گرید بات کرتے وقت شخ مجیب الرحمٰن نے بظاہران لوگوں کوایئے ذہن سے ثکال دیا جوان کی مخالفت کرتے رہے تھے۔ میں مبالغہ آرائی سے کام لے رہا ہوں یا معاملات کی دَینی تصویر پیش کرر ہاہوں؟ جب انہوں نے اپنے خلاف مقدمے کا ذکر کیا تو واضح اور دوٹوک انداز سے جنادیا کہ جن لوگوں نے عوا می لیگ کی مخالفت کی ، ووایک الگ طبقہ تصور کیے جا کمیں گے۔ بعد کی قانون سازی، گرفتار یون اور خالفین کوموت کے گھاٹ اتار نے کے واقعات نے ٹابت کیا کہ میرے ذہن میں انجرنے والے خدشات کی طور بربے بنیا دنہ تھے۔ وتمبرا ۱۹۷ء میں جو کچھے ہوا، اس کی روشنی میں جب میں سنتقبل کے بارے میں سوچتا تھا تو لرز کررہ جاتا تھا۔ یہ بات واضح تھی کہ ( مکتی بانی کے ) چھاپہ ماروں کی بیاس ابھی پوری طرح



8 سبآرده گروالوں کے کام آسکتایا میری اہلید و یا مشاورت کے لیے جس کے پاس جاسکتیں۔ ہم کس کھر والوں کے کام آسکتایا میری اہلید و یا مشاورت کے لیے جس کے پاس جاسکتیں۔ ہم کس کہ قد و دفعر باک اور غیر و و تناخد با حول میں بی رہے ہے الرحن بنگلادیش آسے اور ای دن ایک خبروں ہے بھی لگایا جا سکتا تھا۔ ارجنوری کوشئ جمیہ الرحن بنگلاریش آسے اور ای دن ایک وروز کے لیے جسے وصول کیے بچے جانب صرف پر کرنا تھا کہ میر آخلی خداروں کے بچے جانب صرف پر کرنا تھا کہ میر آخلی خداروں کے جد طلبانے المبار نے بہر المولی خدار کے جد طلبانے اس بیلے میں ایک وروز کی غلاقا انداز سے چش کیا تھا۔ میڈیکل کے چھوطلبانے اس بیلی میرک بیلی تھی میرے کی بیلی میری کہی بھی نو جوان ثولیوں کی شکل میرے کیبی نے آس پاس منڈ لاتے اور ایک میرک کیبی میں میرے کیبی میں میڈ لاتے اور ایک فیلی میرے کیبی کوشش کی ۔ وہ کہیں میرک کیس میرے کیبی کوشش کی ۔ وہ کیبی میں ایک منڈ لاتے اور نے بیلی منڈ لاتے اور نے بیلی میڈ کوشش کی ۔ وہ کیبی میلی کوشش کی ۔ وہ کیبی میلی آپ نے بیکی میں کوشش کی دو گئی کوشش کی ۔ وہ کیبی میلی آپ بیک منڈ لاتے اور نے بیلی منڈ لاتے اور نے بیلی منڈ لاتے اور نے بیسی میلی کوشش کی کوشش کی ۔ وہ کیبی میلی آپ نے بیکی میلی کوشش کی ۔ وہ کیبی میلی آپ

کواورآب کے بچول کوختم کرنا جا ہتا تھا۔"



١٩٤٣ء \_ واقعي وووزرائ اعظم \_ إدهرذ والفقار على بعثو اور أدهر شيخ مجيب الرحن

## حپارون طرف بغاوت اورانتشار

خانہ جنگی کے دوران بھارت چلے جانے والے دانشوروں، اساتذہ طلبا، محافیوں، ڈاکٹر وں اورانجیئئر وں نے جوری کے وسل تک دخن والپی شروع کردی۔ان میں چانگام یو ٹیورٹی میں شعبہ بٹگائی کے سربراہ ڈاکٹر علی احسن اور ڈاکٹر اے آر ملک بھی شامل تھے۔ یہ دونوں میرے میں شعبہ بڑھائی کے سربراہ ڈاکٹر علی احسن اور ڈاکٹر اے آر ملک بھی شامل تھے۔ یہ دونوں میرے

دوست تنے اور فلی احسن آد میر کزن بھی تنے اور ان کی پرورٹ میر سے ساتھ بنی ہو کی تھے۔ ان میں سے کی نے بھی میرے بارے میں او چھنے یا جھ سے طنے کی زحت گوار آئیس کی۔ آخر ہم

۔ خانہ جنگی کے دوران دومخلف کناروں پر جورہے تتے۔ ججھے بتایا گیا کہ پر دفیسرعلی احسٰ نے کلکتہ میں ریڈیو کی نشریات کے دوران میری ذات کو بھی تقیید کا نشانہ بنایا تھا۔ جھے جس بات

ے زیادہ آنکلیف پُنِٹی وہ ڈھا کا دالہی پران کا رویہ تھا۔ جُسے یہ بھی بتایا گیا کہ انہوں نے بلاویہ کے کئی نران سے رہ انگی ہی ٹیم سٹھی ) مجھی کا رہے بھی بنایا گیا گیا کہ کہ بھی زندان کی بنہو کر میں سٹھ

ر جبکہ کی نے ان سے مدوما گی ہی ٹیمن بھی کہا کہ وہ کی بھی نفدار کی مدونیس کریں گے۔ علی احس سے لملنے کے بعد مجھ سے ملاقات کرنے والے ایک صاحب نے بتایا کہ میرے

ں ۔ '' ن سے سے بعد معتصدہ فاقات مرسے واتے بیٹ مصاف ہے بہا کہ بیر سے موجود وہرے حالات کے لیے چندا حباب بھی ذمہ دار سے جنہوں نے بھی غلام مورے دیے تئے۔انہوں نے جن دوستوں کے نام بتائے ، ان سے میرے قرمتی تعلقات سے ، بالکل و لیے

تی چیے پر وفیر طی احس سے تھے۔ بعد میں اندازہ ہوا کدان صاحب نے جوکہانی سائی تھی وہ سراسر جموٹ تھی۔ اگر میں یقین کر لیتا تو میرے وہ تمام دوست آج جیل میں ہوتے۔ وگر گوں سیاسی صورت حال میں خود کو زیادہ سے زیادہ فائدہ پہنچانے والی صف میں رکھنے کے لیے پر وفسر علی احسن نے جو پکھ کیا، وہ قائل جم تو تھا گر ہاں چیزے شرور ہوئی۔ علی احسن

ے بیے پرویسری اسن ہے جو چھ لیا، وہ قاتل بھر فاطر ہاں چرت صرور ہوئی۔ بی اسن سے بیری آخری طاقات مارچ ۱۹۷۱ء کے اوائل بیس نارائن گنے ش ان کے براور کیتی عبدالعلی کے گھر پر ہوئی تھی۔ انہیں اندازہ فقا کہ حالات خراب ہوتے جارہے ہیں اور ساتھ ہی ان کا بیہ

فكست آرزو 64

ابتداہی ہے وہنی طور برعوامی لیگ کے ساتھ تھے۔ بنگلہ قوم پرتی کے نشتے میں مچورڈ اکٹر ملک کا

خبال تھا کہ بڑگال باقی یا کستان ہے یکسر مختلف تھااور بیفرق ثقافتی سطح پربھی نمایاں تھا۔ مجھے ماد

ہے کہ ۱۹۷ء میں کراچی میں ایک موقع پر بحث ومباحثہ کے دوران جب میں نے آئیں یا کستانی حکمرانوں پرتابوتو ڑ حملے کرتے دیکھا توان ہے براہ راست پوچھ بیٹھا کہ کیا وہ بھی ملک

كى تقسيم جاية ين انهول نے نفى ميں جواب ديا۔ بتائبيں كدانهوں نے بيجواب اخلاص سے

د یا تھایا پھرمن مجھے چکر دینے کی کوشش کی تھی۔ گلے شکوے ایک طرف، پچ تو یہ ہے اور اِس

حقیقت ہے وہ خود بھی اٹکارنہیں کر سکتے کہ دوسرے ہزار دل بنگالیوں کی طرح ان کا موجودہ مقام بھی پاکستان کا بھی مربون منت تھا۔ یا کستان کے بغیروہ ایک عام سے سول سرونٹ کی

حیثیت سے یا پھر کالج لیکچرر کے منصب سے ریٹائر ہوجاتے ۔ گراب وہ واکس حیانسلر تھے۔

اب ان کے پاس گہرااڑ ورسوخ اورایک بلندساجی حیثیت تھی۔متحدہ ہندوستان میں تو وہ میہ سب کچھوچ بھی نہیں سکتے تھے۔ ظاہر ہے ہندوؤں سے براہ راست مسابقت کی صورت میں

وه کسی قابل ذکرمقام تک نہیں پہنچ سکتے تھے۔

عوامی لیگ میں اینے دوستوں کو یا کتان کے مفاوات کے خلاف کچھ کرنے سے باز

رہنے کی تحریک دینے کے بجائے انہوں نے غیر ملکی سرز مین میں رہ کریا کتانی فورسز اور حکومت كة ظاف قوت جمع كرف كاكام جارى ركها-كياز وال تفا! كيا المية فعا! اوركياب بصيرتى تحى! بيد كييمكن تفاكه تاريخ كاليك طالب علم، جس في انيسوين صدى مين مندوون كاتبلط مين

بنگالی مسلمانوں کے حال زار کے بارے میں کتابیں کھی ہوں، وہ اس بات پرائیمان لے آئے کہ یا کتان ہے کٹ کر بنگا کی مسلمان بھارتی اثر کے تحت بہتر معیارِ زندگی یا نکیں گے۔ڈاکٹر ملك اليهان أبين تق جومعاشيات يا تاريخ كاعلم ندر كهته بول يا جن كا موقف اخباري

بیانات اورنعروں کا نتیجہ ہو۔ پھرانہوں نے سب کچھے کیسے بھلا دیا اورا پی تعلیم اور پس منظر کے منافی مؤقف کیسے اختیار کرلیا۔ میں پیسب کچھ بھے نہیں یایا۔ علی احسن نے جس نوعیت کا غیر دوستاندرو بیا بنایا تھا، ویسا بی ڈاکٹر مظفر احمد چو ہدری نے

بھی اختیار کیا۔ سقوط و ها کا کے بعد انہیں و ها کا بونیورٹی کا واکس جانسٹر مقرر کیا گیا۔ بیقر رتمام

فكستوآ رزو قواعد وضوابط کو بالائے طاق رکھ کر کیا گیا تھا۔ مجھے برطرف کرنے کے رسی اعلان کی زحمت بھی گوارانہیں کی گئی۔ مجھے درمیان ہےا ہے ہٹایا گیا کہ جیسے میراد جود ہی نہیں تھا۔ تب جھھےانداز و ہوا کہ جارج آردیل نے اپنے ناول "1984" میں جو پھر مکھا تھا وہ آج عملی شکل ہی اختیار كركيا تفا-سركاري سطى يراعلان كياكيا كه داكثر مظفراحد جوبدرى ف ابوسعيد جوبدرى س عارج کے لیاہے، جبکہ انہوں نے مارچ اے او میں آرمی کریک ڈاؤن سے قبل بی استعفیٰ وے دیا تھا۔ میں نے اپنے سابق ساتھی ڈاکٹر مظفر احمد جو ہدری کو محط لکھے کر واکس جانسلر کا منصب سنجالنے برمبارک باددی اور تکھا کہ میرے اہل خانہ کو وائس چانسلری سرکاری رہائش گاہ ہے تمام سامان لے جانے کی اجازت دے دی جائے۔ مجھے ایے خط کا کوئی جواب میں طا۔ میرےالل خانہ ہے تجلت میں رہائش خالی کرالی گئی۔فرنیچر، برتن اور پچن کا دوسرا سامان و ہیں رہ گیا اور میں نے جو کتابیں ۳۵ برس میں جمع کی تھیں وہ بھی وہیں رہ گئیں۔میرے لیے اس سے بڑا نقصان کیا ہوسکتا تھا؟ حدثویہ ہے کہ میرے اہل خانہ نے ڈاکٹر مظفراحمہ جوہدری ہے ٹیلی فون پر رابطہ قائم کرنے کی کوشش کی محرانہوں نے بات ہی نہیں گی۔ جب میری پلمیاں ان ے ملئے کئیں تو ان کے سیکرٹری نے (جو ظاہر ہے میرا ماتحت بھی رہ چکا تھا ) انہیں ملیے بیس ویا اوراس معالمے میں اپنی بے بسی طاہر کی۔ ڈھا کا یو نیورٹی میں سرکاری رہائش گا ہوں کی و کیے بھال اور مرمت پر مامورانجینئر نے میرےاہل خانہ سے پہلے ہی کہد یا تھا کہ سامان کی فہرست بنائے بغیر کچے بھی نہیں لے جایا جاسکا۔ بیہ معاملہ طول پکڑتا گیا اور ای میں تمن ماہ گزر گئے۔ جب ڈاکٹرمظفراحمہ چوہدری تنین ماہ بعد نوکری حجوز نے پر مجبور ہوئے تب کہیں جا کرسامان واپس ال سکا تا ہم بہت ی چزیں (جن میں کتابیں ٹمایاں ہیں)اب بھی واپس نہیں ملیں۔ ایک دن ایک پولیس انسپکٹر آیا اور یو چھنے لگا کہ کیا میں وائس چانسلر کے برسنل سیکرٹری کے سکی پستول کے بارے میں کچھ جانتا ہوں۔ سیکریٹری ہندوستان بھاگ گیا تھا۔ میں انسپلٹر کی بات من کر حیران رہ گیا۔ وائس جانسلر کے پرسل سیکرٹری نے ایک بستر ہاندھ کر وائس جانسلر آفس کے گرال کے حوالے کیا تھا۔اس وقت تو کسی نے بستر کھول کر و کیھنے کی زحت ہی گوارا نہیں کی تھی۔ ہوسکتا ہے کہ بعد میں کسی تکران نے پہنول ہی خائب کردیا ہو۔ ١٦ر ديمبر كے بعد



فكست آرزو

بن كرآيا۔ جھے اسے وفاداری كي تو تغيير تقى ۔ پاكستانی فوج كے تقيمار دالنے كے ساتھ دى نورالدین نے محسوں كرليا كداب ميں جھي نہيں رہول گا۔ چنانچداس نے جھے اذیت دینے كا

تھا، اس لیے نو رالدین کو قائم مقام رجشرار بنا دیا گیا۔ اس معا ملے کو اخبار بیں اشتہا ردے کر بنے امیر داروں سے درخواتیں طلب کرنے برموقو ف رکھا گیا۔ اس کے بعد میں واکس جانسل

سلسلہ شروع کردیا۔ جوری ۱۹۷۲ء میں جب میں نے اپنی تخواہ کے لیے ڈھا کا یو تیورٹی سے رابطہ کیا او

رجنر ار نورالدین نے جھے صرف ۱۹ روئبر اے 19 م تک کی تخواہ دی۔ عدم وفا داری اور دشخی کا جو بھی مظاہرہ کیا حاربا تھا، اے برداشت کرنے کے سوامیرے پاس کوئی چارہ ٹیس تھا۔

بھی مظاہرہ کیا جارہا تھا، اے برداشت کرنے سے سوا میرے پاس کوئی چارہ کہیں تھا۔ نورالدین جیسے لوگوں کے نزدیک میں ایک ایسا انسان تھا جس کی کوئی حیثیت ٹیس تھی۔ جھے مستر وکرنے کے سوادہ اور کر بھی کیا سکتے تھے: ۱۹ در مبر کے تھلے میں میرائج لکٹانا ہی ایک ایسا مجزدہ تھا جس ہے انہیں بوئی تکلیف پنچی تھی۔ ایسے لوگوں سے کس بھی بہتری کی تو تھ رکھنا

مچرہ وہا جس نے انہیں ہوی تکلیف کینٹی تھی۔ ایسے لوگوں سے کی بھی بہتری کی تو تقی رکھنا میرے نزد کیک شیکیسپیزاوردائت سے میکھے ہوئیسی سے اتواف ہوتا۔ وفاداری، ستقل مزاجی اوروسپیج النظری جیسے اطلی اوصاف کی ہر شخص سے قو قولیس دکی جاسکتی۔ بیاوصاف ہرایک ہیں نہیں ہوئے اور غیر معمولی انسانوں میں ہی چاہے جاتے ہیں۔ جب ہم کی کی بے وفائی پر جیرے کا اظہار کرتے ہیں تو روائس انسانی قطرت کے بارے میں اپنے ہی تصورے بغاوت

حیرت اس بات کا اظہار ہے کہ اس ہے ہمیں کی نہ کی سطح پر دفا کی امیدتھی جبکہ اس کے مزائ میں اپیا کوئی بھی وصف نہ قعالہ جس کی سرشت میں وفا نہ ہواس سے وفا کی امید وابستہ رکھنا، اے بلا جواز انہیت اوراحتر ام ویے کے مشرا دف ہے۔

کرتے ہوئے اُس محض کوخواہ مخواہ احترام دینے کی کوشش کرتے ہیں۔ کی کی بے وفائی پر

جنوری ۱۹۷۴ء کے دوران ڈھا کا یو نیورٹی کے ان اسا تذہ کی داپسی شروع ہوئی جنہوں نے خانہ جنگی کے دوران جلا ولمنی افتیار کر کی تھی۔ ڈاکٹر منظفر احمد چو ہدری کا ذکر تو میس کر ہی چک

فكست آرزو ہوں۔ دوسرے آنے والوں میں شعبہ سیاسیات کے عبدالرزاق اورنور محمہ میاں ، شعبہ انگریزی کے ڈاکٹر سرور مرشداور شعبہ بٹکالی کے ڈاکٹر احمد شریف اور ڈاکٹر منیرالز ماں شامل تھے۔ کی زمانے میں عبدالرزاق ہے میرے قریبی تعلقات تھے۔وہ جھ سے کافی سینئر تھے۔ جب میں نے ۱۹۳۸ء میں ڈھاکا یو نیورٹی سے بحثیت طالب علم وابتنگی افتریار کی تب عبدالرزاق لیکچرر تھے۔وہ سلم لیگ کے حامی تھے اور قائداعظم کے زیر دست مداح۔''مسٹرایم اے جناح'' ہارے درمیان ہم آ بھی کی بنیاد بن گئے ۔ہم نے عبدالرزاق کوسلم علیحد گی پیندی کے نظر بے کا ستون بتالیا۔استاداورشا گرد کے رشتے سے کہیں بڑھ کر ہمارے درمیان دوتی کا رشتہ بروان چڑھا۔وہ ایک اچھے دوست تھے جنہیں قدرت نے بہت ی خوبیوں سے نوازاتھا۔ وہ کارڈ زاورشطرنج کھیلنے میں خاصی مہارت رکھتے تھے،اس لیےانہیں دوست بھی آ سانی ہے ط جاتے تھے۔لباس کےمعاملے میں ان کا انداز غیرروایتی تھااورانہیں مزیدنمایاں کرتا تھا۔ان کی وضع قطع اور بات کرنے کا انداز ہجی کچھان کے لیے مداح پیدا کرنے میں معاون ثابت ہوتا رہتا تھا۔ان کا مطالعہ وسیع تھا اور و مختلف موضوعات پر بلاتکان ہولتے تھے اور اس خولی نے ہمیں ان کا گرویدہ کررکھا تھا۔ یہ ۱۹۴۰ء یا ۱۹۴۰ء کی بات ہے جب مسلم لیگ کے حامی طلبا اپناتر جمان شائع کرنا جا ہے تھے تو اس کے ایڈوائزری بورڈ میں عبدالرزاق بھی شامل تھے۔ ہمارے اس جریدے کا نام

'' پاکستان'' تھا۔عبدالرزاق مجھی مجھی ہمارے لیے لکھتے بھی تھے۔ ویسے ان کےمشورے اور اخلاقی ونفسیاتی حمایت ہمارے لیےان کی تحریروں ہے زیادہ اہم تھی۔۱۹۳۳ء میں ایک جنو نی

ہندونے اس بندرہ روزہ کے منبجرنذ براحد کوشہید کردیا تھا، تب عبدالرزاق نے خصوصی شارے کے لیے ایک دل گدازتح رقام بندی تھی۔ ١٩٥٠ء ميں جب وہ انگلينڈ ہے واپس آئے تب ميں نے ان کے رویے ميں تبديلي

محسوں کی ۔ پھر میں خود بھی ۱۹۵۲ء میں لی آئچ ڈی کے سلسلے میں پورپ چلا گیا اور درسال بعد واپس آیا۔اس دوران مجھےاندازہ ہی نہ ہور کا کہ عبدالرزاق کی سوچ اور رویے میں کس حد تک

تبدیلی رونما ہوچکی ہے۔وفت گزرنے کے ساتھ ساتھ ہمارے سیای نظریات میں تبدیلی آتی

گئی، البتہ حاری دوتی برقرار رہی۔ ۱۹۲۵ء کی پاک محارت جنگ کے دوران ایک دن عبدالرزاق میرے پاس آئے اور مجھے بنگائی قوم پرتی اور علیحدگی کی جانب مائل کرنے کی کوشش ک - ان کا استدلال بیتھا کہ پاکستان این قیام کے مقاصد میں ناکام ہو چکا ہے۔مغرلی

یا کشان کے قائدین ، بالخصوص ایوب خان اوران کے رفقانے بنگالیوں کا یا کشانیوں کے ساتھ مل کر رہنا ناممکن بنادیا ہے۔انہوں نے بیچی کہا کہ ہم بنگا کی مسلمانوں کے پاس بھی راستہ بچا تھا کہ وہ بھارت کے ساتھ مل کر پاکستان ہے علیحد گی کے لیے کام کریں اورا بنی ریاست تفکیل دیں۔ میں نے جوابا کہا کی محض کے اسال کی کارکردگی کی بنیاد پر یا کستان کوسزائے موت سنانا

کی بھی اعتبار سے قرین انصاف ٹینل ۔انہیں یا دولا یا کہ برطانوی راج کے دوران ۲۰۰ برسوں میں متحدہ بھارت کے ہندوؤں اورمسلمانوں کے درمیان پائے جانے والے اختلافات اور تخی ك علاج ك ليه بى ياكتان بنانے كا نيصله كيا كيا تھا۔ پھر ہم يہ بھى بحول كئے تھے كه برصغير میں مسلمانوں کے • • سسالہ عہد افتدار میں بھی دونوں اقوام (مسلمانوں اور ہندوؤں ) کے درمیان داخت اختلافات رونما ہوتے رہے تھے۔اگر بدفرض بھی کرلیا جاتا کہ پنجابیوں کے بارے میں ان کے تمام دلاک درست تھے اور بی بھی کہ مشرقی یا کتان کے عوام سے روار کھی جانے والی ٹاانصافیوں ہے متعلق ان کے تمام اعداد وشار بھی درست تھے تب بھی کو کی شخص دوسو

سال کی تاریخ کو کا سال کے تجربے پر کیونکر نچھاور کرسکتا تھا؟ میں نے اس تکتے پرزورویا کہ یا کتان کونا کام قرار دیے ہے قبل اسے کام کرنے کے لیے پکھ وقت تو دیا جائے۔ بياً خرى موقع تفاجب عبدالرزاق اور ميں نے كھل كر تبادلئه خيال كيا تھا۔ ڈيز ھسال بعد جمے اندازہ ہوا کہ اب وہ جمیرے بات کرنا بھی پسندنیں کرتے۔ ظاہر ہے کہ ان کے طرزعمل ہے مجھے شدید دکھ پہنچا۔ میرے تو خواب و خیال میں بھی یہ بات نہ تھی کہ سیاس اختلاف کو

عبدالرزاق جارے ذاتی تعلقات براثر انداز ہونے دیں گے۔اس صورت حال کوییں جس حد تک برداشت کرسکتا تھا، میں نے کیا۔ ہم دونوں ایک ہی یو نیورٹی میں کام کرتے تھے۔ ایسا ممکن ہی نہ نفا کہ ہمارا آ مناسامنا نہ ہو۔ میں نے محسوں کیا کہ جب بھی ہم ساتھ ہوتے تو وہ مجھے غلط ثابت كرنے پر پوري قوت صُرف كرديتے تھے۔

آری کریک ڈاؤن کے بعد میں نے سا کہ عبدالرزاق روپوش ہوگئے ہیں۔اے9اء میں جب میری خدمات راج شاہی یو نیورش سے ڈھا کا یو نیورٹی نتقل کی جار ہی تھیں تب بھی عبدالرزاق رویوش ہی تھے۔ میں آج بھی بیسو چناہوں تو حیران رہ جاتا ہوں کہ عبدالرزاق اپنی ہی تحقیق کیوں کر بھول گئے!اس محقیق ہی کی بنیاد برتو مجھ عرصہ پہلے انہوں نے ایک دن مجھ سے کہا تھا کہ وہ متحدہ ہندوستان میں رہنے برمسلم ملائنیت کے ہاتھوں سرلکم کر دیے جانے کوتر جیجے دیں گے۔ شكيير نے كہاتھا كدمر به وئے بھول،كانۋں سے زيادہ يد بودار ہوتے ہيں۔ بيات مجھےاس وقت درست معلوم ہوئی جب۳۱۹۰ء میں دبلی یو نیورٹی نے عبدالرزاق کوڈا کٹریٹ کی اعزازی ڈگری سے نوازا! پی ڈگری یا کتان توڑنے کے سلسلے میں ان کی کوششوں کے اعتراف کےطور بردی گئتھی کس قدر حیرت انگیز'' کلائمیکس'' تھا یہ! عبدالرزاق کوڈا کٹریٹ کی ڈگری دینے کے لیے جوتقریب منعقد کی گئی، اس میں مشہور آ رٹسٹ زین العابدین کو بھی ڈاکٹریٹ کی اعزازی ڈگری دی گئی۔ عبدالرزاق نے جب روبوثی ترک کی،اس کے پچھ ہی دن بعد میں نے سنا کہ میرے کزن قرالاحس کوبھی ضانت برر ماکردیا گیاہے۔ان کی رہائی سے مجھے ایک گوندراحت محسوس ہوئی۔اب کم از کم کوئی پڑھا لکھا اور پختہ عمر کا انسان تو تھا جومیرے گھر والوں کے لیے سہارا ثابت ہوسکتا تھا۔ جب محق بانی کی جانب سے حملوں کا خطرہ گھٹ گیا تو میرے دوسرے کزن منظورالاحسن نے خود کو قانون کے حوالے کر دیا۔ عیدالانتی نزدیک آ رہی تھی۔ مجھے اسپتال میں داخل کیے جانے کے بعد یہ پہلا بردا تہوار تھا۔ ہم اُس وقت جن حالات سے دوحیار تھے،ان میں تہوار منانے ، نئے کیڑے خریدنے اور اچھا کھانا بنانے کے بارے میں سوچنا بھی د شوار تھا۔ تا ہم میں نے فیصلہ کیا کہ عبدالاطنی کی خوشی كى نەكى ھەتكەمنائى جائے تاكە بچول كوھالات كى نزاكت كى تېش نە يېنچ ـ مىرى بىليول كى عمریں آٹھ اور دس سال تھیں۔ انہیں کیا اندازہ ہوتا کہ ہم کس المیے سے دوحیار ہوئے ہیں۔ میری سوج کی کہ جہال تک ممکن ہو، انہیں صدمے سے بچانے کی کوشش کی جانی جا ہے۔

فككست آرزو عيدالانتخ ميرے ليےخاصا افسر ده دن ثابت ہوا۔ کچھ بھی کھانے ياپينے کو جی نہيں جاہ رہا تھا۔ میں اینے اور اُن ہزاروں افراد کے مقدر کے بارے میں سوچتار ہا جنہیں کمتی بانی نے

ہلاک کردیا تھایا جوجیلوں میں سر رہے تھے۔ میں جس قدر سوچتا،میرا ملال بڑھتا چلا جار ہاتھا۔ یو نیورٹی اور کالجوں کوفروری کے اوائل میں دوبارہ کھولنے کا اعلان ہو گیا تھا۔ جب ہوشلوں میں رہنے والے طلباڈ ھا کا واپس آنا شروع ہوئے تو شہر کا ماحول بھی گرم ہوتا چلا گیا۔

میں اسپتال میں اپنے کیبن میں بڑھتی ہوئی گری محسوں کرسکتا تھا۔ لیبے بالوں اور کھنی واڑھی والطلباك كروب، جن ميں بہت سے متى بائى ميں بھى رہے ہوں گے، اب ميڈيكل كالج کی راہدار یوں میں دکھائی دینے گئے تھے۔ جھے اندازہ ہو گیا تھا، میرے بارے میں ان کا

روبیہ خاصاغیر دوستانہ مخاصمانہ بلکہ جارحانہ تھا۔جس ڈاکٹر نے روزانہ نصف محینے کے لیے نیچی منزل بر جا کرا بکسرے ٹریٹنٹ لینے کامشور و دیا تھاءاس کا اب جیھے بیمشور و تھا کہ میں كيبن بي ميں رہوں كيونكه ميرے ساتھ كچھ بھى ہوسكتا تھا۔ بيغالبًا ٢٩ جنورى كى بات تھى كه

ڈ اکٹر نے مجھ سے کہا کہ اب جبکہ میں چلنے پھرنے کے قابل ہو گیا ہوں تو وہ مجھے ڈسیارج کرنا عا ہتا ہے۔اعلیٰ حکام کی جانب ہے اس پر خاصا دیاؤ تھا کہ مجھے جلد از جلد ڈسیارج کرویا جائے مگروہ اس معاملے کوانسانی ہدردی کی بنیاد پرٹالٹار ہاتھا۔اب دیا ؤحدے زیادہ بڑھ گیا

تھا۔اب میں چلنے پھرنے لگا تھا،اس لیے وہ مجھے اسپتال میں مزیدر کھنے پر اصرار نہیں کرسکتا تھا۔ دوسری طرف طلبا کی واپسی پرمیڈیکل کالج ہا پیلل میں میرار بنا خطرے سے خالی نہ تھا۔ میرے پاس ڈاکٹر کے مشورے بڑمل کے سواکوئی جارہ نہ تھا۔ میں نے اگلے پیرتک رہنے کی

اجازت جابن مگریه بھی ممکن ندتھا۔ای دن میراؤسیارج شیفکیٹ بنادیا گیااور میں سینشرل جیل منتقل ہونے کی تیاری میںمصروف ہوگیا۔ پولیس نے بتایا کہ مجھے رات کے وقت اسپتال سے جیل منتقل کیا جائے گا۔میرے اہل

خانه مجھے تری بار ملنے آئے۔ تاہم رات نو بیج پولیس المکاروں نے بتایا کہ ابھی تیاری ممل

نہیں ہو کئے تھی ،اس لیےاب مجھےا گلے دن صبح جیل بھیجا جائے گا۔ میں ساری رات سوند سکا گو که میں ایک قیدی تھالیکن ۲۰ دنمبرا ۱۹۷ء سے اسپتال میں زیر

ھے۔ علاج تھا۔ اس دوران دہ تمام کہولتیں میسر تھیں جوایک مریض کو طاکرتی ہیں۔ میرے اہل خانہ

علاج تھا۔اس دوران وہ تمام سے پیشن میسر تھیں جوالیہ مریق کو طارکرتی ہیں۔ میرےاٹل خانہ روزانہ طاقات کر سکتے تھے۔ ناشتے کے سوا، کھانا گھرے آتا تھا۔اب میرے لیے تصح معنوں میں جیل کی زندگی شروع ہونے والی تھی ،جس کا بھے پچھے تھی اندازہ ونہ تھا۔ میں رات بھرسونے کی کوشش کرتا رہا، مگر خیالات و بمان میراس طرح سوارتے بھیے ٹھر کی مکھیوں نے تعلہ کردیا ہو۔

کی کوشش کرتا رہا ،گرخیالات و بمن پراس طرح سوار تنے بیسے شہد کی کھیوں نے حملہ کردیا ہو۔ بیس ایک بیل کے لیے بھی تبییس سوسکا۔شدید بے پیٹی کا عالم تھا۔ایک موقع پر کیمین کا ماحول اس قد دگرم محسوس ہوا کہ بیش نے بیکھا چلادیا ،گراس سے بھی کوئی فرق ندیزا۔

رمنا پولیس پوسٹ کے جس سب انگیاؤ کے ڈے جھے جیل مقل کرنے کی ڈیوٹی لگائی گئ تھی ، دو ۲۰۰ جوری کوئٹ ساڑھے آتھ ہے جا صاحب ہوگیا۔ شن جس حال شن تقاءای شی رخصت ہوگیا، شیو کرنے کی زحمت بھی کوارانہ کی۔ جس وین میں بجھے سوار کیا گیا، اے 109 مناظم اللہ میں روڈ ہے بھی گزرتا تھا جہال جارا گھر تھا۔ چیری درخواست پروین کو وہاں چندگوات کے لیے روک لیا گیا تا کہ اہل خانہ بجھے الوواع کہ پیکٹس۔ اس موقع پر چیری حالت بہت شکرتے تھے۔



علیحدگی ہے تبل مشرتی پاکتان میں عوامی لیگی رضا کا رعسکری قوت کا مظاہرہ کرتے ہوئے

## " مکتی بالینی" کے ارکان عسکری تربیت پاتے ہوئے









## جہنم کےقلب میں

ٹی ایس ایلیٹ (T.S. Eliot) نے کہا تھا'' میرے وہم وگمان میں بھی نہتھا کہ موت نے اِتنوں کو وجو دے موم کی طرف و محکیلا ہے!''

و حا کاسینول جیل کا اعدو فی حصد میری سوچ کیس زیاده خراب نظار بیت انخلا پرانی طرز تقیر کامویه نظی جی میں صفائی کا انتہائی ناتھ انتظام تھا اور میرے لیے جو بات سو ہان روح تھی دو پرائید کی کاند ہونا تھا، ہرفتل ہروقت دو سرول کی نظروں میں تھا۔

جھے آید اپ جھے جس رکھا گیا جے سیون پیٹر (Seven Cells) کہا جا تا تھا۔ جائے والے میرے چارتھ ابن جس سے دوتو میرے ہونیورٹی کے بی تھے۔ آئیں دیکھ کرایک گونہ اطمینان ہوا۔ وہال دومرول کو فوریش ن دوتو میرے ہونیورٹی کے بی تھے۔ بی پانٹی فرن بعد سے دربیٹل سکا، دو بھی جب میری ہوری نے وزارت داخلہ کواس بارے جس خطائعا۔ حام طور پر انہیں جزئ جنل جنل خانہ جات کو بہ طے کرنا ہوتا تھا کہ کس تعدی کو ڈوریش ون جس رکھا جائے اور کے خانہ میں اس کے کہ ویرٹ ون جس کر میرا معاملہ قدر سے مختلف تھا اس لیے کہ جھے پیغداری کا الزام عائد تھا۔ چنا جاتھ جس کر میرا معاملہ قدر سے مختلف تھا اس لیے کہ جھے پیغداری کا الزام عائد تھا۔ جنا ہی جھے کہ مقدر کا فیصلہ میکورٹ نے اپنے ہاتھ جس رکھا تھا۔ چندا کی خوش تھے ہول کو جات تھے۔ پیشر تھے دول کو جہ جنہیں ؤوریش دون قیدی قرآ رادریا گیا تھا۔ معاشرتی حیثیت خوان کھے ہوں بیشتر تھے ہول کو

خوش نصیب جمتنا ہوں کہ جمیعے پہلے ہی دن سے عام قید یوں سے ساتھ '' کھانڈ' کے بجائے ایک علیمہ و مرے میں رکھا گیا۔ کھاتے میں رچسے ہوئے قیدی جبل کے بدترین ماحول کے شاہد تھے۔ ان کی زندگی

چندون سے چند ماہ تک عام قیدیوں کی حیثیت ہی ہے جیل میں رہنا پڑتا تھا۔ میں اسیخ آپ کو

کھاتے میں پڑے ہوئے قیدی ٹیل کے بدترین ماحول کے شاہد تھے۔ ان کی زندگی شاید ہی حیوانات سے مختلف ہو۔ ان کا کھانا، بینا، رفع حاجت سے فارغ ہونا، نہانا، کپڑے شے، سڑک صاف کرتے تھے، بیت الخلا وحویتے تھے، باغ کی صفائی اور کاٹ چھانٹ کرتے تھے، لان کی گھاس بھی وہی کاٹے تھے اور خار دار چھاڑیوں کو الگ کرنا بھی ان نمی کے ذمہ تھا۔ آئیس ذرا آرام ملتا تھا تو بس موتے وقت۔ اگر دن بیش کی بھی وقت آئیس تسائل برتے ہوئے

فكست آرزه

دیکھا جاتا تھا تو خت سرا دی جاتی تھی۔ان میں کم ہی خوش نعیب سے جو مخت سرا دک ہے ہیے ہوں گے۔ دارڈورز کو ڈشرے برسانے میں جیسے پکھ لذت ملتی تھی۔ان دارڈورز کا انتخاب معاشرے کے پست ترین طبقات سے کیا جاتا تھا ادران میں سے پیشتر نیم خوا ندہ تھے۔ برائم پیشا فراد سے روابط کے باعث ان کی ہائی حیثیت بھی پست تھی ،اس کیے اظلاقی اعتبار سے ان

پیست را در اردور بھائے ہوں سان میں بیست ن پیست ن اسے اسان اسپارے ہیں میں اسے اسان اسپارے ہیں میں اور سب سے نیلے درج کے قید پول میں اور کی فرق دکھائی ٹیس دیتا تھا۔
بیشتر وارد در دواول میگ کے زیر دست مامی تھے۔ آئیس ڈی طور پر تیار کر دیا گیا تھا۔ اس
لیے جب خانہ جنگی ختم ہوئی اور بنگلردیش قائم ہوا تو سیاسی قیدی ٹیس پہنچے، وارد درز نے آئیس
بدترین جرائم پیشافر اور کی شیشت سے لیا۔ ڈویژن ون کے قید بول سے تو بدسلو کی ممکن ٹیس تھی،
مگر کھاتے کے قید بول میں ، جن کو خداروں کا ساتھی قرارویا کیا ان رہ تھا کمی اختیار کردی گئی۔

مفلقات کاطوفان سراامنڈ پڑتا تھا۔ جیل میں میرے لیے ابلاغ ایک بڑاسٹلہ تھا، یہاں کی تو زبان بی پچھاورتنی۔وارڈ رزکو عام طور پر 'میاں صاحب'' کہا جاتا تھا۔ ڈویژن ون کے قیدیوں سے جڑے ہوئے کیلے

تكست آرزو ورے کے قیدی عام طور یر" فالو" کہلاتے تھے۔جیل کے یکن کو"چوکا" کہا جاتا تھا۔ان اصطلاحات سے مانوں ہونے میں مجھے ہفتالگ گیا۔ ہرقیدی کوجیل آنے کے وقت " کیس نیبل' بر جانا برنتا تھا۔ وہاں جیلریا اس کا کوئی تائب، قیدی کے کوائف درج کرتا تھا۔ بیتمام اصطلاحات مجھےابتدا میں زیادہ خطرنا کے نہیں لگیں مگر جب جیل میں قید یوں کے منہ ہے انہیں مخلف انداز ہے سنااوران ہے منسلک کہانیاں سامنے آئیں تب جھے اپنی رائے بدلنی پڑی۔ جیل میں حفظ مراتب کا بھی مجیب ہی حال تھا۔سب سے بلند منصب جیل خاندجات کے انسکٹر جز ل کا تھا۔انہیں عام طور پر قیدی نہ دیکھ سکتے تھے نیل سکتے تھے۔ آئی جی جیل خانہ جات کا بنیادی کا مُظم ونسق ہوتا ہے۔ان ہے نیچے ڈیٹی انسپٹر جزل آف پر زنز ہوتے ہیں جو روزانه پوری جیل کا گشت لگاتے ہیں اور تمام امور پر براہ راست نظرر کھتے ہیں۔ جب میں جیل پہنچا تو ڈی آئی جی روز اندہج نو ہے دس بجے کے درمیان گشت پر نکلتا تھا۔ پھر میاشت ہفتہ وار ہو گیا یعنی وہ جمعہ کے جمعہ آنے لگا۔اس کے گشت کا دن فائل ڈے کہلا تا تھا۔ ڈی آئی جی بھی بنیا دی طور برنظم دنسق ہی کا ذرمہ دار ہوتا ہے اور دیگر معاملات میں براہ راست مداخلت ے گریز کرتا ہے۔اس کے بعد جیلر کانمبرآتا ہے جوجیل میں مضبوط ترین شخصیت کہلاتا ہے۔ (۱۹۷۲ء میں )اس کی تنواہ بمشکل تین سور دیے ہوتی تھی ،اس کا تقر رگزیوڈ افسر کی طرح نہیں کیا جاتا ۔ مگر جیل کی حدود میں اس کے اختیارات لامحدود ہوتے ہیں ۔ قیدی اے عفریت مجھ کراس سے خوفز دہ رہتے ہیں اوراس کے ماتحت اے دیوتا قرار دے کراس کی بوجا کرتے ہیں۔جیل کی حدود میں جولفظ اس کے منہ سے نکل جائے وہ قانون کا درجہ رکھتا ہے۔وہ جیل کے تمام امور کانگراں اور ذ مہ دار ہوتا ہے۔ وہ قیدیوں پر نظر رکھتا ہے۔اس کی صوابدید کے مطابق سي بھى قىدى كوقانونى طور برحاصل كى بھى سہولت سے مستفيد ہونے سے روكا جاسكا ہے۔ وہی ترتی اور تنزلی کا اختیار رکھتا ہے۔ جن کی وفاداری ہے مطمئن ہو، انہیں نواز تا ہے اور جنہیں راہ راست ہے ہٹا ہوا تصور کرے، انہیں سزا دیتا ہے۔ جیلر کی معاونت کے لیے نصف درجن و ی جلرز ہوتے ہیں، جواگر چداختیارات کے معالمے میں تو غیر معمولی حیثیت نہیں رکھتے ، تا ہم قیدیوں کو ہراساں کرنے میں وہ بھی کوئی کسر اٹھانہیں رکھتے ۔جیلراورڈی

آئی جی کے درمیان ایک اور افسر بھی ہوتا ہے جوڑیٹی سرنٹنڈنٹ کہلاتا ہے۔ بیافسر دراصل جیل کے تحت چلائی جانے والی فیکٹریوں اور ملوں کا نگران ہوتا ہے۔ ڈی آئی جی کی غیر

فكست آرزو

موجودگی میں بھی میان کی ڈیوٹی انجام دیتا ہے۔

اس کے بعد ڈیٹی جیلر اور صوبیدار کے درمیان اختیارات کی جنگ جاری رہتی ہے۔ دونوں کا اصرار ہوتا ہے کہ اُس کی بات مانی جائے ادرای کے حکم کے مطابق امور انجام دیے

ج ئیں۔صوبیدار کے لیے بس اتنا کافی ہے کہ وہ پڑھ سکتا ہو۔خواندگی ہی اس کے لیے تعلیم یا اعلی تعلیم ہے۔جیل میں دویا تین صوبریدار ہوتے ہیں۔ان کے بعد ہیڈ وارڈ رز ہوتے ہیں۔ انہیں عام طور پر جمعدار کہا جاتا ہے اور بیچیل کی انتظامیہ کے اہم ترین ستونوں میں شار کیے

جاتے ہیں۔ بیددارڈ زکی تگرانی کرتے ہیں۔ یہ جیل انتظامیدادر قیدیوں کے درمیان رابطے کا کردارادا کرتے ہیں۔جیل میں صفائی تھرائی کے کام کی نگرانی بھی یہی لوگ کرتے ہیں اور

چوہیں گھنے جیلر کی کال پر خدمت کے لیے تیار دہتے ہیں۔ انتظامی امور میں جیلیں عام اداروں ہے بہت مختلف ہوتی میں۔سورج کے طلوع ہونے سے فروب ہونے تک اس میں کام جاری رہتا ہے۔ ڈیوٹیاں تبدیل ہوتی رہتی ہیں۔ گارڈز

تبدیل ہوتے ہیں، وارڈ رز کی ڈیوٹیاں بدلتی ہیں، قیدیوں کی گنتی کی جاتی ہے، رجشر میں حاضري لگائي جاتي ہے اور گھنٹيال بجائي جاتي ہيں۔ ايك تنتي سُج جير بج ہوتي ہے اور دوسري شام چھ بجے کے بھی دارڈر کو گنتی ہے قبل ڈیوٹی ختم کرنے ادر جیل کی صدود ہے نگلنے کی اجازت نہیں ہوتی ۔ جیلرز اور ڈپٹی جیلرز کی جانب سے غیرعلانیہ چیکنگ تمام متعلقہ افسران کومستعد

رکھتی ہے۔فرائض کی انجام دہی میں معمولی عفلت بھی معظلی پابرطر فی پر نتج ہوتی ہے۔ ملک کے دوسرے بہت سے اداروں کی طرح جیلیں بھی کرپٹن کا گڑھ ہیں۔ نا الل لوگ جیلوں میں بھی تعینات میں ۔ تگرمیرے لیے یہ بات بہت اہم اور کسی حد تک اطمینان کا باعث

تھی کہ ہیڈ وارڈرز، وارڈرز اور دیگر حکام اپنی ڈیوٹی پر نہ صرف بروقت حاضر ہوتے تھے بلکہ ڈیوٹی دنیے میں کوئی کوتا ہی نہیں دکھاتے تھے۔ بیسب کچھشینی انداز سے چاتار ہتا تھا۔ بظاہر سے طاقت کے استعمال کا متیجہ تھا۔ جن کی رات کی ڈیوٹی لگائی جاتی تھی ، بس وہی بھی بھی شکایت



ے بدول ہوکر مریض قیدی اُس پر حملہ بھی کر دیتے تھے۔ ایک بار کیٹن صحراواس وقت چُپ ہو جانا چرا جب ایک قیدی نے کہا کہ دہ اب تک سوافر اوگوگی مار چکا ہے گراسے اس بات کار نے

ہے کیکیٹی صدو گو کی نہیں مار سکا۔ جیل کے کہا ڈیڈر کا نام عبدالرطن تھا۔ ریٹائرمنٹ کے بعداس نے خود کوجیل بیل عوامی لیگ کا مرکز می ترجمان اور خیتے مجیب الرحن کا ذاتی ترجمان کہنا شروع کر دیا۔ بیٹر جھن بالعوم

فنكست آرزو

ہمارے سامنے تو بھتا طار بہتا اور جو پکھی ہم نے کیا تھا، اس پر صرف افسوں کا اظہار کرتے ہوئے ہماری سیاسی بصیرت کی کمی پر ملول ہوتا تھا، تکر لوگ بتاتے ہیں کہ پیٹیر پیٹیر پیٹیے وہ بمیس خوب مطاقلات بکتا تھا۔ ایک بارمیر سے کزن قرالانسن کی موجود کی بھی عبد الرحمٰن نے بچھے ہرا ہملا کہا اور بھی کا کہا کہ بیٹس نے تھے ڈیٹوریشن بھی ایک اسرائٹش کرلے سادر سے بھی انجاز منصر بیٹل

اورد کوئی کیا کہ میں نے تھرڈ ڈویژن میں ایم اے انگلش کیا ہے اور میدکہ میں اعلیٰ منصب تک چاپلوی کے ذریعے پہنچا ہوں۔ تمرالاحس نے ای وقت اس کی تکذیب کی اور بتایا کہ بحرا تعلیمی کیر بیز تو شاغدار رہا ہے بھر میشن ہازنہ آیا۔ اپریل 1927ء میں جب میں جیل کے اسپتال میں تھا، تب میشن میرے پاس آیا اور کہا کہ اس کی میٹی ہائر سیکنڈری کے استحان میں حصہ لے

رئی ہے ادراس کے لیے اگریزی میں چند مضامین کی ضرورت ہے۔ میں نے بستر پر لیٹے لیٹے بی چند مضامین الماکراد ہے۔ ایک دن میری جمرت کا شعاعت شد ہا۔ اس نے بتایا کہ بیرے الما کرائے ہوئے مضامین کواس کی بیٹی نے گرام اور کیوزیشن کے اصولوں کی ژوسے درست قرار دیا ہے! میری تعلیمی کا میابیوں کے لیے دواس سے زیادہ خسین کیا کرسکتا تھا۔

چند پابندیوں کوچیل کی زندگی ہے الگ خیس کیا جاسکتا ان ش سے ایک شیونگ بلیڈر کھنے پر پابندی بھی شامل ہے۔ میں جس دن تیل پہنچا، ای دن چیف ہیڈ وارڈ رنے میرے بیگ کی حالتی کے دوران تمام شیونگ بلیڈز اور بزرزا لگ کردیے۔ اس کا کہنا تھا کہ ڈویژن ون میں شادا کے مصارت میں مفتریش مالک بلٹہ جھسلاکر سکاور کی میٹ وارڈی کی وصور مگ

تلائی کے دوران تمام شیونک بلیڈز اور ریزرزا لک کردیے۔ اس کا کہنا تھا کہ ڈویژن ون بٹس تبادلہ کیے جانے کی صورت بیں ہفتے میں ایک بلیڈ جھے الاکرے گا اور ایک ہیڈ وارڈ ری موجودگی ہی میں شیوکی جائے گی اور دو بلیڈ بھی واپس کے لے گا سگر کی یہ ہے کہ دو بلیڈ بھے بھی واپس ٹیس

لے۔ یمی حال دوائیوں کا تھا جوالک ڈپٹی جیلر کے پاس رکھوا دی گئی تھیں۔ بعد میں جب ملک



یا کتانی فوج کے چھیارڈ النے کے بعدای دن کمتی ہائی والوں نے جیل پر دھاوا بول دیا اور جیلر

ſ	7	

٠	r
١	,

ينقيم كياجا تاتفابه

فكست آرزو

ڈ ھا کاسینشرل جیل میں ایک ہزارنوسو چھیاسٹھ قیدیوں کی تنجائش تھی۔ ۱۶ردمبر ۱۹۷۱ء کو

ہے تمام دروازے کھلوا کر قیدیوں کور ہا کرا دیا۔ چندا یک مخبوط الحواس قیدیوں کے سواتمام چور، ليرے اور قاتل جيل ہے بھگا ديے گئے ، اور ديھتے ہى ديھتے ڈھا كا جيل ميں قيريوں كي تعدا و صفر ہوگئ۔اب ان لوگوں کوجیل میں ڈالنے کا سلسلہ شروع ہوا جن پریا کتنانی حکومت اور فوج ے تعاون کا الزام تھا۔ ڈھا کا کے علاقوں محمد پوراور میر پورے غیر بنگا کی مردوں،عورتوں اور بچول کوٹرکول اور لا ریول میں جانوروں کی طرح لا د کرجیل لایا جاتا۔ بیشتر عورتوں کوخصوصی كنستريش كيمپول ميں بھيج ديا گيا۔مردوںاور پچھ بچوں کوڈھا کاسيفرل جيل ميں رکھا گيا۔ ان میں سے بہتوں کے پاس خطیر رقوم ہوا کرتی تھیں کے کسی کے پاس تو یا کچ یا نچ جے چھ ہزار رویے تک ہوتے تھے۔جیل کے مرکزی دروازے بران سے بیرسب کچھے چھین لیا جاتا تھا۔ اگر کوئی نظر بچا کرائی جمع ہوتی جیل میں لانے میں کامیاب بھی ہوجاتا تھا تو بیسب کچھ ڈیٹی جيكر كي تحويل مين دينا پڑتا تھا۔اب ايك نيا تھيل شروع ہو گيا۔ ڈپڻي جيلر رقم وصول كرتے وقت رجشر میں اپنی مرضی کے مطابق کچھ بھی درج کردیا کرتے تھے۔ بانچ بزارکو بانچ میں تبدیل کردیا جاتا اور بے جارے قیدی کچھ بھی کرنے سے لا جار تھے۔اصل اور رجٹر میں ورج رقم کا فرق جیل کے عملے کی جیب میں چلاجا تا تھا۔ بھی بھی بیسننے میں آتا تھا کہ کی اضرنے پوری رقم جیب میں ڈال لی، وگرنہ لوٹ کا مال عملے کے تمام ار کان میں ، ایک نظام کے تحت ، تمنا سب طور

جب غیر بٹالیوں کومعلوم ہوا کہ ان کی جمع ہوتجی اس طرح لوثی جار ہی ہےتو انہوں نے ا سے بھاڑ نایا جلانا شروع کردیا۔خدابی جانتا ہے کہ اس طرح کتنی بزی رقم کورا کھ کے ڈھیر میں تبدیل کردیا گیا ہوگا۔ اگرجیل حکام کوشیہ وجاتا کہ کی قیدی کے پاس کچھ رقم ہے تواہے مارتے پیٹتے۔قیدی مارپیٹ گوارا کر لیتے تھے مگر رقم نہیں دیتے تھے۔ بعد میں وہ اپنی رقم کوخود ہی تلف كردية \_اس دوران جيل كے حكام اور المكاروں نے كتنا مال كمايا ہوگا، اس كا انداز وتو كوئى بھی نہیں لگا سکتا ۔ بمیں خود دارڈرزنے بتایا کہ اس لوٹ ماریش بہتوں نے ۲ کے ہزار رویے ہے

فكست آرزو بھی زیادہ حاصل کیے۔جن وارڈ رز اور دیگر اہلکاروں کوڈیوٹی کی نوعیت کے باعث لوٹ مار میں شرکت کا موقع نہیں ملاوہ ویگر حکام اور المکاروں کے بارے میں مبالغے بیٹنی باتیں پھیلاتے رہتے تھے۔ بچے بیہے کہ جن لوگوں کی ڈیوٹی جیل کے مرکزی دردازے پر ہوتی بھی وہی بالعموم لوث کے مال میں حصہ دار بنتے تھے۔ بدعنوانی کا ایک اور روب سامنے آیا کہ مالدار قیدی چھوٹی چھوٹی سہولتوں کے لیے رشوت و بنے لگے۔جن برغداری کا الزام عائد کیا گیا تھاان میں کروڑیتی بزنس ایگزیکٹیو، قانون دان، اسا تذہ اوراعلیٰ سرکاری افسران سب ہی تھے۔جیل کی اس زندگی کے بارے میں تو انہوں نے مجھی سوچا بھی نہ ہوگا۔معمولی معمولی خدمات کے لیے بھی انہوں نے رشوت دینی شروع کردی۔ایک صاحب کی کئی جوٹ ملیں تھیں۔انہوں نے جیل میں صرف اپنی کیدیگری تبدیل کرائے کے لیے محکمہ داخلہ کے افسران کوہیں ہزار رویے کی رشوت دی تھی۔ا ہتدا میں انہیں عام قیدیوں کے ساتھ کھانتہ میں رکھا گیا تھا۔ان ہے زیادہ مالدارایک دوسر ہےصاحب نے جیلر ہے لے کر دار ڈر تک تمام لوگوں کو ماہانہ ہمتہ دینا شروع کر دیا جن ہےان کا کوئی بھی داسطہ پڑ سکتا تھا، تا کہ زیادہ سے زیادہ سہولتیں حاصل کی جاشیس۔ یہ تھے ابوالقاسم جو اے19ء کی عبدالمالك كابينه مين بھي شامل تھے قريبي حلقوں كا كہنا ہے كہ ان كى كوئى سياس سا كھ نہتھی اور وہ صرف موقع پرست تھے۔مولا ناٹورالز ہاں انہیں نہ ہبی منافق کہا کرتے تھے۔ویسے تو وہ الحاد کی ہاتیں کھل کرکیا کرتے تھے مگر جب ضرورت پڑتی تھی تو یار سائی میں ان سے بڑھ کرکوئی نہ تھا۔اورموقع نکل جانے پر پھرالحاد کی طرف لوٹ جاتے تھے۔ ۱۹۷۲ء سے پہلے کے زمانے میں ابوالقاسم ، کونسل مسلم لیگ کے حامی تھے۔ان کے چند کارخانے تھے۔ان کاتعلق آسام سے تھا۔ا پی غیر معمولی حالا کی اور موقع شناسی سے انہوں نے سیاسی حلقوں میں جگہ بنالی تھی اور پھر اُن پر ہُن بر سنے لگا۔ حیرت انگیزیات ریہ ہے کہ گرفآری تک کسی کو یقین نه ہوا کہ نظریۂ یا کتان پران کامعمولی سابھی ایمان نہ تھا۔ تتمبر اہ 19ء پیں جب مشرقی یا کستان کے آخری گورنر ڈاکٹر عبدالما لک نے صوبائی کا بینہ تشکیل دی 🗗 کی نظرابوالقاسم پر بھی پڑی۔ وہ مشرتی پاکستان میں کونسل مسلم لیگ ہے سیکرٹری جزل

میں یائی جاتی تھی۔

لیے ہمیں کسی اور کی شہادت کی ضرورت نہیں۔

کچھسنا،اس سے اندازہ ہوا کدان میں سیاس بھیرت ولیی ہی تھی جیسی ہمارے دیگر رہنماؤں

ابوالقاسم نے رشوت کے طور براتن بوی رقوم دینا شروع کردیں کے دیگر قید یوں کے لیے مسائل پیدا ہونے شروع ہوگئے۔ جب وہ بیار پڑے تو قواعد کی خلاف ورزی کرتے ہوئے انہیں ڈھا کا میڈیکل کالج اسپتال منتقل کردیا گیا۔ان کے کیمن کی حفاظت پر مامور وارڈرز کو یومیددس رویے ملتے تھے۔ دومرے قیدی خواہ کیسی ہی خطرناک بیاری میں مبتلا ہوں ، انہیں جیل سے باہر کسی بھی اسپتال منتقل کرنے ہے صاف اٹکار کرویا جاتا تھا۔ سابق گورز ڈاکٹر عبدالمالك عمر كى ساتوس د ہائى ميں تھے گر ہرنے كة مريشن كے ليے انہيں جيل ہے ہاہر كسى دوسرے اسپتال میں بھیجنے سے صاف اٹکار کر دیا گیا تھا۔ دوسرے متمول قیدی بھی رشوت دے کر ہولتیں عاصل کیا کرتے تھے۔ ہمیں بیسب کچھپٹم سرخود مکھنے کا موقع ملاہے۔اس کے

کھانے پینے کی اشیا کے معاملے میں بھی بدعنوانی کا یہی عالم تھا۔ دودھ، گوشت، مچھلی یا جائے وغیرہ کی تقسیم میں بھی وارڈ رز اور دیگر اہلکاروں کا حصہ طے ہوتا تھا۔ بیرمعاملہ جیل کے ماحول میں کچھاس قدررچ بس گیا تھا کہ اے غلط مجھٹا ہی ترک کردیا گیا تھا۔ بدروایت ایس پخته ہو چکی تھی کہ اگر بھی کسی وارڈ رکوحصہ نہیں مانا تو وہ محسوں کرتا کہ شایدا سے دھوکا دیا گیا ہے اور وہ اس پر باضابطہاحتجاج بھی کرتا۔وارڈ رز کوا گرڈ ویژن ون کے قیدیوں کے لیے مخص کپ کے

یہ بات ماننی پڑے گی کہنو جوان وارڈ رز روبے کے اعتبار سے پختہ عمر کے وارڈ رز ہے بہتر تھے۔ برسول جرائم پیشافراد کے ساتھ رہتے رہتے اِن بری عمر کے وارڈ رز کی سفا کی اس قدر بڑھ چکی تھی اورتعلیم کی کمی نے آئہیں کچھاہیا بنادیا تھا کہاپ شایدائہیں مکمل انسان بھی قرار نہیں دیا جاسکتانے وجوان وارڈرز سے بات کرنا بھی بھی اچھا لگتا تھا۔ وہ بات سنتے بھی تھے اور سجھتے بھی تھے۔ان میں کچھاحساس باقی تھا۔ جن وار ڈرز کی عمریں جیل میں گزری تھیں،ان

علاوہ کی چیز میں جائے دی جاتی تووہ اس پر بھی شدیدا حجاج کرتے تھے۔

فكست آرزو	YY
ے،مولا نا نورالز ماں اور دیگر قائد بن سے جو	رہے تھے۔ابوالقاسم کے بارے میں ڈاکٹر مالکہ

فكست آرزو میں شرم، غیرت، عزت ففس اور شائنتگی نام کو بھی نہیں بچی تھی۔ میں بیدو کچھ کرجیران تھا کہ انسان ير ماحول كس عدتك اين رنگ چر هاليا كرتا بـ اس میں کوئی شک نہیں کہ وارڈ رز کا انتخاب عموماً معاشرے کے نیلے طبقے سے کیا جاتا تھا۔ ان کی تخواہ بھی کچھالی خاص نہیں تھی کہ یہ بہتر زندگی بسر کرسکیں ۔گرجیل ہے باہر عام ماحول میں جولوگ شدیدغربت کی زندگی بسر کررہے ہوتے ہیں،ان میں تو وہ ساری خرابیاں نہیں یائی جاتیں جوان دارڈ رز کے کردار میں یائی جاتی ہیں ۔اس سے میں نے انداز ہ لگایا کہ کوئی مخصوص ماحول انسان کو کچھ بھی بناسکتا ہے۔ طویل المیعاد سزا بھکننے والے قیدی اگر اچھار و بیر کھیں لیغنی جیل انتظامیہ سے ہرمعالمے میں تعاون کریں اور فرماں برداری کا مظاہرہ کریں تو ان پراعتما دکرتے ہوئے وارڈ رزایتی چند ذ مەداريال انہيں سونب ديتے ہيں۔وہ جيل ميں آ سانی سے گھوم پھر سکتے ہيں،قيد يول کی نگرانی کر سکتے ہیں اور ضرورت محسوس ہونے براین صوابدید کے مطابق حجھوٹی موٹی سزائیس بھی دے سکتے ہیں۔ میں نے محسوں کیا کہ ایسے سینئر قیدیوں سے لوگ زیادہ خوفز دہ رہتے تھے اور ان کی مخری پر بھی بھی وار ڈرز کی بھی چھٹی ہو جاتی تھی۔جیل کے اعلیٰ حکام سینئر قید یوں سے جیل کے دیگرافسران اورابلکاروں کی فرض شناس وغیرہ ہے متعلق ریورٹیں بھی لیا کرتے تھے۔ بیے عاد ی مجرم اختیارات یا کرمز پدسفاک ہوجاتے ہیں۔جیل سے باہران کار یکارڈ خواہ کچھ رہا ہو،جیل میں یہ کھنزیادہ بی بحر ماند دہنیت کے حال ہوجائے ہیں۔جیل میں جو بھی اچھی چیز کی ہواس پران کا پہلاحق ہوتا ہے۔قیدیوں کے لیے تیار کیے جانے والے سالن،روٹی،مچھلی اور دود ھ میں سے ان قید بول کو با قاعد کی سے حصہ دیتا ہوتا ہے۔ ذ راسوچے ان بدعنوان انسانوں کو اُن۴ ہزار قیدیوں کی نگرانی سونپ دی گئی تھی جن پر غداری کالیبل چیاں کرویا گیا تھا۔ جیل کے بدعنوان اور ناائل حکام اور اہلکاروں کی نظر میں سے بات بٹھادی گئی تھی کہ وطن کی آ زادی کی راہ میں رکاوٹ بننے والے انسان کسی رعایت کے مستحق نہیں،اس لیے وہ ان قیدیوں کوانسان کی حیثیت دینے کو تیار ہی نہیں تھے۔ان کی نظر میں تو پیہ جانوروں کے رپوڑ تھے جنہیں صرف ہا نکا جاسکتا تھا۔

جن قیدیوں کوکوٹھریوں میں نہیں رکھا جاسکتا تھا ان کے لیے بانس اور گھاس پھوس کے

عارضی کمی بنا دیے گئے تھے۔ان کیمپول میں دھوب اور سردی سے بیاؤ کا علیحدہ سے کوئی

ا نظام نہیں تھا۔اوین ایئر بیت الخلا ان کیمیوں کی دیواروں کے ساتھ ساتھ ہے ہوئے تھے۔ جب به بحرجاتے تو فضلے کی ہد بو سے د ماغ تھٹنے لگتا تھا۔ جب تیز ہوا چلتی تھی تو ہد یو یوری جیل کو

ا ٹی لیپٹ میں لے لیتی تھی۔ ڈھا کاسینٹرل جیل صرف ۱۹۲۷ قیدیوں کے لیے بنائی گئی تھی۔

اس میں ۱۴ ہزار قیدیوں کو کسی بھی طور اتنی آ سانی ہے نہیں ٹھونسا جاسکتا تھا۔ جیل کا کچن اشخ سارے قیدیوں کے لیے کھانا تیار کرنے کی گنجائش ہی نہیں رکھتا تھا۔ چو لیے رات دن جلتے

ریتے تھ کر پھر بھی سب کے لیے کھانانہیں ایکا یا جاسکتا تھا مجھی بھی تو تمام قیدیوں کوایک وقت

کا کھانا فراہم کرنا بھی مشکل ہو جاتا تھا۔ پچھ لوگوں کو کھانے کے لیے چھتیں چھتیں گھنے

انظار کرنا پڑتا تھا۔ یانی کی بھی شدید قلت رہتی تھی۔ یینے کے صاف یانی کا تو ذکر ہی کیا ، ایک

ماہ میں ایک بارنہائے کے لیے بھی یانی میسرنہیں تھا۔ ایک دن میں نے دل دہلا دینے والی ایک

کہانی سی ۔ ایک قیدی کو جب منے کا صاف یانی نہ ملا تو اس نے پیاس کی شدت سے مجبور ہوکر ایک نال سے یانی پیا۔

ڈویژن نمبرایک کے قیدیوں ہے وابستہ'' فالتو'' کچھ بہتر حالت میں تھے۔ انہیں چند سروتیں ال جاتی تھیں۔ہم اینے یانی میں سے ایک حصہ انہیں بھی دے دیا کرتے تھے۔ہمیں

نہانے کے لیے یانی اور ہاتھ روم مہیا تھا، جس ہے ہم سے دابستہ'' فالتو'' بھی مستفید ہوتے

تھے۔ دوسروں کی مدوہم البتہ نہیں کریاتے تھے۔ بھی بھی پانی اس قدر کم ہوجاتا تھا کہ ہم دوسروں کواپنی سیلائی استعمال کرنے سے روک دیا کرتے تھے۔ ایسا کرنا خودہمیں بھی بہت برا لگنا تھا گر کیا کرتے ، مجبوری تھی۔ جن حالات ہے ہم دوجار تھے، ان میں دوسرول پرترس کھا کرائیے لیے مشکلات بیدا کر ناہمارے بس کی بات نہتمی۔ایک سی بھی صورت حال میں ہم مجور ہوکرائے جذبات پل دیا کرتے تھے۔ ہمیں بیخوف لاحق رہتا تھا کہ اگر ہم نے ترس کھا کراپنے وسائل ہے دوسروں کومستغید ہونے دیا تو خود ہارے لیے مسائل پیدا ہو جا کمیں

ك\_ بهي بهي بحصابيا لكناتها كه شايديس رفته رفته وحثى موتا جار بامول \_

كاستيآ مذو

ڈھا کا میٹول جیل کے بیشتر قیدیوں کا تعلق مجد پوراور میر پورسے تفا۔ان میں مورتیں اور بچ بھی شامل تتے۔ جیل میں ڈالے جانے سے قبل انہیں تشدد کا نشانہ یکی بیایا جاتا تفا۔ان کے مصائب کی لوئی حدیثتی ۔انہیں ان کے خاندان سے الگ کردیا کیا تھا اور کس کو کچے مطوم نہ تھا

کر گھر کے دوسر سے افراد کا کیا بنا۔ یہ گویا ان کے لیے مستقل ذبی اذبیت کا سامان تھا۔ انہیں خود بھی معلوم نہ تھا کہ ان کی گرفتاری کس بڑم کے تحت عمل میں ال کی گئی ہے۔ یہ فیر برگا کی شخصا ور بنیا دی طور پر ان کا تعلق ہندوستان کے اردو پولئے والے علاقوں (اتر پر دیش اور ہمار) سے تھا۔ ان کے بنچا بڑگا کی روزئی سے بولئے تھے اور کافی صدیک مقالی ماحول اور ثقافت کا حصہ بن

یکے تھے۔ گراس کے باوجود انہیں مستر دکردیا گیا تھا، ان کے اعز اقبل کردیے گئے تھے، مکانات کو تباہ کردیا گیا تھا، ان کی اطاک صرف اس بنیاد پر ضبط کرلی گئی تھیں کہ انہوں نے پاکستان کے خلاف جدوجہد شرام امی لیگ کا ساتھ نہیں دیا تھا۔ جیل میں پہلے دن تھے چند گھنٹوں کے لیے ایک ادھ عرام خض کی خدمات فراہم کی گئیں۔

اس کاجم خاصا مضبوط تھا۔ بیس نے ویکھا کہ دوڈ ھائی یا ہیں وہ بٹریوں کا ڈھانچا ہوکررہ گیا۔ پیتبدیلی کھانے پینے کی کئی ہے واقع تمہیں ہوئی تھی ، وہ دراصل اپنی نیوی اور بچیوں کے بارے میں ہروتت فکر مندر ہا کرتا تھا۔ اس کا نام احسان تھا۔ احسان ایک خوش حال تا ہر تھا جس کا ذاتی ممان تھا۔ گراب اے ذرا بھی اندازہ نہیں تھا کہ اس کی بیوی اور بچیاں کہاں ہیں، کس حال

یں ہیں اور زعرہ کی ہیں یا نمیں ۔ وہ بے چاراان کے عُم میں گھتا ہی رہتا تھا۔ ایے میں ہم اے صرف دلاسا ہی دے سکتے تھے۔ جو کچھ احسان پر بیٹی تھی وہی کچھ دوسرے ہزاروں قید یوں پر بھی تو بیٹی تھی۔ جس ذہنی

اذیت سے وہ دوچار تھے اس نے ان پر شدیدجسانی اثرات بھی مرتب کیے تھے۔ ان کے چروں پر شدید مایوی سابد قکن رہتی تھی، مستقبل کے بارے میں ان کا یقین صفر ہو چلا تھا۔ میرے مشاہدے میں اس سے قبل ایک کوئی چیز فتھی۔ میں جب ان کے بارے میں سوچنا تو

ا پئی ساری پریشانی بھول جا تا تھا۔ انسان خود کوھالات کے مطابق ڈھال ہی لیتا ہے۔ میں نے جیل میں پچھ قیدیوں کو دیکھا تخبر اسکتا۔ وہ اس کے علاوہ اور کیا کر تے؟ بیار پڑتے، اذبت سے دو چار رہنے اور رفتہ رفتہ موت کی طرف بڑھتے رہنے ۔ انہیں معلوم تھا کہ جس ماحول میں وہ جی رہے ہیں، اس میں زندہ رہنے کے لیے جموعہ بولنا اور ہے ایمانی کا مظاہرہ کرنا کرنی کا درجہ رکھتا ہے تو آپ ان کی

چاہےاور کتنا جھوٹ بولنا چاہے، یہ ہنرانہیں بھی آگیا۔ میں اس کے لیے انہیں مور دالزام نہیں

فكست آرزو

حرکات کوخاط کس طرح قراردے سکتے ہیں؟ جولوگ سگریٹ کے عادی تھان کے لیے جبل میں سگریٹ کا ندمانا قیامت ہے کم ندتھا۔ لوگ اپنے فیتی لباس اور دیگر امیا ایک سگریٹ کے لیے دے دیا کرتے تھے۔ فیر معمولی

خد مات توای طرح حاصل کی جائتی تھیں۔ ڈویژن دن کے قیدیوں کو گھرے سگریٹ منگوانے کی اجازت تھی ۔ انہوں نے بہت جلد نیچلد درج کے قیدیوں کی مجبودی سے فائدہ اٹھانا شروع کردیا۔ ایک مالدار قیدی مختلف ہولتوں کی فراہمی جاری رکھنے کے لیے روز اند شکریٹ کے

کر دیا۔ ایک مالدار قیدی مختلف سہولتوں کی فراجھی جاری رکھنے کے لیے روز انہ سگریٹ کے پانٹی پیکٹ قیدیوں میں تقتیم کیا کرتا تھا۔ یہ پیکٹ ان قیدیوں کو سلتے تتے جو یکن کو چیٹا رکھنے اور پاتھ روم وغیرہ کی صفائی بر مامور تتے سگریٹ کے عوش اس مالدار قیدی کوخوراک کی اضافی

با ھدرہ و بیرہ می صفیان پر ما سور ہے۔ سریت سے تون من ماندار دیدی تو ورات کی اصلام سپلائی بھی مل جالیا کرتی تھی۔ میرے لیے جرت انگیز بات میتھی کہ ایک مذہبی لیڈر نے بھی، جوخودسگریٹ کا عادی نہیں تھا، ای طرح کھرے سگریٹ منگواکر نجلے درجے کے قیدیوں میں بانٹی اور اضافی خدمات

حاصل کرنا شروع کردیں۔ غیر برکالی افراد کو قیدا دروقتا فو قتا تشدد کا نشانہ بنایا جاناان کے لیے ایک عام می ہات بن گئ تھی۔ ان میں بہت سے تو حالات کے ہاتھوں وہ تو ڑ گئے۔ جن غیر برگالیوں کو تیل جمیعا گیا تھا،

ی۔ان میں بھت سے و کا لائے سے میں ہوئے ہے۔ چھاپیہ اردہنماؤں کے سامنے ان کی شاختی پر یڈ ہا قائد کی ہے ہوا کر تی تھی۔اس موقع پر چھاپیہ

مارلیڈر جے چاہتے نتخب کر کے ٹوکوں میں بحرکر لے جاتے اور بھر آئیں موت کے گھاٹ اتارویا جاتا۔ پیسلسلہ 1921ء کے موتم کر ماتک چلا۔ جرمن نازیوں کوجس شاکی کا مرتکب قرار دیا جاتا

فكست آرزو ہے، وہ سفاکی جاری سرز مین بربھی وہرائی گئ۔ ان تمام سرگرمیوں کے لیے کوئی معمولی سا قانونی جواز تلاش کرنے کی بھی زحت گوارانہیں کی گئے۔ پیکھلا انقام تھا،خون کی پیاس تھی جو جی بھر کے بجمائی گئی۔ہم اینے آپ کوان زمانوں میں محسوں کرتے بتھے جب روئے زمین پر قانون نام کی کوئی چیزنہیں ہوتی تھی اور طاقت ہی قانون تھا۔ ان زمانوں میں زیر تصرف انسانوں پر جوظلم روار کھا جاتا تھاوہ سابق مشرقی یا کستان میں بھی روار کھا گیا۔ سب کومعلوم تھا کہ قیدیوں میں کچھ جاسوں بھی تھے جو دوسرے قیدیوں کو بھڑ کاتے تھے تا کہ ان کے خلاف کارروائی اور مزید تشدد کا جواز تلاش کیا جاسکے۔ مارچ ۱۹۷۲ء میں ایک المناك واقعد رونما ہوا۔ چند قیدیوں کو بغاوت برا کسایا گیا اور جواب میں جیل حکام نے ان بر فائرُ کھول دیا۔ آٹھے قیدی موت کے منہ میں چلے گئے ۔ان میں ڈھا کا بو نیورٹی کا ایک طالب علم بھی تھا جس سے میں ایک دن جل ہی ملا تھا۔سفاک مزاج رکھنے والے ایک وارڈ ر نے اگلے دن خاصے پُر لطف انداز میں مجھے بتایا کہ ایک قیدی کوٹا نگ میں گوٹی تھی تگراہے موت کے گھاٹ ا تار دیا گیا تا کہ کوئی بیٹی شاہر نہ بچے۔جولوگ مارے گئے ان میں سے بیشتر کا اس گڑ برد ہے کوئی تعلق نہ تھا۔ قیدیوں پراچا تک حملہ کردیا گیا۔انہیں علم ہی نہ ہور کا کہ کیا اور کیوں ہور ہا ب\_ وارڈرز نے مبینہ بغاوت کوش بہانے کے طور پر استعال کیا تھا۔ ڈھا کا جیل کے قیدیوں کی بغاوت کو پرلیں میں عجیب انداز سے پیش کیا گیا۔اب قیدی سمجھ گئے تھے کہ کی بھی قتم کے احتجاج سے گریز کرنا چاہیے اور یہ کہ صورت حال جیسی بھی ہو اُسے قبول کرنے میں کوئی حرج نہیں۔ چند دنوں میں لوگوں نے اس واقعے کا ذکر کرنا بھی چھوڑ دیا۔ میں نے محسوں کیا کہ اب جارے احساسات رفتہ رفتہ مردہ ہوتے جارہے تھے اور ہم میں

سفا کی کاعضر بڑھ رہاتھا۔





بھارتی خفیہانچنسی''را'' کی منظم كرده، تربيت يافتة اور مسلح كرده " مكتى باينى" (لشكرة زادى) كاركان یا کتان کے حامی نوجوانوں کی تلاش میں اوران ہے نمٹنے ہوئے





## محض بھیرد کومجلس قرارنہیں دیا جاسکتا!

معروف مصنف آسکر واکلٹر (Oscar Wilde) نے اپنی کتاب De Profundis میں ایک جگہ کھا ہے کہ جیل میں گزارے ہوئے وقت کی قیاحت میڈیٹس ہے کہ انسان کے جذبات مجروح

ہو جاتے ہیں بلکہ جیل کی زندگی انسان کے جذبات کوختم کرکے دل کو پھرینا دیتی ہے۔اس كتاب كاتر جمديش في بنكله زبان ميس كيا تفا-اگراصل كتاب ميرے ياس موتى توميس لفظ بد لفظ حوالہ ویتا۔ میں نے جیل میں ہزاروں ٹوجوانوں کو دیکھا جوغداری کے الزام میں پکڑے گئے تھے۔ان سے جوسلوک روار کھا جار ہاتھا،اس کی روثنی میں پیرکہنا چنداں وشوار مذتھا کہ وہ جیل سے باہر قدم رکھتے ہی جرم کی دنیا میں بھی بہت آ کے جانچے ہول گے۔ میں نے جیل میں جن نوجوانوں ہے بھی بات کی ،ان میں تقریباً سب کائی بیکہنا تھا کہ جیل سے باہر جا کروہ سب سے يهلان لوگوں سے انتقام ليس مح جنہوں نے انہيں گرفتار كرايا تھا۔اس ارادے كے اظہار ميں وہ ذرابھی چکیا ہٹ ہے کامنہیں لیتے تھے۔فلہرہے کدان سب کوایسے حالات کا سامنا کرنا پڑا تھا کہ اُن برانتقام جیسے فتیج جذبے ہے دورر کھنے کے پندونصائح کا جیل کی جارد بواری میں کوئی اثر مرتب نہیں ہوسکنا تھا۔ان کے ذہن برانقام سوارتھا۔ان میں بیشتر غیرشادی شدہ تھے۔ بیوی بیجے تو تھے نہیں جن کی فکر لاحق ہوتی۔ بوڑھے ماں باپ کے بارے میں انہیں پچھا نداز ہ ند تھا کہ ان پر کیا ہیں۔ ایسے میں انہیں صرف انقام لینے سے غرض تھی۔ اس ماحول میں مجھ جیسے بوڑ ھے خص کی کسی بھی نصیحت کا اُن پر بھلا کیا اثر ہوتا تھا۔ بہاریوں کو بیجے کھیجے یا کتان بھیجنے کی بات کی جانے لگی تھی۔ وزیراعظم کی حیثیت سے پینخ مجیب الرحمٰن نے اپنی نقار پر میں برطا کہنا شروع کر دیا تھا کہ بہاریوں کواب پاکستان چلے جانا ع بےان کے لیے بنگددیش میں کوئی جگنہیں۔اس کی دلیل بددی جاتی تھی کہ بنگلددیش کی



فكست آرزو ۷۵ ترین بلاک سکس سیلز اور اولڈ ٹوکٹی تھا۔ان دونوں بلاکس کے قیدیوں ہے بھی بھی صبح اورسہ پېركولان پروار دُرز كى نظر بيما كرچندلمحات كى ملاقات ہوجاتى تقى حالانكداس نوعيت كى ملاقات جیل کے قواعد کے خلاف تھی۔ تا ہم چند ہیڈ وارڈرز اس کونظر انداز کر دیتے تھے۔ بعض ہیڈ وارڈرزایے بھی تھے جو بلاک سے باہر کسی قیدی کو برداشت نہیں کرتے تھے۔ صبح شام کی چہل قدی کے دوران نضل القادر چوہدری، خان عبداصبور خان اور خواجہ خیرالدین جیسے سرکر دہ سیاست دانوں ہے بھی آ شنائی ہوگئی، بیشتر کو ذاتی طور پرنہیں جانہا تھا۔جیل میں يا كسّان كے سابق ۋې ائپيكرا بے في ايم عبدالمتين ، ڈھا كا كے مشہور وكيل اور كونسل مسلم ليگ سے وابستہ شفق الرحمٰن، بینا کے اے شین،عوامی لیگ کے سابق رہنماالیں بی زمان،سلہٹ کے نصیرالدین چوہدری اورفرید پور کے فائق الزماں بھی شامل تھے۔ بیتمام ایک پس منظرر کھنے والے سیاست دان تھے۔ جماعت اسلامی کے روز نامہ'' سنگرام'' کے سابق ایڈیٹر اختر فاروق، بنگل جات یہ لیگ کے شاہ عزیز الرحمٰن ، مولا نامعصوم ، راجشاہی کے عین الدین ، مشرقی یا کسّان کے آخري گورنر ڈاکٹرعبدالما لک مرحوم کی کا بینہ کے ارکان مجیب الرحمٰن اورمشر ف حسین اورٹھیکیدار ا براہیم حسین بھی ان شخصیات میں شامل تھے جن سے مجھے جیل میں ملنے اور دا تغیب بڑھانے کا موقع ملا۔ان میں صرف نصیرالدین چو ہدری اور عین الدین میرے لیے اجنبی نہیں تھے۔ سیون سیلز بلاک میں اپونیورش کے دواسا تذہ ڈاکٹر قاضی دین محمہ اور ڈاکٹر مہرعلی کے علاوہ ایک بینکاراورایک پولیس سپرنٹنڈ نٹ بھی تھے۔ان سب کوغداری کےالزام میں لایا گیا تھا۔ ہم سب کی عمروں تعلیمی پس منظر اور ساجی حیثیت میں بھی خاصا فرق تھا۔ گو کہ ہم سب کو غداروں کی حیثیت ہے گرفتار کیا گیا تھا، مگر ہماری سیاس سوچ کیسان نہیں تھی اور ضروری نہیں تھا کہ ہم سب یا کتان کے بنیا دی تصور یا نظریے ہے ایک جیسی وابتنگی رکھتے ہوں۔مثلاً حفیظ الاسلام بدیکار تصاور عوامی لیگ کی اس رائے ہے متعق متے کہ ۲۳ سال تک مغربی یا کستان نے مشرقی پاکستان کا بری طرح استحصال کیا اور وہ اس سلسلے میں مختلف حوالوں سے اعداد وشار بھی المرنے کی صلاحیت رکھتے تھے۔ان کاقصور بیتھا کہ مغربی یا کستان میں بیٹنے مجیب الرحمٰن کے خلاف ایک مقدمے میں گواہ کی حیثیت ہے پیش ہوئے تھے اور انہیں شیخ مجیب الرحمٰن کے حکم پر

گرفتار کیا گیا تھااوراس گروپ میں سب ہے بہلے رہائی بھی انہی کولی۔ انہیں 9 مارچ1921ء کو ڈھا کا جیل ہے رخصت کردیا گیا تھا۔ پولیس سر منٹنڈنٹ شس الدین کا بھی کچھاہیا ہی معاملہ تھا۔ ابتدا میں لوگ سیسجھے کہ انہیں جاسوں کی حیثیت سے لایا گیا ہے مگر میں نہیں سمحتا کہ ایسی

فكست آرزو

کوئی مات تھی۔البتہ ندہب اور دیگر امور کے بارے میں ان کی رائے خاصی مبہ تھی اور اس حوالے ہے ذہنوں میں شبہات کا پیدا ہونا فطری امرتھا۔

ايس ني زمان خاصة متمول محمكيدار تقهه. • ١٩٤ء كي آمبلي مين عوا في ليك كي كلث يرفتخب ہوئے تھے۔ کیکن آرمی کریک ڈاؤن کے بعدانہوں نے یارٹی لائن کےمطابق جلاولمنی اختیار

کرنے کے بحائے شخ مجیب الرحمٰن کی انتہا لیندی کے خلاف بیانات دینے شروع کر دیے اور ما کستان کو متحدر کھنے برز ور دیا۔ان کی تعلیم زیادہ نہیں تھی۔سیاست سے زیادہ دولت کمانے سے غرض تھی۔عمر ۳۵ سال کے نگ بھگ ہوگی۔حالات نے انہیں سیاسی مخالفین کی صف میں لا کھڑا

کیا تھا۔ ای لیے وہ مجھی کبھی شیخ مجیب الرحمٰن اور ان کے ساتھیوں کے بارے میں خاصی تلخ باتیں کرجاتے تھے، تا ہم ان کی تقیدول کی گہرائیوں سے نہیں ہوتی تھی۔

ایس نی زمان کی طرح شاہ عزم ِ الرحن کا تعلق مسلم لیگ ہے نہیں تھا بلکہ ان کے کیریئر میں کئی جماعتیں آئیں اور چکی گئیں۔ پہلے دوسلم لیگ میں تھے، جب انہوں نے دیکھا کہ عوامی

ليك كى مقبوليت بيس غيرمعمولي اضافيه ورباب اوروه انتخابات ميس بحريور كامياني حاصل كرسكتي ہےتو عوامی لیگ میں چلے گئے۔ پھرا ہے چھوڑ کرعطاءالرحمٰن خان کے ساتھ ہو گئے ۔ شاہ عزیز الرحنٰ جب ملم لیگ کے ساتھ تھے تو یا کتان کے حامی تھے۔ بعد میں انہوں نے خود مخار

بنگال کی وکالت شروع کردی۔ یہ بڑی حیرت انگیز بات تھی۔مجموعی طور پر کہا جاسکتا ہے کہ وہ موقع پرست سیاست دان تھے اور ہرائس یارٹی کا ساتھ دیتے تھے جس کی متبولیت زیادہ ہواور

جس کے ذریعہ زیادہ فوائد بٹورے جاسکیں۔ بیالگ بات کدان کے فیصلے غلط ثابت ہوتے

تھے۔اگراپیانہ ہوتا تو وہ محوامی لیگ کواس وقت ہرگز نہ چھوڑتے ، جب اس کے عروج کا زیانہ تھا

اوراس سے بے حساب فوائد ہؤرے جاسکتے تھے۔ان کار یکار ڈ اور مزاج دیکھتے ہوئے کوئی بھی عوای لیگ کے بارے میں ان کے تقیدی رویے کو کیے سنجیدگی سے لے سکتا تھا؟ وہ موڈی،

جذباتی مشتعل مزاج اورخاصے بدحواس واقع ہوئے تھے، یہی سبب ہے کہ بھی بھی حالات کے د باؤ کے تحت روبھی پڑتے تھے ہم انہیں ماضی پر بے حد پچھتا وا ہوتا بھی شدید بے جارگی کا احساس ہوتا اور وہ اتباہ مایوی میں ڈوب جاتے تھے۔ان کے ساتھ بیٹھنا خاصا تکلیف وہمل تھا۔ بیہ ایوی اور بدمزا تی بھی بھی آئیں قیدیوں ہے الجھادیتی تھی اور پھرتو تو میں میں کو چنخ پکار میں تبدیل ہونے میں زیادہ وقت نہیں لگتا تھا۔ ایس بی زمانعموماً رات کے وقت رویا کرتے تھے۔ پہلے پہل تو میں سیمجھا کہ شایدگھر ہے کوئی ٹری خبر موصول ہوئی ہے اور وہ اس خبر برآ نسو بہار ہے ہیں لیکن میں نے دھیان سے د يكها توپتا چلاكه شام كوجب تمام كوثمريال بندكروي جاتي تحيين، اس دفت ايس بي زمان گهنځول روتے رہتے تھے۔ جب وہ جیل کے معمولات کے عادی ہو گئے تو رونے کا دورانہ بھی نمایاں طور برگھٹ گیا۔فرید بور کےمعروف وکیل عبدالرحمٰن بکل بھی کچھاہیا ہی مزاج رکھتے تھے۔وہ جذباتی طور ہر خاصے کمزور واقع ہوئے تھے۔ان کی آٹکھوں میں بھی بہت تیزی ہے آنسو آ جاتے تھے۔ گروہ ایس بی زمان کی طرح ہیکیاں لے لے کرنہیں روتے تھے۔ ہاں،ان کی آ ہیں اور با آ داز بلندا ظہارافسوں ان کے ساتھیوں کو جگائے رکھتا تھا۔ راجشاہی کے عین الدین کو ہمارے بلاک میں تنبر ۱۹۷۶ء میں منتقل کیا گیا۔ انہوں نے رونے کے دوران بھکیاں لینے کے حوالے سے ایک پاضابطہ نظر بیوضع کیا تھا۔وہ رات کے دو اور تین بجے کے درمیان بیدار ہوتے اور کھرد برعبادت کرنے کے بعدروتے اوراس دوران بھکیاں لیتے جاتے۔اس کی وضاحت انہوں نے بیری کہاس طوراللہ کواینے حال زار کی طرف متوجہ کرنا آسان ہے۔ہم نے سمجھایا کہ اللہ کو دلوں کا حال معلوم ہے،اسے متوجہ کرنے کے لیے اس قدرآ ہ و یکا ضروری نہیں توانہوں نے التجا کا انداز تبدیل کیااورآ ہ و یکا میں کی آئی۔ جہیا کہ میں پہلے ہی وضاحت کر چکا ہوں ،سقوطِ ڈھا کا کے بعد ڈھا کا سینٹرل جیل میں <u>پھی لوگوں کوغداری کے الزام میں لایا گیا تھا ، ان سب کے سیاسی نظریات میں واضح فرق تھا۔</u> الان اللہ ہے پیشتر کے سائ نظریات خاصے متزلز ل قتم کے تتھے۔ ذراسا موقع ملنے پروہ عوامی الک کی الرین میں موار ہو سکتے تھے۔ شخ جیب الرحمٰن پر تقید کرتے وقت بھی وواس کے لیے زم

گوشدر کھتے تھے۔ تاہم مجھے اس بات پر جیرت ضرور ہوتی تھی کہان میں سے بیشتر عوامی لیگ

میں بیسب سُن کرجیران روجا تاتھا۔ جیل میں مجھے جن لوگوں کے ساتھ رکھا گیا تھا،ان میں سے بیشتر میں اصولوں اورمستقل مزاجی کا فقدان تھا۔موقع پرتی، تنگ نظری،خودغرضی اورجیل میں رہتے ہوئے بھی کسی نکتے پر متفق نہ ہونے کار جمان دیکھ کر، مجھے یا کتان کے ٹوٹے کےاساب بچھنے میں زیادہ مشکل نہیں ہوئی۔ بات دراصل یہ ہے کہ یہ بہت چھوٹے لوگ تھےاور حالات نے ان کی جھولی میں بہت بڑے بڑے معاملات ڈال دیے تھے اور ان معاملات کو طے کرنے میں انہیں واضح نا کامی کا سامنا تھا۔ دھوکا دہی، سازش، غداری، نظر مات اور اصولوں ہے دستبر داری، بھی پچھاس فضا میں موجود تھا۔ میں پنہیں کہدرہا کہ چندمضبوط شخصیات ہوتیں تو معاملات بالکل درست ہو جاتے ،البتہ بیہ بات میں ضرور کہ سکتا ہوں کہ نظریہ یا کتان ہے وابتنگی کے جن دعو پیداروں کو معاملات کا ذمدوار بنایا گیا تھا، اگر وہ مضبوط کردار کے مالک ہونے کے ساتھ کچھ کم خودغرض

کے اس مرو پیگنڈے کا شکار تھے کہ مغربی یا کتان کے ہاتھوں مشرقی یا کتان کا استحصال ہوا تھا۔وہ باتوں باتوں میں عوامی لیگ کے بروپیگنڈے سے اقتباسات پیش کرنے لگتے تھے۔

فكست آرزو

اور کم ننگ نظر ہوتے توشا پرمعاملات کی وہ نوعیت نہ ہوتی جو ہالآخر ہمارے سامنے آئی۔ میں یہ بات بورے یقین ہے کہ سکتا ہوں کہ شرقی یا کتان کے ساست دانوں میں ایک بھی ایپانہیں تھا جے بین الاقوامی سطح پراحترام کی نظر ہے دیکھا جاتا ہو یا جوہم وطنوں کی نظر میں مطلوب كردار مستقل مزاجي اوراصول پيندي كاحامل رباهو\_ خان عبدالصبور خان ۲۵ سال کے تھے اور کئی عارضوں میں مبتلا تھے۔اس کے باوجود انہوں نے مُری عادات ترک کرنے کے بارے میں نہیں سوجا۔ وہ شراب وشباب کی دلدل میں

دھنے ہوئے تھے۔ یروفیشنل اسمگلر تھے اور یا کتان کی مرکزی کا بینہ میں شامل کیے جانے کے بعد بھی اینے اطوار بدلنے کے لیے تیار نہ تھے۔ جولوگ ان کے نزدیک تھے، ان کے بارے میں طرح طرح کی داستانیں سنایا کرتے تھے کہ کس طرح راولینڈی میں وہ اور دیگرتمام سیاس جماعتوں تے تعلق رکھنے والے ان کے حاشیہ بردار روز انہ شام کو چینے پلانے کے لیے ان کی



اپنے آ ورشوں سے لاز وال والبنگل کی سرزا جھگت رہے ہیں۔خان عبدالصبور سے ان دوٹوں کی وفا واری غیر مترکز ل تھی اور میں بہ موینے پرمجبور ہوا کہ جس فخص کے اپنے پرستاراور ہدائ ہوں،

فكستلبآ زازو

اس میں کوئی توبات ہوگی ۔ سیاست میں وفاداری بہت بردا اثاثہ ہے، اورایک سیاست ہی پر کیا موقوف ہے، آج کے زمانے میں کی بھی تین سے غیر حزائز ان وفاداری بہت براسر ماہیہ ۔ بدیعی تیخ حقیقت ہے کہ خان عبدالعبور چھے لوگ کی کی سر برتی محدود مقاصد کے لیے کر

سکتے تھے اور اس سے ان کی سیاسی کمز ور کی اور فیر دیانت داری کا از الدہر گرفتین ہوسکا تھا جہی انہیں اس معالمے میں سراسر ناکامی کا مند دیکھنا پڑا۔ خان عبدالصبور نے پاکستان کی مرکز می کا ہیٹہ میں اہم منصب حاصل کیا اور ان کے افقیارات بھی ایتھے خاصے تھے، محراس کے باوجود

نا ہیں۔ '' ہست کی دروہ چھوٹے آ دی ہی بن کررہے۔ انہوں نے اپنے مخالف (مشرقی ان میں کوئی تبدیلی شائی اورز) عبدالنعم خان کو سازش اور وعوکا دبی کے ذریعے مغبوط ہونے پاکستان کے ایک سابق محورز) عبدالنعم خان کو یا کستان کے دفاع کے لیے عمدہ منصوبہ بندی سے

بھی روک دیا۔ جیل میں خان عبدالصبور اپنی مشکلات اور پریشانیوں ہے بہت دل برداشتہ دکھائی دیتے تنے اوراکٹر کہا کرتے تنے کہا لیے جینے ہے تو حرجانا ہی بہتر ہے۔ مگر دوسر کی جانب وہ شنج جیب الرشن سے مصالحت کے لیے خفیر دوابل بھی قائم کیے ہوئے تئے۔

متحدہ پاکستان کی تو ی اسمیلی کے آخری انٹیکر فضل القادر چو بدری جوالئی ۱۹۷۳ میں جیل پیس انتقال کر گئے تھے۔ ان کے آورش واضح اور لوگ انٹیل تو می سطح پر جاننے اور احرّ ام کی نظر سے د کھتے تھے۔ مشرقی پاکستان میں انہیں خان عبدالعبور سے کہیں زیادہ متبولیت حاصل تھی۔ خان عبدالعبور کو ان کے مطلق سے باہر کم لوگ ہی شنا پندکر کے تھے۔ بجیافضل القادر چو بدری

کے معالمے میں ایسانمیں تعاران کا قد چوف تھا۔ لوگ ان کی موجودگی محسوں کیے ایخر نمیں رہ سکتے تھے۔ ایسانمیں تھا کہ لوگ فضل القاور چوہدری کے بارے میں نہیں جائے تھے کہ انہوں نے اپنے افقار ارات کا نا جائز استعمال نہیں کیا اور ہال نہیں بنایا کیے اور کی بھی انہیں خان عبدالعبور

ک طرح جرائم پیشتر آرٹیس دیتا تھا اور نہ آن کی غیر اطلاقی سرگرمیوں کی کہانیاں وام میں مشہور تھیں۔ ان کا تعلق چانگام کے علاقے سے تھا، جہاں اُنہیں خاصی مقبولیت حاصل تھی۔ اس

فكست آرزو علاقے کے لوگوں کا کیچے کلیر نششل القا درج دہدری کے مزاج میں بھی درآیا تھا۔وہ گفتگو کے دوران ز وردار تعقب لگانے کے عادی تھے، جو بہتو ل کو تخت نا گوار گزرتا تھا۔ بہت ی نامور شخصیات پر تقید کرتے کرتے ان کا نداق اڑانے پراتر آتے تھے۔جولوگ ان کے قریب تھے ان کا کہنا تھا کفضل القادر چوہدری کے سینے میں زم دل تھا اور وہ لوگوں کی مد دکرنے میں خوشی محسوس کرتے تے عوام کی نظر میں اس بات کی زیادہ اہمیت تھی کہ انہوں نے پاکستان سے وفاداری بھائی تھی اورنظریہ یا کتان کودل سے لگا کررکھا تھا۔ مسلم لیگ سے ان کی وابنتی تمام شکوک سے بالاتر تھی۔ابوب خان کے زمانے میں جب مسلم لیگ تقسیم ہوئی تو فضل القادر چوہدری نے سرکاری سریرتی میں قائم ہونے والی کونش مسلم لیگ ہے وابستگی اختیار کی۔قابل ذکر بات ہے کہ یا کستان ہے متعلق آ درشوں پران کا یقین آخر تک متزلز لنہیں ہوا تھا۔ د کھاس بات کا ہے کہ جب مقدمہ شروع ہوا تو پہلے ہی دن نفٹل القادر جو بدری نے یا کستان سے اپنی جذباتی اورنظریاتی وابستگی کوداؤپر لگادیا اورشتُ جمیب الرحمٰن کے اعلان آزادی کی حمایت کا اعلان کردیا۔ تا ہم نتج پر اس بیان کا کچھ بھی اثر مرتب شد ہوا۔ ہمیں بھی بہت دکھ ہوا۔ بعد میں ان سے گفتگو کے بعد اندازہ ہوا کہان کے نظریات تبدیل نہیں ہوئے اور عدالت میں انہوں نے جو کچھ کہا وہ عارضی کیفیت تھی، جوشد ید بدحوای سے پیدا ہوئی تھی۔اس ایک واقعے ہے مسلم سیاست کی تمزوری کا انداز ولگا یا جاسکتا ہے۔ ۱۹۴۷ء سے پہلے کی صورت حال میں کا نگریس کے کسی اعلیٰ سطے کے لیڈر سے ایسی حماقت کی تو قع کوئی نہیں کرسکتا تھا۔ان میں کئی ا پے تھے جنہوں نے نظریات کو خیر باد کئے کے بجائے اس دنیا کو خیر باد کئے کو ترجح دی اور پھانی کے تختے پر جھول گئے فضل القادر چو ہدری میں وہ شجاعت اور پختتی نہیں تھی جوشہیدوں میں ہوا کرتی ہے۔اب وہ اس دنیا میں نہیں ہیں۔بس بیا یک دھبہ بی پُر اے، ورندان کا سیاس كيريئريا كتان سے لازوال محبت سے عبارت رہاہے۔ یا کستان کی قومی اسمبلی کے ڈپٹی اسپیکر کے منصب تک پہنچنے والے اے ٹی ایم عبد اکتین سیاست دان کم اور برنس مین زیادہ تھے۔قومی اسمبلی کے ڈیٹی اسپیکر کے منصب تک چینیے کے سواان کےسیای کیریئر میں کوئی قامل ذکر بات نتھی۔اےٹی ایم متین کی شخصیت میں پیانہیں

کردہ موائی لیگ کے نظریات سے مختق ہیں۔ ایک طرف تو دہ شخ جیب الرش کو بھارت کا ایکٹ فرارت کا ایکٹ فرارت کا ایکٹ فرار دیے اور دوسری جانب اپنے نمائندے کی ان کے پاس پیجینز رہنے تھے۔ اب سوال یہ ہے کہ اے فرائم موافقین کے بارے میں گئی دائے کیا ہوسکتی ہے؟ حقیقت یہ ہے کہ دہ کی بھی اختیار کے بیارت کے میدان میں اور کی بھی اختیار کے بیارت کے میدان میں اے فرائم موافقین کا کمٹ کی جو کچھ کی تھا ایکٹ کے ایکٹ ان کو بیدن دکھائے تھے!

یا کتان کے ہاتھوں شرقی یا کتان کے نام نہاداستھال کی بات کرتے تو صاف محسوں ہوتا تھا

نصیرالدین چے بددی کے سیای کیریئر شل واحد کامیابی بیٹی کہ وہ ایوب خان کی جانب ہے آئین کو پالمال کیے جانے سے قبل تیز رقاری سے بنے اور ٹوٹنے والی عکومتوں ش وزیر کے

فکست آرز و منصب ہر فائز رہے تھے۔ وہ اے ٹی ایم عبدالتین کے مقالمے میں خاصے بے باک اور منہ بھٹ انسان تھے۔صفائی کا انہیں ذرابھی خیال نہیں رہتا تھا۔وہ زمین پر پڑے ہوئے سگریٹ کے ٹوٹے اٹھا کرینے گلتے تھے، کہیں بحا تھجا کھانا رکھا ہو،خواہ گندا ہی کیوں نہ ہو، کھانا شروع کر دیتے تھے۔ کیڑے دھونے کے وہ قائل بی نہیں تھے اور ایک بی کنگی میں وہ کئی گئی دن گزار دیتے تھے۔ان کےطرزعمل ہےا ثدازہ لگایا جاسکتا تھا کہ وہ شاید نارل انسان نہیں۔ان تمام باتوں سے قطع نظر،نصیرالدین چوہدری کے سائ نظریات اے ٹی ایم عبدالتین کے نظریات کے مقالمے میں خاصے مختلف تھے ۔نظریہ ہاکتان کے دفاع کے معالمے میں ان کاروبہ اے ٹی ایم عبدالمتین کی طرح معذرت خوامانه نه تھا۔اس کے علاوہ نصیرالدین مشرقی اور مغربی باکستان کے مواز نے کے حوالے ہے جوامی لگ کے بروپیگنڈے ہے ذرابھی متاثر نہیں تھے۔وہ متحدہ باکستان پرغیرمتزلزل یقین رکھتے تھے۔ایک دن انہوں نے باکستان کی ساست کا ایبا تجزیہ کیا جس میں توازن نماماں تھا اور میں متاثر ہوئے بغیر ندرہ سکا۔اس میں کوئی شک نہیں کہ نصیرالدین چوہدری کی بہت ہی عادات عجیب وغریب خمیں ادراس حوالے ہے لوگ برہمی کا اظہار بھی کرتے تھے۔لیکن یہ بھی ہے ہے کہ بھی بھی وہ اس طرح اظہار خیال کرتے تھے کہ ان کے سیای عقائد کی چنتی پر کوئی شک نہیں کریا تا تھا۔ جيل ميں ادر بھي کئي شخصيات تھيں جن کي قابليت مسلّم تھي، تا ہم ان ميں عقا ئد کي پختگي کا فقدان تھا۔ بینہ کے عبدالتین کواے ٹی ایم عبدالتین سے الگ شاخت کرنے کے لیے کروڑ تی متین کہا کرتے تھے۔وہ مالدار بھی تھے اور سیاست میں غاصا وقت گز ارا تھا۔ جو پچھے کہا کرتے تتصال میں پیخی بگھار نے اور دومروں پراپنی رائے تھوینے کاعضر زیادہ نمایاں تھا۔اپنی دولت کے بارے میں جو قصے سایا کرتے تھے ،انہیں ہضم کرنا خاصا د شوار مرحلہ ہوتا تھا۔ میں قصے من کر مبهوت سا ہو جا تا تھا۔ کروڑیتی متین سیاست میں صرف انتخاب اور منصب کی حد تک دکچیں لیتے تھے۔ان کی ہاتوں ہےکوئی بھی اندازہ لگا سکتا تھا کہ انہیں اصولوں وغیرہ کی کچھ پروانہیں ہے۔حالات نے انہیں مسلم لیگ میں پہنچادیا تھا۔لیکن سے بیہ ہے کہ وہ عوامی لیگ میں ہی زیاد ہ موز دل رہتے۔ میں یا کتان سے ان کی وفا داری برشک کا اظہار نہیں کر رہا۔ جو بات میں کہنا حيا بهما هول ، وه بدكه جب سياست مين أن كي آمد كابنيا وي مقصد معاشى مغادات كوتحفظ فرا جم كرنا

فكست آرزو

ادر مزید بروان پڑھانا ہی تھا تومسلم لیگ کے بجائے عوامی لیگ ان کے لیے زیادہ موزوں تھی، اس میں ان کے لیے زیادہ مواقع تھے۔ کروڑ پی متین بہت ی ایسی افوا ہیں پھیلاتے تھے جن

میں کچ کاشائبہتک نہ ہوتا تھا اور بیکام وہ اس لیقین سے کرتے تھے کہ جو پھھوہ کہدرہے ہیں وہ نا قابل تر دید حقیقت ہے۔ انوا ہیں فطری طور پر دَم توڑ دیتی تھیں، مگر کروڑ یتی متین کو مزید افواہیں پھیلانے ہے بازر کھناممکن نہیں تھا۔

سیون کیلز کے آس باس ڈھا کا کے جن قانون دانوں کورکھا گیا تھا،ان ہیں شفیق الرحمٰن ایک نمایال شخصیت تھے۔ان کی پیشد درانہ قابلیت اور پختگی کا بھی احترام کرتے تھے۔ جب بھی کوئی قانونی معاملہ زیر بحث ہوتا، ہم ان سے مشاورت ضرور کرتے۔ وہ اس معاملے میں غا صے فراخ دل ادربعض امور میں تو وہ باضابطہ بیان بھی تیار کر دیتے تھے یشفیق الرحمٰن خاموش طبع، پرسکون اوم تخمل مزاج انسان تھے۔ وہ عام سیاست دانوں سے بہت مختلف تھے جو صرف شور كان كو حقيقى قابليت تصور كرت بيل جيل مين انهول في جتنا بهي وقت كرارا، يرسكون رے ادر ساتھی قیدیوں سے چھوٹے مجھوٹے معاملات برلڑنے جھکڑنے سے کریز ال رہے۔ ساست میں کامیابی کے لیے جوخوبیاں درکار ہوتی ہیں، وہ ان میں بدرجہ اتم یائی جاتی تھیں۔ سیاست میں عقل اور جوش کی میسال ضرورت پڑتی ہے۔ شقق الرحمٰن میں وہ جوش وجذ بنہیں تھا جوعام طور پر کامیاب سیاست دانول میں دکھائی دیتا ہے۔ وہ عدالت میں جج کوتو متاثر کر سکتے تھے بگر کئی مجمع کومتاثر کرنے کے لیے جومسالا در کارتھاوہ ان کے یاس نہیں تھا۔

مجمع تجھی منطقی دلائل پسندنہیں کرتا عمو ہا انسان کو بڑ بولاین اچھا لگتا ہے، بڑھک سننے میں مزا آتا ہے۔ وہ نفرت یا حب الوطنی جیسے جذبات پھیلانے والی ہاتیں کرتا ہے۔شیکسپیر کے ڈراے جولیس سیزر (Julius Caesar) میں انتھونی (Antony) کے مقابلے میں فلسفی بروٹس (Brutus) كاكوني مقام نه تعايشفيق الرحمٰن پس پردونو بهت اجتمع بروكر كاكردار اداكر سكتے تھے، گرسیای سطح پر پچھ کر دکھانا شایدان کے لیے حمکن نہ تھا۔ بیعوام کا معاملہ ہے اور وہ بھی تبدیل نہیں ہو<u>ں گے۔</u>

## مشرقی پاکتان کے آخری گورز کے ساتھ پھھایام أسيری

جب بھے" سيون سار" \_ "نيولوكن" بلاك من خقل كيا ميا، جب شرقي پاكتان ك

سیاست میں اہم کروار اوا کرنے والی کچو ٹمایاں شخصیات سے میری ملاقات ہوئی۔ ان میر، آخری گورز برائے مشرقی پاکستان ، ڈاکٹر عبدالمالک ، ان کی کا پینیہ کے رکن اخر الدین ، مشرقی ایک ایک ایک انسار مسلم لگ سرص رخواہ خرالہ سام رکنسل مسلم لگ ہی سربر کردہ رکن مولانا

پاکستان کونس مسلم لیگ کے صدر خواجہ خیرالدین اور کونس مسلم لیگ بی سے سرکردہ دکن مولانا فورالز مان نمایاں تقے۔ان میں سب ہے ہم عمر ،اختر الدین تقے جوعمر کی چیتی و ہائی کے وسط میں تقے۔ میں انہیں ان کے زمانہ طالب علی ہے جاننا تھا۔1907ء میں جب میں ایک خیر

میں تھے۔ میں اندیں ان نے زمانہ طالب می ہے جانسا تھا۔ ۱۹۵۳ء میں جب میں ایک ایر ریحال مٹن کے کر ہر ما عمیا تھا تو اُس جار رئی مثن میں اخر الدین بھی شال تھے۔ ڈاکٹر عبدالمالک کو میں ۱۹۹۲ء ہے ذاتی طور پر جانتا تھا، جب وہ فلپائن میں پیا کستان کے سفیر ہوا کرتے تھے۔ اُس سال فیلا میں ڈاکٹر عبدالمالک ہے میری ملاقات ہوئی تھی اور جھے اُن کے

سای خیالات اورنظریات کی ایک جھک دیکھنے کا موقع لما تھا۔ وہ غیر معولی طور پر ذہبی آدمی تنے۔ ان کا خیال تھا کہ بھارت چین تنازع میں پاکستان کا چین کی طرف جھکا و خطر ٹاک تنائج کا حال ہوسکتا ہے۔ ان کا کہنا بیتھا کہ پاکستان اپنی بنیاد لیسی فدہب کومستر وکرنے والی اشتراکی ریاست سے دوتی بڑھا کر خطر ٹاک کھیل کھیل رہا تھا؟

میں جات ہوں کرمیا می سوالوں کے آسان جوابٹیس ہوا کرتے۔ 1941ء میں چین ہمارا بہت اچھا دوست ثابت ہوا۔ یہ بات البتہ قابل بحث ہے کہ پاکستان میں خارجہ پالیسی کی بنیاد تبدیل ہونے کے بعد محکومت آگر باکیں باز دی سیاسی جماعتوں کی سرپر تی تدکرتی تو کیا دہ آج

تبدیں ہوئے کے بعد طعومت اگر بائیں ہاڑوی سیا کی بھا موں میں کر پی شہری ہو گیاوہ آئ آئی طاقتور ہوتیں؟ اشترا کی لڑیج کو سرکاری سر پرتی میں ملک جرشی تقتیم کیا گیا اور اس کے نظر ہے کو پھیلانے میں حکومت کی آئیر یا وشال رہی ہے۔ حکومت کا خیال بیتھا کہ وہ ہا کئی باز دے اس سے پاکستان میں بائمیں باز وکوتقویت لمی، تاہم بائمیں یاز و کے جوعناصر چین کے نظریات ہے متنق نہیں تھے، انہوں نے شیخ مجیب الرحمٰن کا ساتھ دے کر ملک تو ڑنے میں اپنا کر دارا داکیا۔

ڈاکٹرعبدالمالک غیرمعمولی طور پر متحکم شخصیت کے مالک تھے۔طویل سیاس کیریئر کے دوران، ان پر بھی کرپشن اور بددیانتی کا الزامنہیں لگا۔ وہ قائداعظم کے اعتماد پر پورے اترے

كلست آرزو

اور یا کتان کی پہلی کا بینہ میں بھی شامل کیے گئے ۔مسلم لیگ کا شاید بی کوئی معاملہ ہو جو اُن کی نظرے اوجھل رہا ہو۔ ۱۹۴۰ء کی دہائی میں تحریک یا کستان کے دوران پیش آنے والی مشکلات

کے بارے میں ان کاعلم بہت وسیع تھا۔ تا ہم رہیجی سچے ہے کہ وہ مجھی مقبول سیاست وال نہیں رہے۔مزدورتح یکوں ہے ان کا گہراتعلق رہا۔ٹریٹر یؤنین ازم کے بارے میں وہ بہت کچھ

جانتے تھے۔ وہ خاموش طبع اور زم مزاج کے انسان تھے۔ سیای خافین بھی ان کا احتر ام کرتے تھے کسی زمانے میں وہ کانگریس میں بھی رہے تھے، تاہم اس میں بھی انہوں نے کوئی نمایاں

كردار ادانبيں كيا تھا۔ يكے بعد ديگرے آنے والى حكومتيں ڈاكٹر عبدالمالك سے تعاون كى خواستگار ہتی تھیں، کیونکہ ان کی ایما نداری کسی شک وشبہ سے بالاتر تھی۔ ان کے مخالفین ان پر

صرف بیالزام عائد کرتے تھے کہ وہ بڑے اور اہم منصوبوں کوسو چنے اور ان برعمل کرنے کی صلاحیت نہیں رکھتے۔ وہ بہت کم بولتے تھے۔ سیاست میں بیٹو لی بھی آبھی خامی بھی ثابت ہو جاتی تھی۔ میں نے ان میں اور شفق الرحمٰن میں مزاج کے اعتبار سے خاصی مماثلت دیکھی،

حالانكشفيق الرحمٰن كي عمرخاصي كم تقي -۱۹۷۱ء کے پریشان کن حالات میں ڈاکٹر عبدالما لک کے گورز کی حیثیت سے تقرر کی پشت

برکی عوامل تھے۔کہا جا تا ہے کہ پاکستان کے نائب صدرنورالا مین نے بیمنصب قبول کرنے سے

ا تكاركر ديا تفار د اكثر عبد المالك ان شخصيات من سے جومشكل ترين حالات كاسامنا كرنے

کے لیے بھی تیار ہے تھے بعض لوگوں کا خیال تھا کہ ڈاکٹر عبدالما لک کی جگہ کوئی اور ہوتا تو

حالات بہتر ہوسکتے تھے۔ یہ بچ ہے کہ اپنی خاموش طبعی پاکم گوئی کے باعث ڈاکٹر عبدالمالک

عوام میں یا کتان کومتحدر کھنے کا جذبہ جگانے میں بہت زیادہ کامیاب نہیں رہے۔ مگرسوال سے

ہے کہ اور کون تھا جو اُس وقت حالات کے دھارے کا رخ موڑتا یا اس کے مقالبے میں کھڑا ہو یاتا؟ بدالگ بات ب كدانهول نے كابيند كے ليے اركان كا انتخاب احتياط سے فيل كيا-ان میں بیشتر وہ تھے جن ہے وام ناواقف تھے اور جوسیا کی معاملات کوسیھھانے کی صلاحیت ہے بھی عاری تھے بعض توا یہ تھے جن کے نام ہی عوام نے پہلی بار نے تھے۔ان میں اعتاد تھا، ندایے منصب متعلق فرائض کی بجا آوری کے لیے مطلوب اہلیت ۔ ڈاکٹر عبدالمالک کا کہنا تھا کہ انہوں نے ایس ٹیم منتب کرنے کی کوشش کی تھی جس کے ارکان کی ایما عداری پر انگلی نہ اٹھائی جا سکے، اس معالمے میں بھی وہ انداز ہے کی غلطی کر گئے **۔ ان کی کا بینہ میں عبدال**قاسم بھی تے جونہ صرف ید کہ ایماندار نہیں تھے، بلکہ مشکل حالات میں بہتر اندازے کام کرنے کی صلاحیت یاعزم سے بھی عاری تھے عبیداللہ تجدار **وای لیگ کے مرکردہ رکن تھے۔عبید**اللہ کو اس خیال سے کا بینہ کا رکن بنایا گیا تھا کہ دنیا کو بتایا جاسکے کہ شخ مجیب الرحمٰن کی انتہا پہندی ہر، اب خود اُن کے اینے ساتھیوں میں سخت رحمل پنے روا ہے! محراس کا الثانی اثر مرتب ہوا۔ عوام میں بہتا راعام ہوا کہ ڈاکٹر عبدالمالک کی کا بینہ میں صرف موقع پرست اور جا پلوں فتم کے لوك بى جكه بناسك بيراس كابينه برلوكول كوكم بى اعتبار تعام فيرمعروف، بلكه كمنام تم ك سیاست دانوں کی کارکردگی ہے توام اور حکومت کے درمیان موجود خلا پڑھتا چلا گیا۔ عبيدالله تجدارى طرح واكثر عبدالمالك كى كابينه بي وزير محنت سليمان بحى مشرقى اور مغربی یا کتان کے تعلقات کے والے سے عوامی لیگ کے نظریات کے حال تھے۔عدالت میں انہوں نے اپنے سیای فلنے کے بارے میں جوطویل بیان ویا، اس نے ان تمام لوگوں کو حمرت زدہ کردیا جوان کے کہل منظرے واقف نہ تھے۔انہوں نے کہا کہ وہ شخ مجیب الرحمٰن ے سیاس نظریات سے بوری طرح متفق میں اور ڈاکٹر عبدالمالک کی کا بیند ش فوج کے دباؤیر شامل ہوئے تھے۔ مزید بید کون نے وہمکی دی تھی کہ کابینہ میں شامل نہ ہونے کی صورت میں انہیں کولی ہار دی جائے گی۔ بیا یک سفید جھوٹ تھا ، موام نے بھی اس بیان کو تبول نہیں کیا۔اس نوعیت کی بے بنیاد باتیں کر کے انہوں نے خود کو تفحیک کا نشانہ بنالیا۔ ڈاکٹر عبدالما لک کی کا بینہ میں اختر الدین (ڈاکٹر مالک کے بعد ) واحد رکن تنے جوتول و

فكست آرزو

فكست آرزو

فعل میں بکساں تھے۔گمران کی سابی حیثیت نہ ہونے کے برابرتھی۔ بینہیں کہا جاسکتا کہ وہ

یا کستان میں دائے عامہ کومتا ثریا تبدیل کرنے کی صلاحیت نہیں رکھتے تھے۔

بالكل كمنام شخصيت منے ان كے بارے ميں عام تاثرية تماكده الكرتي اجرتي جوكي سيائ شخصيت ہیں۔ بہتوں کو یقین تھا کہ وہ خوب نام پیدا کریں گے، مگر وات نے ثابت کیا کہ وہ شرقی

میں ریہ باتیں اس پہلوکو واضح کرنے کے لیے بیان کر رہا ہوں کہ ڈاکٹر عبدالما لک نے بقینا نیک نیتی سے کابینمتنب کی ہوگی، تاہم وہ عام ی المیت کے لوگوں برمشمل تھی۔وزرامیں اتنى كشش نبيس تقى كـ لوگ ان كے جلسول ميس كھنچ حطرة تے ۔ ان كى تقاربر ميس بھي كوئى آ درش نہیں ہوتا تھا۔حالات سے لڑنے کے طور طریقے بھانے اور کسی متبادل صورت حال کے حوالے ے ان کے پاس دینے کے لیے پچھے نہ تھا۔ وہ آنے والے زمانے کے لیے کوئی ٹھوس اور امید افزامظرنامة تارنيس كرسك تف ان كاقدامات في كوئي بهي الجل پيدانيس كى كابيناف ستبرا ١٩٤٥ مين حلف المحاياتها جب مشرقي ياكتان كالجحران اين نقط عروج كي طرف روال دوال تھا۔ بیکا بینےصورت حال میں کوئی بڑی تبدیلی لانے میں تا کام رہی۔ اگر اس کے ارکان میں طاقتور اور مقبول شخصیات شامل ہوتیں تو کوئی بھی ان پر کھے تیلی ہونے کا الزام عا کدنہیں كرسكنا تفالمك كى تاريخ كے نازك ترين موڑير كابينه ميں غيرا بم لوگوں كا انتخاب، خود ڈاكثر عبدالمالك كى ساكد كے ليے بھى نقصان دە ثابت موا۔ ۋاكٹر عبدالمالك نے ہم سے كفتگويس کئی باراعتراف کیا کہ جولوگ انہوں نے اپنی کا بینہ میں منتخب کیے تھے، وہ ممکنہ بہترین لوگ نہیں تھے۔انہوں نے بتایا کہ چندار کان کے بارے میں خودان کا ذہن واضح نہ تھا۔

جیل کے ماحول نے ڈاکٹرعبدالمالک کی سیاسی عزیمت کومزید پختہ کردیا تھا۔وہ پہلے سے کہیں زیادہ ذہبی ہو گئے تھے۔ان کا کہنا تھا کہ یا کستان اور یا کستانیوں کی سب سے بڑی علطی اینے بانی کے نظریے ہے منحرف ہوجانا تھا۔ جب لفظ اسلام ایک لیبل بن گیا ،اور ند ہب کو ہتھیا ر کے طور بران منافقین نے بھی استعال کیا جوایے جلسوں اور اقد امات میں اسلامی تعلیمات کے مخالف رب منے اس طرح عوام کے لیے صدافت اور منافقت میں تمیز کرنا بہت مشکل ہوگیا۔ مولانا نورالز مال میرے ایک کزن کے بھین کے دوست نکل آئے۔ میں نے ان کے

فكست آرزو بارے میں سُن رکھا تھا اور میرا خیال تھا کہ وہ بوڑ ھے اور باریش ہوں گے۔وہ باریش ضرور تھے تا ہم ان کی داڑھی اتنی بڑی نہیں تھی جسم خاصا متوازن اور پھر بیلا تھااوراس میں چرنی یا موٹایا خال خال ہی تھا۔ وہ عموماً خاصے پرعز م اور پر جوش دکھائی دیتے تھے۔ وہ دیگرعام نہ بھی شخصیات ہے بہت مختلف تھے جو خاصی شجیدہ رہتی ہیں اور بیشتر معاملات میں ست روی اور زم خوئی کا مظاہر ہ کرنے کو ند ہی تعلیمات کا درجہ دیتی ہیں! مولا ٹا نو رالز ماں کا ذخیر ہ الفاظ بھی لا جواب تھا اور و وا سے اپنے خاکفین کے خلاف عمر گ سے بروئے کا ربھی لاتے تھے۔وہ اپنی زندگی کا ، یا کوئی بھی دوسراواقد سناتے وقت فتسمیں بھی کھاتے تھے اور زیب داستاں کا اہتمام بھی کرتے تھے۔ ان کا بیا نداز بات کودلیسے بناتا تھا، تاہم بہت ہے لوگ ان کی باتوں سے پریشان بھی ہوجاتے تھے۔وہ جعیت علمائے اسلام سے وابستہ تھے، جو ہندوستان میں کا گرلیں کی ذہنیت ہے ہم آ بنگ جمعیت علائے ہند کی یا کستانی شاخ کا سا ورجہ رکھتی تھی۔ جمعیت علائے اسلام سے وابتلى يى نے أنبيس بھارت كى چندمعروف ذہبى شخصيات سے واقفيت كاموقع فراہم كيا تھا۔ دوسری طرف مولانا نورالز مال مسلم لیگ کے بھی رکن تھے، تا ہم جب ٹاکٹین نے انہیں یارٹی سے تکال کر ہی وَم لیا، تب انہوں نے پاکتان ڈیموکر بلک یارٹی میں شمولیت اختیار کر لی۔انہیں نظریاتی بنیاد پر جیل میں ڈالا حمیا تھاادر کولیو ریٹرز آ رڈر کے تحت کس بھی معاملے میں مور دِالزام نبیں مخبرایا کیا تھا۔ مولا نا نورالز ماں مجموعی طور پر دوستانہ مزاج کے حامل تھے۔ وہ انچھی انگریزی جانئے کے باوجود عام مولو بین سے مختلف نہیں تھے۔ ذرا واقفیت بڑھی تو انداز ہ ہوا کہ خاندانی پس منظراورتربیت نے انہیں ندہب کےمعاملے میں خاصا تنگ نظر بنادیا تھا۔ان سے ندہبی امور یرعقلٰی انداز ہے بات کرنا خاصا دشوارتھا۔ وہ خاصے بنیاد پرست تھے۔انہیں اس بات ہے نفرت تھی کہ قر آن کی تنسیر یا احادیث کی تشریح علامتی یا تجریدی انداز ہے کی جائے۔اگر کوئی ایبا کرتا تھا تو وہ کنتی سے مخالفت کرتے تھے۔ وہ بھی بھی اس معالمے میں طویل بحث کرکے لوگوں کو بیزاری ہے دوجا رکر دیا کرتے تھے۔قرآن کی جن آیات سے صاف اندازہ ہوتا تھا كه وه علامتی طور پربیان کی گئی ہیں ،مولا ناانہیں بھی لفظ بہ لفظ لیتے۔اگر کوئی عقا کد کی تشریح

فكست آيزو عقلی یا مختف انداز ہے کرتا تو وہ اے دین ہے انکار کے مساوی سمجھتے تھے۔ہم میں ہے بعض

افراد جان بو چھ کرالی یا تیس کرتے تھے جومولا نا کے جذبات کو پرا پیخنہ کر دیتی تھیں۔ان کا ر عمل دیکمنا مزیدار ہوتا تھا۔ میں ان ہے گفتگو کے دوران شیکسپیزاورسگمنڈ فرائڈ کا اکثر حوالہ دیا کرتا تھا۔ میرا خیال بیہ ہے کہ وہ اس تصوری سے بیزار رہیجے تھے کہ کوئی مسلمان کی تقریر

کے ذریعے کوئی ایس بات کیے جس کے نتیج میں کوئی غیرسلم مصنف ندہب یا کسی بھی دوسرے معالمے برانی بات منوانے میں کامیاب رہے۔ انگریزی علم کے باوجود مولانا

نورالز مال معاشرے کے ان عمومی ندہی لوگوں ہے زیادہ مختلف نیس تھے جوجد بدر جمانات ے قطعاً ناواقف ہوتے ہیں۔ کی جدید خیال کو یکسرمسر دکرنے اور اے پڑھ کر، بھنے کے

بعدمستر دکرنے میں بہت فرق ہے۔اور یہ بھی تو ہوسکتا ہے کہ کو کی فخص پرانی سوچ ہے اندھی عقیدت کے ساتھ وابستہ رہنے کی صورت میں شے چیلنجوں سے اس طرح منہ موڑ لے کہان

ہے بوری طرح واقف ہی نہ ہو مائے۔مولانا نورالزماں کاتعلق اس دوسری فتم کے لوگوں ے تھا۔ان کی یا تغین من کرکوئی بھی اندازہ لگا سکتا تھا کہ جدید معاشرے میں نے ہی علاقعلیم یافتہ نوجوانوں کی مدرد بول سے کیوں اور کی کر محروم ہوگئے ہیں؟ ان کا بنیادی مسلم سے کہ

وہ جامعات میں تعلیم یانے والے لڑکوں اورلڑ کیوں ہے اس زبان میں بات نہیں کر سکتے جو ان میں مرقرح ہے۔ ابلاغ کا فقدان (Communication Gap) ایک بڑا مسئلہ تھا۔ اگر نوجوانوں میں ندمی تعلیمات کے حوالے ہے کوئی ابہام یا غلاقہی یائی جاتی ہے تو اے علا

سوہے سمجھے بغیرالحادیا نہ ہب بیزاری قرار دے بیٹیتے ہیں۔علا کا روبہاس قدر سخت اور غیر کیکدار ہے کہ مختلف سوالوں کے جواب کے متلاثی ذہن بنیادی ندہمی سوچ سے دور ہوتے علے حاتے ہیں۔وہ نومسلموں میں تیلنج کرتے تھے۔گروہ اس بات کوتسلیم کرنے کے لیے تیار

نہیں تھے کہ قرآن اور حدیث برشی ان کے دلائل صرف ان کے لیے موزول تھے جوان کی اتمارثی کویلا جوں جراتشلیم کر لیتے ہیں۔غیرمسلموں اور تشکیک پیندوں کو اسلام کی طرف

لانے کے لیے مختلف نوعیت کے دلائل در کار ہوتے ہیں اور اس معالمے میں علما کی تربیت نہ ہونے کے برابر تھی۔ کسی بھی ناقد کو صرف قرآن کی کسی آیت کے ذریعے قائل کرنے کی کوشش

فكست آرزو كرناسراسرلا حاصل ہے،اگرنا قدغیرسلم یاتعقل پسندسلم ہو۔ مولانا نورانزمال نے ایک بار جھ برزور دیا کہ میں مولانا عبدالخالق کی اسلام براورمولانا اشرف علی تھانوی کے خطبات برمشمل کتابیں برحوں۔ دونوں کتابوں میں محض فدہبی عقائد کا تذكره تفااورميرے نقطهُ نظرے به كتابين خاصى مايوں كن تھيں، بالخصوص مولانا عبدالخالق كى کتاب \_مولا ناعبدالخالق نے صرف رائخ العقيد ومسلمانوں کومخاطب کيا تھااور دين کے بنيا دي اصول بیان کیے تھے۔مولا ناتھانوی نے اپنچ کریے ذریعے بیتا ثر دیاتھا کہان کے دلائل سے دینی تعلیمات کے بارے میں تمام شبہات یا اشکال دور ہوجا کمیں گے۔کہیں کہیں انہوں نے تاریخ کے حوالے اور فلنے کی بنیاد ہر دلائل بھی دیے تھے گریش نے بیا نداز ہ قائم کیا کہ انہوں نے اسلام سے باہر کی بوری و نیا کو بکسر نظر انداز کر رکھا تھا۔ عمومی تاریخ ہے متعلق ان کے علم نے مجھے متا ٹرنہیں کیا۔ان کی طرز تحریر ہے بھی اندازہ ہوتا تھا کہ جدید دور کی منطق اور فلنے سے ان کی زیادہ داقفیت نہیں۔ ہوسکتا ہے کہ مولا نااشرف علی تھا نوی کے بارے میں میری رائے بالکل غلط ہو، کیونکہ میں تو ان چندر شحات قلم کے مطالعے کی بنیاد پر بات کر رہا ہوں جو جیل میں میری نظر سے گزرے تھے۔ان کی بردی اور معروف تصانیف میرے زیر مطالع نہیں رہیں۔البتہ ان کی طرز تحریر میں ایک بات نے مجھے متاثر کیا۔ رائخ العقیدہ مسلمانوں کے مجتم پروہ اثر انداز ہونے کی بھر پورصلاحیت رکھتے تھے۔ و پسے تو دنیا بحرمیں جدیدنظریات اور فدہبی فکر کے درمیان خلایایا جاتا ہے، مگر میں نے یاک و ہند کےمسلمانوں میں بیرخلائسی بھی دوسرے قطے کےمقابلے میں زیادہ دیکھاہے۔اس معالمے میں صرف علامہ محمدا قبال اشٹنا کا درجہ رکھتے ہیں۔ ہم یہ بھول جاتے ہیں کہ وہ کوئی نہ ہبی عالم نہیں تتے۔ انہوں نے''اسلام میں نہ ہی فکر کی تشکیل جدید'' لکھ کر لاکھوں پڑھے لکھے مسلمانوں کواسلام کی بنیادی تعلیمات، جدید دور کے نقاضوں کےمطابق سیھنے کے قابل بنایا۔ مگریج پہ ہے کہ خودعلانے علامہ کی فکری کا وشوں ہے کم ہی استفادہ کیا۔ اقبال کے فکری اثر ات ے ندہبی طبقہ اس قدرخا نف تھا کہ بعض علانے توانہیں باغیانہ سوچ کا حامل بھی قمرار دے دیا۔ میرے خیال میں ندہی علیا کا بنیا دی مسئلہ یہ ہے کہ وہ اسلام کے حوالے سے خالص بنیا دی اور

ک مصومیت کے ساتھ ساتھ، نیم خواندہ فخص کی جہالت بھی ٹردھی تھی! ان کے خیال میں ندبب كى تعليمات كوتقيدى نظرے ديكمنا بغاوت كے مترادف تھا۔ میں نے مولانا نورالز ماں کا ذکراتی تفصیل ہے اس لیے کیا ہے کہ وہ ہمارے معاشرے کے ایک طبقے کے نمائندہ تھے۔اس طبقے کی افادیت سے بکسرا نکارنہیں کیا جاسکیا۔ مگراس طبقے نے اپنی خامیوں یا کمزور یوں ہے ایسے نتائج بھی پیدا کیے ہیں جنہیں نظرا نداز کرناممکن نہیں۔ مجھے بداعتراف بھی کرنا ہوگا کہ مولانا نورالزمال سے بیں نے سیای پس منظر کے بارے بیں

فكست آرزو

بہت کچھ سکھا۔وہ نمایاں سیاسی اور توامی شخصیات کے بارے میں بہت کچھ جانتے تھے۔اگر مولانا کی محبت نصیب ند ہوئی ہوتی تو میں بہت ی سیاس مسلحتوں کو بچھنے سے قاصر رہتا۔ جب انہیں سنتا تھا تو مجھے اعدازہ ہوتا تھا کہ سیاست کے بارے میں میری سوچ کس قدر سادہ لوتی پر مشتل تھی۔انہوں نے بہت ی بلند قامت شخصیات کی بدا ممالیوں کے بارے میں ایسے شواہد پیش کیے کہا نکارکرنے کی تاب نبھی۔سیاس امور میں ان سے اختلاف بہت مشکل کا م تھا۔وہ و اکثر شهیدالله مرحوم کا کم بی احتر ام فحوظ رکھتے تھے اور متعدد واقعات کی روثنی میں ان کی حماقت

ابت كرتے رہے تھے۔اس سلط ميں اسلامي فقد كروالے سے ايك بحث نماياں ہے۔جس میں ڈاکٹر شہیداللہ مرحوم نے متعدد مقامات پرشرح وقامیکا حوالہ دیاہے۔مولانا تورانز مال کا استدلال

بیتھا کہ وہ شرح کے بجائے اصل کتاب ہے مستقید ہونا پند کریں گے۔ ڈاکٹر شہیداللہ کو پتا نہیں تھا کہ وقامیر کیا ہے۔ وہ شرح وقامیر کواصل کتاب بجھ رہے تھے۔ اس سے انداز ہ ہوتا تھا کہ دین علوم کے معالمے میں ان کی معلومات کتنی سطی تھیں۔

فكست آرزو تمیں پنیتیں سال قبل کے، ڈھا کا یو نیورٹی کے اساتذہ سے متعلق بھی کچے کہانیاں سننے کو ملیں، جن سے میں بہت محظوظ ہوا۔ان سے جھے گز را ہواز مانہ یاد کرنے کا موقع بھی ملا ہے تو یہ ہے کہ ماضی اب زمانہ ماقبل تاریخ معلوم ہوتا ہے۔ یادوں سے مشتر کہ طور پر مستفید یا محظوظ ہونا بڑی نعمت ہے۔فلسفیانہ بنیاد ہرمیرےاورمولا نا نورالز ماں کے درمیان ایک خلیج حاکل تھی ، گرمشتر که یادول نے جمیں ایک دوسرے کے قریب کردیا تھا۔ سیاست کےحوالے سے میرا خیال بیتھا کہ مولانا نورالز مال کوخود بھی مکمل انداز ہنبیں تھا كه وه حياية كيا بين - جب بهجي اسلامي بنيادول پرنظم ونت يا حكمراني كي بات ہوتي تقي، وه خوو بھی بتانہیں یاتے تھے کہان کے ذہن میں اس کا کیا نقشہ ہے۔ان کی باتوں میں خاصا ابہام <u>مایا</u> جاتا تھا۔ میں نے بار ہاان ہے کہا کہ اسلام سے وفاداری بہت اچھی بات ہے، تگر جب اس وفا داری کوحقوق وفرائض اور انسانی زندگی کے ناگز پرامورجیسی اٹل حقیقوں میں تبدیل نہ کیا جائے تب تک بات نہیں بن سکتی۔ وہ اس نوعیت کی مشقوں کو وقت کا ضیاع سجھتے تھے۔ان کا خیال به تفا که قرآن میں حقوق اور فرائفن جامع ترین شکل میں موجود میں۔لبذا ان کی مزید تشریح کی ضرورت نہیں۔اس بات کا ان کے پاس کوئی جواب ندتھا کہ قر آن عالمگیریا آ فاقی اصول بیان کرتا ہے اور بیشتر معاملات کوتمام مکن تفصیلات کے ساتھ بیان نہیں کرتا ( یعنی بہت کچھ سوینے کی گنجائش اللہ نے رکھ چھوڑی ہے )۔ان کا استدلال بیتھا کہ جو کچھ قرآن میں ہے وہ نەصرف ترف آخرے بلکہ مزیدشرح کامختاج بھی نہیں۔ ایسے معاملات پر بات کرتے وقت وہ خامے شتعل ہوجایا کرتے تھے۔ایسالگتا تھاجیے انہیں کوئی زک پینچی ہو۔ایسےمواقع پر میں میر میں کرتا تھا کہ مہم امور پرجیل میں اڑنا درست نہیں۔مولانا نورالزماں کی باتوں سے بدبات جاننا ممکن نہیں تھا کہ جدید معاشرے کے سیاس اور معاشی مسائل کوحل کرنے کے لیے اسلام كے بنیادي اصولول سے كس طور مدولي جاسكتى ہے۔ به بهرحال ایک تلخ حقیقت ہے کہ جولوگ اسلام کو ہراعتبار ہے عملی ضابطہ حیات سمجھتے ہیں ، وہ خود بھی بعض امور میں ابہام رکھتے ہیں اور کسی بھی معالمے میں ٹھوس دلاکل کے ساتھ بحث میں شریک ہونے سے گریزال رہتے ہیں۔ان کے پاس جدید دور کے تقاضوں کے مطابق

فكست آرزو بیان کرنے کے لیے پچھ بھی نہیں ہوتا۔ ہر دور کا اپنالب ولہجہ ہوتا ہے جے اپنائے بغیر ہات عمد گی سے بیان نہیں کی جاسکتی۔جدیدسیاس نظریات اور قرآن کے احکام کے درمیان پایا جانے والا تازع، انیس خوفزده رکھتا ہے۔ جولوگ جدیدسیاس نظریات کی روشنی میں بات کرتے ہیں، انہیں تشکیک پہند قرار دے دیا جاتا ہے۔ ١٨/ اور ١٥/ اكت ١٩٨٤ء كي درمياني شب (١٤٠ ين شب رمضان ١٣٦٧ه) ياكتان كي جفرافیائی پیدائش ہوئی۔ أس وقت ملك كے جارصوبے تھے۔ پورامشرقی بازو 'صوبمشرقی بنگال' تھا۔جبکہ مغربی بازومیں تین صوبے تھے ('' پنجاب'' ۔'' سندھ'' ۔''شال مغربی سرحدی صوبہ'')۔ ان کے علاوہ وافعلی طور پر بہت کی خود مختار ریائنیں اور وفاق کے زیرِ انتظام بعض علاقے تھے۔ کراچی وفاقی دارانکومت تھااوروفاق ہی کے کنشرول میں تھا۔ ۱۷ ارا کتو بر ۱۹۵۵ و تک یمی صورتحال ربی ۱۵ ارا کتو بر ۱۹۵۵ و یورے مغربی باز وکو'' آملیٹ' بنا کرایک صوبہ(''مغربی یا کستان'') ہنادیا گیا۔جس میں یہاں کے تینوں صوبے، بیشتر ریاستیں اور مکھ دیگرعلاقے شامل کر دیے گئے۔ اِسے دن یونٹ صوبہ کہا گیا، جس کا دارالحکومت لا ہور بنا۔ کراچی بدستوروفاقی دارالحکومت رہا۔

کراچی بوشتور دفاقی دارانگومت رہا۔ اُدھر شرقی باز در پر شمتل صوبے جوں کا تول برقرار رہا۔البتداس کا نام' صوبہ شرقی پاکستان' ہوگیا۔ اکتوبر ۱۹۵۵ء تا جون ۱۹۹۹ء پاکستان کے دوصوبے رہے۔۱۹۲۹ء کے مارشل لائھ ٹاسے کے ذریعے جزل آغاظم کیجی خان نے صوبہ طرفی پاکستان کوشم کرکے کیج جولائی ۱۹۲۹ء کو پہاں بیار

صوبے بنار ہے۔ بلوچتان نام کاصوبہ پہلی بارو جود شن آیا۔ بقیہ تین صوبوں کی بھی صدود تیر مل کردی گئیں۔ بہاد لیود کی ریاست کوئے ''صوبہ و نجاب'' شم تم کردیا گیا۔ یوں جولا ئی 1979ء تا ستوبیا سرتی پاکستان (۲۷ در بہرا 294ء) پاکستان کے گل پارٹی صوبے رہے۔ شرقی باز و کا ایک صوبہا ورمغربی باز دکتے بیار صوبے بشرقی پاکستان کے بلکددیش بن جانے کے بعد باتی باعدہ

پاکستان اور چیئر مین ذوالفقار علی بھٹو کے'' نئے پاکستان' میں چارسوبے رہ گئے۔( ناشر )

## خواجه خيرالدين اوراحسن منزل

نیونونکٹی میں میری کوشری کے تزدیک بی خواجہ خیرالدین بھی چار ماہ رہے۔ میں نے ان کو بھی جدید دور کے فقاضوں سے خاکف دیکھا۔ میں آئیس ذاتی طور پرٹیس جانتا تھا۔ جیل میں ڈالے جانے سے قبل تبک میں نے ان کا صرف نام بھی سنا تھا۔ بہت ساری یا توں میں

یکسال خیالات رکھنے کے سبب ہم کچھ بی دنوں میں اجھے دوست بن گئے۔ دو یعمی خاص نفاست پیند تھے اور چیل کے گئے کے احوال کی وجیسے پریشان رہا کرتے تھے۔ میری طرح

و و بھی پیر کھانے کے بہت شوقین تھے اور اسلام کے جدید و دور میں قابل گل ہونے سے متعلق میر سے نظریات سے متعلق تھے۔ البت اسلام کے بارے شن ان کے خیالات خاصہ روا ی تقیم

کے تھے۔ تا ہم وہ بیرے اس تلتے کو تیجھتے تھے کہ اسلام کو جدید فکر کی روثنی میں نے سرے سے دیکھنے اور جیھنے کی ضرورت ہے۔ ند ہب کے حوالے سے ان کا مطالعہ و تیج تھا اور وہ اسلام کے دوراول کے بارے میں چھے کہیں زیادہ جائے تھے۔ بادری زبان اردو ہونے

کا فائدہ بھی اُنہیں عاصل تھا، جس کی مدوے دہ نہ ہب پر بیزی اور قابل قدر کتب کا مطالعہ کر پائے تئے۔ اردوے میری شاسائی واجھی تھی۔ بہت سے لوگ کمی زبان سے عدم واقفیت کی بنیاد پرامس کتاب سے زیادہ اس کی شرح سے واقف ہوتے ہیں۔ واکٹر شہیداللہ مرحوم

خواجہ فیرالدین کا تعلق پاکستان کے دوسرے گورز جزل اور وزیراعظم خواجہ ناتم الدین کے خانوادے سے تعارخواجہ فیرالدین مشرقی پاکستان میں کوٹس مسلم لیگ کے سربراہ متھ اور پرانے کسب فکر کے سیاست وانوں میں آئیس ایک اہم مقام حاصل تعارف میں ان کی

رائے کمتب الرکے سیاست دانوں میں اکیس ایک اہم مقام حاصل تھا۔ ڈھا کا میں ان کی مقبولیت فیرمعمولی تنی اور دہ پارٹی سطح ہے کہیں بلندھیٹیت کے حال تھے۔ 194ء کے عام

درست ثابت نیس ہوئے؟

فكست آرزو

انہیں شکست کا سامنا کرنا پڑا تھا، تا ہم ان کے حق میں ڈالے جانے والے ووٹوں کی تعداداس امر کی مظہرتھی کہ ڈ ھا کا میں ان کے جائے والوں کی اب بھی کچھ کی نتھی ۔لوگ سیاسی وابستگی ہے ہٹ کربھی ان کا احرّ ام کرتے تھے۔وہ طویل مدت تک ڈھا کا میں پلٹی کے وائس چیئر مین رہے تھے اور شہر کو ہرائتبار ہے اس قدر جانتے تھے کداب بھی (۱۹۷۳ء) میرخد شرمحسوں کیا

میں جب نیوٹونکٹی بلاک میں آیا اس وفت خواجہ خیرالدین کا مقدمہ شروع ہو جاکا تھا۔ انہوں نے مجھے وہ بیان دکھایا جوانہوں نے آئین کے آرٹکل ۳۴۲ کی روشنی میں تیار کیا تھا۔ میں نے چندایک نکات کو درست کرنے اور دوبار و لکھنے کامشورہ دیا جوانہوں نے یہ خوثی قبول کرلیا۔ بدایک جرأت مندانہ بیان تھا اور اس کے لیجے ہے جمھے خوشگوار حمرت ہوئی۔اس نوعیت کے بیانات میں جو پڑھکیں شامل ہوا کرتی ہیں، وہ اس بیان میں بھی شامل تھیں۔ تاہم جس بات نے اے ڈاکٹر عبدالما لک اوران کی کا بینہ کے ارکان کے بیانات ہے متاز بنایا، وہ یتھی کہ خواجہ خیرالدین نے یا کستان اوراسلام پر اپنے محکم یقین کو چھیایانہیں تھا اور ۱۹۷۱ء کے نتازع میں اپنے کردار پر بردہ ڈالنے کی بھی کوئی کوشش نہیں کی تھی۔خواجہ خیرالدین کا کہنا تھا کہ وہ جمہوریت بریقین رکھتے ہیں اور اس کلتے کی بنیاد پر انہوں نے ابوب خال کی آ مریت کی بھی مخالفت کی تھی۔ ساتھ ہی ساتھ ان کا بیا بھی کہنا تھا کہ کسی بھی معالمے میں اختلاف کوملک کے وجود کے لیے خطرہ بننے کی حد تک نہیں لے جانا جا ہے۔عوامی لیگ کی جانب سےشروع کی جانے والی خانہ جنگی اوراس کے بتیج میں ہونے والے بے پناہ جاتی اور مالی نقصان کا حوالہ دیتے ہوئے خواجہ خیرالدین نے بیہوال بھی اٹھایا تھا کہ کیا ان حالات و واقعات کی روشنی میں وہ اورعوامی لیگ کی مخالفت کرنے والے دیگر افراد اینے موقف پر

خواجہ خیرالدین نے جب یہ بیان تیار کیا تھا اس وفت انہیں اندازہ نہیں تھا کہ جیل کے باہرلوگوں پراس کا کیااٹر مرتب ہوگا۔ دوستوں نے بیان کا انداز اور لہجہ تبدیل کرنے برز ور دیا

جار ہاتھا کہ کہیں و ولوگوں کوعوا می لیگ کےخلاف متحرک نہ کر دیں۔

ا تقابات میں خواجہ خیرالدین نے شخ مجیب الرحن کے مرکزی مخالف کا کروار اوا کیا تھا۔ گوکہ



وہ اپنی خاندانی دولت کے بارے میں بھی بڑے فخر ہے بتایا کرتے تھے کہ کس طرح انيسوين اوربيسوين صدي مين احسن منزل مين رينخ والابيرخاندان غيرمعمولي سياسي حيثيت كا

فكست آرزو

ما لک اور دولت مندر ہا تھا۔اس ہے بھی زیادہ فخر کے ساتھ وہ اپنے والد کے معاشقوں کا ذکر

کرتے تھے،اور یہ بتاتے ہوئے ذرانہیں شرماتے تھے کہ وہ شراب اور شباب کے رسیا تھے۔ خوایه خیرالدین کی نظر میں شراب و شاب کا رسیا ہونا اٹل ثروت کا فطری حق تھااوراس بات

پر پیدائشی مفلس ہی اعتراض کر سکتے تھے۔اینے بارے میں انہیں یارسائی کا دعویٰ تھا۔وہ بتاتے تھے کہ شادی کے بعدانہوں نے اپنی بیوی کے سواکسی غیرعورت سے تعلق نہیں رکھا۔

میں خواجہ خیرالدین کی باتیں بہت توجہ ادر شوق سے سنتا تھا اور اینے ذہن میں ان کا قد کا ٹھے متعین کرنے کی کوشش کرتا تھا۔ ہا کمی باز و کے لوگ طبقاتی تفریق پریقین نہیں رکھتے اور

پیدائش طور برکسی کوتر جیمی سلوک کاحق دارنہیں مانتے ۔گمر میمجی حقیقت ہے کہ خواجہ خیرالدین جیسے لوگوں کو پیدائشی طور پر پچھے نہ پچھوفو تیت حاصل ہوتی ہے۔ایپنے طبقاتی پس منظر کی وجہ سے وہ عامة الناس كى نظريس بہترين قائد تھاوراس حيثيت كومنوانے كے ليے انہيں تك ودونيس

کرنی پڑی۔ای نوعیت کی برتر ی کا ان کے اجداد نے بھی ٹھیک ٹھاک فائدہ اٹھایا تھا۔اس خاندان میں سے نین اصحاب نے سیاست میں خوب نام کمایا۔ان میں خواجہ کیم اللہ ،خواجہ ناظم

الدين اورخواجه شهاب الدين شامل تتے۔ ۱۹۰۶ء میں مسلم لیگ کے قیام میں ڈھا کا کے نواب سلیم اللہ نے مرکزی کر دارا دا کیا تھا۔

انہوں نے مشرقی بنگال اور آسام کے صوبے کے قیام لیے آواز بلند کی تھی ،اس لیے کہ وہ بچھتے تھے کہ کلکتہ کے ہندوؤں کے زیرتگیں رہ کر بنگال کےمسلمان جھی ترتی نہیں کریا ئیں گے ۔خواجہ ناظم الدین نے بھی انچھی تعلیم یائی تھی۔وہ شانہ روز کی محنت کے بعد میونسل سطح کی سیاست سے

بلند ہو کر ملک کے اعلیٰ ترین عہدے پر فائز ہوئے ابعض لوگوں کے نز دیک وہ سیاسی اعتبار ے ایک اوسط در ہے کے لیڈر تھے۔لیکن میجی کے ہے کہ کوئی ان کی اہمیت اور ایما نداری پر



اینے سر باندھنے والی جماعت کی مقبولیت میں تیزی ہے کی واقع ہور ہی تھی اورخواجہ خیرالدین

فكست آرزو

کے ملمانوں کے لیے ایک نعمت ہے کم نہ تھا مگروہ اس کی تفاظت کرنے میں ناکام رہے تھے۔ اس پس منظر میں کیا آج (۱۹۷۳ء) رائے عامہ اس نظط نظر کی طرف لوٹ رہی تھی؟ گر دوسری طرف معاملہ یہ بھی تھا کہ لوگ سیاست میں پرانے دّور کے چند سیاس خاندانوں کی

اجارہ داری قبول کرنے کے لیے تیار نہ تھے۔لوگ وسیج البدیاد جمہوریت جاہتے تھے جہاں

بنیاد برتھایا پھران کی جانب ہے لوگوں پر کیے جانے والے احسانات کا نتیجہ؟ ایک طرف تو خواجہ خیرالدین اوران کے خاندان کےلوگوں کا سیاس مقیدہ بیتھا کہ پاکستان کا قیام اس خطے

حکومت میں معاشرے کے تمام طبقات ہے نمائندے شامل ہوں ۔خودخواجہ خیرالدین بھی اس تصور کی کسی حد تک حمایت کرتے تھے۔ مجھی جھی خوانبہ خیرالدین بہ تاثر وینے کی کوشش کرتے تھے کہ جدید معاثی نظریات میسر

غلط ہیں۔اس میں کوئی شک نہیں کہ وہ طویل مدت تک میڈسپانی کی سطح پر سیاست سے وابستہ رہے تھے اور کاروباری امور سے واقف ہونے کی بدولت جانتے تھے کہ معاثی ڈھانچے کس

طرح کام کرتا ہے۔ گر جھےاس بات کا یقین نہیں تھا (اور ہوسکتا ہے کہ میری رائے غلا ہو ) کہ وہ جدید معاشی نظریات کو پوری طرح سمجھنے کی اہلیت رکھتے تھے۔میرا خیال ہے کہ وہ

مساوات کےمطالبے یا سوشل ازم کے دباؤ کو کم کرنے کے لیے ایسا کہتے تھے۔ وہ انصاف کے اسلامی اصولوں کی بات کرتے تھے اور اس سلسلے میں خلافت راشدہ کے زمانے سے

مثالیں بھی دیا کرتے تھے۔ تاہم حقیقت ہے ہے کہ اس معالمے میں مولا نا نورالز ماں کی طرح وہ بھی جدید دور میں اسلامی اصولوں کے نفاذیا انطباق کے بارے میں کوئی لائح عمل نہیں رکھتے

تھے۔معاشی ناہمواری اورا تحصال کے خلاف بولنے وقت وہ قر آن کی آیات اورا حادیث کے حوالے دل کھول کر دیا کرتے تھے۔ بیا حجھی بات تھی ۔ تمر جدید دور میں اسلامی اصولوں کو

سس طور متعارف کرایا جاسکا ہے، اس حوالے سے ان کے یاس کہنے کو بچھنہیں تھا۔اسلامی

اصولوں کےمطابق معاشرے کی سیاسی اورمعاثی تعمیرنو کا تصور بہت اچھاہے، مگر بات تو تب

فكست آرزو

لائحمل بيش كياجائے۔

ہی ہے گی جب اس کی تنصیلات برغور وخوص کیا جائے اور تمام جز ئیات کا جائزہ لے کر مھوس

مولانا نورالز ماں تو خیر جدید نظریات ہے ناداقف تنے مگر خواجہ خیرالدین کے معالمے میں ابیانہیں تھا۔ ایک بارلفظاحق برقر آن کے حوالے ہے بحث چھڑ گئی۔ میرا خیال تھا کہ اللہ چا ہتا ہے کہ ہم اپنے اردگر وموجو وتمام سچائیوں کا جائز ہ لیس اور انہیں اپنی عشل کی مدو ہے بیجھنے کی کوشش کریں۔میری گفتگو ہے مولانانے یہ نتیجہ اخذ کرلیا کہ شاید میرے نز دیک عقل اللہ ك كلام بي بور كرب وه بعند سے كري برحال ملى حق ربتا ب،اي درج ي كمنيس ہو یا تا۔ان کا کہنا پیتھا کے عقل ہر حال میں ایمان یا عقیدے سے فروتر ہے۔اس لیے جب بھی ایمان اورعقل میں ہے کسی ایک کوتر جج دینے کا معاملہ درپیش ہوتو انسان کو جا ہے کہ عقیدے اورایمان کوتر جج و ہے۔ بحث کے دوران مولا نا نورالز مال کالہجہ تکخ تر ہوتا چلا گیا اور میں نے محسوں کیا کہ میری چند باتس انہیں بری لگی ہیں۔ایے میں بحث جاری رکھنے کا کوئی فائدہ نہیں تھا۔خواجہ خیرالدین بھی ہے بحث من رہے تھے۔دوران گفتگوانہوں نے جو چندالفاظ استعال کیے،ان سے انداز ہ ہوا کہمولا نا نورالز ماں کےمقالبے میں وہ جدید فکرے خاصے

خوانہ خیرالدین اشترا کیت پر تنقیدتو بہت کرتے تھے کیکن انہوں نے اب تک اس حوالے ہے کوئی کتا نہیں بڑھی تھی۔ میں نے انہیں کر بوجنٹ (Crew Hunts) کی کتاب "تھیوری اینڈ بریکش آف کمیوزم' بڑھنے کی تحریک دی۔ میشل میں موجود تھی اور ان اوگول کے لیے بہت اچھی تھی جواشر اکیت کاغیر جانبدارانہ مطالعہ کرنا جا جے تھے اس خوف کے بغیر کہ کہیں وہ اس نظریے کو گلے نداگا بیٹھیں ۔اس کتاب میں اشترا کیت کے حق میں اور اس کے خلاف ولائل کو جمع کردیا گیا تھا۔اگرمولانا نورالزمال کو بیکتاب پڑھنے کا مشورہ دیا جاتا تو شاید وہ اے

ساست دان کی حیثیت سے خواجہ خیرالدین کی سب سے بڑی کم وری ان کی بنگلیز بان سے

وقت ضالع كرنے كاايك طريقة كردانتے!

سبروردی بنگالی سے نابلد تھے!

فكست آرزو

ناواقفیت تھی۔اس کا مطلب بینہیں کہ وہ بنگالی جانتے ہی نہیں تھے، ڈھا کا کی مقامی زبان تو وہ

روانی ہے بولتے بھی تھے، کین پہلکنے والی زبان نہیں تھی۔ وہ بنگا لی پڑھ بھی نہیں سکتے تھے۔البت جب كتب وجرائد يزه كرسنائ جاتے تو وہ مجھ ضرور ليتے تھے۔ جس علاقے ميں ٩٥ فيصدا فراد

بنگالی بولتے ہوں وہاں سیای رہنما بنگلہ زبان ہی سے ناواقف ہوں، بدیزی تجیب بات تھی۔

خواجه خيرالدين ،خواجه شهاب الدين اورة حاكاكي "أحسن منزل" خاندان كے ديگر حضرات نے بنگدر بان برعبور حاصل کرنے کی مجھی کوئی کوشش ہی نہیں کی عوامی لیگ نے اس کمزوری کو بھی

عركى سے استعال كيا۔ جب مشرقى ياكتان ميں زبان كى بنياد برقوم برى كى تحريك چل راى

چونکہ وہ ذہن انسان تھے،اس لیے انہوں نے علاقائیت کا زوروشورے برجار کرکے ذبان کے

باوجود بنگا کی تونبیں اپنایا تھا، اس ہےان کی تنگ نظری اور زبان ہے متعلق مخاصما نہ روبیکا اظہار

ہوتا ہے۔اس میں کوئی شک نہیں کہ ایک وقت وہ بھی تھا،اور پیر بہت پرانی بات نہیں جب شرتی

بنگال کے بیشتر حصوں میں اردو کوایک ثقافتی یادگار کی حیثیت حاصل تھی اور مرشد آباد (کلکته) اور ڈ ھا کا میں اردو بولنے والے معقول تعداد میں رہتے تھے۔ بہر حال بیدا کیک حقیقت ہے کہ مشرقی بظال میں صدیوں ہے اکثریت کی زبان بظانی رہی ہے۔جس لیڈر کی سیاست عوام کے دکھ درو کے نام پر چل رہی ہو، وہ زبان کو کیسے نظرانداز کرسکتا ہے؟ انبیسویں صدی میں اور اس کے بعد نواب سلیم اللہ کے دور تک تو خیر سیاست اشرافیہ کا معاملتھی اور معاشرے کے منتخب افراد ہی حکمر انی کے بارے میں سوچ سکتے تھے عوام کی نظر میں بیلوگ دیوتا کا سا درجہ رکھتے تے اور اس بات کی کوئی اہمیت ہی نہیں تھی کہ وہ کون می زبان بولتے ہیں۔ جن کے ہاتھ میں معاشرے کی باگ ڈورنقی، وہ اپنی مرضی ہے کسی بھی زبان کواپنا سکتے تھے اورلوگ ان کے نقشِ

خواحہ خیرالدین اوران کے خاندان کے دیگرافراد نے سیاست میں گہری جزیں رکھنے کے

معالمے میں اپنا دامن بھالیا۔ان کی کامیابی میتھی کہ لوگوں کوآج ہے بھی یا و نہیں کہ حسین شہید

گوکہ حسین شہید سپرور دی کوخواجہ ناظم الدین یا خواجہ خیرالدین ہے بھی کم بڑگا لی آتی تھی مگر

تھی ،انہوں نےخواجہ خیرالدین اوران کے خاندان کوار دوسامراج کاایجنٹ قرار دیا تھا۔

قدم برطة تھے۔ مگر جب سامی قائدین کے لیے مختلف امور برعوامی تمایت کے حصول کا مسئلہ کھڑ ابوا، تبزبان کی اہمیت بھی اجا گر ہوئی۔ سیاست دانوں کے لیے لازم ہو گیا کہ وہ لوگوں سے ان بی کی زبان میں مخاطب ہول ۔ اگر آ ب بحثیت سیاست دان عوام سے قر سی را اطراکھنا جا ہے ہیں تو یہ کا م تر جمان کے ذریعے نہیں ہوسکتا۔عوام کی زبان جانے کی صورت میں آپ ا ینا مانی الضمیر بیان کر سکتے ہیں اورا پنی بات دوسروں تک آسانی ہے پہنچا سکتے ہیں۔مولا نامحمہ علی جو ہریا تا کداعظم کا تعلق چونکہ بزگال ہے نہیں تھاءاس لیےلوگوں نے انہیں رعایت دی۔ مگر کوئی مقامی لیڈر کس طرح عوام کے مسائل سے اچھی طرح واقف ہونے کا دعویٰ کرسکتا ب جَبَكِهِ وه ان كَي زبان جانتا بي نه ہو؟ یہ بھینا حماقت برجنی ہوگا کداحسن منزل کے رہنے والے زبان کی اہمیت کو بیجھتے ہی نہیں تھے۔ حقیقت یہ ہے کہ ارد و برصغیر کے مسلمانوں میں را بطے کی زبان رہی تھی اورا ہے اس وجہ ہے کچھوفو تیت بھی حاصل ہوگئ تھی ۔ شاہدیمی وجہ تھی کہ خواجہ خیرالدین کا خاندان اردو برکسی اور ز بان کواہمیت نہیں دے سکا،اوران کے ہاں بنگالی وہ مقام نہیں پاسکی جواردو کومل چکا تھا۔ انیسویں صدی تک تو خیر ریسوچ درست تھی، تاہم بیسویں صدی کے آخری عشر دل میں مشرقی یا کستان میں ایس سوچ کو برقر ارر کھنے کا کوئی جواز نہ تھا۔شرقی یا کستان میں لسانی تحریک کی تاریخ اس امرکی گواہ ہے کہ بنگلہ کو بیکسرنظرا نداز کیے جانے ہی ہے خرابی بیدا ہوئی اور مقامی زبان کی اہمیت ختم :و نے کے احساس نے ہی وہ خطرناک صورتحال پیدا کی جوسب کے جیل میں بھی خواجہ خیرالدین نے بھی میرمحسوں نہیں ہونے دیا کہ وہ مشرقی یا کستان کے ا لميے ميں زبان كے كروار كو بھى كچھا ہميت وينے كو تيار تھے۔ وہ بھى بھى بڑگا كى ميں بچھ مہارت پیدا کرنے کی بات ضرور کرتے تھے بگر کی بھی مرسطے پرانہوں نے مشرقی یا کتان کے حالات کی ذمہ داری لسانی مسئلے پر ڈالنے کی کوشش نہیں گی۔ وہ بھی کیھی شدید مانوی کے عالم میں یا کشان بجرت کرنے کی بات کیا کرتے تھے، مگر ساتھ ہی ساتھ ان کا یہ بھی کہنا تھا کہ ان کی ج' یں وُ ھا کا میں میں۔ایسے میں یا کستان میں مستقل ر ہائش اختیار کرناان کے لیے آسان نہ

۴۳) ہوگا۔افسوں اس بات کا ہے کہ انہوں نے اس حقیقت کو تسلیم بی نہیں کیا کہ جولوگ اس خطے میں

روب روبان ما با جائے ہے انہیں مقائی زبان میں پوری مبارت ہوئی چاہیے تھی۔ پھر کو کھا ناچا جیہ ہے انہیں مقائی زبان میں پوری مبارت ہوئی چاہیے تھی۔ مہر کشف مان حشد کرن بول کر ماہ حور خواد خمر اللہ میں ہوئی اُن ، سر کھ کھو لوگوں میں سر

بہر کیف، اُن چند کروریوں کے باوجود، خواجہ ٹیرالدین بی اُن بچے کھیج لوگوں میں سے ایک تھے جواجی شخصیت اورا ہے تصورات کی بیاجی، معاشرہ کوانار کی اور زاجیت سے بیجا سکتے



تضاور جن کے گر دشنخ مجیب الزحمٰن کے مخالف لوگ اکٹھا ہو سکتے تھے۔



با آگام می محفظتی رہندو البسلس تمود الرحمی مب سطو طویل مصلک دیشت شسات ف با کتاب رجمہ 1940ء مارا 1940ء تقروبا شان ک اور 1942ء 1940ء میٹوک نے باکستان ک



نواب آف احا کا ک<sup>ی شہ</sup>ریا کی گیا ہے اتعاق کنے والے **نواجہ خیر الدین ن** مشرقی متان کی ٹیمن کے معد بقد ندند کی ''نے پاشتان'' میں مزاری اور بیکسا تقال کی

1+4

للستِآرزو آگھوا**ں باب** 

## حالات کی خرابی نے سب کواللہ سے قریب کردیا!

نیونونکٹی بلاک میں ہمارے ساتھ ایک دوسری ابھرتی ہوئی شخصیت اختر الدین احمہ ہے۔ وہ پیشہ کے اعتبارے پیرسر تھے اوران کی شادی نواب سلیم الندکی بوتی (خواجہ نصرالندکی بیٹی) ہے، وئی تھی۔ دہ مرکی چوتھی دہائی میں تھے اوران کا آ ہائی علاقہ شلع ہاریسال تھا۔

ے ، و کی تھی ۔ وہ مرکی چڑھی دہائی میں تھے اوران کا آبائی علاقہ شلع بار پیال تھا۔ ماضی میں ند ہب بیزار شخصیت کے مالک اخر الدین احمد جیل میں خاصے فدہبی ہوگئے شتہ جہ سے مار سنتھ کے اس میں کی باز انداز کر آباد کی استان میں میں ضوف

تھے۔ جیرت اس بات پرتھی کہ اب جکد وہ ذہب کو اپنانے پر آئو ایسے قتادہ ہوگئے کہ ضیف الاعتمادی کی ہر منزل ہے گیاں تک کہ ذہبی امور کے بچھنے ہیں عقل کے استعمال کو کی ہر منزل ہے گئے۔ اختر الدین احمد عربی ہے تو خیر نابلد تھے ہی اور انہوں نے قرآن کا کو کرتر جد وغیرہ بھی نہیں پڑھا تھا۔ گرائ کے باوجود انہیں ہراس چیز ہے غیر معمولی عقیدت تھی جس کا اسلام ہے ذراصا بھی تعلق ہو۔ اس معالے میں وعقلیت بندی کے پکر مخالف ہے۔ اس معالے میں وعقلیت بندی کے پکر مخالف

کوئی تر جروغیرہ بھی تیس پڑھا تھا یکراس کے باہ جودائیس ہراس چڑ سے غیر معمولی عقیدت تھی جس کا اسلام سے ذراسا بھی تعلق ہو۔اس معالے میں دہ عقلیت پندی کے یکسر خالف تھے۔ان کے خیال میں کسی تھی مذہبی عقید سے بااس کے کملی اظہار پر ایک تقید درست نہیں تھی جس سے کی دین اصول پرز دیو تی ہو۔ ایک دن آخر الدین اتھ کے ساتھ تہذیب کے موضوع پر بحث چھڑگئی۔اس وقت جھے

اندازہ ہوا کہ ذہب کے معاطے میں عقل نے دست برداری انسان کو کہاں تک لے جاتی ہے۔
ہے۔ان کا زوراں بات برتھا کہ کی بھی معاشرے کو غیر مہذب قرار دینے کا ہمارے پاس کوئی جواز نہیں۔ دئیل انہوں نے بیدی کہ برمعاشرے میں نیکی کا یکھ نہ پکھے جذبہ موجود ہوتا ہے،
لوگ مجہت بھی کرتے ہیں اور خدا کی عبادت بھی کی نہ کی طور کردی لیتے ہیں۔ میں نے آئیس ہیں ہاتھی کہ بیا کہ کی بھی معاشرے کو مہذب آس وقت قرار دیا جاسکتا ہے، جب وہ چند لازی مہارشی

حاصل کرنے میں کامیاب ہو چکا ہو، ایک مخصوص تکنیکی سانچے میں ڈھلا ہوا ذہن رکھتا ہواور

اور غیرمہذب کی تفریق ہماری بیدا کروہ ہے۔اللہ کی نظر میں سب برابر میں۔ مجھے محسوس ہوا کہ انہیں قائل کرنا بھے نے شیر لانے کے مترادف ہے۔ بحث کے دوران انداز ہ ہوا کہ میرا وا۔ ط

تحكست آرزو

ا پیے تحف ہے بڑ گیا ہے جس نے طے کرلیا ہے کہ اسکول اور کالج کی تعلیم کواپنی سوچ اور سی بھی فیصلے یر''اثر انداز''نہیں ہونے دےگا۔ میں نے بدنکتہ پیش کیا کہ جن معاشروں نے بھر پور ترتی کے باوجوداب تک خدا کے وجوداور برتری کوشلیم نبیں کیا بھم از کم انہیں تو غیر مہذب قرار

، یا جاسکتا ہے۔ اس تکتے پراختر الدین احم<sup>ک</sup>ی حد تک متفق ہوتے ہوئے نظر آئے۔ اختر الدين احمد كي شخصيت منطق و بے عقلي اور صداقت وخام خيالي كا ملغوبة تھى ۔ وہ دينوي

امور میں ٹھیک ٹھاک کامیاب تھے۔ بیشہ وروکیل کی حیثیت سے وہ خاصے ذہبن ( ہکد شاطر ) اور ہے باک تھے۔اس معالمے میں ان کی معاملہ فہمی لا جواب تھی ۔گر نڈ ہب کا نام آت ہی وہ عقل کا دامن ہاتھ سے چھوڑ دیتے تھے۔ یہ بات واضح طور پرمحسوں کی جاسکتی تھی کہ اے19ء کے

حالات نے انہیں دہنی اور جذباتی سطح پر خاصی شکست وریخت سے دوحیار کیا تھا۔ غیر معمولی مشکلات اور جیل کی زندگی نے ان پرشدید مُنفی اثرات مرتب کیے تھے۔ ایبالگتا تھا کہ انہی عوال

ہے چھ کارا یانے کے لیے انہوں نے نہ ہب کے دامن میں بناہ تلاش کی تھی۔ وہ دل کا سکون بھی جا ہے تھے لیکن اپنے مسائل کاعل ندہب ہی میں تلاش کرتے تھے۔ امریکا اور پورے میں جولوگ اشترا کیت کے دائرے سے نگلتے ہیں ،انہیں کیتصولک عقیدے میں زیاد ہ سکون ماتا ہے ،

کیونکہ اس عقیدے میں بالعموم عقل ہر جذبات اور عقیدے کی پختگی کو اہمیت دی جاتی ہے۔ اشر اکیت سے غرب کی طرف آنے والول میں سے کم بی پروٹیسٹنٹ (Protestant) عقائد کی طرف گئے ہیں۔ اشتراکیت کے بنیادی عقائد سے دوری اختیار کرنے میں کیتھولسزم

(Catholicism) زیادهد دفراہم کرتا ہے۔ اختر الدین احمہ با قاعدگی ہے نماز پڑھتے ،روزے رکھتے اور تلاوت کرتے تھے۔ مذہبی

لٹریج کامطالعہ بھی وہ اچھا خاصا کرتے تھے۔ جیرت انگیزیات بیٹھی کہان کی عمومی زندگی بران

سب ما توں کا کیجھ خاص اثر مرتب ہوتا دکھائی نہ دیتا تھا۔ ندہبی امور سے اس قد رعقیدت ہے بھی

1+4 ثابت نه کرنگی که ده صداقت ، رخم؛ لی ، خیرات اورحس ملل کو دیگر امورے بڑھ کر مجھتے تھے۔ روعانی اور د نیوی امور کا به تضاو گو که زیاد و حیرت انگیز نبیس تفاء کیونکه بمارے اکثر سیاسی قائعہ مین میں بیکمال در ہے کو پہنچا ہوا ملتا ہے لیکن میرا بی خیال تھا کہ اختر الدین احمد چونکہ غیر معمولی پیشہ ورا نہ تربیت کے حامل اور ذہبن و بے باک وکیل تھے اس لیےان کامستقبل تابناک ہوگا۔ ڈ ھا کا جیل میں مجھے مولا نامخلص الرحمٰن ہے بھی نیاز حاصل کرنے کا موقع ملاء جوقد امت یرتی اور ند نبی سادگی کا حسین مرقع تھے۔ ڈھا کا کے نزد یک تیج گا ؤں کے علاقے میں ان کا قائم کیا ہواا یک پتیم خاندتھا ،جس پر دیمبر ۱۹۷۱ء میں بھارتی بمباری ہے کم وہیش • ۱۹۰۰فراد لقمہ ً ا جل ہنے تھے۔ان میں اکثریت بچوں کی تھی مخلص الرحمٰن ۵ کسال سے زیادہ کے تھے،مگر ان کی شخصیت الی نہیں تھی کہ آ سانی ہے نظرانداز کردی حاتی۔ انہوں نے بتاما کہ وہ ساتو میں مرتبہ جیل آئے ہیں یالائے گئے ہیں۔ مولا نامخلص الرحمٰن نے سای کیریئر کی ابتدا ۱۹۲۰ء کے عشرے میں کانگریس سے کی تھی۔ اس کے بعدوہ ملک کی آزادی کے لیے سمرکزم ایک ایسے گروپ ہے وابستہ ہو گئے تھے جس نے دہشت گردی کو اپنار کھا تھا۔ ماضی میں اس گروپ ہے وابستگی پر تخلص الرحمٰن کو خاصی شرمندگی تھی۔ تاہم دوائں حوالے سے کسی بھی سوال کا جواب دینے کو تیاز نبیس تھے۔ ۱۹۳۰ء کے عشرے

میں وہ خلافت تحریک سے وابستہ ہوگئے تعید جس پر آمیں پہلی بارٹیل بھیجا گیا تھا۔ اے کے افضل المحق نے جب کسانوں کے حقوق کے لیے تحریک جلائی و تعلق الرحمن اس کا بھی حصہ بن گئے تھے۔لوگوں نے آمیس ۱۹۳۹ء میں مسلم لیگ کے پلیٹ فارم سے پاکستان کے قیام کی جدوجہد میں کردارادا کرتے ہوئے بھی دیکھا تھا۔ قیام پاکستان کے بعد مولانا تخلص الرحمٰن سیاست اور ٹمبر کا خاندانی کاروبار ختم کرکے خدمت کے جذیہ سے دیں کی راویز نگل پڑے تھے۔

موا: ناتلق الرئن نے ۱۹۷۰ ، کیگ جگ نے کا کول میں ایک بیتے خاضا کا کی اس میں ایک بیتے خاضا کا کیا تھا۔ اس بیتے خانے کے قیام کا خیادی مقصد بے سیارا بچوں کو پناہ دینا اوران کی گلمداشت کر تا تھا۔ اس کے ساتھ سر تھا نمیں اسلامی تعلیمات کی روثنی میں بہتر زندگی کے لیے تیار کر نابھی تھا۔ یہ بیتے

خانہ مختر حضرات کے عطیات پر جلتا تھا۔ ١٩٤١ء ہے قبل اس میتیم خانے میں ٥٠ ساڑ کے اور

كلست آرزو

مخلص الرحمٰن کوعلم کے حصول کا بہت شوق تھا۔سب کچھانہوں نے خو وہی سیکھا تھا۔انہوں نے اردواورانگریزی میں بزی محنت ہے خاصی مہارت حاصل کر لی تھی۔وہ عربی اور فاری بھی جانتے تھے۔انہوں نے تمام بڑی تفاہیر کے مطالعے کی کوشش کی تھی۔ان کی گفتگو ہے انداز ہ لگایا جاسکتا تھا کہ رسی تعلیم انسان کومتوازن رکھنے کے لیے کس قد رضروری ہے مخلص الرحمٰن نے جو کچھ غیرمنظم طور پر پڑھا تھا، اس کے نتیج میں ان کے خیالات میں عجیب وغریب تفنادات پيدا ہو گئے تھے۔ان ميں روثن خيالي بھي تھي اور غير معمولي ضعيف الاعتقادي بھي \_ان کے نزدیک زندگی کا بنیادی مقصد دوسرول ہے محبت کرنا تھا، اور بلا شک ان میں دوسروں کی محبت اوران کی خدمت کا جذبہ غیرمعمولی حد تک تھا۔ تاہم یہ بھی ایک تلخ حقیقت ہے کہ دین اموریں وہ ذراسا بھی اختلاف برداشت کرنے کو تیارنہیں تھے۔انہیں یہ ماننے کے لیے آمادہ کرنا انتہائی دشوارتھا کہان کےمقابلے میں کسی ادر کی رائے بھی صائب ہو عتی ہے۔ ایک دن وضو کی بات چلی تو میں نے کہہ دیا کہ نماز ہے جل وضو کر ناطہارت کے لیے تو لازم سے کیکن اس کی ایک علامتی حیثیت بھی ہے۔ لیعنی یہ کہ انسان کو اپنے رب کے حضور اب حاضری کے لیے تیار ہوجانا ہے۔ یہ گویا تیاری کی حالت ہے۔اس پر مخلص الرحمٰن بھر گئے۔ان کا مَہنا تھا کہ انہوں نے کہیں بھی وضو کی علامتی اہمیت کے بارے میں نہیں پڑھا۔ وہ اس معالمے میں اس قدرمتشدد ہوئے کے میری رائے کو اسلام کی بنیادی تعلیمات کے منافی قرار دے دیا۔ میں نے طویل بحث کے دوران انہیں مصحبحانے کی کوشش کی کہ علامتی اہمیت کیا ہوتی ہے۔ مگر میں یفین

ت بیں کبرسکتا کہ وہ میری بات ہے یوری طرح مطمئن ہونے ہوں گے۔

ا مک بارقر آن کی تعلیمات کوجد بدانداز ہے پیش کرنے پر بحث چیڑی تو میں نے کہا کہ اسلام کی بنیادی تغلیمات کوجد پرفلنے کی روشن میں بیان کرنے کی ضرورت ہے۔ اس پرمخلص الرخمٰن نے کہا کہ فلسفہ تمام برائیوں کی جڑ ہےاوراسلامی معاشرے میں اے شجر ممنوعہ کا درجہ دیا جانا جا ہے۔ بعض معاملات میں ان کی تعبیر وتشریح عجیب وغریب ہوا کرتی تھی۔ ایک ون انہوں نے کہا کنگی اور بنیان میں نماز پڑھنا ورست نہیں کیونکہ رسول الله صلی الله علیہ وسلم نے

لڑکیاں قیام یذیریتھے۔ان سب کی نظر میں مخلص الرحمٰن کی حیثیت ایک روصانی پیشوا کی تھی۔

لئاست آ رز و فر مایا ہے کہ نماز کے وقت لباس عمرہ ہونا جا ہے۔ ہم نے انہیں بتایا کہ حدیث میں کہیں بھی بیہ نهيں مکھا که ننگی اور بنيان جيسے لباس ميں نماز پڙ ھنا درست نہيں۔ انهيت ستر ڈ ھانپنے اور شائنتگی برقرارر کھنے کی ہے۔اس پروہ خاموش ہو گئے۔ یہ ہماری بہلی فتح تھی۔ مخلص الرحمٰن کے نز ویک ؒ سوچنا' نہ صرف نیر ضروری، بلکہ خطرناک بھی تھا۔ انہوں نے متندعلا کی رائے کوبلا چوں چرا قبول کرنے کا طریقہ اختیار کیا ہوا تھالیکن انہوں نے اس بات یر بھی غورنہیں کیا کہ خود ملائے سلف نے بھی تو بعض امور پر آپس میں اختلاف کیا تھاادر پیہ اختلاف ظاہر ہے کہ سوچ کی بنیاد پر تھا۔خود مخلص الرحمٰن نے بھی بعض علما کا دامن تھاما ہوا تھا ظاہر ہے کہ یہ فیصلہ خیالات کی بنیاد ہی برکیا گیا ہوگا۔ مخلص الرحمٰن میں عدم رواداری شدت کے ساتھ تھی۔ بدرو بیا گر جدالفاظ تک ہی محد وور ہتا تھا ، تاہم بہت موں کے لیے پریشانی کاباعث بھی تھا۔ وہ بولتے وقت بالکل نہیں سوچتے تھے۔ انہیں اس بات کا خیال ہی نہیں رہتا تھا کہ ان کی بات کس کے لیے کس صدتک دل آزاری کا باعث بن عتی ہے۔ ان تمام باتوں کے باوجو دخلص الرحمٰن میں بَلا کی سادگی تھی۔ روز مرّ ہ کے معاملات میں وہ بالكل سيد ھے سادے واقع ہوئے تھے۔ انہيں بہت ہے چھوٹے موٹے كام بھى نہيں آتے تھے۔مثلاً ملک یاؤڈ رے دودھ تیار کرناان کے بس کی بات نہتھی۔ ای طرح ڈبوں میں بند خوراک بھی ان کے لیے پریشانی کا باعث ہوجاتی تھی۔ مخلص الرحمن اپنی تمام تر سادگی کے باوجود حیرت انگیز طور پر بہت اچھے نتظم تھے۔ان کا قائم کیا ہوا پتیم خانہ ہے سہارا بچول کو ہنر مند بھی بنا تا تھا اور قد ریس کے ساتھ ان کے لیے خانقاہ کا درجہ بھی رکھتا تھا۔ بیدا یک منفر دتجر بہتھا۔لیکن بنگلہ ولیش کے قیام کے بعداسلام سے وابشكى كے سبب ان كے يتيم خانے كو يكتى بابني اور يوليس كى جانب سے معول كا نشانه بنايا كيا اورا ہے لوٹ لیا گیا۔ تا ہم اس سے مخلص الرحمٰن کے جوش اور ولو لے میں کوئی کی نہیں آئی۔ ۲ ۲ سال کی عمر میں بھی وہ برطانیہ جانے اورایے مثن کی شاخ کھو لئے کااراد ور کھتے تھے۔ یا کشان کے بارے میں ان کا نظر بیاور رویہ ملے جلے جذبات کا مرقع تھا۔وہ ان حالات پر افسردہ تھے جو یا کتان کے ٹوٹے کا سب بے۔ تاہم یا کتانی سیا ہوں کے بارے میں وہ بھی طرح شب

طرح کی کہانیاں منایا کرتے تھے۔ دوموائی لیگ کے اس پر دیڈیٹر نے سے پوری طرح متاثر تھے کہ ادکھوں پڑگانیوں کو آئی کیا ''یا اور خواتین کی آبر در بیزی کی ڈی۔ انہوں نے بتایا کہ ان کے ایک موالی کٹائے کے روموں کے انتہاں کہ مقابلہ کی سے مقابلہ کے انتہاں کے ایک موالی

که دوست و چانگام کے خلاقے میں ایک جری صفقت کیئی پارٹ کے باتی اور استان میں ایک کا میں اور استان میں کا میں انگ کیگر دوست و چانگام کے خلاقے میں ایک جری صفقت کیئی کی برائی کا گائی تاہم کی ایک کا گائی تاہم کی برائی کا کہ کار کارٹ کارٹر کر سے کارٹر کی کارٹر کی کارٹر کی کارٹر کارٹر کی کارٹر کارٹر کی کارٹر کارٹر کی کارٹر

کاپتا چاقتا جس میں اس کے بقول ۲۰۰ خواتین کو بر بیند کھا گیا تھا۔ اگر بیابانی کچی تی تو واقع سنا ک کا مظبرتنی میں شاکلت الرحمان سے پوچھا کہ بیا بات اگر چنگی تو منظر ہم پر کیون کیس الڈنی تی۔ کا مظبرتنی میں شاکلت الرحمان سے پوچھا کہ بیا بات اگر چنگی تی تو منظر ہم پر کیون کیس الڈنی تی۔

کا مطبر کی میں سلطن الرمان سے بوچھ کہ یہ بات اسریقا کا وہ منظر ہم ہم پر یون بھی لائی گی، حالانکہ توائی لیگ ہروقت بیدا گسال بھی رسی ہے کہ پاکستانی فرن نے دولائو ڈوائیڈن آئین کی آبرو پایا ں کی تھی۔ اگر کوئی کوئسٹر میٹن کمپ واقعی ما جھاتو فیر منگی میڈیا کوئٹی دکھیا جان جا ہے تھا۔ می من کن آباتوں کے مقابلے میں شہوت کی زیادہ ایمیت ہوتی ہے۔ آخر کوئی توجیہ ہوگی کہ تھیقت پر پروہ اللا کیا تھا۔

سوچنے کی بات تھی کے اگر واقعی ایسا کوئی گوشنز بیٹن ٹیسی، دتا تو عوامی لیگ اس پر پر دو ڈال کر پاکستانی فوج کو والت ہے کیوں بچاتی ؟ طاہر ہے کہ تنظمی الرحمٰن جیسے ساد دلوگوں کو پاکستانید ل فی سفا کی کافیتین دلانے کی غرض سے بیداستان ان کے دوست کے" زر خیز" ڈبس کی اختر اع تھی۔

کافیون دلانے کی گڑش سے بیدامتان ان کے دوست کئے زرجیز' فیجمن کی احتراع کی۔ میرا تجربیہ سفنے کے بعد کلنگ الرحمٰن نے اس بات سے آو اتقاق کیا کہ کوئسٹر میشن کمپ کئے بارے میں جو بچھرائیس بتایا گیا تھا وہ جھوٹ پر جی پنی ہوگا۔ شراس کہانی کو ایتدا میں تجول کرنے کا

سبب ان کی سادگی کے ساتھ ساتھ پاکستان کے بارے میں ان کا طابطار و بیٹھی تھا۔ خیل میں جمھے ہرطرح کے لوگوں سے ملنے کا موقع طائے گر ان کی قربت میں میری تنہائی بڑھتی چگی گئی۔ ایبانمیں تھا کہ ان لوگوں کا دویہ غیر دوستانہ تھا۔ بھی بھی مسمح ہمارے درمیان چکھ ہرمزی ضرور پیدا ہوئی کمرجیل میں ہاراوفت: یا دوتر بہت اٹھا گزرااور ہم نے ایک دوسرے کے ظریات سے آگئی عاصل کی۔ تاہم میں ان کے ذہر کو بادری طرح بجو نہ سکار ہوسکتا ہے

۔ کرد و بھی میر ب بارے میں ہی رائے رکھتے ہوں۔ جس چیز نے مجھے شدید تکیف پیٹھائی وہ پیشنیت تھی کہ ملک کے دولت ہونے کہ باوجو ،ہم میں پانستان کی ایمیت کا احساس اجا گر فہیں ہوا تھا۔ شیسیئیز کے بھول ہماری زندگی کوشرا بیوں نے دائح رفاد یا ہے۔

یں ہوا تھا۔ شکیسینر کے بقول ہماری زند کی کوٹرائیوں نے داؤیر لگادیا ہے۔ ڈھا کا جنرل کی دیواروں اور سلانوں نے بھی اسٹے تعلیم یافتہ قید کی ایک ساتھ ٹیمیں دیکھے ہوں

تربیت یافتہ بیر سزز تھے۔ریڈیو یا کتان کے ڈائر بکٹر جزل کو بھی گرفتار کر کے لایا گیا تھا۔ قیدیوں میں درزوں وکلا تھے۔ایک ڈاکٹر تھے جن کے پاس ایم آری لی کی ڈگری تھی۔ چند ملاء ئے ماہ و یو نیورٹی اور کالج کے سو سے زائد طلبا بھی قیدیوں میں شامل تھے۔ جیل کا عملہ جس قشم کے قید بوں ہے آشنا تھامیرسب ان سے بہت مختلف تھے۔ اس لیے وہ تھوڑا بہت پریشان بھی ر 🚎 تضاورانبیں مشکلات بھی پیش آتی تھیں ۔ جیل کا مُلہ جاننا تھا کہ بیقیدی مجرمنہیں اور تعلیم وتربیت کے اعتبارے ان بی ہے نہیں ،ان کے نے حکمران طبقے ہے بھی بہت بہتر تھے۔ان سب میں ت بہ شکل ڈیڑ ھسوافراد کو ڈویژن ون میں رکھا جاسکا، باقیوں کے نصیب میں کھاند نن آیا۔ کھاتہ جیل کی اصطلاح میں اُس دار ڈ کو کہتے ہیں جہاں عام قیدی رہتے ہیں۔ جو کچھ بھا تہ میں ہوتا تھااس کی خبریں ہم تک فالتو قیدیوں کے ذریعے پہنچتی رہتی تھیں جو کھاتے والوں کے ساتھ زیادہ وقت گزارتے تھے۔ان خبروں سے مجھےاندازہ ہوا کہ گزشتہ ابواب میں جن اوگوں کا میں نے ذکر کیا ہے،ان کے مقابلے میں کھانہ کے ان قیدیوں کا یا کشان برزیاد ہ یقین تھا۔ان میں چند ہی اوگ تھے جو کسی ندکسی قیمت پر رہائی جا ہے تھے۔ورنہ پیشتر کو یا کسّان پر یقین تھااوران کے اس یقین میں کوئی کمی نہیں آئی تھی۔ وہ بر ملا کہتے تھے کہ بنگلہ دلیش کا قیام کوئی انچھی چیز نبیں ۔انبیں انداز وقعا کہ بدترین مقدے کا سامنا کرنا پڑے گا۔حالات خواہ کچھ ہوں اور خواہ کیے بی نتائج بھگتنے بڑیں، وہ اپنے آ درشوں سے دفاداری نبھانا جا ہتے تھے۔ کم تعلیم یافتہ اور رضا کارفوری ہے وابستگی رکھنے والول کی وفاداری پربھی کوئی شہنبیں کیا حا سکتا تھا۔ جن لوگوں کے گھر لوٹ لیے گئے تھے اور والدین یادیگررشتہ وارقل کرویے گئے تھے، ان کا ولوا یہ بھی برقر ارتھا جوا یک طرف تو ڈویژن ون کے بعض قیدیوں کے کمز ورعز ائم کے منہ پر طمانچہ تھااور دوسری طرف کھانہ میں ہندویگر قیدیوں کے لیے حوصلہ افزائی کا باعث جیل میں حار بھا ئیوں کی کہانی نے مجھے بہت متاثر کیا۔ان میں سب سے چھوٹا تیرہ سال کا تھا۔اس کے والد، بھائی اور بہنوئی کو آل کردیا گیا تھا۔ یہ تینوں علاقے میں اپنے تقوی اور دین علم کے حوالے ے محترم سمجھے جاتے تھے۔ اس کے والد ڈھا کا کے ایک مدرے کے نتظم تھے۔ گھر کا ساراسامان لوٹ لیا گیاتھا۔گھر میں اب والدہ، بیوہ بہن،اس کے بیچے اورا کیک غیرشاد می شدہ

فكست آرزو

میں رہتا تھا۔ میں نے بعد ہیں اس کے ایک اور بھائی ہے بھی ماہ قات کی اور بید کیے کر جران رہ گیا کہ انہیں کسی بھی امر پرکوئی تاسف نہیں تھا۔ انہوں نے حالات کے جرکواللہ کی مرضی جھرکر قبول کیا۔ انہیں اللہ کے کرم اور انساف پرغیر حزلزل یقین تھا۔ باقر قرآن کی تعلیمات کوا چھ

طرح بجیتا تھا۔ اس کا کل اس کی وضع دار کی او تیز کم از کم میر بے لیے قو ایک سبق ہتے۔ جیل میں ایک نو جوان مجیب بھی تھا جس نے اسپتال میں طائ کے دوران میر کی خدمت کی تھی۔ دوسابق رضا کارتھا۔ دو بھیس بدل کر اگر تلہ کیا تھا اورا کچی آنکھوں سے بارلیش سلمانوں کو

پاکستان ہے، ہدردی رکھنے کے جرم میں کالی دیوی کے قدموں میں ذیخ ہوتے ہوئے دکیے کر آیا تھا۔ پیرسب دکیچرکرمش تی پاکستان کو جابروں کے پیچے ہے چھڑانے کا اس کا عزم مزید ہوئیتہ ہوگیا تھا۔ باقر ادر بجیب ان ہزاروں تو جوانوں میں سے جیے جنہیں کی قصور کے بینے رہی ٹیس میں ڈال دیا گیا تھا۔ ان کے کئی ساتھی تشدد سے جال بجق ہو چکے تھے۔ چیل میں ڈالے جانے والے خورکو

خوش نعیہ انسور کرتے تھے کہ جان ہو بھا گیا ان کے حصلے بانڈیس پڑے تھے۔ ان میں جوذ ہین تھے، انہوں نے منتقبل کے لیے منصوبہ بعدی شروع کر دی تھی ، گوکہ انہیں معلوم نہیں تھا کہ ان کے پریشانی سے ان اب تم : وں گے۔ تاہم شیل میں مزید دویا تھی سال گزارنا تھی امریکا تھا۔ انہیں لیٹین تھا کہ جات داد ن من مراتے گا اور دواسے آپ کواس وقت کے لیے تیار کر رہے تھے۔ ووسب اور ان لیا من عمر ساتھی اس قدر دل جمی اور استقامت سے عمادت کرتے تھے کہ

سب ایک رنگ شن رنگے ہوئے تنے۔ نیل میں مشقت کے دوران جب وقفہ ہوتا تھا تو دوعوارت میں لگ جاتے تنے۔ جن لوگوں کونماز خاطر بیٹہ علوم نیتھا، وہ دومروں سے پوچھتے تنے۔ روزانیہ شام کو جب پیلز کوتالا لگا دیاجا تاتھا، جب آن کی تلاوسی کی آواز سے پوری ٹیل کی فضا کوئے اٹھتی

جیل ایک بڑی خانقاہ کا منظر چیش کرنے لگا تھا۔ دن رات عبادت اور تلاوت کا اہتمام ہوتا تھا۔

شام او جب مير لوال الكاديا جا تا محابت ان ل عاد من اواز يه لوري ميل في قط لوخ استي تحق - جن لوگوں نے خدمب كے حوال يہ لول تربيت پائى تنى ، و و مختلف امور ميں دوسروں كى رونهما كى كرتے تھے - يجيدى لوگ ايے تے : و سالوں سا الله الرائيل ميں ڈال ديے گئے تھے

اوروه خودکواس ماحول میں ریکنے میں کامباب ٹین، وی نے تنے۔ ند، ب پھل کے معالم میں کھات

11100 اور ڈ ویژن ون کے قیدیوں میں زیادہ فرق نہ تھا۔ دونوں طرف کے قیدی بورے جوش وخروش ے نماز اوو ریے تے اور روز ہے رکھتے تھے قرآن کی تلاوت کا حذبہ بھی پیشتر میں بیدار ہو چکا تھا۔ اں میں کوئی شک نہیں کہ ندہب کی تعلیمات مرحمل کے معالمنے میں بیشتر قیدی مخلف تتے۔ حالات کی خرالی نے انہیں اللہ ہے زیادہ نز دیک کردیا تھا۔ ان میں کچھ الیے بھی تتے جو ہ ہے جالات میں توانڈ کو یاوکرلیا کرتے تھے،مگر جب بھی انہیں کچھ آ سانیاںانصیب ہوجاتی تمیں، وہ ابتد کی یاد ہے غافل ہو جاتے تھے۔میرا خیال ہے کیدؤ ھا کا جیل کے قیدیوں کی اً بیژیت معاشرے کے جموئل رنگ میں رنگ حانے والی تھی۔ ان میں یا رسائی بھی تھی اور ّ ناہ ہ ری بھی۔ان میں ہے بیشتر عایات کے پہتر ہوجانے پر دوبار ڈینہ آ کو زند کی کی طرف دی حانے الے تھے۔ رہی حقیقی اور ویریا تبدیلی! توانسان اتنی تسانی ہے کہاں بدلتا ہے؟ ا ک بات البنته میں مغرور کہوں گا کہ یا کشان اور اسلام کے بارے میں ان کی عقیدت اور وال تتی۔ حالات نے جورخ اختیار کیا تھاءاس نے ان سب کواسلام اور ما کتا ہے ہے مزیر قریب کر دیا تھا۔ جولوگ مذہب ئے رجحا نات پر گہری نظر رکھتے ہیں ، وہان کے عثا 'نداوران کی پُنتگی میں خای تلاش کریں گے۔ جولوگ ماؤ دیریتی کےاصولوں پر نظر رکھتے ہیں ،ان کی نظر میں بہاوگ خاصے كزو، مول گے۔ ناہم تئے یہ ہے كہ عام آ دمی كوئی فلنفی یا عالم نہيں ہونا كہ ہرمعا ملے میں بہت غور وَفَكْرِكُرِ نَےُ وَنِّی اِسْتِدَایِنَائے ۔ وہ دوسرول کی دیکھادیکھی تھوڑ ایہت تبدیل ہو بہ تا ہے۔ ہمیں اُس ے عقا کدا، الله ال کا تجزیداً س کے حالات کے تناظر میں کرنا جائیے۔ یام آ دمی ہے جب یو حیما جا تاہے کہا ان نے بعض عقائد کیوں ترک کر دے یابعض دوسر نے نظریات کیوں اینا لیے تو وہ خاہے بچکا نداہ رخام ہے دلائل دیتاہے۔ جو مخف منطق کی تربیت حاصل کر چکا ہو، و دان دلائل کو یلک جھیکتے میں ریزہ ریزہ کردے گا۔ گرہم بھولتے ہیں کہ عقائداور منطق میں بہت فرق ہوتا ہے۔ جولوگ جیل میں تھے،انہیں انداز ہ تھا کہ اگروہ یا کتان ہے برأت کا اظہار کربھی دیں تو کچھ حاصل نہ ہوگا۔ بیگو یا اپنے آپ سے غداری ہوگی۔ایسے میں بہتریہی تھا کہائے نظریات پر قائم ر ہیں۔ کچھلوگ ایے بھی تھے جنہوں نے گرفتاری ہے بچنے کے بعد یا گرفتاری ہے بچنے کے لیے خود کونظریئہ یا کستان ہےا لگ تھلگ کرلیا۔ان میں پرنسل ابراہیم خان کی مثال نمایاں تھی۔ بیوہ

صاحب تھے جنہوں نے ۱۹۷۱ء ہے قبل تک مسلم لیگ کی بھر پورحمایت کی تھی اورا پوب خان کی حاشیہ

برداری میں اس حد تک علے گئے تھے کہ ان کے اپنے علقے کے لوگ جیران رہ گئے تنے۔اب یفر ، رہے تھے کہ عوا می بیگ نے جوآ زاد کی حاصل کی ہےوہ بڑگالیوں ہے تعلق خودان (ابراتیم خان ) ن

خوا ٻول کی تعبیرتھی! کیاوہ دوسرے بہت ہےلوگوں کی طرن خاموش نہیں رہ سکتے تھے؟ یادافعی ان کے خیالات میں تبدیلی رونما ہوچکی تھی؟ بات پھے بھی ہو، تج یہ ہے کہ وہ منافق اور جموٹے انسان ن

هنتيت ت سب برياغاب بو كنا تقد جو كناه و كبرر بن في الروه ورست تفاتو پُحر، نبول نے (متحدہ یا کتان میں)اینے ۲۳ سال ضائع کے ،اوراکر وواندر نے نیٹن بدلے تھاور

صرف جان میانے کے لیے جھوٹ بول رہے تھے تو پھرا ہے، نافقت ہی قر اردیا جاسکتا تھا۔ وہ

عمرے بش مرحلے میں تھے،اس میں الگ تھلگ ہوار خاموث ہور ہناہی ان کے لیے بہتر تھا۔ ا برا تیم خان کے دوست ابواا کام تمس الدین نے ۱۹۳۰ء اور ۱۹۴۰ء کےعشروں میں

روزنامہ'' آزاد'' کے ایڈیر کرک حیثیت سے فیر معمولی شہرت یائی تھی۔ قیام یا کستان کے مطالبے

کا ان سے زیادہ پر جوش حامی کوئی نہ تھا۔ موامی لیگ کے عروج اور دسمبر ۱۹۷۱ء نے المناک واقعات کے بعد ابوالکام تشس الدین خاموش ہو کئے۔انہول نے کسی بھی اخبار یارید وکو آیک

بيان تك نبيل ديدان كى خاموشى في انبيل لوكول كى ظريس مزيد محترم بناديا د بوان محد اظرف نے کم وہیش وہی کروار اوا کیا جوابراتیم خان نے اوا کیا۔ ایوان محمد

اظرف نے بنگدویش کے قیام کی خوشی میں منعقد کی جانے والی تقاریب میں شرّ سے والہ بنگالیوں کی آزادی کے حق میں تقاریر کیں۔ ابراہیم خان کے مقابلے میں البنہ وہ خات بمنارا

رے۔ پرٹیل ابراہیم کی بٹی خالدہ ادیب خانم نے ۱۹۷۱ء سے پہلے کے دور میں ایب اُری عورت کی حیثیت ہے شہرت یا فی تھی جو سیاست دانوں پر ڈورے ڈال کراپی یوزیش تعام لہ تی تھی۔ خالدہ ادیب خانم نے اب پینترے بدلے اور اخباری بیانات کے ذریے این سان » تبدیل کرنے کی کوشش کی۔ پیقلابازی اورادا کاری تھی۔ چیتے اپنی کھال ہے، ہے۔ اسی ۱۰ (نیزی

کر سکتے مرد اور عورت بھی اپنے انمال دوسروں ہے تیصیانہیں تے۔ ہر ۱۰ر نے آلیم ممرا،

ناول نولس اورڈ رامدنگاران کے بارے میں لکھتے آئے ہیں۔ ہرز مائے ف ۱۰۰ ر ( Homer )،

فدت رز.

صنت بند و نے (Dantes) شکیسیئر (Shakespeares) مولائز (Mohers) بالتر یک (Balzacs) اور ڈکٹس (Dickenses) نے انسانوں نے قول وقعل کے اتصاد کو دیں پر وائٹ کیا ہے۔ تبدیل ہوتا

انہمی بات ہے۔لیکن تیزی ہے تبدیل ہوجانا پلسانیت ہی کی ایک شکل ہے! جو بہادری انسان کوموت کے مقابل کھڑا اگر کے اس سے نگرانے کا حوصلہ بتی ہے وودیا تھر میں کمیاب ہے۔ ہمارے معاشرے میں بھی کیفیت ہے۔ ہماری مرشت میں پھھا اِپ ہے جوہمیں بحرانی کیفیت میں جان کی بازی اگانے ہے روکتا ہے۔ اس میرال میں اپنے وجود کو بچانا چاہتے ہیں اوران کے لیےا ہے تمام اصواوں اور اوصاف کی قربانی دینے کوہمی تیار ہو ب تے ہیں۔ کی بھی برانی کیفیت میں ہم بہت تیزی سے ہمت بار بیٹھتے ہیں اور ہمیں اس سے ۱۰ 'ن چیزانے کی فکر اوق ہو جاتی ہے۔ ہم اچھی طرح جانتے ہیں کیچی کہ اور غلط کہ ہے، مگر اس کے باوجود ہم تذبذب میں مبتلا رہتے ہیں۔ایریل اے19ء میں راج شاہی یو نیورش کے اس تزہ نے یا ستانی فوج کی موجود گی میں جورومیا ختایار کیا اس نے بہتوں کوجیران کردیا۔ يو نيورځ ميں ميرا پلک ريليشز آفيسر ناظم محووففا۔ وه پياو ڄربي تفااور ڄرمعا سايمين ۽ 'ميں ٻاز و کي حمایت کیا کرتا تھا۔ مگر جب کریک ڈاؤن ہوا تو اس نے سر پرٹو لی رکھنے کواپی شناخت بنالیا اور ی مخته نمازی بن ایا۔اس نے پیجھ لیا تھا کہ ایسا کرکے وہ اپنے آپ کو بجائے گا۔اس کی بد

شرمان ک اور ڈائے آجر پر دلی کی کومتاثر ڈرکڑے۔ اُلوکُ ڈھا کا نشل لاسے جانے والے نام نما ونداروں کے مزامُ کی پٹنگ پر کھنا چاہتا ہے تواس صورت عال کے نتاظر بیں پر کھے جس کا انہیں سامنا تھا۔ یس نے میوں کیا کہ نوجوانوں میں عزم نیادہ واتی تھا اور وی کئی موتر پر ڈنگڑ نے ہے کہ پر کرتے تھے۔ بہن نوجوانوں کی تربیت مدارس میں ہوئی تی وود ومروں ہے بہت الگ وکھائی دیتے تھے۔ وہ بہت تشمل حزانی تھے معالمات کہ تی کو سمائی ہے برواشت کرتے تھے۔ ان کا بیرہ یہ ومروں کے لیے تکی وصلہ انوا تھا۔ ان میں امید ہے۔ کس تھی مرحظے پر دم نیش قرال ان نوجوانوں نے لیے تکی وصلہ انوا تھا۔ ان میں امید ہے۔

پکھاوگ اس نکتے پر بھی بہت فور کرتے تھے کہ ہم نے جوآ ورش اپنے وجود کا حصہ بنار کھا تھا، وہ عارض طور پر جس بھی ناکا کی سے کیوں وہ چار ہوا۔ ش شآ

جیل میں بم بھی اینے گریان میں جھا تکنے کے عادی ہو چکے تھے ہم اپنی کوتا ہیوں پر غور کرتے تھے اور ہماری کوشش ہوتی تھی کہ اپنے مامنی کو بیان کر کے اس سے پچھے نہ پہر خرور سیمیں کو کی نہیں تھا جو مال ہے کی روش پرغور نہ لرتا ہواہ ملک کوالیے ہے دوجیار کرنے وہ ل عالت ك سباب بحجينا كاخوابش مندنه بوله انسان برعال مين اين وجود كومقدم ركها ب. ڈھا کا جیل نے قیدیوں میر بھی ہرا یک سب ہے پہلے اپ یار ہے میں موچیا تھا۔ تاہم ساتھ ى ساتىرە وواس تقيقت كوچى تشليم كرنا تھا كداس كاستقبل ملك ئے منتقبل سے وابستا ہے۔ ان میں صرف دوافرادائیتہ تھے جوہم ہے الگ ہوئے۔ یہ وفوں ڈالٹر مبدالما لک ل صوبائی كابينه كاركان مبيدالله مجمد اراور سليمان تقيء جواس يات يزخت تا-غ كا ظهار لرت تن كەانبول نے يا ئتان كاساتھ الك ايسے وقت مل كول ديا جب أس كى موت وا تع جو . بن تھی! ان کے خیال میں نجات کی واحد عورت پیھی کہ ہے جرائم کا اعتراف کرے شّن میں ارحمن ہےمعافی مانگی جائے۔ شیخ میپ الرحن ان کے لیے رُوئے زمین برخدا کا متباہ ل تما۔ پھاؤگ ایے بھی نتے جو یا کتان کے حامی نہیں رہے تھے، گرچونکدان کے جرائم کی وہ یت عَلَمِينَ بَقَى اس لِيهِ أَنْهِس خو دجي ائداز وُنِيس تقا كه كيابهوا بِه اوركيابهو نے وااا ب\_\_

جب مصيبت سريرآيز تي ہے تو ہرانسان دائش كا مرقع بن جاتا ہے۔ا۔ تي ايم بنين سياست مين ُونَى نمايال هيئيت نبيس ريحت تقيم ،مگروه بهي مقوط مشر قي پاکستان کونا از ١٠ ك ما ات كربوات سائي رائ وج تھاان كا كہنا تھا كہ شنجيب الرحمن كو ١٩٠٠ س انتخابات کے بعد اقتد ارمونینے کی صورت میں المیے کوٹالا جاسکتا تھا۔ ان کا خیال تھا الہ ملا۔ جلانا ﷺ میب الرصن کے بس کی بات نیتھی ۔ کچھ ہی دنوں میں اس کی مقبولیت فضا میں <sup>خلی</sup>ل . • جاتی ۔مولانا نورالزماں کا کہنا تھا کہ یا کشان کی نا کا بی کا اصل سبب بیتھا کہ اس ۔ مدران بنیادی آ درشوں کے مطابق خود کوڈ ھالنے میں نا کا مرے۔ پچھلوگوں کا خیال تھا کہ ۱۹۴۸ . پ 1940ء تک اسانی معاطے ہے جس طرح نمٹا گیا، اس نے خرابی پیداکی اور ملک کو شنوا یا باتھ میں دے دیا۔ پھلوگ بیکھی کہتے تھے کہ شنائم جیب الرحمٰن کی افکات تسلیم لر لیا بیات ہ ملک نہ ٹو ٹا چیل میں ایسے لوگ بھی تھے جو ( پاکستان کے ) نداروں کی مذمت تو لرت تھے.



ہے اور اس میں کئی براعظم ملوث ہیں۔

کرنے ہے بہت مختلف ہے۔ نپولین کا معاملہ محدود ہے، دو عالمگیر جنگوں کا معاملہ خاصا و تعج

1,1= 6

مشرقی پاکستان کے المیے کو گزرے ابھی دن ہی کتنے ہوئے میں (بیہ ۱۹۷۳ء کی بات

ے )۔اب تک ہم اے درست پس منظر میں و کیجنے نے قابل نہیں ہوئے ۔اس کےاسباب سیجح

نہج یر ہماری بھھ میں نہیں آرہے۔ بچے تو ہیہ ہے کہ اس سانچہ کے اثر ات ابھی تک واقعے ہور ہے۔

میں اور ہم ان کی زومیں میں۔اس بات کو مجھنا بہر حال مشکل نہیں کہ مات کے غداروں نے

وشن کے ساتھ مل کرجمیں اس المجے ہے وہ جارکیا۔

ندار کیونکر کامیا ہے ہوئے ،اس سوال پر بحث کی بھر پورٹنجائش ہے۔ایک مرحطے پراییا دکھیں ویا

جیسے ملک میں کوئی بھی محتِ وطن نہیں اور بھی نے دشمن سے ساز باز کرنے والوں ک قیادت قبول لر لی

ہے۔ گرجیل میں انداز و موا کہ ایسانیوں تھا۔ ملک میں ایسے ہزار دن محت وطن تھے جو چن لی نفاظت

کے لیے عان کی بازی لگانے کاعزم رکھتے تھے۔ تو پھروہ اسے ارادے میں ناکام کیول، شا؟

میں جانتا ہوں کہ اس سوال کے جواب میں لوگ مشتعل ہو کر کہیں گے کہ اید : ن فوخ

نے ایک آزاد ملک کے بہت بڑے رتبے پر قبضہ کیا۔اگرغدار دں کو بھار تی فوج پر ۱۰۰ ساسل

نہ ہوئی ہوتی تو دہ ہرگز کامیاب نہ ہویاتے۔ بیربات اپنی جگد درست ہے، مگر اس ئے ساتھ 'ڈن

بہ بھی شلیم کرنا ہڑے گا کہ یا کشان میں جو جاندارآ وازی تھیں وہ بھی کمزور پڑ گئی تھیں اور ایزوں

ن ملک کے بارے میں سوچنااور بولنا چھوڑ ویا تھا۔ بلکہ پچ تو یہ ہے کہ وہ یا کشان نے نا اے ملی گئی تھیں ۔ دائے عامہُ واس قد رمتا ڑ کردیا گیا تھا کہ لوگوں نے مجموعی طور پر یا نستان ہے بارے

میں سوچنا ہی چھوڑ دیا تھا۔ سے رائے عامہ پاکتان کےخلاف ہوگئی تو بھارتی فون ہے ۔ ہان آسان: وأيا ـ كوئي بھي برا ملك كي جھوٹے يا كمرور ملك ير قبضه كرسكتا ہے، مگر رائے ما ١٠١٠ بنا م أوا

نہیں بناسکنا۔ جرمنی نے دوسری جنگ عظیم کے دوران فرانس بلجیم اور بالینڈ ہر قبعہ سابر <sup>ت</sup>یا۔ ان مما لک میں جرمنوں کو پکھیفدار بھی مل گئے تھے۔فرانس میں مارشل پٹیٹین (Marsha-Petam)

119 اس حوالے ہے نمایاں تھا، کچھلوگ اس کے ساتھ بھی تھے۔ مگر کوئی مؤرخ کسی بھی حال میں پیہ کننے کی جرات نہیں کرسکتا کہ جرمنوں نے فرانسیں عوام کے جوش وجذ ہے پربھی قابو یالیا تھا۔ ا کی فرق اور بھی ہے۔ مارشل پیٹین اور لاول (Laval) نے بھی کسی مرحلے پر ہٹلر کو نجات د ہند وقر ارنیل دیا۔ جبکہ شخ عجیب الرحمٰن نے مسز اندرا گا ندھی کو بنگالیوں کا نجات د ہندہ قرار دے دیا۔ آندرے طرائس (Andre Malraux) اور ژال پال سارتر (Jean Paul Sartre) کے مشرقی باکتان کے المبے کوقو می آزادی کی لڑائی قرار دیا تھا،کین امریکا اور برطانیہ میں کوئی بھی بزی شخصیت خود کواس قدر واضح انداز ہے بنگلہ دیش کے کا زے نہ جوڑ کی۔الہتہ اس حقیقت کو بطلایا نہیں جاسکتا کہ شرقی یا کتان کے المیے کے دوران امریکا اور برطانیہ کے برلیں نے باغیوں کا کھل کرساتھ دیا۔ برطانوی یارلیمنٹ کےارکان ادرامریکی بیٹیزز نے اس معاملے میں خود کو غیر جا 'بدارر کھنے کی توشش نہیں کی۔اگرانہوں نے بھی ایک آزاد دخود مختار ملک، ہا کستان کو وولخت کرنے والے سوائل کی خدمت کی بھی تو بس سرسری انداز سے۔ وہ بڑی آسانی سے یروپیگنڈے کا شکار ہوگئے۔ سوال بدہے کہ اتنی آسانی سے اتنے سارے لوگوں کو کس طرح بے وقوف بن یا گیا؟ ایسا کون ساطرین کارا پنایا گیاجس نے معاملات کو یکطرفه طوریریا کستان کے نلاف مرد با؟ بهم معاملات كوالك تحلك نبيل كريكة \_سب يجهايك بي تناظر مين ويجينا بوگا-میرے خیال میں اس معالم کے کئی پہلو ہیں، جن برغور کیے بغیر ہم اُن بین الاقوامی عوالل کو، جنہوں نے امر ایکا سوویت یونین اور چین کے رویے کوڈ ھالا ، بچھنے میں نا کام رہیں گے۔امر ایکا اور سوویت یونین کارویدای قضیے میں کچھاس نوعیت کار ہاجیتے وہ اس ہے یکسرا لگ تھلگ رہنے کا تاثر بھی دینا جائے ہوں اور بھارت کی مدد بھی کررہے ہوں ۔ سوال بیہے کہ سوویت یونین نے

جارت کو یا استان توڑنے کی شہد کیوں دی؟ امر یکا اور چین نے یا کستان کے لیے جس تمایت کا املان کیا تھا،اس کا کیا ہوا؟ بھارت کا کردارتو تمجھ میں آتا ہے۔اے یا کشان نے نفرت تھی جوظا ہر ہوکررہی۔ ٹینے مجیب الرحمن کا کر دار مجھنا بھی دشوار نہیں۔ غداروں نے دشمن کے اشاروں پروہی کیا جو انہیں کرنا جا ہے تھا۔ پیچید گی اس بات کوہو ہے ہے پیدا ہوتی ہے کدمشر تی یا کستان کے باشندوں کو

كيا ہوكيا تھا كه اس قدرا سانى سے شخ جيب اوراس كے ساتھيوں كے برو بيكند كاشكار ہو گئے؟

بندر وہیں سال کے نوجوانوں کوالزام وینا درست نہیں ۔ مگر بڑی تمرکے لوگول نے یا سّان کے قیام نے قبل کلکتہ کے ہاتھوں اپنااتحصال دیکھا اور بھگتا تھا۔ شرقی یا کستان بن جانے والے علاقوں سے پٹ من ، جائے اور چرمی کھالیس مغربی برگال جایا کرتی تھیں اور اس کے بدلے میں برائے نام سپونتیں ماتی تھیں ۔مشر قی بڑکال مچھلی ، پولٹر ی ،انٹا ۔ ،سبزیاں اور دوسری بہت ہی چیزیں بھی فراہم کیا کرتا تھا۔تر قیاتی کاموں کے فقدان اور رابطوں کی سہولت نہ ہونے کے باعث نیومنقسم بنگال میں مشرقی علاقے ہیں ماندہ رہ گئے تھے (یار کھے کئے تھے )اورانہیں تمااً مغرلی بنگال کی معاثی غلامی اختیار کرنی پڑی تھی۔تر قیاتی منصوبوں کا مطالبہ یہ کہتے ہوئے مستر دکردیا

حاتاتها كەشرقى بنگال میں كوئى بھى بزامنصوبەمعاشى اعتبار سے سودمند نابت نہیں ہوگا۔

افسوس کی بات بہ ہے کہ قیام یا کستان کے بعد مشرقی بزگال یعنی مشرقی یا کستان میں جس قدر بھی ترقیاتی کام ہوئے انہیں عوامی لیگ نے پس ماندگی کی علامت بنا کرپیش کیا۔ حقائق دبادیے کئے ،اعداد وشار سنح کردیے کئے اور بہ نابت کرنے کی کوشش کی گئی کہ شرقی یا کستان کے لوگول کا استحصال کیا جار ہاہے۔ان علاقوں میں اربوں روپے کی سر مابیکاری کرنے والےمغربی پاکستان کے کا رو ہاری افراد کو استحصالی عناصر تھمبرایا گیا۔جس سر مایہ کاری کی مشرقی یا کستان کو اشد ضرورت تھی اے مغربی یا ستان کے کاروباری افراد کا استصالی ہتھکنڈ اقرار دیا گیا۔ نی صنعتوں کے لیے سرمامیکہاں ہے آئے گااورروز گار کی فراہمی کے لیے نے ادارول کو کس طور چلایہ ج نے گا، میدہ سوالات تھے جن کا جواب تلاش کرنے یاان کے بارے میں سوینے *گریز کیا گیا۔* یا کستانی حکومت کے شدیدترین ناقدین وہ نئے بنگائی سر مابیددار تھے جنہیں خود دفاقی یا مرکزی حکومت نے پیدا کیا تھا۔ تیام پاکستان نے ان پر جواحسان کیا تھا، اے فراموش کر کے ، ہ غیر رنالی مر ما بیکاروں کو نکال کرراتوں رات بے حماب دولت کا مالک بننے کے خواب دیکھنے گئے۔ ایک طرف تو بینداری، فریب کاری، حماقت اور خودفریل کی داستان ب اور دوسری

سانحه شرقی یا کشان کوجنم دیا۔

طرف دورا ندیثی کے فقدان ، لاعلمی ولاتعلقی اور بےجسی کی کہانی ہے۔ان تمام عوال نے ال لر

فكاست آرزو

نوال باب

### سازش کا پیچ

مک توڑنے کی سازش کا نیج ڈالنے ہے اے19ء میں اس فصل کے'' بار آدو'' ہونے تک کے بعد دیگر رونیا ہونے والے تمام واقعات کی بنیاد بنگالی قوم پر تن تھی۔ وانشوروں اور طلبانے

اس پُر فریب'' نظریے'' کے لیے اپنا سب کچھ قربان کرنے کا عزم ظاہر کر کے اس کے ساتھ مکل وفاداری کا حلف النمایا لیعنی نے اپنے آپ کو اس لیٹین کے ساتھ بھائی قوم مرتق کے لیے وقف

و فادار کا خلف اطلاعات میں ہے اپنے آپ وال سیدن سے ساتھ بھی تو م بچر وال سے سے وقت کردیا کہ اُن کی نسل کی بقال میں ہے! گھر میر بھی بھوا کہ آدھے بچھ اور آ دھے جھوٹ کو'' فظر میڈ'' سیدن کے ساتھ میں مشاقد تر سے ایک سے میں میں میں گائی میں میں میں گائی میں میں میں کا کو میں میں میں میں میں م

بنا کرا پنالیا گیا۔ اس تعمن میں منطق تجزید کی ضرورت ہی محسون نیس کی گی اور نہ ہی جذبات کی سطح سے بلند ہوکر معاملات کا جائزہ لینے کے بارے میں سوجا گیا۔ قوم پرتی پروان پڑھتی گئی اور اس بر فدا ہونے والوں کی تعداد بھی بڑھتی گئی۔ جنون کا پیمالم تھا کہ اسے عملاً فدہجی عقیدے

کی حیثیت حاصل بودگی! جن لوگوں نے بنگالی قوم پرتی کی مخالفت کی ، وہ می اس میں تھیںی بولک طاقت کوئیس مجھ سکے اور انہوں نے بہت سے خیادی لکات کونظر انداز کیا جن کے باعث اس لعنت کو راتوں رات پینے کا موقع مل گیا۔ فوجوانوں میں قوم پرتی کے جذبات تیزی سے

پروان پڑھے اور و د کھتے ہی د کھتے ہارود کے ڈھیر ش تبدیل ہوگے۔ جھے تسلیم ہے کہ میں بنگار قوم پرتی کے سراسر خلاف تقالیکن تو جوانوں میں اس نظر ہے کی مقبولیت کا میں بھی انداز ہ نہیں لگا۔ کا اور جب یہ بم پینا تو پتا چلا کہ چھسیت کی نے بھی بیچنے کی تیاری ٹیس کی تھی۔

شیسیئرنے ایک جگہ کہا ہے کہ فطرت کو میرے مصوم لوگوں کی پرورش کی ضاطروہ بھی کچھ لانا چاہیے جودہ چاہتے جین بنواہ زہرنک کیوں نہ ہو!

ں ہے ہیں۔ پاکستان کے خلاف موامی لیگ نے جس بڑگا لی قوم پرتی کو ہتھیار کے طور پر استعمال کیا، اے ایک فریب ادر سراب کے سوا اور کیا کہا جاسکتا ہے؟ زیان کی بنیاد پر ابتحاری جانے والی قوم 1. T- B یرتی لوگوں کو ہیروازم کی طرف لے حاسکتی ہے، انہیں ننے آ درش بروان جڑ ھانے کی تح یک دے مکتی ہے، انہیں جنگوں پر اُ کساسکتی ہے، فرقہ وارانہ خانہ جنگی کو راہ دے مکتی ہے اور محاشرے میں شدید بے چینی بھی ہیدا کر علق ہے۔ مگر کیا بنگالی قوم پری کومعروف معنوں میں قوم پری قرار دیاجا سکتاہے؟

برصغیر کی تاریخ کی پیچید و نوعیت کی وجہ سے بیہ بات بلا خوف وتر و و کھی جاسکتی ہے کہ اس خطے میں لوگوں کومتحد رکھنے میں مذہب اور تاریخ نے زبان ہے زیادہ اہم کر دار ادا کیا ہے۔ ز بان کی بنیاد بر ننازعات بنگالیون اورآ سامیون میں اور ثنالی بھارت میں ہندی بو<u>لنے</u> والوں اور ہندی نہ بولنے والوں کے درمیان سراٹھاتے رہے میں۔ دلیسے بات بدے کہ بہسب بیسویں صدی میں ہوا ہے۔ انیسویں صدی میں زبان کی بنیاد پر فساد برائے نام تھا۔ علاقا ئیت صُرورفروغ يا ٺُي تھي تا ہم وہ جغرافيا ئي اور ند نبي بنياد پرتھي ، زبان کي بنياد پرنہيں۔ بھارت ميس قوموں اور زبانوں کا تنوع رہاہے۔ان متنوع زبانوں اور مختلف نَثنافتی پس منظر کے حامل لو ًوں یر حکمران اپنے انتظامی نظریات تھوہتے رہے میں۔اگرمغل اور برطانوی سلطنت زیان کی بنیا ، ير قائم نبيل تقى تو قد يم ہند ميں موريه خاندان كى حكومت كى بنياد بھى زبان نہيں تقى \_ جب بھى مرکزی حکومت کمزور پڑتی تھی اورسلطنت چھوٹے چھوٹے راجواڑ ول میں غشیم ہو جاتی تھی ، أس وفت بھی ہر یونٹ زبان یااس طرح کی کسی اور بنیا دیر کامنہیں کرتاتھا بلکہ اس کے معامان ت مرکزے بغاوت کرنے والے قائدین کے ہاتھ میں ہوا کرتے تھے مسلمانوں کی حکمرانی ے قبل جنوبی بھارت میں چولا اور چیرا کی بادشاہت مسلم بادشاہت میںضم ہو جانے والی و بِنَمَر کی ریاست،م ہٹوں اور سکھوں کی حکومت یا گھر بنگال کی بادشاہت، بیسب زبان کی بنیاد ہر قائم ہونے والی جغرافیائی ا کا ئیان نبیں تھیں بلکہ مدسب راجواڑے بتیے جن کی قیاد ہے کسی انتہالی بااثر سر دار کے ہاتھ میں ہوتی تھی اوران کی حدود کانعین اس کی فوجی طاقت کا من ہون منت نیو۔ سلطنت بنگال کو بیانام زبان اور چغرافید و نوں کی بنیاد پر ملاراس کی عدود میں بہار پ ہندی/اردویولنے والے اور ثال مشرقی بھارت میں اڑیسہ کے ملاقے بھی شامل تھے۔ شرق میں بنگال کی سلطنت آ سام کی حدود تا بھیلی ہوئی تھی۔ نام کے بیواز نکال کی سلطنت میں غلول ہے قبل کے زمانے کی رماستوں کے مقالمے میں کوئی فرق نہ تھا۔ کسی بھی ہندوستانی باہر طانوی مؤرخ نے ان ریاستوں کےعروج و زوال میں زبان کے کسی کردار کا کوئی تذ کرہ نہیں کیا۔ م بٹے مغر بی ہندوستان کے جنو نی ہندو تھے۔سکھ بھی بڑی حد تک مذہبی جنو نی تھے کیونکہ وہ ہندوؤں ے چندصدیاں پہلے ہی الگ ہوئے میں نسلی طور برسکھ اور پنجا فی مسلمان ایک ہی ہیں۔ ہندوستان کے ہر دور میں زبانوں اورنسلوں کا تنوع رہا ہے۔ بہار کی مغر کی سرحدوں ہے پنجاب کی مشرقی سرحدوں تک تھیلے ہوئے زرخیز علاقے میں مختلف نسلوں ہے تعلق رکھنے والے اور مختف ریانیں ہو لئے والے لوگ بہتے آئے ہیں۔ اگر ان علاقوں میں بولی جانے دالی زبانوں کو بنیادی ہندوستانی ہولی کی مختلف شکلیں اختیار کر جانے والی بولی کی حیثیت ہے شاخت کیا جائے تو پھران نسلوں کو کیا کہا جائے گا؟ راجیوتوں کی رگوں میں خالص آ ریڈسل ئےلوگوں کاخون دوڑتا ہے۔ دارانحکومت دہلی بکھنؤ واللہ آ باداور آگر ہ کے اردگر دیورے خطے میں مختلف کنسل لوگ ملیں گے۔ آپر یوں کی اولاد س ترک مغل ،ابرانی اور پٹھان نسلوں میں ز بانوں اورنسلوں کا یہی تندع جمیں جنوب میں بھی دکھائی ویتا ہے۔ جنو بی ہند میں تامل ، تیلگو، ملیالم اور کنز بزی اور نهایاں زبانیں ہیں۔ان زبانوں کاتعلق نسل ہے نہیں۔ جنو بی ہند میں سب سے بڑانسلی ٹروپ دراوڑ ہے اوراس خطے کی نمایاں زبانیں بھی دراوڑ میں۔ان تمام حمّائق کے باوجو: برصغیر کی تاریخ نسلی ہے نہ اسانی۔ شال اور جنوب تعصب کی بنیاد پرتقسیم رہا ہے اوران میں کشیدگی بھی رہی ہے تاہم اے زبان پانسل کا تنازع قرارٹہیں ویا حاسکتا۔ برطانوی راج کے دوران جنو بی ہند میں حیدر آباد کی خود مختار ریاست میں مغل ،ترک اور افغان نسل ہے تعلق رکھنے والے سلمان بڑی تعداد میں آباد تھے ادر بدلوگ ارد و بولا کرتے تھے۔اس کے باوجود وہ شال کی طرف ای طرح شک بھری نظروں ہے دیکھا کرتے تھے جس طرح ہندویا

و مگر نما ایب نے تعلق رکنے والے دراوژ میسوی صدی کے دومرے اور تیسرے طرے کے دوران جب بہارے آباد کار بلاکر بڑگال میں آبادی کا عدم توازن وو کرنے کی بات کی گئی تو مسلمانوں نے اس تجویز کی تجر پور تفالفت کی۔ وریخت کے بعد پوری تھا۔انگلینڈ کے جاسر (Chaucer)،انگی کے دانتے (Dante)،فرانس

کے رایے لائی (Rabclars) ، لاطین کے مقابلے میں اپنی اپنی زبانوں کا حصند ابند کرنے ک باد جود اپنے آپ کوسب ہے پہلے پور پین ہی گردانتے تھے۔ چاسر کو انگلینڈ کی اس جدا گانہ حیثیت کا احساس تھا کہ یہ یورپ ہے علیحدہ ایک جزیرہ ہے۔ ای طرح بیسویں صدی کا اٹلی

دانتے کے دور کے اٹلی سے بگسر مختلف ہے اور پھر دانتے کی کل دب الوطنی اپنے شہر فلورنس کے گرد گھوئتی تھی۔ان بور ٹی دانشوروں نے سمجھ لیا تھا کہ مختلف علا قائی اوراسانی مظاہر ہے بڑھ کر يور بي ثقافت تھي جوان ميں مشتر ڪ تھي \_ بدوانشور بھو نجگے رہ جاتے اَلرکو ٽي ان کو بتلا تا کہ فرانس

اورانگلینڈ کی یااٹلی اورفرانس کی نقافت کوئی الگ چیزیں میں ۔اس وقت کی پوریی ثقافت کی بنياد عيسائيت اور روم ويونان كالتهذيبي ورثه تقاب ان ثقافتي بنيادول يراكل حيار صديول ميس

پورپ میں قومی ریاستوں کا تا نا بانا بُنا گیا، جن میں نسل اور زبان کاعضرنمایاں تھا۔ تاہم زبان اورقومیت مکمل طور پر برتری حاصل نہیں کر سکے۔سوئٹر رلینڈ اس کی زندہ مثال ہے۔ای طرح

ہالینڈ ہے جو بور بی سیاست میں نمایاں ہے مگر جس کا وجودز بان یا قوم کا مرہون منت نہیں ہے یا پھر جرمن زبان ہو لنے والا ملک آ سٹریا ہے جس کی ملیحد گی گن تحریک بہٹر بھی نہیں کچل سکا۔ آخر ا یک ہی زبان بولنے والے دوملکوں یعنی آسٹریا اور جرمنی کا کیا جواز بنیا ہے۔اس طرح مشرقی اورمغربی جرمنی کوہم کیا کہیں جومسلمہ طور پرایک ہی زبان ہو لنے والے دوملک تھے۔

لسانی بنیاد برقوم برئتی کی بات کرنے والوں کو ہنگری ، بالینڈیا سوئٹزر لینڈ کی مثال پسندنیس آئے گی۔ گرکیاریا ستوں کی تشکیل میں ہم زبان اور کلچر کے کردار کو تاریخی حقائق کے معات میں زیادہ اہمیت دیں گے؟ رومن سلطنت کے ٹوٹ کر بھھرنے پر پورپ نے جو پچھ کیادی سب

کچھ برصغیر میں بھی ہوا مغل سلطنت کے بگھرنے پرمختلف ملاقوں میں بااثر قائدین کے زیرا اُڑ چھوٹی چھوٹی ریاشتیں نمودار ہوگئیں۔مقامی سیاست کےالٹ پھیر نے بھی اس سلط میں انم

کردارادا کیا۔ بہار، اڑیسہاور بنگال پرمشتمل علی وردی خان کی باد ثنازت ،۱۰۰ ھاور آ سرہ میں نوابول کی حکمرانی ، پنجاب میں رنجیت شکور کی حکومت ،مغرب ٹن مر : موں کی ۸ بیدر آباداہ مثد ور



تھا۔اب ہوا بیکہ جمس نے ہندو گیجر کواپٹایا اور اس کے مطابق زندگی بسر کرتارہا، ووتو مرکزی دھارے میں شال کہا ایا اور اس کے کو کو کی اختاباف ندر ہائٹر جمس نے س کیجے ہے ہے۔ مجھے اور اپٹایا تو اسے قبول کرنے سے الکار کا رویہ پروان چے ھا اور اپنے فرقہ برمست قرار دیا

چیدر چید واقع است سال مصاف دارید پیدان پر میاد و چید کر بر سینی کا اجتماعی هیر می بیان کا گیا۔ ہندو واقع استخارت کی بید واقع کی کرسطت سے کہ بر سینی کا اجتماعی هیر می بیان کا خاصب ہے۔ سلمانوں کے لیے ہندووک کی مدد کی برزی کا متاابہ کرنامتن ندھا۔

قىست آير د

مذہب ہے۔ مسلمانوں کے لیے ہندوؤں کی مددی برتری کا مقابلہ کرنائمٹن ندتی ۔ مسلمانوں نے اپنے لیے برسفیر میں الگ بطن کا مطابہ عوبل مدت تک بجہ و جمیس کے بعد کیا ہے گئر کی نے ایسے طالات پیدا کیے کہ مسلمانوں کے لیے اس مطالبے کے مواجارہ نہ ریاں مسلمانوں سرحان اور کی کیٹر نظامی اور کر نے ان افتحان کا زیادی نیٹر میں میں میں

رہا۔ مسلمانوں کے جذبات کو بکر نظرانداؤ کرنے اور تفخیک کا نثانہ بنانے کا میں نقید برآمہ ہونا تقار مسلمانوں کے لیے کا گھر اس کی عنگ نظری نا قابل برداشت ہوئی تھی۔ کا گھر اس نے ہندوستان کے لیے لیگا گھٹ کی ہناوہ ہندو غرب اور چگو کو بنایا اور اس حوالے سے مسلمانوں کے سمی بھی وجوے یا دلیل کو سننے کے لیے تیار نہ ہوئے۔ جب مسلمانوں نے بیرسوال کیا کہ کیا ہندوستانی تھج ہندو غرب ہے ہم کر کوئی چیز ہے تو جوابر اس نہرونے وی ان اجسکوری آف

ہندوستانی کچر ہندو ندہب ہے ہے کر کوئی چیز ہتو جوابر طل نہرونے وی'' ( عکوری آف اشٹیا'' میں اس کا جواب بیدو یا کہ شہر میں ان کی اپنی نسل کے اوگ مسلمانوں کی طرح گوشت کھاتے ہیں! اس مثال کوچیش کرنے کا بیادی مقصد مسلمانوں کے اس دفوے کو نامدا تر اردیا تھ کہ ہندوؤں اور مسلمانوں کی کھانے چینے کی عادات بھی ختلف ہیں نہروئے گوشت کے لیے Becl کے بجائے Meal کا لفظ استعمال کیا اس کا داختے مطلب بیتی کہ ان کے نزو کیک بعض ہندو کرے یا مرکی کا گوشت کھاتے ہیں، گائے کا نہیں! تشہر یا بھارت میں کہیں ہندون کا

کوئی اینا گروپٹیس جوگا سے کا گوشت گھانے نا ماہ ی ہو۔ خربی طر زفکرر کھنے والے چندا یک ہند و کھاتے ہوں تو کھاتے ہوں، جموعی طور پر ہند ووں کی کوئی آبادی ایمی ٹیس جو گائے ہے گوشت کو خوارک کا باطعالط حصہ بنا کر زندگی بسر کر رہی ہو۔ جہ اہم طل نہر و نے تشمیر میں گئے والے ہندووں کو گوشت خور قرار دے کر مشید جو سے بولا تھا۔ نہ، جیسے پڑھے لائے اور جدید اطوار کے مال مختص نے بھی اس جبورے کوسیاس مقاصد کے لیے استعمال ہیا۔

سال کا جائے ہیں ہندوؤں اور مسلمانوں کے طیر میں تفاوت کے دول سے ایک اور

مضکہ خیز مثال موروں ہے۔ نہرو نے مسلمانوں کی جانب سے ہندوؤں سے نقافتی طور پرالگ : و نے کا دموی ' ستر و کرتے ہوئے لکھا ہے کہ انہیں ایک بڑا فرق بس بیمی وکھائی دیا ہے کہ \* ملمان ایسا لوٹے استعال کرتے ہیں جن میں ہے یانی اکالئے کے لیے نونٹی الگ ہے بی ہوتی ہے:بلہ ہندوکول کنیا کےاستعال کوتر جح دیتے ہیں۔کلچر کےفرق کوواضح کرنے کے لیے اس سے زیادہ احتمانہ ہات اور کیا ہو عتی ہے! جندوستان ميں گلچر، زبان،نسل اور ند نب كا تنوعٌ غير معمولي ربا ہے۔ اس بنياد پر ہندوستان کے پاس آپٹن بھی اچھے خاصے تھے۔ جولوگ برطانوی سامراج کی جانب ہے ا نظ می مقاصد کے لیے قائم کی جانے والی مصنوی وحدت کو برقرار رکھنے کے خوامش مند تھے ، وہ ایک ایباد فاقی ڈھانچا تیار کر کئے تھے جس میں تمام ا کا ئیاں رنگ نسل ،گلچریا مذہب کی بنیاد يرآ زاد مينيت كي حامل ،وتين تا بهم و يسيل كرر بتين ..اس صورت مين ان كي انفراديت او ينو د مختاری داؤیر لکنے ہے محفوظ رہتی۔ کانگرلیں کے قائد بن نے اہتدا ہی ہے یہ راگ الا باک ہندوستان ایک تو می ریاست ہے اور ہندوستان کی حدود میں رہنے والے ہندوستانی ایک قوم ہیں۔مسلمان اور دیگر اقوام نے اس تصور کی جس قدر مخالفت کی ، کانگریس ای شدت ہے َ مَثِرِ القومي ہند دستان کے تصور ہے دور ہوتی چلی گئی۔مسلمانوں ۱۰رد گیر اقلیتوں کے لیے میہ مشکل گھڑی تھی۔ ہندوستان کوایک قوم قرار دینے میں انتہا پیند ہندومثلاً مالویہاور سینولر ہند دمثلاً جوا برلعل نهروا س حد تك حط كئ كدوالسي مشكل جو كل مالويداورمو نج جيب ليذر بمل كركت تھے کہ ہندوستان ہندو ریاست ہوگا جبکہ پنڈت موتی تعل نہرو اور پنڈت جواہر معل نہرو ہندوستان کوسیکولر بنیاد برقومی ریاست بنانے کے حق میں تھے۔اس سے مدنابت ہوتا ہے کہ خود بندو قائدین کے ذہنوں میں واضح نہ تھا کہ بندو ازم اور سیکولر ازم میں فرق کیا ہے۔ قدیم و بدانت کے فلنفے کوقبول کر لینا تو ( ند ہب نہ ہونے کے یاد جود ) درست تھا تا ہم اسلام کوقبول کرنے میں قیاحت بھی۔ برطانوی سلطنت کے فتم ہونے کی صورت میں اسانی بنیاد برریا شیں بھی معرض وجو دمیں آ سکتی تھیں ۔اس صورت میں جنوب میں توایک دراوڑ ریاست بن جاتی ،آ سام میں زبان اور کلچر

کے فرق کی بنیاد برکٹی ریاستیں معرض وجود میں آئیں، پنجاب میں پنجابی راج کرتے اورمغر کی بند میں مرینے اور گجرات والے۔ بسطی اور مشرقی ہندوستان میں بھی زبان کی نبیا، یرر پاسٹیں بنائی جاسکتی تھیں۔ وسطی ادرمشر تی ہندوستان میں ایک ہی نسل کے لوگوں میں مختلف زبانیمن بولنے والے گروپ تھے جو مختلف علاقوں میں رہے تھے۔اس کا مطلب سے کواسانی بنیادیر

رياستول كي تشكيل كوئي احيها يا قابل عمل حل نهيس تها . الررياستون كاتشكيل مين أسل ي زياده زبان ابم بيتو بهر برسفير مين بتنى بهي زيانين ہیں، اُتنی ریاستیں ہونی چاہیے تھیں۔ کانگریس نے زبان کی بنیاد پر ہندوستان کوالیہ انتظامی کائی کی دیثیت سے برقرار رکھنے کی کوشش کی تاہم ساتھ ہی ساتھ ریجی وانقح کردیا کہ ہرزبان کی بنیاد برالگ ریاست کے قیام کی اجازت نہیں دی جاعتی۔ کانگریس نے ابتدا بی سے اس یات پرزور دیا که برطانیہ نے بندوستان کوجس شکل میں چلایا،ای شکل میں اے برقرار رکھتے ہوئے قومی ریاست میں تیدیل کرنا جا ہے۔ انتظامی طور پروفاق کے برقرار رکھنے کے باوجود اس کے انظامی بوئٹ اپنی نوعیت کے امتیار ہے تو قومی ریاشیں ہی جو تیں۔ یہ بات تہیں بھونی ع بے کہ ۱۹۳۵ء کی آئین اصلاحات کے تحت ہندوستان ہے برما کی علیحد کی کا تگر اس نے مخالفت کی تقی۔ واضح رہے کہ برما ثقافتی یا لسانی اعتبار ہے بھی ہندوستان کا حصہ نہیں رہا۔ کا تگریس کے لیڈر عظیم تر ہندوستان جا جے تھے جس پروہ برطانوی سامران کے فتم سونے پر حکومت کریں مسلمانوں کی جانب ہے علیحہ ہ ریاست کے قیم کے مطالبے کی مخالفت بھی ای بنیاد برکی گئی۔ ہندو جاہتے تھے کہ برطانوی حکمرانوں کے جانے کے بعد پورا ہندوستان انہیں ملےاوروہ اس پر بلاشر کت غیرے حکومت کریں۔





جنو في ايشيا

بنگلید کیش خشکی کے ذریعیہ تین اطراف سے اور مندر (طنی کال) کے

، راید: ؤب ہے بھی مرر تی حسار میں





ت ب تان به بيتني المقالي الطوفون به (شير 196 ما 196)



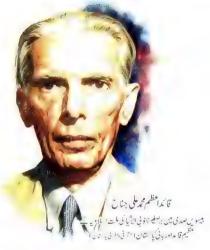
ابن بان میں تعمیر شدہ، فریسس مجد، اسلام آباد۔ یا کشان کے لیےش فیسل شہیدہ تھے۔



ا سائ تمبوري باشان في متوري في عارت (بإرليمن باؤس) اسلام آباد



يبان قائداعظم مُدهلى جنات لياقت بلى خان نورالا بين اور محتر مدفاطمه جنات مدفون بين



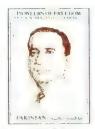


قائدا عظم كاياستان

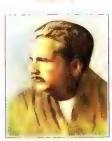




ا میداد



ون کی مرابط به اداکان کی پیشان و آثاری اداد ساولهای ایا<sup>نهم</sup> ۱۹۵۱ - ۱۹۵۱



ه ايدا - أنه الأن (المقدي تان)

## مشرقی پاکتان تے تعلق رکھےوالے متحدہ پاکتان کے حکمراں

خواب تأثم الدين مقدم ما تان ب مرب ورزين راوروم ب وزياهم





مر شدة باد ربخال بينظم من المناسبة بدال سانسه الدوريد المان ربخل مرا مشدور المان بي يتح شاامرة فرى كورزية ل اور بيل مدر





سیمن شربیر ہے وروش شدہ یا نشان کے بانچویں وزیرا شھر (۱۹۵۹ر ۱۹۵۸)

#### قا مدا ختم ب جد متحده بالشان کی مرکزی المبلی ب تن مصدور الخدر مشرقی باستان سے تنے ( ۱۹۲۸ تا ۱۹۲۹)





. 427 - 425 (\*\*) 1924 - 1922 (\*\*) - 6-) 1925 - 73 - 426 (\*\*)





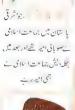
(J1979 to 1990) (\$1,000)



جنبول في الجوريس ١٩١٧ء لی قر ارداد یا شان چیش کی تھی



جنهيس بنگدر بان كاملامدا قبال شريطد بھی کہا جا ساتیا ہے



١٩٢١ء \_ 1979 عل مشرقی یا کشان کے گورنرر ن



۲۵ مارچ ۱۹۲۹ ، لوقوم ہے خطاب میں کرسی صدارت جیموڑ نے کا اعلان کرر ہے ہیں



فیلڈ مارشل کی بو نیفارم میں

ر ایس از این از این این اور اوا شوه داید اسده می ایس اعداد ش به در اوا شوه داید از می پارش اما آن شاسد اعدادش)

















سيام **۽ آ**نان زيالا آناني سيام ان ۾ ان





بورق من ياضطهر الطائد ال متروية كراموان



ا آن مان سامن ما شاهان مان مان مان شان







CONTRACTOR OFFI القاري تروية الكارك والما المرضوع والأستان المسترين والماسات The same of a commence مي جو جرو ل واقت نے افاقی میں ان 





18280 FX عن له شي الروايتين (يل و خان سیاسد ۱۶۹ فالی بلی جو ب باتع

( \_ v. ) . ( . 19\_ t . . . چورتی وزیر مشم ندر دامان به نان سد ہ ہا ناتا ہی جسو ہے وقد ہوا تکتیب رہے ناه ب بالمعمل بواب مرار عراج المعلمة بأنفير جبواتي نعرآن وي





ندا القال وهي جود با حاني و باروس مرير عشر ا تقد ما جوري بيد و آن الشاه المجال المساقل و الماجي بروس ما قدام المساقل و المساقل ال



age the state of a second of the molecular

الله الداخل من داخر الدائم الله الداخر التي الدائم الله الداخر الداخر التي الداخر الد





الم و و المال المال

نگینی داریدا تشکیم چواری می ادار چ شانی داریدا تشکیم شین ته برید سرداره می می داد و میش می آن بریدار از می دارید مانی اسال می مشاهد و سال دارید مانی امال می مشاهد و سال

( rcel. )





ما بيات آرا بال سال الما بيات ا ما بيات الما بيات الما



(.194A)\_\_s:









بعد رأم من التان أرك سيزده من أرسي كالورق العالم والإنام أن قيب رواليش من العرف و يواليش من العرف و التان و ال القرار التان و على ارامان الإرام التان اليان التان من أن يسال التان من التان في التان التان من المان التان الم معه من التان التان في معهد المواد المن التان الكار التان ال



الله من من الأسدرامر المن من من الأشرائيل المن المن المن الشرائيل

ه ماه در در ال شهر در ال سوره المال ق موهاه در ایا ن وقع ث

ل ۱۹۶۹ ش<sup>قو</sup> پیسا<sup>۱۷</sup> مان صاحبهٔ ادمی اور سان موارث

وسوال باب

# عليحده وطن كامطالبه

مسلمانوں کی جانب سے ملیحد ووطن کے قیام کامطالبہ خاصے تذبذب کے بعد پیش کیا گیا

تھا۔ بہار، یو پی ہی پی بہیمی، مدرا ساور آسام میں کاگریس کی تھوہتوں کے قت سلمانوں نے
جب یددیکھا کہ انہیں ہندوستانی قوم پرتی کے بیچے میں کیا کیا جیلنا پڑے گا، تب انہوں نے
اپنے لیے ایک آزاداور خود میں ریاست کے قیام کے لیے سوچنا شروع کیا۔ ۱۹۳۹ء میں دوسری
جند عظیم کے آناز پر جب کا نگریس کی عکومتوں نے استعفیٰ دے دیا تھا، اس موقع پر ۱۹۳۳ء میں دوسری
۱۹۴۰ء کو ایجور میں سلم میگ کے بے بطب میں سلمانوں نے ایک قرار داو منظور کی جس میں
مسلمانوں کے لیے ہندوستان سے الگ ایک ریاست کے قیام کا بطابطہ مطالبہ کیا گیا تھا۔ یہ
قرار دادا اصلااً ایک دیتی کہ دائیں نہ کی جا کتی ہو۔ اس میں ایک آز ادوار کی منظور کی کا نمیاد ک
کیا گیا تھا تا ہم تصیدات بیان کرنے ہے گریز کیا گیا تھا۔ اس قرار دادا کی منظور ک کا فیاد ک
مقصد سیا کی ردگم کا جائزہ کینا تھا اور چیسے ہی قرار دادار کی منظور کا فیادار اور دکن

یہ بات تو بعید از تصور ہے کہ کا گلے اس کے تج یہ کاراور جہاند ہوہ قائد میں علیدہ وطن کے مطالبے کی پشت پر کام کرنے والی نفسیات کو بجھ ہی نہ پائے ہوں۔ لیکن سنٹسہ بیتھا وہ کسی بھی ۔ مالے پر مجھوتے کے لیے تیار نمیس تھے۔ گاندھی جی کے نزدیک مسلمانوں کے لیے مہدہ ملک بنانا ایسیا تھا چیے کی جاندار کے دو گلوے کردیے جانمیں!

برھیں کہایک وقت ایسا بھی آیا جب دونوں کے درمیان بات چیت کا درواز ہ بی بند ہوگیا۔

اليي صورت ميس معاملات كودرست كرناكسي طرح ممكن نهيس تفا\_

ہمارت ما تا کے نکڑے ہونے کے نام پر ہندوؤں کے ندہجی جذبات کوابھارا گیا۔ ڈاکٹر راجندر

ر بخان کے بننے کی راہ ہموار کرنے کا سبب ہتے۔ پنڈت جواہرتعل نہر واپنے بخصوص اندازیں مسلمانوں کاس مطالبے کے خلاف بڑے زور وشورے اٹھ کھڑے ہوئے اور مغرب کومتاثر

کرنے کے لیے اپنے مخصوص نظریات کے مطابق بڑھ چڑھ کر بولتے رہے۔ تاہم انہوں نے ہندوؤں کے حدیدے بڑھتے ہوئے تسلط کے بارے میں مسلمانوں کے خدشات کور فع کرنے

کے بارے میں کچھ بھی نہیں کہا۔ کانگر لیں کے سینئر قائدین میں صرف می ران گویال آ حیار بیہ (C Rajagopalacharia) بی ایسے رہنما تھے جو مسلمانوں کے اس مطالبے کی ایمیت کو پیجھتے

ہے تا ہم نقار خانے میں طوطی کی آ واز کون سنتاہے! اتحاد کے تمام دعوؤں کے باوجود میرکانگریس ہی تھی جس نے ۱۹۳۲ء میں گرو نیگ اسکیمر کی دھجیں کبھیر دیں۔ ہندوستان کومتحدر کھنے ہے متعلق بیآخری آئینی کوشش تھی۔ کیبنٹ مشن کی

جانب ہے پیش کی جانے والی گروپنگ اسکیم کو سلم لیک نے قبول کرلیا تھا۔ شروع میں تو کائم بس نے بھی اے قبول کرلیا تھا مکر جب اس نے دیکھا کہ شرقی بنگال اور آسام مرمشتل

مشر تی کروپ، جہاں مسلمانوں کی آکٹریت تھی 'کی بھی وقت ملک سے الگ ہونے کا مطالبہ َ رَسَلَتَا بَ نَوَاسَ نِهَا بِي حَمايت واليس لے لئی۔ پہلے تو کانگریس نے گروپوں اور صوبوں نے اسميم كے مطابق كوئى بھى ملاقہ متحدہ بھارت سے عليحدگ اختيار كرسكے گا۔ بات يہيں برختم نہيں

اختیارات کی تشریح پرمشتمل این تجاویز چیش کیس جوقبول نبیس کی گئیں۔ پھرانندن میں ایک کا فرنس کے دوران کا تگر لیں نے مسلمانوں کا مہموقف تسلیم کرنے ہے ا نکار کر دیا کہ روینک

ہوئی۔کائٹریس کے قائدین اس ملتے پراڑ گئے کہ گرو پٹک اسلیم کی جوتشر تے انہوں نے بیا ن کی

ہے وی درست ہے، تجویز پیش کرنے والے کچھ بھی کہتے رہیں۔اورانتہا جوا برلعل نہرو کا اس

اشتعال انگیزیان ہے ہوگئی جس میں انہوں نے کہاتھا کہ آنے والی آئمین ساز اسمیلی ماضی نے

تمام معابدوں اوستجھوتوں کومنسوخ کرنے کی اہل ہوگی اوراس اسمبلی کے ایک بار قائم ہوئے

104 کے بعد پچھلے کسی بھی سمجھوتے کی کوئی حیثیت باقی نہیں رے گی۔ آئین ساز آمیلی ملک کے سای ڈھانچے کا نئے سرے ہے تعین کرے گی۔اس بیان کاصاف مطلب پرتھا کہ سلمانوں کو جو بھی یفین دیانیاں کرانی گئی تھیں ان کی کوئی حیثیت نہیں تھی۔مو'ا نا ابواا کارم آ زاد نے اپنی س بنائہ ، وزفر پرم' میں جواب لعل نہرو کے اس بیان کوایک فاش نکلطی قرار دیاہے جس نے ہندوستان کےمقدر َ وتبد مل کر ﷺ فونا گزیریناہ یا۔اس بیان کے بعدمسلمان کانگر ایس کی ئسى بھى مات رئىسے يقين كريكتے تھے؟ گرو پنگ انکیمکوتاراج کرنے کے بعد کانگریس کی اگلی جال پنجا باور بنگال کی قشیم کا مطالبة تفايه لارڈياؤنٹ بيٹن كے وانسرائے بننے ہے قبل تک اپيا وئی مطالبہ ساہنے پیس آيو تھا۔ یہ کو ما جاتے جاتے مسلم لیک کا زور تو ڑنے کی ایک کوشش تھی حالائدہ برطانوی حکومت آ 'نیخ تغطی دور کرنے کے لیے یا ستان کے قیام کا فیصلہ کر چیل تھی۔ پنیاب میں سکھاور بنکال میں میں سیمارشیارٹیا دکتیر کی (Shyama Prasad Mukherice) کی قیاوت میں جسو بول ک تقتیم کی اس تح یک کے براول دیتے مقرر ہوئے اور تح یک نے چند ہی بفتوں میں ایسازور بکڑا کر مسلم لیگ کے لیے اعصاب شکن صورت حال پیدا ہوگئی۔اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ بید تبویز ایک گہری اور سوچی تہجی سازش کا حصیتھی جس کا بنیادی متصدمتکم لیگ کے لیے ۸۵ بات بیدا کرنااور رکاوٹیں کھڑی کرنا تھا۔مسلم لیگ استحریک ہے۔'س حدثک دیاؤ میں آ ٹیج آئی آئی انداز داس بات ہے بھی لگایا جاسکتا ہے کہ قائدا عظم نے سبروروی کے خود منّار بنال کے منصوبے کی غاموش تمایت شروع کردی تھی منقسم پنیا ۔ تو سندھ، بلوچسّان اور سویہ سرحد کے ساتھ جی سکتا تھا تکرمشر تی بنگال کے لیے مغربی بنگال میں رہ جانے والے دارا مکومت کلکتہ ہے ملیحدہ ہوکر جینا بہت مشکل تھا کیونکہ و ماں تک پہنچنے کے لیے بھارت کے یزار ٹیل کے ملاقہ سے گزرنا پڑتا۔ اکر شرقی بنگال کے مسلمان اس وقت مغربی بنگال کے ہند وؤں ہے ل کرایک خو مختار ریاست قائم کر گہتے تو شایدوہ ہندوؤں کے تسلط ہے نحات یا جاتے ۔ہم جواس وقت نو جوان تھے،خودمختار بنگال کے حق میں نہیں تھے۔ ہماری نظر میں تو جدیہ متیا یا کتان بھی خود مختار بنگال کے منصوبے سے کہیں بہتر تھا۔ مجھے یاد ہے کہ میں نے

ا ہے مسر دکر دیا تھا۔ جواحق ہندوستان کی تقسیم کا ذ مددار سلم لیگ کو قرار دیتے ہیں، وہ بہت سے تاریخی تھا کُّل کونظرانداز کر دیتے ہیں۔ بنگالی قوم برتی کے مکہر داروں کو یہ بات یاد دکھنی جا ہے کہ خود دفیقا۔

اس منصوبے کوسرت بوں (Sarat Bose) کی جمایت حاصل تھی مگر کانگریس کی بائی کمانڈ نے

بنگال کے مطالبے کوشلیم کیے جانے کی صورت میں بھی بنگال کی دحدت برقر ار رہتی ۔ 1972ء کے بوم آزادی کے موقع پر میں نے '' کامر بیز'' میں لکھا تھا کہ صوبوں کی تشیم تو عمل میں آگئی ہے تا بہم شرقی بنگال کے جن اشار ع کوالگ کردیا گیاہے، این کا دوبارہ اپنے اصل عارتوں ہے۔

ے تاہم شرقی برگائی کے جمن اضاع کو الگ کردیا گیا ہے، ان کا دوبارہ اپنے اصل عابوں سے جوڑ اجانا تاکڑ برہے۔ جوائی ہند متان کی تنقیم اور پاکستان کے قیام کا تجو بیڈریں گے وہ اس بیٹیے پر پہنچین

کے بندوستان دستور کئے کے لیے کا گھرلیں نے آخری وقت تک کی بھی آھنے پڑا مادگی ظاہر ٹیمن کی بکدوہ اس کی رادیش روڑ ہے ہی انجائی رہیں۔ بنظد بنش اور ہندوستان میں آئ بنگائی قوم پڑتی کاراک االیا چار ہا ہے۔ اگروہ تھی ایسا ہے تھے بجرے ۱۹۳۸ء میں بنگال کو تشم کیوں ہوجانے دیا گیا لاجم بندووں نے ۱۹۰۵ء میں بنگال کی انتظامی تشتیم کو یہ کہتے ہو سے مسترو کردیا تھا کہ بنگال جمید واصد کی طرح ہے اور اے دو حصوں میں ٹیمن بانا جا میکا والی

ہندوہ ن نے ۱۹۲۷ء میں کیوں بڑا کی گئتیم کرنے کا مطالبہ کیا ؟ اس لیے کدوہ فود فتار بڑا ل میں مسلم اکثر پتی حکومت کے ماتحت زندگی گز ارنے کے بجائے مغربی جصے میں ربنا پرند کرتے تھے۔ اس وقت کی نے بڑا کی نسل کی بات نہیں کی۔ مادر وطن کودو کنزوں میں تشتیم کرنے پر کئی نے آنسونیس بہائے۔ آئے بندے ماتر م کاراگ الاسپنے والے اُس وقت کے سیاسی افتق پر کہاں تھے؟

۔ بڑگال کے مسلمانوں کی''بھیرت'' اور ساس فیصلے کرنے کی صلاحیت پر کیا تیمرہ کیا جائے ، د کھ بس بہرے کہ وہ بہ سب کچھ چول گلے ہیں! قیام یا کمتان کے فوراً بعد مکلتہ میں مبدو پر کس

109 نے مشرقی پاکتان کے مسلمانوں کے بارے میں لکھنا شروع کر دیا کہ ان کامستقبل غیریقینی ے اس لیے کہ زبان اورنسل کے رشتے آسانی ہے ختم نہیں ہوتے اور شرقی یا کستان کے بنگالی مسلمان اس ہر و بتاینڈ ہے کا بہت آ سانی ہے شکار ہو گئے ۔ ہندوستان نے باضابطہ بروپیگنڈا کیا کہ اردوکو باکستان کی سرکا ری زبان قرار دیے جانے ہے مشرقی یا کتان کے بنگالی مسلما وں کا انتھال ہوجائے گااوراُنہیں غلامانہ زندگی بسر کر ٹی یڑ ہے گی۔ بھارت میں ہندی کوسر کاری زبان قرار دیا گیا تکر مغمر لی بزکال نے ، نددؤں کواک میں اپنی زبان اورنسل کے لیے کوئی خطر و ولھائی نہیں دیا? کیا پیھا، تضاونہیں تھا۔مشرقی یا ستان کے نام نہاو دانشور ہندوستان ئے اس نفیل اُوسیجھتے میں نا کام رہےاہ رانہوں نے بڑگا کی زبان کو ارده ہے احق خطرات پرواہ پلاشم وٹ کرویا۔ راتول رات پہ بدرنی کیسیلا دی گئی کہ یا استان یں بڑکائی زبان کے خلاف کوئی زیرو سے سازش کھڑ کی مروی کی ہے۔ صرف الباني منابه كلز اكر في يراكته مين ليا كيا بكنه به بدنماني جن جيدا لي نني به بنال لار توه وهداه رشهری نهرای بهدره ی تحص اورات یا کنتان سا در سامره با کبید نام نهاه بانان ا الله الراب بيريمي بمّا يُنْ الشيطي تنفيرية الحال كالمنتم ثقافتي و. شاهر بيدار بالدار الدار يمين او يَ آيَةٌ عَدُ لُو يُولِ أَيْنِ مِن إِنَّا لِينَ مِنْ مُنْ عَلِيهِ ١٩٣٣ مِنْ مُنْ أَنْ مَا أَنْ مَا مَا أَنْ م أنا رباية والري أنَّتُ اللَّهِ مِن مِن مِن المُعْمِينَ الدرمعات مِن والنَّبِ السَّامَة الله ما يَعْمُ ال ر المفت ما ندر مواطعان على بين قبوعام بإنتائي فرساد المراكة الدارنان ی مدید قلت رونمان برای بیشار به است میش این خدا کمی از ایستا باین این این عبارت ي أو المرتزان كل ١٠٠ من أنو سد بعد ١٠٠ مال في الروان بين بدارية قرار من ئے رحوں جانیں للف ہوئی تھیں۔ بنالی اوب ہرمیں چیس سال سکے بعدر ونما ہوے واللہ . فیوا دران کے ب<mark>قیم</mark> میں ہونے والی خوراک کی قات مے تعلق کہانیوں سے جرایزا ہے۔ اس ہو' یا ہے شاعروں نے بھی شیخ آزمانی بی ہےاوراس تکلیف و مبور تحال پر بہت راتھی ہی ہ کی بیں۔ مُر بڑگال کے ناخواند واوَّنو یا کا حافظہ مَرور ہے اور وہ کُلُخ سِیالی کی طرف ہے ہ تھیں موند کینے میں بی عافیت محسوں کرتے ہیں۔انہیں جاگتی آنکھوں ہے خواب و یکھنااور

والبحث كي عبلاحت تني تريكنف

لے میں رمنی کہ بہال ورآبادی بہت زیادہ ہے۔

خیالی ملاؤ یکا نا احیصا لگتا ہے۔ بنگال کی تاریخ قحط، سیلاب، طوفان اور افلاس سے عبارت ہے

مگروہان تمام باتوں کوبھول کراس خیال ہے دل کو بہلانا جا ہتے ہیں کہ بنگال میں تو ہرطرف

بعض مسنفین نے بنگال فی نام نہاداور خیالی خوشحالی کے راگ الاینے کی کوشش کی ہے

جبکہ حقیقت رہے کہ صدیوں ہے بڑگال کے جھے میں مشکلات ہی آئی میں۔ آبادی کی بہتات

اور پھوک نے اس خٹنے کو دیوج رکھا ہے۔ستر ہویں صدی میں کلینڈر کی وضع پرکاھی جانے والی

تظمیں بنا، ی آنگھیں کھول دینے کے لیے کافی ہونی جاہئیں۔ان ظموں میں کشاکش زندگ میں پیچیے رہ جائے والے انسانول پر ہر ہارہ ماہ میں آئے والے چکر فاؤ کر کیا جا تا تھا جوا ہے تن کے لیٹروں سے بھی محروم تنے اور جن میں زندہ رہنے کی لگن بھی نتم ہو چکی تھی۔ جو پکھانیس مذا کے نام پر مانا تھا۔ وقت وہرے قطول میں جانوروں کی خور ک کے لیے بھی نا کافی اور نیر مهیاری مجھاجا تا ہے۔ بیلوگ تبلذیب کے دائرے ہے باہر ہوتے تھے اوران میں اپنی حالت

۔ بُھُ ل کی نوش حالی کے بارے میں اس فقد رڈھول اس لیے چیاجا تا ہے کہ بیباں کی زمین رَهُ أَنَّ بِهِ أَمْرَالَ بِيرَا بِهِ وَبَهِي قَوْمِهُ عَمُونِي هِي حِيْرَاتُنَ الْبِيهِينَ أَوْلَوْ بِينَا كِع جوروه یا جا یاد سلین ۱۰ او کا بیت لیے جم ملتی ہے؟ کال میں وسائل اور آباوی کے ورمیان الوعما العقيمة تاتى الراسمة تيزي سند يراعتي جوتى آبادى الماسية مسائل مين صافي المالي ق نے کٹیل عملیہ ناٹین تو تعدود ہے اور خوراک کے ویلہ ذرائع جی۔ ایلے بیل خوتیاں کا ہے، موجا جاسلتا ہے'' مول کن زمین : رفیز ہوئے کے باہ جہ انڈیں ویدے بھرنے کی سامیے، می

فقد رقی کا فٹ کے باہوں ہوتا میرکن ہے کہ ٹائٹر رقی رہی ہیں۔ یا ہے اور مندر کی اوقالہ ے کھڑ کی فصلول کا باوجو نے سنا ایک منتقل خیقت ہے۔ چھارت اور پریا ہے ہے ، اللہ بشاه کی باندی و اک بویب که باعث بنگه دیش مندری عوالوں و وان سون بهو وال اور عَ فَي رَبِلُونَ أَوْرُ لِي رَبِّهُ عَدِيمُنَ عَدِيمِ عَدُونِ مَنْهِمَا عِبُولُولِ لِيكَ سَالَ أَن بِما

خوش حالی ہی خوش حالی تھی اوریساں بھی کوئی بھوکا نہیں مرتا تھا۔

نہیں دیکھا : ب بنگال کے کسی نہ کسی حصے میں سمندری طوفان ، قیامت خیز بارشوں اور سیاا ب نے تاہی نہ محاتی اورنسلوں کو تاہ نہ کیا ہو۔ ان قدرتی آفات سے جانی نقصان بھی بڑے یانے پر ہوتا ہے۔ سال میں کوئی ایک مهینہ بھی آفات ہے کمل طور پر محفوظ قرار نہیں دیا جا سکتا۔ خَلَيْنَ بِكَالَ مِينَ انْصَنِيهِ السِلِطوفان كَيرَامِينَ بِنَكُلُهُ ولِيشَ بِي يُوسِرُ تَسْلِيمُ كُم رَمَا يرثر تا ہے۔اگراس كَي خوش عیبی ساتھ دیے بھی رہی ہوتو طوفان شال مشرق میں بر مایا پھرشال مغرب میں ہندوستان كارخ َ سرجاتا ہے۔ مُراس خوش تھیبی كا بھی تو كوئی فائدہ نہیں ۔ طوفانی بارشیں تو ہبرعال بنگلہ ا کش بی کارٹ کرتی میں۔اس کے بعد سلالی ریلے اندے چلے آت میں ستمبرہ ١٩٧ء ک سندری طوفان میں مشرقی پاکتان کے یائی لاکھ سے زائد باشندے جال بی ہوئ تھے۔اس طرت کے عدفانوں اور تیز بارشوں سے جالیس پیاس بزار ہلاکتیں اور بڑے یہ نے یے تاہیں کسی وجیے ہے ایس وتھا نہیں کرتی ہے بات تاریخ کا حصہ سے کہ1900ء کے باحد ہے وس یں اوں نے دوران مندری طوفانوں ہے سالانہ جالیس سے بینٹالیس ہزارافرادموت کے، منه میں جاتے ہے ۔ تمظم فی مدے کدا مک طرف توسیا ہے اور سمندری طوفان آتے ہیں ور سے پیچھ تیاہ کر اولتے ہیں ، وسری طرف شدید خشک سالی بھی بنگال ہی کا مقد بغتی ہے۔ شہر عفر کی علماتوں بیر صورت حال زیاد وعلین ہوتی ہے۔ یمان موسم زیاد و فشک رستا ہے اور بوالی ۔ ۔ حدرُ ناڈون پارٹ ٹین ہوتی ۔جنولی بڑگال میں بھی ہارش کا ندہوناا کیک معمول ہے۔ ہارش فائد

ن نا ورانوفان اورسیار کا آناه بات ایک ہی ہے۔ یعنی تصلیس تباہ ہوجاتی تیں اور نورا کے ن ئە يىڭەت يىدا ئەجانى ئ ز شتہ چنہ اخروں کے اوران بیال کی آبادی تیزی ہے برتھی ہے اور فی مرق میل

 الله ۱۵۰۰ دا دافر ۱۰ کی ریاش نے قابل کاشت زمین پروباؤم پدیزهاد پایت بینز زندلی نے يري، و بَهَا جِهُ مِيْنِ وَورِ بِالنَّهُوسِ زَّرَ فِي بِاقْتِ و زيامِين فِي نَسِ قَامِل كا شَّتِ زَمِين اور . بإنَّ بَرُ مِين ط تن ما بنظماد مثل سے نتال زیادہ ہے۔ بنگلدو کیل میں بڑے کھیت ناپید ہیں۔ عام طور پر منتقام ر مین ئے تمروں پر سان میں اپنی کا شت کاری سرتے ہیں۔الک یا نصف ایمز کے کھیت مام

میں۔ 'بیتی ہاڑی ہے یا نے طریقے مروق نہیں جس کے باعث بنگلہ ایش کا شاران مما کہ بیٹل

بنال الل ثالا الزندي كالسور كيات؟ يمي كد في اورُ لحديد جناس كاليب مُلان و و من اليون بين يوروز المنت وال قريب اليك جهونا سالتالاب جواوروه و مناز و يوز و يوس ، ب ہے مزر بر سے لیے نسل مل بائے۔ ایک عام بڑگا کی گے ایمن میں کام اِ سے اندن کا تعمیر ل بريد بدايت بينة عيتون سند ناخ الالاب سنة مجلل ورفتون بدير بهم إن حريب ه. يون \_\_ ۱۰۰ هـ مامل جو جائے بہتر زندگی وہی تصور کی جاتی تھی جس میں کئی ہے ۔ ، ے اپ ن ماروں چیل نہ آئی ہو ۔ زرتی معاشرے کی میہ عن این انت اور انداز کا رہ ے ، ۔ و فی معام و خود و باتی و نیاست الگ تھلک کر لے اور چی باندیشت و سان میسیان ند ۔ ہے۔ آئین میں نے بنگالی اور ہے بھی اندازہ ہوتا ہے کہ انہی معار اس پر اس مورث ً من چند بی افراد و تیسرنتی \_ آیاد**ی کایز**ا حصدا نتها لی افلاس زوه قف بهت م نرنوں بی<sup>ن</sup> می بیا ب وُک کھا نے بیٹے کا سامان فریدنے کی یوزیشن میں نہیں تھے۔ بیافلائ ان کی زندگی میں سی بدت اورمهم جولی نے نقدان ہے **اور تق**ین ہوگیا۔ پاشا پدافلاس کی شدت کی ویہ ہے وہ چھ بھی نیا مرئے کا جذبہائے اندرمحسوس بی میں کریاتے تھے۔ انہیں کیں اور پرویس میں جا کرفسوت آ ز مانے کا خیاں سو جھتا ہی نہیں تھا۔ آیا کی علاقوں سے جھٹے رہناان کی نظر میں حب الوطنی تھی۔

فكست آرزو ۱۵۳ کہیں کہیں اور کبھی کبھی تو یہ حب الوطنی تمام منطقی حدودعبور کر حاتی تھی ۔ بعض علاقوں کے لوگ بزے دریا کو پارکرنا بھی معیوب اورمنحوس مجھتے تھے۔ ید ما، برہم پتر ااور سیکھنامحض دریا نہ تھے، بلکہ حدیندی کا کام بھی کرتے تھے۔ان دریاؤں کے درمیانی علاقوں میں لوگ اپنی اپنی آبادیوں تک محدود رہا کرتے تھے اور کنوس کے مینڈک بن گئے ۔ان کی سوچ اس قدر محدود ہوئئ تھی کہ دوا ہے ہی خیالات کومعیار مجھنے لگے اور رکعیش زندگی ہے متعلق اپنے ان تصورات کو قابل تغلید انظریات کا درجه و ینے گئے۔ بنگم چیز جی (Bankım Chatterjee) ، را بندر ناتھ نیگور (Rabindrinath Tugore) اور سرت چند چینر جی (Sarat Chand Chatterjee) کو نگالی ا دے کی تین اعلیٰ تر من تخصیات قرار دیا جا سکتاہے۔ان کی تحریروں ہے کہیں بھی یہ بات نی ہے بہیں ،ونی کہ بٹھال میں زندگی کا اعلیٰ معیار عام تھایا عنوم وفنون میں کوئی غیر معمولی ترقی کی عیت یونی حاتی منبی ۔ بنعم اور ٹیکور نے املی طبقے کے بارے تین بہت کچولکھاہے۔ علاوہ ال أينه ريا اللي خوا كوشت مين جو يجه كلهاه وجهي الاني فاظ سے اعلى معبار كاسے الل كے وا یہ ہیں وہ اسپین تھی بنوں ہے ہی خدو خال برائب بہترین دستاویز کا ورجہ رکھتی ہیں۔ نیگور کا نعمل بندوئال کی اعلی ترین است مشااوره وزمیندار طبق ب<sup>ق</sup>علق رکھتے تھے۔ بنهم مهبر بن ں جاملہ آئی چھیا بیان بھو۔ ال دوٹو ک تھیم او نیون کے ویکنی محالثیرے میں اعلیٰ معیار ٹرندنی ... . من جو الماس عن ووقيلذيك (Fickling) اورجين آسمَن (Jane Austen) ك ں ۔ عامین معام ہے والشر مشیر بھی نمیں ہان ہے لیے مفرب کے دلین معاشرے ش ۔ ، ، ، و باش ہے ہو، رہ ہے۔ میکور نے اپنے کھر اور معاشرے کے ماحول کے بارے بیش المستناور من المراجع والمراب والي جن سمونول فالأركيا بيروان كامواز وسي طرح جى ال سوساق ئے ش بيا جاسات س كانقشا يونالشاني نے اين بيين كرديمي معاشرے ے لیے تھینیا ہے۔ نیبور اور ڈ لسٹائی اینے اپنے ویسی معاشرے کے اعلیٰ ترین طبقے تعلق ر سے تھا ہم دانوں میں طراع ولی فرق تھا۔ ٹیگورائے اعلی معیارزندگی کی تہدیل تھے ہوئ . نداس کو بوشیدہ رکھنے ٹیس نا کام رہے۔ ٹیگور کو جو خاوم اور خاو ما کیس میسر تھیس، وہ حالات کے ربا کا نتیج تھیں۔ بیان فریبوں میں ہے تھیں جو حالات کے جبر کے تحت نوکری کرتے تھے۔ ائیس عمدہ کھنانا میسر تھاندا چھے کپڑے ۔موزوں لباس یاوردی کا تصور تو ایک طرف ،فواتیں کوتن ذ صلیخ نے نام پر بغیر سلے کپڑے کا بس ایک بزداگلز اوے دیا جاتا تھا۔مردوں کا صال بھی پچھ ایسانی تھا۔ ان اوپ یاروں میں قالین اور پردوں کا ذر کمیس ٹیس ملتا۔ البنتہ چندو بہائی برتوں

تنكست آرز و

ہے مان عاصدان دب پودوی میں عاص دور پردون دور ترین میں مدار جسد پیدر بین پر دون کاذکر کچھاں طرح ملآ ہے جیسے وہ انٹل معیار زندگی کی کوئی پری علامت ہو۔ بنگال میں غربت اور خوش حالی میں فرق بس انتا تھا کہ جوخوش حال تھے ووزن میں تین میں میں میں میں استحدار مشتقاں کے استحداد میں استحداد میں استحداد میں ہے۔

دات دودھ، چاول اور مجھل پرششل کھانے کا انتظام کر پاتے تھے۔ بنگال میں کھانا پائے کو با ضابطِنُ کا درجینیس دیا گیا تھا۔ میز بانی کا تصوریہ تھا کہ مہمان کو چاول اور دالیس دے دی جاتی تھیں جنہیں وہ نود پکا تا تھا۔ اگر مہمان راہنی ہوتا تو دودھ سے بنی خام شکل کی مشایکاں بھی جیش کردی جاتی تھیں۔

بیگال کے لوگوں کا مسلمانوں ہے بہلی بار واسط تیریوی صدی جدوی میں چاہ ہے۔ مسمدانوں نے اسے فتح کیا۔ بنگال کے رہنے والوں کی روایا ہے اورسٹم فاقیون کی القدار میں بعد واضح فرق تھا۔ مفتوح ترفین کے لوگ اپنے ذات یات کے قطام اور جزاروں مال پہائی د گرروایات ہے چینے رہے اورصد ایون تک تعکومت کرنے والے فاقیون کی القدار ویہ آسائی تیاں ذکر سکے جس طبقہ نے مسلم فاقیون ہے رابطے برحائے انہیں پانچا کہ محانیا نے فاقیوں کیا بہتا ہے اور کھانے کے معمولات میں موز وں تبدیلی ہے کس طرح زند کی کا مدیا، باند ایا

لیا ہوتا ہے اور کھانے کے معموات میں موز وال تبدیلی ہے کمی طریق نا کہ کا معیار باند یا جاسما ہے۔ حکمرال طبقہ سے انہوں نے پنے اور آئس کر کیم بنانے کا ٹن سیاب اور تھا کہ انتقار پاید و لیے بنگال کے مسلمانوں اور ہندوؤں کی آکٹرے سیکڑوں سال سے اپنے فیر مقدر، فرسود واور لا حاصل نظریات یا اقدارت کی کئی تحد کی ترخ علے آئے ہیں۔ اعلاء کی خاند جنگ کے دوران امریکی پر ایس بالخصوص" نافر"اور" نوز ، کیا انتقالے جرائد

ئے پیتا ٹر پیدا کرنے کی توشش کی کہ جنوبوں نے بنگالیوں پراپی گفافت ساط کرنے کی توشش دی تھی۔ اگر بنگالیوں ہے مرابسلم بنگالی جی تو سہ بات سراسر سے بنیاد ہے بیونک کا کا رائد پاکستان کے دیمر علاقوں کی قوی شات میں کوئی بنیادی فرق ٹیس تھند جہاں تھے۔ بجال تھے۔ بخالیوں د

فديم روايات اور أثنا فتي نقدار كالحق بيء حقيقت بيب كدابيا بالميقدين أيس في خطره الال

100 ہوتااور د فاع کی ضرورت پیش آتی۔اییانہیں تھا کہ بنگالیوں کوکوئی نئی طرز زندگی اینانے برمجبور کیاجار ہاتھا۔ حقیقت ہیہ ہے کہ یا کتان کی جانب سے اپنائی جانے وال صنعتی یالیس کے نتیجے میں جدیدترین ہولتوں کے ساتھ مشرقی بنگال ئےمسلمانوں کوبھی ٹئی زندگی بسر کرنے کا موقع ملا۔ پُکی مٹی سے لیبے ہوئے فرش کی جگہ ٹائلز نے لی۔ بائس اور گھاس چھوس کے بجائے سیمنٹ اور ویگر جدیدتقیمراتی سامان کا استنعال عام ہوا۔ تنگوں کی چٹائی کی جگدکٹزی اور دھات کی بنی ہوئی میز اور کرسیوں نے لیا۔ سڑکوں کی نقمیر بمواصلات کے دیکر : رائع کی ترقی بسر مایدکاری او شنعتی اداروں کے قیام نے زندگی کا ڈھانجایی بدل دیا تھا۔ پرائے اطوار کو اپنانے کا ربخان دم توڑ رہا تھا اورمشر تی بنَال (مشرقی یا کتان) کی تنهانی تم ہوری تھی۔ ہندو اورمسلمان دونوں کو غیر مکیول سے را بطول کا زیاد وموقع مل ریاتها جمن کےطورط لینے بہت مختلف تھے۔ اال منیز باے اور ثما نستہ تكر جيسے وور افرادہ متدمات إيتر بوران بيندرا كھونا ميں وبيين اور كھلناميں نيوز پرنشال، سو ہے گھریٹس بیشائن ٹن مختنب مول کے قیام اور جری ایور اور ٹیواز بین کیس کی وریافت ہے ترقی کی تی را ہیں تعلیس اور تبدیلی کے ایٹھا کھی ہوتی۔ یفے محاشی و ان کی پیدامو نے ہے وعاشر ہے میں غیر معمولی تبدیلیاں رونما وہ نے لکیس الهمال اوریونی نتحدده میس نیمی از کالی تهر فی ما شان میس آباد مونے کیے تتحد ان کے طور طریقے منگذے تھے۔ جان معتال ہے۔ درت ہے برائے اور روایتی طریقوں کو فیر باد کہنے کا ماحول بیدا ا بر دیا تھا۔ ریکٹس وہ ''بدیزیں کے جس کے ہاعث بنگال میں طرز زندگی کو'' خطرہ'' لاحق تھااور بِنَا يَوْلِي وَهِمْ بُي لَمْ نَ نِ نَشَوْءِ أَرِينَا إِنَّا إِنَّا إِنَّا اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِن اللَّهِ مِ صالے فاروقان بیدن والم بداروس بنظاموں کا احساس کمٹری تھا۔غیر بنگالیوں کےخلاف 'مُرے برواں فیزے بھی۔ اس فیات ہے تو تولی اٹکارٹیٹن فرسکنا تھا کہ' شرقی بنکال تو ہزنے رَوْتُ بِي سِرِوبِ فِي نِسْرُورِ سِأَتِي النَّابِ وَأَنِي النَّاسِ النَّاسِ وَالبِّيِّيْنِ تَقَالَةُ وَلِي سَكّ وَإِنّ مرها يرتمي قدام مهارت أو 💉 🍀 قول 🛴 خلاف قفرت تن اطاق كياجار ما تفااورلوگ یں برواشت کرے کے این نہ تھے۔ ان کے خلاف ٹنرٹ کومزید پروان چڑھائے کے

فكست آرزو

لیے ریہ جواز تراشا گیا کہ غیر بنگالی مشرقی بنگال کی معیشت کوسہار انہیں دے رہے تھے بلکداس علاقے ہے منافع بٹورر ہے تھے۔ نفرت کھیلانے والوں کا دعویٰ تھا کہ ماضی میں ایک وقت

4	A
1	ω

خوب فائد دا شي ما آليا۔

الیہ بھی تھاجب کس بیرونی فردکی ضرورت ندھی اور بینط غیرمعمولی خوشحالی ہے ہمکنار تھااور میہ کہ غیر بنگالیوں یاغیرملکیوں نے آ کرمشرقی بنگال کی خوشحالی کوئتم کیا،اس کے دسائل لوٹے اور ا ہے غربت اور پس ماندگی کی دلدل میں دھکیل دیا۔لوگوں کورفتہ رفتہ یہ و چنے اور سیجھنے کی تح یک دی گئی کہان کی سرز مین زرخیز ہے اور قدرتی وسائل ہے مالا ماں ہے۔ اور یہ کہا ہے اوٹا گیا ہے۔لوگوں کو جب بھی فرصت ملتی تھی وہ اپنی اصل مشکلات کے بارے میں ویگیرز مینی حقائق کے حوالے ہے بھی سوچا کرتے تھے گرمجموعی عوری آئییں اس قدر مذباتی سرویا کیا کہ وہ اس تقسور کو درست بیجننے <u>سلکے کہ ب</u>ہتی ان کی سرزیٹن خوشنا ہ<sup>ات</sup>ی اور ہے، وریبا سرومیا ن روم ہات واثر کا بعادیا کیا۔ جندومتانیوں کی شد پر سازشیں کرنے ۱۰ ماں ہے ۹ درے پیدیا، ربر مورکا یا اس خلاف سازشیں جوری میں۔ ہیرونی سرماے بل آیہ ہے جو تیہ ایوں روز رجوتی ہیں، ین کو آئی

ا یا آتا نا ہے خد فیساخ لیک جول جو ہاڑور ڈزنی ٹنی سائی مراہ وہ ہے جس کی پرہ بیلید ہے۔ ہ فکار ہوئے کے انتہیں اُستی طرح پر ہتنی یا ہے، اور استین کو آپ کھر اوال میں آئیں ہے هم ن کیس ماندی کے حوال کئر ایکٹر دیو ایو تھی۔ امر موتا انتظامی کے ایکٹر فراه کے انتہائی وہ کا تحد کا تی ہے ہے گئی ہے کا انتہائی ہے اور انتہا ہے کہ انتہائی ہے کہ انتہائی ہے کہ انتہائی و المنظمة المنظمة التي أن أن المن المنظمة المن ہوئے ؤاسل نظفر اللہ جو مدری نے مشرقی یا خران ہے رہارتی جائے والی زیاد تیوں کا روقہ ر دیا۔ان کا دعویٰ تھا کہ مشرقی یا کستان کی سرزمٹن ٹوئے سے جاپ ن سرویل بیا ہے۔ دوسال بعد را نے شاہی تیں جماعت اسلامی کے ایک کا یہ نے دیدائشی کی رمان ہے ہمی میں نے بیکی یا تیں زیادہ پر جوش انداز ہے شیں۔ یہ بات مجھے بہت بجیب گلی کہ پاکستان کوفتم کرنے کے دریے اشترا کی عناصراور نیخ مجیب الرتمن کی مخافقت میں کھٹرے ہوئے والے بوگوں کی زبان ایک

104 ہوتی جارہی تھی۔اے برویٹینڈ کی کامیانی کے ملاوہ اور کیا کہا جا سکتا ہے۔ ١٩٧٠ء كِ آتِ آتِ حالت به ہو چكئ تھى كه اگر كو كُم شخص مشرقى ياكتان كے استحصال ہے متعلق عوای لیگ کے بروپیگنڈے میں کسی خامی کی نشاندہ ی کرتا تھااور مہ ثابت کرنے کی کوشش کرتا تھا کہ عوای لیگ کا فلے قومی مفادات کے بیسر منافی ہے تو لوگ اے غدار قرار دینے پرتُل جاتے تھے۔ تمام سای جماعتیں شخ مجیب الرحمٰن کی حانب ہے خود مختاری کے مطالبے کی حمایت کے لیے میدان میں آگئی تھیں۔ بیشتر ساسی جماعتوں نے شخ مجیب الرحمٰن کے لا نکات کی بھر پورحمایت کا اعلان کردیا جبکہ حقیقت میں یہ نکات ملک ہے علیحد گی کے پروگرام کے سوا کچھنیں تھے۔ میں جا نتا ہوں کہ بہت سے سامی قائد بن کواچھی طرح انداز وقفا کہ جو کچھٹوا می ایگ کہدر ہی ہے اور کر رہی ہے اس سے ملک تیزی سے عدم استحام کی کھائی میں اڑھکتا جارہا ہے، مگر سی بین زبان کھو لئے کی ہمت نہیں تھی۔اب عوامی لیگ کے مغشور کے خلاف بولنا بنگالیوں کے مفاد کےخلاف بولنا تصور کیا جانے لگا تھا۔اس ہے انداز ولگائے کہ عوامی لیگ این فلنفاوریرو پیگنٹرے میں کس حدتک کامیاب رہی۔ صداقت عام طور بری سائی اور گھڑی ہوئی باتوں ہے زیادہ عجیب ہوا کرتی ہے۔ مگر شرقی یا کتان میں آئیڈیل ازم نے برحیائی کو گہنا دیا تھا۔ سازش، جہالت، خیالی باتیں، غیر ملکیوں کا خوف۔۔ان تمام تصورات نے مل کر بوڑھوں اور جوانوں کو بکساں طور پر ایک ایسی فضا کے حوالے کردیا تھا جس میں صرف یہ بات یا در کھنے کے قابل سمجھی جارہی تھی کہ کسی زیانے میں بزگال کی سرز مین سونار بڑکا تھی ، اس ملاقے میں دودھ کی ندیاں بہا کرتی تھیں اور اس سرزمین بر بسنے والے مختلف علوم وفنون میں غیر معمولی مہارت رکھتے تھے اور کسی کوبھی مات دینے کی صلاحیت رکھتے تھے۔اب دنیا بھر ہے اوگ اس خطے میں وارد ہوکراس کی خوشحالی کو لُوٹ کر لے جانے لگے تھے۔

## یا کستان کےمشرقی باز و کےوزرائے اعلیٰ

عرصذاقتدار	سیای وا بستگی	صوبه مشرقى بنگال
۵۱/اکتوبر ۱۹۴۸ء ۱۳۱۸ تمبر ۱۹۴۸ء	ململيًا	وادبه ناظم الدين
۱۱ رستمبر ۱۹۳۸ و سورا پر مل ۱۹۵۳ و	مسلم ليگ	. را لا شن
سراير بل ١٩٥٢ء ٢٩ مني ١٩٥٥ء	متحده محاذ	ے کے فضل الحق
1907 ئى1907ء_اگست1900ء		الورزراج
اكت ١٩٥٥، ١٩٨٠ كور ١٩٥٥،	كرشك سرا بك يارني	وسين سركار

## ۱۹۵۵ء و ملک یں دوسو پول کا علام کاند ہوا مشرقی بازو''صوبہ شرقی برگال''کے بجائے''صوبہ شرقی پاکستان'' کہلایا

عرصة اتتذار ۱۹۵۵ء يتمبر ۱۹۵۵ء سياى والبيتي

كرشك سراك يارني

مبر۲ ۱۹۵۹ مه ماری ۱۹۵۸ م	عوا می لیک	عطاءالرمن خان			
بارچ۱۹۵۸،	كرشك مرامك بإرثي	ابوسيين سركار			
بارخ۱۹۵۸، ۱۹۵۸، جون ۱۹۵۸	عوا کی لیگ	عطاءالرحمن خان			
۸ارجون ۱۹۵۸ء ۲۲جون ۱۹۵۸ء	كرشك مرائك بإرني	ابوحسين سركار			
۲۲ جون ۱۹۵۸ ، ۱۹۵۸ راگت ۱۹۵۸ ء		گورزراج			
۲۵ داگت ۱۹۵۸ء کراکو بر ۱۹۵۸ء	عوای لیگ	عطاءالرحمن خان			
٨راكتوبر ١٩٥٨ ، كوصدرا سكتدرم زااور پاك آرى كه كماندرانجيف جزل محداليب خان نے ال كر					
ببله ملک کیم مارشل الا نافذ کرد یا صوبون میں وز رائے اعلیٰ کے عبد نے تم کر دیے گئے ۔صوبائی گورز					
ى صوبائى انتظاميد كے مريراه بناوي عظم مشرقى باكستان كى سيندى (١٧ رومبر ١٩٥١) كك سوبانى					

وزیراملی کاعبدہ بحال نہیں ہوا۔ جبکہ نے ملک بنگلہ ایش میں ناصوبے ہے اور تہ وزرائے اعلٰ۔ (اثر)

109

فنكست آرزا

گیارہواں باب

میرے آغاز میں میراانجام پوشیدہ ہے!

سقا طاشر تی پائستان کے بارے میں جس قدر بھی غور کیجے، ذبن ای قدرا کھتا جا تا ہے۔ میں خان جنگل کے دوران رونما ہونے والے سفاک حالات کی بات ٹیمیں کرر ہا اور نہیں بہال فورق کے مسلم کم سرحقانہ ہے جسامی سامہ ہے۔

حکہ ہے عملی پر بھٹے مقصود ہے۔ جیرے اس بات پر ہوتی ہے کہ شرقی پائستان کے باشدوں کے زنوں سے پائستان کی اہمیت کا اتصور اس قدر تیزی سے کس طرح کھرٹی کر چھیک ویا گیا۔ ہمارے لیے پاکستان ایک بلیادی نشرورے تھا بگر جیرے اس امریز ہوتی ہے کہ جیس اس بنیادی

ہمارے نے پاکتان ایک بلیادی سروت ھا مرکزت کی مرکز بدی جدید ہے۔ یہ جو بری مادی کے مدید ہے۔ یہ من مادی کو مرکزت ک ضرورت کے احساس ہے ہمی عناقل کر دیا گیا۔ توان کی لیگ پورے مشرقی پاکتان کی کرانے میں کہ منظم کرنے کہ مالات نے اسک رکھتی تھی مرا کے 19 کے حالات نے اے اسکاف کر کتھتے تھے، وہ جس سیح اندراس اختلاف کو برمالا

فاہ سے نے لی جو بیشیں رکھتے تھے عوالی لیگ کے بعض مخالفین نے صورت حال کی فزاکت سے فالد و انتمات جو سے ایسا بیشترا بداد کر و وصو پائی مفاوات کے تحفظ کا فہیتن بننے کے سع سے بین فوائی لیگ ہے بھی و وہاتھ آ کے نگلے دکھائی دیے۔

نیجہ یاد ہے کہ ۱۹۲۸ اور ۱۹۲۹ میں ڈھا کا کی سڑکوں پر نوجوان مارچ کرتے ہوئے ہیں نعرو لکا تے تھے کہ انہیں اسلام آباد کے تیجنے ہے نکالا جائے الوگوں کو کس طرح اس بات کا لیفین داریا کیا کہ ان کی زندگی اوراس کے تمام معاملات اسلام آباد بعنی یا کستانی حکم انوں کے شکتے میں مصربیاتا مداکوں کو خودجی معلم منہ بھی کہا ہے اساس کو کھر معداجواں دوسری طرف

شکتیمیں میں بیوسائی ہوگئی کو خود بھی معلوم نہ ہو کہ یہ احساس کیونگر پیدا ہوا۔ دوسری طرف سرحد پار ہورت میں باغیول کی خوب حوصلہ افزائی کی جارتی تھی۔ اُنہیں یقین والایا گیا تھا کہ جابر پاستانی حکمر انوں کے طاف وہ چر کچھ بھی کریں گے، اس میں انہیں بھارتی حکومت اور میڈیا کی مجر پورحایت حاصل رہے گی۔ شرقی یا کستان کے سلمانوں نے ماضی میں ہندوؤل

حیران اور پریشان ہی ہو سکتے تھے۔

گیااوراعلی تعلیم کے ادار ہے بھی ای علاقے میں قائم کیے گئے۔

انگریزوں نے ۱۹۱۱ء میں بنگال کی انتظامی تقسیم ختم تو کردی ،نگرانہوں نے مسلمانوں ہے وعدہ کیا کہ وہ ڈھا کا میں یو نبورٹی تقمیر کردیں گے۔ ہندوؤں ہے یہ بھی برواشت نہ ہوا۔ انہوں

فكست آرزو

آ زاد بنگلہ دیش کے قیام کے بعد وہ بھارت کی مدد سے بھر پورٹر قی کریں گے اورخوش حال زندگی بسرکریں گے۔ہم جیسے لوگ، جوموامی لیگ کے ساتھ نہ تھے، عالات کا رُخ و کھے کرحرف

مجھے نہیں معلوم کہ جارے خطے (مشرقی یا کستان ) نے جس سیای بے بصیرتی کامظاہرہ کیا ہے،اس کی عصر حاضر کی تاریخ میں کوئی مثال ملتی ہے پانہیں۔۵•19ء میں انگریزوں نے بنگال کومشر قی اورمغر لی حصوں میں تقسیم کر دیا تھا۔ تیقسیم مسلمانوں کے مطالبے برعمل میں آئی تھی۔ انگر ہزوں کے نزدیک اس فصلے کی حثیت انظامی ہے زیادہ نہیں تھی۔ مگر انگر ہزوں نے ہندوؤں کے دباؤمیں آ کر ۱۹۱۱ء میں اس تقسیم کومنسوخ کر دیا تھا۔ شرقی بنگال اور آ سام کے علاقوں کو ملاکر جوانتظامی بونٹ تشکیل دیا گیا تھا،اس کی ترقی کے ام کانت دیکھ کر ہندوؤں نے انگریزوں کو ورغلایا اورمغربی بنگال میں ممکنہ خرائی ہے ڈرا کر انہیں یہ فیصلہ واپس لینے پر مجبور کیا۔ بنگال میں مشرقی اور مغربی کی تقسیم کوئی نئی بات نہیں۔ بیطویل داستان ہے،اس کی ایک تاریخ ہے جےنظرانداز نہیں کیا جاسکتا۔ جغرافیائی اعتبار ہے بھی دانوں خطوں میں بہت فرق ے۔مشرقی بنگال دریائی علاقہ ہے۔ یہاں موسم غیر معمولی طور پر مرطوب رہتا ہے اور ہرسال سایا ب اور سمندری طوفان سے تاہی مجتی رہتی ہے۔ دوسری جانب مغر کی بنگال میں موسم خشّب اور غیر مرطوب رہتا ہے۔شہری آبادی زیادہ ہے۔ صنعتی ڈھانچامضبوط ہے۔ انگریزوں نے جب مفلول کو تنگست دی تو ہندوستان برحکومت کرنے کے لیے انہوں نے لکات ووار انحکومت بنایا۔ ہندواورانگریز دونوں بی مسلمانوں سے مخاصمت رکھتے تھے۔اس لیے د ہ ایک ہو گئے اور کلکتہ کے ہندوؤں نے انگر پر حکومت کے ابوانوں میں گہرااثر ورسوٹے پیدا پرلیا۔ ہندوؤں نے کلکتہ میں دارانککومت ہونے کا خوب فائدہ اٹھایا۔مغربی بنگال میں سنعتوں کا حال بچھا دیا

کے ماتھوں بہت می مشکلات سبی تھیں ،گرسپ کچھ بھول کروہ اس خوش قبمی میں مبتلا ہو گئے کہ

نے انگریز دل کو ورغلا ناشر وع کرویا کہ ڈھا کا میں یو نیورٹی کے قیام سے کلکتہ میں یو نیورٹی کی تعلیم اور آیدنی متاثر ہوگی ۔ کانگریس کے ایک وفید نے اس سلسلے میں وائسرائے ہے ملاقات کی اورانہیں اس بات پر قائل کرنے کی کوشش کی کہ ڈ ھا کا میں یو نیورٹی کا قیام کوئی منفعت بخش فیصد ند ہوگا، کیونکہ وہ ایک بسماندہ علاقہ ہے اور جہاں یو نیورٹی قائم کی جارہی ہے وہاں ناخواندہ لوگ رہتے ہیں۔ ہندومسلم تاریخ اور دوطر فدکشید گی کے پیش نظرانداز ہ کیا جاسکتا ہے كه مشرقى بنَّال كے مسلمانوں كوكن حالات كا سامنا تھا۔ ہندوؤں نے ایک طرف تو مشرقی اور مغربی بزگال کی تقسیم ختم کروا کرمسلمانوں کو پہنچ سکنے والے مکنہ فوائد ہے محروم کروادیا اور دوسر می طرف مسلمانوں کوتعلیم ہے دورر کھنے کی سازش بھی جاری رکھی! ڈھا کا بونیورٹی ۱۹۲۱، میں قائم ہوئی۔ ہندوؤں نے حسد کے مارے اسے مکہ یونیورٹی قرار دیا کیونکہ اس میں مسلمانوں کے لیے بنگالی اورانگریزی کے علاوہ عربی اور فاری سکھانے کا انتظام بھی کیا گیا تھا۔ابتدا میں عملے کے بیشتر ارکان ہندو تھے۔عربی، فاری اوراردو کےشعبوں کے علاہ ہ دیگر شعبوں میں بڑے کہے عرصے تک صرف حاریا یا نچ ہی مسلم اساتذ ہ تھے۔ بڑگا لی میں ڈا مَٹر شہبیداللہ، تاریخ میں اے ایف رحمٰن ، انگریز ی میں ایم حسن اور ریاضی میں قاضی مطاہر حسین تھے۔ ڈھا کا یو نیورٹی کے قیام کےسترہ سال بعد ۱۹۳۸ء میں جب ہم نے یو نیورٹی میں

رتن ریزانر ہوکر جا بیکے تھے اوران کی جگر محود حسین آئے تھے۔انگریزی میں ایک نوجوان جلال الدین احمد کو کلاس فو کا لیکچر رمقر رکیا گیا تھا۔ معاشیات میں مظہرالحق تھے اور سیاسیات میں عبدالرز ان نے مجرق ہونے والے اساتذ ویش سے تھے۔ ۱۹۳۸ء میں ڈاکٹر فضل الرحمٰن نے فرھا کا ویشور کی میں تاریخ کے شعبے سے چند ہاہ کے لیے وائسٹی احتیار کی اور پھر ستعفی ہوکر ہے گئے۔شعبہ سائنس میں قاضی مطاہر حمین واصد سلم کی جرزتے جنہیں کلاس فو کا کریڈر داگیا تھا۔

قدم رکھاءاس وقت بھی صورتحال زیاد ہ مختلف نہیں تھی ۔اس وقت ڈاکٹر شہیدالد تو تھے ،گراےا بیف

ئے۔ تندینسانس میں قاسمی مطاہر میں واقعہ معم پیرر سے جہیں طائر او کا ریڈ دیا گیا گئا۔ ڈھا کا بو نیورٹی کے مختلف شعبوں میں سلم اسا تذہ کی شدید قلت تھی اور بیاسی سازش کا متیجہ نہ تھا، ہلکہ حقیقتا مشرقی بنگال کے مسلمانوں میں اعلیٰ تعلیم یافتہ خال خال متھے۔ خالی اسامیوں پر بھرتی کے لیے لوگ ٹیٹیں طبتے تھے۔ جبکہ ہندوامیدوار بہتر قابلیت کے حال ہوتے تكست آزو تنصادران میں عم وضبط بھی ہوتا تھا تعلیم وتعلم کےمعاملے میں ان کاروبیہ خانص پیشہورانہ تھا۔ یو نیورٹی کی گورننگ باڈی، جسےا نگرز مکٹوکونسل کہا جا تا تھا، کےمسلم ارکان کوجلال الدین ا ند کے تقرر کے لیے بہت زور لگانا بڑا تھا، کیونکہ ان کے پاس سیکنڈ کلاس ڈ کری تھی۔ عبدالرزاق ہندواورمسلمان ، دونوں ہی کے لیے در دس تھے۔ان کے اطوار فیرروایتی تھے اور ان میں نظم وضبط کا بھی فقدان تھا۔ فرائض ہے۔ ففلت برتناان کی عادت نتمی۔ وہ ہندوؤں کی تقید کا نشانہ بنتے تھے اور مسلمانوں کو ان کے حوالے سے شرمندگ کا سامنا کرنا بڑتا تھا۔ مظہرالحق نے کئی مواقع پر یو نیورٹی کے شلیم شدہ قواعد کو ماننے ہےا نکار کیا۔ ان کا کورنگ باڈی ہے یار ، رتنازع کھڑار ہتا تھا۔ یہوہ وقت تھاجب ڈھا کا یونیورٹی میں کسی مسلم کلرک کے تقر رکو بھی مسلمان اپنی بڑی کامیالی تصور کرتے تھے۔ ۱۹۳۰ء کے عشرے میں ڈھا کا یو نیورٹی ایک تیبونا ساادار ہُ تھی ۔طلبا کی تعداد ایک ہزار ہے بھی کم تھی۔ ان میں اَ مثریت ہندوؤں کی تھی۔ تین ماشلوں میں ہےا یک ربائشی ہال مسلمانوں کے لیے مختص تھا اور دوسرا ہندوؤں کے لیے۔ تیسرا ہال کسی کے لیے مختص تو نہ تھا، تاہم اس میں ہندو زیادہ تھے۔ مسلمانوں کے لیےسلیم اللہ ہال اور ہندوؤں کے لیے جگن ناتھ ہال مختص تھا۔ کا سو پولیٹن مال

کا نام ڈ ھا کا مال پڑ گیا تھا ، جے بعد ہیں ڈ اکٹر شہیداللہ ہےموسوم کر دیا گیا۔ ،۱۹۸۰ء کے بعد سلم طلبا کی تعداد میں تیزی سے اضافہ ہوا۔اب ان کے لیے ایک اور بال مختص آر نے کا مطالبہ کیا جائے لگا۔ جب بیمعاملہ صوبائی کا بینہ میں منظوری کے بیے پیش ہوا تو وزیرخزانہ نانی رنجن مین نے اس مطالب کومسر وکرتے ہوئے کہا کدایک اور کاسمو پولیشن بال بمایا جائے۔: بد خواجہ ناظم الدین نے مال کو سلمانوں کے لیے مختص کرنے مرز ور دیا۔ بہر حال یو نیورٹی لی ممارت میں پہلی منزل پرائیک ہال کو مارضی طور پر خالی کر کے،اس وقت کے وزیراعلی اے کے فضل اکتق نے

نام ہے موسوم کردیا گیا۔ جے بعد میں مستقل مال کے طور پرموجود وئی تمارت میں منتقل کر دیا ً ہا۔ ۱۹۳۲ء سے ۱۹۳۹ء میں دوسری جنگ عظیم کے آغاز تک کا زمانہ داخلی اور خار بی انتہار

ے شدید مشکلات سے پُر تھا۔ ہندوستان کے بڑے جھے برکا تگریس کی حکومت تھی اوراس کے

انداز حکمرانی نے ثابت کردیا تھا کہ مسلمانوں اور ہندوؤں کے لیے سیاس طور پر ساتھ رہنا کسی

عست نده طور ممکن خیس مسلمانوں کو بار بار باور ارابی جاریا تھا کہ اگرین کے جائے جدا از ہندوستان طور ممکن خیس مسلمانوں کو بار بار باور ارابی جاریا تھا کہ اگرین کے جائے جدا از ہندوستان میں ربنا ہے تھا مسلمانوں کے بیے آزادا تھر یقے سے مبادت ناممن بناس کی تھی۔ ووج مدر واجع کیشن ائیکم کے تحت مسلم طلبا کو ہندو بنانے کی سازش کی گئی۔ ان تمام سائل کا اللہ کیا ہی ایک بیٹری ارسکت تھا کہ افتدار پر ممل قابش ہوئے جائے گئی ہی اسلمانوں کی تھی ایک ہم کرے تھی ارسکت تھا کہ افتدار پر ممل قابش ہوئے ہیں ہی تھی کہ افتدار پر ممل قابش ہوئے ہیں ہی تاکہ فوق پر بھی آئی کا کنٹرول تھا تا یہ و

: و نے نے بعد کا طریق مسلما اوں او جو خاکر اہم رہے کی وجوابی فوٹ پر جی ای کا استروال ساتا ہیدہ پُس منظر بقد جس میں مطیعت کی بات کی جائے گئی تھی مگر ممیں خووجھی انداز و ندھونا کہ آئے جل سر یہ مطالبہ کمانشکل اختیار کر لے گا۔

یه مطالبه کیاشگل اعتبار کر لےگا۔ نین الاقوامی شاخ پر بیدوہ دور تھا جب جزئتی میں ہٹلر کا عروج ، ایجین میں نبانہ بنتی «روسطی بورپ کا سیاسی وسفارتی بحران و نیا کوا کیہ باز بھر مجر پورتصادم کی طرف دھکیل رہا تھا۔ بٹلر کی

۔ جانب ہے معاہداں کا عدم اُحرّ ام ، برخی کو دو بارہ سنگے کرنا ، بیرد بوں کو مظالم کا نشانہ بنانا اور نسل پرتی ہے متعلق نت نے نظریات کا پر جار تبذیب اورشائشگل کے لیے، موابع میں صدی کے بعد شاید سب سے بزادھ پکا تھا۔ اٹلی نے اسی سینا (موجود دائیقو پرااورقرب و زواز) پڑشگرکش

کرے تابت کردیا تھا کہ لیگ آف پیشٹر نسی کام کی ٹیکس اور میدیٹیں الدہ ای تاز عامت رو کئے یا ختم کرنے کی صلاحیت نمیس رکھتی ۔ اٹی کے سولیٹی کے مقالجے میں جرمن ایڈ الف بٹلر لیگ تنسینشٹر کے لیے زیادہ تیزی سے موت کا باعث میں رہاتھا۔ مشرق بعید کی صورت حال بھی چھوا تھی دیتھے۔ جایان نے جیمن کے خلاف جارحیت

عاری رکھی ہوئی تھی۔وہ 'ور ہےمشرقی ایشیا پرانیا تسلط جمانا جاہتا تھا۔ جایائی استعاریت میں

'ایتوای شخ پرخرانی پیدا کررہی تھی۔ ہم اس زمانے میں طالب علم ہنتے۔ ہمیں جس قدر یورپ کے بارے میں معلوم تقادا تنامشرق اجید کے بارے میں معلوم نہ تقا۔ اخبارات میں نبھی یورپ میں۔ ونے والے واقعات کوزیاد واور نمایاں طور روش کیا جاتا تھا۔

یں۔ ونے والے واقعات کوزیاد داورنمایاں طور پر چین کیا جاتا تھا۔ بمارے لیے خبروں کا ایک بڑا ذریعہ کلکنتہ ہے شاکع ہونے والا اخبار' وی اسٹیٹس مین''

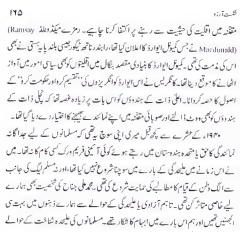
ہ مارے میے برون 1 ایک برا در تعدیک سے سے سال ہونے والا انجاز اول اسٹ ن میں (The Statesman) تھا۔ یہ ' ٹاکٹرزا ف کندل'' کی طرز پرشائع موتا تھا۔ اس کے ادار تی عملے فنكست آيازه

خاصابہتر تھا۔مسلمانوں کے قابل ذکرا خیارات برائے نام ہی تھے۔خولعہ ناظم الدین نے ۱۹۳۰ء کی دہائی کے اواخر میں'' دی اشارآ ف انڈیا'' کے نام ہے شام کو چھنے والا ایک روز نامہ جاری کیا تھا۔لیکن اس کےایڈیٹر کی حیثیت ہے کام کرنے کے لیے کوئی بھی تعلیم یافتة مسلمان زمل کا تھا۔ تب ہی جنو بی ہندہ ستان کے ایک میسائی پوتھن جوزف کواس کا ٹیر پیڑم تقرر کیا گیا تھا۔ بنگالی زبان میں مواا نااکرم خان کا اخبار'' آزاد''۲ ۱۹۳۱، ہے۔ سلمانوں کے حقوق کے لیے آواز بلند کر رہا تھا۔ اس کی سرکیشن محد ووقعی اور اس میں مین الاقوا می خبر وں کی اشاعت بھی نہ ہوئے ے برابرتھی ۔'' دی آنند بارار ہتر ایکا''،'' دی امرت بازار ہتر ایکا''،''فارورڈ''،'' جگانتر'' اور دیگر ہندوروز نامے دن رات مسلمانوں کے خلاف زہرا کھتے رہے تھے۔مسلمانوں کو دی جانے والی معمولی کی رعایت بھی ان اخبارات ہے برداشت نبیں ہوتی تھی اوروہ اس پر تنقید کی ہو چھاڑ کرد تے تھے۔اگرائٹپلشمنٹ میں مسلمانوں کوکوئی بڑا منصب مل جا تا تھا تواس کے خلاف ی ذ کھڑا کردیا جاتا تھااورا ہے فرقہ واریت اورا قربا پر دری کا نام دے دیا جاتا تھا۔وزیرا ملی اے کے فضل الحق بیور وکر 'یک اور حکومتی مشینری کے کل برزوں میں ہندومسلم تو ازن برقر ارر کھنے کے ليے چندمسلمانوں کو بطور کلرک بھی بھرتی کر لیتے تھے تو انہیں تخت مزاحمت کا سامنا کرنایز تا تھا۔ بنگال میں ۱۹۳۵ء کی آئینی اصلاحات کے بعد سلم ایگ کی وزارت نے حالات کچھے بہتر بنائے۔ ورنہ اس ہے پہیے تو مسلمانوں کو سرکاری ماہ زمت کے حصول میں شدید مشکلات کا سامنا کرنا پڑتا تھا۔مسلم گریجویث ہےروز گارر ہا کرتے تھے۔۱۹۳۴ء یا ۱۹۳۵ء کی بات ہے۔ ایک سلم نوجوان میرے عزیز ، خان بهادرا یم اے مومن تے ملتے یا ، جوایک اعلیٰ عبد ۔ یر فائز تھےاوراعلی حلقوں میں ان کے تعلقات بہت اچھے تھے۔اُس نو جوان نے بتایا کہ فرسٹ کلاس ڈگری حاصل کرنے کے باوجودا ہے ملازمت نہیں ملی۔وہ اس بات پر تاسف کا انگہارکر

ر ہاتھا کہاں نے تعلیم برخواہ نواہ وفت اور وسائل ضائع کیے۔

سیاس اعتبار ہے بھی معاملات مایوں کن تھے۔ ہندو بہت اچھی سیاسی بیوزیشن میں تھادر وه مسلمانوں کواس میں کوئی حصہ دینے کو تیار نہیں تھے۔ان کا خیال تھا کہ مسلمانوں لوصو بانی

میں بور لی باشندے شامل تھے۔اس لیےاس کا معیار بھارت کے دیگرانگر مزی اخبارات ہے



ے پذرت جوابر نعل نبرو ہے مجھ علی جناح کی بجٹ نے ہم میں خاصا دلولہ پدا کیا تھا۔ نبرو کا موقف تھا کہ بندوستان میں صرف دوفر ایق میں ہے اگر کیس اورا آگر پزیم محل جناح نے جواب میں کہا کہ فرائق تو چار میں۔ اگر پز، جندو، مسلمان اورا آزاد ریاشیں (رجواڑے)۔ پریس میں سلم اور ہندوھتو تھ کے حوالے ہے گرما گرم بحث ہمارے لیے فیر معمول دلچیں کا سامان متھی۔ اُس وقت میں خاصا الجھا ہوا تھا کیونکہ کو تھتی طل دکھائی فییس دے رہا تھا۔ میری وَتَنی

متدہ دہندہ ستان میں رہنا ہے تو ہمیں علیحہ وقعا فی اور ندہی شناخت کا تصور ذہن سے نکال وینا چا ہے۔ انہی دنوں مسلمانوں کے لیے الیک علیحہ ووطن کے قیام کی بات کی جائے گئی۔ اس مطالبے نے بھی میں تجیب جوش وفروش بھردیا۔ انہی دنوں روز نامددی اسٹیلمسین میں ایک تجز سے کا راکھ دھاری نے تکھا کہ ہندوستانی مسلمانوں کے لیے علیحہ وطن کا مطالبہ نا قابل قبول ہے۔

. کیونکہ ہندوستان میں ہندو اور مسلمان اس قدر کیجان ہو چکے بین کہ انہیں کی معے (Puzzle) شاست آرزو ے حصوں کی طرح تقتیم کے بغیرا لگ کرناممکن نہیں۔ میں نے'' وی انٹینس مین'' کے ایڈیٹرکو ا یک خط لکھا، جس میں بتایا کہ الکی دھاری کا تجزیہ کیوں نلط ہےاور مسلمانوں کے بیے ملیحدہ وطن كامطالبه كيول ورست ہے۔ ميں نے اس وقت تك يونيورشي كى بيلي وَاگرى بھى حاص نبيس كى تقى ميرے ليے بياحساس ہى غير معمولي مسرت كا مآخذ تھا كەيين مسلمانوں كى ترجمانى كا حق ادا کرر با تھا۔ اس خط کی کالی میں نے ستھال کر رکھی تھی جوا ہوا ہے ہے ہے گاموں کی نذر ہوگئی۔ میں نے اس خط میں کشمیراور حبیراتا باد کے ملاوہ مسلمانوں کی ملبحدہ ریاست میں مسلم ا کشریت کے حال بھویال، یولی اوری پی کے ملاقوں کو بھی شامل کرنے کی بات کہی تھی۔ مجھیہ اس خط کی تاریخ تو انچی طمرت یادنبیس تا ہم اتنا ضرور بادیبے کہ بیدلا ہور میں قراروادیا کستان کی منفوری کے آپ پر ک کا زمانہ تھا۔ میں اتنا جانبا ہول کہ نمارے ذہن میں بیدواضح نہیں تھا کہ بندوستان سے الگ ہو نے ک صورت میں مسلمان آزاد ریاست یا ریاستوں کی حیثیت سے اہنے آپ کوئس طرح آمنظم کریں گے، زندگی ئس طور بسر کریں گے۔ میں اور میرے ساتھی یہ سویتے تھے کہ بندوستان سے الگ ہونے والے مسلم اکثریتی علاقے آزاد ریاستوں کی حیثیت سے قائم بھی رہ پائیں گے یانبیں۔ کیونکہ بیابھی واضح نبیس تھا کہ وہ آلیں میں اتحاد تو تم کریں گے پانبیں۔ جیسے ہی ملیحد گی کی بات کھل کر جی جائے گئی، ہم نے سکون کا مانس لیا کہ

مندوس فی سیاست کی جیمید یول سے نجات کی یمی ایک صورت ہے۔



همارين الماه الموقاعية وتأري الترين والتقورس المتطي كالجابس موناتق جونيجه ليمن جشو أييام الميلي المترون ويا أيانة في يا تان من تتدير المن ومن ومن من من المن المن في في المن المن المن المن المن المن المن ا الآمني سالماء المستأدم والأم ساء والمستان ها موسكي هامار في المعالم أن في الله والمراكز أرام أن شراع ما يافى يَا يُعَالِمُ اللهِ عَلَيْهِ مِن اللَّهِ عَلَيْهِمُ فَي فِي آفَى اللَّهِ مِن اللَّهِ مِن اللهِ م مرائي والبال ينتي أله إلى العاليم ورك يرجناب جمع ك ينان ويا الفداكا تشرب وياستان في ايال

## تقتيم ہند کا نظریہ

تقنیم ہندمسلمانوں کے لیےعلیحدہ وطن کےنظریے کی ایک ایس جامع اور واضح تعریف

تھی جس میں تمام بنیادی مقائق کا اعاطہ کیا گیا تھا۔ مسفر جنات نے کہا تھ کہ بندوستان کے مسلمان ندہب، تاریخ، مقافت ، دبمن بهن العلیف فی تعیر بقون الطیف فی تعیر بقوا نمیں ، روایات اور اقد ارک امتبار سے بندوؤں سے بسر مختلف بیں اور مطیعہ وار آزاد وظن کا اتنابی استحقاق رکھتے ہیں بعثنا کو اور قوم سے ایک ایک بامع تعریف تھی جس کے سامنے آنے کے بعد کی ہے جی مسلمانوں کی علیدہ شاخت ہے تھا۔ بجھان کا بیان مسلمانوں کی علیدہ شاخت کی اسلام تعریف کی مقتل باقی تعیر رہنا جا ہے تھا۔ بجھان کا بیان عظیم بلادہ شاخت کی استحقاف بی میں میں مسلمانوں کی علیدہ شاخت کی استحق تعریف کے مقاصد کے حصول کی راہ ب

بموار کی -اب تک ہم ہندوستانی مسلمان آئیں بائیں شائی کررہ سے بھیکن اب موقع شاکہ اس موقع شاکہ اس کے دویان مسائل کا از سر تو جائزہ لیں اور آٹھوں میں آئیکھیں ڈال کر ان کا سامنا کریں۔ حقیقت یہ ہے کہ تاکہ ماظ من نے کوئی فی بات میں کہ تھی ۔ ان سے پھھر سال قبل سرسیدا جمان انہی تھی اس بات کو بھی بی بات کہ بندو اور مسلمان فکری ، نقافتی اور معاشرتی احتبار سے انگ اقوام ہیں۔ یہ بات انہوں نے جگہ میں کا انہا کہ کی ہے۔ بنگائی ناول نگار تنکم چندر پڑ جی اور بنگال ہی کے بات انہوں نے جگہ حکوم کی کہ سے ۔ یہ بات انہوں نے انہ تھی کو بی اس کو کھر پور طریقت شاہت کرتی ہیں۔ ان کی تو یوں میں سے مؤرخ آئی دان کی گئی ہیں۔ ان کی تو یوں میں سے مؤرخ آئی دان کی تی اور بنگال ہی کے مؤرخ آئی دان کی تو یہ بات کی تیں۔ ان کی تو یوں میں سے مؤرخ آئی دان کی تو یہ بات کی تیں۔ ان کی تو یوں میں سے مؤرخ آئی دان کی سے مؤرخ آئی دان کی سے مؤرخ آئی دان کی تو یہ بات کی تیں۔ ان کی تو یہ بات کرتی تو یہ بات کی تو یہ بات کی تھی بات کی تھی بات کی تو یہ بات ک

بات زورد کے کر بیان کے گئی تھی کہ ہندواور مسلم الگ اقوام میں اوران کا ساتھ ر ہنا بہت مشکل ہے۔ ایک ہزارسال آبل مسلم مؤرخ اپوریحان البیرونی نے بھی بیکی بات کہی تھی۔ علمی گفتگوؤں میں بھی ہندودانشوراس حقیقت سے انکارٹیس کر پایتے تھے کہ سلمان ایک قىت آرزو

(مثنا یو پی اور بنگال) میں مسلمان اور ہندو ایک بی نسل ہے تعلق رکھتے اور ایک بی زبان بولتے میں ان میں بھی خوراک الباس قواعد وضوالط، رسوم وروایات اور اطلاقی اقدار میں انتا واضح فرق ہے کہ یہ کہنا کہ ہندو اور مسلمان کل کررہ کتے میں، بجائے خود ایک مجیب بات گئی ہے۔ یورپ کے لوگ بھی ندہب کے حوالے ہے ہندوستان کے مزاج کو مجھنے میں ناکام

ر ہے۔ یہ بات ان کی تیجہ میں ہی ٹیمن آئی تھی کہ گائے کا گوشت کھانے سے فساد کیوں پر پا ہوجاتا ہے۔ ذات پات کا نظام بھی ان کی تجھ سے باہر تھا۔ وہ اس بات کو بھینے سے قاصر تھے کہ کسی انسان کے چھو لینے سے کوئی دومرا کیوکر آلودہ ہوسکتا ہے! انہیں انداز وہی ٹیس تھا کہ غیر

ملکیوں کودی کیے کریان کی آمد کے ہارے میں سوچ کر لائق ہونے والاخوف کیا ہوتا ہے۔ "گوکہ ہند واسکالرز اس ہاے کوسلیم کرتے تھے کہ ہند وؤں اور مسلمانوں کی بود دوہاش میں فرق بہت ہے اور ان کا ساتھ رہنا مشکل ہے گرالمیہ بیرتھا کہ ووان تمام حفائق کو تھے کے ہاد جود ہند وؤں اور مسلمانوں کو ایک ہی سیاس اور معاشر تی تھلنے میں کس دیتا جا جے تھے۔ ان کا دعویٰ

تھا کہ ساسی اعتبار ہے ہندواورمسلمان ایک قوم ہیں البیتہ، نقافتی امور میں وہ دونوں کا علیحدہ

و چود سیم گرتے تھے مستقبل کے آزاد ہندوستان میں ہندوا کیے الیاسیا میان اور معاشر تی ڈھانچا بنانا چاہتے تھے جس میں ہے ہرغیر ہندوغھر کو نکال دیا گیا ہو۔ اردوہ کو کے لیجے سے ہندو مسلم نقافتی بجبتی کی علامت ہونے کے باوجود ان کے لیے نا قائل قبول تھی۔ وہ مُصر تھے کہ دیوناگری رہم الخط میں ہندی ہی کو پورے ہندوستان کی مشتر کدزبان ہونا چاہیے۔ نہرواور

د چاہ گری کہ موسط میں ہموں ما و پوسط ہموہ ماں کی سر سرد ہوئی ارد کو چیسے ہموہ ماں کہ جائے سر جھکا سرو چیسے لیڈروں نے بھی جن کی اپنی مادر کی زبان اردوقتی ، ہندوا نتہا کی نشد دستانی کا نام د سے کر بچو پز کیا کہ اے اردواور دیوناگری دونوں رہم الخطوں عمر مکا تعام ہا ہے۔ بیدا کیے منافقات اور نا قاتل مجمع کے جربجھ سے مالے جب کے سرور دیں جربے نہ میں میں مطابق کے مطابق کے مطابق کا کرھڑے

کیا گہا۔ ادادواور دیونا کرن دونوں رہم الحقوق کی مجھا جائے۔ بیدا ہیں مختاصانہ اورنا قابل عمل جمویز تھی۔ سوال میہ تھا کہ ایک البان جمس نے ہمندؤوں اور مسلمانوں کی مشتر کہ کوششوں سے ہمندوستان ہی میں جنم لیا ہو اور جس کا ذفیرہ الفاظ قاری ،عربی اور مشتکرت پر مشتمل ہو، کیا اے بھی ہمندوستان کی مشتر کہذر ہاں ٹیس ہونا جیا ہے۔ ہمندؤوں کا جواب ہمیشہ نفی

کے قیام کا مطالبہ اور زور پکڑ جاتا۔ یہ دعویٰ البیتہ نہیں کیا جاسکتا کیسب کچھکمل اتفاق رائے ہے ہوا تھا۔ ہندوستان میں ایس ساسی اور ندہبی جماعتیں بھی تھیں جومسلمانوں کے لیے علیحدہ وطن کے قیام کے مطالبے کو درست نہیں جھتی تھیں۔ان کے نز دیک علیحدہ وطن کے قیام کا مطالبه غلط ہی نہیں ،خطرناک بھی تھا۔گر جب کانگر لیں کے تحت قائم ہونے والی حکومت نے

یا نتان کے خالفین کی آواز دیسی گئی۔ان کے دلائل دم توڑ گئے۔ نام نہادمسلم قوم برستوں کے ملاء ہ چند جماعتیں اور بھی تھیں جوآ خرتک یا کستان اور دوقو می نظریے کوغلط قرار دیتی رہیں۔ ان میں جعیت ملائے ہندنمایاں تھی۔ دوسری جنگ عظیم میں شدت پیدا ہونے ہے فریقین کے مفادات داؤیرلگ گئے۔اس کے منتبح میں ہندوستان میں بھی غیرمعمولی سای تبدیلیوں کی راہ ہموار ہوئی۔ ۱۹۳۹ء میں

مسلمانوں پر مظالم ڈھائے اور انہیں بنیادی حقوق ہے بھی محروم رکھنے کی کوشش کی تو قیام

کا نگرایں نے ہندوستان کو جنگ کی بھٹی میں جھو نکنے کےخلاف احتجا حاستعفیٰ وے ویا تھا۔اس کاموقف تھا کہاں اقدام کے لے اُس ہے کوئی مشورہ نہیں کیا گیا۔ اس کے بعد کانگریس نے

۱۹۴۲ء تک'' انتظار کرواور دیکھو'' کی پالیسی اختیار کی۔ جب جایان جنگ میں کودااورا تحادیوں

کے لیے حقیقی مسائل پیدا ہوئے اور ان کی شکست واضح دکھائی دیے لگی تب گاندھی جی نے ہندوستان کی ممل آ زادی کا نعرہ لگایا اور' ہندوستال چھوڑ و'' (Quit India) تحریک شروع کی۔

تح یک کوکامیاب بنانے کے لیے ملک بھر شن کلاموں کا بائٹاٹ کیا جائے۔ ہم مسلمان چاہتے ہے کہ ہندودک سے الگ دکھائی دیں۔ ہمیں یہ بھی انداز وقفا کر قدر ای ٹل کے بائٹکاٹ سے خودسلمانوں کے لیے مشکلات بڑھ جائئی گی۔ ہم نے قدر کی ٹل کا بائٹکاٹ نڈکر نے کا فیصلہ کیا۔ مسلم طلبا کا یسوں میں جاضر ہوتے رہے۔ ہندو اسا تذہ میں اتی ہمت نہ تھی کہ ہم پر

ہائیکاٹ میں شرکت کے لیے: ہاؤؤالئے۔ وہ خاصے تذہذب کے ساتھ کلاس لینے آتے تھے۔ '' ہندوستان چھوڑ '' تحریک ہی کے زمانے میں نوا کھالی کے نذیر احمد نے مسلم طلبا کی مدد سے چندرہ روز ہ'' پاکستان'' جاری کیا۔ بنگائی زبان کے اس اخبار میں وہ سب پھھ تھا جو ترکیک پاکستان کے لیے ناگزیر تھا۔ وسائل کم تھے تھر ہم اس کمی کو جوش اور ولولے سے بورا کررے

۔ تھے۔ حاری آنکھوں میں بلندخواب تھے۔ معاشیات کے لیکچر رمظبرالحق کو ہم نے ایڈیئر کی حیثیت سے کام کرنے پر آمادہ کرلیا۔ ٹیھے یادٹیس کے میں سمر سطے پر اس اخبار میں شاس اوا

حقیت ہے کام کرنے پرا مادہ کرلیا۔ نتیجے یاد بھی کہ یس سم سطے پراس اخبار میں جن کا ہوا تاہم بیا کیٹ خوشگوار حقیقت ہے کہ میں نے بہت جلداس اخبار کے مرکز می مقالد زگار کی نتیج ہے۔ اختیار کر لی۔ اب بھے ہے ادار یہ بھی کھیوا کے جانے گئے تھے۔ نذیر اسم کو میرا ذاتیات ہے۔

141 مبرّ اا نداز بہت پیندآ یا تھا۔جسیم الدین نے کئی نظمیں ارسال کیں۔ان کی نظموں میں خاصا جوش وخروش بایاجا تا تھا۔ ملی احسن بھی ہمارے لیے لکھتے رہے۔ ہم نے مسلم صنفین برزورویا کہ وہ تحریک یا لتان کے حوالے ہے زیادہ سے زیادہ لکھیں تاکہ جوش وخروش برقرار رکھا ما سَلے۔شعبۂ ساست کے عبدالرزاق کو لکھنے کازیادہ شوق نہیں تھا۔ پھربھی انہوں نے دو تین مضامین لکھے ہی دے۔ یہ اخبار تین حیار سال جلا۔ ملی احسن لکھتے تو تنقے مگر سیاست پر لکھنے کے لیے جومنظم انداز درکارتھاہ وان میں نہیں تھا۔ مگر نیر،ان کے جذیب ہے تو انکا نہیں کیا جا سکتا۔ نذيرا تد - تلمي نام ـ خوب طنزيه مضامين لکھے۔ لکھنے کا زیادہ بوجھ مظبرالحق اور مجھ پر تھا۔ انگریزی صحافت کے حوالے ہے میرانھوڑ ابہت تجربہ تھا۔ مگرا یا کتان 'کے لیے لکھنے میں بہت فرق تھا۔ سیاسی امور پر کھنے کے لیے پر ھنا بھی پڑھتا ہے۔ اور سیاسی تجزیے میں تجاویز کا شامل ہونا بھی شرط ہے۔ ہم جو بڑہ ہمی لکھتے تھے وہ ہمارے جذبات کی شفی کے لیے کانی تھا۔ کسی بھی تنظیمہ مقصد کے لیے لکھتے ہوئے انا نیٹ کا خوف دامن گیز ہیں ہونا اور بےلوث ہوکر کام کرنے کا اپناہی لطف تھا۔ ہم سب نے ال کر ڈھا کا میں 'انیٹ یا کتان لٹریزی سوسائی'' قائم کی۔اس ہے قبل کلکتہ يس''ايىٹ يا لىتان ريناس سوساَ نُن' قائم ئى جا چَكَ تھى۔'' آ زاد' كےايد يثرابواا كلامثم الدين اس كےصدريتھے۔ان دونو انتظيمول كامتصدا يك تھاليتى بنگال كےمسلمان مصنفين ميں لکھنے كا بذيه امياً مركزنا ورانبيں اپني جدا گانه شنانت كے تحت لكھنے كى تحريك وينا۔ ہم نے اپناالگ اد روان لیے قائم لیا کہ آم ہے آپ کو فلکتہ کی شاخ کہلوانا پیندنہیں کرتے تھے، مگر بیکوئی انا کا تمهادم نبیں تھا۔ دونوں اداروں میں مختلف سطحوں پر تعاون حیاری رہتا تھا۔ ہم جا ہے تھے کہ بنگال کے مسلمان مصنفین ہندووں کی نقالی نہ کریں بلکہ اپناالگ انداز پروان چڑھا نمیں۔ بنگالی زبان تو ہندہ اورمسلمان دونوں بولتے تھے مگر اس میں ایک داننچ فرق تھا۔ ہندوایے مخنسوس ندہبی ہیں منفر کے تحت خاصے جوش وجذ ہے ہے لکھتے تقے۔ ہندوادیوں نے صدیوں میں جو کئیے بنگالی مسہ نوں کے ذہنوں پر مساط کیا تھا، ہم اس کے اثرات زائل کرنے کی کوششوں میں مصروف تھے اور جم نے اپنے منشور میں بھی اس مقصد کوکھل کربیان کرویا تھا۔

جوری۱۹۳۳ء میں ہم نے ڈھاکا پو نیورٹی کے سلیم انشہال بٹریائیکا ففرنس کا اجتمام کیا جو بہت کا میاب رہی۔ اس کا ففرنس میں شرکت کے لیے دور دور دور حطلہ اور محوام آئے۔ یہاں تک کریشن شکام جیسے دورا قداد طاقوں کی بھی نمائندگی موجودتھی۔ کا ففرنس کی صدارت'' آزاد'' کے ایلے بیٹرا بوالکام شش الدین نے کی۔ اس ادفی اجتماع میں جو کچھے بیان کیا گیا اس سے ہمیں

فككست آرزو

ا ہے نظریات کومر بوط کرنے میں بہت مدولی۔ میں نے بنگا کی اوب میں مسلم تحریک ہے حوالے سے خطاب کیا۔ اس خطاب کے دوران میں نے بنگا کی مسلمانوں کی او کی تحریک ہے کہ ۱۸۹۹ء کے عشرے میں اٹھنے والی آئر کیلیٹر کی اس تحریک سے تعہر کیا جس میں میٹس (Yeats) اور شخ

(Synge) نے آگریز کی اوب میں آئرش کب واپیہ اپنانے کی شرورت پرزوردیا تھا۔ان دونوں شعرانے آگریز کی اوب میں آئرش و ہو الما اور لوک داستانیں سوئے کی و کالات کی تھی۔ یہ ایسا کام تھاجس کی داود وہ آج تک وصول کر رہ بیس۔ تمارے نزد کیا۔ بٹائی لی زبان کی چیکٹی تسلیم شدہ تھی ،اس لیے لازم تھا کہ اس کی روایات کوترک کے اپنچراس میں سلم شامراند از قکر بھی تھیکھے۔ ہم

چا جیے بتنے کہ سلم اہلی آگر بڑگا ہیں لکھتے وقت اپنی تاریخ آئینہ یب اوراقد ارئو نہ بھولیں۔ اس کانفرنس کو'' آزاؤ'' میں نمایاں کوریج فلی۔ ہم اوب کے نام پر جو پکھ کر رہے تھے، وہ اب پاکستان کے لیےقو می آخر کیا تھااور بیرواکا مقا۔ ڈھافتی پیلوکل کچھی اجا گر کیا تھااور بیرواکا مرتھا۔ انجی دنوں ایک ایسالحہ تھی آیا جب ہمیں انعازہ ہوگیا کہ دندری راوائی آسان بھی ٹمیس

ابھی بہت ہے امتحانوں سے گزرنا ہے۔ افروری ۱۹۳۳ء کوڈھا کا یو نیورٹی کی صدود میں ایک

جندونے نذیر احمد کو تیخر کے واریے قبل کردیا یہ بیدلوئی حادثہ نیس تھا بلکہ یو نیورٹی بیس تحریک پاکستان کے لیے پائے جانے والے جوش و خروش کو ایک مو پی بھی سازش کے تحت نقصان پہنچانا مقصود تھا۔ ساندار کے ۱۳۱۴ حندی کی کہ روید کہ دینسٹ کی سالالے میں نے جمہد کا کہ کا معلی یہ النہیں بقالہ

ہوا یوں کہ ۳۳ جوری کی رات کو بد نیورٹی کی طالبات نے ،جن کا کوئی علیحدہ ہال نہیں تھا، کرزن ہال میں ایک تقریب کا ابتہام کیا جس میں لڑکوں کو بھی مڈکو کیا گیا تھا۔ گو کہ بد ہندوؤں اور مسلمانوں کا مشتر کہ بروگرام تھا تھراس میں ہراس چیز کونمایاں کیا گیا تھا جو کی نہ کی طرح

145 مسلمانوں کی دل آزاری کا سبب بن علی تھی۔اس حقیقت کے باوجود کہ یو نیورٹی ہے باہر سیای ماحول بے صد کشیدہ تھا۔ ڈائس پر چندر تھین برتن بھی رکھے تھے جو ہندو مقائد کے عکاس تھے۔ تھین نے ای پراکتفانییں کیا بلکہ تقریب کا آغاز بندے ماترم کے ترانے سے کیا۔ پیہ ترانه بنکم چندر چیز جی کے ناول'' آنندمٹی' سے لیا گیا ہے جس میں بنگال ماتا کو ہندوؤں کی دیوی ڈرگا ہے تعبیر کیا گیا ہے۔ اس ترانے کی ایک طویل تاریخ ہے اور کانگریس کے جلسوں میں اس کا پیش کیا جانا کن مرتبہ فسادات کا باعث بنا ہے۔اس پروگرام کو بندے ماترم ہے شروٹ کرنا کسی بھوں چوک کی وجہ ہے نہیں تھا۔ بیمسلمانوں کے لیےایک پیغام تھا کہ ہمدو علیحد وطن کامطالبہ آئی آ سانی ہے منظور نیس ہوئے دیں گے۔ جیسے ہی بندے مامزم شروع ہوامسلم طلبہ اٹھہ کر باہر جانے لگے۔ اس بات ہے مشتعل ہو كر بهند وطلباني احيا لك أن يرباكي اوردُ لله وال مع تملكرد يا- بيسب يجهاس قدرغير متوقع تقا کے مسلم طلبا بھو نیکے رو گئے۔ان کے پاس پسیانی کے سوا کو چارہ نہ تھا۔ نہتے مسلمان طلبہ ہا ک اورۂ نڈول کے آ گے بل سے کے کشیدگی پھیل گئی گر یو نیورشی کی انتظامیہ نے صورت حال کو

الیک دن ے وقفے کے بعد جب افر دری کو قد رہی عمل دوبارہ شروح ہوا تو سلمانوں نے اس تو بین کا بدلہ لینے کافیصلہ کیا۔ کاس رومزیش ضاور پر پا ہوگیا۔ ندیر احمد کو اس فوعیت کے بھٹر سے پشند نہ تھے۔ ان کا استدلال بیقا کہ جشرووں سے بدلہ لیئے کا بہتر ہی طریقہ پاکستان کا قیام سے بشرفتار خانے بیں طوعی کی آواز کون سنتا ہے؟ بان براس وقت تخریج سے تعدید کیا گیا

معمول پر لاے کے لیے چھ بھی نہ تیا۔اشتعال انگیز فضا کونتم کرنے کے لیے کااسوں کو چند

دنول تَك معطل ركتنے كى زحت بھى گوارانېيى كى گئى..

جب وہ دوکر و پول کے درمیان چ بیاؤ کی کوشش کررہے تھے۔

ا سپتال میں دم وَ رُ دیا۔ ہم تو عیادت کے لیے گئے تھے مگر لاش لے کر آئے۔

قاتل ﷺ طور پرتر بیت یافتہ تھا۔ اس نے بیٹیے پرایس جگہ دارکیا جہاں سے خیخر کا دل تک اتر جانا ﷺ نی تھا۔ اس نے خیخر تکھو بیٹ کے اجد دار کو کار کی کرنے کے لیےا سے بل بھی دیا۔ ابتدا میں خیر سے کی تھی کہ نذیر احمد معمولی زشی ہوئے ہیں تکر چند دی تھنٹوں میں انہوں نے مطور ڈ ہم سب سکتے میں آ گئے تتھے۔شدیدفم اور فصے ہے بہاری حالت جیب بوگئی تھی۔ برخفص شدید جذبات ہےمغلوب تھا۔ ۳ فروری کونذیراحمہ کی تدفین عمل میں ا! نی کئے۔ اس موقع پروہ

نو جوان بھی دھاڑیں مار مارکر رور ہے تھے جونڈ پراحمہ کو ذاتی طور پڑمیس جائے تنے بہمیں تواپ لگ ر ما تھا جیسے کسی نے ہمیں تنہا چھوڑ ویا ہے۔ بہیں آچھی طرت انداز ہ تھا کہ ایک تنظیم حد وجہد ہمارے سامنے پہاڑ کی طرح کھڑی ہے۔ جمعی اس بات کا ادراک جور یا تھا کہ ہم اب تک جس سیاست پر ڈرائنگ روم میں بیٹھ کر بحث کیا کرتے تھے، میدان ٹمل میں ہمیں خاصی مختلف

اوراصلی سیاست کا سامنا کرنا پڑے گا۔ یو نیوزش میں نذیر احد مجھ سے ایک سال جونیئر تھے۔ تمل کے وقت وہ ایم اے

(معاشات) کے آخری سال میں تھے جبکہ میں نے ایم اے کا امتحان ۱۹۳۲ء میں باس کر کر کے بونیورٹی بی میں نوکری تلاش کرنی شروع کر دی تھی۔ نذیر احمد نے سابق اور سامی کارکن کی حیثت ہے ایک منفر و حیثت حاصل کر لی تھی۔ وہ مناثر کن حد تک انتظامی

صلاحیتیوں کے مالک تھے۔طلبانہیں ایک ایسے ساتھی کی حیثیت سے جانتے تھے جو و ور وں کی یریثانی کواین پریشانی سمجھتا ہواوران کی مد دکر کے خوش ہوتا ہو مختلف نظریات کے طلب ان کی

سریری میں ایک ایسے کاز کے لیے متحد ہو گئے تھے جو ک ادر ماحول میں بیٹین طور یران کا کاز نہ بن یا تا۔ نظریۂ پاکستان نے نذیراحمہ میں غیرمعمولی جوش وجذیہ جبردیا تھا۔ و دایئے آپ کواس عظیم مقصد کے لیے وقف کر بھکے تھے۔ جو بھی ان سے ملن تھا وہ ان میں بچھ نہ جہو غیر معمولی ہات محسوں کیے بغیر نہیں روسکتا تھا۔لوگول کوان سے بات کر کے انداز ہ ہوتا تھا کہ ان میں کیجی تو ہے جود نیاوی کثافتوں ہے میز اے!

نذیراحمد کے قتل نے ذھا کا یو نیورٹی میں طلبہ بی طرف سے چلائی جانے والی تح یک یا کستان کوشد پدنقصان پہنچایا ہے ہم ہر قیت برزندہ رکھنا میا ہے تھے۔ ان کی تدفین کے دویا تین دن بعد'' یا کتان'' کا یادگاری شاره شائع کیا گیا۔جسیم الدین نے ان کی یاد میں بہت پُرتا تیرنظم نکھی علی احسن ،عبدالرزاق اورمظہرائتی نے بھی ان کی یاد میں بہت عمدہ مضامین قلم

بند کیے۔ میں نے بھی ان ہےائے ذاتی تعلق کو بیان کیا۔ سلیم اللہ ہال اورفضل الحق مسلم ہال

140 ك طلبة نے تعزيتی جلسوں كا اہتمام كيا۔ سليم الله مسلم بال كى يونين نے اپنے آئين ميں تبديلي کی اورایک قرارداد کے ذریعے طے کیا کہ ہر سال ۴ فروری کونذیر ڈے کی حثیت ہے منا، جائے گا۔نوا َ هالی اور دوسرے علاقوں میں بھی تعزیتی جلسوں کا اہتمام بیا گیا۔ گو کہ نذیراحمہ کا آل ہمارے لیے شدید دھیکے کا باعث تھا تاہم اس واقعے نے تحریک یا کتان کے حوالے سے ہم میں ایک نیا جذبہ اور ایک نی روٹ پھونک وی تھی۔انہوں نے شہادت کا درجہ یا کر ہماری نظروں میں ہیرو کی حیثیت اختیار کر لی اور وہ تحریک یا کستان کی علامت بن كرا كھرے۔ نذیراحمد کافتل اپنی نوعیت کا کوئی پہلا واقعہ نبیں تھا۔ گزشتہ سال بھی سائنس کے ایک ٹ لب علم وسہ پہر لیمارٹری ہے واپسی پرجگن ناتھ ہال کے باہر جاتو مارکر شہید کردیا گیا تھا۔ جہاں تک مجھے یاد ہے،اس طالب علم کا نام مطاہر تھا۔ میں اسے ذاتی طور پر تونہیں جانیا تھا مگر اس کا سیاست ہے کوئی تعلق نہیں تھا۔ و محض اس لیے قبل ہوا کہ وہ مسلمان تھااور ہندومسلمانوں کے نون کے پہاہے! فرقہ وارانہ فسادات اب تک شہر کے چند گنجان علاقوں تک ہی محدود تھے۔ اسکولوں اور کالجوں کواس معالمطے میں اشتنی حاصل تھا۔ خیال کیا جاتا تھا کہ تعلیمی اوار ہے دنیا کی ان تمام باتوں ہے بے نیاز ہوکر بلندتر مقاصد کے لیے کام کرتے ہیں۔ای لیےاسا تذواور طلبا کو' حتر ام کی نظر ہے دیکھا جاتا تھا۔مُطاہر کے تل نے اس خام خیاں کو دورکر دیا تھا۔ نذیراحمہ کے آت ہیدا ہونے والاخلا دفت کے ساتھ وسعت اختیار کرتا چلا گیا۔ ساس جوْث، وجذبہ بڑھتا جار ہاتھ مگر ابھی تک اُن کی جگہ سنجا لئے والا ایسا کو کی لیڈر رسا ہے نہیں آ یا تھا جوآ کے بڑھ کر بھیڑ کومنظم کرتا۔ جبکہ اُس وقت طلبا میں ہم آ جنگی پیدا کرنا بہت ضروری تھا۔ مجھے ا تیمی طرح یادے کہ ۱۹۴۱ء میں اے کے فضل الحق نے ، جن کی سیاسی وفاداری بھی قابل اعتبار نہیں ری تھی،مسلم لیگ کوچھوڑ کر ہند دمہا سچا کے لیڈ رشیام پرشاد کھر جی کے ساتھ مل کرمخلوط حکومت بنال۔ نذیر احمد نے اس کا بینہ کے ایک رکن نواب خواجہ حبیب اللہ کے خلاف ایک مظاہرے کا اہتمام کیا تھا۔ حقیقت ہیہ کہ کسی اور میں اتنادہ نہیں تھا، اس لیے کہ نواب حبیب اللّٰدايك بہت طاقتورمقا می شخصیت تھے۔ان کے والدنواب سلیم اللّٰداور دا دانواب احسن اللّٰد

نے ڈھا کا کے شہریوں پرانمٹ نقوش چھوڑے تھے۔ گرنڈ پراتھ کوال بات کی چندال پروانہ تھی۔ اُس مظاہرے کے مقالمے میں تمارے خدشات کے مطابق نواب حبیب اللہ کے

عامیوں نے بھی ایک جوالی جلے کا اہتمام کیا ہوا تھا۔ یہ مظاہرے ڈھا کا ریلوے اٹیشن کے مامیوں نے بھی ایک جوالی جلے کا اہتمام کیا ہوا تھا۔ یہ مظاہرے ڈھا کا ریلوے اٹیشن کے

تنكست آرزو

سانے ہونے تھے جہاں بمیں نواب صبیب اللہ کا استقبال کالی جینڈیوں سے کرنا تھا۔ وزیر کے ھامیوں نے ہم پر چاتو کال اور ڈنڈوں سے تملہ کر دیا۔ ہم میں سے بہت سے لوگ بھاگ

کفرے ہوئے کین مذیراتھ اپنی جگہ ڈٹے رہے اور دزیری آمدتک اپنا مظاہر وجاری رکھا۔ ایسا جوش اور جذبہ دوسروں میں کم کم قبالے کا زے موالے میں ان میں ذرائھی کچکٹ نہیں تھی۔ مذیر کو ۱۹۳۳ء میں قبل کیا گیا چو ۱۹۳۹ء ہے ۱۹۷۵ء کے عربے کے دوران شکل ترین

سال تفایہ بنگال کے ہولناک قبط کی تباہ کاری جولائی اوراگٹ میں نقط عروج کو تینی چیکی تھی۔ ۱۹۹۲ء کے آخری سے غذائی اجناس کی قیمتوں میں اضافہ شروع ہوگیا تھا۔ جنوری ۱۹۳۳ء میں

چاول کی قیت پائی روپے ہے وں روپے فی من ہوگی ۔ لوگوں کا خیال تھا کہ بیتبد لی عارضی ہے، کل کو قیت پھر معمول کی سطح برآ جائے گی۔ گرااییانہ ، وسکا اور جون بحک چاول کی قیت ۸۔ روپے فی من تک جانج بچی ۔ قیت زیادہ تھی اور سیال کی بہت کم ۔ لوگوں کو خوراک کے حصول میں

روپے فی من تک جانچی ۔ قیت زیادہ می اور سیانی بہت کم ۔ لوگوں کو خوراک کے حصول میں غیر معمولی دخواری کا سامنا تقا۔ چاول تو ہازار ہے نائب ہی ہوگیا تھا۔ خوراک کی قلت کی وجہ ہے لوگ چلتے کجرتے ڈھانچوں میں تبدیل ہونے گئے۔ لوگوں نے بسماندہ علاقوں سے خوشحال علاقوں کی طرف نقل مکانی شروع کردی۔ پورے بڑگال ہے لوگ اُنھر کر ککت میں بناہ

کزیں ہوگئے تھے۔ چیلتے کچرتے ذھائے خوراک کی تاق میں ایک دروازے ہے دوہرے دروازے پر جاتے اور ناکام ہوکرراستوں میں پڑے رہتے تھے۔ ان کے حوصلے وہ تو ڈپچے تھے۔ بیاوگ سڑکوں پر اورگلیوں میں کیزے کھوڑوں کی طمرح مرتے رہے۔ مگر فسادات ہوئے نہ مول نافر مانی نام کی کوئی چیز دکھائی دی۔ مدقولہ من مزکل آبک تھ دوقیاجہ خالصتانا کام سکوچی اللیسوں اور سازش کا نتی تھا۔ اگر رہ



انیں نوب آتا تھا۔ اے کے فضل الحق مقابلتا زیادہ شاطر تھے اور اس کھیل میں ان کی مہارت یہ مثال تھی۔ ان دونوں لیڈرول میں سیاسی بصیرت، دوراند کی اور اپنے نظریات نے نیں ایک اس

ئا ت1111

ے مثال تھی۔ان دونوں کیڈروں میں سیاسی بھیرت، دوراندیتی اورا پنے نظریات بے بن دالسکل نام کی کوئی چیز نیتھی۔انہوں نے بھی جمہوریت،انسانی حقق ق،غریبوں کی بہرواورا لیا۔ بی دوسرے بہت سے نعروں کواستعمال کر کے خوب فوائد سیلئے۔ان کے بورے سیاس کیر ہیں

یں کی مرسطے پہلی بینا ہرے نہیں ہوتا کہ انہوں نے ان تمام املی اقد ارکوشیقی اہمیت دی اور وہ ان پرکوئی مجھو تہ کرنے کو تیاز میں تھے۔ سہر وردی اور اے کے فصل الحق بہت جلد قائداً عظم سے الگ ہوگئے اور اس کا بنیا، ی سبب میں تقاکدان میں بھیرت کی کی تھی۔ ان میں قائداً عظم کی طرح اپنے مقاصد کے بیے سبب بھی بھی تیلی تقاکدان میں بھیرت کی کی تھی۔ ان میں قائداً عظم کی طرح اپنے مقاصد کے بیے

سب بھی بینی تنا کدان میں بھیرے کی بھی۔ان میں قائداتھم کی طرح اپ مقاصد کے بیے سب پچو قربان کرنے کا جذبیثیں تفاء قائدانظم سے کردار ش جتنی بلندی تھی ،ان دونوں کے کردارات بی بیت تھے۔قائدانظم مکسو تھے کہ سلمانوں کوایک الگ وطن کل جائے جہاں وہ اپنی مرضی کے مطابق اور محفوظ زندگی سرکر سیس جبدسہ وردی اوراء کے فضل الحق فوری سیاتی

فوائد، وزارتوں اور تکلموں کے طلبگار تھے۔ قائداً نظم کا انداز وافٹی اور دونوک تھا، ان کے بارے میں کہ بارے میں کوئی اپنے بارے میں کوئی اپنے بارے میں کوئی اپنے اصولوں نے زوگر دانی پر بجور نیمیں کرسکا تھا۔ قائد اعظم کی ایمیانداری، اخلاص، دوراند کئی اور بست سم وردی اورائے کے قطر الحق جیسے لوگوں کے لیے بجائے تو دائیک تازیا تھے۔ ان کی بسید سے مردی اورائے کے قطر الحق جیسے لوگوں کے لیے بجائے تو دائیک تازیا تھے۔ ان کی

بسیرت سم وردی اورائے کے فضل الحق جیسے لوگوں کے لیے بھائے خودا یک تازیا یہ تھی۔ اُن کی بندہ باانخصیت کے سامنے اِن دونوں کی حیثیت بونوں کی کہ تھی۔ سم وردی اورائے کے فضل الحق بھی بنگال میں قبط کے باتھوں بھیلنے والی تباہ کاریوں ب بری حد تک ذمہ دار تھے بھوام کی مشکلات دور کرنے کے لیے بچھیند کر کئے پر مشتنی ہوئے۔

بڑی حد تک فر مدوار تھے عوام کی مشکلات دور کرنے کے لیے پچھ ندگر کھے پر مستعفیٰ ہوئے۔ ربا سے انہوں نے اپنی ہا تعتیار وزار توں سے چھے رہنا مناسب مجھا جس کے بیتی میں 10، من مشکلات برحق چگی کئیں۔ اگر سد دونوں مستعفیٰ ہو جاتے تو قبط کی ذیمہ واری ہوری ا

ں مشکاات بڑھتی چگی کئیں۔ اگر مید دونوں مشتعنی ہو جاتے تو قبط کی ذمہ دار ک پوری الس برطانو کی حکومت پر ذالی جاسکتی تھی۔ انہوں نے اس نازک صور تعال کا ادراک نبیس بیا است. مجھنے کی مؤشش کی کہ برطانو کی حکومت برای خوب صورتی ہے اپنی ابوتانوں کی ذہ داری اس

ڈال رہی ہے! انہوں نے ان حالات کو پیش نظر رکھے بغیر جل وں بیں اپنی انتہا : سا

مخلست آرز و 149 سلسلہ حاری رکھا۔ ایک اندازے کےمطابق بنگال کےاس وقت کے قبط نے تقریباً ہیں الکھ افراد کی جان لیے لیتھی اورانسان کی حیثیت کیڑوں مکوڑوں کے برابر ہوگئی تھی۔ نگال کےطول و مرض میں اوگ بھوک کے ہاتھوں موت کے گھاٹ اتر تے رہے اور سب ہے ہی ہے تماشا د کیجتے رہے۔ بعد ازاں قحط کے اسباب جاننے کے لیے انکوائری کی رپورٹ سامنے آئی تو عوا می خدشات درست ثابت ہوئے اورمشہورشخصیات اس میں ملوث یائی کئیں۔ بنگال کے قبط نے ملک کی مجموعی سیائی صورت حال پر زیادہ اثرات مرتب نہیں کے۔ کانگر ایں اورمسلم لیگ نے جنگ عظیم کے خاتمے برانجبر نے والی ساسی صورت حال ہے۔ فائدہ اٹھانے کے لیےآ خری معر کے کی تباریاں ٹروع کرویں۔ ڈھا کامیں پاکستان کے قیام کی تحریک کوہم نے کسی نہ کسی طرح زندہ رکھا۔ نذیر احمد کے قتل نے جس طرح برایس میں کورج کیا گی اس ہے مجھے اور چند دوسرے وستوں کونمایاں ہونے كاموقع ملا-اس صورتنال ميں ہم يرايك غيرمتوقع حمله عبدالرحمٰن صديقي كے اخبار "مارنگ نیوز'' کی جانب ہے کیا گیا۔انہوں نے ایک اداریے میں نذیراحمہ کی موت کا ذمہ دارمسلم طلبہ کو تشهرایا۔انہوں نے لکھا کہ سلمان اگر ہز دلی کامظاہرہ نہ کرتے تو نذیراحمہ پیچھ پر زخم نہ کھاتے۔ بیسب کچھ ہمارے لیے نا قابل برداشت تھا۔ میں نے جواب آل غزل کے طور پر ایک طویل خط لکھا جس میں معاملات کی وضاحت کی گئی تھی اورعبدالرحمن صدیقی ہے کہا کہ وہ اس خط کو ضرور شائع کریں۔انہوں نے نہ صرف بیا کہ خط شائع کیا بلکہ ایک اضافی ادارے میں ڈ ھا کا یو نیورٹی کے تمام مسلم طلبا ہے معافی بھی مانگی۔ ثقافتی اورمعاشرتی شناخت کے لیے شروع کی جانے والی سلمانوں کی تح کیہ اے ایا۔ علیحدہ وطن کے قیام کی بھر پور جدو جہد میں تبدیل ہو چکی تھی۔ اس تح یک میں مسلم طابہ ہے وول و ہے کا کر دارا داکرر ہے تھے۔ سہرور دی اوراے کے قتل الحق جیے'' قوئدین' اب بھی شد یا تذیذ ب کا شکار تھے۔ جبکہ نی نسل ان کے حسد ، تکبر اور ساز شوں ہے نالا ں بھی یے حق تا ہے ۔ نو جوان انداز ولگا ﷺ تھے کہ قومی شکیر کیا بچھ داؤیر لگا ہوا ہے اور تحریک کس موڑی ﷺ ہتی ہے ۲ ۱۹۴۰ کے مام انتخابات میں تحریک یا کشان کی وسعت بالکل عیاں ہوگئی اور ہے ہیں ' 'مل ی ۱۸۰ کہ ہندوستان کے مسلمان اپنے پوری طاقت کے ساتھ قائداعظم کی پشت پر کھڑے میں۔ رگالی اور مسلم اقلیق مصوبوں ملی تجر کہ کہ کا کتاب دن اور شدید تر کرساتھ واری تھی۔ سمجھ تا

بنگال اورسلم اقلیق صوبوں میں تحریک پاکستان زیادہ شدت کے ساتھ جاری تھی۔ یہ بچھتا کچھ زیادہ شکل نہیں تھا کہ برصغیر کے سلمان اپنے لیے الگ وٹن کے قیام کا مطالبہ کیوں کر رہے تھے۔ وہناب، سندھاور صوبہ سرحد میں گوکہ سلمان اکثریت میں تھے گران ملاتوں میں میں ناال حالت کے دختہ میں مسلمات کے دیت میں اسلام میں مسلمات کے دیت میں مسلم

رہے تھے۔ پنجاب، سندھادر مو پہر حدیث گو کہ مسلمان اکثریت میں تھے گر ان ملاتوں میں ہندوغالب طبقہ کی حشیت سے موجود تھے۔ ہبرحال یمبان پرمسلمانوں نے واضح طور پرمسلم لیگ کا ساتھ دیا۔ پنجاب کا بھی حال میں تھا۔ وہاں کے مسلمان یہ بائنے کے لیے تیار نہیں تھے۔ سرے قدر اس کے مصلحہ اس میں میں میں مسلمان میں مائے کے لیے تیار نہیں تھے۔

لیگ کا ساتھ دیا۔ پہنیاب کا بھی حال میں تھا۔ وہاں کے سلمان سے ماننے کے لیے تیارٹیس تھے کہ وہ اُقافَّی طور پر کمزور میں اور اُنیس ہندوؤں کے زیر گئیس رہنا چاہیے۔ بنگال میں سلمان تعداد میں زیادہ ہونے کے باوجود میاس، معاشی، معاشرتی، شافی اور علمی اشہارے خاصے کمزور تھے۔ بنگال کے سلمان برطانوی حکومت کے میاسی جراور ہندوؤں کے معاشی انتھسال

رور سے ۔ یہ ان سے میں ان بھا وی موسی سے بی بیر اور بمدووں سے مقال ان انتظام کی جگ بیش کرتے مگر خود کو وہیں کا کی چگ بیش پاس رہے تھے۔ وہ زندگی کی دور میں الا کھآ کے نظانے کی گوشش کرتے مگر خود کو وہیں کا وہیں گھڑا پاتے تھے۔ ان کے تاہم رائے ایک بندگی پرختم ہوتے تھے۔ ان کے پاس نجات اور بقا کا واحد راستہ یہ تھا کہ اپنی تمام زنجیریں تو رقبیت کیس اور ایک سے تناظر میں زندگی بسر کریں۔



بالآخر تتيم منديراتفاق بوئيدة خرى وانسه النه مند كيرماته مياسي رمبنها في كالجاس ( ١٩٥٠ ) )

الما

تير ہواں باب

## كلكته كے ساتھی اور شب وروز

میں نے بستر پر لیٹے لیٹے صدارتی خطبہ تکھوایا جس میں مئیں نے مسلم صنفین کو در پیش مسائل کا بلا بھجک اور آزادانہ طور پر احاطہ کیا تھا۔ ابوالکلام نے میرے اس خطبے کو خوب سرا ہلاور مسلم صنفین کے ان مسائل کو درست قرار دیا جن کی میں نے نشاندہ می کی تھی۔

۔ جولائی کے پہلے بیننے میں نکلت کے اسلام یہ کائی میں یہ کا نفرنس منعقد ہوئی۔ میں اس وقت تک پوری طرح محت یاب نمیس ہو پایا تعال تنظوا کر چاتا تھا اور ناگوں پر سے پلیاں میمی نمیس اتری تھیں۔ یہا یک مجیب اتفاق تھا کہا نمی دنوں بنگال ایجو کیشش سروس نے کیچررشپ کے لیے میراانٹرو پوکیا اور فتخب کر لیا۔ میراتقر راسلام یہا کئی تکلئت بی میں طمل میں آیا۔ فئست آرز و

بڑا شہرتھا۔ فرق صرف بیتھا کہ ڈھا کا یو نیورٹی میں تحریک یا کتان کے حوالے ہے خاصی گہما تہمی تھی جَبِد کلکتہ میں ایب کچھٹیوں تھا۔اس حوالے ہے بیبال روز نامہ'' آزاو'' کی مل رت میں روزاندوانشورول کی محفل جمتی تھی اور تحریک یا کستان کے متعقبل کے حوالے ہے منصوبہ بندی کی جاتی تھی۔ بہا خبارمولا نا اکرم خان کی ملکیت تھا جوایک دانشور اورسینئر صحافی تھے۔ یہ بی معاملات میں بھی ان کاعلم غیر معمولی تھا۔ وہ بنگا لی بھی بہت اٹھی ککھتے تھے۔ مجھے بھی یہاں جلد بی مرکزی مقالہ نگار کی حیثیت ہے قبول کرلیا گیا۔ یہ میری صلاحیتوں کے اظہار کا ایک اچھا ذ ربعہ تھا۔ ڈھا کا کے بندرہ روز و'' پاکستان'' کے مقالعے میں یہاں کام کرنازیادہ اچھا لگیا تھا۔

ڈ ھا کا بونیورٹی کے مقالمے میں اسلامیہ کا لجے، فلاہرے ایک چھوٹا ادارہ تھا، اس کا رنگ بین الاقوا می تھا۔ ہندو،مسلم، عیسائی، نگالی، غیر بنگالی بھی طرح کے اساتذہ تھے۔البیۃ طلبہ سب مسلمان تھے۔کالج ہے ہاہرجن اُمور پر بحث چل رہی ہوتی تھی،وہی موضوعات کالج کے سینئر کامن روم میں بھی زیر بحث رہتے ۔شعبہ تاریخ کے یروفیسر ظہورالاسلام مسلم نقط نظر ک پُر جوش وکیل تھے۔ انہیں مسلم لیگ کے پیش کردہ دوقو می نظریے پر کامل یقین تھا۔ دیگر مسلم اساتذہ مسلم امور کی وکالت کے معاطم میں ان کی طرح پُر جوش تو نہ تھے تاہم ان میں یروفیسر کاظم الدین کے سوامبھی مسلم لیگ کے حامی تھے۔کاظم الدین برائے نام مسلمان تھے۔انہوں نے اعلی تعلیم یائی تھی اور مطالعہ بھی غیر معمولی تھا، فلنے کے یروفیسر متھے۔ بنیا دی طور پرد ہر یے تصاوراس کااعلان کرنے میں ذرابھی نہیں انچکجاتے تھے۔اسلامیہ کا کج میں سعیدالرحمٰن فلنے کے استاد تھے۔ آزاد خیال مفکر تھے اور گلی لیٹی کے بغیروہ کوئی بھی بات بیان کر دیتے تھے۔مسلم اداروں کووہ شدید تقید کا نشانہ بنایا کرتے تھے تگر حیرت انگیزیات رہے کہ سیاست کے معالمے میں وہ قدرے روایت پیند تھے اور سلم طلبہ کی تح یک کو درست قرار دے کراس کی تجریور نمایت كرتے تھے۔كسى نے تج بى كہاہے كەسياست ميں منطق كے مقاملے ميں ساجى تعلقات كى نیر معمولی اہمیت ہوتی ہے۔تح یک یا کتان کے لیے تاریخ کے پروفیسر نذیر احم<sup>ب</sup>ھی خاصے

اس لیے بھی کہاس کے قارئین کا حلقہ زیادہ وسیع تھا۔

IAM

پر جوش تضاور میں حال ای شعبے کے استاد میر جہاں کا بھی تھا۔ معاشیات کے شعبے کے ایک اور کیچر رساطان الاسلام تھے۔ بن کے اجداد کومیا ہے آئے تھ مران کی بازی زبان اردوگئی۔ اگریزی کے پروفیمر طاہر قبسل کا گھلتی نگلت ہی ہے تھا، جہال ان

کا خاندان دونسلوں سے سکونت پذیر بھا۔ یہ تھی اردو پولئے والے تصادر بنگالیوں کی شہری آبادی کے اُس طِیقے کی نمائندگی کرتے تھے بھی نے شعوری طور پراردو کو اپنالیا تھا۔ کیونکہ ایسویں صدی میں ہندووں کے اعلی طیقے نے بنگا کی کو پٹ کاز کے لیے استعمال کیا اور اس پر ہندوست کا شہیہ شہبے کردیا تھا۔ اس کے بعد مسلمانوں کے پاس اردوکوا نیائے کے سواکوئی راستہ نہ بچا تھا۔

طا برجیل جمھے یہت شفقت ہے بیش آتے تھے۔ سلطان الاسلام عمر میں ضامعے بڑے اور سَلَد بند کنوارے تھے۔ ان میں مجمر پور بیش و جذبہ تھا اور بو پھی تھی گئیتے تھے، اس میں تو انائی اور ہے پاکی نمایاں بور تی تھی۔

اسلامیہ کا نئے کے پرلول ڈاکر آئی انٹی زیری کا تعلق او بی سے تفا۔ دہ میر سے آنے سے
پہلے عرصہ پہلے ہی اس مجدہ پر تھینات ، و سے تھے۔ سنا ہے کہ انہوں نے اپنے پیٹر و مداس
سے تعلق رکھنے والے میسائی پر وفیسر ' ذکھیلے یا'' کوسیاس واڈ بی کے ذریعے نگلوایا تھا۔ پروفیسر
زیکیر یا خاصطفی آدمی تھے اور لوگ ان کا بے معدا حرا امر کرتے تھے کو بھی مرکاری کا فی جس
پرٹیل کے خلاف بولنا بہت فطرناک ہوتا تھا۔ کا فی کے سینئر اسائڈ و میری موجود گی میں پکھے
پرٹیل کے خلاف کے تھے۔ آئیس پڈر فی کہ کیس میں یہ یا تیں آ گے نہ برحدا دوں السبے بیٹر و
کو کھوانے کے لیے جوز تو ڈکر کے ڈاکٹر آئی آئی زیری نے جو بدنا می مول کی تھی، اس کا از اللہ

کرنے کے لیے انہوں نے کا نئی میں تحریب پاکستان کو کھٹی چھوٹ دے رکھی تھی۔ کالج کے ماحول کو پاکستان نواز بنانے میں ان کے اس دو پے کا بھی براٹل ڈنٹل تھا۔ اسلامید کانٹی میں میرے نوجوان ساتھیوں میں انگریز کی کے پیچر رابور شدستین الدین اور

اسلام یکان میں میرے بوجوان سامیوں میں افریز کی ہے چرر ابور تعدین الدین اور اسلامی تاریخ وشافت کے عبدالجید نمایاں تھے۔ میں الدین میرے دُور کے کزن تھے۔ یہ لوگ تین نسلوں سے فکلتہ میں مقیم تھے، اس کیے اب دہی علاقوں اور ان کی نشافت ہے چھے خاص تعلق نہیں تھا۔ گھر میں اردو بولئے تھے۔ ویسے مین الدین بڑگا کی میں کفیئے کو ترج و بہتے تھے۔

ہے خاصی ناپختہ ہوتی تھیں۔ ان کے کرداروں میں گبرائی اور جوش و حذیہ مفقو د تھا۔ ان خامیوں کے باوجودان کی سریرتی کرنے والےموجود تھے۔حقیقت بدہے کہمسلمانوں میں لکھنے والوں کی اس قدر کمی تھی کہ لوگوں کو خامیوں کے ساتھ بھی قبول کر لیا جاتا تھا۔متین الدین قام پاکتان کی سائ تح یک کے حوالے ہے نیم دلانہ رویہ رکھتے تھے۔ دوقو می نظر ہے کے ہارے میں ان کا ذبن واضح نہیں تھا۔ وہ بنیا دی طور پر مجمع کے ساتھ نچ بچا کر چلنے والے لوگوں میں سے تھے اور کی طرح کا خطرہ مول لینے کے لیے تیار نہیں ہوتے تھے۔ شایدیمی وجھی کہ انہوں نے 1941ء میں واشنگٹن میں یا کستان کے کلجرل ا تاثی کی حیثیت ہے بغاوت کی \_ عبدالمجید ہندوانہ ذبن کے مالک تھے۔ وہ اسلامی تاریخ اور اسلامی ثقافت پڑھاتے تھے کیکن دوندا سلام کے بارے میں کچھ جانتے تھے اور نہ اسلامی ثقافت کو بمجھتے تھے۔وہ ان حالات کا رونا رو تے رہتے تھے جن کے ماعث ہندواورمسلمان الگ الگ ہو گئے تھے۔ وہ خود کو ہندوؤں کے زیادہ نز دیک مجھتے تھے یاو جودیکہ وہ سلم گھرانے ہے تعلق رکھتے تھے۔ بعد میں وہ ڈھا کا بو نیورٹی ہےمتعلق ہو گئے تھے، جہاں انہوں نے پاکستان کی نظریاتی بنیادوں کو کمزور کرنے کی بھی بہت کوشش کی ۔ نگراس معالم میں مئیں انہیں مور دالزام نہیں تھہرا تا،اس لیے کہ انہوں نے بھی اپنے نظریات کو چھیا یانہیں تھا۔ اگر حکومت یا کتان کے بُڑ رُج مِہر وں نے ان کے ماضی ہے دیدہ دانستہ بردہ پوثی کی اورانہیں حیثیت دی تو اس میں اُن کا کیا قصور۔ متین الدین کا کیس بحائے خود ایک فریب تھا۔ انہوں نے باکتان کوتھ رکھاوے کے لیے قبول کیا تھا۔ پھراس سے ہروہ فائدہ بٹورا، جو بٹورا جاسکتا تھااور بعد میں عوامی لیگ کے

روپیکنڈے ہے''متاثر''ہوکرلوٹ ماراوراستھمال کی بات کرنے گئے۔

اسلامیکالج میں ہندواسا تذہ بھی ہائی بحث میں حصہ لیتے تھےاورا بی رائے کا آ زادانہ اظهار کرتے تھے۔وہ ہندوستان کی تقسیم کےخلاف تھے۔تاہم ماحول مجموعی طور پر دوستانہ تھااور بحث کھل کر ہوتی تھی۔۱۹۳۲ء کے ہولناک فسادات تک کسی نے بھی نہیں سوچا تھا کہ ہم کتنے بڑے دھاکے کی طرف بڑھ رہے ہیں۔ بات جیت زیادہ ترعلمی انداز میں ہوتی تھی اور ہم ایک

تلست آرز د

ا د بی ذ وق تھااوران کی ایک دو کتابیں بھی شائع ہو چکی تھیں ۔ وہ کہانیاں لکھتے تھے جوفکری اعتبار

فكست آرزو ۱۸۵ دوسرے کے جذبات کا خیال رکھنے کی خاطر بھی بھی حقیقی مسائل ہے اغماض پُرت جاتے تھے۔ اسلامہ کالج مسلمانوں کے لیے ایک بڑے علمی مرکز کی حیثیت رکھنے کے باوجود سیاسی اعتبار ے ڈھا کا یو نیورٹی کا ہم پلّہ نہ تھا تحریک یا کتان میں ڈھا کا یو نیورٹی نے بڑھ چڑھ کرحصہ لیا تھا جبکہ اسلامیہ کالج ایک بڑے میٹرو پولیٹن شہر کا سرکاری کالج تھا۔ ای وجہ سے کالج کے اساتذہ قا کدا عظم کے بارے میں اے خیالات کا کھل کر اظہار کرنے سے افراز کرتے تھے۔ فاہر ہے كرساى بحث كے دوران كہيں نهكيس ايك عد فاصل تو قائم كرنى يزتى ہے۔ وها كا يونيورش کے متحرک پس منظر کے ساتھ میں اسلا مید کا لج میں خود کو زنجیروں میں جکڑ اہوا محسوں کرتا تھا! کلکتہ میں جس جگہ، میں دوسروں ہے آ سانی ہے تبادلۂ خیال کرسکتا تھاوہ صرف روز نامہ '' آ زاد'' کا دفتر تھا۔ ابوالکلامٹس الدین کے دفتر میں روز شام کواپوالمنصو راحمہ، ڈاکٹر صادق، مجیب الرحمٰن اورا بوالمودود جیسے لوگ آ جایا کرتے تھے اورمختلف موضوعات بریتادلۂ خیال ہوتا تھا۔ فرخ احمد ،احسن صبیب ، ابوالحسین اورغلام قد وس جیسے نئے لکھنے والوں کا بھی وہاں آنا جانا ربتا تفا\_ابوالكلامتمس الدين ہے دوسر ہے شہرے آ كر ملنے والوں ميں مشہور شاعرغلام مصطفیٰ نمایاں تھے۔ابوالمنصو راحمہ ایک جہال دیدہ مصنف اور صحافی تھے۔ابوال کلام تمس الدین سے ان کی گہری دوئی تھی۔ وہ تحریک یا کستان کے حامی ضرور تھے تگرمسلمان قیادت کی خامیوں کو بخشنے کو تیارنیں تھے اورکھل کر تنقید کرتے تھے۔بھی بھی ان کی نکتہ چینی غیرروا پی آ ہنگ اختیار کر جاتی تھی۔ ڈاکٹر صادق معاشیات پڑھاتے تھے اور مسلمانوں کے ہندوستان سے علیحد گی کے مطالبے کے حق میں ٹھوس اعداد وشار پیش کرتے تھے۔ ملکتہ یرمسلمانوں کے دعوے سے متعلق دی ریناسان سوسائنی کا پیفلٹ انہی کالکھاہوا تھا۔مجیب الرحمٰن روز نامیہ'' آزاد'' کے اسشنٹ ا پڈیٹر تھے۔نو جوان مصنفین میں فرخ احرتح یک باکتان کے زبردست حامی تھے۔انہوں نے یا کتان کی حمایت میں ایک پُر جوش تر انہ لکھا تھا جس کے ٹیپ کامصرع تھا''لڑ کر لیں مے یا کتان' ۔ اُن کے بارے میں مشہور تھا کہ عنفوان شاب میں انہوں نے خاصی بے وہنگی زندگی بسر کی تھی۔ پھرانہیں ایک روحانی شخصیت کا ساتھ نصیب ہوااور اُن کی و نیا ہی بدل گئی۔ فرخ احمد میں بھی اٹھارہویں صدی کے انگریز شعرا کا سا جوش و جذبہ تھا جس کا ذکر ڈبلیو لی شكسة رآرزو IAY ییٹس (W.B. Yeats) نے کیا ہے۔ وولا یوٹل جانسن (Lionel Johnson) اورار نیسٹ ڈیوس (Eamest Dewson) کی شخصیتوں کا حسین مرقع تھے۔احسن صبیب اورا ابوائحسین اپنے آپ کو

اعتدال پیند قرار دیتے تھے۔ابوائحسین کے ماس معاشات میں یو نیورٹی کی ڈ گری تھی اوران کی علمی قابلیت نمایاں تھی۔ قیام یا کتان کے مطالبے ہے متعلق ان دونوں کا رویہ خاصا مخاصمانہ تھا۔میرا خیال بیہ کہ وہ یا کتان کےمطالبے کوٹمل ہے زیادہ روٹمل سجھتے تھے۔ان کے خیال میں ہندوستان کےمسلمان اپنی شناخت قائم کرنے سے زیادہ معاثی پس ماندگی دور کرنے میں دلچیں رکھتے تھے۔غلام قد دی، جن کا حال ہی میں انقال ہوا ہے،اشترا کی تھے۔ ان کا'' آزاد'' کے طلقے میں آنا جانا مسلمانوں کی نفسیات کو مجھنے کے لیے تھا۔ وہ جاننا جا ہے

ا مک ہندومصنف ہاسودا چکرورتی بھی ہمارے علقے میں با قاعد گی ہے آتے تھے۔ بعد میں 🚅 وہ آزاد کے اسٹاف میں شامل ہو گئے تھے اور انہوں نے اس کے لکھتے والوں میں ایک نمایاں مقام حاصل کرلیا تھا۔ان کی ایک خاص بات ، جو بہت کم لوگوں میں ہوتی ہے ، پتھی کہ وہ اینے خیالات ہے متصادم نظریات کو بھی اُس کے سیح تناظر میں سمجھ لیتے تھے اور اُن کا ساتھ دیتے تھے۔ میں نے ان کی گفتگو ہے انداز ولگایا کہ ان کے نز دیک مسلمانوں کی جانب سے علیحدہ وطن کا مطالبہ زندگی کوجہنم میں تبدیل کر دینے والے فرقہ وارانہ فسادات سے بچانے کا ایک بہتر طریقہ تھا۔ ہم بالعموم اس امریر بحث کیا کرتے تھے کہ نی مملکت کے بنینے کے کیاا مکا نات ہیں، سنقبل میں اس کی یالیسیاں کیا ہوں گی ، اُس می*س کس طرح کا سیا*س ،معاشی اور ثقافتی نظام نافذ ہو سکے گا۔ہم میں ہےکوئی بھی مشرقی بنگال میں علیحدہ وطن کی بات نبیں کرتا تھا۔ہمیں اندازہ تھا کہ اگر مشرقی بڑگال کوعلیجدہ ریاست کا درجہ ملاتو وہ ہندوستان کے زیرنگیں ہوجائے گا اورائے آ زادانہ چلاناممکن نہیں رہے گا۔اور پھر پاکستان کے قیام کا مطالبہ اس بنیاد پر کیا گیا تھا کہ ہندوستان کے سلمان ایک علیحدہ قوم ہیں۔اورایک قوم کے لیے دووطن کس طرح قائم کیے جاسکتے تھے؟ ہمارے لیے رپیھی ایک بجیدہ مسئلہ تھا ہشرق اور مغرب کے جن علاقوں میں مسلمانوں کی ا كشريت تھى، ان كے درميان ہندو اكثريتى علاقه واقع تھا۔ كيا ان كے درميان كوئى محفوظ

تھے کہ سلمان علیحد گی کا مطالبہ کیوں کرر ہے ہیں۔

144 رامداری قائم کی جاعتی تھی؟ ہم سویتے تھے کہ یا کتان کے دونوں حصوں کے درمیان زمین کی ا یک بٹی ہونی جا ہے جو بنگال ہے پنجاب تک راہداری کا کام کر ہے۔ واضح رہے کہ یو لی اور ی لی کے ملاقول میں مسلمانوں کی واضح اکثریت تھی اور انہیں راہداری کا درجہ وینے کے لیے مسلمان مطالبہ کر سکتے تھے۔ یا پھر یا کستان اور بھارت آپس کےمعامدے ہے اس طرح کی راہداری قائم کر مکتے تھے۔مشرقی اورمغرفی یا کستان کے درمیان فضائی رابطہ ایسے ہی ایک محامدے ہے ممکن ہوسکا تھا۔زینی کوریڈور کے قیام میں البینۃ مشکلات ہی حائل رہیں۔ جولوگ اب یہ دعویٰ کر رہے ہیں کہ متحدہ یا کشان کے قیام کا مطالبہ قرار داد یا کشان کی

روح ہے انحراف تقا، وہ تاریخ کوشنح کر رہے ہیں۔ میٹیج ہے کہ ابوالہاشم اور ان جیسے چند دوسرے افراد مشرقی بنگال میں علیحدہ ریاست کے قیام کا مطالبہ کررہے تھے گر جب تحریک یا کتان نے زور پکڑ لیا تو وہ خاموش ہوگئے۔سجی سمجھ رہے تھے کہ شرقی بنگال میں ملیحدہ ریاست کے قیام کا مطالبہ تر یک یا کتان ہے متصادم ہوگا اوراس کا زورتو ڑو ہے گا۔

## پاکستان کےمشرقی باز و کے گورنرز

سرفريدرك حيامرى	۵۱راگت ۱۹۳۷ء ۱۳ مارچ ۱۹۵۰ء
سر فيروز خان نون	اسمارج ١٩٥٠ء _اسمارج ١٩٥٣ء
چو بدری خدیق الزمال	اسمارچ ۱۹۵۳ء - ۲۹ شک ۱۹۵۳ء
سیدا سکندر ملی مرزا	۲۹ ئىم ۱۹۵۵ ـ مئى ۱۹۵۵ ،
محدشهاب الدین (مبوری گورز)	منک ۱۹۵۵ء _ چون ۱۹۵۵ء
اميرالدين احمد	جون ۱۹۵۵ء ۱۳۰۰ تور ۱۹۵۵ء

۵ارا کتو بر۱۹۵۵ وکوملک میں دوصو بوں کا نظام نافذ ہوا مثر قی باز و''صوبہ شرقی بنگال'' کے بجائے''صوبہ شرقی پاکستان' کہلایا

عرصة اقتدار	سیای وابشگی	صوبه مشرقی پاکستان کے گورزز		
الراكور ١٩٥٥ء ـ ارج ١٩٥١،	مسلم ليگ	اميرالدين احمر		
بارج۲۵۹۱ء ۱۹۵۲ بر بل ۱۹۵۸ء	مسلم ليگ	اے کے فضل الحق		
۱۲۰ ارار بل ۱۹۵۸ء ۲۰۰۰ شک ۱۹۵۸ء	مىلم لىگ	حاماعلی (عبوری گورز )		
۳ کی ۱۹۵۸ء۔ ۱۰ اراکو پر ۱۹۵۸ء	مسلم ليگ	سلطان الدين احمد		
جزل ایوب خان کا مارشل لا۔ وزیرانی کا حبد و تم صوبانی گورزصوبائی انظامیے کے بااختیار سر براہ قرار پائے				
١٠١٠ كۆير ١٩٥٨ء _ ١١ راير يل ١٩٧٠،	مسلم ليگ	ذا كرحسين		
اارارِ بل ۱۹۲۰ء _اارگئ۱۹۲۰ء	فوجی انتظامیه	ليفشينت جزل أعظم خان (پاڪ ري)		
اارگئ ۱۹۲۳ء ۲۵؍ اکتوبر۱۹۲۳ء	آزاد	غلام فاروق		
٥٦٠١كور٦٢٩١٠ - ٣٦٦١، ١٩٦٢،	سول! تظاميه	عبدالمنعم خاك		
٣٣٦/رچ١٩١٩،_٢٥٦/رچ١٩١٩،	سول انتظامیه	مرزا نورالبدئ		
٥٦١ر ١٩٢٥ء ٢٦٠٠ اكت ١٩٢٩ء	فوبى انتظاميه	میجر جنزل مظفرالدین احد (پاک آری)		
۲۳ راگست ۱۹۲۹ء کی تنبر ۱۹۲۹ء	فوجی انتظامیه	ليغنينك جزل صحبزاد ويعقو بعلى خان (باك آري)		
کم تمبر ۱۹۲۹ه ـ که مارچ ۱۹۷۱،	فوجی انتظامیه	وائس ايدمرل سيومحداحسن (پائةن ندي)		
عمارچ اعاداء _اپریل اعاداء	فو بی انتظامیه	ليفنينت جزل صاحبزاده يعقو بطي خان (پاک ټري)		
ابر مل ١٩٤١ء ١٣٧١ أكت ١٩٤١ء	فوجی انتظامیه	ليفنينٺ جزل نکاخان (پاک آری)		
الاراكت اعلاء يهماروتمبراعلاء	3()[	ژا <i>ک</i> ېژعبدالمطىب ما لک		
۱۹۲۷ د میرا ۱۹۲۱ - ۱۲ رومیرا ۱۹۷۱	فوجی انتظامیه	لفشينت جزل امرعبدالقدخان تيازي (پرکة ری)		
۲۱ردتمبرا۱۹۵ء		صوبه شرقی با کستان پر بھارت کا قبضہ ہوگیا		

## پا کستان ایک نظریاتی تصور

یہ بات کی بھی مرطلے برفراموش نہیں کرنا جاہیے کہ یا کتان جغرافیا کی ہے زیادہ ایک

نظرياتي تضور تفاسيه بھارت بمريش بمحرے ہوئے مسلمانوں كے حق خود اراديت يرجني مطالبات كالمجموعه ندقها بلكهاس تضور كاحامل قفا كهمسلمان خواه كهيس بهوں ، ايك امت ميں اور

ان کی باضابط ملحدہ مذہبی، تہذیبی اور ثقافتی شناخت ہے۔ آئے بنگالیوں کی سوچ خواہ کچھ ہو، قیام یا کتان کے وقت ہندوستان بھر کے مسلمانوں کا عمومی تصور یمی تھا کہ وہ ایک علیحدہ اور

نا قابل تنتیم قوم ہیں۔ بنگال کے مسلمانوں نے بھی اپنا وزن ہندوستان کے دوسرے علاقوں

کے سلم عوام کے بلیز ہے میں ڈ الا اور دوقو می نظر یے کی کممل حمایت کی ۔ جارے بحث ومبائثے اور تج یے کامحور مسلم قوم پرتی کی نوعیت رہتا تھا۔روز نامہ آزاد کی

محفل یا ڈھا کا یو نیورٹی میں بہارے طقے کا کوئی بھی فر دروایتی مفہوم کےا متبارے کقر نہ ہی نہ

تھا۔ مجھے ریسلیم کرنے میں کوئی عارنہیں کہ ہم میں ہے بعض افراد عبادات اور دیگر مذہبی رسوم کے معالمے میں با قاعدہ نہ تھے۔ ہم اس بات کوبھی پسندنہیں کرتے تھے کہ کوئی سرعام ہمیں عقائد کے اعتبارے الجھا ہوا قرار دے۔ ہم سب مذہب کو مانتے تتے اور اس بات کوشلیم میں

کرتے تھے کہ مذہب قدیم دور کی کوئی فرسودہ چیز ہے۔ای طرح بہت ہےمسلم اور ہندوقوم یرست بھی مذہب کوتقید کا نشانہ بنانے کی جرأت نہیں کریاتے تھے، بلکہ بچ تو یہ ہے کہ وہ خود بھی نه: ب ی<sup>رک</sup>ی هدتک بی کاربند تھے۔ ہمارا اور ان کا اختلاف صرف اس بات برتھا کہ مذہب

ہندوستان میں قومیت کی بنیاد بن سکتا ہے یانہیں۔ توم پرستوں کی جانب سے مذہب کو قومیت کی بنیاد کے طور پر تبول کرنے سے انکار کی

کئی وجوه جمیں ۔ مذہب اور قومیت کا غلط تصور، یٹ دھرمی اورمنافقت وخودغرضی ... میسب

ان وجوہ میں شامل تھیں ۔قوم برتی ہندوستان کےلوگوں کے لیے ناتضور تھا۔ہم نےمغرب

ہے من رکھا تھا کہاس کے اجزائے ترکیبی میں نسل، زبان . مذہب، علاقہ اور روایات شامل

میں ۔قوم پرتی کے نام پر پورپٹکڑ ول میں بٹ چکا تھا گھر پیڈنڑ ہے قوم پرستی کی کسی جامع اور

متفق ملیہ تعریف پر یور نے نہیں اتر تے تھے۔ان میں سے ہر کمزا اپنی مثال آپ تھا۔مغرب کے اہل علم بھی اس بات پر شفق ہیں کہ مغرب میں قوم پرست ریاستوں کا ظہور ایک ایسے طویل تلمل کا نتیجہ ہے جس میں زبان نسل ، مذہب اور روابات نے بھی پس پر و واور بھی کھل کر

کام کیا ہے۔ مالینڈ کسی زمانے میں ہیا توی سلطنت کا حصہ تفامگر پھر ندہبی ،معاثی اور سیاس وجوہ کی بنیاد براس ہے الگ ہوگیا۔ سوئٹزرلینڈ نیپر معمولی لسانی تنوع کا حامل ہے۔ اے متحد

اور ہم آ ہنگ رکھنے میں ندہب کا مرکزی کراار ہے۔ بورب کی بیشتر قومی ریاستوں نے اٹھار ہویں صدی کے دوران موجود ہشکل اختیار کی۔انیسویں صدی کے ادائل میں نیولین کا

تختہ الٹ جانے کے بعد بہت ہے ممالک کی سرحدوں کا ننے سرے سے تعین ہوا۔ گو کہ

انیسویں صدی کے دوران پورپ بھر میں جنگیں اور انقلابات اس کا نقشہ بدلتے رہے تاہم اس کی بنیادی خصوصات جول کی توں برقرار رہیں۔ یورپ میں پروٹسٹنٹ ازم کے عروج کے متیج میں غرہب کا کمزور پڑ جاناوہ حقیقت ہے جس کا ہندوستانیوں کوزیادہ ادراک نہیں۔ اس پورے عمل کے منتبح میں دین اور دنیا کی جو تقسیم عمل میں آئی ہے، وہ بھی ابھی ہندوستانیوں

کی مجھ سے بالاتر ہے۔ آرائج ٹاؤنے(R.H. Fawney) نے اس حقیقت کوائی کتاب ' رسلیحو ایند دی رائر آف كيپيل ازم "ميس مدگى سے بيان كيا ہے سمجس مود يرادهارد ينازي كاظ ب حرام تھا،اب کلیسا کا اس ہے کوئی واسط نہیں۔ای طرح کارخانوں میں مز دوروں ہے روا رکھا

جانے والاسلوک بھی کلیسا کے لیے اہم تھا۔ اب بوری میں کوئی بھی ان معاملات میں کلیہ یا کی مداخلت کو پسندنہیں کر تااوراے ذرہ برابراہمیت دینے کو تیار نہیں۔ بیتر قی ہے یا تنزل، اس کا فیصلہ تو وقت کرےگا۔البنتہ میری ذاتی رائے میں آخ کی دنیا ندہب کوانفرادی معاما ہے تک

محدود کردینا حیا ہتی ہے۔اورای کور تی کی نشانی سمجھا جاتا ہے۔

بمارے خیال میں بھارت میں مسئلہ اس سے مختلف تھا۔ تاریخی امتبارے جدید پورپ

آج کی قوم رسی،آبادی میں پہلے ہے موجودا تحاداور لگانگت کے اظہار کے سوانچھ نہیں ۔ائے سی بھی ایے ملک برمسلطنہیں کیا جاسکتا جس کے باشندے گروہ درگروہ ایک د وسرے سے بالکل مختلف انداز میں زندگی بسر کرتے ہوں اور جن میں باہم کسی ہم آ جنگی اور یگا نگت کا تصور ناپید ہو۔ جولوگ ہندوستان کو سیاس طور پر ایک دیکھنا جیا ہے بھے، ہوسکتا ہے ہ ہ ایب اعلی مقصد کی پنجیل چاہتے ہوں ، مگر ان کا زندگی کے تلخ حقائق ہے کوئی واسطہ نہیں تھا۔ ، ہ ھانق ونظر انداز کر کے ایک ایسا ساتی تانابانا نبتا جاہتے تھے، جو اُن کی مطلب

بنده متان میں ملیند کی کا مطالبہ درجہ به درجه بروان چڑ ها تھا اورا**س کا بیانقطۂ عروج ایک** طوح تاریخی ممل کا بیجیه تفار هکانند میں سب ہے برا مسئلہ جو ہمارے زیرغور بیتا تھا، وہ بیتھا کہ متنقبل نے بائستان کوئس طرح جلایا جائے گا۔ ہمارا انداز ہ تھا کہ ہندوستان بھر میں بکھری ہوئی تمام ً سلم آبادیوں کوتو حق خو دارادیت ل نہیں سکے گا۔ پھران کی خودمختاری سیاسی اورمعاشی ا متبارے قابل ممل بھی نہیں تھی۔اصل توجیطلب مسئلہ بیتھا کہ شرقی اور مغربی ہندوستان کے مسلم اکثریتی علاقوں اور حیدرآ باد دکن کی ریاست کو کس طرح مسلمانوں کی قومی ریاست میں ڈ ھالا جا سکے گا۔مسلم بنگال ہندوا کثریتی علاقوں میں گھرا ہوا تھا۔ طاہرتھا کہ آ سام پر دعویٰ کیے

میں معاملات کوروحانی اور دینوی خانوں میں تقسیم کرنے کائمل صدیوں سے جاری رہاہے جبکہ ہند وستان کی فضااس ہے آ شانہیں ۔مسلمانو ں اور ہندوؤں میں ندہب ایک کمل ضابطۂ حیات ے طور برزندگی کے تمام انفرادی اور اجتماعی معاملات برحاوی رباہے۔ کوئی بھی ہندومسلمانوں ے درمیان اپنانیت کے ساتھ نہیں رہ سکتا اور یہی حال مسلمانوں کا ہے۔اس کا ہرگزیہ مطلب نہیں کہ انفرادی یا اجناعی سطح پریہ دونوں ہروفت آلیس میں دست وگریباں ہی رہتے تھے لیکن زندگی کے بیشتر معاملات میں ان کے درمیان عقائداور نظریات کے حوالے سے اختلافات ا تنے شدید تھے کہ ان کا آپس میں مکمل ہم آ ہنگی کے ساتھ کھل مل جانا ناممکن تھا۔ ہندو مذہب

نل تآرز و

میں ذات یات کا نظام اس برمتنز ادتھا۔

براری کے لیےموز وں ہو۔

191

تُلت آرزو بغیر بنگال کے مسلمان اپنی علیحدہ ریاست قائم نہیں کر سکتے تھے۔ روز نامہ'' آزاد'' کی محفل کے

بعض دانشوروں نے آ سام کو ہندوستان میں شامل کرنے کی تجویز مرتب کی جس میں ان کی دلیل میٹھی کدورمیان میں مسلم بزگال واقع ہونے کے سبب ہندوستان کے لیے آسام سے زمین رابط ناممکن ہوگا اور آسام میں مسلمان ہی ایک طاقتورترین گروہ کی میٹیت ہے نمایاں تھے۔

ان کے علاوہ اس خط میں قبائلی آباد تھے یا پھر علاقے کے اصل قدی یا شدے (Aborigins) اور بيدونوں گروہ ہندونہيں تھے۔انہيں بھی حق خوداراديت ملنا جا ہے تھا، ١٠مري صورت ميں انہیں ہندوستان یا یا کتان میں ہے کی ایک کے ساتھ شامل کیا جانا جات تھا۔ ویسے

انہیں شامل کرنے کا جتناحق ہندوستان کا تھاءا تناہی یا کستان کا بھی تھا۔ آسام کے قبائلیوں کواگر دی خودارادیت دیا جاتا تو شایدوہ یا استان ہی کے حق میں ووٹ

ویتے اس لیے کہ وہ ہندوؤں کو پسنرنہیں کرتے تھے۔ علاوہ ازیں ایک ایسی قابل عمل مشرقی ریاست کا تصور جس میں ہندواورمسلم ایک مناسب توازن کے ساتھ آیاد ہوتے شاید آ سام کے ہندوؤں کے لیے بھی قابل قبول ہوتا۔لیکن کانگریس کا رویداس راہ کی سب سے بری ركاوث تها\_ايك طرف تو كانكريس نيقسيم بهندكي مخالفت ميس بوراز ورانكاديا\_ دوسرى طرف ہندوؤں کو برو پیگنڈے کے ذریعے یہ بادر کرانے کی کوشش کی کہ یا کتان نفرت کی بنیاد پر قائم کیا جانے والا ایک ایسا ملک ہوگا جو تنگی منافرت، ندہبی استحصال اور سیای جبر کا آئینہ وار

ہوگا ۔ کانلریس کے نزدیک ہندوستان کے ہندو اکثریتی علاقوں میںمسلمانوں کا اقلیت کی <یثیت ئے رہنا کوئی غیرمعقول اورغیراخلاقی معاملہ نہیں تھا تاہم ایک مسلم اکثریق ریا 🕒 میں ہندوؤں کا اقلیت کی حیثیت ہے رہنا اس کے لیے نا قابل برداشت تھ۔ جارے وہ سائمی جو بچھتے تھے کہ آسام کو یاکستان کا حصہ بناناممان ش ١٠٥٠ ن ٥

استدلال تھا کہ آسام کے وہ ملاتے جو بنگال سے متصل میں اور جمال: نالی ہو اللہ والے مسلمان اکثریت میں ہیں، انہیں ضرور یا کتان میں شامل کیا جانا بیا ہے۔ ان میں انہ ن، گولیارہ، کاچراورکوچ بہار ٹال تھے۔ جب ہمیں اندازہ ہو کیا او آ مام کے ہندویا کتانی شریت قول اسٹ کے لیے ہے 🕏

تیار نہیں ہوں گے، تب ہمار بے بعض سائقی اس بنتیج پر بہنچے کہ بنگال اور آ سام کے علاقوں میں ہے ایس ریاست تشکیل دی جائے جس میں مکنہ حد تک ندہبی ہم آ جنگی ہوا ورجوزیادہ ہے زیادہ حقیقی بنیادوں پراستوار ہو۔ دی ایسٹ یا کتان ریناساں سوسائٹی نے ایک پیفلٹ میں مطالبہ کیا کہ شرقی بنگال کے ہُر دوان ڈویژن کو، جہاں ہندوا کثریت میں تھے،مشرقی یا کستان کا حصر نہیں بنایا جائے کیکن اُسی بیفلٹ میں بہار کے بنگا لی بو لنے والے اُن علاقوں کومشر تی یا کستان کا حصہ ہنانے کی بات کی گئی تھی جہاں مسلمان اکثریت میں تھے۔ ان میں پورنیا کا علاقه نمايال تقابه یہ وہ مرحلہ تھا جب ہندوؤں نے قیام پاکستان کےمطالبے کو بجیدگی ہے جانچنا شروع کر دیا تھا۔اس موضوع پرمضامین اور کتابوں کی اشاعت شروع ہوچکی تھی۔ ڈاکٹر امبیڈ کر کی مطالبه باکستان کے تجزیے برمشتل کتاب اور ڈاکٹر راجندر برشاد کی'' ڈوائڈ پڈانڈ یا'' دوالیس تیا ہیں تھیں جن میں امداد وشار کے ذریعہ بہ ثابت کرنے کی کوشش کی گئی تھی کہ یا کشان معاشی ا متبارے ایب نا قابل ممل اور سامی اعتبارے ایک غیر مشتکم ملک بوگا۔ بهارا خیال بیرتھا کہ بیہ تمام المداد وثنارجمو ٹے اورمتعصبانہ ہیں اوران کامقصدتح یک یا کستان کونقصان پہنچانے کے سوا

پنیس ساوہ ازیں معاقی اور سیا می احتیار ہے کمزور پاکستان بھی ہمیں قابلی قبول تھا اور ہم ذنی طور پراس کے لیے بھی تیار تھے۔ جواب میں ہمارے اخبار 'آ آزاد' نے مختلف حقائق اور اعداد و شار بیش کرنا شروع کیے۔ ہم روزاند ایسے ادار ہے اور مضامین لکھتے جن کا مقصد قیام پاکستان کے مطالبے کی تخالفت کرنے والوں کے دائی کوروکر نا ہوتا۔ ہمارا گروپ پاکستان کے مطالبے کونظریق احتیار ہے درست خابت کرنے کی کوشش میں مستقل مصروف رہتا۔ بنگال میں یا بنگال ہے باہر کی بھی

مسلم سیاست دان نے ایسا کو فی مضمون ٹیس لکھا تھا جے امپیڈکر اور راجندر پرشاد کی کتابوں کے جواب میں چیش کیا جاسکتا یہ کچ تو ہہ ہے کہ پیشتر مسلم سیاستدان تلم کی مشقت اور دانش ورانہ کا دِش کوکا اِلا عاصل گردائے تھے۔ بِگال میں ابوالہا شم اور سپرورد کی ایسے سیاستدان بھے جو کتا ہیں کھنے کی صلاحیت رکھتے تھے۔ ابوالہا شم نے بعد میں سیاست سے ہے کر دیگرموضوعات پر کتا بین لکھیں۔ بنگال میں زراعت کےموضوع پرلکھی جائے والی کتاب

'' دی مین پیهاتندهٔ دی پلو '' کے معنف سرعبدالعز پر مختلف مرضویات برائن آ زمانی کی بجر یورصلاحیت رکھتے تھے مگر ہماری بدشمتی کدو وقر یک یا کستان کے اوائل بن بیر، نیا ہے رخصت ہو گئے ۔ اب ہمیں اپنے طور پر ہی ساری علمی کاوشیں کرنی پڑیں۔ بزوال میں تح یک

باکستان کے حوالے سے شائع ہونے والی پہلی کتاب مجب الزممٰن خان کی تھی جو خالی میں تھی اور جس کا نام'' یا ستان' تھا۔اس کتاب میں تحریک ماکستان کے دوالے ہے ہیڑے ماہ اند

انداز ے ٹھوں مواد پیش کیا گیا تھااور بنگال کے مسلمانوں کے معاثی حالات کی ہاتھی میب

تقور مینی کی تھی۔اس میں قیام یا کتان کے بعد کی مکندسیاست کا خاکہ بھی بیٹی یا ایا تھ۔ میں ہندوستان کے کسی علاقے ہے اس کے مقابلے کی کتاب کی اشاعت ہے ، انٹ نہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ اس معیار کی کتابائٹریزی میں بھی نہیں لکھی گئی ینعمان صاحب بی " ب

‹ مسلم الله یا ' بھی معیاری تھی مگراس کا موضوع و رامختلف تھا۔اس میں ان اور آئی ۴ ال ی نشاندی ک<sup>ہ گئی تھ</sup>ی جو بعد میں یا کستان کی بنیاد ہے تاہم اس کتاب میں تحریک یا بستان 6 ہراد راست کوئی ذکرنہیں تھا۔ میں بیساری ہاتیں یا د داشت کی بنیاد پرلکھ رہا ہوں ،امید ہے ا۔

درست ہی ہوں گی۔ بیشتر سیای تح یکیں ای طرح جنم لیتی میں جس طرح قیام پاکستان کی تحریک بروان چڑھی۔ائیپ آرز ولاکھوں،کروڑوں افراد کی سنجبی ہوتی ہے۔ پھرایک مرحلہ برکولی مفلرآ ک

بزه کراس آرز وکوایک نظریه کی شکل دیتا ہے ،عمومی رجحانات کا جائزہ لے کرحالات کا تجزیه کرتا ہاورتح یک کے بردان چڑھنے کی راہ تعین کرتا ہے۔ یاظریدا گرٹھوں اور حقیقت پیندا نہ ہوتو خود بخو دالی اہمیت اختیار کر جاتا ہے جو تح یک کی ہے مثال ترقی اور قبولیت عامّہ کا ما عث ہو۔

انگلینڈ میں مزدوروں کی تحریک بھی ای طرن آ گے بڑھی تھی۔ انیسویں صدی کے آخری عشرول میں انجرنے والے فے بین (Fabians) وانشور جنہوں نے مز دورتح بیک کا بڑا علمی کام سنھالا، وہ اس تح یک کے بانی نہیں تھے تگر انہوں نے علمی نبیاد برتح یک کے محر کات کا جائز ہ

لیااور ہم عصر سیاسی افکار کے مطابق اپنے نظریات کو پروان چڑھایا جو مز دورتح یک کی بنیاد

190 ے: \_ اشتر اکیت کی تحریک بھی کچھائی طورا بھری اور پروان چڑھی \_ کارل مارکس اورا پنجلز ٺ یر کیے شروع نہیں کی تھی۔ البتہ انہوں نے اسے نظریاتی اور فلسفیانہ بنیاوفراہم کی تھی۔جس کی بدولت مختف خطوں میں اشترا کی تحریب مقامی حالات اور ربحانات ئےمطابق بروان پڑھی۔ سی بھی تحریک کے لیے ملمی اور نظریاتی اساس ناگزیر ہوتی ہے، ورنتر کیکیں وم توڑنے لگتی ہیں۔ اس لیے کہ ملمی جواز کے بغیر کسی مشتر کہ سیاسی مقصد کے لیے لوگول کے شدید محسوسات آہند آہنہ کمزوریژن لگتے ہیں۔اگررہنماؤں اورمفکروں کی طرف ہے دانشوراند تجویہ اور تح یک کاعلمی جواز سامنے نہ آئے تو لوگ اس کا ساتھ ٹیھوڑ نے لگتے ہیں۔ کی بھی تح یک کے لیے وانش درانہ بنیاد کے حوالے ہے بیاتو جیہ شاید حدے زیادہ سادہ محسوں ہو۔ اس یر په اعتراض بھی کیا جاسکتا ہے کہ عوام کی خواہشات اورامنگوں کی کوٹھ ہے جنم لینے والی تح کیک دانش ورانداورفلسفیاندجوازی کیا حاجت؟ وسکتا ہے کدید بات کسی حد تک درست ہومگر حقیقت یہ ہے کہ بیشتر تحریکوں کی بنیادتمناؤں پر بخی اور خاصی کمز در ہوتی ہے، خواہ بظاہر میر کریکیں کتنی ہی يُر ز ورَكْتَى ہوں \_جولوگ جوم كي نفسات مجھتے ہيں، وہ جانتے ہيں كہ جوم ميں شامل لوگ سُ قدر مھی اور سیمانی سوچ رکھتے ہیں۔ان کا جوش اور جذبیہ قتی ہوتا ہے کہ کبھی اشتعال آئییز واقعے

الله الدسماني موج ركات بين ان كانوش اور جذبه قرقي بوتا ہے۔ كى بھى اشتعال انگيز واقع ہے ہيں۔ ان كانوش اور جدبه قرقي بوتا ہے۔ كى بھى اشتعال انگيز واقع ہے ہيں۔ ان كانوش اور جوش قروش كو برائيس دياج مكنا۔ وقع بخرق بخر وشرا اور انہ كر ہے ہے۔ اور درس مقاصد برجی شوس نظرياتی خيار فراہم كر في بوتی ہے۔ تحريک بالمتان کے معالم مل بھی نظرياتی اور فلسفيان اساس ابتدا عی سے مفقو وردی اور ان والے ہے بہت كم مواد دستياہ بقا۔ علامه اقبال كر تم يول في ورائي درائي اور فلسفيان اساس ابتدا عی سے مفقو وردی مفلوری مواد درائي ہو انہ ہوئے كے برابر تقار كر علامه اقبال تو ۱۹۳۰ء میں قرار داد لا بور كی منظوری ہے ہے ورب میں قوم برتی كی جو قعریف مسمون كردی كئي ، اس كی سے بہا ہی انتقال كر گئے ہے اور انتقال كر گئے ہے اور انتقال كر گئے تھے۔ یورپ میں قوم برتی كی جو قعریف مسمون كردی كئي كان كان كر بات والك ہوار دانشوروں نے زحمت كاكر بوار ورب طاقت كا بتارے دانشوروں نے زحمت كاكر بوار ورب طاقت كا بتارے دانشوروں نے زحمت

ہی نہیں کئے تھی کہ اے ملعی انداز میں چیٹی کریں۔ اُس وقت کے سیاسی احول میں دوطر تکے دلائل تھے جن کا آمیس جواب دینا پڑتا تھا۔ فخكست آرزو

ساتھ یہ دلیل پیش کرتے تھے کہ ندہب انسان کا ذاتی معاملہ ہے جے ساست کے ساتھ خلط

ملط نہیں کرنا جاہے۔ دوسری طرف علمائے کرام کا ایک طبقہ تھا جوتح بیک پاکستان کی اُس غُد ومد عنالفت كرتا جيسے بو ين طبقه! ان علما كا خيال تھا كه ياكستان كے قيام كامطالبكى احساس كمترى كى ملامت ب\_أن كے مطابق بھارت سميت يورى دنيا كواسلام كا مطبع بنالينا مسلمانوں کی منزل مقصود تھا۔ ایسے میں ہندوستان کے وسیع ترمنظر نا ہے ہے ہیندہ ہوکر یا کشتان میں بناہ لیٹاا کیک ہے معنی ہی بات تھی۔ان کے نز و کیک یہ یورانظر یہ ہی اسلام نے تفہور جہاد کے خلاف تھا۔ ملیا وکرام تو بدسب پچھ ساوہ لوحی کی بنیاد پر کہدرے بنتے کیکن کا عمریس نے ان باتوں ہے خوب فائدہ اٹھایا۔ مولانا ابوالکلام آزاد نے بھی ای نقطے کو بنیاد یا کرتح یک

یا نستان کی مخالفت کی۔ یہ کہنا تو مشکل ہے کہ ایواد کلام آزاد نے قیام یا نستان کے مطالبے کے خلاف جو پچھاک ، وہ خود بھی اس بریقین رکھتے تھے بانہیں۔گریاں ،انہوں نے اپنی تقاریر میں اس دلیل کوخوب استعمال کیا۔ سیاست میں مذہب کے مقام ہے متعلق مہم تصورات کوا پنا لینے کا مطلب ہند دستان کو

در پیش مشکاات ہے آئکھیں پھیر لینے کے سوا کچھینہ ہوتا۔ ہندوستان میں ندہی تقسیم بڑا پکڑ چکی تھی،جس کی وجہ سے ملک کے مختلف حصول میں وقتا فو قنافرقہ وارانہ فسادات چھوٹ بڑتے

تھے۔ یہی وہ صورت حال تھی جس نے ہندوستان کے مسلمانوں کو تشیم ہند کے مطالبے برمجبور کیا۔ حالات اورشوامد نے ثابت کردیا تھا کہ مسلمان اور ہندول کرنہیں رہ سکتے تھے۔ ہمارے خالفین اپنی بات منوانے کے لیے ہمیشہ هنا اُق کومنے کر کے پیش کرتے تھے اور اصل مسأل ہےاوگوں کی توجہ ہٹا کرمعاملات کوتج بیدی انداز ہے بیش کرتے تھے۔ جولوگ نظریاتی معاملات کو اولیت دیتے تھے، وہ یا کتان کے قیام کی مخالفت کرنے والول کے

باتھوں میں کھلونا بن جاتے تھے۔نظریاتی بنیاو پر بات کرنے والے ندہب سے متعلق مغرب ئےتصور کی وکالت کرتے تھے، جہاں مذہب کسی فرد کا ذاتی معاملہ ہوتا ہےاورزندگی کے بیشتر

معاملات میں میا پس منظر میں بی ربتا ہے۔ ہمارا استدلال میقفا کرمغرب کے بہت ہے



یہودیت کے بیشتر عقائد میں کچھ خاص تفاوت نہیں ہایا جاتا۔ جرمنی ،فرانس ،انگلینڈ ،اسپین اور ویگر پور لی مما لک میں کوئی اگر ندہب تبدیل کرتا بھی ہے تو اُس کی ثقہ فٹ تبدیل نہیں ہوتی۔ رئن مہن وہی رہتا ہے،خوراک میں بھی کچھ خاص تبدیلی رونمانہیں ہوتی۔ ایسے میں مذہب کے فرق کو دہاں محسوس بی نہیں کیا جا سکتا ۔میرااستداال بیتھا کہ ہندوستان میں ہندوؤں اور مسلمانوں کی زندگی میں بنیادی ادر جوہری نوعیت کا انتلاف پایا جاتا ہے۔اً کر کو کی تخص ہندو ازم کوچیوز کراسلام کے دائرے میں آتا ہے تواہ اازم طور پرصرف خداء آخرے اور حساب كتاب منعلق عقد كدين تبديل نبين كرفي يزت بلكه ذات يات ك يور انظام كوترك کرنا پڑتا ہے۔ ساتھ ہی ساتھ اس کے رویے اور کر دار میں بنیا دی تبدیلی کا رونما ہونا بھی ناگزیر ے۔اسل م قبول کرنے والے ہندو کو کھانے ہیے ، پہننے اوڑ جنے کے طور طریقے بدلنے پڑتے تے اور ساتھ ہی ساتھ اے شادی بیاہ اور دیگر سائی معاملات میں بھی اپنے عقائد اور نظریات میں انقلانی تبد کی لانی بڑتی تھی۔مختصر یہ کہ اسلام قبول کرنے پر ہندوؤں کواپنا ماضی تکمل طور پر ترک رنایز تا تھا۔ زندگی کے ہرمعاملے میں رونما ہونے والی تبدیلیاں نومسلموں کو ماضی ہے مزید دور لے جاتی تھیں۔ و نیا کے سی بھی خطے میں غدجب کی تبدیلی ہے وہ تمام تبدیلیاں رونما نہیں ہوتیں جو ہندوستان میں ہندومت یااسلام قبول کرنے ہے رونماہوتی ہیں۔ ا یک بار پھروضا حت کرتا چلوں کہ ہم جس منلہ کاحل تلاش کرنے کی کوشش کرر ہے تھے

وہ میں تھا کہ ہندوستان میں مسلمانوں اور ہندوؤں کے لیے قابل قبول معیاری سیاس نظام وضع کیا جاسکتا ہے یانہیں بلکہ ہم توہندو ذہنیت اور تاریخی شوابد کی روشنی میں بیہ جانچ رے تھے کہ برصغیر کے ہندوؤں اورمسلمانوں کے پاس ہندواورمسلم بنیاد پرتقسیم ہندے بہترکوئی راستدتها كنهيس

فریق ٹانی کی طرف سے ہندوؤں اور ملمانوں کے درمیان کشید گی فتم کرنے کے والے سے صرف نظریات ،تصورات اورا 'اگریوں ہوتو کیسا ہو' کی بنیادیر بات ہور بی تقی۔ صورتحال کا تقاضا تو بہتھا کہ فوری طور پر کوئی ایساحل تلاش کیا جا تا جو ہندوستان کو کچرے ک ڈ ھیر میں تبدیل ہونے ہے رہ کے۔ یہ بنیادی مسئلہ تھااورای کوسب نظرا نداز کررے تھے۔

199 ہندوؤں کوانداز ہ تھا کہ داؤیر کیالگا ہواہے۔ان کی دلی تمناتھی کہ برٹش راج کے ختم ہوتے ہی ده اپنی مرضی کا بیای فارمولامسلمانوں پرتھوپ دیں۔اس معالمے میں ہندومہا سھاجیسی تنظیموں نے اپنے عزائم کو پوشیدہ رکھنے کی ضرورت بھی نہیں مجھی تھی۔ جبکہ کانگریس اپنے مزائم کے اظہار کے معاملے میں نسبتنامحاط اور وضع دارتھی تاہم جائتی وہ بھی یمی تھی کہ آزاد ہندوستان میں مسلمانوں پر ہندوؤں کو ہرتر ی حاصل رے۔ کانگریس میں ایسے عناصر بھی تھے جواس خوش فہی میں مبتلا تھے کہ ہندوستان میں مسلمانوں اور ہندوؤں کے لیے مشتر کہ قومت تراثی حاستی ہے۔ '' مارننگ نیوز'' میں میرامضمون ان بہت ہےمضامین میں ہے ایک تھا جوہم آزادگروب کی طرف سے کا تگریس اور مہا جہا کے تصورات کی نفی کے لیے لکھتے رہے تھے۔اس دوران

معاملات ند ٹلنے والے تصادم کی راہ پر چل پڑے تھے۔ ۱۹۴۵ء میں جب دوسری جنگ عظیم فتم : ونی تو ہمیں انداز دخھا کہ بحران کوسراٹھانے میں ابزیادہ وقت نہیں گئے گا۔ انگلینڈ میں ایملی (Attlee) کی قیادت میں لیبر یارٹی کی حکومت نے ہندوستان کی آزادی کا دعدہ کرایا تھا۔اب

جَبا۔ انگریز کے یاں جنگ کے خاتمے کے بعد تقیر نو کے مسئلوں سے نمٹنے کے لیے وقت بھی تھا، اس نے نیک نیتی کے ساتھ ہندوستان کے مسئلے کے للے کوششوں کا آغاز کیا۔ اس ہے پہلے ۱۹۴۰, میں جنگ کے دوران کر پس (Cripps) مشن کی طرف ہے جوتحاویز پیش کی گئی

تھیں ، آنہیں خاطرخواہ یذیرا کی نہیں ملی تھی۔ان تجاویز کے حوالے ہے ہندواور مسلمان دونوں ہی تحفظات کے حامل تھے۔ بہر حال مسلمانوں کے لیے کرپس مشن کی تحاویز اس اعتبار ہے

خوش آئند تھیں کہ اس میں پہلی بار سرکاری طور پر ہندوستان میں فرقہ وارانہ کشیدگی کے وجود کا اعتراف كيا كيا تفا ـ كوكه كريس كاتعلق ليبريار في عقامگراس وقت وزيراعظم كنزروينويارني

کے ونسٹن چرچل (Winston Churchill) تھے اور جنگ کے خاتمے پریہ واضح نہیں ہوریا تھا کہ لیبر یادئی آ زادئ ہند کے حوالے ہے کر پس تجاویز برقائم رے گی مانہیں۔ بہر حال مستقبل

کے حوالے ہے ہمیں ایک ہیجان انگیز اور غیریقینی صورتحال کا سامنا تھا۔ یہ وہ وفت تھا جب مشرقی ہندوستان میں پاکستان کے قیام کے حوالے ہے تقریباً اتفاق

رائے ہو چکا تھا۔ دوسری طرف بندو اکثریت والے صوبوں بہار، یو پی، ی پی اور مبکی وغیرہ میں بھی مسلمان قیام پاکستان کے مطالبہ پرہم آواز ہو چکے تھے۔ تاہم مولانا اوالکام آزاداور

فکست آرز د

آصف علی جیسی نام نباد قوم پرست شخصیات پاکستان کے قیام کی مخالفت اور مبدور ستانی قومیت کی دکالت کرتی رمیں۔ البند ۱۹۲۳ء اور ۱۹۴۵ء میں قیام پاکستان کے ان مخالفین کی آواز مکسر

دب کررہ گئی ایکن مسلم اکثریق صوبوں کی حکومتوں نے ہمارے لیے تھیک ٹھاک مشکلات کھڑی کیس ۔ بناب میں یونینٹ پارٹی نے بھو بسر مدیس خان عبدا انفار خان کی قیادت یس خدائی خدمات گار کمریک نے اور سندہ میں مختلف گرو پول نے عوام کی اسٹلوں کو نظر انداز

ناکای: ماری لیے خاصی مایوں کن تھی۔ ۱۹۳۱ء کے انتخابات نے بنگال میں اے کے فشل الحق کو سیاس منظرے غائب کر دیا۔ ۱۹۴۱ء میں وائسرائے کی وارکونس میں اپنی رکنیت کے مسئلے پر قائد اعظم سے اختا فات کے بعد ۱۳۰۱ء میں وائسرائے کی درکونس میں اپنی رکنیت کے مسئلے پر قائد اعظم کے خلاف

ا ۱۹۳۱ء بین والسرائے فی واربوسی میں اپی رسیت سے پرہ مدد سے بسدا ہوت ہے بسد اے نے فشل التی نے خود کو مسلم لیگ سے الگ کر لیا تھا۔ وہ کا ہے گا ہے قائدا طقم کتا خوند بیانات جاری مرتے رہتے تھے۔اس سے قائدا طقم کا تو کیا جگڑتا البت خود و دمسلم خوام کی نظر واں ہے مرتے جد تھے۔ یکال کے مسلمان قیام یا کتان کے مطالبے پر کس حد

عوام کی نظروں سے مرتے جلے تھے۔ بنگال کے مسلمان قیام پاکستان کے مطالبے پڑس صد تک پرفزم تھے، اس کا اندازہ بہاں کے ۱۹۳۴ء کے عام انتخابات کے شائ کے گایا جاسکتا تھے۔ اسے کشنل انحق کر شنہ نصف صدی سے بنگال کے بیاتان بادشاہ رہے تھے۔ سیاسی

بناء عن کن تشکیل ان کے ڈردگوئی تھی۔ ہرئی پارٹی پروہ اپنی پیند کا کیمل اور نظریہ چپاں کر لیتے تھے۔ کی بھی عبدہ کو اپنا پہندیدہ نام دے کراس پر مسلط ہوجاتے تھے۔ بیہ سلسلہ عشروں سے جاری تھا۔ جب مسلم لیگ ایک مطے شدہ آئیڈیل اور پر قرام کے ساتھ نمودار ہوئی توا۔

ے جاری تھا۔ جب مسلم لیگ ایک طے شدہ آئیڈیل اور پروگرام کے ساتھ نمودار ہوئی توا ہے کے فضل التی کا سنگھاس ڈول گیا۔ عوام نے محسوں کرلیا کدان کی سیاست ان کی ڈات کے گرد گھوٹی ہے۔ ایسے میں مسلم لیگ کی شن کے گرد پرواٹوں کا جمع جوجانا جریت کی بات ندیتھی۔

ے جاری رہتا۔ تا کداعظم کی وفات اور لیافت علی خان کے تل کے بعد ہی اے کے فضل الحق کود وبار ہ ابھرنے کا موقع مل سکا ،اس لیے کہ سلم لیگ میں ان کا ہم پلہ کوئی سیاست وال نہیں تھا اورخودیار ٹی شکین اختلافات کا شکارتھی۔اے کے فضل الحق کا زوال اور دوبارہ عروج ، بنگال کے مسلمانوں کی تاریخ میں ایک اہم سنگ میل کی حیثیت رکھتا ہے۔ان کا زوال اُس عبوری دور کی نشاند ہی کرتا ہے، جب بنگالی صلمان خودکوروایتی سیاست کے منحوس بندھن ہے آ زاد کریں سکے تھے جبکہ ان کا دوبارہ عروج اس امر کا غمازتھا کہ مسلمان شرکی قدیم قوتوں ہے

اس طرح سای پیٹ فارم سلم توم پرستوں سے پاک ہوگیا۔ اب آل انڈیا مسلم لیگ ہا تُرکت غیرے مسلمانوں کی نمائندگی کی دعویدارتھی۔اس نے اب قیام یا کستان کا مطالبہ دووک انداز ہے پیش کر انٹروع کردیا تھا۔اس لیے کہ بھارت کے مسلمانوں کی اکثریت اس ٠ طالبي كي پشت بريتني \_اس مطالبي كونظرانداز كرناآسان نبيس رباتها \_انگريز بھي اس امركوا چھي طر ن مجھ رہے تھے۔ یا لتان کے قیام کے مطالبے کی راہ میں کھڑی کی گئی دیواریں گرتی جار ہی تھیں اور قیام یا کستان کے خلاف دیے جانے والے داائل غیرموٹر ہوتے جارہے تھے۔ بمیں بقین ہو چلاتھا کہا ہے ہم اپنی جدوجہد کے نقطۂ عروج کی طرف بڑھ رہے ہیں۔ اس دوران ایک تبدیلی بیہوئی که برطانیه کی لیبرحکومت نے لارڈ ولیوں (Lard Wavel) لی جایہ لارڈ ماؤنٹ بیٹن (Lord Mount Batten) کو ہند دستان کا وائس رائے مقرر کر دیا جو نسبتاً كم مراور خامے متحرك تقے۔ برطانيہ كے شاہى خاندان ہے بھى ان كے اچھے مراسم تھے۔ لوگوں کا خیال تھا کہ ۱۹۳۷ء میں کیبنٹ مشن کی ناکا می لار ڈو بول کی برطر فی کاسب بن تھی۔ ہندوستان میں برٹش راج کی تاریخ میں کیبنٹ مشن ایک نمایاں مگر شرمناک باب ہے۔ یہ برطانیا کی جانب ہے ہندوستان کوایک انتظامی ا کائی کے طور پر برقر ارر کھنے کی آخری سنجیدہ

درحقيقت حان نهيس خيطرا سكه!

لوگوں نے اے کے ضل الحق کوان کے حال برجیوڑ دیا۔ یہان کی بڑی شکست تھی۔

ا ہے کے فضل الحق کی شکست کا ذمہ دار بنگال کا کوئی سیاست دان نہیں تھا۔ سیاسی اہلیت میں کوئی ان کے مقابل نہ تھا۔ اگر سلم لیگ اور قائد اعظم نہ ہوتے تو ان کا ساس کھیل کا میالی

4.4 کی طرف ہے کی جانے والی تشریح کےخلاف تھی۔ کانگر لیں اپنی رائے برمُصر رہی اورٹس سے مس نہیں ہوئی۔انگریزوں نے آخری کوشش کے طور پر دسمبر ۱۹۴۷ء میں لندن میں کا نفرنس طلب کی جس میں تو ملی جناح اور جوا ہر لعل نہرو کے علاوہ سکھوں کی جانب ہے سروار بلد پوسکگھ نے بھی شرکت کی۔ برطانوی حکومت نے مسلم لیگ کا نقط ُ نظر تسلیم کرلیا مگر کانگریس نے اپنی ہث دھرمی برقر اررکھی ۔ یوں بہ کانفرنس بے نتیجہ ثابت ہوئی۔ طے شدہ منصوبہ یونمل کرنے کے بچائے حکومت نے اسے ترک کر کے مسلمانوں کوایک بار پھر دھو کا دیارلیکن سب کچھ سلم لیگ کے لیے اخلاقی فتح ٹابت ہوا۔اب ملک کی وحدت کو یارہ بارہ کرنے کی ذید دارصرف کا گریس تھی مسلم لیگ نے تو یہاں تک کہد دیا تھا کہوہ یرامن تصفیے کے لیے یا کستان کے مطالبے کو بھی پس پشت ڈالنے کے لیے تیار ہے مگر اس بالشكش كاكوئي فائده نبيس ہوا۔ کانگرلیں نے کیبنٹ مثن کے گروینگ کے منصوبے کو قبول کرنے سے شاہداس لیے ا افار کیا کہا گر بنگال اور آسام نے علیحد گی کا اختیار استعمال کرتے ہوئے الگ ہونے کا فیصلہ ر یا تو بھارت کا پورامشرقی بازوی اُن کے ہاتھ ہے نگل جائے گا۔ان صوبوں میں مسلمانوں ا آبادی میں نمایاں برتری حاصل بھی ۔ کا تگریس نے ملک کوداؤ پر لگانے کے بحابے مسلمانوں نى جانب ئەمكىكى ئىقىيىم كامطالبەتسلىم كركى ايكنى چھونى برائىن كو گھے لگايا۔ اس صورت میں سرف مسلم اکثریتی ملاقوں کو ہی الگ ہونا تھا۔ساتھ ہی ساتھ کا نگریس نے اس حقیقت کو بھی پیش نظر رکھا ہوگا کہ اگر برطانوی حکومت نے یا کتان کے قیام کا مطالبہ تتالیم کرلیا تو بنگال ی آتشیم ۵ مطالبہ بھی کیا جاسکتا ہے۔ کانگر لیس کا رویہ بزگال کےمسلمانوں کے لیے خاصاتیجیب خیز تھا۔ اب اُنیس یقین ہو آیا تھا کہ کانگریس کو بھارت کی علاقائی وحدت وسالمیت کی اتنی فکر نہیں تھی بنتنی فلرمسلمانوں کوسیاس اورمعاثی طور پرغیر متحکم کرنے کی تھی۔ ہوسکتا ہے کہ شرقی بھارت میں صوبوں کا کروپ الگ ہونے کا فیصلہ کرتا یا شاید نہ بھی کرتا۔ مگرمسلمانوں پر کانگرلیں کواس قدر ہا عتادی تھی کہاس نے کوئی خطرہ مول لینا مناسب نہیں سمجھا۔ یہ بات بڑے افسوں کے ساتھ کہنا پڑتی ہے کہ آنے والے سالوں میں ہمارے وشمنوں

نے مسلم لیگ پر ہٹ دھرم اور ضدی ہونے کا الزام لگا با حالا تکہ ۱۲ اراگت 1942ء ہے ذرا پہلے کانگرلیں نے جوکر دارا داکیا وہ کس ہے ڈھکا چھیانیں۔اس کے باوجو دعوا می لیگ اوراس کے حامیوں نے بنگال کےمسلمانوں پرالزام نگاما کہ انہوں نے بنگالیوں کوتقسیم کرنے میں مرکزی كرواراوا كهابه

ہم حال، لارڈ ، وَنت بینن کی بحثیت واکس رائے آمد نے معاملات میں تیزی پیدا کردی تھی۔ایب نگتا تھا کہ برطانوی حکومت ہندوستان کے بحران ہے کسی نہ کسی طرح جان چھڑا نا ھا ہتی ہے اور کوئی قابل قبول حل نہ نکلنے کی صورت میں وہ اقلیتوں کو بھیڑیوں کے سپر دکر کے نگل جائے گی۔ لارڈ ماؤنٹ بیٹن نے ہندوستان کے ہندواورمسلم قائد بن ہے بات چیت کی۔انہوں نے پرامن حل کی ضرورت پرزور دیااور ہندوستان کومتحدر کھتے ہوئے کسی حل تک پہنچنے کی کوشش کی ۔ان کا کہنا تھا کہ لیبر یارٹی کی حکومت ہندوستان میں برطانو می راج جلد ازجلدختم کرنا چاہتی ہے۔ ہات چیت کے اس دورکا کوئی مثبت نتیجہ نہیں نگلااور لارڈ ماؤنٹ بیٹن اپنی حکومت کو رپورٹ پیٹن کرنے وطن جلے گئے۔ جبکہ ہم دم سادھے ہندوستان کی آ زادی کے ڈرامے کے ایکے مین کا نظار کرتے رہے۔



(موان) مجراً رم څايو مشرقی بکار شرقع میساید شان سامه در ایما



مواا ناشبيراحمه بثاني مح کیب یا شان کے نامور ہنما

## قیام پاکستان کےاسباب

۱۹۳۷ء کے دوران ،مہینہ جھے یادئیں ،مولانا محد اکرم خان نے مولانا محد علی جو ہر کے مشہورا گھریزی اخبار 'کامریڈ'' کے حقوق تر یہ کرائے دوبارہ شاکح کرنے کی تیاری شروع کر

مشہورانگریزی اخبار'' کامریڈ'' کے حقوق خرید کراے دوبارہ شاگئے کرنے کی تیاری شروع کر دی۔ مجھے کہا گیا کہ اسلامیے کالج کی ملازمت سے انتعفیٰ دے کر'' آزاد'' کے اساف میں

دی۔ بھے اہما کیا کہ اسلامیدهای می طازمت ہے اسی دیے کر آزاد کے اساف میں شامل ہوجاؤں اور'' کامریڈ'' کو جلانے کی ذمہ داری سنجالوں پیشکش خاص پر کشش تھی۔

سمان بوجو وں اور ماہ مرید کو چیا ہے ہی و میداری سببیا توں یہ جسس جا ہی چرسس ہے۔ ۳ :م میں نے سوچ بچار کے بعد ملے کیا کہ سحافت کوفری لانسر کے طور پری برقرار رکھ کر ایا مید کانچ میں ملازمت حاری رکھی جائے یہ میں اُس وقت تک ہے نیس کر بایا تھا کہ مجھے

ا ساامیے کالج میں ملازمت جاری رکھی جائے۔ میں اُس وقت تک طے نیس کر پایا تھا کہ مجھے بالآ خر کرنا کیا ہے، تا ہم علمی زندگی کو کمل طور پر ترک کرنے میں جھے کو کی کشش اظر نیس آر ہی

تنی ۔ کی بھی نوجوان کے لیے محافت کا شعبہ فیم معمولی کشش کا حال ہوتا ہے جبکہ سرکاری ماز دے بہت می بابندیوں کا نام ہے۔ محافی نسبتاً آزاد بلکہ خاصی مرامات یافتہ زندگی بسر

مازنت بہت می پاہند یوں کا نام ہے۔ معمالی سبٹنا آزاد بلد خاصی مرامات یافتہ زند می بسر سرتے میں۔اس سب کے باوجود میں نے ملم کی دنیا میں آگے بڑھنے کی خواہش اور گئن اپنے دل میں موجود یا کی اورائے ترک کرنے کے لیے ذبئی طور پر آمادہ فدہور کا۔

میں نے اسلامیکا کئی کی ملازمت تو نہیں چیوڑی تا ہم اس بات کے لیےضرور آبادہ ہوگیا کہ: جہوزشی میں اس اخبار کے لیے کرسکوں گا ، کروں گا۔ اس کے اجراکے بعد سے تہم 1942ء میں ہلاتہ 'چیوڑ نے تک میں'' کامر پیڈ' کی در پر دہ ادارت کرتا رہا۔ ملکنتہ اس لیے چھوڑ تا پڑا کہ

پالمتان نے آیام کے بعد میرا اتبادلہ ایم کافئی سلبت ہوگیا تھا۔ یہ بات بتانے کی شاید ضرورت نہیں کہ کام یقر کی پالیسی تین بنیادی نکات پرمشتل تھی۔ اول بیا کستان کے قیام کی ترکیب میں جر پورمعاونت کرنا۔ دوم انگریز کی لیے لیاور پڑھنے والوں سے مشتر

کو غیر خشم ہندوستان کے مسلمانوں کے حالات ہے آگاہ کرنا اور موم، برصغیر کے مسلمانوں کے حالات بیان کر کے اسلامی دیا بی ان کے لیے ہمدردی کے جذبات پیدا کرنا۔اوار پیش لکھتا تھا۔جبکہ تانوی اداریہ جیب الرحمن خان لکھتے تھے جن کا نام مدیر کی حیثیت سے شائع ہوا کرتا تھا۔ ان کی انگریز کی بہت اچھی تو نہیں تھی جر آو امد ادر انشا کی غلطیاں اُن کی بیا ہے پیٹنگی کے

یردے میں آ سانی ہے جیب جایا کرتی تھیں۔ اسلامیہ کا لئے کے ریٹیل آئی ایچ زبیری نے <del>ق</del>لمی

تكت آرزو

نام ے کا کم لکھنے کی بیشکش کی۔ انہیں کا کم لکھنے کی تر یک بیشنی طور پر الطاف حسین صاحب ہے لی جوگ جو النہ السلام اللہ کے خوان سے شاہد کے قامی جوگ جو النہ اللہ کے خوان سے شاہد کے قامی نام سے لیا سے اللہ کا تھا ہے اگر برزی پڑھنے والے طبقہ میں بیا کم بہت پند کیا جاتا تھا۔ اگر برزی برخوار مرکعتا تھا۔ وہ لی گئی رہے بغیر لکھتے تھے۔ نظر بید وال والشوروں کے لیے بیا کم ٹا ٹا تک کا درجہ رکھتا تھا۔ وہ لی گئی رہے بغیر لکھتے تھے۔ نظر بید پاکستان اور قائد اعظم کے قائداندروار پر ان کا لیقین غیر متراز ل تھے۔ ان کر جرب بہت سے ابہام

پ سال کا دور کا تعداد کی اور پاکستان کے آورش پر یعنی در کرد کا کا پڑھ کرنیا حوصلہ ماتا تھا۔ دور کرد چی تھی اور پاکستان کے آورش پر یعنی رہ کے کا میان شروع کیا۔ عمر بے تجربہ عمی اور دانشوراند امتر رے ناکام رہا۔ آئی انتی زبیری کی آگریزی ناپخشتی ۔ ان کے خیاات شوں اور متاثر کن میمول جوالر سے جی مضامین موصول جوالر سے تھے۔ شفیع حسین میرے پڑدی اور کا نے کے طالب علم تھے۔ انہوں نے انہوں کے مفعد عور انتیا گی۔ معلوکاتھ علی میرے پڑدی اور کا نے کے طالب علم تھے۔ انہوں نے

سائنس کے موضوع پر ہا قاعد گی ہے کالم لکھتا شروع کیا۔
'' کامریڈ' کو بحر پر لگن کے حال اور خدمت کے جذبے سے سرشار کار کن میسر ہتے۔ جس
کی وجہ سے پیغف روز ہ بہت جلدائی دوریش پروان پڑھنے والے ربخانات کا تر جمان بن گید۔
میاسی واقعات کی تعجیر واشریخ کا او چھزیا دوریش پروان پڑا جکید میں'' آزاد'' کے لیے بھی مرکزی
کا کم زگار کی میشیت سے کا مرکز رہا تھا۔ میں اس وقت چونک غیر معمولی توانائی اور جذب سے سرشر
اور نو جوان تھا، اس لیے کا م کی زیادتی ہے بچھے کوئی پریشائی نہیں بوتی تھی۔ کا م میں بیزاری پائٹشن
اس لیے محدول نہیں بوتی تھی کہ سیاسی حول میں خری تھی، ہرگزیزا بوادن کوئی نہ کوئی

یں و دست ک میٹیت ہے کام کر رہا تھا۔ یک اور قت چونکہ غیر معمول تو انا آب اور و خیے کے رکس کی کام نگار کی میٹیت ہے۔ کام کر رہا تھا۔ یک اس وقت چونکہ غیر معمول تو انا آب اور چذبہ ہے سرش ر اور فیجر ان تھا، اس کیے کام کی زیاد تی ہے۔ کو آب رہا تھا ان کے کہ کہ کی کہ سیاسی ما حول میں غیر معمول تیزی تھی ، ہرگز رہا ہوا دن کوئی ند کوئی تدکوئی میٹیل کے کر غیر دار ہوتا تھا۔ تھا میا کہ ساتھ تھا میں کام کرنے کی گئن تو تھی ہی دو مری طرف اول بھی جمیس مجمیز و یہ تھا۔ پھول کے دو اور ان تھا کہ کام کرنے کی گئن تو تھی ہی دو مری طرف اول بھی جمیس مجمیز و یہ تھا۔ پھول کے موادر دو تر تھا در تھا دار تھا کہ انسان کی جرائی کوئو جوان کی جرت عمارے کیا جب میٹ کا پیغام لے کہ کردوار مود تی تھی۔ وڈز دو تھا نے انسان ہے۔ انسان ہو انسان کی جرت عمارے کیا تھا۔ ہمارے کیا تھا۔ ہمارے کیا تھا۔ ہمارے دو کردوار مود تی تھا تھا۔ ہمارے کیا تھا۔ دو کردوار مود تی تھا تھا۔ ہمارے کیا تھا۔ ہمارے کیا تھا۔ جدارے کار موثیت ہے۔ و کیما تھا۔ ہمارے کیا تھا۔ ہمارے کیا تھا۔ ہمارے کیا تھا۔ وہ کردوار مود تی تھا تھا۔ ہمارے کیا تھا۔ جدارے کیا تھا۔ ہمارے کیا تھا۔ وہ کردوار ہوتی کے دور کی طرف کیا تھا۔ ہمارے کیا تھا۔ دور کردوار کیا تھا۔ دور کی طرف کیا تھا۔ ہمارے کیا تھا۔ میارے کیا تھا۔ موادرے کیا تھا۔ ہمارے کیا تھا کیا تھا۔ ہمارے کیا تھا تھا۔ ہمارے کیا تھا تھا۔ ہمارے کیا تھا۔ ہمارے کیا تھا تھا۔ ہمارے کیا تھا تھا۔ ہمارے کیا تھا۔ ہمارے کیا تھا تھا تھا۔ ہمارے کیا تھا تھا۔ ہمارے کیا تھا تھا۔ ہمارے کیا تھا تھا تھا۔ ہمارے کیا تھا تھا۔ ہمارے کیا تھا تھا ت

فكلست آرزو آل انڈیامسلم لیگ کی پالیسی میں اس واضح تبدیلی کو ہندوؤں نے قدر سےخوف زوگ کی نظرے دیکھا۔ انہیں خدشہ تھا کہ پاکستان کا قیام اب ناگزیر ہو جائے گا۔مسلمانوں کو ملیحدہ ریاست کے قیام کےمطالبے ہے بازر کھنے کے لیے ہندوجو کچھ بھی کر سکتے تھے، وہ انہوں نے

کرنا شروع کیا۔مسلمانوں کی جانب ہے ۱۶ اراگست کو ہڑتال کا اعلان اور ہندو،سکھ اور دیگر غیرمسلموں براس ہز تال میں شریک ہونے کے لیے دباؤ ڈالنانلطی تھی۔ پیککتہ کے رہنماؤں کا فیصلہ تھااورمرکز میں مسلم لیگ کے یالیسی بنانے والوں کااس سےکوئی تعلق نہ تھا۔ ١١راگت كو برتال كموقع ير جلي مين شركت كے ليے مين بيدل كلته" ميدان" كي كونك

أس دن ٹرامیں بندتھیں۔ سڑکوں برٹر نفک بھی برائے نام تھی۔ یارک اسٹریٹ مبور کرنے تک مجھے کہیں کوئی گڑ بڑ دکھائی نہیں دی۔ گلیاں سنسان ضرور تھیں تاہم کہیں تشدد کے سی واقعے کا کوئی نشان نہ ملا۔ جب میں چورنگی کےعلاقے میں پہنچا تو دیکھا کہ ہڑتال کو نا کام بننے کے لیے سکھوں ئے دکا میں کھول رکھی ہیں۔ وہاں پینچ کرمعلوم ہوا کہ بو بازار، ہیریسن روڈ اور دھرم تلہ میں پرتشدو واقعات رونما ہو چکے تھے اور کئی ہلاً نتیں بھی واقع ہوئی تھیں ۔ بلاک ہونے والوں کی تعدا دُسی کو معلوم نکھی۔فضامیں خوف نمایاں تھا۔ دورا فرادہ علاقوں ہے لوگ جلیے میں شرکت کے لیے آئے تھے۔ان کی زبانی معلوم ہوا کہ تشدد کا دائر ہ وسعت اختیار کرتا جار ہاتھا۔ جلسے میں زیاد ہ عاضری کی تو قع نتھی۔ چندتقار پر ہوئیں جووا جبی تھیں ۔اس کے بعد جیسے ٹتم کرنے کا املان

کرتے ہوئے جمیں مدایت کی گئی کہ غیرمسلموں کے ملوں سے بیخنے کا اہتمام کریں۔ میں نے لوئر سرکلرروڈ کے راہتے براڈ اسٹریٹ پر واقع اپنے گھر جانے کا فیصلہ کیا۔ میں نے دیکھا کہ ایک تولیشراب کی دکان کو تاراج کررہا ہے۔ پچھالوگ اوٹ مار کرتے بھی دکھائی ویے۔جس کے جو ہاتھ لگا، لے بھا گا۔ میں نے سوچا کدا ہے کسی بھی ٹو لے کا حصہ بننے یا اِن ٹولوں میں کھر جانے ہے بہتر ہے کہ جلدا زجلدا پی جگہ تک پہنچا جائے۔

یارک سرکس کاعلاقہ مجھے کچھے پُرسکون دکھائی دیا۔ وہاں تشدد برائے نام تھااور یقین تھا کہ بہت جیدصورت حال مکمل طور پر معمول پر آ جائے گی۔

ا گلے حیار دن تک مختلف علاقوں ہے تشدد 'قبل و عارت اورلوٹ مار کی اطلاعات 'پنیخی رہیں۔ ۱۷ راگست کوکوئی اخبار شاکع نہیں ہوسکا، بلکہ اس کے بعد بھی تین دن تک کوئی اخبار منظر عام پر



ri.

ا پی آگھوں کے سے اپنے کھر والوں کو آگل ہوتے دیکھیں۔ والدین کلین کرتے تھے کہ اُن کے آئی ہو جانے کی صورت میں بیچ خورٹش کر لیں! مختلف انداز وں کے مطابق کم ویشن پیچ ہی ہزار افراؤش کیے گئے۔ کچھاؤ کوں کا خیال تھا کہ ہلاک ہونے والوں کی تعدادا سے بھی تھیں نہیں نہاوہ ہی ۔ مثل و مارت کے اس ملیط کورو کئے کی کوشش کرنے کے بجائے کا گریس نے دوقہ می نظریں و تبلیغ اور پاکستان کے قیام کے مطالبے کے حوالے ہے سلم ایگ پر پنتید کا ساسا۔ جاری رکھا اور جو

فىكست آرز د

گیویچی بور با بقداماس کے لیے مسلمانوں کو مود دائزام کشبرایا۔ گاندھی بی نوا کھائی گئے جہاں بہار کے سم مم کش فسادات کے بعد چھوٹا سا فساد ہوا تھا۔ بہار کے مسلمانوں کی چیٹین اور سسکیاں ان کے کانوں تنک مذہبی تھیں۔ بہار میں مارے جانے والے تمام سملمان متحاور قاتل جندو۔ بہار میں فسادات کی نذر ہونے والوں کی تعداد پچاس بڑار تک پتائی گئی۔ نوا کھائی میں سو دوسوافر او مارے گئے۔ پچاس بڑار کی موت گاندگی بی کومتا شدر کرکی بھش مودومو جندوہ ک کی لیاکت پرووٹیز کیری کے لیے وہاں کی تج کے معاملات کو جانچنے کان کان کا بنا بیا تہ تھا!! فی ادا ہے کو حوصلہ شرقہ موجود ووجود کاسل سے منظر والی میں ان اور خوال کا کہ کا کہا

ف ادات کا جوسلسله شروع ہوا، و و دراصل پرسوں ہے بینے دائی سول نافر بانی کی تحریک کا 
"مراول دست" ثابت ہوا۔ حالات کی روش نے ایک تجیب آنشا و اور خصے کو جنم ویا۔ معاملات 
جس قدر مگرتے گئے ، کا گریس مجھوتے کے بہائے تصادم کی راہ پر گامزان ہوئی چی گئے۔ ملک 
نو خاجار باقعا بجید کا گریس بعضور تکی کہ ملک نا قابل تقسیم ہے۔ گاندھی بی نے کہا کہ ملک کی تقسیم 
ایک ایسا کنا ہ ہوگا ہے وہ بھی فراموش یا معاف تبیس کر پاکس کے۔

ایک اس کی قالم دور جس اٹا جہ میں ہوئی ہی ایس ہے۔ گئے میں بیٹان تا میں کہ کہ نے اور 
کا کھی میں میں بیٹان کی میں کہ کہ نے اور کی میں بیٹان تا میں کہ کہ نے اور کا میں کہ کو نے اور کی کا میں کہ کو نے اور کی کھی کے نے اور کی کھی کا دور کے میں میں کا کھی کی نے اور کی کھی کہ کے نے اور کی کھی کے اور کی کھی کی کا دور کی کھی کے نے اور کی کھی کہا گئے کہ کہ کے نے اور کی کھی کی کھی کہا گئے کہا گئے کہ کے نے اور کی کھی کہا گئے کہا گئے گئے کہا گئے کہا کہا گئے ک

کاگریس کی قیادت جو بیانات دے رئی تھی ،اس ہے ہم پر بیٹان تو ہوئے گر پکھزیادہ شیس سیس ہمارے لیے کمل طور پر غیر حق قع نیس تھا۔ ہمیں انچی طرح اندازہ تھا کہ جو یک بھر ناگزیر تھا اسے واقع ہونے سے دو کئے کے لیے کاگریس کس ہاتھ پاؤں مار رہی تھی ۔ کا تکریس جو پچھ کرری تھی ،اس کے تنائج کے بارے میں اہتحلی تیس رہا جا سکتا تھا۔ ہمیں اندازہ وتھا کہ اگر تشدراورف دان کی روک تھام ندگی گی تو پورا ملک تیل و خادت کی غذر ہوجائے گا۔ گرکا گریس و بظاہر اس کی پچھے پرواند تھی۔ ہم آنے والے سال دوسال کے بارے میں پرامیر ہمی سے اور تشویش میں میٹنا تھی۔ ای ماحول میں ۱۹۳۸ و تموا

## وه صبح ایک نعمت تھی جس میں ہم زندہ تھ!

ار ر ڈیاؤٹٹ بیٹن نے عندید دیا کہ دہ تا ہی برطانیہ کو مقورہ دیت جارہ بیس کہ مختفی جد ممکن ہو ہندوستان سے نگل جانا چاہیے۔ اس طرح انہوں نے فریقیتی پروضخ کر دیا کہ دہ مل پر لیقین رکھتے ہیں۔ اس بیتے پر بیٹنچ کے بعد کر آزاد کی ہندا ہد ناگر بروٹی ہے اور اس میس تاخیہ ممکن میس انہوں نے معاطات کو تیزی سے شانا عشور کا کر دیا۔ گوکدان کے کا سرکرنے کی گئ اور قوانا کی متاشرکتی تھران کی ہے مبری فنظرے کی تھنٹیاں بجاری تھے۔

برطانیہ میں سنراہ علی کی عکومت نے اعلان کیا تھا کہ برطانیہ بندوستان سے ۱۹۲۸ ویک نگل جائے گا۔ لیکن ماؤنٹ بیٹن نے تیرے انگیز طور پر ایک سال پہلے اور پائستر لیشنے کا فیصلہ کرلیا۔ مسئراہ علی سے گافائیہ خاص ہونے کی میٹیت سے ماؤنٹ بیٹن نے آزاد کی سے حصی آل امو کو تیز ک سے نمانا شروع کیا ہے اس کی فوتی قوت اور بیزی میتاز کی تھی مگر بیٹری کئی تیٹر ناک بھی تھی۔ انتقا کی معاملات میں بلد دور کی تیز رفحاری کم اللہ بیٹید اکھاڑ پچھاڑی تاری تابت ہوتی ہے۔ کی تھی فیطے پر عمل سے قبل ماس کے مکد مضمرات کے بارے میں سوچے کی فرصت بیٹریس ہوتی ، نہیں ہوتی ، نہیں ہوتی مذہبے المازہ جو باتا ہے کہ انتظامی اس میں میدان ہوئے والی کوئی تران کستے دفن کی فرصت بیٹریس ہوتی ، نہیں ہوتی ، نہیں ہوتی ہ

ہو پاتا ہے کہ انتظامی امریش پیدا ہونے والی کوئی قرائی کنتے دنوں بیں دور کی جاسکے گ۔
ابعد میں پنجاب اورار دگر دی چھوٹی ریاستوں میں ہونے وائی سُل ٹنی اور آلی عام کے واقعات
کے تسلس نے ٹارے کر دیا تھا کہ لاکھوں جانوں کے زیاں کا سب اگریزی علومت کی خالمانہ
ہے کہ کے موا پچھٹیمیں تھا۔ دوسری فروگز اشتیں اپنی جگہ، اس بااوجہ کی تیزی اورا کھاڑ پچھاڑنے
انتظامید کی بیں با کاررکھ دیں اورنظم عالمہ تباہ ہوکر دوگیا تھا۔ اس ملسلے میں ہونے والی تقید ہے جان
انتظامید کی بین با کاررکھ دیں اورنظم عالمہ تباہ ہوکہ تھا کہ تم نے آزادی اورتشیم کا مطالبہ کی ہے۔
اب اس کے نتائی تقی ہے ہم تھہارے مطالب کی ہے۔
اب اس کے نتائی تقی ہے۔ ہم تو تمہارے مطالب کے ہم آزادی کے مطامات کو تیزی ہے بایک

الاستآرزا

۱۳۳ محیل تک پیتوار ب میں ۔ ( حکومت نے آزادی کا جونظام الاوقات مقر کیا، اس باس نیال سے عقید ہوتی ی ٹیمن کمی کیمن تقییر کرنے والے یا انتخابات با ہو نے کالیمل جیال نیکر دیاجائے )۔

Pakistan (ویک زوہ اور کئے پیٹے پاکستان ) کا استعادہ استعال کیا تھا۔ تاہم قاکدا تھے نے معاشکہ کے معاشکہ کے استعادہ استعادہ استعادہ کا تھیا ہے کہ استعادہ استعادہ کی جائے ہے کہ استعادہ کی تھیل کہ سال ویں۔ بہنواب اور پنگالی گفتہ مع مطالبہ کا گریس اور جندومها سجانے آخری کی است میں پاکستان کے مصوب کی راہ میں رکاوٹ کھڑی کرنے کے لیے بیش کیا تھا۔ وہ مجدد ہے جو بر مسلمانوں کو مراسبہ کردے گاوروہ اس سے بیشنز کا کہاکتان کے مطالبے ہے وہتیروار

ہو کوئی مجمود ترکیس گے۔ بنگال شیں اس تجویز کوچش کرنے والے ہندومبا سبھا سے لیڈرشیام پرشاد تھر بی تنے جبکہ کاگریس کیلے اور چیچھال کی حمایت کر رہی تھی۔ بنگالی سے مسلمانوں کو آج مجمع یا وقعا کہ انجی ہندووں نے بیسویں صدی کی پہلی وہائی میں

بھال کے سعا دوں وہ سی وہ العالم الم با بدووں ہے۔ یہ میں سعد وں ہیں دہروں ہیں۔ ۱۹۰۵ء کے تشیم بیٹل کو منسون کرانے کے لیے کیا کیا پارڈ بیلے تھے۔ اب ۱۹۳۲ء ہیں بیٹال کو تقییم کرنے کے لیے ہندوؤں کا احتجاج مسلمانوں کی آنکھیں کھول دینے کے لیے کا ٹی تھا۔

سیم کرنے کے بیے ہندووں کا احتیان سمایانوں اسٹیں حوں دینے ہے ہی جا۔ مواانا اگرم خان نے بگال کونٹیم کرنے کے مطالبے کی نخالفت میں ایک زوردار بیان دیا مگران کی مخالفت ہے کچھ فرق ٹیمل پڑا مسین شہیر سہروردی اور ابوالہا شم نے خود مختار برگال کی تجویز چین کی ۔ ابتدا میں توابیا لگا کہ گاگر لیں اس کی تعاہدے کر رہی ہے، مگر جلد ہی وہ اس حمایت ہے دست ش ہوئی۔ خود مختار برگال کا تصور جا ہے کی تجی نہیت ہے چیش کیا جار ہاتھا، تمارے آز اداکر دید کے زیک بیردو تو کی نظر لیکن کا تکذیب کے مزادف تھا۔ میں نے کامریڈ الست آدنده میں اس تبج بیز کے خلاف تخت ادار پید کھیا جس میں سہروردی اور ابوالباشم صاحبان کی شعرید میں اس تبج بیز کے خلاف تخت ادار پید کھیا جس میں سہروردی اور ابوالباشم صاحبان بی شعر پید مدت کی گئی تھی۔ ہمارے حساب سے خو و تقار برنگال کا تصور در حقیقت سلمانوں کے حق خور کہ ادار بیت کے بنیادی اصور کو تبول کے انگار اور بیند وزی اور مسلمانوں کی مشتر کہ قوم بین ندیا تبعد ہوگئن کے تق وار ،

پاکستان کے لیے ہند وستان آفت ہم کرنے کے بعد کہ مسلمان مذیبات میں ندیا تبدہ ویکن کے تق وار ،

کہا جاتا ہے کہ مہروردی اور ابابیا شم نے تا کہ اظلم کو تاک کر ایل قبا کہ دو فود تخار بڑھا کی اسمیم کہا جاتا ہے۔

پراعتراض ندکریں ۔ان بنگالی لیڈرول کی نظرمیں خودمخار بنگال جغرافیائی طور پرمنقسم یا کستان کا بهتر متبادل ہوسکتا تھا۔ مجھے نیس با کہ قائد نے کن حالات میں اپنے اعتراض سے صرف نظر کیا ہوگا۔ گر قیاس ہے کہ مسٹرسہرور دی نے وکالت کی ہوگی کہ خودمختار بنگال ۱۹۴۰ء کی قرارواد لاہور میں مذکورخودمختار ریاستوں ہےمختلف کوئی چیزنہیں ہوگی ،اور بیکہنام میں کیا رکھا ہے۔ بنگال ہویا يا كسّان!اصل ابميت ال بات كي تقى كه سلم اكثريت كامية و دمخة ارعلاقه انذين يونين كاحصه ينه دو ـ مجھاب اس امر میں کوئی شک وشینیوں ماکداس تجویز نے جہاں مسٹرسروردی کی سوچ کی ٹیڑھ کو ظاہر کیا تھا، تو و ہیں اس نے یا کستان کوئٹڑ ہے نکڑے کرنے کا بچ بھی رکھ دیا تھا۔مسلم لیگ اور کانگریس نے بھی بھی لسانی بنیاد پر تومیتوں کی د کالت نہیں کی تھی۔ پھر بھی مسٹر سپرور دی کا خیال تھا کہ بنگال کوایک لسانی اکائی ہونے کی وجہ ہے بطور استثنا انڈین یونٹین سے ملحدگ کاحق حاصل ہونا عاہیے۔ مجھے کوئی تعجب نہیں ہواجب کا تگریس ہائی کمان نے اس اسکیم کورد کر دیا۔ اگر مسٹر سپر وردی كا خيال تها كه مشرقى بندوستان كي آ زادرياست، جس كا نام خواه يجهيهو، في الحقيقت يا كسّان ہوگی۔تو یہ بات کانگریس کواس کے اپنے نقطۂ نگاہ ہے بھی کیسے قابل قبول ہوسکتی تھی۔ان کے خدشات بے سبب نہیں تھے۔ انہیں معلوم تھا کہ لسانی بنیاد پر بننے والی قومیتیں ، مرکز گریز ر جحانات کی وجہ ہے، ندہبی قومیت کے مقابلے میں زیاد وانتشار کا سب بن عمق میں ۔ یا کستان

کی تخلیق ہندوستان کوزیادہ سے زیادہ دوحصوں میں تقسیم کرتی ، جبیہ زبان کی بنیاد پر بینے والی تو میں ہندوستان کوکڑ ہے تکڑے کر کے دکھ دستیں اور ملک چوں چوں کام بہ بن کر رہ جاتا۔ خود مخیار بنگال کی تجویز تھارے نقطۂ نگاہ ہے اس لیے بھی قابل اعتراض تھی کہ اے تسلیم کرنے کے بعد سلم ایگ کی صفوں میں اوپر ہے بیجے تک میں مجھا جاتا کہ مطالب یا کستان تو بس

سود بے بازی کے لیے تھااورمسلمانوں کی ملیحدہ نتقافتی اور تہذیبی شناخت کے لیے جلا کی جانے

واٹی تحریک محض دکھاواتھی۔ یہی وہ نقطۂ نگاہ تھا جس کا پروپیگنڈ اکر کے آنے والے سالول میں عوا می لیگ اور یا کستان مخالف عناصر نے خوب خوب فائدہ اٹھایا۔اگرخودمختار بنگال کی اسکیم سرے سے پیش بی نہ ہوئی ہوتی تو ۱۹۲۸ء سے ۱۹۷۱ء کے درمیانی عرصے میں بنگائی قومیت ئے جس بھوت نے یا کستان کی بنیادیں ہلا کرر کھ دی تھیں ، وہ بھی بھی اتنی تباہ کن حیثیت اختیار نه كرتا . فدب اور نقافت ت زبان كي طرف چھا نگ مسلمانوں كى يوزيش ميں ايك ايك بنیادی تبدیلی تھی جس نے اندر ہی اندریلنے والے کینسر کی طرح اُن کی اخلاقی قوت فتم کر کے

۱۹۴۸ ، میں ریاست حیدرآ باد کا انجام دیکھ کرانداز ہ لگایا جاسکتا ہے کہ خودمختار بزگال اگر وجود میں آبھی جاتا تو بھارت اس کا کیا حشر کرتا۔ ساری دنیا ہے کٹا ہوا، انڈین یونمین کے علاقول ہے گھرا ہوا بنگال ، بھارت کے لیے تر نوالہ ثابت ہوتا۔ اسے ہضم کرنے کے لیے یمی بہانہ کافی تھا کہ بھارت مین اینے درمیان کسی ایسے غیر مشحکم سیاسی وجود کو کیسے برداشت کرسکتا ہے جس میں ہندوؤں کی بڑی آبادی مسلمانوں کے رحم وکرم پر سمیری کی زندگی گز اررہی ہو۔

اگر ہم ہی بھی مان لیس کہ خودمختار بنگالی ریاست ہندوؤں کی قبولیت کے بعد ہی قائم ہوتی ، تب بھی صورت حال بہتر تو ہرگز نہ ہوتی۔ ہندوؤں اور مسلمانوں کے درمیان کشید گی کے ایک نے دور کا آغاز ہوجا تا۔ نی مسابقت شروع ہو جاتی اور ریاست انہی جھکڑوں کونمٹانے میں اُلجهی رہتی۔ ہندہ تعلیم یافتہ اور خوشحال تھے۔جبکہ مسلمان معاشی اور سیاسی لحاظ ہے بہماندہ ہتے ۔مسلمان ، ظاہر ہے عددی برتری کی بنیاد پرتر تی اور نبش حالی میں بڑا حصہ لینے کی کوشش کرتے اور بہیں ہے مفادات کا مکراؤ شروع ہوجاتا۔ ہندو اورمسلمان ایک دوس کے مقابل کھزیے ہوجاتے۔ نئی کٹکش مختلف حوالوں ہے ہوتی مسلم کسان بمقابلہ ہندوزمیندار، مسهم برنس مین بمقابله ہندوشنعتی ٹائکون مسلم کلرک :مقابلہ ہندوانسران ،غرض میہ کہ ہرطرف

انہیں نے ثارخطرات کے سامنے لاکھڑ اکر دیا تھا۔

میں نہیں سمجھتا کہ خو د بختار بزکال چیم مہینوں سے زیادہ جی سکتا تھا۔

فنكست آرزو

شكەت آرزو 710 مسابقت ،کشیدگی اور کھینیا تانی کا دور دورہ ہوتا۔ بلیسویں صدی کے ابتدائی ۳۵ برسوں کا منظر نامه یمپی تو تفانے دومخنار بنگالی ریاست کوئی جادو کی چیٹری توتنتی نہیں کہ ہندوؤں اورمسلمانوں ك درميان جنم جنم ب يائ جانے والے مسائل كوفتم كرويق-سرت چندر بوں اور کرن شنکر رائے دونوں کاتعلق کانگریس سے تھا۔انہوں نے خود مختار بنگال ئے تصور کی جمایت کی میگرانیک ہی شفتے میں اعلان ہو گیا کہ کا گھرلیس کی بائی کمان نے اس استیم کو مستر دکر دیا ہے۔ آزاد بنگال ریاست کا تصور جتنی تیزی ہے ابھرااتی ہی تیزی سے ختم بھی ہو گیا۔ ہم نے سکون کا سانس لیا، تکریہ خدشہ ؤ ہن میں جا گزیں رہا کہ لسانی قوم پرتی کا جو جج بو دیا گیاہے ،وہ کہیں یا کستان کی نوزائیدہ ریاست کے لیے حقیقی خطرہ بن کرنمودار نہ ہو جائے۔ اور پھرائيائى ہوا۔ بريس ميں چھينے والے كالمول سے ظاہر ہونے لگا تھا كہ بيضد شفاط نہیں تھا۔ یا کتان کا قیام زیادہ دورنہیں تھا۔ بریس میں متعقبل کی صورت گری ہے متعلق مضامین بوی تعداد میں شائع ہور ہے تھے۔انگریز کے جانے کے بعد کیا ہوگا؟اس موضوع پر ہندی اور اردو پریس میں کھل کر رائے کا اظہار ہور ہاتھا۔اپ تک اس بارے میں دوآ رانہیں تھیں کہ انگریز کی طرف سے افتد ارآ زاور پاستوں کے سپر وکرنے کے بعد ہندوستان میں سرکاری زبان ہندی ہوگی اور یا کشان میں اردو کیکن اب چند بڑگا کی دانشوروں نے ،جن میں ابوز شدمتین الدین بھی شامل تھے،ایے کالموں میں مشور ودیناشروع کر دیاتھا کہ پاکستان کے مغربی باز و میں اردو کو اورمشر تی باز و میں بڑگا لی کوسر کاری زبان کا درجہ ملنا جا ہے۔مزے کی بات بہے کہ بھی بنگالی دانشور ہندوستان تقسیم نہ ہونے کی صورت میں ہندی کو واحد سرکاری زبان بنانے پر ہرگز اعتراض نہ کرتے تھے۔ابوزشد متین الدین نے کامریڈ میں چھینے والے ا ہے مضمون میں بیٹا بت کرنے کی کوشش کی تھی کہ اس کے علاوہ کوئی اور انتظام غیر حقیقی ہوگا۔ بنگالی اخبارات و جرائد میں اس حوالے ہے شاکع ہونے والے مضامین اور تبھروں ہے ا نداز ہ وہ تا تھا کہ شرقی بنگال کے مسلمانوں کی سوچ میں تبدیلی رونما ہور ہی تھی۔ ہم تو یہ بچھتے رہے کہ بہ تجاویز یا کستان کو پیش آ سکنے والے مکنہ مسائل کو بچھنے اور ان کے منا ہے حل تلاش کرنے کی ایک مثبت کوشش ہے۔ ہمیں انداز و بی نبیں ہوسکا کہ بیسب بچھے

فكست آرزو

آف انڈیانے پاکتان کے بارے میں اپی حکمت عملی طے کرنے کے لیے ایک اجلاس منعقد کیا تھا۔ بعض لوگ (بدرالدین عمرنہیں) دعویٰ کرتے ہیں کداس اجلاس میں ﷺ مجیب الرحمٰن بھی شریک ہوئے تھے۔حقیقت جاہے کچھ ہو، پہلے ہے کہ ہمارادشن پہلے دن سے اس سوج بحاریں لگا ہوا تھا کہ ہم تے تقسیم ہند کا بدلہ کیے لیا جائے۔مشرعمر کی کتاب میں کیے جانے والے انکشافات ان لوگوں کی آنکھیں کھولنے کے لیے کافی ہونے جائیس جوابھی تک سیجھتے میں کہ عوامی لیگ کی طرف سے چلائی جانے والی تحریک محض مرکزی حکومت کی طرف سے مشرقی یا کستان کونظرانداز کرنے کار دعمل تھا۔ جبکہ حقیقت یہ ہے کہ کمیونسٹوں نے کمال ہوشیاری ے متعقبل میں پیش آ کے والے مسائل کا انداز ہ کر رکھا تھا۔ جیسے جیسے مسئلے سامنے آتے رہے، وہ الک ایک مسئلے کو قومتوں اور ملک کے دونوں باز وؤں کے درمیان تفرقے کا پیج بنا کر ہوتے رے۔ اِس برمستزادمسلم کنگی قیادت کی کوتا ہ نظری تھی جو قائداعظم اور لیافت علی خان کے بعد پاکستان کی مرکز ی حکومت کا طرّ و امتیاز رہی۔ کراچی میں دارالحکومت <del>کے قیام کوشکای</del>ت کا موضوع بنا دیا گیا۔ ملک کی سرکاری زبان کیا ہو، ایک بلا وجہ کی بحث چھیٹر کر جذبات کو بھڑ کا یا گیا۔ مشرقی یا کستان تر قیاتی فنڈ زکواستعمال ندکر سکا، بیمشرقی یا کستان کو پسماندہ رکھنے کے لیے مرکز ی حکومت کی سازش قرار دی گئی۔ پٹ سن سے ملنے والے زیمبادلہ کی آمدنی کو وفاقی منصوبوں برخرچ کرنے کے مل کوڈا کہ قرار دیا گیا، دغیرہ دغیرہ ۔ ہر دفعہ جب بھی اس تتم کا کوئی نیا شوشہ چھوڑا جاتا، مرکزی حکومت کسی نہ کسی لا یعنی رقبل کا اظہار کرتی ،جس سے بتا چاتا تھا کہ انہیں مشرقی یا کستانیوں کے پس بیشت کام کرنے والے ذہن کا پتا ہے، نہ اصل سازش کا ادراک۔ ١٩٣٤ ء مين ان عناصر كوزياده كاميا في حاصل نه ءوكل جواساني بنياد بركو كي نه كو كي خرا بي بيدا كرنے یر ٹلے ہوئے تھے مسلمانوں کی داضح اکثریت اپنی یوری طاقت کے ساتھ مسلم لیگ کے پر چم تلے جمع تھی۔۱۹۳۷ء میں عام انتخابات ہوئے تواے کے فضل اکمتی جیسے کہنے مثق سیاست دانوں كالبحى صفايا ہوكيا سلبث كريفرندم نے تومسلم ليك كى عوامى تمايت يرمبر تصديق ثبت كردى-

ایک بڑے منصوبے کا حتہ تھا۔ ابوالہاشم کے بیٹے بدرالدین عمرنے لسانی تحریک پراپی کتاب

میں اعتراف کیا ہے کہ پاکستان کے قیام کے فوراُبعد کلکتہ کے ایک مسلم ہول میں کمیونسٹ یارٹی

112 لكست آرزو جمعیت علائے ہند کے رہنما مولا ناحسین احمد مدنی کا سلبٹ میں غیر معمولی اثر تھا۔ و دمحض عالم دین ہونے کےنا طے قاتل احترام نہ تھے بلکہ ان کی نجی زندگی بھی لوگوں کے لیے ایک اچھانمونہ تقى \_ بياست مين مولا ناحسين احمد يدني بمولا ناابوالكلام آزاد كے كمتب فكر بے قريب تھے ، تا ہم وہ سيكوارسياست مين زياده دلچين نبيس ليتے تھے۔سلب ميں غير معمولي اثر ركھنے كے باد جود مولا ناحسين احمد یہ نی لوگوں کو یا کتان کےخلاف ووٹ دیے پرآ مادہ نہ کر سکے۔زمانے کی تتم ظریفی ملاحظہ فرمائي كسلبث كريفرندم مين مولانا بعاشاني جيد لوكون في استان ك ليحمايت ك حصول میں اہم کر دارا دا کیا جو کہ بعد میں ملک تو ڑنے والے عناصر کے حامی ہو گئے تھے۔ سلہٹ کے ریفرنڈم میں فتح نے پوری قوم میں جشن کی کیفیت پیدا کر دی تھی۔ای دوران سرحد کے ریفرنڈم میں بھی مسلم لیگ نے زیروست فتح حاصل کرلی۔ تا ہم پنجاب اور ملحقد ریاستوں میں مسلم كش فسادات نے سارى خوشى خاك بيس ملادى تھى۔ ايك سويے مجھے منصوب كے تحت الل ا قبد اراورسای لیڈروں کی زیرسر برتی بڑے پیانے پرمسلمانوں کی سل کشی کی مہم چلائی گئی۔ لاکھوں انسانوں کو تہ و تیخ کر دیا گیا۔ مگر مرکزی حکومت نے اس ظلم کورو کئے کے لیے کوئی قدم خبیں اٹھایااور قائداعظم کی پُر زورا پیلوں نے باوجودنگ تک دیدم، دم نہ کشیدم کی تصویر بنی بیٹھی رہی۔ بے یار دیددگار دیہاتیوں کےخلاف توظلم وتشد د کی انتہا کر دی گئی تھی۔ بیدہ وقت تھاجب مشرقی اورمغربی پنجاب کے درمیان بڑے بانے برآبادی کا تبادلہ شروع ہوگیا تھا۔ ہندو،مسلمان اور کھ قافلہ درقافلہ پنجاب کے مشرق ہے مغرب اور مغرب سے مشرق ہجرت کررہے تھے۔ ١١/اگست ١٩٣٧ء کے وسیع نسل کش فسادات کے بعداب کلکتہ دوبارہ مجھٹ بڑا تھا۔و قفے و قفے ہے پھوٹیج والے فسادات ہفتوں جاری رہے۔ زندگی مفلوج ہوکررہ گئی تھی اورلوگوں کی آ زادا نیقل وحرکت ممکن نہیں رہی تھی ۔شہر واضح طور پر ہندواورمسلم علاقوں میں تقسیم ہوکر رہ گیا تھا، جوایک دوسرے کے خلاف موریج لگائے بیٹھے تھے۔ جیسے ہی دونٹی مملکتوں، بھارت اور یا کستان کے قیام کی تیاری شروع ہوئی ، دونو ں فریقوں میں مخاصمت اپنی انتہا کو پہنچ گئی۔لارڈ ماؤنٹ بیٹن کے ۳ جون ۱۹۴۷ء کے اعلان کے بعد واضح ہو گیاتھا کہ کلکتہ یا کتال کے حصے میں نہیں آئے گا۔ بیہ ہمارے لیے ایک بڑا دھچکا تھالیکن ہم مسلمانوں نے قائداعظم کی

نبرہ نفیحت کےمطابق اس نقصان کونفع میں بدلنے کا فیصلہ کرلیا تھا۔

سرت کی ایک معنومی فضا ضرور چھائی ہوئی تھی۔ اینچ آنے والے کل سے خونز دو مسلم آبادی ہے ہند کے مظاہر وال میں حصہ کے رحق ہے چھوٹی مسلمان بچیاں جوا یک ہفتہ پہلے تک پاکستان زندہ واد کے



کےلوگ ایک اجنبی کا خیرمقدم کیسے کرتے ہیں۔ چھر پچیئر ورایک آزاد ملک میں بس جانے کا بھی تھا۔ ہر دوسرے آ دی کی طرح میری آ تکھوں میں بھی یا کتان کے متعقبل ،اس کی معیشت ،معاشرت، نقافت اورادب کے بارے میں سُبانے خواب تھے۔ مجھے یقین تھا کہ یا کتان ایک مثالی ریاست ہوگا جس کی حکومت اُس گھٹیا ذہنیت کا مظاہر ونہیں کر ہے گی جواب تک کا تگریس کی حکومت کا وتیرہ رای تھی۔میرے خیال میں ہندوا قلیت کے ساتھ ہماراسلوک اتنا اچھا ہونا جا ہے کہ بھارت اس ظمن میں اپنی کوتا ہیوں پرشرمسار ہوکراپنی مسلم اقلیت کی حفاظت پر دھیان دینا شروع کر دے۔ بلاشبه بم يا كسّان كوابيك اسماء في رياست و مجينا جائة تتے عرّے الله عن كا مطلب تصينه ملائيت ير جیٰ نظام نہیں تھا۔ ہماراا بمان تھا یا کستان قر آن کے قانون اور جدید قانو نی نظام کاحسین امتزاج ہوگا۔

بیاور بات ہے کہ اس سوچ کے عملی نفاذ کی تفصیلات پر ہماری آ رامیں اختلاف پایا جا تا تھا۔ میں مُورُ کر گر دشِ ایام کے آئینے میں دیکھتا ہوں تو احساس ہوتا ہے کہ قیام یا کستان کے وقت ہماری سوچ واضح اور متوازن نبیس تھی ، بلکہ شاید اُلجھن کا شکارتھی لیکن میں مجھتا ہوں کہ ہم نے مسلمانوں کےموڈ کو بمجھنے میں کوئی غلطی نہیں کی تھی اوراس بات پرزور دیتے رہے تھے کہ پاکستانی رياست كومسلم ثقافت كاغماز ہونا جا ہے اورا ہے ايک اليي جگه ہونا جا ہے جہاں غيرمسلم اس خوف ہے آزاد ہوں کہ و محص غیر سلم ہونے کی وجہ ہے ذبح کر دیے جائیں گے مسلم عوام کی سوج تو واضح تھی ، وہ یا کستان کو سیاسی ،ساجی اور معاشی لحاظ ہے جنت کا ایک ایسانکڑا دیکھنا جا ہے تے جس کا خاکہ قرآن ہے اُ بھرتا ہو۔ وہ تو بس قرآنی احکامات کا سیدھا سادا نفاذ جائے تھے، چاہے اس کے لیے دور جدید کی آسائشوں کی قربانی ہی کیوں نددینی پڑے لیکن تعلیم یافتہ متوسط اوراعلیٰ طبقے ذبمن کے اس خلجان کو دورنہیں کر سکے کہ دہ دور جدید کی ترقی اور آ سائٹ وں کو قرآنی تعلیمات ہے کیے ہم آ ہنگ کریں۔اس لیے بھی کہ وہ عصر حاضر کی آ سائشوں اور عیا شیول کوقربان کرنے کو تیار نہیں تھے۔ آنے والے برسول میں پیش آنے والے واقعات نے ثابت کردیا کہ نفاذ وین کے سلسلے میں اعلیٰ طبقوں کی ایچکیا ہٹ اور قیادت کی طرف سے واضح سمت کالتین نه ہونے کی وجہ ہے ہی یا کستان کوشکست وریخت کا سامنا کرنا ہڑا۔ كلست آرزو

ستر بموال باب

بد بودار پھول،جھاڑ جھنکارہے بھی زیادہ خراب ہوتا ہے!

اگر میں تو یک پاکستان کی تاریخ کلھنے بیٹے ہی گیا ہوں تو پھرلازم ہے کہ میں ان مراحل کی بھی نشاند ہی کروں جن ہے گز رکر پاکستان کی نوزائیرہ مملکت شکست وریئنت ہے دو چار ہو کی اس کام کے لیے ہمیں اس کی سامت ،معیشت اور معاشر تی ارتقا کا ماریک جن ہے

ہوئی۔ اس کام کے لیے ہمیں اس کی سیاست ،معیشت اور معاشر تی ارتفا کا باریک بنی سے جائزہ لینا ہوگا۔ آئین کی تشکیل میں تا خیراورانا ڈی پن کا مظاہرہ،مکارانسیاست اوراس کے منتع میں رافحا عبد وں ہر فائز لوگوں سرقوام کے اعتباد کا فقدان اوران کی ٹیون سرشہ۔ سالسے

میتیجے میں انکی عبدوں پر فائز لوگوں پر عوام کے اعتاد کا فقدان اوران کی فیتوں پرشبہ۔ بیا ہے۔ موضوعات ہیں جن کوسقہ ط پاکستان کی تاریخ قرقم کرتے دقت نظر انداز نمیس کیا جاسکا۔ تا ہم میری کوشش فو اُس خرائی کو تیجھنے کی ہے جس نے پاکستان کی جڑوں کو کھوکھا کیا اور شرقی پاکستان

کے لوگوں کی موج کو کیمشر مخالف سے کی طرف موڑ دیا۔ اس حقیقت سے انکارٹیس کیا جاسٹنا کہ اعلام علی برہت کی غلطیاں ہوئیس اور حکومت نے بعض اوقات موالی ربخانات کے مقابدہ میں سر دمیری کا مظاہرہ کیا۔ اسے زیادہ سے زیادہ ایوں کن کہا جاسکا ہے بگر سیسب کچھ 1911ء میں

پیش آئے والے اندو ہناک واقعات کی معقول توجیہ نہیں ہوسکتا جس نے یا کستان کے پر فیجے

ازادی۔ باں اگر بم کی سازش کے امکان کو چیش انظر کھیں تو بات بچھ میں آئی ہے۔ ہمیں ماننا پڑے گا کہ ریاست پہلے دن سے ایسے اندرو ٹی اور بیرو ٹی ایجنٹوں کی آما دیگاہ ٹی رہی تھی جو پاکستان کو جاء کرنے پڑنگ ہوئے تھے اور جنہوں نے لیڈروں کی ہڑ فلطی اور ہزو وگز اشت سے

ما برانہ انداز میں فاکد داغیا کرموام کو مجتر کا یا۔ پاکستان کو نقافتی، سیاسی اور معاثی تتیوں اطراف سے نشانہ بنایا گیا۔ ہرمحافہ پر ایک غیر محسوس حکسیے ملی اینائی گئی۔ دشمن کا پہلاکام تو بیضا کیملک کی خیر خوان کا لبادہ اوڑ ھرکر ہر ند ستارزه کام میں شکوک وشبہات پیدا کیے جائمیں ، غلط قبمیوں کوفمر وغ دیاجائے اور مسامل کو تنازیہ بنا کر كھڑا كرويا جائے۔اً مركوشش كامياب ہوًى تو پيدا ہوئے والى غلطة نمى ويال يوں لربواء 🔔

اس میں حقیقت کارنگ بھردیا جائے۔ یہی موقع ہوتا تھا جب پڑھاورمسائل کھڑے رہے ہی ی

منظرنا ہے برایک سیاہ تصویر پینٹ کر دی جاتی تھی۔ یہ بھی و یکھا گیا کہ آ کر فوام کی توجہ ان سیال یر کم ہوجاتی تو کمال ہوشیاری سے ای طرح کے چنداور مسائل ایک نے انداز میں اٹھ س

طوفان کھڑا کردیا جاتا۔ مدف ایک ہی ہوتا تھا کہ معاشی امتیار ہے مشرقی یا سّتان کے موام کا خون چوساجار ہاہے، سیاسی امترار ہے اُن کوغلام بنایا جار ہاہے، اُن کی ثقافت کومٹایا جار ہاہے۔ اوراس پورے ہنگاہے میں دغمن کا ساتھ کون دیتا تفا؟ ہماری؛ بنی خوش فہمیاں ، ناتج بے

کاریاں، حماقتیں، بے حسی اور شیح وقت پر فیصلہ کن اقدام کی کمی! اگر ہم وشن کو یہ سارے 'اتحادی' فراہم نہ کرتے تو وہ بھی بھی اینے ندموم مقاصد میں کامیاب نہیں ہوسکتا تھا۔ ہمیں

بہر حال بیشلیم کرنا پڑے گا کہ ہماری تباہی کی ذیدوار تنہا وشمن کی حیالبازیاں نہیں۔ ہماری ہے

بصیرتی بھی اس میں برابری شریک ہے۔ آنے والے صفحات میں ہم دشمن کی مہم اور حکمت عملی کا تجزید کریں گے اور سیای ، معاثی اور ثقافتی ، متیوں پہلوؤں ہے تینچنے والے نقصان کا تفصیل ے جائزہ لیں گے۔ہم ایے تجزیے کا آغاز نُقافتی محاذ ہے کرتے ہیں۔

بحثیت مسلمان بنگالیول کی موجود ونسل (یا کم از کم گزشته دونسلوں) کی ثقافتی لحاظ ہے ا یک کمزوری، جے نظرانداز نہیں کیا جا سکتا، اُن کی عربی اور فاری ہے عدم واتفیت ہے ۔ جس کے نتیجے میں بڑگال کےمسلمان باقی مسلم دنیا ہے کٹ کررہ گئے اوروہ نادیدہ رشتہ ادر غیرمحسوس

سے نا بندمسلمان آ ہت ہا ہا جساس کھو بیٹھتا ہے کہ وہ ایک بڑے وجود کا حصہ ہے۔ وہ اسلامی تاریخ سے برگانہ ہوجا تا ہے اورایے ملک سے باہر مسلمانوں کے کارنا ہے اس کے اندر

تعلق ختم ہوکررہ گیا جوانہیں روحانی طور پرامت مسلمہ ہے جوڑ کر رکھ سکتا تھا۔عرلی اور فاری

کوئی احساس فخر پیدانبیں کرتے۔ جواہر لال نہرو نے ۱۹۳۵، میں شائع ہونے والی اپنی خود

نوشت میں ایک جگہ لکھا ہے کہ مسلمانوں کے درمیان، اپنے ماضی کے کارناموں برمشتر کہ احساس فخرے پیدا ہونے والا تعلق ہی مضبوط رشتہ کا باعث ہوتا ہے۔ ۱۹۳۵ء کے بعد تعلیم ک

شعبے میں نے رجانات، بالحضوص عربی اور فاری کی اہمیت کوپس پشت ڈالنے سے مشتر کہ احباس تفافرآ ہتہ آ ہت مثتا چلا گیا۔ گو کہ میدر جحانات پورے ہندوستان کے تعلیمی نظام میں یروان پڑھ رہے تھے مگر بنگال ہے باہران کےاثر ات اپنے شدیدنہیں تھے۔ اوراس کی وجہ رہتھی کہ اُن کے پاس اردو کی صورت میں ایک اپیا متباول وَر بعیہ موجود تھا جس نے انہیں ملمانوں کے علی سرمائے ہے کی ند کسی درجے میں جوڑے رکھا۔ جبکہ بنگالیوں کی زمبیل میں ایسا کچھنیں تھا۔ حقیقت سے کدار دوبذات خود مسلمانوں کی کامیانی ک مظر تھی۔اس کے بڑے بڑے مصنفین ،سب مسلمان تھے۔جنہوں نے ایک ایساعلمی وحول تخلیق کر دیا تھا جس کی جڑیں گہری اور اسلامی اقدار میں ہیوستہ تھیں۔ عربی اور فاری کی بیشتر متند کتا ہیں اردومیں ترجمہ ہو چکی تھیں۔اس کا ذخیر وَ الفاظ ( بِالخصوص چیزوں کے نام اوران کی صفات )، زیادہ تر عربی اور فارس کےالفاظ برجنی تھا۔اردو کےشاعروں کا تخیل عربی اور فارس ہے مستعارتھا۔ یہی وجیتھی کہ اردو یو لنے والامسلمان عربی اور فاری ہے کٹ جانے کے باوجود باتی و نیا کے مسلمانوں کے ندہجی اور ثقافتی ورثہ سے خوار ہا۔ جبکہ اس کے مقابلے میں بنگال کے لوگوں نے اپنے اردگرہ ہندوؤں کی کامیابیوں کے جینڈے بی نبراتے دیکھے۔ گو کہ مسلمانوں نے سولہویں صدی میں ہی بنگالی زبان کی آبیاری شروع کردی تھی اور میر بھی تھیج ہے کہ مسلم حكرانوں كى پشت پنائى كے بغير برگالى يروان نہيں چڑھ عنى تھى۔ تاہم بياتھى حقيقت ہے كہ بنگال زبان کے چوٹی کے لکھنے والوں میں مسلمانوں کا نام خال خال ہی آتا ہے۔ اور اس

بڑی رہان کے پون کے بینے والول میں سمالول کا مام طابا عل الحال ہے۔ اور اس اللہ مسلمانوں کا حکامت اللہ اللہ مسلمانوں کا حصہ اللہ اللہ علیہ مسلمانوں کا حصہ اللہ اللہ علیہ اللہ اللہ علیہ مسلمانوں کا حصہ اللہ علیہ مسلمانوں کی کامیا بیوں کی علامات شبت ہونے یا نہ ہونے نے زادہ فرق نہیں پڑتا تھا۔ اس کے کہاں کا تعلیم یافتہ طبقہ ندھرف حربی اور فاری ہے آتا تھا تھا۔ ان میں سے بہت سے لوگوں نے تو اردہ کو ای زبان کے طور پر احتیار کر ایا تھا۔ اس صورت میں ہندوؤں کے متا کے میں اگر الیا تھا۔ اس صورت میں ہندوؤں کے متا کے میں اگر الیا تھا۔ اسک صورت میں ہندوؤں کے متا کے میں اگر الیا تھا۔ اسک صورت میں ہندوؤں کے متا کے میں اگر الیا تھا۔ اسک صورت میں ہندوؤں کے متا کے میں اگر الیا تھا۔ اسک صورت میں ہندوؤں کے متا کے میں اگر الیا تھا۔ اسک صورت میں ہندوؤں کے متا کے میں اگر الیا تھا۔ اسک میں الیان میں الیان میں الیان میں شاہم کا آتی ہیں کے والی میں الیان میں الیان میں الیان میں الیان میں شاہم کا آتی ہیں اگر الیان میں شاہم کا آتی ہیں الیان میں شاہم کیا تھا ہے میں الیان میں شاہم کیا ہے میں الیان میں شاہم کیا ہوئی الیان میں شاہم کیا تھا ہے میں آئی میں الیان میں شاہم کیا ہوئی الیان میں شاہم کیا تھا ہے میں آئی کر ایان میں شاہم کیا ہوئی کیان کیان میں شاہم کیا تھا ہے میں آئی کر این میں شاہم کیا ہوئی کی کیا ہوئی کر این میں شاہم کیا ہوئی کر ان میں شاہم کیا ہوئی کر اس کیا ہوئی کیا ہوئی کر اس کیا ہوئی کیا ہوئی کر ان میں شاہم کیا ہوئی کر اس کیا ہوئی کیا ہوئی کر اس کیا ہوئی کی کر اس کر اس کی کر اس کر اس کی کر اس کر اس

ے ان کی عزت نِفس برکوئی آنچے نہیں آتی تھی ۔انہیں معلوم تھا کہ برصغیر میں علمی میدان میں اگر کوئی کارنامہانجام دیتا ہے تواہے اردو ہی میں ہونا جا ہے۔انیسویں صدی میں اٹھنے والی بنگا لی

ككست آرزو

زبان کی نشاق ٹانید کی تحریک ،اردو میں مسلمان مصنفین کے اُس دیتے ہے مختلف نہیں تھی جس کی قیادت مولانا حالی کررہے تھے۔ حاتی مسلمانوں کوجس طرح اُٹھ کھڑے ہونے کا پیغام اردو

میں دے رہے تھے،ٹھیک اُسی طرح بنگالی زبان میں بنگم چندر چڑ جی ہندوؤں کے لیےتح یک کا باعث بن رہے تھے۔مسدس حالی نے جس طرح مسلمانوں کو جمودتو ژکر کچھ کرگز رنے کی دعوت دی،ٹھیک اُسی طرح چڑجی کا ناول آنندمٹھ' ہندوؤں کے لیے مہیز بنا۔ غالب،میر،سودا

اورثبلی نعمانی کے شہ یارے جس طرح مسلمانوں کے لیے باعث فخر ہیں ای طرح بنگم چندر چرز جی اور مائکل دت کی تخلیقات ہندوؤں میں احساس تفاخر پیدا کرتی ہیں ۔

اس کے مقالمے میں بڑگا کی مسلمانوں کی نئی نسل عربی و فاری سے ناواقف تھی اورار دو بھی اس کے لیے اجنی تھی۔اس کا کل دارومدار بنگالی پرتھا۔ نتیجہ ریہ ہوا کہ بینسل ان زبانوں میں محفوظ ،مسلمانوں کے عظیم علمی ورثے ہے کٹ کررہ گئی ۔اگر ثبالی ہندوستان کی طرح بنگال میں

بھی متنداسلامی کتب مقامی زبان میں منتقل ہو جاتیں تو اُن کا احساسِ بریگا تگی اتنا شدید نہ ہوتا (جس کامظاہرہ ۱۹۷۱ء میں کیا گیا)۔ بنگالی زبان کا کل علمی سر ماییہ ہندوؤں کی تخلیقات برمنی

تھا، جوفطری طور پر ہندو ثقافت کو بروان جے ھاتا تھا اور جس کی بنیاد ہندود یو مالا کے اساطیر اور عقا کدیتھے مسلمانوں کے لیے لے دے کر چندمنظوم خطبات تھے، وہ بھی ایک زبان میں جس کامحاور ونٹی کسل کی مجھے کے بالاتر تھا۔ایسی حالت میں مسلمانوں کے لیے بنگالی ادب اور ثقافت کواپنانے کامطلب، اپنی ثقافت سے ناطرتو ڑیا تھا۔لیکن ان کی اکثریت کواحساس بی نہیں تھا

کے عربی، فاری اورار دو ہے تعلق ٹوٹنے کے بعد وہ کس نقصان ہے دو حیار ہیں۔ جیسا کہ میں مملے عرض کر چکا ہوں، ہم نے ۱۹۴۰ء کے عشرے میں ڈھا کا بو نیورٹی میں ایسٹ پاکتان لٹریری سوسائٹ کی بنیاد رکھی تھی۔ اس سوسائٹ کے قیام کا بنیادی مقصد بنگالی

زبان دادب میں مسلم کیچے کو بروان چڑھانا تھا۔ ہم کوئی انقلاب بریا کرئے نہیں نگلے تھے۔

البته حارے پیش نظر قاضی نذ رالاسلام اور ابوالمنصو راحمہ جیسے لوگوں کی کوششوں کو آ گے بڑھا نا



میں اور بنگالیوں میں کوئی قند رمشتر ک نہ ہو۔

روپ دھار چکا تھا۔

یرو پیگنڈے کا شکار ہورے تھے۔

تھی۔ یقیناہ وانیسویں صدی کے ہندوقلم کاروں کواپنی تہذیبی اقدار کانمائندہ نہیں پیجھتے تھے۔ اس کے مقالعے میں ابوالہاشم ( ابوالقاسم کےصاحبز ادے ) کاروبہ بالکل مختلف تھا۔ وہ اس طبقے کے تر جمان سمجھے جاتے تھے جونو د کومسلمان ہے زیادہ، بنگالی کہلوانا پیند کر تا تھا۔ ای طرح وہ ماآب کے مقابلے میں ٹیگور کواور حالی کے مقابلے میں چڑجی کوایے عوام کی آواز سجھتے تھے۔ان کے زویک ایک غیر بنگا کی مسلمان کی حیثیت ایک ایسے اجنبی ہے زیادہ نہیں تھی جس

ا ہے ماضی اور روایات کے ساتھ رویوں کی یمپی تبد ملی تھی جس نے پیماس کی و ہائی میں لسانی تحریک کوزور وشور ہے بروان جڑھایا۔اب وہ نسل صاحب اختیار تھی جس نے صرف بنگالی کاامیکی شد. یاروں کے زیراثر ہوش سنجالا تھا۔ دوسری طرف جموعی ثقافتی ماحول بھی نیا

قیام پاکستان کے فورا بعد ایک سازش کے تحت بڑی ہوشیاری ہے سرکاری زبان کا مسئلہ کھڑا کیو گیا۔اردو کے مخالفین کا وعویٰ تھا کہ اس کا سرکاری زبان کی حیثیت ہے نفاذ ثقافتی اور معاشی لحاظ ہے بنگالی مسلمانوں کومحکوم بنادے گا۔ اُن کا استدلال تھا کہ ساری اہم سرکاری نوکریاں انہیں مل جائیں گی جن کی مادری زبان اردو ہے اور بنگالی مسلمان آہتہ آ ہتہ اہم عبدول ہے محروم ہو جائیں گے۔ ڈھا کا یو نیورٹی کے نوجوان طلبہ بڑی تیزی ہے اس

ہم، جوبھی سوچ بھی نہیں کتے تھے کہ بیرسارا تنازع ایک سازش نے تنت کھڑا کیا جارہا ہے،اس وقت مششدرر ہ گئے جب مٹھی بھر ( ربورٹ کےمطابق صرف حیار ) طلبہ نے مارچ ۱۹۴۸ء میں ڈھا کا بو نیورٹی کے کا نو وکیشن کے دوران اس وفت ہنگامہ کھڑا کرنے کی کوشش کی جب قائداعظم نے اپنی تقریر کے دوران اماان کیا کے صرف اردو ہی یا کستان میں را <u>بط</u>ے کی سرکاری زبان ہوگی ۔ ہمارے تو وہم و گمان میں بھی نہ قضا کہ آئی جلدی ، یعنی مار چی ۱۹۳۸ء میں، وہ بھی پاکستان کے اندر، کوئی قائد اعظم کے سامنے کھلے بندوں تو بین آمیز لہجہ اختیار

لكست آرز و

کرنے کی جرأت کرسکتاہے۔ بہرحال سانحہ ہوگز را جومتنقبل میں یا لیتان کی شکست وریخت کا نقطۂ آ غاز ثابت ہوا۔ اس حاوثے کے نتیجے میں برشخص کرزہ براندام تھا، مکر کڑ بز کر نے والوں ئےخلاف کولی کارروائی نہیں کی گئی۔ نہصرف یہ کہ یو نیورٹی میں ان کا داخلہ برقر اررکھا نمیا، بلکہ انہیں عبمہ تک نہیں کی گئی۔خوابہ ناظم الدین کی صوبائی حکومت نے اسے محض جوش جوانی قرار دے کرنظرانداز کردیا۔ جبکہ صوبائی حکومت کو پتا: ونا جاتے تھا کہ قائدا عظم کے ساتھ بدتمیزی کے داقعہ نے پورے مشرقی یا کتان کو ہلا کرر کھودیا تھا اورشر پہندوں کے خلاف تا دہی کارروائی کو تحسین کی نظر ہے دیکھا جا تا۔حکومت کی اس بے عملی پرلوگ ہی طور پر البحص کا 'کار تھے۔ان کا خبال تھا کہاں طرح کی رواداری کوحکومت کی کمزوری تمجھا جائے گا اور ال ہے شریندی کی مزید کارروائیوں کوفروغ ملے گا۔ یہ وہ دقت تھ جب باکتتان کشمیر کے مسئلے پر جھارت کے ساتھ زندگی ماموت کی کشکش میں الجھا ہوا تھا۔اس کی انتظامیداب تک تھی معنوں میں اپنے یاؤں پر گھڑی نہیں ہو تکی تھی۔مغربی یا کستان میں مہاجرین کی آباد کاری ایک دیوبیکل مسئلے کی شکل اختیار کر گئی تھی اور حکومت تمام وسأئل اس مسئلے کے حل کے لیے جھو تکنے پرمجبورتھی۔ بھارت نے پائستان کے جھے میں آنے والےامپیر مِل بنکآ ف انڈیا کے اٹائے روک لیے تھے۔ای طرح پاکتان کے جھے میں آنے والے فورق اٹا ثے بھی بھارتی خور دیر د کا شکار ہو گئے تھے۔ پنڈت نہر وآئے دن بمان دیتے نہیں پُو کتے تھے کہ پارٹیشن سے بیدا ہونے والے مسائل بندوق کے زور برحل کیے جائمیں گے۔ یہی وہ وقت تھا جب یا کستان کو پیجہتی اور اتحاد کی فی الحقیقت شدید ضرورت تھی۔لیکن سازشی عناصران تلخ حقیقوں کو خاطر میں لائے بغیر ، زبان کی بنیاد پرمرحلہ بہمرحلہ فساد ہریا کرنے کی سعی کررہے <u>تھے۔</u> یہ سب پھے بنگالی زبان کی محبت میں نہیں ہور ہاتھا۔ ان کی زنبیل میں سب سے مؤثر ہتھیارا اس خوف کا پرچارتھا کہ اردو ہو لئے والے معاشی اعتبار ہے بنگالیوں ہے آئے نکل جائیں گے۔ میں ذاتی طور پر واقف ہوں کہ بنگالیوں کا ایک بہت بزاطبقدار دو کے حق میں تھا۔ مگریدلوگ صرف اس پروپیگنڈے کی وجہ ہے خاموش تھے کہ ارد و کا نفاذ بنگالی مسلمانوں میں

احماس محرومی ، بیروزگاری اور دوسرے درجے کے شہری ہونے کا احماس بروان چڑھائے گا۔

.:.T- B

پھر جس طریقے ہے حکومت نے مسکلے سے خمٹنے کی کوشش کی ، وہ بجائے خو و غیر دانشمندانہ تھا اور گنآ تھا کہ حکومت کوسرے ہے مئے کی خد بدی نہیں ہے۔حکومت کی حکمتِ مملی کا کل دار ومدار حب الوطني كي مالا جينے يرتفار وه شايد بيهجيجة تھے كدوشن كے وار كا جواب بس بجي ہے کہ عوام کو بلا لحاظ ،اس بات کا یقین دلایا جائے کہ یا کستان کا وجود خطرے میں ہے۔میرا خیال ب، اورال کا ذکریش نے کی دفعہ اپنے حلقہ احباب میں بھی کیا ہے، کہ زبان کے مسئلے پر حكومت كى ياليسي اوربيانات الميمني اوربلا جواز تقے حقيقت بدي كه آن بھي، بڭله ويش ہويا یا کشان ، دونول ملکول میں سرکاری زبان انگریزی ہی ہے اور بیرجھی ایک افسوسنا کے حقیقت ے کہ ہم جیسے لوگ، جوایک حقیقت پہندا نہ سوچ رکھتے ہوئے انگریز ک کو برقرار رکھنے کی مات کرتے تھے،انبیں رجعت پبندی کاالز. م-ہنا پڑا۔ میں • ووقت کیے بھول سکتا ہوں جب میں مشرتی یا کستان اورمغربی یا کستان دونوں جگہ ناپسندید و شخصیت قرار دے دیا گیا تھا۔میرے محترم ڈالٹر اشتیاق حسین قریشی اور ڈاکٹرسلیم الزماں صدیقی انگریزی کی وکالت کرنے پر میرے بارے میں برملا کہنے لگے تھے کہ شاید میں اپنی ذاتی پیشہ ورانہ ضرورت کے تحت معاملات کوجوں کا توں برقر اررکھنا جا ہتا ہوں۔ جبکہ میں سوچتا ہوں ایک ایسے وقت میں جب يا كتان كونا كول مسائل مين كحرا بهوا تعااور قيادت يا كتان كي بقا كے امور ميں الجھي بهو كي تقي ، کیاضروری تھا کہ: بان کا مسّلہ بھی کھڑا کر دیا جاتا۔کیاح ج تھا کدا گرحکومت کی طرف ہے ہیہ اعلان کرد یا جاتا ( باخصوص کا نوکیش کے واقعے ئے بعد ) کدانگریزی فوراختم نہیں کی جارہی، نه اردوفوری نافذ کی جار ہی ہے۔ زبان کا منله مناسب وقت بررائے عامہ کو پیش نظر رکھ کر ہی لطے کیا جائے گا۔ میں آئ تک پنہیں مجھ کا کدزبان کے مسلے پر جذبات کو کیوں جھڑ کا یا گیا۔ جبکہ اردواور بنگالی کے حامیوں کو بھی پتاتھا کہ بیکوئی فوری مسکنٹییں تھا اور مملی مجبوریوں کی وجہ

ے انگریزی کو برسہابرس کے لیے برداشت کرنا ہماری ضرورت تھی۔

میرے نزویک توبیہ ساری بحث ہی فضول تھی۔اینے حال کوستنقبل کی موہوم آرزوؤں کی جعینٹ چڑھادینا کہاں کی عقمندی تھی۔اُس وقت تو ہمارا مئلہ بیتھایا کستان کوتشکیل دینے والی

مختلف قومیوں کولڑی میں پر وکرا یک متحداور یکسوقوم ہونے کا احساس تاز و کیا جائے۔انگریزی گو کہ ایک غیرملکی زبان تھی،گر ( جا ہے شوئ قسمت کیے ) اے ایبا مقام حاصل ہوگیا تھاجو بمارے قوئی اتحاد کو برقر ار رکھنے میں مدوگار ہو عتی تھی۔ اردویا بنگالی کی اہمیت یا کستان کے حوالے ہے ہی تھی۔ ظاہر ہے بیرسوال کہ یا کتان کی قومی زبان کیا ہو، اُسی وقت کوئی اہمیت ر کھتا ہے جب یا کستان قائم ہو۔ ابتدا ہماری کوششوں کامحور ایسے اقد امات ہونا حاہیے تھے جو اتحاد کو بروان چڑھانے والے اور انتشار ہے بچانے والے ہوتے لیکن بدشمتی ہے ہم نے ملک کے دونوں باز وؤں میں یا گل بن کی حد تک ایسے مسائل کوزندہ کرنا شروع کر دیا جوخود اتحاد کے رائے کی سب سے بوی رکاوٹ تھے۔ سیاستدان اور ماہرین تعلیم انگریزی کی مخالفت کر کے اپنے ہی وجود پر کلہاڑا جلاتے رہے ۔انگریزی کی مخالفت میں اٹھنے والا ہر قدم ہماری پنجبتی اور ہم آ ہنگی کا شیراز ہ بھھیرتا چلا گیااور دشمن صاوی ہوتا چلا گیا۔ مشرقی یا کستان سیکریٹریٹ میں تعینات غیر بنگالی افسروں کی رعونت نے بھی جلتی پرتیل کا کام کیااوراس ہے دشمن کا کام اورآ سان ہوگیا۔ بدرعونت ، احساس برتر می اور بیوتوٹی کا مجموعہ تھی۔احساس برتری اس سوچ کا مظبرتھی کے صرف اردو ہی مسلم ثقافت کے اظہر رکاؤر یعے ہو عتی ے۔ پیلوگ جوبھی علمی و ثقافتی ور ثذر کھتے تھے،اے بلالحاظ بنگال کے مسلمانوں برمسلط کرنا جا ہے تھے۔مقامی آبادی کی پس ماندگی،ان کے لیے نسلی کمتری کا استعارہ بن کئی تھی۔ بنگال اور غير بنگالى مسلمانون ميں چھوٹی موٹی'' تو تو بيل مين'' بھی، جو بالعموم کاروباری و پيشه ورانه چشک کا متیجہ ہوتی تھی ، دشمن کی طرف ہارہ و بو لنے والول کے مذموم مقاصد کے طور پر پیش کی جانے لگیں۔انہیں خوب بڑھا پڑھا کر پیش کیا جاتا۔جبکہ حقیقت یہ ہے کہا ہے تنازعات تو یورے ہندوستان میں جگہ جگہ کھڑے ہوتے رہتے تھے۔ طاہر ہے جہاں ایک ہے زیادہ زبان بولنے والے رہتے ہوں، وہاں ایسے جھکڑوں کا ہونا ایک عام ی بات تھی ،گرمشر قی یا کتان کے علاوہ ، انہیں کہیں بھی اتنی اہمیت نہیں دی جاتی۔ بیدار دو بو لنے والے افسروں کا روبیہ ہی تھا جس کی وجہ ہےان چھوٹے موٹے جھگڑ وں کے بارے میں دشمن کےشرانگیزیر و پیگنڈے کو یڈ برائی طنے لگی اورلوگ اس کواہمیت دینے لگے۔صوبائی محکمہ تعلیم کے ایک سیکرٹری جناب فضل

· 1. T - - - B کریم فضلی بڑے جارحانہ انداز میں بنگالی زبان کوعر بی رہم الخط میں لکھنے کی وکالت کرتے تھے، جس کے منتبح میں رائے عامہ کا ایک بہت بڑا حصد ٹوٹ کرمخالف صفوں میں جا کھڑا ہوا۔ حقیقت رے کہ دشمن کے سوا، بہت ہے لوگ اس تجویز کے بارے میں شبت سوچ رکھتے ہوں گے، مگرا*س تجویز* کا ایسے لوگوں کی طرف ہے بڑے زور وشور ہے آٹا جو بڑگالی کی ابجد ہے بھی واقف ندہوں ، بجائے خودا کیہ وجۂ اشتعال بن گئی۔ جناب فصلی کا جذیہ یقینا حب الوطنی پڑنی ہوگا۔ ان کا بیہ خیال شاید غلطنہیں تھا کہ رہم الخط کی یکسانیت ثقافتی میدان میں پیجہتی کوفروغ دینے میں مددگار ثابت ہوتی۔ مگر کیا تیجیے کہ بہ تجویز البے وقت سامنے آئی جب سازشی عناصر غیر بنگالیوں کےخلاف نفرت کی آ گ د بھا چکے تصاوراں تجویز نے جلتی برتیل کا کام کیا۔ میں سازشی عناصر کا مار بار ذکر بہت سوچ سمجھ کر کرر ہا ہوں۔ جبیبا کہ میں نے پہلے بھی عرض کیااوراب بھی میرے ذہن میں اس مارے میں کوئی اشتیاہ نہیں کہ بھارے خلاف س زش پہلے دن ہے موجودتھی اوراینا کام کررہی تھی۔اگراپیانہیں تھاتو بھرآپڈا کٹرشہیداللہ کی اس صدارتی تقریر کی کیا تو جیہہ پیش کریں گے جوانہوں نے ۱۹۴۹ء میں کرزن مال میں لٹریری کا غرنس کے موقع پر کی تھی اور جس میں انہوں نے بنگالی قوم پریتی کا نظر پیپیش کیا تھا۔اس لٹریری کانفرنس کے جوا بھٹ سیکرٹری اجیت ً و ہا اور سیدعلی اشرف ( علی احسن کے چھوٹے بحهانی ) تھے، جواس وقت ڈھا کا یو نیورٹی میں شعبۂ انگریزی میں کیکچرر تھے۔ میں اس کا نفرنس میں خودموجود تقد،اس لیے کہ میں کچے ماہ پہلے، تتمبر ١٩٥٨ء میں ایم ی کالج سابث \_ متعنی :وكر، ڈھا كايونيورڭ جوائن كرچكا تھا۔ كى بات تو يە ہے كە ڈاكٹر شہيداللە كى تقرير نے جھے فكرمندكرديا تفااورميں نے اس كا جواب اپنے وشتخطوں ہے'' آز اد' میں شائع كروايا تھا۔ میں نے ککھیا تھا کہ ڈاکٹر شہیداللہ کے خیالات دوقو می نظریے کے برمکس بیں اوران کا مقصد یا کستان کی بنیادوں کو کمزور کرنے بے موا کچینیں ہے۔میرااستدلال تھا کہ اگر ہم سب ہے پہلے بٹالی ہیں تو پھر ہم یا کتان کے بنیا ہ بی نظرے کو کیے اپنا تکتے ہیں؟ میرے لیے یہ ایک بزی ٹیب بات تھی کہ اتی قربانی، خون ریزی اور جدو جبد کے بعد ملنے والے ملک کے قیام کے بعد اتی جلدی شہیداللہ جیسے لوگ اس کے بنیادی نظریے پر کھلم کھلا اُٹکلیاں اٹھانا شروع کر دیں گے۔

میراسوال بیرتھا کہ قیام پاکستان ہے مہلے طبے یاجانے والے اختلافی معاملات کوزندہ کرنے والے آخر کیا جاہتے ہیں؟ ان کی نیت اور ارادہ کیا ہے؟ ڈاکٹر شہیداللہ نے وہ سب کچھے کہ تو دیا، مگر شایدانہوں نے اس کے نتائج وعواقب برغور نہیں کیا کہان کے خیلات یا کتان کے بنیادی نظریے پر براہ راست جملہ تہجے جا سکتے ہیں۔ '' آزاد''میں چھنے والی میری تقید ہے وہ مزید ڈر گئے۔ وہ تمجھے کہ میں انہیں گرفتار کرانا جا ہتا بوں۔اس تقریب کے دوسال بعد تک وہ مجھ سے ملنے سے کتر ات<sub>ے</sub> رہے تھے۔ کرزن بال میں ہونے والی اس کٹر بری کانفرنس میں شرکت کرنے والوں میں ایک مندوب ڈاکٹر عبدالودود تھے، جو کلکتہ ہے آئے تھے۔ یہ پاکتان کی تخلیق کے نخالف تھے اور ہماراگت ۱۹۴۷ء کے بعد دوسرےمسلمانوں کی طرح ڈ ھا کامنتقل نبیں ہوئے تھے۔انہوں نے کلکتہ میں رہنے کوتر جھے دی تھی۔میرے دل میں ان کے لیے خاصا احترام تھا۔اس لیے کہوہ منافق نبیں تھے۔ ان کا ظاہر اور باطن ایک تھا۔ انہوں نے بھی بھی اینے نظریات کو چھیایا نہیں۔وہ زبان ہے وہی بات نکا لتے تھے جس پروہ ول ہے یقین رکھتے تھے۔ہم ہے ملاقات برانہوں نے اس بات پر بڑی مسرت کا اظہار کیا کہ قیام یا کشان کے بعد، اتنی جلدی اس نوعیت کی کا نفرنس ہور ہی ہے۔انہوں نے ہر ما کہا کہ لگتا ہے کہ مسلمان ، یا کشان کا ساتھ دیے کے نیلیلے برنظر ثانی کر رہے ہیں اورانہیں احساس ہو گیا ہے کدان کی ثقافت کے تانے بانے بقیہ بنگال ہے ملتے ہیں۔ مجھاب بیتو یا نہیں کہ کلکتہ ہےاور کون کون آیا تھا،مگر اس کا نفرنس کی انسل ایمیت بیٹھی کہ اس کےمنعقد کرنے والے بڑگالی مسلمانوں کےایک جھے کےلسانی جذبات بُھڑ کا کریا سّتان کو توڑنے کی مہم کا پہلا گولا داغنے میں کامیاب ہو گئے تھے۔ بظاہر یا کستان اورنظریۂ یا کستان کے خلاف کوئی بات نبیں کی گئی۔ سیاس معاملات برلب کشائین ہے بھی گریز کیا گیا۔ اے محض ا بیا اولی تقریب کا نام دیا گیا اورشر کا نے صرف بنگالی زبان اور ادب کی اہمیت پر زور دیا۔ بہت ہے ایسےاؤ وں کو بھی بزی ترکیب ہے اس کا نفرنس میں شرکیک کرایا گیا، جواگر اس لٹر بری کانفرنس کاحقیقی مقصد بمجھ لیتے تو یقییاً اس کےخلاف آواز اٹھاتے ۔ اُن شرکا کے خیال میں

تكست آرز د بنگالی اوب کے خسن وقتح پر بحث ومباحثہ میں کوئی حرج نہیں تھا۔ لیکن میں اور آزاد گروپ کے میرے برانے ساتھی تجھے تھے کہ پاکتان کےخلاف نفرت کی مہم کا آ ماز ہو چکاہے۔ باو جود اس کے کہ'' آزاد'' میں اپنے ایک مضمون اور ادار تی تبھروں میں، میں نے اس کانفرنس کے حقیقی مقصد کا بھانڈا بھوڑ دیا تھا، گر بڈسمتی کی بات یہ ہے کہ حکومت نے اے اہمیت نہیں دی اورنظرا نداز کردیا۔ حالانکہ اُس وقت کےمشر قی پاکستان سیکریٹریٹ میں تعینات تقریباً تمام ہی افسران غیر بنگالی تھے۔حکومت کی اس بے حسی کی دو ہی تو جیہات ممکن ہیں ۔ پہلی بیاکہ (مشرقی یا کتان کی ) نورالا مین کا بینه بیا نداز و بی نبیل کرسکی که کیا کچھ ہوگز را ہے اوراسی وجہ ہےوہ کوئی قدم اُٹھانے سے بے نیاز تھے۔ دوسری یہ کہ وہاں تعینات سیکرٹری بنگا کی سمجھتے ہی نہیں تھے،اس لیے اُن کی بلا ہے، بنگالی میں کچھے بھی کہد یا گیا ہو۔انہوں نے اس وقت تک کوئی قدم اٹھانے کی ضرورت نہیں جمی ہوگی جب تک اقتد ارکی باگیں ان کے ہاتھوں میں تھیں۔ ماضی میں جھا تک کرد کیھنے سے انداز ہ ہوتا ہے کہ بیکانفرنس بڑے دور رس نتائج کی صامل تتی۔میرے خیال میں اگر اس کے نتظمین کو اُسی وقت سیح طریقے سے ٹوک دیا جا تا اور ہلا دیا جاتا كهتمهار يعزائم بنقاب مو يحكے ميں ، تو شايدان كى پيش قدمي زك جاتى \_ مگر جب انہوں نے دیکھا کہ یا کشان کے خلاف ان کی بیسازش بلا روک ٹوک کامیاب ہوگئی توان کے حوصلے اور بلند ہو گئے ۔اب و محملم کھلا اقدام کے لیے تیار تھے۔انہیں بہر حال انداز ہ تھا کہ انہیں پھونک پھونک کر قدم رکھنا ہے اور کوئی بھی قدم اٹھانے سے پہلے رائے عامہ کو اپنے مطلب کے لیے تیار کرنا ہے۔انہوں نے اس کیفیت سے بھر پور فائدہ اٹھایا جو ایک نئی قائم ہونے والی مملکت برانی بقاکے لیے جدو جہد کرتے وقت طاری ہوتی ہے۔ اس کے بعد ۱۹۳۹ء اور ۱۹۵۰ء کے سال خیریت ہے گزر گئے اور اس دوران کوئی قابل

ہوئے وہ ما سنت تو ہوں ہوں ہوں ہے۔ اس کے بعد 1979ء اور ۱۹۵۰ء کی سال فیریت سے گزر گئے اور اس دوران کوئی قابل د کر واقعہ چیش نیس آیا۔ میں خود تجرب ۱۹۵۰ء میں اعلیٰ تعلیم کے حصول کے لیے برطانیہ روانیہ ہوگیا۔ اس کے بعد آنے والے دو برسول میں ہونے والے واقعات کا بچھ براہ راست ملم نمیس فروری ۱۹۵۲ء کو ایک دن روزنامہ ''نائمتر آف الندن' میں مئیں نے ان واقعات کے برے میں ایک مختفر رپورٹ بڑھی جو بالآخرام فروری ۱۹۵۲ء کے فیادات پر نئے ہوئے ہوئے۔ میں

فكست آرزو ٣٣٣ فكرمند ضرور بوا، مكر تحى بات بدي كه يس اس يور ب معاطع كى شدت كا انداز ونبيس كرسكا -تاہم اُسی سال اکتوبر میں جب میں وطن واپس آیا تو تفصیلات کاعلم ہوا۔ یہ الگ بات ہے کہ آج تک أن واقعات کی منطق میری سمجھ میں نہیں آئی جوا۲ فروری ۱۹۵۲ء کوطلبہ کے جموم پر پولیس فائز نگ کا سبب ہے۔ اُس وقت عوام کی طرف سے کوئی ایسی چیخ و یکار تو تھی نہیں کہ اردو کے خلاف یا اس کے حق میں بیان دینا ضروری ہوتا، بیکوئی فوری مسئلہ بھی نہیں تھا۔ پھر آخر وزیراعظم خواجه ناظم الدین کوالی کیا آفت آپڑی تھی کہ وہ اردو کے حق میں ایک بیان جاری کرتے۔ کیاوز براعظم کے مثیر تبجہ رہے تھے کہ سرکاری زبان کے بار بے میں وزیراعظم کا بس ایک واضح، غیرمبهم اور زوردار اعلان سرکاری زبان کے مسئلے کو ہمیشہ کے لیے حل کردے گا؟ جَبَه نتیمه بالکل ألث نكلا ـ احتجاج كا ایك ایباریلا بهه نكلا جس میس مغربی یا کستان کے بارے میں انتہائی خراب اور غلط جذبات بروان چڑ ھے اور انگریزی اخباروں سمیت یورے پریس نے اردو کے حامیوں کو غاصب، استحصال پینداور ظالم قرار دیا۔ میں بیسب کچھ اُن معلومات کی بنیاد پر کھھ رہا ہوں جو میں نے اکتو بر ۱۹۵۲ء میں وطن واپسی پرسن کریا پرٹھ کر حاصل کیں۔گو کہ اس وقت تک فروری کے مقابلے میں جذیات خاصے ٹھنڈے بڑ<u>تھ</u>ے تھے۔لیکن حقیقت یہ ہے کہ ۳۱ فروری کے واقعات، یا کستان کے خلاف سازش کا مواد جمع کرنے والوں کے لیے، ایک بھی ختم نہ ہونے والی سونے کی کان ثابت ہوئے۔اس وقت شهرشهرا در گاؤل گاؤل ایک ہی نعرہ گونج رہا تھا،'' ہمیں نورالامین کا خون چاہیے''۔ نورالا مین،أس وقت کے صوبائی وزیر اعلیٰ ،حن کی انتظامیطلبه پر فائزنگ کی ذرمه وارتھی ،طلبہ کی نظرول میں بدی،استبداداورنفرت کا نشان بن کررہ گئے تھے۔ برصغیر میں طلبہاس واقعہ ہے پہلے بھی مرتے رہے ہیں۔ ۱۹۳۰ء میں گاندھی جی کی قیادت میں چلنے والی سول نافر مانی ک تح کیک میں بیہ ہزاروں کی تعداد میں گرفتار بھی ہوئے ہیں۔ بیسویں صدی کی ووسری وہائی میں دہشت گردی بھی کی لوگوں کی موت کا سبب بن ہے۔۱۹۳۲ء کی' ہندوستان چھوڑ دؤ'مہم کے دوران بھی لوگ تشدد ہے مرے ہیں ۔ مگر فروری ۱۹۵۲ء میں مرنے والے ان تمین حیار طلبہ کی طرح اُن کی لاشوں ہے بھی ایساسیاس فائدہ نہیں اُٹھایا گیا۔ ظاہر ہے کہ بیواقعہ یا کسّان تنكست آرزو

کے دشمنوں کے لیے'' رحمت خداوندی'' ثابت ہوا۔ وہ اب اس کی'' برکتوں' سے تادیر فیضیاب ہوتے رہیں گے،اے بڑھا پڑھا کر چیش کرتے رہیں گے اور بمیشہ کے لیے اسے بنگالی زبان

اور بنگالی موام کے لیے یا کستان کی طرف ہے'' نشانِ نفرت'' بنا کر پیش کریں گے۔ د دسری طرف حکومت نے نہ اس واقعہ کے دوررس اثر ات کو جاننے کی کو ٹی کوشش کی ادر نیکوئی ایساقدم اُٹھایا جس ہےتمام حقائق ساہنےآ جاتے۔ مجھےانتہائی یاوثوق ذرائع ہے بیا جلا ے کہ ۲۱ فروری کا واقعہ بنیادی طور پر ایک بے قابوج چوم کوئٹر ول کرنے اورامن وامان کی بحالی کا مئلہ تھا۔اس کا بنگالی زبان کی تحریک ہے کوئی براہِ راست تعلق نہیں تھا۔ یہ سیح ہے کہ یہ جموم صوبائی اسمبلی کی بلڈنگ کے سامنے بنگالی زبان کے حق میں مظاہرہ کرنا جا ہتا تھا۔ اس کے ساتھ پرتشد دروبیاس لیخ بیں اختیار کیا گیا کہ حکومت بنگالی کو کچلنا چاہتی تھی ، بلکہ بہرب کچھوتو ان کوٹر یفک کے قوانین کی خلاف ورزی ہے رو کئے اور غیر قانو نی رکا وٹو ں کوتو ڑنے کے لیے کیا گیا تھا۔اسباب خواہ کچھ ہی کیوں نہ ہوں ،اس فائر نگ کوایک نقافت پر حیلے کے مترادف مجھا گیااوراس نے یا کشان کے دشمنوں کوثقافتی محاذیر بے پناہ گولہ بارود فراہم کردیا۔



ي بين ميال تين مريس ميني طب بين ( يون در السام رين الساول )



جي اليم سيداورت مجب التمن

## بنگەز بان تحريك \_\_\_ بگاڑ كانقطهُ آغاز

بگله زبان کی حمایت میں چلنے دائی تحریک آئی مؤثر اور پُرکشش ثابت ہو کی کہ جماعت اسلامی جمیں دائیں باز دکی جماعت بھی اس کے دام میں آگئی۔ اُن کا اوران چیسے بعض دوسرے لوگوں کا خیال تھا بنگائی کوسر کاری زبان بنانے میں ترزج ہی کیا ہے۔ ہرزبان کی طرح بنگائی تھی ایک نُٹافتی ورشہ ہے اور جولوگ بنگائی بولئے میں ، اُن کی مادری زبان کو پاکستان کی سیاسی زندگی میں دو مقام لمنا جاسے جس کی دو ستی ہے لیکن بات آئی سادہ فیص تھی۔

ایک وقت ایرا بھی تما جب وقت کی بیش پر ہاتھ رکھنے والے محسوں کرنے گئے تھے کہ بڑگا کی سے میں میں مجزک اٹنے والے جذاب سے بیش انظرا کرزبان کے معالمے میں فررار عایت برت کی جائے تو شاید بگاڑ کو لگام وی جا کئے سگر سیسوج تھی خابٹیس ہوئی۔ اس سلسے میں

نورالا مین حکومت کی طرف سے بنگائی کے نفاذ کی مہم کو گھٹس کنٹرول کرنے کی ٹیم والاشہ کوشٹوں کے باوجود بیتر کیا گیتاتی جلی گئی۔ ۲۱ فروری کو پولیس فائز تک سے بلاک ہونے ۱۰اوں نے نام پر کوامی مقامات پر شہید میناراور یادگار میں تقبیر ہونے لگیس ۔ تعلیمی اداروں پر خاس توجہ دی گئی۔ ہراسکول اور کا ایم کے اپنے اپنے شہید مینار تقے جمن کو ہرسال ۲۱ فروری اور

غاس توجه ای گئی۔ براسکول اور کالئی کیا ہے اپنے شہید بینار تھے جن کو برسال ۱۱ فروری اور دیگر غاس موقعوں پر مذہبی جوش و جذہبے کے ساتھ تقطیم چیش کی جاتی تھی۔ حکومت کی مدوسے چینے والے تقلیمی ادار بے بھی اس کھیل بین شال کر لیے گئے۔ یہ تقریبات مانو تی الفطرت اور دیو مالا کی طرز کی پراسرار جو کیا ندرموم کی تھی اختیار کرتی چائی تین سان تقریبات میں صف لینے

امکا نات کا حامل ہو۔

سیراب ہور ہے تھے۔

فتكست آرزو

ے ممکن نہیں تھا۔ان میں ہے وہ جوذ را تخلیقی ذبن رکھتے تھے،اپنی زندگی بامعنی بنانے کے لیے ان رسومات سے جذباتی اورنفسیاتی تسکین حاصل کرنے لگے۔ زبان کے نام پر بنے والی ہر یادگار بلالحاظ اس کے کہ اس کی شکل کتنی فخش اور عربیاں علامتوں کو نمایاں کرنے والی ہو، نو جوانول کے نز دیک ایک ایسے نشان کی حیثیت اختیار کر کئی جو پر اسرار مگر مقدس اور زبر وست

یا کتان کی پیجہتی کوخطرے میں ڈالنے والی اس تحریک کے خلاف کوئی مؤثر اقدام نہ ا ٹھانے کی ایک وجیخود صاحبانِ اختیار بھی تھے۔انتظامیہ کے ذیمہ دار افسران اور وزراسمیت مسلم لیگ کی نمایاں شخصیات سب کسی نہ کسی طرح لسانی تحریک کے جراثیم ہے آلودہ ہوچکی تھیں۔ڈ ھا کا یو نیورٹی کے اساتذہ یوری طرح طلبہ کے ساتھ تھے۔اُن میں ہے بعض اساتذہ نے اعتراف بھی کیا کہ ۴ فروری کی تحریک کوشظ کرنے میں انہوں نے کلیدی کر دارا دا کیا تھا۔ انہوں نے طلبہ کی ہمت افزائی جاری رکھی ، اے فلسفیانہ بنیاد فراہم کی اور بنگالی قوم پرتی کو عقیدے کی حیثیت سے پروان جڑ ھایا۔ نو جوان می الیس کی اضران بھی ای چھمہ فیض سے

شوم تقسمت، بنگالی زبان کی تحریک میں حصہ لینے والے نوجوان بطوری ایس بی افسران مجرتی کیے جانے لگے۔اس لیے کہ حکومت مشرقی یا کتان نے اپنے سیکرٹریوں کے مشورے پر طے کرلیا تھا کہ اس تحریک میں حصہ لینے کا مطلب یا کتان سے غداری نہیں سمجھا جائے گا۔ سازشیوں کواور کیا جا ہے تھا۔ ریاست کے خلاف سازشوں میں بھر بورشرکت، طالب علم کی حیثیت ہے پاکستان کے خلاف جذبات کا اظہار، کیکن پھر بھی ریاست کے معاملات میں شریک! وہی ریاست جس کوآپ تباہ کرنے کے دریے تھے۔آپ کی ساری خطائیں معاف، جو کھر کیا تھن جوش جوانی تھا! مسٹراے کے ایم احسان، اُن چار میں سے ایک تھے جنہوں نے ۱۹۳۸ء میں قائداعظم کی تو بین کی تھی ، نہ صرف می ایس لی افسر تعینات کیے گئے بلکہ + ۱۹۷ء میں جزل يجي خان نے وفاتی سيرزي مقرر كيا۔ ملك دشمن كارروائيوں كا كيا خوبصورت انعام تھا!

والے نو جوانوں کواہمیت ملئے گی اوران کے نام اس طرح مشہور ہونے لگے جو کسی اور طریقے

•	

112 مسررب جونظرية ياكتان كے خلاف برزه سرائي كرنے والے كى حيثيت سے جانے مانے

یا نہیں کیوں، مگر بہر حال حقیقت یمی ہے کہ صدرا بوب خان پر جب ہے الطاف گو ہر

اورقدرت الله شباب جیسے بائنیں باز و کے رجحانات رکھنے والے دوی ایس پی افسران کا جادو

چلاتھا، ہا ئیں باز و کےلوگوں کی ہمت افزائی اور دائیں باز و کےافراد کونظرا نداز کرنے کی چیہم

اور منظم کوششیں شروع ہوگئی تھیں ۔ دائیں باز ووالے تو انتظامیہ کے نز دیک گھڑے گھڑائے احمق لوگ تھے جن کی نظریۂ یا کشان ہے تکلیف وہ حد تک وفاداری مسائل کوحل کرئے کے بحائے برد ھار بی تھی ۔ ایک صاحب منبر جودھری ، الطاف ًو ہر کے راز داں اور خاص گما شتے تھے اورا نبی کے ذریعے مشرقی یا کستان کے سارے نمرخوں کا الطاف گو ہر کے ساتھ رابطہ تھااور انہی کے توسط سے حکومت کو یقین ولایا گیا جوگا کہ بائٹیں بازو والوں کے خداف پھیلائے جانے والےشکوک وشبہات ہے بنیاد ہیں۔ یا شاید بدکوئی اچھنے کی بات نہیں کہ الطاف گوہرخود اس متیج پر بہنچ گئے تھے کہ انجام کاریا کشان کو بالآخرٹوٹ ہی جانا ہے۔ الطاف گوہر نے ابوب خان کے ساتھ یقینا د فاداری سے کام کیا ہوگا مگر اس سے ریکہاں ع بت ہوتا ہے کہ یا کیں بازو کے ایک دانشور کی حیثیت سے انہوں نے یا کتان مخالف نظریات کواینے دل میں جگہ نبیں دی ہوگی۔الطاف گوہر کے ریکارڈ پرالی کوئی شہاوت نہیں ہےجس ہےنظرینہ یا تستان یا اسلام ہے اُن کی مقیدے اور وابستگی کا اظہار ہوتا ہو۔ وْ اتَّى طور یروہ ایک پڑھے لکھے، باصلاحیت اورنفیس مگرا خلا قیات سے عاری انسان تھے۔ اپنی ملازمت ك ابتداني دنول مين جب وومشرقي ياكتان مين ؤين سيكرثري تعينات تقير، رسيائے شباب کی حیثیت ہے بڑا نام کمایا۔ تھائی لینڈ کے ایک ثقافتی طائفے کی رکن خاتون کے سرتھ ملوث ہونے برتو اُن کو جان چیٹرا نامشکل ہوگئی تھی۔ زبان زدعام ہے کہ حکومت کوان کی حان بخشی

ا خلاقی معاملات میں کمزوری ہی ایس فی حلقوں میں بھی بھی پُری بات نبیس بچھی گئی۔اس لیے اس تکخ واقعہ کے بعد بھی اطاف گو ہرتر قی کی راہ پر گامزن رہے۔ مرکزی حکومت میں

کے صلے میں ٹھک ٹھا ک معاوضہ دینا پڑ گیا تھا۔

تھے، وہ بھی ای طرح و فاقی سیکرٹری مقرر کردیے گئے۔

ترافرادشراب وشاب کے دسیالور ہائیں باز وے وابستہ تھے۔ الطاف گوہر نے ان کو مایوں بھی نہیں کیا۔ وہ اپنے'' دوستوں'' کوبھو لتے نہیں تھے۔ جب ایوب حکومت میں ان کوائیب با نقتیار

حیثیت حاصل ہوگئی اور وہ مماأ پاکستان برحکمرانی کرنے لگے تو اُن کے ہاروں کے مزے آ گئے ۔صدرمملک کی تھالی میں کھانا اور اُسی میں چھید کر نے کے اپنے ندموم مقاصد کو ہروئ كارلا نا أن كاوتير وتفهرا حكومت ياكستان ئے قائم كرد ، يريس ٹرسٹ آف ياكستان نے بنگالي روز نامه ' و ينك يا كستان ' كااجرا كيا جس مين پئن چُن كرئم خول كوبجر تي كيا گيا\_ بروة خض جو

بنگالی زبان پرعبوررکھتاہے، اُن استعاروں،حوالوں، تجویزوں اور کبیدکر نیوں کودیکھ کرانداز ہ کرسکتا ہے کہ کس طرح ایک سرکاری اخبار کے ذریعے خود حکومت کی ناک کے پنچے یا کستان كے خلاف مہم جلائی گئی۔

بیساری با تیں حکومتی مشینری اورانتظامیہ کے ملم میں لانے کا کوئی فائدہ نہیں تھا۔ اس لیے کہ برلیں اور انظامیہ سب وشمنوں کے کنٹرول میں تھے۔ کسی باہر کے آ دمی کو بیساری باتیں متضادگتی ہول گی کتنی ستم ظریفی کی بات تھی کداسلام اور نظریة یا کستان سے وابستگی رکھنے والی حکومت جوا کیک طرف تو اینے بنیادی نظریے کے خلاف ہونے والی ساز شوں کا مقابلہ کر ر ہی گئی تو دوسری طرف وہی حکومت الیمی سرگرمیوں کو پروان چڑھار ہی تھی جس کے نتائج خود اس کے لیے نا قابل قبول تھے۔اس بات کو تجھنے کے لیے روز نامہ'' وینک یا کتان'' اور برلیس ٹرسٹ کے دوسرے اخبار '' مارنگ نیوز'' کی فائلوں کا مطالعہ کافی جوگا۔ جہاں تک ''مارنگ نیوز' کا تعلق ہے، وہ غیر بنگالی ایعنی پاکتانی) قوم پرتی کا برجارک تھا تر صرف ادارتی صفحات تک۔ جہاں تک خبروں اور کالموں کا تعلق ہے ، انہیں بنگالی رپورٹروں نے زہر ہے بھر

دیا تھا۔ غیرمحسوں طریقے ہے، جھوٹ بول کر ،مغربی باز و کےظلم اور استحصال کی کہانیاں سنا كرمغربي ياكتان كوسامراج كےطور يرنماياں كياتھا۔ ووسرےصاحب، جن کامیں نے ذکر کیا (وو بھی بائیں باز ووالوں کے لیےاتنے ہی مفید

ثابت ہوئے جتنے الطاف گوہر!) قدرت الله شباب تھے۔اردو کے ایک افسانہ نویس! جوہر



میں منہ ہے ایمی الفاظ نتم بھی نہیں ہوئے تھے کہ منرشہاب ایک دم کھڑے ہوگئے۔ وہ مارے غفتے کے کیکیار ہے تھے۔ انہوں نے میری طرف آگل اضافی اور دھاڑے ،''میاں ، میں میں میں کیکیار ہے تھے۔ انہوں نے میری طرف آگل اضافی اور دھاڑے ،''میاں ،

آئندہ چیریٹی بات نیمیں کرنا۔ چیلے دی برسول میں جو پکھیٹی غلط ہواہے، چیریٹی کے نام پر ہی ہواہے''۔ ہی ہواہے''۔

تعلیہ محتر ضہ کے طور پر عرض کردوں کہ قد رت اللہ شہاب اس وقت صدر ایوب خان کے سکیرٹری جزل تھے اور ان کی طاقت اور اگر ورسوخ کا کوئی کھا کہ ڈیس تھا۔

میں اس موقع کواس لیٹیس بھاسکا کر مشرجیم الدین اور مشرخانا مصطفی کی طرف سے مجھے جا بیٹیس کی ، حالانکہ جھے چاتھا کہ سمبنی کے اجاں سے باہراً تے بی خاص طور پر سمتر جم الدین وہ پہلے تھی میں گے جو قدرت اللہ شہاب کی تجویز پر وادیا کا بھی کی گے اور اسے مفر کی پاکستان کے نوآبادیاتی سمزان کے ثبوت کے طور پر چیش کریں گے۔ جبکہ اندرانہوں نے زبان

کے لیے گیارہ گیارہ ممبروں کا فیصلہ ہوگیا۔

تک نہیں کھولی۔اس کے برعکس جب جسیم الدین کا نقط نظر یو چھا گیا تو انہوں نے شہاب کی

تجویز کی تائید کی حالانکہ وہ خود کو بنگا کی بیشنلزم کا جمپئن گر دانتے تھے۔ ظاہرے میں سوائے اظہبار

افسوس کے کربھی کیا سکتا تھا۔ بيه واقعداس طرح كے تمومی واقعات كی نمائندہ مثال تھا۔اس سے انداز و كيا جاسكتا ہے كہ

مشرقی اورمغرلی یا کستان کے تعلقات کوآ ہستہ آ ہستہ کیسے زہرآ اود کیا گیا۔ بنگالیوں کی عادت تھی

کہ وہ اس وفت آ واز بلندنہیں کرتے تھے، جب کوئی غلط کام ہور ہاہوتا تھا۔ بلکہ چیجیے چیجیے آپس میں کا نا پھوی زیادہ کرتے تھے۔ پھرسازش ،امتیاز اور ناانصافی کاشور بلند کرد ہے تھے۔موجود ہ

واقعہ میں بھی ،اگر قدرت اللہ شہاب کی تجویز منظور ہو جاتی تو بزی معصومیت ہےا بی مظلومیت کاروناروتے کیکن اب جبکہ میں نے ان کی آنکیف پرآ واز اُٹھانے کی ذ مدداری لے لی تو بہا ہے

مخصوص انداز میں مسٹر شہاب کی خوشامد میں لگ گئے اوراس طرح ظاہر کرنے لگے کہ جیسے میں نے منصفانہ نمائندگی کی بات کر کے شایدا بنی حدے تجاوز کیا تھا۔ قدرت التدشباب نے پہلے تین سال گزر نے ہر مجھے ایگزیکٹو کمیٹی کی رکنیت سے بٹا کراپنا

بدلہ لے لیا۔ پھراس کے بعدانہوں نے مجھے آ دنجی ادبی انعامات کے جموں کے بینل ہے بھی ہٹادیا۔میری جگہڈاکٹر سرورمرشد کونامز دکیا گیا جو اس وقت ( ۱۹۷۳ء میں )راجشاہی یو نیورٹی

کے دائس جانسلراور و ماں برعوا می لیگ کے کرتا دھرتا تھے۔ میں نے مذکورہ واقعہ جان بوجھ کر ذراتفصیل ہے بیان کیا ہے، تا کہ انداز ہ ہو سکے کہ یا کتان میں کیوں معاملات ایک ایک کر کے ہاتھ سے نگلتے چلے گئے اور کس طرح خودمغر لی

یا کتا نیول کے تعاون ہے با کیں باز و کے عناصرالیان اقتد ارمیں داخل ہو گئے ۔اس واقعہ ہے اں امریز بھی روثنی پر تی ہے کہ زبان کی تحریک کیوں زور پکڑتی چلی گئی۔اس لیے کہ اے غذا نو خو دمرکز ی حکومت ہے فراہم کی جارہی تھی۔

بحصان معاملات كا كي يجها تدازه موكياتها، جس كے ليے بميں بركاني تحريك كے ابتدائى

دور میں جاتا پڑے گا۔

٣١ فروري كے واقعے كى بيلى سالگر ەنستا خاموثى كر رگئ تقى اوراس كاچثم ويدميں خوو

تھا۔ تحومت کی طرف ہے جلوموں کورو کئے کے لیے تھمل انتظام تھا اور لگتا تھا کہ کی بھی گر براکو کیلئے کے لیے حکومت پوری طرح تیار ہے۔ لیکن ۲۱ فروری ۱۹۵۳ء تک سب بچھ بدل پیکا تھا۔ بہت بڑے بیانے پرتقاریب کا انتظام کیا گیا تھا۔ حکومت نے ان کوروئئے کے لیے یو پنورٹی پر

د حاوا اول کر طلبہ کی ایک بری تعداد کو کتاب رہ ہے گرفتا کر کیا۔ اس موقع پر پولیس افسران کے جذبات کا تضاد محسوں کیا جاسکتا تھا۔ ایک طرف تو وہ سرکاری ڈیوٹی جمچے کر طلبہ کی بے دردی ہے پٹائی کرر ہے تھے اور گرفتار بھی کرر ہے تھے و دمیری طرف وہ ان کے 'مظیم مقصد'' کی وجہ ہے ان ہے بھد دری بھی محسوس کرر ہے تھے۔

سرے وہ بن سے سے اسمار انتخابات کے بعد بنگالی زبان کی تخریب انتظام مطابیش واخل ہوئی۔ ان استخابات کے بنتیج میں مسئونو رالا مین اوران کی مسلم لیگ کا صفایا ہو گیا اوران کی جگہ جنگو فرنٹ کی حکومت افقد ارپر فائز ہوئی۔ جائیق فرنٹ میں عوالی لیگ، اے نے فضل المحق کی کرشک پر جا پارٹی اور بعض دوسرے گروپ شامل تھے ۔ انہوں نے سب سے پہلا کام مید کیا کہ انا افروری کو عام تعطیل کا اعلان کردیا اور وعدہ کیا کہ جس جگہ ہو افتد بیش آنا یا تھا، وہاں ایک عظیم یا دکارتمبر کی جائے گی۔ تقریباً دومہینے بعد جب مرکزی حکومت کوا صاس ہوا کہ صوبائی حکومت کی سرگرمیاں حد سے بڑھ ربی چیں تو اس نے روک ڈالنے کی کوشش کی تحریم کا کام تو شروع ہو



'شهید مینار''؛ هما کا ، بنگله قوم بری کا'' بنارس''

## لسانی تحریک به یادگار کی تعمیر

سیشن ۹۵۰۸ نافذ کر کے اسکندرمرزا کی جگہ چو ہدری خلیق الز ہاں کوشر تی یا ستان کا گورنر مقرر کر دیا گیالیکن گورز کی تبدیلی بھی اسانی تحریک کے باعث پیدا ہونے والی خرائی کوروک نہیں سکی \_ باد گارابھی اوھوری تھی ،اینٹوں کی چنائی ہے بنایلیٹ فارم اورکنگریٹ کے کالم اپنی نامکمل شکل میں مرکزی حکومت کے جبر واستبداد کی علامت بن گئے تھے۔ ماہ وسال کز رنے کے ساتھ ساتھے،طلبہ کی مقیدت اور سازشیوں کی ککن اسانی تحریک کواندر ہی اندر ہروان چڑھاتی چلی گئی۔ آ خر کار مرکز ی حکومت کی سوچ میں تبدیلی آئی ۔ اسپ اُن کے خیال میں عوامی جذبات کے سامنے سپر ڈال دینے ہے اس خرابی کا ملاج ہوسکتا تھااور مرکزی عکومت کی ساکھ کی بحالی بھی شایدای طرح ممکن تھی۔ نئے گورنر ، جز ل اعظم خان ، نے ۲۱ فر وری کے دن کوصو بے بھر میں عام تعطیل قرار دے دیااور اسانی تحریک کا بحثیت مجموعی جائزہ لینے کے لیے ایک کمیٹی قائم ُ اروی ۔ ڈھا کا یو نیورٹی کے واکس جانسلر ڈا کٹر محمود حسین اس کے چیئز مین مقرر ہوئے اور آبادی کے مِثَلَف طبقات کے افراد کواس میں نمائندگی دی گئی۔ یو نیورٹی کی نمائندگی کے لیے منیر چودھری اور مجھے چنا گیا۔ دوسر مے ممبروں میں بنگلہ اکیڈمی کے ڈائر یکٹرمسٹرعلی احسن ، کالج آف فائن آرٹس کے برنیل مسٹرزین العابدین، ڈھاکا میں پیٹر پین خواجہ خیرالدین اور حکومت کے نمائندے مسٹرموی شرف الدین شامل <u>تھے۔</u>

سینی نیملف تجاویر کا جائزہ لیا، یادگار کے لیے تجویز کر و مختلف نشتوں کو جانچاور ان کے بنانے والوں سے مختلوکی موقع کا معائد کیا اور آن بیزی و پوار کیر تصویر ول (Mumal) کو و یکھ جو ایک آرنسٹ جیدالرخس نے بنائی تیس بے تھے اور کمیٹی محکمبران کی اکثر بیت کی تشویر آئ نشتوں اور میرو بل نے قطعام تاریخ میس کیا۔ مجوز و و پر ائن کا تاریخ تجراتی سے زیادہ تصویری تقساور اُس میں ٹی مجمد سازی کے اصولوں کو تھی جیش نظر میس رکھا گیا تھا۔ تقریباً مچیس نٹ بلند چار ستون جو درمیان ہے ہیں ڈگری جھکے ہوئے تقصاور آپس میں لوہ کی راڈ وں سے جڑے

تھے۔ان را ڈول کے درمیان تقشین ورنگین شیشے نصب ہونے تھے۔اس نقشے میں کوئی رمزیت تھی نہاصل داقعہ ہے کوئی مطابقت۔ اس یادگار ہے صرف ہیبت اور تنفر کے جذبات ہی اُ بھر

کتے تھے۔ ہمیں بتایا گیا کُنتشین ٹیشوں سے اینٹوں کے پلیٹ فارم پرمنعکس ہونے والی روشی شہیدوں کےخون کی علامت ہوگی۔لگتا تھا کہ اس ڈیز ائن کا بنیادی تصور دینے والے آرشٹ

مسرحيد الرحمن علس اور انعكاس معلوب موكئ تصرانيين فن تغير كاكوني تجربنيين تفارأن کا خیال تھا کہ آنہیں جوڈیزائن اچھا لگ رہاہے، اُے آرنسٹکٹ فن تغییر کے حساب ہے ڈ ھال

لیں گے سبھنے کے لیے یہی بات کافی تھی کہ موصوف کوآ رٹ اورفن ہےکو کی علاقہ نہیں تھا۔ وہ اس حقیقت تے قطعی ناواقف تھے کہ ہر آ رٹ میں حسن اس کے ذریعۂ اظہار ہے پیدا ہوتا

ے۔ایک موسیقارجس کا ذریعہ اظہار آواز ہے، اُس تاثر کوگرفت میں نہیں لے سکتا جوالفاظ

سے پیدا ہوتا ہے۔ای طرح ایک شاع کے لیے ممکن نہیں کہ وہ الفاظ کی الث پھیرےمصور ئے کام کا تاثر پیدا کر سکے۔ایک مجسمہ سازا بی تخلیق کواس میں استعمال ہونے والے دھات،

پھراورگارے کے لخاظ ہے ڈھالتا ہے۔ایک آ رکیفکٹ کو یادرکھنا پڑتا ہے کہاس کا ذریعہ اظہار

آ واز کی طرح نازک ہے، نہ الفاظ کی طرح رموز وعلامات کا مظہر اور جواس حقیقت کو نہ سمجھ وہ آ رئسٹ تو بہر حال نہیں ہوسکتا! مسٹرموی شرف الدین نے تجویز دی کہ اس جگہ پرایک مسجد یا بینار بنادیا جائے جوفن تعمیر کا

خوبصورت نموند بھی ہو، اس ہے خوبصورتی کے ساتھ جگہ کی تقذیس میں بھی اضافیہ ہوگا۔مسر زین العابدین نے بڑگا کی نیشنلسٹوں کی تر جمانی کافریضہ سنجا لتے ہوئے ،اس تجویز کو پکسرمستر و کر دیا اور متنبہ کیا کہاصل منصوبے میں کسی قتم کی تبدیلی کا نا قابل بیان حد تک خطرناک رومکل

جوگااورا سے تحریک ہے غداری بھی شارکیا جاسکتا ہے۔ سمیٹی کے چیئر مین ڈاکٹرمحمود حسین نے ، جو اِن دیوار گیرتصوبروں میں کشیدہ ہر بریت کے

مناظرے پہلے بی ہیت ز دہ ہوکررہ گئے تھے جمسوں کرلیا کدمسٹرزین العابدین کی وارننگ کے بعداس موضوع پر بات کرنے کا کوئی فائدہ نہیں ہوگا۔ لہٰذا تمیٹی کواس سفارش کے ساتھ اپنی

کارروائی ختم کردینی جاہے کہ اصل منصوبے کو برقر اررکھا جائے۔

rra	فخكست آرزو
ول، جس میں ہم جرأت اظہار بھی نہ كر سكے، اعتراض كا تو سوال ہى پيدائيس	پیتھاوہ ماح
رمیاں بحال اور بد چیک یا د گارتغیر بموگئ ۔اس سے زیاد ہ بدنمایا د گارشاید ہی و نیا	ہوتا۔تغییراتی سِراً
می ہو! رنگین ونقشین شیشے دستیاب نہیں ہو سکے اور لو ہے کی سلانمیں کھلی رہ گئ	میں کہیں اور دیکھ
باطرح! سوچتا ہوں تو بات اب مجھ میں آتی ہے کہ مسٹرزین العابدین نے مسجد	تھیں، پہلیوں ک
ت کیول کی تھی؟اس لیے کہاس ہےاسلام ہے دائشگی کا ظہار ہوتا تھااور بڑگالی	اور مینار کی مخالف
ہے تھے کہ انہیں یاود لا یا جائے کہ شرقی یا کتان کی آبادی کی غالب اکثریت	نيشلسٺ نبيس عا
وبات معمد بني، وه پيتهي كه اسلامي فن تغيير كومسرّ دكر كے تغيير كاابيانمونه كيول	مسلمان ہے۔ ج
تمالیاتی اعتبار سے ناقص اور کریہدالمنظرتھا؟ آخر غیرمسلم دنیا میں ہزاروں کی	
ادگاریں موجود میں جونمونہ کے طور پر اختیار کی جائنی تھیں۔ بات پتھی کہ	
(Original) رہنا جا ہے تھے۔علاوہ ازیں اس یاد گارے ڈیزائن کی ذرہ داری	نيشنلسٺ طبع زاد
وں کے ذمّہ تھی جو جوش و جذبہ سے علم اور ذوق کی کی پوری کررہے تھے۔ آخر	نا پختهٔ اور کم علم لو
ب نے اس یاد گار کو جوں کا توں قبول کر بی لیا تھا۔اس نے کیافرق پڑتا تھا کہ ہم	جا <sup>ليس</sup> لا ڪھلوگوا
کے نز دیک بیہ یادگار بعصورت اور کریہدالمنظر تھی۔اگر بمھی بات ہوتی تو ان کا	جيسے چندلوگوں .
بعوتا كديديادگار پرولٽاري ذوق كي عكاس تقي اور بور ژوائي حزاج كے افراداس	استدلال يقينأبه
تے ہیں تو انہیں اس کی قطعاً پر دائمیں! خ	
مانی تح یک طلبہ کے درمیان ایک تو می تہوار کی می حیثیت اختیار کر چکی تھی۔میرا	
ا رافغا تبوار غیرمناسی به بهوگا این لیس بر برا جمع بو زود الوگ ناچ	

تی اعتبار سے ناقص اور کریبدالنظر تھا؟ آخر غیرمسلم دنیا ہیں ہزاروں کی یں موجود میں جونمونہ کے طور پر اختیار کی جائلتی تھیں۔ بات پیقمی کہ Origi)ر ہنا جا ہتے تھے۔علاوہ ازیں اس یاد گار کے ڈیز ائن کی ذیبہ داری کے ذمتھی جو جوش وجذبہ سے علم اور ذوق کی کی پوری کررہے تھے۔ آخر ، اس یادگارکوجوں کا تو ں قبول کر ہی لیا تھا۔ اس ہے کیافرق پڑتا تھا کہ ہم دیک به یادگار بدصورت اور کریمه المنظر تقی - اگر مجھی بات ہوتی تو ان کا لدید یادگار برولتاری ذوق کی عکاس تھی اور بور ژوائی مزاج کے افراداس ب توانبيس اس كي قطعاً بروانبيس! زیک طلبہ کے درمیان ایک قومی تہوار کی ہی حیثیت اختیار کر چکی تھی۔میرا ا تہوار غیرمناسب نہ ہوگا۔ اس لیے کہ ہرسال جمع ہونے والے لوگ ناج

گا کر ہی مرنے والوں ہے اپنی عقیدت کا اظہار کرتے ، انداز سوگ ہے زیادہ جشن کا سابی ہوتا تھا۔مرکز ی حکومت نے خوشامد کی حد تک مفاہمانہ یالیسی اختیار کر ایتھی۔ پہلے تو بڑگا لیاکھاریوں کے لیے سالاند آ دمجی اولی انعامات کا اعلان کیا ، پھر سینٹرل بورڈ فارڈ یو لینٹ آف بنگالی قائم کرنے کا اعلان کیا گیا۔مرکزی حکومت کے مالی وسائل ہے چلنے والے اس بورڈ کا مقصد کالجوں اور یونیورسٹیوں کے لیے بنگالی میں نصابی کتب تیار کرنا تھا۔ ای طرح بنگالی اکیڈی صوبے کے مالی وسائل ہے قائم کی گئی جس کامقصد بھی بنگالی زبان کے خلیقی شاہیاروں کوڈھیروں انعامات ہے نوازنا تھا۔ ایک دوسر سے صنعت کار، احمد داؤد کے خاندان نے بھی بنجیدہ موضوعات پر بنگالی . i. T . \_ LS میں خامہ فر سائی کرنے والوں کے لیے بہت ہے دوسر بےانعامات کا علان کر دیا۔

مگریہ برارے اقد ابات اس تا ترکو دورکرنے میں ناکام رے کدم کزی حکومت فی الحقیقت بنًا لی ثقافت کوملیامیٹ کروینا جا بتی ہے۔حکومت بنگالی پرجتنی سر ماسکاری کررہی تھی، سان اور پلزتا جار ہاتھا کہ چیکے جیکے بنگالی کےخلاف سازش تیار کی حاربی ہے۔حکومت کی طرف ت

بنگالی زبان کی سر پرتی کوتو مقامی پرلیں نے بالکل نظرا نداز کر رکھا تھالیکن کھلی بغاوت پر ہنی کسی خبر برحکومت اگر کوئی کارروانی کرنے کی اونیٰ سی کوشش بھی کرتی تو پورا پرلیں بک زبان ہوکر ا ہے بنگالی ثقافت برحملے قرار دے دیتا تھا۔ میں اس ملسلے میں دومثالیں پیش کرنا جا ہوں گا۔

پہلی تو ٹیگور کے بارے میں اختلافی بحث تھی۔ ٹیگور، اب شرقی یا کتان کے تعلیم یافتہ نو جوانوں کی نظر میں بڑگا کی ثقافت کاخصوصی مظہر بن چکا تھا۔ وہ اُس کی سالگرہ اور بری کا اہتمام

بزے زور وشور ہے کرتے تھے،مغر بی بنگال میں ہونے والی ایک کسی تقریب ہے بھی کہیں ز ہادہ حکومت اس مہم کو سروان چڑھتے دیکھتی رہی لیکن اُسے اس پرکسی قشم کی رکاوٹ ڈالنے کی

تو فیق نہیں ہوئی۔ تاہم سازشیوں کومعلوم تھا کہ وہ کیا کرنے حارے ہیں، ای لیے وہ بڑی مہارت ہے اس کھیل کوآ گے بڑھاتے رہے۔ اُن کے دو مقاصد تھےجنہیں وہ بیک وقت

حاصل كرنا جائة تھے۔ يبلاتو بيكه و ويُنسل كوقائل كرنا جائے تھے كه ہندوؤں اورمسلمانوں کے درمیان ثقافتی اور تہذیبی فرق کی اور نظریئہ پاکستان کی باتیں بے بنیاد تھیں۔ کیا ٹیکورتمام بنگالیوں کے لیے بلالحاظ اس کے کہ وہ ہندو ہوں یامنمان، بکسال کشش نہیں رکھتا؟ اُن کا د دسرامقصد بنگالی نو جوانوں کو یہ باور کراناتھا کہ مرکزی حکومت، ہندوؤں نے نفرت کے نام پر،

انہیں اُن کے عظیم ثقافتی ورثہ ہے محروم کرنا جاہتی ہے اور بدسب پھھ کرنا بہت آسان تھا۔ نو جوانوں کو بھڑ کا یا گیا کہ وہ ٹیگور برتی کے معالمے میں انتظامیہ کی ٹیکھی نظر کو خاطر میں نہ لائیںاور ردنمل میں تہذیب و شائنتگی کی تمام حدیں پیلانگ جائیں۔حکومت کے کسی بھی اقدام کو بنگالی ثقافت برحمله قرار دینا تو معمول کی بات تھی۔مثلاً مخلوط ثقافتی محفلوں پراصرار کیا

جاتا تھاتا کہ نقافتی آزادی کے نام پر طے شدہ اُقدار کو بحروح کیا جاسکے لیکن معاشرے کی مسلّمہ

روایات کے پیش نظر اٹھائے جانے والے کسی بھی اعتراض کو بنگالی ثقافت میں براہِ راست

بداخلت قمرار دے کرمستر دکر دیا جاتا تھا۔ بیاور بات ہے کہا ہے کسی اعتراض کی غیرموجودگی

میں وہ خود بے مزہ ہو جاتے تھے!

ادے کے لازمی جز و کے طور پر کیوں نہیں پڑھاور سجھ کتے ۔

یو نیورٹی کے شعبۂ بنگلہ کے ڈاکٹرانیس الزماں نے شائع کروایا تھا۔

قلسة آيذه

ٹیگور کی صدسالہ تقریبات اس سلسلے کی ایک اور مثال ہے یسی نے کوئی مداخلت نہیں گی۔

مشرقی یا کشان ہائی کورٹ کے چیف جسٹس نے کمیٹی کے چیئر مین کی حیثیت سے بھر پورتعاون کیا۔ میں نے بھی ایک مقالہ پیش کیا۔ میرا بنیادی استدلال بیتھا کہ دنیا میں ایک کی مثالیں موجود میں جہاں ایک ہی زبان کئی ملکوں میں بولی جاتی ہے۔ میں نے بتایا کہ بلجیم، فرانس، سوئٹز رلینڈ اورکینیڈا میں فرانسیسی بولی جاتی ہے، جبکہ آسٹرییا اور جرمنی جرمن زبان کا مرکز ہیں۔ ای طرح انگلینڈ اور امر یکا میں انگریزی مشترک ہے۔ میں نے واضح کیا کہان میں سے ہر ملک اپنی ایک علیحدہ شناخت رکھتا ہے لیکن اس کے باد جود بدایک مشتر کہ اد بی میراث رکھتے ہیں،اس چکر میں پڑے بغیر کہ قومی ادب کیا ہے اور کیانہیں ہے۔میراسوال تھا کہ آخر ٹیگور کی نٹر وُظم کوادراس میں پیش کی جانے والی تہذیب کو یا کستانی یا غیر یا کستانی قرار دیے بغیر ہم بنگالی

حقیقت رہے کہ میں مجھ ہی نہیں سکا کہ تنظمین نے مجھے ٹیکور پر لکھنے کے لیے کیوں آمادہ کیا؟اس لیخبیں کہ وہ ٹیگور برمختلف النوع آ را پیش کرنا جاتے تھے، بلکہ وہ مجھ ہے اعتراف جرم کروانا جاہتے تھے۔ جی ہاں ، اعتراف جرم! اس بات کا کہ ٹیگور بنگالیوں کی مشتر کہ اد فی میراث تھا( وہ میرے مقالے کواعتراف جرم ہی سجھتے تھے۔ حالانکہ میں نے بغیر کسی اد نیٰ بددیانتی کے اپن مخلصا ندرائے پیش کی تھی ) میرے مقالہ پیش کرنے ہے اُن کا فوری مقصد حاصل ہوگیا۔ای لیےانہوں نے اِےاس یادگاری مجلّے میں شامل نہیں کیا جو بعد میں ڈ ھا کا

جشن ٹیگور کی تقریبات کے پشت برموجود محروہ عزائم ۱۹۷۷ء میں اُس وقت اور کھل کرسا ہے آگئے جب وزیرا طلاعات خواجہ شہاب الدین کے ایک یالیسی بیان پر بحث جیٹر گئی۔ ۱۹۲۵ء کی جنگ کے بعد جب یا ک بھارت تناؤ میں خاصا اضافہ ہو گیا تھا۔ یہ بالکل فطری تھا کہ حکومت ایسے کسی اقدام کی ہمت افزائی نہ کرے جس ہے دیٹمن ملک کے حق میں فضا ہموار ہو۔ میں نے وز برمحتر م کی تقریر کامتن تو نہیں دیکھالیکن سنا ہے کہ انہوں نے کہاتھا کہ آئندہ ریڈیو پاکتان ہے، بلالحاظ شاعر،ایسے نفےنشزنہیں کیے جا کیں گے جوملک کے بنیادی نظریے

40%

لگادی۔ ٹیگور کے جاہنے والے بھڑک اٹھے۔ سرخی کچھاس طرح تھی '' ریڈ یو یا کستان میں ٹیگور كا داخله بند' - حالانكداس طرح كى كوئى بات نبيس كهي كلي تقى ليكن خبر چھاہيے والوں كامقصد حاصل ہو گیا۔ اشتعال جنگل کی آگ کی طرح جبار سو پھیل گیا۔ بلند آ ہنگ مظاہروں کا ایک نہ ختم ہونے والاسلسلہ شروع ہوگیا۔ پورے مشرقی پاکستان میں نو جوانوں کی تظیموں کو' بنگالی

ثقافت پر ہونے والے حملے' ہے دفاع کے لیے چوکس کر دیا گیا۔ روز انہ جلے ہور ہے تھے اور قرار دادیں منظور ہور بی تھیں کہ فیصلہ واپس لو۔خواجہ شہاب الدین نے ، جن کی بڑگالی ہے واقفیت واجبی ی تھی ،اس ردممل ہے گھبرا کرنیشنل آسمبلی میں ایک وضاحتی بیان دے ڈالاجس

نے صور تحال کواور خراب کردیا۔ ایک اصولی موقف پر ڈٹے رہنے کے بجائے انہوں نے اس بات پرمعذرت کرلی کہ وہ ٹایدایک غلط فبی کوجنم دینے کا سبب بن گئے تھے۔ اُن کی پیہ وضاحت سازشیوں کے نز دیک شرمناک بسیائی کے مترادف تھی۔ اُن کی خوشی کا کوئی ٹھکانہ نہ

ر ہااور ہرطرف فتح کے نعرے گو نجنے لگے۔ مشرقی پاکستان کے وہ لوگ جنہوں نے نیشنلسٹوں کے غیظ وغضب اور لا یعنی شدت پندی کی مذمت کی جرأت کی تھی ،اب اپنی نظروں میں آپ حقیر ہوکررہ گئے تھے۔مصنفین اور یو نیورٹی کےاسا تذہ پرمشتمل حالیس افراد کےالیگروپ نے بیان میں وعولیٰ کیا کہ'' میگور

بنگالی ثقافت کا لازمی جزو ہے'۔ اُن کے بیان میں پاکتانی ثقافت کی تکمذیب اور پاکتانی قومیت کا تھلم کھلا انکاربھی شامل تھا۔میرے خیال میں ایسے کسی بیان کو بلا روک ٹوک بھیلنے کی ا جازت نہیں دینی حیاہیے تھی ،لہذایا نج افراد نے ،جن میں میرے علاوہ شعبۂ انگریزی کے مسٹر

ے ایم اے منعم، شعبۂ تاریخ کے ڈاکٹر مُهر علی فیکلٹی آف لا کے ڈین پر وفیسر شہاب الدین اور شعبة رياضي كے رير رمسٹرا سے ايف ايم عبدالحنن شامل تھے، اينے تين جملوں برمشمل ايک

بیان میںعوام کومتنبہ کیا کہ ہمارے ان نادان دوستوں نے جوزبان استعمال کی ، اُس کالازمی

مطلب يهي نكلتا ہے كدوہ يا كستاني اور بھارتى نقافت كے فرق كوملياميث كردينا حاج بيں۔ جارے اس بیان کاروعمل وزیر کے بیان پرآنے والے روحمل سے مختلف نہیں تھا۔ ہمیں ایوب

خان کا ایجنٹ قرار دے کر ہماری فدمت کی گئی۔ ہمارے بیان کا کمل متن سوائے مارنگ نیوز کے کسی اخبار نے نہیں جھایا۔ دوسرے اخباروں نے صرف اتنا لکھا کہ ہم نے حکومت کے مؤقف کی تائید کی ہے جوایک نا قابل معافی جرم تھا۔ اس تنازع نے یونیورٹی کے دونوں گردیوں کے درمیان بُعدالمشر قین (Polarization) پیدا کردیا تھا۔ ایک گروپ وہ تھا جس نے پاکتان سے وفا داری کور ک کردیا تھا، دوسراوہ جودوتو می نظریہ کومضبوطی سے تھاہے ہوا تھا! اب نمانی تحریک بنگا کی ثقافت کو بچانے کی تحریک کاروپ دھار چکی تھی۔اس کا علیحدہ ہے کوئی قابل ذکر کر دار نہیں رہا تھا۔ اس کے لیڈروں نے اب تھلم کھلا یا کتان سے علیحدگی کی با تیں شروع کر دی تھیں۔ ریڈیو، برلیں اور ٹیلی وژن سارے ذرائع ابلاغ نظریۂ یا کستان پر چڑھ دوڑے تھے۔ ہم دم بخو د ہوکررہ گئے تھے۔لگتا تھا کہ حکومت اپنے اختیارات ہے دست بروار ہو پکی ہے۔ دن بدن صور تحال بگزتی چلی جار ہی تھی۔ جو گروہ ریڈیو، ٹیلی وژن اور ا خبارات كامختاركل بنا بوا تقاء أن مين منير چومدري ، رفيق الاسلام ،سراج الاسلام چودهري اور نیلما ابراہیم جیسے لوگ شامل تھے۔ان سب کاتعلق ڈھا کا یو نیورٹی سے تھا۔ یہ برعم خود بنگا کی ثقافت کے پاسبان ہے ہوئے تھے اور انہوں نے اس کے خلاف ہونے والی سازشوں اور اس کے دشمنوں کو بے نقاب کرنے کا ٹھیکہ اُٹھار کھا تھا۔ اس پوري صورتحال کا اندازه ١٩٦٧ء مين ڈاکٹرشهيداللّٰد کي تجويز پر ڈھا کا يو نيورش کي طرف سے تیوں کی اصلاحات (Spelling Reforms) کے لیے قائم ہونے والی میٹی کے کام یر ہونے والے رقمل ہے بھی ہوسکتا ہے۔ آئ ڈاکٹر شہیداللہ کو بنگالی کا دعمن کہنا بہت مشکل کا م ہے گر بظاہر ناممکن پیکارنامہ بھی انجام دے ہی دیا گیا۔ جوطریقہ استعال کیا گیا وہ عجیب تو تھاہی مگرغیرا خلاقی بھی تھا۔ جہاں تک مجھے یاد پڑتا ہے یہ پندرہ ارکان پرمشمل ایک بڑی کمیٹی تھی جن میں دیگر افراد کے علاوہ ڈھا کا یو نیورٹی میں بڑگا لی کے پروفیسر مسٹر کے ایم اسے حکی،مسٹرمنیر چوہدری، ڈاکٹر انع م الحق ،مسٹرا براہیم خان ،مسٹرا بوالقاسم اور راقم شامل تھے۔مسٹرحی ،مسٹرمنیر جو ہدری اور

قلسة آرزو

ہے ذرابھی تعاون نہیں کریں گے۔ اُن کی منطق بڑی عجیب تی تھی، وہ کہتے تھے کہ وہ اس تعمن

تھے۔انہیں یاد دلایا گیا کہ وہ متیوں بڑگا لی اکیڈی کی چند برس پہلے قائم ہونے والی ای طرح کی ا یک ممینی کے رکن تھاور بچو س کے سلسلے میں کی جانے والی اصلاحات (Spelling Reforms) کی سفارشات بران کے بھی وستخط تھے۔ انہوں نے بڑی ڈھٹائی سے جواب ویا کداب

میں کسی بھی قتم کی اصلاحات کی حمایت نہیں کر سکتے ۔وقت ناساز گارتھا، بممان ہے اُلیمییں سکتے

صورتحال بدل چکی ہےادراب وہ ان سفارشات کی حمایت نہیں کر سکتے۔ان کا بیڈ کا سا جواب س کرہم منہ تکتے رہ گئے ۔اُن کی علمی بردیانتی اپنی حدوں کوچھور ہی تھی۔ یہ تینوں بنگلہ اکیڈی کی

تمیٹی میں اپنی ہی پیش کروہ تجاویز پر دوبارہ غور کرنے کے لیے تیار نہیں تھے! شہیداللہ کمیٹی بالآخرانبی تجاویز کودوبارہ بیش کریائی جواس سے پہلے بنگدا کیڈی کی طرف ہے سامنے آ چکی تھیں ۔ کمیٹی نے اس بات پر زور دیا کہ ان سفار شات پر جلد ممل کیا جائے۔ یہ سفارشات اکیڈ مک کونسل نے ما سوا ڈاکٹر عبدائھی اور کبیر چوبدری ( منیر چوبدری کے بڑے

ہمائی ) کے ووثوں کے بالا تفاق منظور کر لی تھیں۔اگلے روز میں نے بو نیورٹی کی طرف ہے ایک اخباری بیان جاری کیاجس میں ان مقاصد کوا جاگر کیا گیاتھا جوشہید اللہ میٹی کے پیشِ نظر تھے۔ یہ بیزی بدشمتی کی بات تھی کہ ڈ اکٹر شہیداللہ بمیٹی کے کامکمل ہونے سے پہلے ہی فالج کا شکار ہو گئے تھے اور تمیٹی کی کارروائی میں عملاً حقہ نہیں لے سکے تھے۔ وہ اُس اختلا فی بحث ہے

بھی دورر ہے جواب پیدا کی جاری تھی۔البتہ کمیٹی نے جوتجاویز پیش کی تھیں ،ان کے خالق وہی تھے۔ تمام ممبرول میں اس کام کے لیے وہی سب سے موز ول شخصیت تھے۔اس لیے کہوہ مشرقی زبانوں کےفن لسانیات (Philologiy) اور بنگالی زبان کےفن بجبہ (Orthography)

کے ماہر تھے۔ہم نے اپنی تجاویز کوان کے خیالات کا تابع ہی رکھا۔ تا ہم تمیٹی کی کارروائی میں میں نے زیادہ حصنہیں لیا۔بس شروع کی ایک آدھ میٹنگ میں ہی شریک ، ہوا ہول گا۔ میں سی

تناز عد کا حصنہیں بننا جا ہتا تھا۔گو کہ اسپیلنگ ریفار مزمیر ے دل کی آ واز تھی مگر میں نہیں جا ہتا تھا کہ متنازعہ ہوکر پوری انکیم ہی غارت ہوجائے۔ مجھے اندازہ تھا کہ جس طرح میرے پچھلے

فكست آرزو مقالے میں نیگور کے بارے میں غلط فہیاں پھیلائی گئی تھیں،ای طرح اب بھی میری ذات پر كيجير أحصالا حاسكتا ہے۔ باد جوداس کے کہ میں نے احتیاطان کام میں تھلم کھلاشرکت سے اجتناب برتا، پھر بھی اس کے دڈلل کا نشانہ بننے ہے نہیں نام کا۔ا کیڈ مک کونسل کی میڈنگ کے ایک بنفتے کے اندر ہی مسٹرایم اے حتی اور ان کے حواریوں نے میرے خلاف جلوس نکال دیا۔ اُس دن تقریباً ساڑھے بارہ بجے دویپر جب میں آرٹس بلڈنگ میں واقع اپنے کمرے میں کھانا کھار ہاتھا، مجھے نعروں کی آ واز سنائی دی۔ باہرنکل کرصورتحال جانبنے کی کوشش کی توبیا کہ تقریباً ہیں تمیں طلبہ کا ایک گروہ میرے خلاف نعرے لگا تا ہوا بلڈنگ کی رامداریوں میں گشت کرریا تھا۔ ان لڑکوں کا تعلق مختلف شعبہ جات ہے تھا، البیتہ ان میں میرے شعبہ بےتعلق رکھنے والا کوئی طالبعلم نہیں تھا۔ یہ سب میرے قریب ئے گز رگئے مگر میرے آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر د کھنے کی انبیں ہمت نبیں ہوئی۔ میں دل بی دل میں مزے لیتار ہا۔ اس مرحلے پر میں بیدواضح کرویتا ضروری سمجھتا ہوں کہ بنگالی زبان کے لیے بیہ جوش و جذبه صرف طلبہ برادری میں ہی تھا۔ انہیں تعلیم یافتہ طبقے کے ایک جھے کی ہی پیٹت پناہی حاصل تھی جن میں زیادہ تر اسا تذہ، وکلا اور بیوروکریٹ شامل تھے۔ جہاں تک عوام، مزوور اور کسان كاتعلق ب، انبيس اس يور \_مئلے \_كوئى واسطنييں تھا۔ انبيس كيا مجھ يس آتا كه بنگالي زيان س طرح سے خطرے میں ہے۔ انہیں تو اپنی ملی زندگی میں بنگالی میں بحثیت زبان کو کی فرق نظر بیں آتا تھا۔ بیعدالتوں میں، ڈاکنا نوں میں اس طرح استعمال ہور ہی تھی ۔ان کے جو بجے يرائمري ميں تھے، أى طرح بنگالى يڑھ رہے تھے۔كوئى بھى نبيں كهدر ہاتھا كه بنگالى نديڑھائى

جائے۔ حقیقت بیہ کے کطلبہ کے لا کھ جتن کے باوجود لسانی تحریک کواس طبقے میں ہے ایک بھی حا می نہیں ملا۔ بالخصوص کسان طبقے کو دیبات کے اسکولوں میں بننے والی یادگاروں سے قطعاً کوئی دلچین نبین تھی۔ حکومت اگر دلچیں لیتی اور دہقانوں کے ملم میں لاتی کہ ہمارے سرکش نو جوان کس طرح دور جاہلیت کا ایک اور بت ہم پر مسلط کر رہے ہیں تو مجھے یقین ہے کہ عوام اُ تُص کھڑے ہوتے اور ان ساری یادگاروں کو ڈھا دیتے۔ کیکن جاری مرکزی اور صوبائی

تلست آرزه حکومتوں کی مسلسل بسیائی کی یالیسی ہے میتا تر مضبوط ہوا کہ صرف اور صرف طلبہ ہی رائے عامہ کے نمائندے ہیں۔ مجھے یہ کہنے میں کوئی باکنہیں کداگر زبان کے سئلے پر دیفرنڈم کرالیا جاتا تو ا تناوقت گزر جانے کے باوجوں ۱۹۵۸ء میں بھی عوام کی واضح اکثریت اردو کے حق میں ووٹ دیتی۔ مگرجن کے ہاتھ میں معاملات کی ہاگ ڈورتھی ، وہ ایسے کس مسلے برعوام کے سامنے جانے کی ہمت ہی نہیں رکھتے تھے۔وہ توعوام ہےائے دورتھے کہ آنہیں تو طلبہ کی مخالفت میں یا آواز بلند مات کرنے کا بھی بارانہ تھا۔مسٹرنو رالا مین ۱۹۵۲ء کی فائر نگ کے بعد اسمنے بدول اور بے حوصله ہو گئے تھے کہ وہ • ١٩٧ء تک تمام عرصہ فائرنگ ہے لاتعلقی کا اظہار کر کے نوجوانوں میں ا پنا کھویا ہوا مقام بحال کرنے کی کوشش کرتے رہے۔مسٹرفضل الرحمٰن،مرکزی وز رتعلیم، جو زبان کے مسکلے پر اپنا ایک واضح اورمضبوط مؤقف رکھتے تھے، کھی بھی مقبول سیاستدان نہیں رے۔آپاُن ہے بیاتو تع نہیں کر سکتے تھے کہ وہ لیچے دارتقریروں ہے لوگوں کومتاثر کرلیس گے۔ ہاں، وہ جوڑ توڑ کے ماہر تھے اور ہڑی کامیالی ہے لوگوں کولڑ واکر اپنا کام ٹکالنا ھانتے تھے۔خواجہ ناظم الدین بنگالی ہے نابلد تھے،علاوہ ازیں وہ دانشورا نہ معاملات ہے دورہی رہتے تھے۔ مرکزی اورصوبائی کا بینہ کے دوسرے ارکان کا ہونا نہ ہونا برابر تھا۔ مشرقی یا کستان کا بینیہ کے دا حد دانشورا در قلمکارر کن مشرحبیب اللہ تجرجلداس دار فانی ہے کوچ کر گئے۔ دیکھا جائے تو اس حوالے ہے بیالک بڑا نقصان تھا۔اس لیے کہ دواتنے قابل تھے کہ بوری طلہ تح یک کا وہ تن تنہا بھی مقابلہ کر لیتے ۔ اُن کی نظریۂ باکتان ہے وابستگی کسی شک وشیہ ہے مالاتر تھی اور

کا میاب بنگا می آغاز کی حیثیت سے ان کا در اکا دؤشاندار تھا۔ آپ اے جو نام جا ہے و سے لیس لیکن برشتی، غلط فیصلے ، جوام سے الاتعلقی ، جوام کے مزاح کے کوئی میں من ناکا کی ، بہر حال ہیں و و مونا صریتے جنہوں نے فائرنگ کے ایک چھوٹے ہے واقعہ کو پاکستان کی تو می زندگی کے ایک بہت بڑے مائے بھی تبدیل کردیا۔ انجی کے دم سے برآنے والا وال مازشیوں کو مشہوط کر تا رہا اور مائی بڑا کہ اولی راوقتہ ہے قدم بھوار بوتی چلی گئی۔

## سياست اور ثقافت يرحمله

پاکستان کی سیاست پر حملہ، نقافتی حملے کے ساتھ ساتھ ہیں ہوا۔ ان دونوں کا الگ الگ تجزید کرنا تو ممکن خبیں تا ہم پاکستان میں ہونے والی سیاسی فیش رفت کا الگ سے جائزہ لیا جاسکتا ہے۔ پاکستان کے قیام کے فورا بعد، جبکہ ڈھا کا میں ٹی حکومت بھی طرح سے کام بھی شروع نیس کر پائی تھی، دوقو می نظریہ کے خلاف ہم شروع کردی گئی تھی۔کہا جانے لگا تھا کدو

قو می نظریہ نے نتاظریں درست نیس ہے اورا گراس پر اصرار کیا گیا تو بنگال کے مزید کڑھے ہو جائیں کے مشرقی بنگال میں آٹھ نے فیصد ہندو بھی آباد تھے۔ کیا کل کو وواپنے لیے آزاد

ریاست کے قیام کا مطالبتیں کر عتے تھے؟ انداز ولگاہیے کہ میم ممننی ہوشیاری اور مہارت سے چلائی جارتی تھی۔ ہندوستان کے وسع

تر تناظریش پروان چزھنے والے دوقو می نظریے کا قد کھنایا جار ہا تھا۔ دوقو می نظریے کوتر پیڈریے، گاؤں گاؤں اورشپرشراس کے من مانے منطق انجام تلک دھیلنے کی کوشش کی جاری تھی۔ جنہیں مانٹ کے بارے میں زیادہ علم نیس تھا، آئیس گراہ کیا جار ہا تھا۔ دوقو می نظریے کے بارے میں

ہو پُھے کہا جار ہاتھا، اس کا مطلب اس کے سواا در کیا تھا کہ فرانسیں اور بڑس دو جدا گانہ قویش ہیں البذا فرانس میں جرمن اقلیت کواور جرمنی میں فرانسی اقلیت کوتن تھا کہ علیحد گی کا اعلان کر دیں! دوقوی نظریہ کے خلاف کا نگریس کی منطق میتھی کہ ہندوستان میں ہندواور مسلمان اس قدر رکھل بل گئے ہیں کہ خالص ہندو آباد ہوں یا خالعی مسلم آباد ہوں کا فقین کرناممکن نہیں تھا، اس

لیے اُن کے زویک پاکستان کا قیام ایک بے معنی بات تھی۔ اب جبکہ پاکستان معرض وجود میں آچکا تھا، دو ای دلیل کو پاکستان کی نظر یاتی اساس کو کمز ورکرنے کے لیے استعمال کررہے تھے۔ دشمن پاکستان کوختم کرنے کی تجویز براہ داست تو چش نیس کرسکتا تھا، تا ہم اُس نے اس بات تكست آرزو

ساتھا پی شبری ذ مدداریاں نبھا سکیں'' میدکوئی نرا ای منطق نبیر تھی بینی نسل ، خاص طور پر یو نیور منیوں میں پر ھنے والے طلبہ اس منطق سے متاثر تھے، اس لیے کہ وہ نصابی کتابوں میں جدید میاس

نظریات کے مطابق قوم پرتل (Nationalism) کے بارے میں جو کچھے پڑھتے تھے، بیانس سے قریب تر تھا۔ بجدا ہے اردگر دیکیلی ہوئی ساپی تھیقین ان کواچے کتابی نظریات سے متصاد لگتی تھیں۔ عوام کا حافظ کر وربوتا ہے۔ 1940ء کے آتے آتے کو گوں کے ذہن سے پاکستان کی جدوجید

کے بارے میں معلومات معدوم ہوچگی تھیں۔ جن لوگول کوتھا کئی کا ملم تھا، وہ بھی پر دپیگنڈے سے متاثر ہوکر سامنے نہیں آ رہے تھے۔ بلکدان میں سے بعض نے تو جدا گاند انتظابات کے بارے میں بڑے احتمانہ اور الایخی تھم کے بیانات و سے شروع کر دیے تھے۔ اور تو اور تو اور

سروردی صاحب نے اس مسئلے کو پارلیمٹ بیس اٹھایا اور بالآخرتو می اسمبلی کو بڑی چا بکد تی ہے۔ قائل کر لیا کہ جدا گانہ طرز انتخاب کوئم کردیا پاکستان کے اپنے مغاد میں تھا۔ اس طرح بیک جھٹر تھلم پاکستان کے بنیادی نظر ہے کو بڑ کپڑنے نے ہے پہلے می خطرے میں ڈال دیا گیا۔ مر بھسر شدرسس کی نے قومی سیلیا میں حد راکا چھٹر کر راز میں اس کیا۔

منز سین شہد سہر وردی کے قو می اسمبلی میں جود انگل بیش کے، اُن میں ایک دکسل میر بھی مسئر سین شہد سہر وردی کے قو می اسمبلی میں مسلمانوں کی اشتوں میں اضافہ ہوجائے گا۔ اس کے اب بندوول اور دیگر قلیتوں کو علیحد و نشست دیئے کی ضرورے نہیں رہے گی۔ بات تو ابنی علیجہ کا بیٹ میں مسئلان امیدواروں کو بندو دوڑوں کا اعتاد حاصل کرنے کے لیے نہ صرف ویری کے ساتھ اپنی والبطی چیانا بڑجائی بھی انا پڑجائی کی ایک ماضی کے ایے جہت سے سی محت نہ کو بھی

سرت و کا میں میں ہوئی۔ ان پہنیاں پر جان ہوئی۔ ان سال کا ان سام کی اس کے اس کا ان کا ان کا ان کا ان کا ان کا ان جمانا مار کا ان کا ا اسلامی نظریات کو استخام کی ضرورت ہے، یا مسلمانوں کے تہذیبی مفادات کے تبخط کے لیے

اسلامی نظریات لواستیکا می خشرورت ہے، یا مسلمانوں تے تہذیبی مفاوات سے بحفظ نے بیے۔ من اقدامات کی ضرورت ہے، آپ ان کے لیے اپنا سب بیکنوراؤ پر لگاہ یں گے۔ اب ساراز ور سیکولرازم پر ہوگیا تھا اور ہندوستانی نناظر میں سیکولرازم کا مطلب تھا کہ بندوتر اپنے نذہب اور 100

غ ئارزو

اور دورجد ید کے تقاضوں کے منافی ہے۔

باے ۔ طلبہ جوابے اساتذہ ہے سکھتے تھے کہ ندہب کسی بھی فرد کا ذاتی معاملہ ہوتا ہے، اُن ہر ز ور دیا جا نا تھا کہ وہ اس بات پر بھی غور کریں کہ مذہب کے نام پر ریاست اور حکومت کا قیام کیا مثق فضول بیں تھی؟ جی ہاں ، یہ ہاننے کے بعد کہ ندہب تو محض ایک ذاتی معاملہ ہے،طلبہ رینہیں سوچیں گے کہ اُن کے ہزرگوں نے مذہب کے نام پر ملک کی تقسیم قبول کرنے کی ملطمی کیوں کی؟ قیام پاکستان کے بعد کے برسوں میں جبکہ ہندوؤں کا بالا ئی طبقہ بھارت کی طرف ہجرت کر جِكا تقا، بندواورمسلمانو ل كالطور تريف آ مناسامناا تنازياده نہيں تھا۔مسلمان بچوں كا ہندوۇں ے دابطے نہ ہونے کے برابر تھا۔ ذات بات اور چھوت جھات کا نظام جس نے برصغیر کی پور کی سیاست کوآلود و کررکھا تھااور جس کے بارے میں وہ کتابوں میں پڑھتے تھے، اُن کی سمجھ ہے بالاتر تھا،اس بیے کہان کااس ہےعملاً واسطہ بیس پڑا تھا۔مسلم کیگی جاہے جوکر کیس،آزادی کے بعد کی نُنْسل کواس بات بر قائل کر لیزا بہت آ سان تھا کہ ہندوؤں اورمسلمانوں کے درمیان فی ق لوخواہ بخواہ بڑھا چڑھا کر پیش کیا گیا۔نسل پرست ہندوؤں کے ہاتھوں مسلمانوں نے جو جى زياد تيال تنيل ١٠ وتو شلوك وشبهات كى دهند مي**ن اب قصه كمهاني بن چكي تعين بـ** 

یا ' تان کی بنیادوں نے بارے میں پیدا کیے جانے والےشکوک وشبہات اب با قاعدہ تظرية فاروب ومعارر ب تقدم سرقم الدين احمد كي The Social History of East" "Pakistan پہلی اٹنا ہے تھی جس نے دوقو می نظرید کومٹناز عد بنایا۔اس سے بعدمسٹر بدرالدین عمر نے بنگالی زبان میں اتا ہوں کا ایک سلسلہ شائع کیا جس میں برصغیر ہند کی سیاست اور ثقافت کا ، مشرقی یا کشان کے خصوصی حوالے کے ساتھ ، جدید اور ترقی پیندانداز میں تجزیہ کیا گیا۔اس سلسلة كتب مين مصنف نے أن رجحانات اورنظريات كامضحكداً (ايا جو بالآخريا كستان كى تخليق کا سبب بے۔اس سلسلے کی بہلی کتاب ' ہماری ثقافت کا بحران' کے نام سے شاکع ہوئی جس

برسفيرى بياست مين مذهب كےمقام مے متعلق اختلافی بحث كو بوے سليقے سے دوبارہ ' بھیٹر ایا لیا تھا۔ مقصد تھا کہ <del>مسئلے</del> کو سیاق وسیاق سے علیجد ہ کر کے ادھراُ دھر کی باتوں میں اڑا دیا

فلف کے بر جارے لیے آزاد ہیں مگر مسلم روایات اور عقائد کی بات کرنا تنگ نظری کی علامت

یں مصنف ہے دعوی ایں کہ ہندووں اور مسلمانوں ہے ہا، میں تند کی اور رہ ای بن نے انداز بالص کیساں متنے اور شادی بیاہ کی رسومات کے علاوہ ان میں کسی جسم کا کو کی فر ق میں تھا۔ تھا کت کے

برعش اُس کا بیدتھی کہنا تھا کہ اُن کا کھانا چینا اور لہاس سب یکساں تھے بلا۔ اُس نے قو اشار ہُ پیمان تک کہد دیا کہ اُن کے مراسم عبادت تک ملتے جلتے تھے۔ ' سنف نے ' مثابٰ پیر فرقہ پرست لیڈروں کی کارستانی تھی جس نے مسلمانوں کو بحز کا کرقال اِیا اے وہ ایپ شاید وقو میں بیل

یہ کہ برصغیر کی تاریخ میں ان کے ہیرو نقیبہ آباد ی کے ہیروؤں سے نتائف نئے ، نیر ووفیرو۔ خمیں ناعجیب کی دلیلیں! بیدتو بھر بھی قابلی بحث بات ہو نئی کی زندواور ' الممان یڈید وقوش میں پائیلیں لیکن اُن کی سابق اور مذہبی زندگی میں پائے بانے والے فی کو نوٹلنا ناائجا تی

نامفقول، جھوٹی اور تجب خیز بات تھی جس کی کم از کم کی پڑھے لئے آئی ۔ " تق نمیس کی جاکئی تھی۔ یہ تو ایسانی تھا جیسا کہ کوئی یہ کیے کہ چونکہ چاول، آئا، آلا، لائٹ، " بھی یا دودھ وغیرہ صاری دنیا کے لوگوں کی فقدا کے ابڑا ہیں اہذا امر یکا اور دوس کے اس کی نفذ انی اطوار کو مختلف نمیں کہنا جا ہے۔ اگر بات کو صرف لازی ضرور توں تک محدود لردیا جا ہے تو دنیا کے سارے لوگ ایک چیسے ہی ہوتے ہیں۔ کیا ہم سب زغدہ رہنے کے لیے اسانا نمیں اضاتے ؟ کیا

موم كرر دوگرم سے بيخ كے ليے ہم مل سے برآدى كير نيس پينتا؟ ايا سر پھپات كے سے گھر ہم سب كي ضرورت نيس بينتا؟ ايا سر پھپات كے سے لائم رمس كي ضرورت نيس بوتا؟ اگر ايا ہا كي سارى دنيا كے لوگ ايك ہا كا قوم ہو گئے؟
مسر هم نے جو كچولكھا أسے ہٹ دھرى كے سواكيا نام ديا جا ساتا ہے۔ بن ہاں! ہٹ دھرى، مگر ايك واضح مقصد اور منصوب كے ساتھ! اس ليے كہ مصنف كے دائل ترتى پندى كے ساتھ اس كے جائے ہيں گئے تھے۔

بعث بایسان بردند و بیشتر بیشتری کی شدید آگریزی کے سربراہ منزظل الزخمن صدیقی نے اپنے مجمع سے را بشائی یو ندوز کی کے شعبیۃ آگریزی کے سربراہ منزظل الزخمن صدیقی نے لیا اور کوشش کے کدائس میں اُنھائے کے نکاسے کا مدلل جواب دوں میں نے اپنی بات کا آغاز اس تکتے

ہے کیا کہ مسٹر بدرالدین ممر کی اتاب نے ان ساحی بحثوں اور تناز عات کوزندہ کرنے کی کوشش

**1**0∠ فكست آرزو کی ہے جو ۱۹۴۷ء میں تقسیم ہند کے ساتھ ہی طے یا گئے تھے۔ مجلّے کے الگلے ہی شارے میں مصنف كاجواب موجود تفالهجه بزائند، ناشا ئسته اور جارحانه تفامسترعم كاكبنا تفاكه أكروه قاري کو ۱۹۴۷ء ہے بل کے زمانے میں لے جارہ مصفوۃ میں بھی تواینے دلائل کی روشیٰ میں اُن کو چودہ سوسال قبل تاریخ اسلام کے دور اول میں لے جار ہا تھا۔ تاہم لیور سے مضمون میں اُن دلائل اور نکات کا کوئی جواب نہیں تھا جو میں نے اپنے تیمرے میں اُٹھائے تھے۔البتہ میری اِس بے با کا ندرائے کے تناظر میں کہ وہ فظریۂ یا کستان پرایمان نہیں رکھتے ،وہ پچھٹوف ز دہ ہے ہو گئے تھے زان کا یوراز در بہ ثابت کرنے برتھا کہ وہ غدار نہیں مگر وقت نے ثابت کیا کہ وہ غدار کے سوا کھی نہیں تھے۔ ا کی طرف تو راجثابی یو نیورٹی کے مسٹر عمراور ڈھا کا یو نیورٹی کے مسٹر عبدالرزاق جیسے لوگ یا کستان کے بنیادی نظریے کو تنقید کا نشانہ بنار ہے تھے بلکہاس مرکھلم کھلا مملے کر رہے تھے اور دوسری طرف جارے سیاستدان ایک ہے بڑھ کرایک فاش غلطیاں کررے تھے۔میرے خىال مىں سياستىدانوں كى سب ت بر ئىلطى تو يقى كه و دوقت كے مسائل كو پيش نظر ركھ كران کے کسی مکمل دستوری حل کے لیے کوشاں تھے۔ انہیں اس سے زیادہ عملی سوچ کا مظاہرہ کرنا جا ہے تھا۔ کی حرخ تھاا کر وہلمل دستور سازی کے بچائے مرحلہ یہ مرحلہ ۱۹۳۵ء کے انڈیا ا یکٹ میں ‹ ۔ ب ننر ورت تر <sup>می</sup>م لر تے رہتے ۔ آخرالی کون می ضرورت آن پڑی کھی کہا*س* ونت ایک ململ، ہر نقطہ نگاہ لوسمو نے والا اور ہر زاویے سے بے تقص دستور لاز ما بنایا جاتا۔ برطانیہ کی مثال سائے ہونے بے باوجو کس نے مملی سوچ کا مظاہرہ خبیں کیا۔ دستوری مسودوں

برطانی میں مثال ماستے ہوئے ہے ۔ یہ وہ وی سے می موج کا طاہرہ میں لیا۔ دسور می سودول اور تراہیم پرخواہ نواہ کی اجت میں قوم سے سات سال ضائع کرویے گئے۔ دوسری طرف سیاستدانوں کی لاعاصل بحثوں اور اقد ارت چیکے دہنے کی کوششوں سے بیٹیے شرقوم کی مایوی پروستی چلی گئے۔ حکر ان مسلم میگ سے خطاف سازشیں و در پیڑنے نگیس۔ مسرم پروردی نے مسلم شیشا چھوڈا کہ دستور ساز آسمبلی نے دستور شہ بنا کرا پئی ناالحی طابت کردی ہے، اس طرح اس کا دستور بنانے کا حق سافقا ہوگیا۔ مسرم وردی کے اس طروقی سے دیتجاب میں مسلم لیگ کے

دشمنوں نے فائدہ اٹھاتے ہوئے گورز جزل مسٹرغلام محمدے ساز باز کر کےخوابیہ ناظم الدین کو

برطرف کر دا دیا۔مسٹرغلام مجمد نے موقع ہے قائدہ اٹھاتے ہوئے دستورساز آسیلی کوہمی برطرف

کر کے نئے الیکٹن کے احکامات جاری کروئے۔ بر سایر ں میں بروان پڑھنے وال برطانوی

بیادراس کے تسلسل میں ہونے والے داقعات کے بعد ۱۹۵۸ء میں جزل ابوب خان کا بحثیت ذکشیر، یا کستان کا اقتد ارسنسیالنامنطقی اور ۱۱زی تیمیه تما به مزے کی بات بہ ہے کہ اس سارے معاملے کومہمیز دینے والے کوئی اور نہیں، 'مزوریت نے نام نہاد ٹیمپئن حسین شہیر سپروردی تھے،جنہوں نے منصرف گورنر جنرل کی جانب نے نوابیا ناظم الدین کی برطر فی کوسراما بلکہاہےا کیک جائز اور قانونی اقدام قرار دیا۔ بیاور بات نے کہ بعدازاں انہیں اسکندرم زاکے ہاتھوں اپنی برطر کی کے'' جائز اور قانونی اقد ام' کا لڑوا ھوٹ بھی بغیر منہ بنائے بینا پڑا ۔ مسٹر سپر در دی کواس وقت بھی کوئی خفت محسور نہیں ہولی ، جب انہیں اینے ہی ایک جیلے محمد علی بوگر ہ کے ماتحت وزارت کا عہدہ سنجالنا پڑا۔ انہیں ۱۹۵۹ء نے دستور کا دفاع کرنے کی بھی توفیق

مسٹر سپروردی آس وقت جاگے جب ۱۹۵۸، میں ایوب خان نے تمام وستوری جَرْ بندیوں کو اُٹھا کر رڈی کی ٹوکری میں بھینک دیا اور زور بازو 🔃 بار ے اختیارات خوو سمنجال لیے۔اُن کے دور کی تاریخ بتاتی ہے کہ مسٹر سم دروی نواب فرکوش سے جمہوریت یا دستور کی محبت میں نہیں جاگے تھے، اُن کی بیداری کا اصل عب تو ان کا یہ احساس تھا کہ نے انظام میں ان کے لیے اقتد ارسنجالنے کا کوئی موقع دستیاب نہیں۔ بمہوریت اور دستور کی جڑی کھود نے کے بعد مسٹر سرور دی نے بالآخر ابوپ خان پر تنہ ید شروع کر دی تھی۔ وہ بھی اس وقت جب الوب خان ملک کوکسی حد تک سیاسی طور برمتحکم کرر بے تھے ،اس سے قطع نظر کہ تشدو

وہ سیاس جماعتیں جنہوں نے غلام محمد کے اسمبلی تو ڑ کر جمہوریت کے خلاف شب خون مارنے پر چیپ سادھ لی تھی، ۱۹۲۸ء میں ایوب خان کے خلاف تحریک جلانے کے لیے متحد ہو

طرز کا دستوری ڈھانچایکا یک زمیں یوں ہو گیا۔

نہیں ہوئی، حالانکہ وہ بذات خوداس میں ایک فریق تے۔

کے واقعات میں ایوب خان کا کیا حصرتھا۔

109 نی تغییں ۔ یہ تک نظری کی ایک افسو ساک مثال تھی جس کی ماضی میں نظیر نہیں لمتی ۔اس لیے کہ

١٩٦٨، بين مئله پنيين تھا كه ياكستان مين صدارتي اظام ہويا پارليماني ، بلكه پيمال تؤ معامله

با انتان کی بقا کا تھا۔ حقیقت بہت کہ نوشتہ و یوار کو پڑھنے اور سیجھنے کی زحمت ہی نہیں کی گئی۔

1977 ، کا موامی میگ کا چھ ڈکا تی پروگرام عملاً ملک ہے میں حد کی کا معال تھا۔اس کے باوجود

ے 191 ، بین سائے آنے والا اگر تلہ سازش کیس سیاستدا وں کی زیادہ توجہ حاصل نہ کر ۔ کا یہ اس

ك برملس حزب اختلاف تي تعلق ركھنے والی اكثر يار ثيوں نے تھلم كھا پايا اوا۔ طالت شخ مجيب الزمن کوسیای منظرنا ہے ہے بٹانے کی ایک کوشش قرار دیا جتی کہ خود ملم ایگ (جواب کوسل لیگ، کنونش اور قیوم لیگ میں بٹ چکی تھی ) کارو بیااپیاتھا کہ لگتا تھا کہ انہیں اکر تلہ سازش کیس کی اہمیت کا اغدازہ ہی نہیں ہے۔اس کے بعض ممبر تو اس حد تک جلے گئے تھے کہ انہوں نے 19 19ء میں ہونے والی گول میز کا نفرنس میں شرکت ہے انکار کر دیا تھا، تا فقتیکہ سازش کیس کو واپس لے کرشنخ مجیب الرحمٰن کور ہانہ کر دیا جائے ۔ یہ سب پنچھاس کے باد جود تھا کہ عوای لیگ کے حامیوں نے مشرقی یا کستان میں امن وامان کو تاراج کر رکھا تھا۔ اگر تلہ سازش کیس واپس لے لیا گیا۔اس طرح عوامی لیگ کواندازہ ہو گیاتھا کہ وہ پُر تشدد اور نامعقول طریقوں ہے اپنی بات منواسکتی ہے۔ شیخ مجیب الرحمٰن نے گول میز کا نفرنس میں شرکت تو کی تگر کسی بھی مجھوتے پر پینینے ے انکار کردیا۔ و ها کا واپس پینجے پرشخ مجیب نے مسٹرنو رالا مین اورمسٹر میدالحق چودھری و غیر ہ کی بخت مذمت کی اورانہیں بڑگال کا غدار قرار و یا حالا نکہ یہی لوگ تھے جنہوں نے شیخ مجیب

اب أس داستان كي آخري سين كي ليه استيح تيار تقاجو ١٩٤٠ و ١٩٤١ و بين اختدام

مستقبل کاغیر جانبدار مؤرخ جب اس دور میں ہونے دالے واقعات کا تجزیہ کرنے بیٹیے گا تو وہ اُن سازشوں کونظرا ندازنہیں کر سکے گاجنہیں عوامی لیگ قدم بقدم عملی جامہ یہنا رہی تقی ۔ بید کیل که ۱۹۵۲ء کا دستور بزگالیوں پر ہونے والے مظالم کی بنیاد تھا، اُس وقت زمیں یوں ہو جاتی ہے، جب بیسا ہے آتا ہے کہ اس دستور کے اصل خالق توحسین شہیدسم ور دی تھے

کی ر بانی پرسب سے زیادہ زور دیا تھا۔

یذ برہونے والی تھی۔

گست زرد اور شرقی اور مغربی پاکستان کے درمیان مساوات (Parity) ان کا مرقوب قارمولہ تھا۔ علاوہ اور شرقی اور مغربی پاکستان کے درمیان مساوات (Parity) ان کا مرقوب قارمولہ تھا۔ علاوہ از برات و ستور نے جداگا در از انتخاب کا بستر بھی گول کرد یا تھا ہے۔ اب تک مسلم لیگ کی گال کرد یا تھا ہے۔ اب تک مسلم لیگ کی مزید برآن ، ڈھا کا بو خور کی تھر بونے کا اعزاز حاصل تھا۔

مزید برآن ، ڈھا کا بوخور کی حسفر عبد الرزاق اور ڈاکٹر مظفر احمد چو بدری رستور سازی کی وہ کوئ کی منظر میں میں بلطور مشیر شریک رہے تھے۔ دو آئ تک پہنیس تما سے کہ کوئی شہت تجویز تھا۔ 1907 ، کے دستور پر ان کی ب جاشقید ملمی دیوالے بن کا مظلم تھی۔ اس لیے کہ دو دستور سازی کے تھی مرحلے پر کوئی شہت تجویز نہیس دے پاک تھی۔ اس لیے کہ دو دستور سازی کے تھی مراحلے پر کوئی شہت تجویز نہیس کی جائے سے ان کا دو بیدان طرح کے معاملات میں ہماری مفصوص بڑگا ان و بنیت کا تمید دارتھ السخین بغیر کی شبت تجویز کے السخی تھید اگر 1907ء کی تحقیق ہوئی تھید اگر 1907ء کی تحقیق ہوئی تھید ہوئیا۔ یہ کہ تا تر موادی گیگ است کی سال می تحقیق ہوئی تھید ہوئیا۔ یہ کہ بار کر اداور کے دو یہ ہے کہ تا تر موادی گیگ است کمندر مرز ااور یہ تورا سوال ، جس کی تحقیق ہوئی بیا ہے ، دو یہ ہے کہ تا تر موادی گیگ است کمندر مرز ااور دو یہ ہے کہ تا تر موادی گیگ است کمندر مرز ااور دو یہ ہے کہ تا تر موادی گیگ کے ساکندر مرز ااور

ایک موجا سجوا منصوب! آخر جناب سبروردی نے (جن کے شمیر نے محملی بوگرہ کی کابینہ میں شولیت پرکوئی خلش محسول ٹیٹل کی تھی) جنرل الیب کے ساتھ تعاون کر نے سے کیوں اٹکارٹیس کیا؟ مسٹرسروردی کے چاہنے والے بتلا کیں کہ جنرل الیب اور سہروردی کے معیار اور کر دار میں کیا فرق رہ گیا تھا؟ اس میں کوئی شک ٹیس کی ۱۹۵۸ء میں صدرا ہیں خان کا افتد اریر جری قبضہ آنے والے

جزل ایوب خان کے ساتھ ساز باز کر کے ایے اقد امات میں کیوں شامل رہی جوانجام کار ۱۹۵۸ء کی فوبکی آمریت کے قیام پر ٹنتج ہوئے؟ کیا پر کضن خواجہ نائم الدین کے ساتھ کینہ پرودکی تھی یا اس کی پشت پر کوئی خیاشت کام کر رہی تھی؟ یعنی یا کستان کو بالآ فرقوڑ دیے کا

یر موں میں جڑ پکڑنے والی بہت میں برائیوں کا ذمہ دار تقالیکن بید مانا پڑنے گا کہ اُس نے ملک میں صدار تی نظام متعارف کرا کے ایک اچھا کام کیا تھا۔ مزے کی بات بید ہے کہ سہروردی نے پاکستان کے ابتدائی دنوں میں متعدد بارصدارتی نظام کی تعایت میں اظہار خیال کیا تھا۔ لیکن چونجی جزل ایوب نے صدارتی نظام نافذ کیا، مسٹر میروردی نے بخصوص بڑگائی و جزیت کا مظاہرہ کرتے ہوئے اس میں کیڑے نکالنے شروع کروے۔اُن کی تازہ دریافت رتھی کےصدارتی اظام نہ صرف شہری آ زادیوں کے لیے بلکہ ملک کے مستقبل کے لیے بھی خطرہ تھا۔ جبکہ تلخ حقیقت بیتی که ملک میں یارلیمانی نظام خاطرخواہ طریقے سے نہیں چل رہا تھا اور اس نے ر یاست کو سیای اور معاشی اغتبار سے مملأ حالب نزع سے دوجیار کردیا تھا۔ اُب ہو بیر رہا تھا کہ نے بھی صدرابوب ہے کوئی پر خاش ہوتی وہ سپرور دی کےساتھ صدارتی نظام کےخلاف کورس میں شامل ،وجا تا۔ موجودہ مسأئل ہے بے اعتنا،صحافی ادر سیاستدان، تاریخی حقائق کو پس پشت ڈال کر، ایک آواز ہو گئے تھے اور بدنام یار لیمانی نظام کی بحالی کے لیے اصرار کررہے نے۔ اُن کے نزد یک یہی ہر مرض کی دوائقی۔ شرقی یا کتان میں مسٹر نورالا مین اور حمیدالحق چو ہدری جبکہ مغربی یا کستان میں چو ہدری محمد علی اور میاں دولتا ندز وردے رہے تھے کہ یار لیمانی نظام کی بحالی کے سواکوئی اور طریقہ ہمیں عوامی لیگیوں کی ساز باز سے نے جانے والے جال میں پھنس جانے سے نہیں بچاسکتا۔ تیسراسوال،جس کامستقبل کےمؤرخ کوجواب تلاش کرنا ہوگا، پیہے کہ مشرقی یا کستان کے غیر بنگا لی صنعت کار، آ دبجی ،اصفہانی ودیگر شخ مجیب الرحمٰن کی انتخابی مہم میں کیوں بڑھ جڑھ کرسر مایدکاری کررہے تھے؟ کیار دفتح مند گرمنتقم مزاج عوامی لیگ کا خوف تھایا عوامی لیگ کے اُصولوں ہے محبت تھی جس نے اُن کو اِس امریرآ مادہ کیا؟ اصولوں ہے محبت والی ہات تو پوجوہ قابل قبول نہیں ہوسکتی۔ لیکن خوفز دہ ہو کریاعوا می لیگ کی حمایت کوطویل مدت کی سر ماہیہ کار ی سمجھ کر نوٹوں ہے اُن کی بوریاں جر دینا، اُن کی نامجھی تھی۔لگتا تھا کہ انہیں انداز ہ ہی نہیں کہ سیای نظیر کون ی طاقتیں کام کر رہی ہیں۔ آ دعجی اوراصفہانی سجھ رہے تھے کہ شاہدوہ شخ مجیب اور بنگالیوں کو مجرے کی کمائی میں ہےان کا حصہ دے رہے تھے لیکن انہیں بنگا لی نسل پرتی کے ہیت ناک عفریت کا کوئی انداز ہ ہی نہیں تھا۔ صوبائی اورم کزی حکومتوں نے بھی اپنی اپنی جگہوں برعوامی لیگ کومضبوط کرنے میں کوئی کم کر دارا دانہیں کیا۔صدرابوب نے بظاہر بڑکالیوں کا دل جیتنے کے لیے اعلان کیا تھا کہ دونوں باز وؤں کے درمیان معاثی تفاوت کوځتم کرتا انتظامیہ کی دستوری ذمہ داری ہے۔مشرقی

یا کستان کے گورنرمسٹر منعم خان نے ، ظاہر ہے صدر ابوب کی ہدایت یر ، اپنی ہرتقر پر میں اس

ظُلت آرز و

موضوع پر بولنا شروع کردیا۔ اُن کی تقریر کالب لباب بیہ وتا تھا کہ اس تفریق کو پیدا کرنے کے ذ مددار چوبدری مجمد ملی تھے۔ بظاہراس خیال انگیزی کا مقصدا کیک تیرے دوشکار کرنا تھا۔ ایک طرف تو صدر ابوب کے حریف، چو مدری څریملی کی شخصیت کو داغ دار کر نا تھا، دوسری طرف حکومت کے اس عزم کا اظہار کرنا تھا کہ اے سابقہ حکومتوں سے جومسانل ورند میں ملے میں اُن کوحل کرنے کے لیے وہ یوری طرح مخلص ہے۔لیکن گورز کی تقریروں کا اُلنا ہی اثر ہور ہاتھا۔ عوامی لیگ کا مشرقی یا کستان کے حقوق کی جمپئن ہونے کے دعوے کی تصدیق ہو رہی تھی اور ٹابت ہور ہاتھا کہ مغربی یا کستان کے خلاف اُس کی مہم کی بنیاد نا قابل تر دید حقائق بیٹنی ہے۔ - گورنرمنعم خان کو عام طور برشیخ مجیب الرحمٰن کا کنر و تثمن تصور کیا میا تا ہے، تا ہم حقیقت میہ ے کہان کی مٰدکورہ بالامہم نے شخ مجیب کی یوزیشن مضبوط کر نے ۱۰۱ ہے۔ ۱۹م لی نظروں میں بند کرنے میں اہم کر دار اوا کیا۔ وُ کھ کی بات بیہ ہے کہ انہوں نے خو دہھی اس بات کا احساس نہیں کیا کہ مشرقی اور مغربی پاکستان کے ورمیان عدم مساوات اور قومی امبلی میں مشرقی یا کتان کی آبادی کے لخاظ ہے متناسب نمائندگی کے سوال کا ناقد انہ جاس والیا جائے۔ بیدونوں ایشوان لوگوں نے اٹھائے تھے جن کے خیال میں مشرقی یا کتان سے زیادتی کی جارہی تھی اور اس کے حقوق غصب کے حار ہے تھے۔ہم الگلے عیشن میں معاشی نا :مواری اور عدم مساوات پر بحث کریں گے۔ تاہم لگنا ایبا ہے کہ مساوی نمائندگی کے مطالبے کے پیٹیے حدے بوٹھی ہوئی

سادگی تھی یا پھراس مطالعے کے پس منظر میں کچھاور ہی مقاصد تھے۔

متناسب نمائندگی کا مطالبہ کرنے والے کچھزیادہ دوراندلیش نہیں تھے۔ ملک کے دونوں حصوں کی آبادی میں فرق زیادہ نہیں تھا۔مشرقی پاکستان کی آبادی اکر چھے کروڑتھی تو مغرلی یا کتنان کی آبادی بھی ۵ کروڑ ہے کم نہ تھی۔ ایک کروڑ کی اکثریت کے نام پرمشرقی بازوجو فائد بيسيت سكنا تفامغرلي ياكستان كي آبادي بين اضافداس فرق كونتم بهي كرسكنا تفاليكن كسي نے اس تکتے برغور کرنے کی زحمت نہیں کی ،سوائے ابوالمنصو راحمہ کے۔انہوں نے • ۱۹۷ء کے انتخابات کے نتاہ کن نتائج کے باوجوداس بات پراصرار کیا کہ دونوں صوبوں کے درمیان

نمائدگی صرف برابری (Parity) کی بنیاد پر ہونی جا ہے۔ اُن کے مطابق ای صورت میں صوبے ایک دومرے کے مقابلے میں توازن برقرار رکھ سکتے تھے جس کے نتیجے میں سات ا تکام اور معامات کے بہتر ہونے کی امید کی جاسکتی تھی۔ جولوگ جمہوریت کے نام پر منا ، ب نما ئندلی کی بات كرر بے تھے، وہ پاكتان كی بقائے خوائش مندنہيں تھے۔ بلكہ وہ جائے تھے کہ انتشار کی فضا برقر ارر ہے تا کہ ملک کی شکست وریخت کا سامان ہو۔اور• ۱۹۷ء اوراء١٩، كواقعات ئے انہيں تيا نابت كرديا۔ ایک اور مئلہ، جس کی طرف مسٹر اے کے بروہی کے علاوہ کسی دوسرے معروف سیاستدان کی توجیز میں آئی ، و ومشرقی یا کستان کی آبادی میں ہندوؤں کا تناسب تھا۔مسٹراے کے بروہی نے اُس وقت اَیک بیان کے ذریعہ واتنح کیا کہ شرقی یا کتان کی عدوی برتری کی بات کرنے والے بھول جاتے ہیں کہ وہاں آبادی کا ایک قابل لحاظ حصہ ہندوؤں کا بھی ہے۔ مختف اندازوں کے مطابق ہندومشرقی پاکتان کی کل آبادی کا چھے سے سات فیصد تھے جبکہ بعض تجزیہ کاروں کے نز دیک بیتناسب دس فیصد تک بن**تا ت**ھا۔ جبکہ مغربی یا کستان کی مسلم آباد ی کسی شک وشبہ ہے بالا ترتھی ۔ سوال میہ پیدا ہوتا تھا کہ عددی برتری کی بنیاد پر ملک کے اس باز و کوزیادہ حصہ کیسے دیا جاسکتا تھا جس کی آبادی میں وہ اقلیت بھی شامل تھی جو ملک کے بنیادی نظریے ہی کے خلاف تھے۔اگرافتیارما کا تو مشرقی پاکستان کی ہندوآ بادی بلاتر وّ دیا کستان کے

خابات ی ووٹ قی بھرا لیے فیطے کا اختیار جس پر ملک کی بقاکا دارو مدار ہو، ایسے آوگوں کے ہاتھ میں کیوکر دیا جاسکتا تھا؟ میں جاتا ہوں کہ اس دلیل کو نام نہاوتر تی پسند عناصر رجعت پیندانداور غیر جمہوری قرار ویٹے میں درٹیس لگا تیں گے۔ بظاہر عددی برتری کی جمہوری شنطق ان کے تی میں ہے۔ کر

بہلا دار صدر بزل کی فان نے کیا۔ شخ جیب یا کی ادر نے سوجا بھی نہ ہوگا کہ متناسب نمائندگی کا معاملہ اتنی سیک وقاری سے نمنادیا جائے گا۔ جزل کی فان نے ''ایک آدی ، ایک صوبے کواستحصال سے پیچائے اور اس کی ترتی و بہتری کے لیے کوئی منصو پنہیں وے سکے تو ان کی طرف سے جواب میں عوامی لیگ کا ۲ ٹکاتی پروگرام پیش کر دیا جاتا ہے۔اگر غیر جانبداری

ہے جائزہ لیاجائے تو عوامی لیگ کے پیش کردہ ۲ نکات میں ملک کے است کام کے لیے پچھ بھی نہ تھا۔ پہلی بات تو یہ کہ چھ تکات کا بنیا دی مقصد ملک کو ستی کم نائبیں بلا شکست وریخت کے عمل كوتيز كرنا تقاربية چونكات آخر تھے كيا؟ان مِن مشرقی ياكتان كے ليے عليحده كرني اور تجارتی یالیسی کا مطالبہ شامل تھا۔ وہ امور جو مرکز کے لیے چھوڑے گئے تھے، ان پر بھی مرکز کوٹیکس لگانے کا اختیار نددیے کی بات کی گئی تھی جتی کہ شرقی یا کتان کے لیے ملیحدہ ملیشیا بنانے تک كامطالبة بحى كرديا كياتھا\_اگرأن چەنكات كى بنياد پركوئى آئين تشكيل ياجاتا تومشرتى ياكتان

خود بخو دایک آزادریاست میں تبدیل ہوجاتا جس کا مرکزے کو کی تعلق نہ ہوتا۔ چھ ڈکات کے حامی کچھ ہی کہیں، چچ تو ہیہ ہے کہ اِن نکات کو ملک کے استحکام کی صانت قرار دینا سیائی کی تفحیک سے بر در کے نہیں ہوسکا۔

يه بات ذين مين وزي حابي كديم معويه، حبيها بهي تفاء ١٩٦٧ء مين بيش كيا كيا يعني ١٩٧٥ء

PYA

کی پاک بھارت جنگ کے ایک سال بعد۔ اگر بیفرض کربھی لیا جائے کدان نگات کا مقصد ملک تو ڑنانہیں تھا، گوکہ عوامی لیگ کے رہنماؤں کے ۱۶ردمبرا ۱۹۷ء کے بعد کے اعترافات

اور ۱۹۷۰ تا ۱۹۷۱ کے واقعات کی روثنی میں الیافرض کر ناممکن نہیں ، تب بھی سوال یہ پیدا ہوتا

ے کہے، ۱۹۲۷ء سے ۱۹۲۷ء تک کے زمانہ کی کیا وضاحت کی جائے گی؟ ان ۱۹ برسول کا باریک بني يه وارجائزه ليني صورت مين مين اندازه وكاكهم كزير التحصال وزيادتي اورت

تلفی کے الزامات کی بورش کی جاتی رہی اوران الزامات کو بار بار دُہرا کر ذہنوں میں ٹھونسا گیا۔ جس کے نتیج میں یا کتان نخالف ماحول پیدا ہوا اور ملک میں استحکام نہ ہوسکا۔اس بورے

مر سے میں شرقی با کتان کے ساستدانوں کی طرف ہے بھی بھی مثبت بات سامنے ہیں آ گی۔

اس کے برنکس عوامی لیگ نے ، با ئیں باز و کے صحافیوں کی مدوسے ، اِن اُنیس برسول میں بنگالی قوم برتن کو ہوا دی۔ اس معالم عیں ان کی ایک اور بددیا نتی روزِ روشن کی طرح واضح

تقى عواى ليك في سرط يرينين كها كدزبان كى بنيادير برصغيرك في تقييم كاوقت آكيا

ے اور ماکستان اور بھارت میں ہر بڑی زبان بولنے والے علاقوں کوعلیحدہ ریاست قرار دے كرحق خوداراديت ديا جانا جايب الساني بنياد يرقوميت كانظر بيصرف ياكتان ك بتكاليول

یر مسلط کیا گیا۔مغربی بنگال کے بنگالیوں کو باقی ہندوستان کے ساتھ جوں کا توں رہنے برعوا می لیگ کوکوئی قباحت محسوس نہیں ہوئی۔ ای طرح مراشی، تیلکو، گجراتی اور دیگر زیانیں بولنے والوں کو انڈین یونین کا حصہ تسلیم کرنے میں عوامی لیگ کو کوئی اعتراض نہ تھا۔ نا گالینڈ کے

باشند نے نملی، لسانی اور ثقافتی اعتبار سے باتی ہندوستان سے میسر مخلف ہیں اور ۱۹۴۷ء سے علیحد گی کتر کی جلارے میں تاہم ان کی تحریک کے لیے حمایت کا اعلان کرنے کی کسی نے زحت گوارانہیں کی۔ان کالیڈر ڈاکٹر فیز دلندن میں جلاوطنی کی زندگی گزار رہا تھااور تا گالینڈ

ے دیہات پر بھارتی فوج کی بلغار جاری تھی ٹینکوں اورتوپ خانے کے ذریعے تا گالینڈ کو '' خاموش'' کیا گیا۔ جموں وکشمیر کے متنازع خطے کو بھی تنہا چھوڑ دیا گیااوراس مسئلے کوحل کرنے

یر خاطرخواہ توجہ دینے کی زحمت کسی نے گوارانہیں کی۔ بھارت اور دوسرے بہت سے ممالک میں مختلف النسل آبادیاں تھیں اور تمام گروپ مل کرزندگی بسر کررہے تھے۔صرف یا کتان کے ر با بسیم میں استثنا اختیار کیا گیا۔ پاکستان میں آبادی کے تون کو ملک کی تقییم کی بنیاد بنایا گیا۔ پاکستان اور بھارت میں نئی فقاوت کیسال فوعیت کا فقا کھر سابی تاریخ میں ایک نٹیک نظری کی کوئی مثال نمیں ملتی کہ دو کیسال فوعیت کے مما لگ کو عکم حقاقت نقطۂ نظرے دیکھا گیا اور پاکستان کواس معاصلے میں سراسرزیاد تی کا سامنا کرنا چا۔ جن طالات کا سامنا پاکستان کو قفا، انجی طالات کا سامنا بھارت کو گئی تھا مگر ماکستان کے لیے بکم مختلف نتائ کم راصر از کما گیا۔

ا نہی حالات کا سامنا بھارت کوبھی تھا گریا کتان کے لیے بکسر مختلف نتائج براصرار کیا گیا۔ وشمن کی سازشوں عوامی لیگ کی کاوشوں اور ناموافق حالات کے باعث بنگالی قوم برسی کا بت يردان يز هتا جلا كيار شرقى اورمغرلى ياكتان كيورميان ايك بزارميل كي فاصلي ن بھی ملک کے خلاف بھڑ کنے والے جذبات کو ہوا دینے میں اہم کر دار ادا کیا۔ دوسری طرف مرکزی حکومت بنگالی قوم پرتی کے بارے میں درست اندازے قائم کرے بروت اقدام کرنے میں ناکام ری۔علاوہ ازیں مغربی یا کتان کے سیاست وانوں میں شرقی ہاکتان کے لوگوں کو زج کرنے اوران کوتحقیر کی نظرے دیکھنے کی عادت عام تھی۔اگروہ اس عادت پر قابو یا لیتے اور بنگالیوں کوضروری احترام دیتے تو حالات میں کچھے نہ کچھفرق ضرور پڑسکتا تھا۔ ای طرح بشمنوں کی جانب ہے معاشی امور کے بارے میں جو دروغ گوئی کی جاتی رہی،اس کی مرکزی حکومت نے جامع انداز ہے فئی کرنے کی مجھی زحت گوارانہیں کی۔ ایک اور بردی خرالی میتھی کے مغربی یا کستان کے سیاست دان اوراملیٰ حکام آخر میں خود کومجرم سمجھ کر حالات کا سامنا کرنے سے کتراتے رہے۔ پھریے عقیدہ کہ پاکستان کی بنیادوں کوکو کی بھی چیز کمزورنہیں كرىكتى، بىر مملى كےسب سيح ثابت نہيں ہوا۔ آخرى بات يہ كه افتد ار كے ايوان ميں اعلىٰ ترين منصبوں پر بیپٹھےلوگ ملک کےخلاف بین الاقوامی سطح پر کی جانے والی سازشوں کا ادراک ہی نبيل كريك-انًا للَّه وَ انَّا اللَّه رَأْجِعُونٍ ه 142 مصنف کی دعا ئیظم a Prys اُن کےایے فلم ہے chart, give me conjuge that I may be tight office I may be of the land in These implies on my These to have stay importation gir in Thans that I may viaw, imane . I d the good before aming That I my not howfry of gram patience by Triels Portrat om O Lord, from the Tragen of them who modely them; from the continued of there who are ran and proved. from the hatme of them from the ferrity of theme bother from the theory of the theme the theme the the the the the from the dullness of the commended by and But saw in, Lord, above all, from the haturds within one, from the finite in my our hand, and the former of goods, arrained, and the flame of goods, arrained, and and are the former of the flame of the flam

#### A Prayer

Epilogue

Lord, give me courage that I may face life; give me strength that I may bear the burdens thou imposest on me; give me forbearance that I may stay unperturbed when provoked; give me tolerance that I may view, unexcited, the great human comedy; give me patience that I may not lose my equanimity when confronted by trails.

Protect me, O Lord, from the tongue of those who malign Thee; from the contumely of those who are vain and proud; from the hatred of those who are ignorant; from the ferocity of those who forget Thee; from the stupidity of those who know not but think that they know; from the dullness of the unintelligent.

But save mc, Lord, above all, from the hatreds within mc, from the pride in my own heart, from the ignorance in my own mind, and the flames of greed, avarice and malice which burn me.

Syed Sajjad Husain 12-5-1973 الست آرده

ضميمه جات

### قر ارداد لا بهور (قراردادیا کتان)

۲۲ تا ۲۷ مارچ ۱۹۲۰ کو آل اند با مسلم لیگ نے منتو پارک، اداور (موجود ویٹار پاکستان کراوش) میں ایٹا تاریخی جلیہ شعقد اید ۲۳سامارچ ۱۹۳۰ کے دن ایک قرار دادویش کی گئی جس میں تجمعہ دیگر موضوعات کے درج ذرق ذیل تج میز بھی شامل تھی:

"..قرار پایا کے تل ہندسلم یک کے اس اجاس کی بیسو پی تجی رائے ہے کداس ملک میں کوئی دستوری خاکرہ تل اللہ نہ ہوگا اور نسسلمانوں کے لیے قابل قبول ہوگا جب تک کہ وہ مندرجہ ذیل بنیادی اصولوں کو چین فظر رکھ کم مرتب ند کیا گیا ہو۔

چغرافیائی حیثیت ہے مصل ارشی وصوتوں کی عدیدی کر کے ان کو جداگانہ علاقوں میں اس طرح مشتم کیا جائے اور اس کے لیے عملدار یوں میں ایسا ضروری ردو بدل کیا جائے کہ وہ علاقے جہاں مسلمان عددی اکثریت میں میں ...شا بندہ ستان کے شال مغربی اور مشرقی حلاتے ... اکتیفے ہوکر آزاد ریاستوں کی حیثیت افتقیار کرلیں جن میں شامل وحدتی آزاد اور فودتار ہوں'۔

#### کر پیر مشن کی پیشکش ۱۹۴۲ء (Cripps Mission Plan)

'' جندوستان کے مستقبل کے بارے میں وعدول کی سخیل کی باہت ، اس ملک میں اور ہندوستان میں جس تر دد کا اظہار کیا گیا ، ان پرغور کرنے کے بعد بڑیجن کی حکومت نے ان ہندوستان میں جس تر دو کا اظہار کیا گیا ، ان پرغور کرنے کا فیصلہ کیا ہے، جو وہ ہندوستان میں جنداز جلد ایک خود مختار حکومت کے قیام کے لیے آخا تا چاہتی ہے۔ چیش نظر ایک نئی انظر پن بو بین کا قیام ہے جس کی حیثیت ایک خود ختار ریاست (Dominion) کی ہوگ۔ جوتائی ہم طانبے ہم کا ظ ہے برابری کی خیاد پر سلطنب متحدہ (Unitied Kingdom) اور دوسری ریاستوں سے ہم کا ظ ہے برابری کی مطلق رکھ گی اورائے داخلی یا خارتی امور میں کی بھی پہلو ہے ان کے زیم کیشن نیسی ہوگی۔

ال لیے بڑیشن کی مکاورت حسب ذیل امور کا اعلان کرتی ہے:

الف ناسمانہ کارروائیوں کے خاتمے کے فوراً بعد ہندوستان میں، بعد ازاں بیان کیے گئے

طریقے کے مطابق ،ایب ہوے نتنجہ کے قیام کے لیے اقد امات کیے جا کیں گے،جس کا کام ہندو متان نے لیا ایک نیا آئین وکٹ کرنا ہوگا۔

ب: ابعد میں آنے والے طریق کار کے مطابل آئیں ساز تنظیم میں ہندوستانی ریاستوں کی شرکت گائجائش رکھی جائے گی۔ میں من کا میں انہوں کی جائے گی۔

ن. ندکوره طریقے ہے مرتب ہونے والے آئین کی بابت ہزمیجٹی کی حکومت فرمہ لیتی ہے کہ اسے منطور کر کے فی الفورلا گوکر و باعائے گابشر طیکہ:

ا۔ برٹش انڈیا کے، نے آئین کو قبول نہ کرنے والے، ہرصوبے کو حق حاصل ہو کہ وہ

اپنی موجود و آئین حثیت کو برقرار کے بقرآ کین میں بی گنجائش بھی رکی جائے گ کداگر و و چا ہے تو ابعد میں یونین میں شال ہو جائے۔ اس طرح ہے یونین میں شال شدہونے والے صوبول کی خواہش پر بنرمیجنی کی حکومت ایک سنے آئین پر رضامند ہوگی جوائیس و یسی می ممل حثیت دے گا جو کدائڈ بن یونین کی ہوگی، اور بیا کین اس دستاویز میں بیان کے گئے طریقے کے مطابق مرتب ہوگا۔ دیکھش کا تک میں ہے میں اس کر میں استقالی انجین کا کا اس کا جائے ہیں سے اس کی حفاقہ میں شنا

۳- بڑیجنی کی عکومت اور آئی سمار تنظیم باہمی فدا کرات کے بعد ایک بیٹاق پر دشخط کر یہ گئی ہے گئی ہ

کی بھی ہندوستانی ریاست کے لیے ،خواہ وہ آئین کے ساتھ وابنتگی رکھنا چاہیا نہیں، لازی ہوگا کہ وہ چٹاق کے تحت کیے گئے انتظامات پر ،کسی نی صورتحال کے تقاضے کے مطابق ،نظر افنی کے لیے قد اکرات کر ۔۔۔ متنظم آٹھا کی سید مال مقدرت کے سید کا میں مال مقدرت کے سید کا میں مال مقدرت کے سید کا کہ میں میں کا میں مال مقدرت

tZF mic

وں گے جو ہر طانو کی ہند لے نمائندوں کے ہوں گے۔

جران کی ان گفتری میں بیس باس وقت ہندوستان دوجیار ہے اور نئے آئیمین کے بیش ہوئے تا ہے بیٹنیڈ کی کی حکومت کی مالی جنگ میں اپنے جھے کی جدوجید کے طور پر، ہندو تان نے وفاع کی امدواری ادران کی لمان اور کنشرول کوااز ما خورسنجیالنا مڑے گا

ہیں ہندوستان کے فوجی ، اخلاقی اور ماذی وسائل کو تکمل طور پر منظم کرنے کی کل فرمہ



ير من أو الرابي الأعاظم محمطي جناح (اوير بالمي )اورموس يندارم جند كالأحل في المير المن المراب ما تمر ( ١٩٥٣ . )





الكست أرزو



جوام حمل نبر و ماه روّه او و مقائد العظم مجد على جناح اور ديلر سياستدال كول ميز كالفرّس بيه دوران ندن بين ٢٠٥٠.







## قرار دادِ دہلی

ورايريل ١٩٣٧ء

نونتنب ارا کین مجلس قانون ساز مبند کا کونش منعقده دبلی حسین شهید سروردی، وزیراعظم (متحده) بنگال کی بیش کرده قر ارواد

'' جیسا کہ ہند کے وسیع و وین پر صغیر میں ان کروڈ مسلمان اپنے اُس عقید بے پر قائم ہیں جو زندگی کے ہر شعبہ ۔ تعلیمی ، مهاتی ، معاثی اور سیا ہیں۔ کو ضا بطیع میں اتا ہے ۔ جس کے اصول صرف روصانی معاملات ، رسومات اور تقریبات تک محد دو شیس میں بکلہ جو بالکل پر عکس ہے ہند ودھرم اور فلسفہ کی اشیاز کی فطرت کا ، جس کے تحت ہزاروں سال ہے ذات پا ہے کا ایک ب بیک نظام پر وال چڑھ رہا ہے۔ جو سب ہے ساٹھ کر وٹر انسانوں کی تحتیہ کر کے انہیں انچوت کا ورجد نیے کی اانسان اور انسان کے درمیاں غیر فطری رکا وٹیم کھڑی کر کے ملک ک ایک بڑے جھے یہ معاثی اور سائی تقر اتی مسلط کرنے کا ، چوخطرہ ہے مسلمانوں ، عیسائیوں اور

ایک بڑے ھے پرمعاثی اور سابق تفریق مساط کرنے کا، چوخطرہ ہے مسلمانوں، عیسائیوں اور ، گراقلیق کو اب آبی اور معاثی کیا ظاہرے ابدی فلاموں کا درجہ دینے گا؛ ''جیسا کہ ہندوذ ات یا سکا فظام قوم برتی، مساوات، جمہوریت اوران تمام اعلی افکار کی

سابی نظامول کی وجہ سے ایک واحد ہندوستانی قوم کا ...مشتر کہ آورشوں اورنظریات کی بنیاد پر... پروان چڑھنانامکن ہوگیا ہے اور جیسا کے صدیوں تک ساتھ رہنے کے باوجودوہ دونوں

اب تك واضح طور پر بالكل عليحد ه اورمميّز قو مين جين '

"جیسا کہ برطانیہ کی طرف ہے مغرلی جمہوریت کی طرزیرا کثریت کی حکمرانی کی بنیادیر سیای اداروں کے قیام کی پالیسی ...جس کا مطلب ہے کہ قوم کی اکثریت، اقلیت پراس کی

مخالفت کے باوجود، اپنی مرضی مسلط کر عکتی ہے ... کے اجرا کے فوراً بعد ہند واکثریتی علاقوں میں گورنمنٹ آف انڈیا ایکٹ ۱۹۳۵ء کے تحت قائم کانگریس کے ڈھائی سالہ دور حکومت میں

خوب ظاہر ہوگیا، جب مسلمانوں کونا قابل بیان ایذ ارسانی اور مظالم کا نشانہ بنایا گیا۔جس کے نتیج میں اُن برخوب اچھی طرح ظاہر ہوگیا ہے کہ اس سلسلے میں دستور میں ویے گئے نام نہاو

تحفظات اور گورنروں کو دی گئی مدایات لا یعنی اور بے فائدہ میں۔وواس حتمی منتیجے پر بھی پہنچنے پر مجبور ہوئے میں کہ ایک متحدہ ہندوستانی وفاق میں ، جواگر قائم ہو گیا تو مسلمان خودسلم اکثریق علاقوں میں اس سے زیادہ خراب نتائج بھگنٹے برمجبور ہوں گےاور مرکز میں مستقل اور مسلس بندو

ا كثريت كے مقابع ميں أن كے تقوق رمفادات كامناسب تحفظ ممكن نہيں ہو سكے گا:

'' جییه که سلمان اس بات بر قائل ہیں که سلم ہندوستان کو ہندوؤں کی بالا دئتی ہے یجانے کے پیش نظراورمسلمانوں کواپنی عقل وفہم کے مطابق ترقی کے مکمل مواقع بہم پہنچانے کے ہے ارزم ہے کہ ایک آزاد وخودمخار ریاست تشکیل دی جائے جو ثمال مشرقی زون میں

آ سام اور بنگال پراور ثال مفر بی زون میں پنجاب، ثبال مغربی صوبه: سرحد، سند هاور بلوچستان رمشتل ہو: ''مسلم لیگ کےصوبانی اورمرکز می قانون ساز وں کا پیکونشن مناسب غور وخوش کے بعد

اس قرار داد کے ذریعیہ املان کرتا ہے کہ مسلمان بحیثیت قوم یورے متحدہ بندوستان کے لیے کسی ا بک دستورکو ہرگزشلیم نہیں کریں گے اور نہ کسی ایسی دستور سازمشینری کا حصہ بنیں کے جواس مقصد کے لیے قائم کی گئی ہو۔ برطانوی حکومت کی طرف ہے چیش کرد واپیا کوئی فارمولا جس کا ۔ قصد برطانیک طرف سے ہندوستان کے عوام کی طرف اقتد ارک<sup>یڈ ت</sup>لی ہواور جو ملک کے داخلی

امن وسکون کے لیے وضع کیے گئے ورج ذیل منصفانہ اور عادلانہ اُصولوں برمشتمل نہ ہووہ ہند وستان کے منلے کے حل میں معاون نہیں ہوسکتا:

() که ہندوستان کے ثال مشرق میں بنگال اور آسام برمشتل زون اور ثال مغرب میں

قلست آرزو

پنجاب، ثال مغربی صوبه مرحده سنده اور بلوچستان پرمشتمل زون .... جنهیں پاکستان زون کا نام دیا جائے گا اور جہال سلمان غالب اکثریت میں آباد تین .... پرمشتمل ایک تین بدخه مین بر تشکیل کریں کی در کا این سر کا تا خرق امران منظم ان غرب

ر رون کا ہا دریا جائے کہ اور بہاں سان کا ب اس کے بات انجر قیام کی واضح اور فیمر آزاد اور خود مخاربہ پاست تکلیل دی جائے اور پاکستان کے بلاتا نجر قیام کی واضح اور فیمر مبہم جانب دی جائے۔

ک کے پاکستان اور ہندوستان کے قوام اپنے اپنے دستور کی تشکیل کے لیے دوملیحدہ علیحدہ دستورساز اوار ہے تینے کر کن۔

 کہ پاکستان اور ہندوستان کی اقلیتوں کے تحفظ کے لیے، آل اغیا مسلم لیگ کی قرار داو مورخت ۲۲ بارچ ۱۹۴۰ء کے مطابق صائمتی فراہم کی جائیں۔

مورنہ ۲۳ بارچ ۱۹۴۰ء کے مطابق ضائنتی فراہم کی جانیں۔ () کہ مطالبہ پاکستان کو تسلیم کر کے اس پر فوری مملدر آید، مرکز میں عبوری حکومت کے قیام

کہ مطالبہ پالتان تو تعلیم کر ہے آئی پر بوری معلورہ ند ، مرکز ۔ ن بیوری سوست سے لیا م
 میں شرکت اور تعاون کے لیے سلم لیگ کی طرف ہے بنیادی شرط ہے۔

یں مرسار مورد اعلی کرتا ہے کہ مسلمانوں کے مطالبے کے علی الرغم، پورے بندوستان پرصرف ایک دستور مسلماکر نے یا مرکز میں کی عبور کی انتظام کو نافذ کرانے کی کوشش مسلمانوں کے لیے کوئی راستانییں چھوڑے گی، موائے اس کے کہ وہ اپنے وجود

اور بقائے لیے مرمکن طریقے ہے اس اقدام کی بھر پور مزاحت کریں۔

Memoirs of H. S. Suhrawardy (1987) ... 19

144



فا مدا ظلم تحد فل جن ن "سلم ليك و رئنگ مينن ئے اجلاس متعقد و دبل كى صدارت كرتے ہوئے ١٩٣٧.

### كيبنٹ مشن بلان ۱۲رئي ۱۹۴۲،

 برطانوی ہنداور ریاستوں پر مشتمل ایک یونین آف انڈیا ہوگی جس کی تحویل میں امور خارجہ د فاخ اور مواصلات کے تکلے ہوں گے اور اُے ان تکاموں کے لیے مالی وسائل جمع کرنے کے تمام ضروری اختیارات حاصل ہوں گے۔

بونین کی ایک انتظامیہ اورایک متفلنہ ہوگی جو برطانوی ہنداور ریاستوں کے نمائندوں پر
مشتل ہوگی۔ کی برے فرقہ واراند سلط کے حل کے لیے متفلنہ پر فیصلہ کرنے کے لیے
لازم ہوگا کہ وہ دونوں بڑے فرقوں کے موجو دنمائندوں کے وونوں کی اکثریت کے ساتھ۔

ساتھ جموی ووٹوں کی اکثریت بھی حاصل کرے۔

۳) مرکز ی محکمول کےعلاوہ قمام تکلے اور تمام باقی ماندہ اختیارات صوبوں کو حاصل ہوں گے۔ ۲) ریاستوں کو، ماہوا اُن اختیارات کے جو بونین کوتھویشن کر دیے گئے ہوں ، تمام محکے اور

›› ریا سول یونا عوان اعبادات ہے . یو یوین یوسو۔ ن سردیے سے بوول بمام سے اور افتیارات حاصل ہول گے۔

 ۵) صوبے ایے گروپ تشکیل دیے میں آزاد ہوں گے بن کی اپنی انتظامیا اور مقلنہ ہوگی اور ہر گردپ ان صوبانی مکموں کا قعین کر سے گا جوگر دیپ کے مشتر کر انتظام میں دیے جا کیں گے۔

ا بونین اور گروپول کے دستور میں ایک شقیس رکھی جا کیں گی جن کے تحت کوئی صوب،
 ا بتدائی دی سال کی درت گزار نے کے بعد اور بعد از ان ہر دی سال بعد ہ اپنی متنقد

یں اکثریق ووٹ کے ذریعے وستوری شرائط پر دوبارہ فور وخوش کا مطالبہ کر سکے گا۔ تہارا مقصد درج بالاسطور کے مطابق کسی دستور کی تفسیلات مطے کرنائییں ہے بلکہ تہارا

مقصدا ایک مشینری کو حرکت میں لانا ہے جس کے ذریعے ہندوستان کے لوگ اپنے لیے دستور ضوع سکتر سے بالد میں مصل مصدور میں استعمالیہ

وضع كرسكيس - بحواله: عزيز بيك: The Quiet Revolution (1959) p 229:

فستآرزو ضميمية جم

#### تاج برطانیه کا فرمان فردری ۱۹۴۷ء

کیبنے مثن کی شاند و زمحت ہے دستور سازی کے بنیادی طریق کار پر بڑی صدیک افعات را سے ہوئیا تھا، جس کا اظہار مثن کے گزشتہ کی کے بیان بھی کردیا گیا تھا۔ اور ملک معظم کی سعور ہے نہ اس بات پر آمادگی طاہری تھی کہ وہ برطانوی پارلیسٹ کے سامنے اس دستور کی سامن کی جو زوگرہ وہ جاوی براگراف سامت کے تحت مقرر کی گئی آخری تاریخ تک سے الین الر بیر محسول کیا گیا کہ چرا گراف سامت کے تحت مقرر کی گئی آخری تاریخ تک سے اس منظوری کے لیے چیش ٹیمیں ہو سے گا تو ملک معظم کی سامنہ ہے ۔ فقر را لیا نمائندہ وستور ساز آسمیل جس منظوری کے لیے چیش ٹیمیں ہو سے گا تو ملک معظم کی سامنہ ہے ۔ فات بارات س کو مقتل کیے بیا جی بھی اور جی موجودہ وسو بائی بات کی بوس امور جی موجودہ سو بائی بند بیا ہے۔ بیا گا جو باشندگان بند سامن ہے مائندہ کی بات سامن بھی ہے۔ اس منظول طریقہ افتیار کیا جائے گا جو باشندگان بند سے بائی ہے مائندہ کی ہو باشندگان بند

کہ ا۔ بون ۱۹۲۸ء سے پہلے اقتد ارختی طور پرنتل ٹیس مو پائے گالیان اس کی تیاری کے تمام القدام الذا با بینگی کر لیے جانے چاہئیں۔ یہ بات اہم اور لازم ہے کہ مول انتظامیہ کی طوارلہ کی او برقر اررکھا جائے اوردوائع ہمند کا کھمل انتظام موجودہ و۔ انتقال اقتدار سے گل کے شروئ نہ نے کے بعد رفتہ رفتہ گورشنٹ آف انڈیا ایک دیا 1970ء کی تمام دفعات پر حرف یہ حف مل کرنامشکل موتا چاہا جائے گا۔ تاہم انتقال افتد ارکونتی شکل دینے کے لیے وقت آئے پر شدری قانون مازی ہمی کی جائے گی۔ جباں تک بندوستانی ریاستوں کا تعلق ہے، اور جیسا کہ کمینٹ مثن واضح کرچکا ہے، جباں تک بندوستانی ریاستوں کا تعلق ہے، اور جیسا کہ کمینٹ مثن واضح کرچکا ہے،

بہال سے بہت اور اور میں ہے کہ ان کی ذ صدواریاں اور افتتارات برطانوی ہندگ کی

فتكست آرزو عکومت کے اقتد اراعلیٰ کے زیر نگیں کرویے جائیں۔اختیارات کی حتمی نتیلی تک اقتداراعلیٰ کے نظام کوآ خری شکل دینے کا کوئی اراد ہنمیں ہے تا ہم درمیانی مدت میں تاج برطانیہ ہر ریاست

کے ساتھ علیحدہ علیحدہ معاہدوں کے ذریعہ اپنے تعلقات کاتعین کرسکتا ہے۔ ملك معظم كى حكومت انقال اقتدار سے بيدا ہونے والے معاملات كے معاہدے أن

نمائندوں کے ساتھ گفت وشنید کے ذریعے طے کرے گی جنہیں وہ اختیارات منتقل کرنا جا ہتی ہے۔ ملك معظم كى حكومت باشندگان ہند كے ليے، اين عوام كى نيك تمناؤس اور خيرسگالي كے حذبات کے اظہار کے بغیراس بان کو کمل نہیں کر عمّی، جو حکومت خودا ختیاری کے حصول کے آخری مرحلے کی طرف پیش قدی کرر ہے ہیں۔ جزائر برطانیہ میں بسنے والے ہرفر د کی خواہش ہوگی کہ دستوری تر میمات کے علی الرغم برطانیہ اور ہندوستان کے عوام کے درمیان وابشگی اور تعلق کو برقرار رکھا جائے ؛ وہ ہندوستان کی فلاح و بہبود میں اضافے کے لیے کوئی وقیقہ فروگزاشت نہیں کریں گے۔



قاً کدانظم مجمع جماع الواتي ١٠٠ - ١٠ ابرطانو کي بيڙث شن كراركان بيط جو به ١٩٣٠.

# ٣ جون ١٩٨٤ء كامنصوبة تقسيم مند

ا .. ۲۰ فروری ۱۹۴۷ء کوملک معظم کی حکومت نے اپنے اس ارادے کا اظہار کیا تھا کہ برطانوی

ہند میں ہندوستانیوں کو چون ۱۹۴۸ء تک اقتدار سپر دکر دیا جائے گا۔ ملک معظم کی حکومت او یا امیر تھی کہ بری جماعتوں کے لیے مکن ہوگا کہ وہ کا بینمشن کے ۱۱ ارمکی ۱۹۳۷ء والم منصوبے برعملدرآ مدکے لیے تعاون کرتے ہوئے ہندوستان کا ایک ایسادستوروضع 'رسیں جوتمام متعلقہ لوگوں کے لیے قابل قبول ہو۔ بیامید پوری نہیں ہو تک ۔ ۲۔ مدراس، جمبئ، یو بی، بہاری کی اور برار، آسام، أزیسه اورصوبہ سرحد کے تمائندول کی اً لٹریت اور دہلی ،اجمیر ،میواڑ اورکورگ کے نمائندے ایک نیادستوروضع کرنے کے سلسلے میں پہلے ہی پیش رفت کر چکے ہیں۔ دوسری طرف مسلم لیگ یارٹی نے جس میں بنگال، وناب اور سندھ کے نمائندوں کی اکثریت اور برطانوی بلوچشان کے نمائندے بھی ٹ مل ہیں نجلس دستورساز میں شریک نہ ہونے کا فیصلہ کیا ہے۔ r مدے منظم کی حکومت کی ہمیشہ بیخواہش رہی ہے کہ افتر ار کی نتظی خود ہندوستانی باشندوں ی خواہشات کے مطابق ہو۔اگر ہندوستانی سای جماعتوں کے درمیان ا تفاق رائے ٠٠ جو، ہوتا تو پيد کام بہت زيادہ آسان ہوجاتا۔ليکن اس قتم کے کسی سمجھوتے کی غير موزوا ی میں بندوستانیول کی خواہشات معلوم کرنے کا طریقہ وضع کرنے کا کام ملک \* تنظم کی حکومت پر آن پڑا ہے۔ ہندوستان کے سیای رہنماؤں ہے اچھی طرح مشورہ کرنے کے بعد ملک معظم کی حکومت نے حب ذیل منصوبہ اختیار کرنے کا فیصلہ کیا ہے۔ مل معظم کی حکومت اس امر کو واضح کر دینا حیا ہتی ہے کہ وہ ہندوستان کے لیے کوئی حتمی دستور بنانے کا کوئی ارادہ نہیں رکھتی ، پیرمعاملہ خود ہندوستانیوں ہی پرمخصر ہے اور اس

منصوبے میں کوئی ایسی چیز بھی نہیں ہے جو ایک متحدہ ہندوستان کے لیے مختلف مذہبی

فرقول کے درمیان گفت وشنید کے راستے میں رکاوٹ ہو۔ ٣- مَلِك معظم كي حكومت كايداراده بهي نبيل ب كدموجوده مجلس وستورساز ك كام ميل مداخلت کی جائے۔ اب جب کہ بعض صوبوں کے لیے، جن کی صراحت ذیل میں

موجود ہے، آئیٹی بند دبست کر دیا گیا ہے، ملک معظم کی حکومت کواعتاد ہے کہ جن صوبوں کے نمائندوں کی اکثریت پہلے ہی مجلس دستورساز میں شرکت کر رہی ہے،اس اعلان کے بعداُن صوبوں کے سلم لیگی نمائند ہے بھی اِس مجلس کی کارروائیوں میں اپنا مناسب حصہ

ڈالیں گے۔اس کے ساتھ ہی اس بات میں کوئی ایبام نہیں ہے کہ اس مجلس کا بنایا ہوا کوئی دستور ملک کے اُن حصول پر نافذ نہیں کیا جا سکتا جوا ہے قبول کرنے پر راضی نہ ہوں۔ ملک معظم کی حکومت کواطمیتان ہے کہ ذیل میں پیش کردہ خاکدان علاقوں کے باشندوں کی خواہشات معلوم کرنے کے بہترین عملی طریقے پر شتمل ہے جس ہے اُن کے دستور کی تفکیل کی جاسکے،آیا(الف)موجودہ مجلس دستورساز میں،یا(ب)ایک نئ جدا گانہ مجلس دستورساز میں جوأن علاقوں کے نمائندوں پرمشتل ہو جواینے فیصلے کے مطابق موجودہ مجلس دستورساز میں شریکے نہیں ہوں گے۔ جب بدکام کرلیا جائے گا تو یہ فیصلہ کر ناممکن ہوگا کہ کس حکومت یا حکومتوں کوافتد ارمنتقل کرنا جا ہے۔

۵۔ اس لیے بالتر تیب بنگال اور پنجاب کی مجالس قانون ساز (باشٹنائے بور بی ارکان ) کے اجلال دوحصول میں ہوں گے، ایک حصدوہ جوسلم اکثریت والے اضلاع کا نمائندہ ہو

اور دوسرا حصہ وہ جو باقی صوبہ کا نمائندہ ہو۔اضلاع کی آبادی کالغین کرنے کے لیے ۱۹۴۷ء کی مردم شاری کے اعداد دشار کومنتند شلیم کیا جائے گا۔ اِن دونو ں صوبوں کے مسلم ا کشریت دالے اصلاع اِس اعلان کے ضمیمے میں دے دیے گئے ہیں۔ ۲۔ دونوں صوبوں کی مجلس قانون ساز کے دونوں حصوں کے ارکان کو جوالگ الگ بیٹھیں گے، میرائے

دینے کا اختیار ہوگا کہ اُن کے صوبے کو تقیم کیا جائے یا نہ کیا جائے۔ اگر کسی ایک حصہ کی سادہ اکثریت تقتیم کے قت میں فیصلہ کرتی ہے تو تقتیم علی میں آئے گی اور اس کے مطابق انتظامات کیے جا کیں گے۔ یں شریک ہوگا۔ اس لیے کی ایک جلس قانون ساز کا کوئی رکن اس بارے میں مطالبہ کرے تو اُس جلس قانون ساز کے تمام ارکان کا ( باشٹنا سے ہور کی ارکان ) ایک اجلاس منعقد ہوگا جس میں میہ طے کیا جائے گا کہ اگر دونوں حصوں نے متحدر مشے کا فیصلہ کیا تو

صوبہ بیشیستہ جموع کم محکس رستورساز میں شریک ہوگا۔ ۸۔ صوبے کی نظیم کا فیصلہ ہو جانے کی صورت میں مجلس قانون ساز کا ہر حصہ اُن علاقوں کی طرف ہے جُن کا وہ نمائندہ ہے ، یہ فیصلہ کرے گا کہ مندرجہ بالا بیرا گراف میں جو متبادل صورتی بیان کی گئی بیں ، وہ اُن میں ہے کون میصورت کو اختیار کیا جائے۔

9- تقسیم کے مسلے یو فردی فیصلہ کرنے کے لیے بڑگال اور پنجاب کے ارکان کا اجلائ مسلم اکثریت والے اصلاع کی بنیاد پر واضح واصلاع کی بنیاد پر وصوں میں ہوگا کے بیش کا بدر نیم سلم اکثریت والے اصلاع کی بنیاد پر رہ کے بیس اور نیم سلم اکثریت والے اصلاع کی بنیاد پر اصلاح کے بیاد پر رہ کہ کان موجوں کی ہوگی۔ واضح کے بیان کے کہ کان موجوں کی تقسیم کے لیم موجوں کے تقسیم کے لیم موجوں کے تقسیم کی کی موجوں کے تقسیم کی کی موجوں کے مقورے سے کی موجوں کے مقورے سے کی موجوں کے مقورے سے کی موجوں کی موجوں کی اکثریت کیا جائے گئی کہ وہ مسلمانوں اور فیم مسلموں کی اکثریت والے مشلم ملائوں اور فیم مسلموں کی اکثریت کیا جائے گئی کہ وہ ودورے قوال کا مجمی کانا کرے۔ ای قسم کی بدایات بڑگال کے موجوں کی مرحدوں کی نشان وہ تی کی مدایات بڑگال کے موجوں کی مرحدوں کی نشان وہ تی کی مدایات بڑگال کے مرحدی کیشن کی رپورٹ پر کرے کہ مالیات بڑگال کے مرحدی کیشن کی رپورٹ پر کیا جائے گئی جو شیمے میں خام برگی گئی ہیں۔ مددی کیشن کی رپورٹ پر مددی کیشن کی رپورٹ پر مددی کیشن کی در پورٹ پر کیا دیا کیا کیا جائے گا جو میمے میں خام برگی گئی ہیں۔ مددی کیشن کی دورات میں بیرا گراف

نمبر چار کی متبادل صورتوں میں ہے کسی ایک کو اختیار کرنے کے بارے میں اپنا فیصلہ خوو

کرے گی۔

فكست آرزو

اا۔ صوبہ سرحد کی حیثیت غیر معمولی ہے۔اس صوبے کے تین نمائندوں میں ہے دوموجودہ دستورساز اسمبلی میں پہلے ہی شرکت کررہے ہیں۔ گر جغرافیائی کل وقوع اور دیگر امور

کے پیش نظریہ طے ہے کہ اگر کممل پنجاب یا اس کا کوئی حصہ موجودہ دستورساز آسمبلی میں

شریک نہ ہوئے کا فیصلہ کرتا ہے تو صوبہ سرحد کواپنی حیثیت برودیارہ غور کرنے کا موقع دیا جائے گا۔ چنانجیداس قتم کی صورت پیدا ہونے پرصوبہ سرحد کی موجودہ قانون ساز اسمبلی کے ووٹروں سے بیراستھواب عامہ کیا جائے گا کہ وہ درج بالا پیراگراف نمبر جار

میں مذکور متبادل صورتوں میں ہے کون می صورت اختیار کرنا جا ہتے ہیں۔ یہ استصواب رائے عامہ گورنر جزل کے زیر سریرتی ادرصوبائی حکومت کے مشورے سے منعقد کیا -826

۱۲۔ برطانوی بلوچتان نے ایک رکن منتخب کیا ہے مگر اُس نے موجودہ دستور ساز اسمبلی میں ا پی نشست نہیں سنبھالی۔لہذا اِس صوبے کو اینے جغرافیا کی کل وقوع کے پیش نظرا پی یوزیشن بردوباره غورکرنے کاموقع دیاجائے گا تا کہوہ فیصلہ کرسکے کہ درج بالا پیرا گراف ۴ میں دی گئی متبادل صورتوں میں ہے وہ کون ی صورت اختیار کر ہے گا۔فضیلت مآب گورز جزل جانچ پڑتال کررہے ہیں کہ اس کام کامناسب ترین طریقہ کیا ہوسکتا ہے۔

١٣١ - آسام اگرچه واضح طور پرايک غيرمسلم صوبه بي گرېڙگال سے متصل ضلع سلهٺ ميں مسلمانوں کا غلبہ ہے۔ بیمطالبہ کیا جاتا رہا ہے کہ بنگال سے تقلیم ہونے کی صورت میں سلہٹ کو بنگال کےمسلم ھھے میں مڈتم کردیا جائے۔اندریں حالات اگریہ فیصلہ ہوتا ہے کہ بنگال گفشیم کرویا جائے تو ضلع ساہٹ میں گورز جنرل کے زیرسر پریتی اور آ سام کی صوبائی حکومت کے مشورے ہے ایک استصواب رائے منعقد کیا جائے گا جس کے تحت

یہ فیصلہ کیا جائے گا کہ ضلع سلہٹ آ سام کے صوبے میں شامل رہے یا مشرقی بنگال کی رضامندی ہے اُس میں مذخم کر دیا جائے۔اگر اس استصواب کے منتیجے میں مشرقی بنگال کے ساتھ ادغام کا فیصلہ ہوتا ہے تو ایک سرحدی کمیشن تشکیل دیا جائے گا جس کی صدود کار وہی ہوں گی جو پنجاب اور بنگال کے لیے مقرر کی گئی تھیں تا کہ وہ ضلع سلہت اور متصد

قلت آرزو خلی سمل کرد

ضلوں کے مسلم اکثریت والے علاقوں کی حدیندی کرسکے جنہیں بعدازال شرقی بنگال میں منتقل کر دیا جائے گا۔ آسام کے باقی مائدہ صوبے کی موجودہ دستورساز اسبیلی میں شرکت ہرصورت جاری رہے گی۔

۲۸۵

۱۳۔ بنگال اور پنجاب کی تشتیم کا فیصلہ ہونے کی صورت بیس ضرودی ہوگا کہ وہاں نے استخابات کرائے جا نمین تا کہ کا پینے مثن کے ۱۹/۷ کی ۱۹/۷ می منصوبے میں دیے گئے بیانے کے مطابق ہردس ال کھی آبادی پر کیے نمائندے کے حساب ہے وہاں کے نمائندے متحب ہو

مطابق ہردس لاکھ کی آبادی پرائیٹ نمائند ہے کے حساب ہے وہاں کے نمائند ہے نتخب ہو سمیں شطع سلبٹ کے مشرقی بٹال کا حصہ بنے کا فیصلہ ہونے کی صورت میں وہاں بھی ای طرح انتخابات منعقد ہوں گے۔ ہر عالقہ نمائندوں کی حسب ویل تعداد کا حقدار ہوگا:

شلح سلبت ۱ ۲ کوئی شیر ۳ مغربی برنجال ۱۵ ۳ کوئیش ۱۹ شرق بخال ۱۲ ۲۹ کوئیش ۱۹

شرقی بگال ۱۹ ۱۹ کوکن شیر ۲۹ مغربی جنواب ۳ ۱۲ ۱۷

شرقی خاب ۴ ۴ ۴ ۱۱ ۱۵. مثلف عالقوں کے نمائندے اپنے مینڈیٹ کے مطابق یا تو موجود و دستور ساز آسملی میں شامل نام بام میں کے یاد وایک نئی دستور ساز آسمیل تشکیل ویں گے۔

۱۷۔ ''تنہ مے متعلق' می جمی فیصلہ کے اقطاعی نتائج وعواقب کے بارے میں جلداز جلد گفت و ''نابد دائیا نائر ماضرور می ہوگا:

ن ائتلف بانتین عکومتوں کے تمائدوں کے درمیان دفاع، مالیات اور مواصلات میت اُن تمام، حاملات بریمن کی فرمداری آج کل مرکز کی حکومت کے باس ہے'

ب) مختلف جانشین حکومتوں اور ملک معظم کی حکومت کے درمیان انتقال اقتدار ہے پیراہونے والے معاملات یر؟

پیدا ہونے والے معاملات پر؛ ج) تقسیم کے جانے والے صوبوں کے معاملات کے بارے میں مثلاً اٹا توں اور

واجهات کی تقسیم، پولیس اور دوسری ملازمتنیں ،عدالتِ عالیہ،صو بائی ادارے وغیرہ۔ ا۔ متعلقہ جانشین حکومت کو ہندوستان کی ثال مغربی سرحد کے قبائل سے معاہدے کرنے

۱۸\_ مَلِكَ معظم كي حكومت واضح كروينا جيا بتي ہے كيدجن فيصلوں كااو پراملان كيا عميا ہے ،ان كاتعلق

صرف برطانوی ہندے ہے اور ہندوستانی ریاستوں ہے متعلق ملک مخطم کی حکومت کی كابينه شن كى يادداشت مورند ١٦ مرئ ١٩٨٧ ، يين درن ياليسي مين كونى تبديلي فيين ، وگ-

 اس معامتوں کوافتد ارسنجا لئے کے لیے تیاری کا وقت مل سکے ،اس مقصد کے پیش نظر بیامراہم ہے کہ مندرجہ بالاتمام کارروائیاں جلداز جلد کمل کر لی جائیں۔ تاخیرے بیجنہ کے لیے مختلف صوبے یا صوبوں کے جھے، اس منصوب پر شرائط کے اندر رہتے ہوئے مکنهٔ حد تک آزادانهٔ مل کریں گے\_موجودہ دستورسازا سمبلی اورنی ہستورسازا سمبلی (اگر تشکیل یائی )ایے ایے علاقوں کے لیے دستورسازی کا کامشروع کر دیں گی · وہ اپنے

تواعد بنانے میں بلاشبہ آزاد ہوں گی۔ ۲۰۔ بزی سای جماعتوں نے اپنی اس خواہش پر بار بارزور و یا ہے کہ ہندوستان میں جنتنی جلد

ممکن ہوانقالِ اقتدار ہوجانا جاہیے۔ملک معظم کی حکومت اس خواہش کے ساتھ مکمل ا تفاق رکھتی ہے اور آزاد ہندوستانی حکومت یا حکومتیں قائم کرے آئیں اقتد ارمنتقل کرنے کے لیے جون ۱۹۴۸ء یااس قبل کی تاریخ پیشگی مقرر کرنے کو تیار ہے۔ چنانچیال خواہش كي يحيل كے ليےسب ے زياده فورى اور حقيقنا واحد قابل مل طريقة بجھتے ہوئے تجويز کرتی ہے کہ پارلیمٹ کےموجودہ اجلاس کے دوران بی اس اعلان کے تنتیج میں قائم ہونے والی جانشین حکومت یا دوحکومتوں کوٹو آبادی کا درجہ ؛ ہے کر اسی سال افتذ ارمنتقل

کرنے کے لیے مسودہ قانون پیش کر دیا جائے۔ بیڈمل ہندوستانی دستور ساز اسمبلیوں پیرا کراف 19 کے محد وف کلوے بیں صوبول کی گروہ بندی حب ذیل حصوں بیں کی گئی ہے۔(الف) مدراس،

تبميني معويه متحده، بهار صوبه متوسط اورأ ژبيه، (ب) ينجاب،صوبه مرحداورسنده اور (ج) بنگال اور سمام - اس میں ہرصو ہے کے لیے ملت وارانہ بنیاد برختص کی گئی نشستوں کی تعداد بھی دی گئی ہے۔ MA کے اس حق براٹر انداز نہیں ہوگا جس کے تحت وہ مناسب مدت میں یہ فیصلہ کر عتی ہیں کہ اُن کے زیرا ختیار ہندوستان کا حصہ برطانوی دولت مشتر کہ میں شامل رہے گایانہیں۔ ٢١۔ فضيات مآب گورز جزل وقتا فو قتا ايے مزيد اعلانات كرتے رہيں گے جو مذكورہ بالا

ا تظامات کی انجام دہی کے طریق کاریا ای طرح کے سی اورمعاطے کے متعلق ہوں۔ تتمه (الف)

ا ۱۹۴۱ء کی مردم شاری، کے مطابق چناب اور بنگال کے مسلم اکثریت والے اصاباع

( ملا حظه بواس بیان کا پیرا گراف۵ ) ا۔ پنجاب

گوجرانواله، گورداس پور، لا ہور، شیخو پورہ اور سالکوٹ۔ لا بموردُ ويُزك:

ا نُك، گجرات، جہلم،میانوالی،راولینڈی اورشاہ بور۔ راولینڈی ڈویژن:

ڈیرہ غازی خان ، جھنگ ، لائل پور بنٹگمری ، ملتان اورمظفر گڑھ۔ ملتان ۋويژن:

۲ بنگال عا نگام ۋويژن: جا نگام ،نوا کھالی اور ٹیر ا۔

باقر تنج ، ڈھا کا فرید پوراورمیمن سنگھے۔ ة ها كا دُورِيْن·

يريز يثركى ۋويژن جيسور ،م شدآ با داور ناديا ـ را بشای و ویژن

بوکرا، دیناج یور، مالده ، پینه ، راج شای اور رنگ بور \_ £ 1947 ع

يحواله: عزيز بيك 13-37 The Quiet Revolution (1959) p 231-37

## قانونِ آزاد کی ہندے۱۹۴۷ء

اقتباسات

ا میں بل جس کے ذریعے ہندوستان میں دوخودختار مکلتوں کے قیام اور گورنمنٹ آف انڈیا کیٹ ۱۹۳۵ء میں بعض دفعات میں ترمیم کی گئیائش پیدا کرنا مقصود ہے، جن کا اطلاق ان ممکتوں ہے باہر ہوگاء ایے دیگر امور کی بھی گئیائش زکالنا جوان ممکتوں کے قیام کے متیجے میں سامنے آئیم باان مے متعلق ہول۔

د فعہا: ذیلی دفعہا: ۱۸/اگت ۱۹۴۷ ہے ہندوستان میں دوآزاد کلکتیں قائم کی جائیں گی جنہیں ہالتر تیب ہندوستان اور پاکستان کے نام سے جنابیائے گا۔

ذیلی دفعہ": نذکورہ مملکتوں گواس ایک علی ابعدازاں'' بی ملکتیں'' اوراگت کے بذکورہ پیمرووس دن کو''مقررودن'' کہاجائےگا۔

دفعہ و بلی وفعہ انسان دفعہ کا فیلی دفعہ ۱۳ اور ۴ میں رکھی گئی گئی آئٹو اس کے ماتحت ہندوستان کی عملداری ، تابیخ برطانیہ کے زیر سامیہ ان صدود پرششتل ، ہو کی جوشقر رون سے پہلے برطانو کی ہند کی حدود میں شامل تھیں ، ماسوا ان صدود کے جواس دفعہ کی فریلی وفعہ ۲ کے تحت یا کستان کی عملداری میں ہول گی۔

فی کی دفیع: اس دفعہ کی فی وفعہ ۱۳ اور ۴ بیس رکھی گئی تھجائشوں کے ماتحت یا کستان کی معلماری اُن وفعہ ۱۳ اور ۴ بیش رکھی گئی تھجائشوں کی ماتحت یا کستان کی معلماری اُن معلمار ایوں پر ششتل ہوگی جو (الف) مقام ہوں اور جو بعداز ان آئے والی دفعات کے تحت شکیل دی ٹنی ہوں' (ب) جو اس قانون کے منظور ہونے والے دن سندھ اور چیف کشتر کے برطانو کی بلوچستان کی صدود میس شائل ہوں' اور (ج) جو اس قانون کے نفاذ کے دن (شال مغربی صوبہ سرحد ) کا حصہ ہوں بشرطیکاراس قانون کے الاگوہونے سے چیئتر بیا بعدازاں گرمقررہ دن سے پہلے ،اس سلیلے میں

**MA9** 

گورنر جنزل کے اختیارات کے تحت اعلان کردہ ریفرنڈم میں، جواس قانون کے نفاذ والے دن یااس ہے ذرا پہلے ثال مغربی صوبہ سرحد میں منعقد ہوا ہو، پڑنے والے میچے ووٹ اُن نمائندوں

کے حق میں ہوں جو یا کشان کی دستورساز اسمبلی میں حصہ لے رہے ہوں۔

ذیلی دفعہ "اس دفعہ میں درج کوئی شق کسی علاقے کو کسی بھی وقت دونوں نٹی مملکتوں میں شامل یا خارج ہونے ہے بازنہیں رکھے گی تاوقتیکہ (الف)وہ ملاقہ جو اُن عملدار بوں کا

حمد نه ہوجس کی صراحت نہ کورہ ذیلی دفعہ(۱) میں یابشرط اطلاق ذیلی دفعہ(۲) میں ہے،اور

جومقررہ دن کے بعد دونوں میں ہے کسی ایک میں شامل کر لی گئی ہو، مذکورہ مملکت کی مرضی کے

بغیراُ سے علیحد نہیں کیا جائے گا۔ ذیلی دفعہ اس جھے کی ذیلی دفعہ کی ممومیت سے متاثر ہوئے بغیر، اس جھے کی کوئی چیز

ہند وستانی ریاستوں کو دونوں نئیملکتوں میں ہے کسی ایک سے الحاق ہے بیس رو کے گ ۔ بنگال اورآ سام

، فعہ ۳ زیلی دفعہ ۱: مقررہ دن کے بعد ہے (الف) گورنمنٹ آف انڈیا ایکٹ ۱۹۳۵ء ئ : ت قائم شده صوبه بنگال کالعدم ہوجائے گا اور اس کی جگہ دو نئے صوبے ہشر قی بنگال اور

مغربی بگال شکیل دیے جائیں گے۔ ؛ یلی دفعہ: اس قانون کے لاگوہونے ہے سلے یا بعد ، مگر مقررہ دن ہے پہلے ، اگر گورنر

جزل املان کرے کہاں سلیلے میں ہونے والے ریفرنڈم میں، جواس قانون کے لاگوہونے ے وقت یااس ہے ذرا پہلے منعقد ہوا ہو بھیج ووٹوں کی اکثریت ضلع سلبٹ کومشر تی بنگال کا حمہ بنائے کے حق میں ڈالی گئی ہے، تو اُس دن سےصوبہ آسام کابید حساس قانون کی دفعہ طاز ا لی: یلی دفعہ ۳ کے تحت مشرقی بنگال کا حصہ بن جائے گا۔

ذیلی دفعه ۱۳: ندکوره منع صوبول کی حدود اور، اس دفعه کی ذیلی دفعه ۲ میس ندکوره صورت میں ،مقررہ دن کے بعدصوبہ آسام کی حدود وہ ہوں گی جومقررہ دن کو یااس کے بعد گورنر جنرل

ئے مقر رکر دہ باؤنڈری کمیشن کی طرف ہے متعین کی جائیں گی۔ مگر جب تک اس طرح میر عدود متعین ہوں (الف) اس قانون کے جدول اول میں صراحت کردہ بنگال کے اصلاع اور اس 94• د فعد کی ذیلی د فعدا کے تحت نہ کورہ صورت میں صوبیآ سام کا نشلع سلبٹ مشرقی بنگال کے صوبے کی تشکیل کرنے والی محملدار بوں میں شائل تجھی جائیں گی (ب) اس قانون کے لاگوہونے والے دن بصوبہ بنگال کی ہائی ماندہ محملداریاں مغربی بنگال کا حصہ تجھی جائیں گی۔ (ج) اس

د فعہ کی ذیلی د فعد میں درج صورتحال میں ضلع سلبٹ صوبہ آسام کا حصنہیں رے گا۔

پنجاب دفعہ". ذیلی دفعہ استقررہ دن کے بعد ہے(الف) گورنمنٹ آف انڈیا ایکٹ ۱۹۳۵ء

وصد از بی دفعه سررو دن سے جلا سے ایسان اور اسک اور سنے اس اندیا بین میں اہداؤ کے تحت قائم شدہ صوبہ بنواب کا لعدم ہم و جائے گا ادراس کی جگہ دو نئے صوب مغربی بنواب ادر شرقی بنواب تفکیل ویے جائیں گے۔

فی افعاتا مذکورہ نے صوبوں کی صدودہ وہ اول گی جومقررہ دن سے پہلے یا بعد، گورنر بھزل کے مقرر کردہ یا فیشر رک کمیشن کی طرف سے متعین کی جائیں گی۔ گر جب تک اس طرح بید صدود متعین ہوں ( الف ) اس قانون کے جدول دوم میں صراحت کردہ تمام اصلاع صوبہ مقربی چناب کی تفکیل کرنے والی محملدار یوں میں شامل بھی جائیں گی (ب) اس قانون کے لاگو ہونے والے دن بصوبہ چناب کی ہاتی مائیرہ محملداریاں مغربی چناب کا حصہ بھی جائیں گی۔ مقدر دوران کر اور سے سے ن

ہونے والے دن ،صوبہ پنجاب کی ہاتی مائدہ محملداریاں مغربی پنجاب کا حصہ بھی ہائیں گا۔ مقرر رہ دن کے بعد ہے: (۱) سطاحت متعدہ(United Kmgdom) میں قائم ملک مظلم کی حکومت پر ،مقرر ہون تے تبل نبخہ:

برنش انڈیا میں شامل مملداریوں ، کی حکومت کے سلسلے میں کوئی ذرواری نہیں ہوگ۔ (۲) ہندوستانی ریاستوں پر سے ملک مفظم کا افقد ارائل ختم ہوجائے گا۔ اس کے ساتھوں ہی وہ

ا) ہندوستانی ریاستوں پر سے ملک معظم کا افتد ارا لگا ختم ہمو جائے گا۔ اس کے ساتھوں ہی وہ
تمام معاہدے اور بیٹاق، جو اس قانون کے الگو ہونے والے دن تک، ملک معظم اور
ہندوستانی جواڑوں کے درمیان مؤثر تنے، وہ تمام امور چو ہندوستانی ریاستوں کے سلسے
میں ملک معظم کی طرف نے نمٹائے جائے تنے، وہ تمام ذمہ داریاں جو ملک معظم نے
ہندوستانی ریاستوں یا ان کے حکم انوں کے سلسے میں قبول کی تھیں، اور تمام اختیارات،
حقوق، افتد اراور دوائر اختیار جو ملک معظم کو حاصل تنے، ختم ہورجا تمیں گا۔

علیار جوملک معم لوحاتش تھے، ہم ہوجاتیں ہے۔ جولا کی کے 1976ء

بحواله: عزيز بيك 40-1757 The Quiet Revolution (1959) p 237-40

# ڈھا کامیں قائداعظم کی تقریر

"مبر نوجوان دوستوا يهال پرموجود طالب علمون! مجھا يک اليے فخص کی حيثيت ہے پنھ کینے کی اجازت و بیچے، جس کے دل میں ہمیشہ آپ کے لیے محبت اور طاجت کا جذبہ موجزن رہا ہے اور جو دس سال تک خلوص اور وفاکشی کے ساتھ آپ کی خدمت کرتا رہا ہے۔ نے اجازت و بیچے کہ میں آپ کو خبر دار کروں کہ بیرآپ کی زندگی کی سب سے بڑی غلطی ہوگ اَ لِراَ پُ کی ایک یا دوسری سیاسی یارٹی کا آلہ کاربن گئے۔ یاور کھیے کہ ایک انقلا بی تبدیلی رونما ہو بیلی ہے،اب ہماری اپنی حکومت ہے۔ہم ایک آزاداورخود مخارمملکت بنا چکے ہیں۔اس لیے اب بسن آزادلوگوں کی طرح ہی عمل کرنا جا ہے اورای طریقہ پراینے معاملات کا انتظامی حل لرنا جا ہے کیونکہ ہم پر اب کسی غیر ملکی طاقت کا کوئی ظلم یا د باؤ نہیں ہے۔ ہم نے غلامی ک ز نیرین توز دی میں اور قید کی بیزیاں کاٹ دی میں۔میرے نوجوان دوستو! میری نظر میں پا ' تان کاصل خالق آپ ہیں کے کا آلہ کارنہیں بنیں اور نہ کی کواجازت دیں کہ وہ آپ کو نراہ لر سکے۔اپنے اندرکمل اتحاداور بچیتی پیدا کریں۔آپ جو پچھ کر کے دکھا سکتے ہیں،اُس کی مثال لائم بیجے۔اپنے ساتھ ،اپنے مال ہاپ کے ساتھ اور اپنے وطن کے ساتھ ۔ انصاف کا تقاضایہ بے کداب آپ کی توجہ کا محور صرف اور صرف بڑھائی ہونا جا ہے۔ اگر آج آپ نے ا پن توانا 'یاں ضائع کردیں تو یادر کھیے کہ آپ ہمیشہ کیف افسوں ملتے رہیں گے۔ جب آپ ا بن یو زورسٹیوں اور کالجوں سے ماہرآ کیں گے، تو وہ وقت ہوگا جب آپ اینے لیے اور اپنے و الن کی تر تی کے لیےا یے جھے کا کام آزادانہ طور پر کرسکیں گے۔ میں جا ہتا ہوں کہ واضح طور پر آپ کوان نظرات ہے آگاہ کردوں جوآج بھی پاکستان پرمنڈ لارہے ہیں۔ '' پاکتان کے قیام کورو کنے کی کوشش میں نا کام ہونے کے بعد،اپنی شکست ہے بوکھلا کر

پاکستان کے دشمنوں کا ہدف اب مسلمانوں میں چھوٹ ڈال کراس مملکت میں انتشار پیدا کرنا،

بن گیا ہے۔اوراب بیلوگ صوبہ پرتی کو ہوادینے کی کوشش کررہے ہیں۔

جب تک آپ اپی ملکی سیاست ہے اس زہر کو نکال کر پھینک نہیں دیتے ، اس وقت تک

آب خود کومتحد کر کے ایک حقیقی قوم کی حیثیت میں نہیں و صال کتے۔ ہم کو جا ہے کہ ہم برگالی،

پنجا بی ،سندهمی ، بلوچی ، پٹھان وغیرہ کی باتیں نہ کریں۔ بلاشبہ پیرسب ایک قوم کی اکا ئیاں ہیں۔

لیکن جھے بتلا ہے کہ کیا آپ اُس سبق کو بھول گئے میں جوآج ہے تیرہ سو برس پہلے ہم کو پڑھایا گیا تھا۔ مجھے کہنے و بیچے کہ آج آپ سب کی حیثیت باہر ہے آگر بسنے والوں کی ہے۔ کسی کو

نہیں معلوم کہ بنگال کےاصل باشند ہے کون تھے؟ یقینا و نہیں تھے جوآئ یہاں رہ رہے ہیں۔ تو پھر کیا فائدہ کہ ہم اینے آپ کو بڑگا لی ،سندھی ، پٹھان یا پنجا کی کہلوا کیں نہیں! ہم مسلمان میں

اوربس! اسلام تو ہم کو یمی سکھا تا ہے۔ میراخیال ہے کہ آپ جھے ہے اتفاق کریں گے ،اگر میں بیر

کہول کہ آپ کچھ بھی ہول، کیے بھی ہول، بہرحال مسلمان ہیں۔اب آپ ایک قوم سے وابسة میں \_آپ نے ایک سلطنت بنال ہے، ایک وسیع وعریض سلطنت \_ جوآپ کی ہے۔ بید

نہ کی پنجابی کی ہے، نہ کس سندهی کی، نہ کسی پٹھان کی اور نہ کسی بنگالی کی، پر فقط آپ کی ہے۔ اب مرکزی حکومت بھی آپ کی ہے جہاں (وفاق کی )مخلف اکا نیوں کونمائند کی حاصل ہے۔

اس لیے اگر آپ اپی تعمر ایک قوم کی حیثیت ہے کرنا جائے میں تو خدارا! صوبائیت ہے جِهٰ کارا حاصل کیجیے۔صوبائیت ایک لعنت ہے، ای طرح جیسے فرقہ پرتی ... شیعہ ، تنی وغیرہ۔ ہم ہے بیلے والی حکومت کواس بات ہے کوئی غرض نہیں تھی۔ وہ اس سلسلے میں کیوں فکر مند ہوتے؟ وہ تو یہاں ملک کا انتظام سنجالنے، امن وامان برقر ارر کھنے، اپنی تجارت جیکا نے اور

بندوستان کا مجر بور انتصال کرنے آئے تھے۔لیکن اب ہم ایک بکس مختلف صورتحال ہے د و چار ہیں۔ میں آپ کوامر ایکا کی مثال دیتا ہوں۔ جب اس نے برطانوی راج ہے چیز کار ہے اورخودکوا کیک آزادمملکت کا درجه دینے کا اعلان کیا ،اس وقت و ہاں کتنی قو میں اورنسلیس آ ہا تھیں؟ بسیانوی،فرانسیبی، جرمن،اطالوی،انگریز اورولندیزی\_\_\_ پیسب و ہاں آباد تھے۔انہیں بھی 11,1- 1

بهت ی مشکلات کا سامنا تفامه خیال رے که ان کی قویش تو زمین پرموجود تھیں اور وہ عظیم قویش تھیں۔ آ پتو ان کے مقالع میں کچھ بھی نہیں ہیں۔ آپ کوتو یا کتان ابھی ملا ہے۔جبکہ ایک فرانسیی مهال (امریکامیس) کبرسکتانا، میں ایک فرانسیسی مول اور میری قوعظیم ہے۔ "ای طرن دوسری قومیں بھی کہدیکتی تھیں لیکن ہوا کیا؟ وہ مجھ دار تھے، انہوں نے بات کو سمجھا، اپنی م<sup>ش</sup>کاات کا انداز ہ کیااور بہت تھوڑی مدت میں اپنے مسائل کوحل کر لیااور ہرطرح کے تعصب اور کروہ بندی ہے جان چیڑالی۔ آج وہ خود کو جرمن ، فرانسیسی ، انگریزیا ہسیانوی نہیں...امریکن کہتے ہیں۔وہ پڑے جذبے کے ساتھ کہتے ہیں،''میں امریکن ہول''یا'''ہم امریکن ہیں''۔سو اب آپ کوبھی اس طرح سوچنا جا ہے کہ آپ کا ملک یا کتان ہےاور آپ یا کتانی ہیں۔





قا ُ مُداعظم ڈھا کا بصوبہ شرقی بنگال میں۔1968ء . ریمہ یوپا کستان پرقوم سے خطاب (او پردا میں ) ۔ ا سا الا بد نورش ميں اسا تذه وطلبہ سے خطاب (اور بائيں)۔ سياستدانوں اور معززين سے طاقات (نينے)

ملک غلام گذ پاکستان کے بیسے کو برزیندل جنہوں نے بیلی مشور ماراز کی برطرف کی (۱۹۵۴ء) دنید وحقور کی مسود و استیلی بھی چنگی ہوئے ہے۔ یہ سے تیابی دو پڑھاتھ



چو بدری څمه طي متحده په ستان ک په تشووز پر اظم د ښوس ک ملک و پېلارمتوره پر (۱۹۵۹)



ا م على ابرائيم چندريكر



ملک فیروزخان اون ماتوی وزیراظمر پیلیا اشل استان کی مکوت برطرف ادارا بوسان و در براهم با او بروز حال برجند هده صدر به منان فیض

### صدرایوب خان کے نام سابق وزیراعظم حسین شہیدسہر ور دی کا جیل ہے مکتو ب (۱۹۲۲ء)

نا بهدر،

نیده ۲۰ (ور ۱۹۲۲) کوراست یس لیا گیا تھا، میں اُن وقت ، سکیورٹی آف پاتان ایا ۱۹۵۲ء کے تحت، کراچی کی سینرل شیل میں قید بول۔ ه فرور ۱۹۷۲ء کو جھے ۱ سال ۱۹۶۰ء کا کا کیا گیا جواتی غیروائن اور بہم میں کدان کے بارے میں اپنا مؤقف فیر آب تا ناملن ہے ، مواشل کے کمیش ان کے جمونا ہونے کے ثبوت کے طور پر اپنی ماضی کی ندیات کا اوالہ بیش کرتے ہوئے ان کو مستر دکر دول کو کداس شمن میں اپنی وکا لت کر تا تا نمان ہت ام میں اپنا تی جھتے ہوئے آپ سے ناطب ہول۔

مدارت چاہتا ہوں اگر ملس نے آپ و تھے میں تناطی کی ہو، کس، جناب صدر، میر سے ساوندی ایس بینا ہوں اور میں نے بیانات اور تھی آبیز الزامات جو میری حب الوظنی کو جینئے کررہے ہوں ، آپ کی اور نی اور کی توجہ کی تاہم تقریب ہو جائے ہیں۔ میں اپنی المباری اور کی کے اس میں اپنی اس میں اپنی اس میں اپنی اس میں اپنی اس میں اور بین اور میں اور والد کیس والول کے اور کی کے دائن کو بقینیا کچھ دوسرے الزامات سے زیم آلود کیا ایس ہو میں میں میں میں میں اس کے دائن کو بقینیا کچھ دوسرے الزامات سے زیم آلود کیا ایا ہے۔ میری گرفتاری کے اس میں میں ہو کہ بینی میں اس وروہ جو تیسی تیس ہو تھے مرکا دی طور پر بمائی آئی میں البرانامی کی میں ہوں کو بینی تیس ہو تھے مرکا دی طور پر مہیا کئی ہے۔ کئی میں المباری کو بر مہیا کی گئی ہے۔ کی کا دی ساور کی میں ہوں کی گئی ہے۔ کی گئی ہے۔

اب میں عرض کرتا ہوں کہ نہ کورہ بالا'' وجوہ'' کس طرح سے بے بنیاد ہیں۔ بہل وجہ:

'' پاکستان کے قیام ہے لے کر اب تک، پاکھوص پچھلے تمین برسوں میں آپ اندرونِ ملک اور بیرون ملک یا کستان کالف عزاصر کے ساتھ وابستہ ہیں۔''

مجھے نہیں معلوم کیکن میرا خیال ہے کہ مجھ سے وزیر قانون اور بعدازاں وزیراعظم مقرر ہونے سے پہلے کی سرگرمیوں کے بارے میں جواب طلب کیا جار ماہے۔ جب ہم اکٹھے کا م کر رے تھے، اُس وقت تو میں نے آپ کے منہ سے اپنی حب الوطنی کے مشکوک ہونے کے بارے میں ایک لفظ نہیں سنا۔ کاش کر آپ کومعلوم ہوتا ، اور تب ہی ہے بات آپ کی مجھے میں بھی آتی کہ اگر میں تقشیم کے وقت ہندوستان میں نہیں زکتا تو بنگال بھی اُسی تباہی کا شکار ہوء تا جس کے سب، پنجاب میں خون کی ندیاں بہائی تھیں۔ اگر بزگال بھی ای طرح کے قتلِ عام کاا کھاڑہ بن جاتا تو یقیناً کسی مسلمان کو ہندوستان میں رہنے کی اجازت نہیں دی جاتی اور تھوک کی تعداد میں آنے والے مسلمانوں کے قافلے پاکتان کے لیے ایک ناممکن صورتحال پیدا کردیتے۔ جہاں تک گزشتہ تین برسوں کاتعلق ہے،اس بارے میں الزام انتہائی جھوٹا اور تحقيرآ ميز ب-اس ليبھى كدمين نے ساى سطى بر برقتم كررا بط منقطع كيے ہوئ ميں اور میں یا کتانی سیاست کے معاملات برکونی بات کرتے سے اٹکار کر دیتا ہوں۔ پہلے میں بیرون ملک سرگرمیوں کے بابت الزام کی بات کرتا ہوں۔ان الزامات کے بارے میں مجھے کی تتم کی تفصیلات مہانہیں کی گئی میں ۔ تفصیلات کے بغیر میں اس الزام کا کیا جواب وے سکتا ہوں۔ آپ کے انتلاب کے بعد میں صرف ایک بار، گزشتہ سال ۱۳ ارفر وری سے ۱۳ ربومبر تک، ملک ے باہرر ہاہوں۔ میں نے ملک ے باہر جاتے وفت ہی فیصلہ کرلیا تھا کہ میں سیای عناصرے ملاقات نہیں کروں گا۔اگر کسی ہے ملاقات ہو بھی گئی تو یا کستان سے متعلق معاملات تو بالکل بھی زیر بحث نہیں لاؤں گا اور میں نے ایسا ہی کیا۔ کیا عجب کہ مجھے ملک سے باہر جانے کی اجازت دی ہی اس لیے گئے تھی کہ مجھ پر بیالزام لگانے میں آ سانی ہواور ملک سے باہر میری ملا قانوں کو میری شہادت کو جھٹا نے میں استعمال کیا جاسکے۔ کیا میں پوچیسکتا ہوں کہ وہ یا کستان مخالف

الما شارزه 492 عناصر ہیں کون ،جن سے میں ملاتھا؟ یقیناً وہ آپ کے سفیر تو ہونے سے رہے جن سے میں ماتا ر ہاتھا۔ میں بڑے اعتماد ہے یہ کہ سکتا ہوں کہ میں کسی ایسے شخص ہے نہیں ملاجے یا کستان نالف کہا جا مکے ادرا یے لوگوں ہے کمی قسم کا تعلق بجائے خودتو کوئی جرمہیں ہے ادر نداس سے یا انتان کی سلامتی متاثر ہوتی ہے۔ ا ب رہاسوال ملک کے اندر'مخالف یا کستان' عناصر ہے دابستگی کا ، تو میں بیر بیجھنے ہے قاصر ہوں ار نالف یا کتان عناصر کیا ہوتے ہیں اور یہ ہیں کون؟ ان کو بالصراحت متعین کر نامشکل تونہیں ہونا جاہیے۔کیااس سے مرادیا کتانی ہیں؟ آپ دابنتگی کی بات کرتے ہیں، میں نے تو کسی ایسے یا ' تانی ہے ایک لفظ کا بھی تبادلہ نہیں کیا جے یا کتان مخالف کہاجا سکے۔آ څرایک شخص جومسلمان ہو، جو سلمانوں ہے بحبت کرتا ہو، جو بھارت میں رہ جانے والےمسلمانوں کی سلامتی کی فکراور '' 'یش میں مبتلا ہو، کیوں مشرقی یا کستان اور اس ہے محبت کرنے والی مسلم آبادی کو بھارت کا علقہ بکوش بنانا جاہے گا؟ کیا آپ مجھ پر ملک تو رُ کر ملیحدہ ہونے کا الزام لگارہے ہیں؟ حقیقت یہ ے کہ میں نے اپنے غیرملکی دورے ہے پہلے اس طرح کی کوئی بات ٹی بھی نہیں تھی اور پھر تی جى تا پ كے منہ سے! مجھے تو معلوم بھى نہيں كەكبين اس طرح كى كوئى سوچ بھى يائى جاتى ہے۔ ، ر ایسے ،مسلمانوں کے لیے یا کستان ایک ہے اور نا قابلِ تقلیم! دونوں باز دوں کو اکٹھار ہتا جا ہیں۔ ا ں ئے لیے تو ہم نے اپنی جانوں کوخطرے میں ڈالا اوراس کی بہبود کی فکر کرتے ہوئے ہم پوڑ ھے ہو ا ۔ میراایمان ہے کہ شرقی یا کتان کے علیحدہ ہونے کی صورت میں اس بات کا شدید خطرہ ب اراس پر لولیس ایکشن کے ذریع قبضہ کر کے اسے بر باد کردیا جائے گا۔ ملک تو ڈ کر علیحد گ لی بات ارنے والوں کے سامنے میرا یمی روٹمل ہے۔ میں ایک بار پھرز دردے کر کہتا ہوں کہ

لی بات ار نے والوں کے سامنے میرائیں ارڈل ہے۔ میں ایک بار پھرز ورد کے کر کہتا ہوں کہ بیس تندر بہا جا ہے، اس لیے کہ دارا تعظیم فیصفہ خربی پاکستان کے ساتھ در ہنے میں ہے۔ واضح رہے کہ مغربی پاکستان کواچی اقلیق نمائندگی پر کوئی شکامیے نیس تھی واس کے باوجود میں نے شرقی پاکستان کوفمائندگی میں مساوات (Parity) کے اصول کو تول کرنے پر آمادہ کیا۔ گوکہ نیجیل تمام رپورٹوں میں مساوات پرا صرار کیا گیا تھا مگر کوئی شرقی پاکستان کواچی اکثر تی نمائندگی

کاحق چھوڑ کر مساوات ہر آ مادہ نہیں کر سکا تھا۔ آج کے جمہوری معاشروں میں لوگ اکثریتی

فكست آرزو نمائندگی کی تمناکرتے ہیںاور حق خوداختیاری کااصول این تمام خرابیوں کے باوجودا کشریت کی نمائندگی یر بی قائم ہے۔ میں بہر حال ،اس خیال کا حامل ہوں کہ مغربی یا کستان کے ساتھ تعاون

ملک کی بقااور ترقی کے لیے لازی ہے۔ اور یہ کد ساوات کے اصول سے ہم صوبائیت کے عفریت سے جان چھڑاسکیں گے۔اس طرح ملک کے دونوں باز وؤں میں صوبائی گرویوں کی جگه مشتر که سیای جماعتیں بروان چڑھ سکیں گی۔ جب میں وزیر قانون تھا تو میں نے اُس وقت مشرقی پاکتان کا دورہ کیا تھا اور لا تعداد میٹنگوں میں لوگوں کو آمادہ کیا تھا کہ وہ مساوات کے اصول کی حمایت کریں۔19۵۵ء میں پہلی باردستورساز اسمبلی ای اصول پر منتخب ہو گی تھی۔

مجھے شرقی یا کتان کا غدار کہا گیا۔ مجھ پرمشرقی یا کتان کو چینے کا الزام لگایا گیا کیا لیکن میں نے میدان نہیں ہارااورا یک متحدہ یا کتان کی خاطر کا میابی حاصل کی۔ کیا آپ کا خیال ہے کہ میں ملک تو اُ کر علیحدگی کی بات کرنے والول میں شامل ہوسکتا ہوں؟ افسوس، جناب صدر، مجھے ان رکیک الزامات کے تحت قید کر کے آپ نے میری افادیت ہی ختم کردی۔ مجھے کوئی عہدہ حاصل کرنے کی خواہش بھی نہیں رہی ، نہ میں آج کوئی عبدہ حاصل کرنا چاہتا ہوں ۔ دونوں باز وؤں

كواكشار كفنے ميں، ميں اب بھي مدد كرسكتا ہوں،اگر تبھي موقع آيا تو ميرے القاظ ثابت كريں ك كدونول باز ووك كوا كشار بين بين الأكده باورجمين صوبائيت بي چيشكارا يانا جايي جناب صدر، میں بڑے ادب سے گزارش کروں گا کہ جو کچھ میرے بدخواہ شکسل ہے الایتے ہیں، وہ آپ کے منہ سے احیصانہیں لگتا۔ یا کستان ہند دستان کے مسلمانوں کے وطن کے طور برقائم ہوا تھا اور یمی ایمان جمیں برسر پر کارر کھے ہوئے تھا۔ پاکستان کے حصول کے لیے ہم نے بنگال میں، بالخصوص مغربی بنگال کے مسلمانوں نے، ہندوؤں کے ہاتھوں شدید

تاہیاں برداشت کی ہیں۔ یا کتان جارا ملک ہے؛ کوئی پناہ گاہنیں! یہاں آنا ہماراحق تھااور

ہم آگئے۔ بی بال ہم اینے بی ملک میں آئے تھے، اُس ملک میں جس کی تخلیق میں ہمارا بھی كردار ہے۔ يہان نيشنٹي ايك منظور ہونے كے بعدتو سوال بى بيدانبيں ہوتا تھا كه ايك یا کستانی شہری ہندوستان میں بسار ہے۔ لہذا میں نے بیہاں آ کر آباد ہونا طے کیا۔ میں آپ ے درخواست کروں گا کہ آپ ذہن پر زور ڈالیں اور پاد کریں کہ میں فروری ۱۹۳۹ء تک

ا ئے بھے میں آتا ندا سم نے ضائت دی ہی۔ جناب صدر! آپ جھے معاف تیجیے گا ، اگر میں یہ کیوں کہ میری گرفتاری کا اصل سبب میرے بارے میں آپ کا بین ندگورہ بالا بیان ہے تو کچھ نلط ٹیس ، وگا۔ آپ کو خدشہ ہے کہ میں اگر آزادر ہا تو میں اس دستور میں ضرور مداخلت کروں گاجوآ ہے نافذ کرنے جارہے ہیں ، ورشہ

اکرآ زادر ہاقی میں اس دستوریش خرور مداخلت کردن گاجوآب نافذ کرنے جارہے ہیں، ورجہ
آپ کے بیان بی اس بات کا حوالہ چہ شنی دارد! میرے طاف قدم اٹھانے نے پہلے آپ
نے اپنے آپ کوتو یقین دانا یا ہوتا! ہیہ طے ہے کہ میں اُس دستور کو خوش آمد یونیس کہوں گا جو
آپ چیش کرنے جارہ ہیں۔ لین کیا ہید میری گرفآدی کے لیے کافی سبب ہے۔ اخبار ک
خبر دس کو ایک طرف بھی اور تا کیں کہ آپ کیا کریں گے، اگر پاکستان کے نتا تو فیصد محوام
اس دستورک بارے میں دی میں موں کرتا ہوں؟
موں طور پر نم کی شون کو اور اُن کے ساتھوں کو خالف یا کستان کہتے ہیں۔ گزشتہ تمین

بر میں اُن کے ساتھ وائنگی تو بڑی دور کی بات ہے، میں نے تو ان سے کی ختم کارابطہ یا اُنعلق سے اُن کی مارابطہ یا ا تعلق سے نییں راحا۔ اگر آپ کا مطلب غیر ملکیوں سے ہے تو کیا اس میں صرف سفار تی شنیبات شامل میں یا غیر سفارتی مجلی۔ ان کی نظاندہ می کرنے میں کوئی مشکل تو نہیں مونی با ہے۔ بھے بقین ہے کہ میں کی ایک غیر سفارتی شخصیت کوئیس جانتا جو مخالف یا کستان

: و یا ان فا آملق اس ملک ہے ہوئے بالعوم مخاصف پاکستان کہا جاتا ہے۔ اگر مراوڈ پلومیٹ سے نے بی اس کی جی مخالف پاکستان مفصر کے ساتھ کوئی تعلق نہیں رکھتا۔ ہوسکتا ہے کہ بعض سابھی

تق بات من ١٠٠ س يا نستانيول كى طرح ميرى بھى أن لوگوں سے كوئى ملاقات بوئى ہو

است ارد و جنیس آپ نالف پاکستان گردانتے ہیں لیکن اس طرح کی طاقات کواس طرح کی وابستگانییں جنیس آپ نالف پاکستان گردانتے ہیں لیکن اس طرح کی طاقات کواس طرح کی وابستگانییں کہا جا سکتا۔ جنیس کہ جیا کہ پہلی ' جینہ میں بتایا گیا۔ میں دوئوں کر کتا ہوں کہ میری حب الوطنی شک وشبہ الرحیق ۔

میں نے بڑے دوکا کے ساتھ نوٹ کیا ہے کہ آپ نے مید طور پر ڈھا کا میں میرے لیے کہا ہے کہ جھے ہے بھی کروں کے دوئوں کہ میں پاکستان سے تفاصت رکھنے والوں کی مالی امداد بھی تجول کرلوں است الراح ان وجوہ میں شال نہیں ہے جو بھی سرکاری طور پرمبیا کی گئی ہیں )۔ معان کیجیے گا جباب عدر ، اس گھناؤنے آلزام کا آپ کے بیاس کی ساتھ کر بازے میں کہا ہے کہ انہوں کہ بیاں کے ساتھ کی کہا جائے گئی ہیں )۔ معان کیجیے گا

(پیالزام ان وجوہ میں شال نہیں ہے جو جھے سرکاری طور پرمپا کی گئی ہیں) معاف میجو گا جناب صدر داس گھٹاؤ نے آلزام کا آپ کے پاس کیا جواز ہے۔ پاٹیس آپ کے سامنے کس طرح کی جبو فی رپورٹیس چیش کی گئی ہیں۔ جس نے آپ کواس طرح کا بیان دینے پرآ مادہ کیا کہ کے خلاف اس سے ذیادہ قائل غدمت بیان اور کیا دیاجا سکتا ہے؟ اورا ایسے تخص کے پاس اس کی تردید کا کیا موقع ہے ہوائے اس کے کدوہ آپ کے احساس عدل وانصاف کی انہائی دے۔ فیک ہے، جس آبک خریسے دی موں جناب صدرانی اور فرس کوسسے کی جیس انگا کہ

فیک ہے، میں ایک فریب آدی ہوں جناب مدد! ..اور فریب کوب بن چیت لگا کر چلے جاتے ہیں ... کین میں اس طرح کی گاندی سر گرمیوں میں ایجھنے کی جمات نہیں کر سکا۔ میر کی افشک شوفی کے لیے اتنائ کافی ہے کہ پاکستان اور پاکستان سے باہر آپ کے اس بیان پاکوئی یقین ٹیمیں کر سے گا سواے ان لوگوں ہے جنہیں کی مجبوری سے اس کو چی مانا پارے آپ نے پالی سے جو پاکھ کہا ہے اس سے تو ظاہر ہوتا ہے کیے میر کی گرفتاری تھوٹے الزامات پر مجمع ہے۔ جہت ہے تھے فرق پڑتا ہے، لیکن میں جھی پر اتفاوا شیح الزام افظا ہے۔ جس کے ظاہر ہونے یا شدہ و نے سے بہت چکھ فرق پڑتا ہے، لیکن اس کا گرفتاری کی ان وجوہ ہے کوئی تعلق نہیں ہے جو تھے مرکاری طور پر مہیا کی گی ہیں۔

یں اپنے ذاتی اثر ورسوخ اور دوستیوں کو استعمال کر کے پاکستان کے دوست ملکوں کی ہمدر دیال ختم کرنے کی کوشش کر رہاہوں۔

ہمدر دیاں ہم کرنے کی کوسس کررہا ہوں۔ شصر میں جان کر بیز کی توثی ہوئی کہ بیش انتا وسیح ذاتی اگر ورسوخ رکھتا ہوں۔ جبکہ بیدا ٹر و رسوخ موجودہ دورمکومت بیش نابید ہو چکا ہے۔'' دوتی'' نیچ ٹیس آ ہے کس کا حوالہ دےرہے

دوسري وجه:

فا سة رزو تیں۔ اظام تو یہ یا کتان کے کسی دوست ملک کے بے نام مفیر کا تذکرہ ہوسکتا ہے۔ پہلی بات تو ۔ کہ بھے اپنی وزارت کے نتم ہونے کے بعدا ہے بارے میں کوئی غلط بھی نہیں ہے۔ گو کہ ملک کا کوئی بھی باشندہ غیرملکی سفیر کا دوست ہوسکتا ہے اور اقتدار سے بٹنے کے بعد بھی ان احساسات کو بروان کیڑھا سکتا ہے۔مگر ریہ ڈیلومیٹ حضرات اُن ٹوگوں سے زیادہ تعلق رکھتے ہیں جو افتدار میں ہوں اقتدارے باہرلوگوں کو بیکم ہی گھاس ڈالتے ہیں۔ دوسرے بیرکہ کیا اُن میں ے کوئی پہ کہرسکتا ہے ... ما سوائے ان کے جوآپ کی خوشامد کرنا جاہتے ہوں. کہ میں نے بھی ان کے سامنے یا کتان کے خلاف کوئی ایسی بات کی ہوجس ہے یا کتان کے ساتھران کی دوی میں کوئی فرق پڑتا ہو۔ بات کرنا تو در کنار میں نے تو تہم کی یا کستان کے خلاف سوجا بھی نہیں۔اس کے برمکس مجھے جب بھی یا کتان کے بارے میں کوئی بات کہنے کاموقع ملتاہے۔۔ گو کہ ایسے مواقع کم آتے ہیں۔۔۔ میں ان یر بمیشہ زور دیتا ہوں کہ وہ یا کتان کا زیادہ ہے زیادہ ساتھ ویں تا کہ یا استان ہیرونی امداد ہلتماج ندر ہے۔ مجھے کئے ویکنے دناب صدر ، کہ آپ نیس جانتے ، پاکتان میری زندگی ہے۔ میں نے اں کو قام نے نیں ایل بڑا لر ارادا کیا ہے۔ مسلم اکثریتی صوبوں میں بنگال وہ واحد صوبہ تھا 'س نے نا مدا مظم کی علم لیگ لووزارت تحفہ میں چیش کی۔ بنگال قائداعظم کے ہاتھ میں ایک قابل آول بنائے کے لیاور اہل بنگال کو یا کتان کے قیام کی جدوجہد میں شامل کرنے کے ليه ش نان زندني ، ست اور سلامتي داؤير لكاكر دن رات محت شاقد كي مين بنگال كي

سوبانی کم آیک کا سیرٹری تھا جس کے کل کام کی ذمہ داری میرے کا ندھوں برآ بڑی تھی۔ عنای ، نماول کے اثر ورسوخ کی وجہ سے کھ مدوضرور ملی ، اس کے باوجود دور دراز کے ، بباتوں میں جھٹے سلمانوں ہے بات کرنے جانا پڑا۔ بیطویل مسافتیں میں نے بیل گاڑیوں

اور نہا ہے ملنے والی تشتیوں پر طے کیں۔ وہیں رات گز ار دی جہاں حیبت نظر آگئی، جومیسر آ ایا و بی المالیا۔ یا نستان کے حق میں ولائل دیتے ہوئے و جذبات ابھارتے ہوئے اور ہاتھ

ﷺ یا تے :وئے میں نے یہ جدوجہد جاری رکھی۔ میں شدید دہنی اور جسمانی و باؤ کا شکار رہا

تكست آرزو

برصغیر کے طالات میں اس کا مطلب برسول کی جدوجید کے سوا پھوٹیس تھا۔ اپنی زندگی کے بہتر ہیں مطالب برسول کی جدوجید میں گزار دیے جب کہیں جا کر ۱۹۳۷ء میں فتح سائے اتکی۔ ججھ پر بیالزم الگانا کہ میں اس کی بات کرول گا جس نے پاکستان کے دوستوں کی ہمدردیاں پاکستان کے ساتھ تھ جو جا کیں، جناب صدرا کیہ الیا جبوث ہے جس کی جتنی فدمت کی جائے کم ہے۔ میری تو خوا بخش ہے کہ بیرسارے دوست ممالک کھل کر پاکستان کا ساتھ دیں اور جب ضرورت پڑے آگے بڑھ کر ہماری مدد کریں۔

تیسر می وجہ: میں نے پچھلے تمین برسوں میں پاکستان کے باہرا نے عناصر کا کھل کر ساتھ دیا جوموجودہ سے کا مصال اور اسے کا خالفہ سیتھ

دور عکومت کی اصلاحات کے خلاف تھے۔ یہ چرا کیے مجم بات ہے۔ یہ ایک ہی بات ہوگئ چیے کوئی پو چھے کرتم نے آخری بارا پٹی بیوی پیائی کب کی تھی۔ اس طرح کے موالوں کے جواب میں کچھ ہاتمیں ....کھا چیس کو خیفیہ ہی

سی ...فرض کر کی جاتی ہیں چھران مفروضہ باتوں کی تر دیدوتا ئید کا تھیل جاری رہتا ہے۔اب وہ کون سے عناصر ہیں جو مختلف اصلاحات کی مخالفت کر رہے ہیں، یہ بات بذات خودا تی جہم ہے اور بیدالزام اتنا ہے مفنی ہے کہ میں حیران ہوں کہ اس کا کیا جواب دوں ۔ اصلاحات سے آپ کی مراد کہیں آپ کا اپنالا یا ہوانقلاب تو نہیں ہے۔ لینی موجودہ دورکی اصلاحات ہیں بلکہ موجودہ دورخود ایک اصلاح ہے۔ یہ یقینا کوئی الزام ہیں ہے اور چھے یقین ہے کہ آپ کو چا

موجوده دورخود ایک اصلاح بر بیشینا کوئی الزام نیس بدادر جھے یقین ب کدآ ب کو بتا ہوگا کدآ پ کے انتقاب کے بارے میں لوگوں کی مختلف آرا ہیں۔ چندوستور پسندلوگوں کا خیال بے کہ 1921ء کے وحتور میں حکومت کے پاس استے افتتارات تھے کہ یہ ساری

اصلاحات بغیردستورکومنسوخ کیےاور پغیر کسی انقلاب کے نافذ کی جاسکتی تھیں۔

م اا بناذ اتی خیال یہ ے که اگرا یک دفعہ فوجی حکومت قائم ہوگئی ...کسی جواز کے ساتھ یا بغیر ' ی :۱۶ز ئے۔ ۱۶رفوج کے ارباب واختیار نے کنٹرول سنبھال لیا تو پھران کو، جیتنے بہتر طریقے \_ مملن: ١٠١ ينه ملك كى خدمت كرنے كالكمل موقع ملنا جا ہے۔ اس وقت تك جب تك كرالله ے ملک میں جمہوریت دوبارہ نہ قائم ہو جائے۔اس بات کو جھٹلا نا حماقت ہو گی کہ ملک · بيت جمولي جمهوريت كي طرف لوشا حيا بتاب - آب خود بهي اس حقيقت كااعتراف كريك مين اور آ ب نے اس بات کا وعد ہ بھی کیا ہے۔ میں خو دبھی میرچا ہتا ہوں کہ ملک میں جمہوریت قائم ہولیکن اس بات ہوئی فرق نہیں بڑتا کہ میں اس کوشش سے دابستہ ہوں یانہیں۔جمہوریت کے ساتھ میری وابستگی ایک بالکل مختلف معاملہ ہے۔جس کا تھلے یا چھیے اُن عناصر کے ساتھ کوئی تعلق نہیں جن کی طرف آ پ کا اشارہ ہے۔ حقیقت تو یہ ہے کہ میں اُن بہت ساری اصلاحات کوشلیم نہیں کرتا جوموجودہ دور حکومت میں نافذ کی گئی ہیں اور جومحض اس دجہ سے قابلِ عمل ہو یائی میں کہ آ پ نے بہت زیادہ اختیارات حاصل کیے ہوئے میں۔ بیالی اصلاحات میں جو تسمی جمہوری حکومت کے لیے بغیر اس بلویل جدو جہد اور کشکش کے نافذ کر ناممکن جمیں تھیں۔ ما سوااس کے کیا ہے بھی اے بات اختیارات حاصل ہوجاتے جوآپ نے لیے ہوئے ہیں۔ چونگی وہیہ: ته راانه اما دایا با به ایم ن شرقی اورمغربی یا کتان کے مختلف شہروں میں ایسے نفیہ یل (cell) نام ہے: و بی جوموجود و حکومت کے کارناموں اور کار کردگی کے خلاف باخیانه بروپیکندالریتین۔ ا با ان او به این رسا پایا ہے۔ پہلی بات، اچھی طرح سمجھ لیجے، کہ میری پرورش ایک تہ نی اور و بنوری روایات کے حال ماحول میں ہوئی ہے۔ اور میں بالخصوص قائد اعظم کی و جوہ کی روایات کی یا بندی کرتا ہوں۔ میں کوئی کام زیر زمین یا خفیہ نہیں کرتا۔میرے یاس نہ ا آن سازیت ہے نہ شینری اور نہ ہی علم یا تجربہ جواس طرح کے بیل قائم کرسکوں۔ جب آپ ن یا ناما و سریابندی لگادی تووین میری پارٹی اور دوسری سای جماعتین ختم ہوئئیں۔ ین بداوک سای جماعتوں پر پابندی لگانے کے بعد بھی سای ذہن سے سوچنا بندئیس

فكست آرزو کرتے اور یہ بھی ایک حقیقت ہے کہ لوگ جس یار ٹی ہے متعلق ہوتے ہیں اس کے بارے میں ا چھے گمان بھی رکھتے ہیں۔ لیکن سامی جماعتوں پر پابندی کا جو تھم آپ نے نافذ کیا تھامیرے لیے وہی کافی تھااور میری یارٹی ختم ہو چکی ہے اور اس کے تمام لیڈر اب لیڈر نہیں رہے۔ بیہ انتہائی احقانہ بات ہے کہ میں اپنی یارٹی کے لیے مختلف شہروں میں خفیہ بیل قائم کروں۔ اپنی قانونی پریکش کے دوران میرا کراچی (جہاں میں متقلاً قیام پذیر ہوں) لاہور، ڈھا کا اور چنا گاتگ وغیره آنا جانار ہتا ہے۔ مجھے میرے موکل اور دوست اپنے گھر آنے کی دعوت دیتے رہے ہیں جس کا سیاست ہے کوئی تعلق نہیں ہوتا۔ وہ میری خدمت کرنا چاہتے ہیں لیکن میں جانے ہے منع کردیتا ہوں۔اس لیے نہیں کداگر میں ان کے بال گیا تو جھے برخفیہ یل قائم کرنے كاالزام لك جائے گا بلكه ميں صرف اس لينهيں جاتا كه مجھے اپني پيشه وارا نه مصروفيات ميں ے وقت ذکا لنا بہت مشکل ہوتا ہے۔ انہی الجھنوں سے بچنے کے لیے میں مکنہ عد تک تعلقات کم ہے کم رکھتا ہوں۔اگر میں ان خفیہ سیلوں کو قائم کرنے میں کوئی دلچیہیں رکھتا تو چھر بیدوورے اور دعوتیں، جن کے لیے میں منع کرتار ہاموں،اس کام کے لیے بڑے مفید ہو سکتے تھے۔ بانجو س وجه:

اس الزام کے دوجھے ہیں۔

يبلاحد: مجھ برالزام لگايا كيا ہے كميس اين مائن والوں اور كالعدم عوامى ليگ كے كاركوں میں موجودہ دور حکومت کے خلاف مشتقاً نفرت اور تو ہین آمیز جذبات پھیلا تار ہتا ہوں۔ سوال میہ پیدا ہوتا ہے کہ میں آخرابیا کیوں کروں گا فرت اورتو ہین تو بہت بڑے بڑے الفاظ ہیں اور بڑے بڑے الفاظ ہی نفرت اور تو ہین کے جذبات پیدا کرتے ہیں! عدالت میں اس الزام کوفوجداری دفعہ کے تحت پیش کیا گیاہ، ظاہر ہے،اس پرکوئی فیصلہ آنے ہے پہلے پورے سیاق وسباق کا بڑی احتیاط سے جائزہ لیزایڑے گا۔مستر دشدہ بیانات کے ڈھیرے ردی کی ٹو کری مجرچکی ہے لیکن اس الزام کے خلاف کوئی شہادت پیش نہیں کی جاسکی۔اس لیے بھی کہ بیالزام بجائے خودا نتہائی مشحکہ خیز ہے۔ میں مانیا ہوں کہ میرے دوست اور کا لعدم عوامی لیگ کے کارکن اپنے خلاف قائم مقدمات کی وجہ ہے جھے ہے اکثر ملتے رہے ہیں۔کیکن سوال سے پیدا ہوتا ہے کہ میں

17.12 1

٣+۵ ان بے بیاروں نے افر ہاورتو ہیں اُنگیزی کی تبلیغ کیوں کروں گا۔ اس کا کیاموقع ہے اوراس کا - قصدایا: و مانا نے۔ ایاا ں طرح کے مشککہ خیز الزام کی تر دید کرنے کی واقعی ضرورت ہے؟ کیا

میں اتا ار کیا ہوں اراس طرح کے بے معنی معاملات میں الجھار ہوں۔ جولوک مجھے عدالتوں

یں پیشہ واران فرائش انجام دیتے ہوئے دیکھتے ہیں و واس الزام کی نفیدیتی نہیں لرسلتے۔

و دسرا حصہ: بیں لوگوں سے دعدہ کرتار ہتا ہوں کہ موجودہ اصاباحات ہے لوکوں کے جو

مفادات متاثر ہوئے ہیں،مُیں ان کا از الہ کر دول گا۔ خدا کے وائے! جھے بتاایا جائے کہ وہ

کیامفادات میں جوآپ کی اصلاحات ہے متاثر ہوئے میں ان کا ازالہ کروں گا۔ میرے خیال میں تو مغربی یا کشان کے بڑے زمینداروں ئے مفادلو ہی زک بیٹن ہے۔ جنامے مدر! آپ کو پتا ہے پانہیں کہ اس طرن کی ، بللہ اس نے زیادہ بخت زرمی اصلاحات موامی لیگ کے پروگرام کانمایاں حصرتھیں ۔ ٹماید آپ ک<sup>و</sup> علوم نبیں ایمیں نے جا کیرداروں کے خلاف مستقل اورطویل جدہ جہد ہے نہ اپنے بکال ہے مزار مین ہے نفوق کونیٹی بنایا ہے اور مہ کام سب کے

یا تے ہے۔ یا آپ نے ما<sup>کو</sup> ال میں لولی ہے جو یہ بتائے کہ میں نے کس جا گیردارہے وعدہ ليات المين ال المأتسانات كالزال الردول كا\_

الله يه بالريل في أن تله يا استان كي تصور كوقبول نبيس كيا ہے۔

: نا ب سه رأ ب جس بات إن اور زب مين وزير اعظم تفاتو آب في مير عساته كام جي ي بي آيا ال الري العافو بات كوتبول كرليس مي ميس في ماكستان كي تصوركو يروان

ہا ' سانے نے کیا یا جھایا ہے اوراس کے لیے کیا قربانی دی ہے، پیمیں ہی جانتا ہوں اور میں یں یا اٹا وی میں میاہوں کا کہ دہلی میں ہونے والے مسلم لیگ کے کنوشن میں اپنی تقریر کا والمدول : ان فا ونوان ہی بیتھا کہ یا کتان میری زندگی ہے۔ بیدازام آپ کی انتظامیہ میں ا شے او سے '' غاا الت کے اُسیر ول'' کی عکائی کرتا ہے جوشا **پرآ پ کے توٹس میں نہیں ہے۔** 

٠٠:٠٠ نا د یالیس پر نامعقول تقید کر ہے، جس کی تشکیل میں آپ کا ( یعنی میرا )

المنازرة

قائدانہ کردار دہاہے، حکومت کے لیے حشکلات پیدا کررہے ہیں۔ میں ارہاب اختیارات کا شکر کر ارجول کدانہوں نے کم از کم خارجہ پالیسی کی تشکیل میں میرا کر ارا ' ترسیم کیا۔ جہد خارجہ پالیسی تو اس حکومت کی ہوتی ہے جوافقد او پر قابض ہو۔ وہی اس کی تشکیل

نو تسم کیا۔ جبسرخارجہ پالیسی تواس حکومت کی ہوتی ہے جوافقدار پر قابض ہو۔ وہی اس کی تھکیل کرتی ہے، وہی اس میں تر مم کرتی ہے اور بدلتے ہوئے طالت میں وہی اس کا اطلاق کرتی ہے۔ اب جناب مدر چھے اجازے دیجیے کرمیں میڈیوں کہ آپ نے اخبارات کو بیری گرفتاری ک

جود جو بات تنائی میں وہ ان ب بالکل مختلف میں جو کا نفذ کے ذریعے مجھے مہیا کی ٹی میں۔ جو دو دو بات آ سے نے دی میں وہ میں میری گرفتاری کی اصل جو بات ہول گی۔ رہا سوال ان وجو بات

د ہوبات آپ سے دی ہیں، وی میری حرصاری ہی اس بعیوبات ہوں ہے۔ رہا ہوا ہے۔ کا جو تھے سر کا ری طور پر مہیا گی ٹی میں، ایسا لگنا ہے کہ انہیں وفتر میں پیٹھ کر گھڑا گیا ہے۔ اپنی بیان سے پہلیم تھے میں آپ نے کہا ہے کہ میں ابتداء شرقی پاکستان اور پھر پورے

ا ہے بیان نے پہلے تھے میں آپ نے ابها ہے کہ میں ابتداء شرقی پاکستان اور بھر پورے پاکستان میں امتشار کھیا نا چاہتا ہوں۔''مشرقی پاکستان میں امتشار' ہے آپ کا کیا مطلب ہے؟ کیا میں شرقی پاکستان کو تلف کرو پول میں تقسیم کرنے کی کوشش کر رہا ہوں۔ کیا آپ کے

ے: ہیاس طرویا مسان و جھے رو ہوں بین عبر سے فاق کی رد ہوائیں۔ بقول ٹیں پاکستان کے ڈشنوں سے پیسہ دوسول کر کے اپنے ایجنٹوں کے ذریعے شرقی پاکستان میں اشتخار کی بیار امرام ہوں۔ دوسرے الفاظ میں آپ یہ کہر ہے ہیں کہ میں محارت سے پیسے وصول کر رہا ہوں۔ جناب محمد سینے پر ہاتھ رکھ کر اس دیا میں اداراس کے بعد کی دیا ہیں اللہ کا

وصول کررباہوں۔ جناب صدر سنے پر ہاتھ رکھ کر اس دنیا میں اوراں کے بعد کی و نیا میں اللہ کو گئے۔ اگر سیات کی جوئی تو کیا بین زندہ وہ جاتا ؟ کیا آپ کو بہا ہے کہ بہندواغذیا اور بنگال بیس میری جان کے در یہ سنے اوران کے لیے بیٹھ آل کرنے سے بڑھ کرنو فی اور مقد ت کام شہونا میں میری جان کے در یہ سنے اوران کے اپنیا پہندو بنگال کا کام شہونا میں میں میں بیا کے اپنیا کی اختیا ہیں میں میں بیا کے در اس میں بیا کے اس ایک کے اس ایک کام شہونا کے اس ایک کے اس ایک کے اس ایک کے میراوف ہے۔ میراوف ہے۔ میراوف ہے۔ کام راوف ہے۔ کے خیال میں کیا کہ بیاری کے میراوف ہے۔ کے خیال میں کیا کہ بیاری کی کے میراوف ہے۔ کے خیال میں کی کہ بیاروٹ بیش مسکم بیت بیند

سابھو دیے 6 سرف نصور کی پاکستان کے ساتھ جس بلد پوری سمور نیا کے ساتھ بعداری کے متر ادف ہوگا۔ ہند ووک سے تعلق اپنے آپ کو قربان گاہ میں چیش کرنے کے متر ادف ہے۔ آپ کے خیال میں کیا یہ بات میری تجھیش نئیس آئے گی۔ بھارت میں مسئل سی سسکریت پہند ہندووں کا طروع کا جمجھے بہت کو گول ہے زیادہ صاف دکھائی دے رہا ہے جو ہندوستان کے مسلمانوں کے لیے شدید خطرہ جیں اوران کو صفحہ بہتے ہے منانے کے در پے۔

#### بھارت بنگلہ دلیش معامدہ برائے تعاون، دوئتی اورامن ۱۹ مارچ ۱۹۷۲ء

'ن ، بلالم ازم ، نهودیت ، موشلام اور قوم پرت کے مشتر کہ نظریات سے سرشار : ' اَنْ اَ بَا يَادَ اِسْ اِنْ اِلَّهِ بِهِ وَان بِلَيْ عِنْدُ وَالْ لِلَّهِ مِنْ کَا مَعْبُوطُ اِسْتُنَا وَازَادَ مُشَقَّدُ اور نومونار آبلہ واللہ کی مصرشہود پر آنے کا سبب ہے ، ان نظریات کے حصول کے لیے ''شد ارسد دبید کے مال :

ار دانداد کا ما ملی کے تعلقات برقر ارر کھنے کے لیے پر عزم اپنی سرعدوں کو لاز وال اس اور وہ تی کی مدعدوں میں تبدیل کرنے کے خواہاں ؟

نبر وانٹی میرانس بقائے یا نبی باہمی تعاون و اندرونی معاطات میں عدم عداخلت، نوبین جارورانالی ملا تی کے خیادی اصولوں سے پیوستہ:

ا 'ن ، ا خام ارسائل کے تنظیر کے لیے پر عزم مقام مکند ذرائع سے اپنے اپنے ملک کی ترفی نے مامان '

د ، ق ب و بده و شند لی گو سع اور است مزیدا شکام بخشر کے بیے پر مزم: اس بات ب قال که اس دوئی اور تعاون کومزید پر وان چ هانا دونوں ریاستوں کے ماد دائی الدور نالیک دائی اس کے مفادش ہے: ماد دائی الدور نالیک دائی اس کے مفادش ہے:

مالی ان اور سائق کو پروان چڑھانے میں اپنا حصہ ذالنے، بین الاقوا می کشیر گی کو کم کرنے کی لوششوں میں شرکت کرنے اور فوآبادیا تی نظام نسل پرتی اور سامراج کی با قیاسے کو چڑھے ٹیم کرنے کے لیے برعوم م

قلست آرزو

اس بات کے قائل کہ آج کی دنیا میں بین الاقوامی مسائل صرف تعاون ہے ہی حل

ہو کتے ہیں،تصادم یا جھکڑے ہے نہیں؛ ا توام متحدہ کے جارٹر کے اغراض ومقاصد کی پیروی کرنے کے لیے مستعد ؛

ا یک فریق عوامی جمہوریہ بنگلہ دلیش اور دوسرا فریق جمہوریۂ بھارت میثاق بذا کی شکیل

كرتي ہوئے طے كرتے ہيں كه ا

معاہدے کے فریق دونوں ممالک اُن نظریات سے جذبہ لے کر جن ہے متاثر ہوکر د دنوں مما لک کے عوام نے مشتر کہ جدو جہد میں حصہ لیا اور قربانیاں دیں، سجید گی ہے املان کرتے ہیں کہ دونوں ممالک ادران کےعوام کے درمیان ستقل امن اور بھائی جارہ قائم رہے

گا۔ برفریق دوسر نے فریق کی آزادی ۔ ٹو دمختاری اور علاقائی سالمیت کا احترام کرے گا، اور

دوسر نے اِن کے اندرونی معاملات میں مداخلت سے احر از کرے گا۔ معامدے کے فریق دونوں ممالک، دوتی کے موجود ہ رشتوں، انجھی ہمسائیگی اور ہمہ جہت

تعاون کومساوات ادر ہاہمی مفاد سمیت ند کورہ بالا اصولوں کی بنیاد برمزیدفروغ دیں گے۔

ریاستوں اور ان کےعوام کے درمیان ، بلا لحاظ نسل و مذہب، اصول مساوات برکامل

عقیدے کے زیراثر ،معاہدے کے فریق دونوں ممالک نوآبادیاتی نظام اورنسل پرتی کی تمام شکلوں اور مظاہر کی مذمت کرتے ہیں اور اپنے اس عزم کی تجدید کرتے ہیں کہ وہ اس نظام کو مکمل طور پر جڑ ہے ختم کردیں گے۔

معامدے کے فریق دونوں ممالک ،ان مقاصد کے حصول کے لیے دوسری ریاستوں سے تعاونَ کریں ئے۔اورنوآ بادیا تی نظام اورنسلی امتیاز کےخلاف جدوجبد میںعوام کی جائز تمناؤل

کا بھر پورساتھ دیں گے۔

معاہدے کے فریق دونوں ممالک، غیروابشنگی اور پرامن بقائے باہمی کی یالیسیوں پرایئے

بھر پوراعماد کااعادہ کرتے ہیںاور بیجھتے ہیں کہ عالمی کشیدگی کم کرنے ، بین الاقوا می امن کو برقرار ر کھنے اورتو ی خود مختاری و آزادی کومضبوط کرنے میں بیر پالیسیاں اہم عنصر کی حیثیت رکھتی ہیں۔ معاہدے کے فریق دونوں ممالک ایسے بڑے عالمی سائل کی باہت .... جودونوں ریاستوں کے مفادات کو زک پہنچانے والے ہوں .... ہرسطح پر اجلاسوں اور تبادلہ خیال کے ذریعے،ایک دوسرے کے ساتھ مسکسل را بطے میں رہیں گے۔ معاہدے کے فریق دونوں ممالک باہمی مفاد میں معاثی ، سائنسی اور تنکیکی میدان میں ہمہ جہت تعاون کے فروغ اور وسعت وینے کے ممل کو جاری رتھیں گے۔ دونوں ممالک تجارت، ذرائع آمدورفت اورمواصلات کے شعبول میں مساوات، باہمی مفاد اور پیندیدہ ترین ملک کے اصولوں کی بنیاد پر باہمی تعاون کوفروغ دیں گے۔ معاہدے کے فریق دونوں ممالک مزیدانقاق کرتے میں کدہ وساب وکنٹرول کرنے ، دریاؤں ے طاس اور آبی برقیاتی و سائل کے ترقیاتی امور میں مشتر کے تحقیق اور کارروائیاں کریں گے۔ معاہدے کے فریق دونوں مما لک فن ،ادب، تعلیم ، ثقافت ،کھیل اور صحت کے شعبوں میں تعلقات کوفروغ دیں گے۔ آرثکل∧: د ونول مما لک کے درمیان پائے جانے والے دوستاندروا بلاکی روثنی میں معاہدے کا ہر فریق باضابطه اعلان کرتا ہے کہ وہ کسی ایسے فوجی اتحاد میں شامل ہوگا نہ اس کا حصہ بنے گا جو فریق ٹانی کےخلاف ہو۔ معاہدے کا ہرفریق، دومرے فریق کے خلاف ہرفتم کی جارحیت ہے احتر از کرے گا اور

ا بنی سرز مین برالیی کسی سرگر می کی اجازت نبیس دے گا جودوسر نے فریق کوفو جی نقصان پہنچانے کا سب ہے یااس کی سلامتی کوخطر ولاحق کر دے۔

اس معامدے کا ہرفرایق ایسے کسی تیسہ نے فرایق کے ساتھ کسی فتم کا تعاون نہیں کرے گا جو

دوسر مے فریق کے ساتھ کے تصادم میں حصہ لے رہاہو۔

ا ہے کسی موقع پر جب کسی فریق پرحملہ ہو گیا ہو یا اس پر حملے کا خطرہ ہو، معاہدے کے د دنوں فریق ممالک فوری طور پر ایک دوسرے ہے مشاورت شروع کر دیں گے تا کہ اس خطرے سے نمٹنے کے لیے مناسب اور مؤثر اقد امات کیے جانکیں اور اپنے ملکول میں امن کے

قيام كويقيني بناسكيس\_ اس معامدے کا ہرفریق پوری و مدداری ہے املان کرتا ہے کدوہ خفیہ یا ملانیک ایک یا زیادہ ریاستوں کے ساتھ کی ایسے معاملے میں ملوث نہیں ہوگا جو بیٹاتی باز اسے مطابقت نہ

ر کھتے ہول۔

اِس میثاق پر مچیں سال کی مدت کے لیے وستخط کیے گئے ہیں اور میہ حامدے کے فریق د ونوں ممالک کی باہمی رضامندی ہے قابل تحدید ہوگا۔ دینخط ہونے کے فورا بعد ہے اس میٹاق برمملدرا مرشروع ہوجائے گا۔

اس معاہدے کی کسی دفعہ کی تشریح و تعبیر میں معاہدے کے فریق دونوں مما لک کے درمیان پیدا ہونے والا کوئی انتقاف پُرامن ذرائع ہے باہمی احترام اور رضامندی ہے د دطرفہ بنیادوں پر طے کیا جائے گا۔

### مسلم قوم پرستی بمقابله بنگالی قوم پرستی بظدریش کی تاریخ کی تعبیر

سَابِ کانام ہشری آف بگلدویش ۳۰ ماء سے ۱۹۷۱ء تک (تمین جلدیں) ایڈ بیٹرز پروفیسرسران الاسلام ناشر ایٹریا نکسسوسائی آف بگلدویش، ڈھا کا اشاعت کا سال ۱۹۹۳ء صفحات ، ۵۹۲، ۱۹۷۵ء مادور ۸۲ ہم جلد کی قیت : ایک ہزار آکا (۴۰ سام کی ڈالر)

ز برنظر کتاب کی تیاری میں کی دانشوروں نے حصد بیا ہے جنہیں فیر بکل تاریخ دانوں کی مدہ بھی حاصل ری ہے ۔ لیکن کی سال کی محت کے اس شمر کو دیکھ کر طال ہوتا ہے ، اس لیے کہ اس کے ایواب میں طریقہ کا راود طبی غلطیوں کے ساتھ ساتھ حقائق کو بھی سیائی مسلمتوں کے تحت من کر کے بیٹر گیا گیا ہے جوملی بدریا تی تائی کا بلائے گی ۔

کر کے چیٹر کیا گیا ہے جو طلی ہددیاتی ہی کہا ہے گی ۔
اس کتاب میں ، جو پاکستان کے ٹوٹ اور بنگلد دیش کے قیام کا جواز چیٹر کرنے کے لئے۔
مکھی گئی ہے، اس مفروضے کو بنیاد بینگل ایس بھلے کہ اس خطہ میں بھیشہ بنگا کی قوم پر کئی موجود اور
مخرک رہی ہے جوزیاں کی بنیاد پر تھی اور بیقر م پر کئی اس طابے میں کہنے والے سلمانوں اور
ہندووں میں مشترک تھی ۔ بنگال میں ہندو اور سلمان الگ الگ ثقافی شناخت کے حال رہنہ
ہیں، اس نظر یے کو چوری کتاب میں مکر نظرا نداز کیا گیا ہے۔

قلت آرزو

سب سے بہلے مدیر کامنصوبہ ذراتفصیل سے بیان کرنے ویجے۔

ال کتاب کی تیاری کی تمرانی کرنے والے دانشوروں کی تمیٹی کے سربراہ ڈاکٹر اے آر ملک تھے جوراجشاہی یونیورٹی میں تاریخ کے سابق بروفیسر تھے۔ ۱۹۷۱ء میں وہ چنا گا نگ

یو نیورٹی کے وائس حانسلر کی حیثیت ہے یا کستان کے خلافتح کیک میں حصہ لینے کے لیے یو نیورٹی کے اساتذہ کا ایک وفد لے کر بھارت طبے گئے۔ بعد میں وہ نئی دبلی میں بنگلہ دیش

کے بائی کمشنر اور شیخ مجیب ک کابینہ کے رکن بھی رہے۔ سمیٹی کے دیگر ارکان میں ذھا کا اور چٹا گا نگ یو نیورٹی کے سابق پروفیسرعبدالکریم، ڈھا کا پونیورٹی ہے سبکدوش ہونے والے یر دفیسرصلاح الدین احمد، بروفیسرصو فیهاحمد، بروفیسر کے ایم محسن، بروفیسراے کے ایم زکریا، یروفیسروکیل احمداور بردفیسرسیدانورحسین شامل ہیں۔ تینوں جلدوں کے مدیر ڈ ھا کا و نیورٹی

کے یروفیسرسراج الاسلام ہیں جن کی معاونت ڈاکٹر ہارون الرشیدنے کی۔ تینوں جلدوں کامشتر کہ پیش لفظ ڈاکٹرائ آ رملک نے لکھا ہے اور بنگلہ دلیش کی تاریخ کے نقط ٔ آغاز کے طور پرسال، ۴ محاء کونتخب کرنے کا جواز میش کیا ہے۔اس کے بعدیا نج صفحات تشکر کے ہیں۔ برجلد میں پہلا باب بروفیسر سراج الاسلام نے لکھا ہے جس میں اس جلد کے

متن کا تعارف پیش کیا گیا ہے۔ پہلی جلد ہای تاریخ، دوسری معاشی تاریخ اور تیسری ثقافتی تاریخ کے بارے میں ہے۔ ہر جدرتعارف سمیت ۲۰ را بواب برمشتمل ہے جومختلف دانشوروں نے کیسے میں۔ پہلی جلد

میں ایک بھارتی اور تین امریکی دانشورول کے لکھے ہوئے ابواب شامل ہیں۔ دوسری جلد میں ۲ مرابواب غیرملیوں نے لکھے ہیں جن میں ایک برطانوی ،ایک ولندیزی اور تین بھارتی شامل ہیں۔تیسری جلد میں تین ابواب بھارتی اسکالرز کے ہیں۔

كتاب مين مضامين لكھنے والوں كى كوئى باضا بطدا ورعلىحد وفيرست نبيس وى كى ہے جس كے باعث مطالع کے دوران آ کے پیچھے اور ہرباب کے شروع میں زیریں حاشیے (Footnote) میں دیکھناپڑتاہے۔

کتاب کی طباعت اور جلد سازی عمده اور پرکشش ہے۔ کتاب کی پرکشش ہیئت دیکھ کر

تكست آرزو جب کوئی کتاب کھولتا ہے تو پتا چاتا ہے کہ مواداس معیار کا نہیں ہے۔ قاری کو مایوی ہوتی ہے۔ كتاب كود كي كرقارى كوبنكله ديش ميس بزے بيانے پر بيدا ہونے والے ايك جنگلى پھل كاخيال آ تا ہے جو باہر سے انتہائی پرکشش ہوتا ہے تگر جب کھا پئے تو ذائع میں کٹی نمایاں ملتی ہے۔ اس خیال کی بہت می وجو ہات ہیں جس میں سب سے نمایاں وجہ غیر معیاری انگریز می کا استعمال ب\_امریکا اور برطانیه کے دانشوروں کو چھوڑ کر، مدیر سمیت دیگرتمام مصنفین نے زبان و بیان کے استعال میں جس آ زاد خیالی بلکہ بےراہ روی کا مظاہرہ کیا ہے، وہ قاری کو یر بیثان کرویتا ہے۔ بنگالی پڑھنے والول کے لیے الگ ایڈیشن تھایا گیا ہے۔ بعنی انگریز کی ایڈیشن ان کے لیے ہے جو ہیں ہی انگریزی پڑھنے والے، اور گرام راورمحاورے کی غلطیاں ان کے نازک طبائع پر کس طرح گراں گزریں گی۔ آپ اندازہ کر سکتے ہیں۔ تینوں جلدوں کا جائزہ لینے پراندازہ ہوتا ہے کہ ایڈیٹوریل بورڈ کوخود بھی معلوم نہیں تھا کہ انبیں اس کتاب میں کیا چین کرنا ہے۔ سراج الاسلام کے لکھے ہوئے تعارف اور ہرجلد کے آخری باب میں جوخلاصہ پیش کیا گیا ہے،اس میں بنگالی قوم پرتی کوحقیقت مانتے ہوئے قاری پر بعض حقائق مسلط کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ بھی وہ بنگلہ دیش کو برطانوی راج سے قبل کے صوبہ بنگال کی حیثیت سے شناخت کرتے ہیں جس میں بہاراوراُڑیے کے علاقے بھی شامل تھے اور بھی بنگال پریز ٹیڈی کی بات کرتے ہیں جس کی یہی صدودتھیں۔ای طرح وہ ۱۹۴۷ء کی تقسیم ہندے قبل کے بنگال کی بات کرتے ہیں۔ کہیں شرقی یا کتان کی اصطلاح استعال کی گئی ہے اور کہیں یا کتان سے عیتحدگی کے بعدموجودہ بنگاردیش کی جغرافیائی صدود کی بات کی گئی ہے۔ مٰہ ہی اور ثقافتی فرق کونظرا نداز کر کے بنگالی قوم پرتی کی تلاش میں سراج الاسلام اوران کے تحت کام کرنے والے دانشوروں نے بورا بنگال کھنگال ڈالانگراییے دعووں کے ثبوت میں صرف ۷۱\_۰۱۹۷ء کی شخ مجیب الرحمٰن کی احتجاجی تحریک کو ہی پیش کر سکے ہیں۔ یہ احتجاجی تحریک بیٹنی طور پر تاریخی نوعیت کی تھی گمران کے پاس اس سوال کا جواب نہیں ہے کہ مغرلی بنگال میں ایسی کوئی تحریک کیوں نہیں اٹھی۔ ای طرح یہ سوال بھی اہم ہے کہ بنگالی قوم برتی کی علامت کے طور پر ابھرنے والی ریاست بنگلہ دیش کے قیام کے بعد بھی بھارت کے کسی بھی

فكست آرزو بنگالی ہندونے بھارتی یونین سے ملیحدہ ہونے اور بنگالی قومی ریاست میں آباد ہونے کی خواہش کیوں ظاہر نہیں کی؟ انہوں نے اس حقیقت کو بھی تتلیم نہیں کیا کہ ۱۹۰۵ء میں مسلمانوں کا مشرقی بنگال اورآ سام پرشتمل الگ صوبے کے قیام کے لیتے کریک چلانا، پھردل وجان سے باکتان کے قیام کی تحریک میں شامل ہو جانا اور آخر میں یا کستان سے الگ ہونے کی تحریک چلانا مکمل اورفطعي طور يرمسلم قوم يرسى كاا ظبهارتها \_ بنگالی قوم پرتی اور بنگلہ دیش کے قیام پر منتج ہونے والی علاقائی مسلم قوم پرتی کی بحث نے ا ۱۹۷ء ہے کئی ذہنوں کو انجھن میں مبتلا کر رکھا ہے۔اس نکتے ہے اب بھی متنق و کھائی و بے یں کہے،۱۹۴۷ء میں اگرمشر قی بنگال یا کستان کا حصہ نہ بناہوتا تو وہ آج بھارتی یونمین کا حصہ ہوتا۔ کچھلوگ بٹکلہ دلیش کے قیام کوبھی قرار داو لا ہور کی اس تقبریج کے تناظر میں و مکھتے ہیں کہ بھارت کے ثال مشرقی اور ثال مغربی حصوں میں مسلم اکثریتی علاقوں پرمشتمل ریاستیں معرض وجود میں آنی جائیں کوئی تشلیم کرے یاند کرے گرحقیقت یمی ہے کہ ۱۹۴۷ء میں مشرقی بنگال کے مسلم قانون سازوں نے پاکشان کے حق میں ووٹ نہ دیا ہوتا تو آج بنگلہ دیش کہلائے جانے والے علاقے ير بھارت كا تصرف ہوتا - كا تكريس نے ايے كى بھى منسوب كى تحق ت مخالفت کی تھی جس کے نتیجے میں بھارت یا یا کشان کی حدود ہے باہر کوئی آزاد بنگالی ریاست معرض وجود میں آئے۔ بیمنصوبہ سین شہید سپر در دی اور الولہاشم نے پیش کیا تھا۔اس منصوبے کو قائدا تظم محموعلی جناح اورسرت بوس جیسے رہنماؤں کی حمایت بھی حاصل تھی ۔ مَّر گاندھی جی اورینڈت جواہرلعل نہرونے اس کی مخالفت کی تھی۔ ملک کا ایک حصہ بزار ٹیل دور ہونے کے خوف ہے خواجہ ناظم الدین اورفضل الرحمٰن جیسے کٹرمسلم کیگی بھی آ زاد بڑگالی ریاست کے قیام كے حق ميں تھے۔اگر مضعوبہ روبیل ہوتا تو یقینا ایک حقیق بنگالی ریاست معرض وجود میں آئی ہوتی۔ بنگالی ہندوؤں نے حقیقی بنگالی توم برتی کے جذبے کا مظاہرہ کرنے کے بحائے گا ندھی

بی اورنہرو کی بات تی۔اس سے ثابت ہوتا ہے کہ وہ خود کو بھارت کا حصہ بچھتے تھے اور زبان کی بنیاد پرمسلمانوں ہےان کارشتہ کوئی معن نہیں رکھتا تھا۔ ان تمام حقائق کونظرا نداز کر کے سرات الاسلام پہلی جلد کے تعارف میں لکھتے ہیں کہ بنگا لی

**M**10 قوم پرتی کی تحریک کو ہر حال میں بنگلہ دیش کے قیام پر ہی منتج ہونا تھا۔ سوال یہ ہے کہا • 19ء ہے ے۱۹۳۷ء تک بنگالی توم پری تح یک کاکہیں وجود ہی نہیں تھا تو سراج الاسلام نے اے آخر کہاں ے دریافت کیا ہے؟ ہر جلد کے آخری ابواب میں جو کچھ بھی بیان کیا گیا ہے وہ سراج الاسلام کے پیش کروہ نکات کی سراسرنفی کرتا ہے۔اے آ رملک اور سیدانور حسین نے بنگالی قوم پرتی کے سیاسی پیبلو بیان کیے ہیں۔رتمان سحان نے معاشی پبلو کی تشریح کی ہےاور چٹا گا نگ یو نیورٹی کے محمد شاہ نے ثقافتی پہلوکوا جا گر کیا ہے۔ا ۔ آ رملک اور رتمان سجان نے بٹگد دیش کے قیام کے لیے کی جانے والی جدوجبد و درست ثابت کرنے کے لیے بنگالی قوم بری ہے کہیں بورہ کرمغربی ياً تتان كى جانب سے امتيازى سلوك اور شرقى ياكتان ميں وسيع تر خود مختارى كى خواہش كو بحث کی بنیاد بنایا ہے۔ اے آر ملک نے ۱۹۴۷ء سے پہلے کی بات ہی نہیں کی۔ ان کی بوری بحث ١٩٣٧ء سے ١٩٤١ء تک كى مدت يرمحيط ہے۔ مگر سراج الاسلام كا دعويٰ ہے كہ بنگالي قوم یرتی ہمیشہ موجود رہی ہے۔رحمان سجان نے بھی خود کو پاکستان کے قیام سے ١٩٧١ء تک کے عہدتک محدود رکھا ہے محمرشاہ نے بنگالی زبان اور اوپ کے حوالے سے مشتر کہ نقافتی شناخت تلاش كرنے كى كوشش كى ہے۔ بنكاليوں ميں ہندوقوم يرتى كے بانى تصور كيے جانے والے بنكم چندر چیر جی کے ناولوں میں مسلمانوں ہے جس شدید نفرت کا اظہار کیا گیا ہے، اس کا تاثر ز ائل کرنے میں محد شاہ کو بہت محنت کرنا پڑی ہے۔ اُنہوں نے تیزی ہے آگے بڑھ کر قیام یا کستان کے بعد کے عہد میں زبان اور ثقافت پر سیاسی اثر ات کا جائز ہ لینے میں عافیت محسوں ک۔ محمد شاہ نے مسلم ملیحد گی پیندی کو بٹکالی قوم پرتی ہے الگ کرنے کے لیے اس کا رشتہ انیسویں صدی ئے سلم صوفیا ہے جوڑنے کی کوشش کی ہے جنہوں نے مسلمانوں کی زندگی ہے بندوانداٹرات زائل کرنے کی کوشش کی تھی۔ یوں گویا انہوں نے بیٹابت کرنے کی کوشش کی ے كە ہندوۇل اورمسلمانى ل كوبھى اپنى الگ الگەحىثىت كا حساس اورشعورتھا بى تېيىس \_انہوں نے ہندوؤل اور مسلمانوں کے درمیان صدیوں سے جاری فکری ہم آ ہنگی کا ذکر ً ساہے۔اس ہم آئلی کی انہول نے اتھ تئ نہیں کی۔ کیا قاری ہے، تمام تضادات کے باوجود، بیاتو قع کی محرشاہ نے تھا گئی کو حمل انداز سے سنج کیا ہے وہ پوری کتاب مل منفر وسیٹیس رکھتا ہے۔
انہوں نے تا ہی رہے چودھری کی کتاب ''بورس رک کنسیٹر رڈ'' کا حوالہ دیا ہے۔ یہ کتاب
انہوں نے تا ہی رہے چودھری کی کتاب ''بورس سند رہ نام تھا تھا نہ بیٹر ہوئی کے بیٹر راہ انہوں کے مندون تھا تھا نہ بیٹر پھر ہوئی کے اوسیا کے اور ہوا کی وویکا نئہ چید لوگ ساسند آئے جہنوں
نے بعدووں کی شناخت اور قوم پر تی کی بنیا وؤلی انہوں نے مسلمانوں کواسیخ تو می وصارے
نے بالکل فارج کر دیا گریس سب بچھ ایسا نہیں تھا کہ مسلمان اس رہ تمان کے نفا ف شکلیت
کرتے نظاہر ہے کہ برگال میں مسلمانوں کی آند کے بعد سے بندووں اور مسلمانوں کی آند کے بعد سے بندووں اور مسلمانوں کی آند کے بعد سے بندووں اور مسلمانوں کے

سی مطلب اس بنیاد کو تباہ کرنا ہے جس پر سراج الاسلام، اے آر ملک اور ان کے ساتھوں نے بیکنا کیکھی ہے۔ اس موقع پر مدیر کے ذکن میں یائے جانے والے ایک اور گر بے طافشار کا جا کڑو الیمنا ضروری

ہے۔ آے آرملک نے بنگلہ دیش کی تاریخ کے آ ماز کا تعین کرنے کے لیے ۴ ماء کاس اس

فكست آرزو **M**14 لیے منتخب کیا ہے کہ اس سال بڑگال کا دارالنکومت ڈ ھا کا ہے مرشد آباد ( کلکتہ ) منتقل کیا گیا تھا۔اورد وسراسب بیرے کہاس ہے پہلے کے معاملات پر تفصیلی بحث ۱۹۴۰ء کے نوشرے میں ڈ ھا کا بو نیورٹی کی جانب سے شالکع ہونے والی تئاب''ہسٹری آف بنگال' میں موجود ہے۔ سب ت بہلے ہمیں یہ بات ذہن نشین کرنا ہوگی کدم، ۱۷ء میں موجودہ بنگلہ دیش کی بغرافیائی حدود رکھنے والا کوئی عا) قد آزاد اورخود مختار ریاست کی حیثیت ہے موجود ندتھا۔ اب سوال یہ ہے کہ کیا وہ بٹلہ دلیش اور پورے بنگال کوخلط ملط کر رے ہیں۔اور اگر باتوں کو د ہرانے ہے بیخے کے لیے بچھ حذف کہا گیا ہے تو سوال یہ ہے کہ ڈ ھا کا یو نیورٹی کی'' ہسٹری آف بزگال'' کی دوسری جلد میں نواب سراج الدولہ کے زوال اور برطانوی راج کے آغاز کا ذكرموجود باليع مين بيذكردوباره كيول چيشرا كيا ہے؟ بنگالیوں کی معاشرتی اورمعاثی زندگی پر بحث کرنے والے ابواب میں بنگال اور بنگلہ دلیش کافرق نظرانداز کردیا گیاہے۔ بیسب کچھاس وقت ہوتاہے جبمصنفین ۱۹۷ء کا ذکر کرتے بیں اور پھرتعصب کی رومیں ہتے ہوئے سب کچھ بھول جاتے میں۔ اگرمصنفین کامقصدیدتھا کہ بنگلہ دلیش کی شکل میں موجود آ زاد بنگالی ریاست کی تاریخ کو شرت وبسط سے بیان کریں تو اس کے لیے نقط آ غاز ۱۷۱۰ء ہونا جاہے تھاجب اسلام خان نے : کال کا دارالحکومت راج محل ہے ڈ ھا کا منتقل کیا تھا۔ کتاب کے مندر جات ہے انداز ہ ہوتا ہے کہ تصنفین اور مدیر خود بھی سجھ نہیں یائے کہ بنگلہ ویش کی تاریخ کو بورے بنگال کی تاریخ ہے یت الک کریں۔ بورے بڑگال میں تو مغربی بڑگال بھی شامل ہے تگر وہاں مسلم قوم برسی نام کی کوئی چیز نگھی اوراس حقیقت کوشلیم کرنے کے لیے مصنفین تیار نہیں۔ کتاب کے مختلف ابواب ئے درمیان منطقی راط بھی نہیں پایا جاتا۔ آری تجمد اراور جادو ناتھ سرکار کی کتاب'' بسٹری آف بنگال''اورمبرمل کی کتاب''بسٹری آف دی مسلم آف بنگال''میں ہے کسی ایک کے بیان کو قبول کرنے کا آپٹن تھا۔ آری مجمد اراور جادو ناتھ سرکارنے اپنی کتاب میں کہیں بھی نہیں لکھا کہ بنگال میں کوئی مشتر کہ قوم برتی موجودتھی مصنفین اور مدیر نے جومنصو بینتخب کیا ہے،اسے دُرست ثابت کرنے کی دُھن میں انہوں نے ہرگام حقائق منے کیے ہیں۔مراج الاسلام نے ہر

جید کے تعارف میں اور پھر ہرجید کے آخری باب میں جس بڑی لی قیم برئتی کی بات کی ہے ہ ہ

ئے الفاظ میں کہیے تو'' ہندوقو م برتی بنگال تک محدود ڈنٹن ۔ یہ ہندوستان کھر کے ہندوؤں برمحیط ہے۔زبان اور جغرافیے کا فرق قوم برتی کی راہ میں دیوارٹیس بنآ۔ ہندہ وَں کو ہا لا خرا کیک ندہجی

بيسب كي ببت واضح ب- كهين بهي كوئي ابهام نيس يايا جاتا- ايك بزار سال قبل ابور بحان محمد البيروني نے بھى برصغير براني عالمى شهرت يافتة تصنيف ميں واضح طور بربيان كياتها کہ ہندواورمسلمان ثقافت کےامتبار ہےا لیک وہ سرے ہے بیٹسرمختلف ہیں۔ کو کی بھی وانشور اب تک بیثابت نہیں کرسکا کہ ہندوؤں اور مسلمانوں ئے درمیان ثقافت کی تنظم پر پایا جانے والا فرق فیرحقیقی ہے۔ ہندوؤں اور ہندو دھرم پرمسلمانوں اور اسلام ئے اثر ات کا جائز و لینے والے تارہ چندنے بھی اس خیال کوآ گے بڑھانے میں کامیابی حاصل نہیں کی کہ صدیوں کے میل جول سے ہندواورمسلمان ایک دومرے کے اس فذر قریب آ چکے ہیں کہ اب ان میں تقافت کا فرق مٹ کررہ گیا ہے۔ ہندو ساست دانوں اور بالخصوص پیشنل کا نگر ایس ہے تعلق ر کھنے والے سیاست دانوں نے اس تھور کونٹسنحر کا نشانہ بنانے کی کوشش کی کہ ہندوؤں اور مسلمانوں کے درمیان انقافت کے حوالے ہے ایک خابج حاکل ہے جے یا ٹاممکن نہیں۔ پیذت جوا ہرلعل نہرو نے ۱۹۳۵ء میں اپنی خو دنوشت میں میا لکھ کر قار کین کوجم ان مردیا کہ ہندو وک اور مسلمانوں کے درمیان انہیں واحد فرق دونوں نے برتنوں میں دکھائی دیا ہے۔اور پھر ۱۹۸۰، کے عشرے کے وسط میں نہرو نے اپنی کتاب' ڈسکوری آف انڈیا'' میں موجو، ہ بھارت لی

متین الدین احمد خان اورعبدالکریم نے اپنے مضامین میں کئی بیان کی ہے۔ پہیر باب میں مخل دور اور دوسرے میں پذہبی تحاریک کا ذکر کہا الباہے۔ سی میں بھی بڑکا لی قوم برستی یا مشتر کہ

11. T. a. 15

''ہسٹری آف فریڈم موومنٹ ان انڈیا'' ( جلداول ) میں آری مجمدار نے کلھا ہے کہ المیسویں صدی میں بنگال اورمغربی بھارت میں جوقوم پرتی نمودار ہوئی وہ مزاج کے اعتبار سے

قوم میں تبدیل ہونا ہے'۔

ثقافت كي آغاز كاكوئي ذكرشا مل نبيس\_

خالص ہندوکھی۔نبوگویال نے لکھا ہے کہ بھارت میں توم پریتی کی بنیاد ہندو دھرم برکتھی۔انہی

نثافت ک*و برصغیر میں مسلمانو*ں کی آم*دے پہلے* کی قدیم ثقافت ہے مماثل قرار دیا۔ " بسٹری آف بنگاردایش" کے مدیر نے جس بے عظی سے اپنی بات کو درست ثابت کرنے کی کوشش کی ہےوہ ہر صفحے پران کا تعاقب کرتی ہے۔اس کتاب کو پڑھ کر رینس تھا میسن کی ا لیک نظم' دی ہاؤنڈ آف ہیون' یاد آ جاتی ہے جس میں اس نے بیان کیا تھا کہ کس طور ایک ہاؤنڈ نْ أَسَ كَا تَعَاقبَ كَرِ كَ مُقيدِ بِ كَ مِعالِم عِينِ ابْ إِلاَّ خَرِجْتِهِ إِدْ النَّهِ بِرِمِجُورِ كَرِ دِيا تَهَار ملر : سٹری آف بنگلہ دلیش کے مدیر نے ہتھیا رنبیں ڈالے کیونکہ انہوں نے پیہ طے کرایا ہے کہ انکالی سلمانوں کی تاریخ مرتب کرت وقت ان کے درمیان اسلام کو ایک مرکزی عامل کی ' تیے ہے قبول کرنا بی نہیں ہے۔ گر خیر ، بہت کوشش کے بعد بھی وہ اپنے بے عقلی کے سائے ے ور جانے میں کامیاب نہیں ہویائے۔ان کے باس فئے نگلنے کا واصدرات بیتھا کہ وہ حقا کُق لوں ے سے ہی جھٹلادیں یا پھرمنخ کردیں تا کہ انہیں بچاننا دشوار ہوجائے یہیں اینے آپ کو سه ف، ومثالول تك محد و در كھول گا۔ . كال ميں معاشي معاملات درست كرنے كى كہلى يوكى كوشش انگريزوں نے ٩٣ ١٥ عمر ل . ب پر مائٹ سیلمنٹ کی اسکیم متعارف کرائی گئی۔ کس بھی دوسری چیز کے مقالم میں ا لمانواں کے اقتدار کوراتوں رات ختم کرنے کی میدایک جرپور پوشش تھی۔ قبل اس کے کہ · مهمان زمیندار پچرهمچهینهٔ ان کی زمینیں ہندوؤں کے قیضے میں دے دی تنئیں \_مسلمانوں سے 🕫 یا ارده ایک خاص تاریخ تک اپنے تمام سرکاری واجبات ادا کردیں۔ تاریخ گزرنے پر ا اسیاں ، و میں اور زمینیں بڑی بولی لگائے والے ہندوؤن کو دے دی تمئیں۔ ہنر نے اپنی یا ب اندو تانی مسلمان میں اس کی تفصیل بیان کی ہے اور اس سے انداز ہوتا ہے کہ 🖈 ں 🚅 کالی سلمانوں کی معاثی اور ثقافتی پسماندگی کا دورشروع ہوا۔ اگر ہم پہتلیم کریں کہ ياك كالمنطب مناملات كالمعاثق قوت بندوؤل كونتقل بوگئ تقى توجمين ساتهروي ساتهر يـ كن ما نايِّ ك فاله بندووَل كوا في الكُّ شناخت كا احساس جو حِكا تقاء اوروه تجهه كِيَّة تقركه وه : القبار في ملمانون الك مين مرسراج الاسلام في اس حقيقت كوقبول كرفي سے : ایا ہے۔ انہوں نے پر مائٹ سیفلمزٹ کوصرف معاشی عامل کے طور پر دیکھااور برتا ہے۔

تلست آرزو وہ لکھتے ہیں کہاس ہے ہندوؤں ادرمسلمانوں کے تعلقات پر کوئی خاص فرق نہیں پڑا۔انہوں نے لکھا ہے کہ پر مائنٹ سیٹلمنٹ کی زومیں جو زمیندار کھرانے آئے ان کے پاس وہ سری ز مین تقی جس کی آید نی کا برا حصه حکومت کو واجب الا دا تفایه سراج الاسلام اگریه مان لیس که بیه مىلمانوں كے گھرانے تقے تو بھران كے ماركسىٹ نظريات كائحل زمين برآ رے گا۔ یر مانٹ سیلمنٹ ہے اس نکتے کی بھی تشریح ہوجاتی ہے کہ بنگال کے مسلمان، آبادی کے اعتبار ہے اچھے خاصے بلکہ برابر ہونے کے باجود کیوں ایک سیاس اقلیت کے طور پر برتے جاتے رہے۔19۳۵ء کی اصلاحات ہے بل تک بنگال کے بارے میں ریہ بات درست بھی۔ ی آر داس کے تجویز کردہ بنگال پکٹ کے تحت وہ صرف بارلیمنٹ اور سرکاری ملازمتوں میں برابری کا درجہ ما نگ سکے ۔گری آرداس کے پیرو کاروں کو یہ بھی اتنازیا ، واگا کہ جینے ، ن اس لی آ تکھیں بند ہوئیں ، وہ بنگال پیکٹ ہے ہی مکر گئے۔ بنگال میں مشتر کہ ثقافت کے فروغ کو ثابت کرنے کی سران الا سلام اوران 🔃 ماتھیوں کی کوششوں کے حوالے ہے ایک اور مثال پیش خدمت ہے۔ پڑیزیا کی عاالی : ولی و : مُنوَقریک (١٣٨٩١٥٠٠) كه بار يريس وناكا مك يوزه، في ير أيل انه الماس بالماس تحریک نے بورے بھال لوانی لویٹ میں لے ایا تھا۔ عاشے میں نویز موہ کی اور انتقابی تبديليان رونما وورن تمين. يرتريك دراسل، وماه خالها الماس ومن الأرام واري وات يات كاللام اور الحالون كاليان الله كالموت أن المراس التواس تحریک نے اضافی الوریرے باوہ ن<sup>یانی می</sup>ں لی ایم نے ان ندا ہے میں ا<sup>ا</sup> سواری برنیا ہے **تو** ب**س محیت کوایتا ہے۔ وا**شفور یہ نے موام او خوامی بی می<sup>د دو</sup> بی بات سامل کر گئی۔ اس حوالے سے ''ہسٹری آف بنگله ولیش'' لی آیا این سلمات آباز اور ایس بلی شاہلی شاہد ما ما ہے۔

27 مسلمانوں میں یکسال مقبولیت حاصل کر لی تھی مختصر یہ کیدویشنو تحر یک کے پھیلاؤ کے ذریعے یہ تاثر ویئے کی کوشش کی گئی ہے کہ اسلام مقامی آبادی کو زندگی کی ارفع آ درش ویے میں ناکام ر ہا تھا جس کی انہیں صدیوں سے تلاش تھی۔ جبله الماكايونيوري كتحت شائع مونے والى "بسٹرى آف بنگال" بيں جادوناتھ سركار نے اس ئے بانکل برعش لکھا ہے۔اس طرح مہر علی نے جھی تشکیم کیا ہے کہ اسار می تعلیمات کے پیدا کیے ہوئے ماحول ہی ہے ویشنوتح یک کوقوت ملی۔ وہ لکھتے ہیں'' ہندومعا شے پر اسلامی تعلیمات کی چھاپ خاصی گہر کی تھی۔ان اثر ات ہی کے تحت ہندو دھرم میں چندائیہ اصابا جات لی اہ:۱۰۱موئی۔ان میں ویشنوتح یک سب ہے نمامال تھی۔ پر تح یک چاتنا نے سوہویں صدی \* و ای نابتدانی برسول میں شروع کی ..اس تحریک بربسوفی ازم کااثر نمایاں تھا۔ ' ا ﴾ \_ آب بخولی انداز ولگا کے بین که''بسٹری آف بنگله ولیش' میں سرط ح' هیقت 🕯 🐫 نے کی کوشش کی گئی ہے۔ یہ بھی واضح نہیں کہ'' بنگلہ دیش'' کی اصطلاح سے کیا مراد ب بی بھی تو یہ اصطلاح قیام یا کتان ہے پہلے کے بنگال کو بیان کرنے کے لیے استعال کی بیاتی ہے اور بھی بیموجودہ بنگلہ دلیش کی جغرافیائی حدود کو بیان کرنے تک محدود رہتی ہے۔ مگر خیر ، ٠٠ يا برية الله الركزرين، كتاب كة خرى ابواب مين بنكال كى نامنها دغوش عالى كايول كل ن باتا ہے۔اندن یو نیورٹی کے بی ہے مارشل کوایسٹ انڈیا نمینی کے تحت معاشی ھایات کے ٠٠ . . ثال ال بات كاكو كي ثبوت نهيس ماتا كه برگال مين دود هاورشېد كې نديان بهتي تنيس \_ اكبر میں کا ان نہ نہ ہے بنگال' کا نظر پر محض واسمے ہے ہو رہ کر پچھ بھی دکھائی نہیں ویتا۔ رہمن سجان ن ال المنان موجوده بنظره کش) کے متواتر استحصال کارونارویا ہے۔ ا کا کی قوم پر بی کے اظہار کے طور پر بٹکلہ دلیش کے قیام کو درست ثابت کرنے کے لیے کھی با نے والی یہ اتا ہوا ہے۔ حقال میں اتا ہوا ہے۔ قصد کی تحمیل میں نا کام رہی ہے۔ ` ں : ال آو م یہ ق کی بات کی جاری ہے، وہ دراصل مسلم اور ہندوقوم پری ہے ہے کر یں بھی نبیاں ۔ اور قام ہر کتی کے میروونوں پہلو بنگال کی چغرافیائی حدود میں ایک دوسرے میں یں سے بڑیں۔ یہ ہندوقوم پری بی تھی جس کے باعث بڑگال کے مسلمانوں نے ۱۹۰۵ء میں ثلت آر. د مشر تی بڑگال اور اَ سام کوا لگ صوبے کا درجہ ویے جانے کا خیر مقدم کیا ً یونک انہیں یقین تھا کہ

اییا کرنے ہے ہندوزمینداروں کی زیادتی ہے بچناممکن ہو جائے گا۔اور ۱۹۴۰ بے مشرے

میں یہی تموی جذبات یا کتان کے قیام کی تحریک میں تبدیل ہوئے مصنفین او ایڈیٹر نے ۰۱۹۵ء کی شرے میں ملیحد گی پیند جذبات کو بنگالی قوم پرتی ہے تعبیر کیا جَبد حقیقت یہ ہے کہ ر محض عاد قانیت تھی ( جو برصغیر کے دیگر عاد قوں میں بھی یائی جاتی ہے )۔ نیہ منتسم ہندو سرایہ

میں مختلف نسوں ہے تعلق ر کھنے اور مختلف زیانمیں بولنے والے مسلمان ہمیشہ ہے جمہ وی سرت تھے کہ وہ ہندوؤاں ہے الگ،ایک جدا قوم کا ورجہ رکھتے ہیں مسلم گرہ بول میں زبان کا واپیا ہی اختلاف قنا جیبا عرب اورشام کےمسلمانوں میں یامراکش اورمصر کےمسممانوں ٹیں پایا جا نا

ے ۔ ۔ ۔ سب ایک ہی زبان ایمنی عرلی ہو لتے ہیں مگر پھر بھی ان کے درمیان نسس اور ثنافت کا فرق پایاجا تا ہے۔ ملا قائیت کےفرق کو ہندہ یا بنگالی قوم پرنتی ختم نہیں *کر سکتی تھی ۔* اس نے عادہ ہ یا کتان کے دونوں حصول کے درمیان یائے جانے والے جغرافیائی فاصلے کا بھی یا کتان کے۔ دشمنوں نے بھریور فائدہ اٹھایا اور ملک کو دولت کر کے ہی دم لیا۔

آخ بھارت میں بھی ای نوعیت کی علاقائیت موجود ہے۔ نا گالینڈ اور جنو بی بھارت میں بھی علاقائی سوجی متحرک ہے۔ لیکن علاقائیت رپٹنی سوچ کے باوجود بھارت کا پاکستان جیسا حشر خبیں ہوا۔اس کا ایک سبب تو مضبوط مرکز ہے اور دوسراسب بیہے کہتمام علاقے ایک دوسرے ہے جڑے ہوئے ہیں، درمیان میں کوئی فاصلہ نہیں ہے۔ تاہم یہ بات اچھی طرح سمجھ لینی

جاہے کہ بھارتی یونین کی آیا، ی کے لحاظ ہے تر تیب،اس کی نسلوں اور زبانوں کا تنوع یا سّان

ت بہت مختلف نیس ہے اور ایا بنگلہ دایش کے قیام سے پہلے بھی تھا۔ آج بھی جنولی بھارت کے ہندوخودکوشالی بھارت کے ہندوؤں ہے وابستہ محسوں کرتے ہیں اور اس کی ویدونوں ک بندوازم ہے یکسال وفاداری ہے۔ بالکل ای طرح جیسے بھی مشرقی یا کستان کے مسلمان خود کو

پنجاباورسندھ کے سلمانوں سے نظریاتی اور مذہبی طور پر جڑا ہوامحسوں کرتے تھے۔ بنگلہ دلیش کے قیام کے فوراُ بعداقتہ ار میں آنے والوں نے مشتر کہ بنگا لی قوم پرسی کوفروغ

و پنے کی کوشش کی گرمسلمانوں نے اس کے حق میں کسی جوش و جذبہ کاا ظہار نہیں کیا۔ای وجہ

MFF ہے بھارتی صحافی بسنت چیٹر جی ئے۔ ۱۹۷۲ء میں بنگلہ دلیش کا دورو کیا اوراس حقیقت کو محسوس ار نے کے بعدا بی کتاب' انسائڈ بگلہ ایش' میں لکھا کہ بٹکہ دلیش میں بنے والے علمانوں ٭ یان بھی حاصل نہیں کہ خود او بنگالی قرار دی!انہوں نے سابھی نکھا کے بنگالی قوم پرئتی اور ا الی رہان کو باکستان ہے ملیحد گی کے لیے جھیار کے طور پر استعمال یا کیااور برنا کی زبان اور بنال قوم پرتی کی افاویت بنگله دیش کی تیام ئے ساتھ ہی نتم ہوکئی تھی۔

اسنت چیز جی نے یہاں تک لعما کہ مسلما وں نے رڈالی ثقافت کے فروغ میں کوئی ا بواراوائيل كيواور بيرثقافت ہندوؤں ئے اعلی طبقے کی میراث ہے۔ان 16 شداال بیاتھا کہ منس نگالی توم برئتی کے نام پر بنگلہ دلیش کا وجود نامکین ہوجا کے گااوراس نئے ملک و ثنا فیز اور

یا ہے لےمیدان میں بھارت کے دانشی اثر ات سے محفوظ رہنے کے نیے رد و دُتو ٹی زبان کی الشيت إلى النالية جائك كار 1940 ، میں جب جنزل ضیاء الرحمن اقتدار میں آئے تو انہوں نے بکلہ دیش کی نظر ماتی

ہٰیا دوں میں یائے جانے والے تضاد کومسو*س کیا اور بڑگا لی قوم برتی کے مقا*لبے میں بگلہ دیثی

قوم رتی تجویز کی۔ نهٔ ل ضیاء نے جس بنگلید کیٹی قوم پرتی کفروغ دیاناس کا تعلق ملک میں آباد ۸۵ فیصد ہے۔

را یہ ملمانوں کی جدا گانہ شناخت ہے تھا۔ یہ انتظام ملک کے بیکولرعناص کے لیے بھی قابل آءل تھا ایونکہ اس میں قوم پری کی بنیاد پر ملک کی اکثریت ہے جوڑا کیا تھا۔ یہ ایسا ہی معاملہ ے بویا ) فرانسین قوم بری دراصل فرانس کی اکثریتی آبادی کامعاملہ ہے فرانس میں آباد الٰ ۱۰ کی ملمان فرانسیبی قوم کا حصہ قرار نہیں دیے جائے ہے آت بھی فرانس میں قوم پرستی کے

یڈیا ہے اپنے بی اولوں کی ءو دلاتے ہیں جن کاتعلق کیتھولک جریتا ہے تھا۔ اس امتیار ہے ا ا مان قوم که قابعی مذہبی نوعیت بی کی ہے۔ : ﴿ لِ نَساء نِے جَو ماڈ لِ ایٹاما اس نے بنگہ ولیش میں کسی حد تک نظریاتی ایج کام پیدا کیااور

الاء من ملمانوں نے ثقافت اور فنون اطیفہ کے حوالے سے ایٹارشتہ امت مسلمہ سے جوڑ لبا۔ عر'' ز نری آف بھے دلیش' کے مصنفین سے بیہ بات ہضم نہیں ہوگی۔ قار کین کے لیے بیہ

بات خاصی جمرت انگیز ہے کہ کتاب میں کہیں بھی بنگلہ دیٹی قوم پرتی کا ذکر نمیں کیا گیا۔ اِس سے ان کی چہ نیزی کا خوب انداز دوگا احاسکا ہے۔

'' دی بستری آف بگلد ایش'' اس لیے بھی اپنے مقاصد میں کا میابی عاصل نہیں گرکن کہ اس بھی بار کی کہ اس بھی کہ کے ا اس میں بار بار موقف تبدیل کیا گیا ہے اور خود مصنفین اور ایڈیئر پیفین ٹیم کر کی یک بی س کہ بیٹال کی تاریخ کو کئے مشدید بنگال کی تاریخ کو کئے مشدید نقال کی بات سے سیے بھی تی صدی سے اب تیک شق کی نگال میں اسلام ہی سیاست ، نگافت اور ماسے میں میار سے بیٹ کی غیاد رہائے۔

سراج الاسلام اورات آرملک نے جو پھی بیان کرنا چاہا ہے، اس کی پہتر مصوبہ بندی بھی کبیں گی گئے۔ وعاشی میں ی اور معاشرتی تاریخ بیان کرنے میں مصنفین نے بندے میں متناو خیالات اور نظریات کا اظہار کیا ہے۔ ایک طرف آؤوہ ہشتر کہ بنگا گؤوم پر کئی کی ہات کرتے ہیں اور دوسری طرف بندواور مسلم شاخت کے قرآن کو بھی بیان کے بغیر غیر روع کئے۔

کن ب کا انتہا ب فضل الرمن کے نام ہے جو بنگال میں سسم لیگ کی تحریک کے مرکزی
کرداروں میں سے تھے۔ اس ایک حقیقت ہی ہے بور بنگال میں سسم لیگ کی تحریک کے مرکزی
ہے۔ فضل الرحمن یا کمتان کے پہلے وزیقلیم تھا ور تا ندا تھا ہے۔ وفاداری یا دوقو می نظر ہے کی
تمایت کے موسطے میں ان کے قدم کھی ڈو گھگا ہے۔ سرات الا ملام نے اپنے نظریات کو فضل
الرحمن ہے میں ان کے قدم کھی ڈو گھگا ہے۔ سرات الا ملام نے اپنے نظریات کو فضل
الرحمن ورسلمان رحمٰن نے اواکی وجس ہے فلام ہوتا ہے کہ شاید ووانے والد کے نظریات
کی کو تک کر بچھ ہیں۔ نظریات کی بیتد یکی بھی دیش میں نفسیاتی سمجے پر رونما ہوئے والی تبدیلی کا
کو تک کر بچھ ہیں۔ نظریات کی بیتد یکی بھی دیش میں نفسیاتی سمجے پر رونما ہوئے والی تبدیلی کا
کھی بیا دیتی ہے۔

Ref. The Muslim World Book Review, vol 14, no. 2, Winter, 1994 (The Islamic Foundation and the International Institute of Islamic Thought, Leicester, U.K.)

## بْگلەدلىش اورپاكىتان....حال اورسىقىل

و مبر ۱۹۹۳ء میں ایک خود وقتار ملک کی حیثیت سے بنگلردیش کے قیام کو ۲۳ سال مکمل ہو بیا نمیں گے گراب تک فرہنوں میں اسدا و کی فائد جنگل کی یاد میں تازہ ہیں جواس کی پاکستان سے ملید کی کا سبب بنی اور جو بنگلدویش اور پاکستان کے تعلقات میں بہتری کے امکان ت پر اپنا ''خوں سایاڈا لے ہوئے ہے۔ اس وقت ( ۱۹۹۳ء) بنگلدویش کی عمر جنتی ہے، اُتنی ہی مدت تلف و پاکستان کا حصد ہاہے۔

باہ جوہ اس کے کہ میں سال گڑر کیے ہیں : دونوں نما لک کے درمیان بکھ نہ کچھ تجارتی رہ ااہذا بھی ، عال ہو بچھ میں اور سرکاری اہاکاروں کی رکی اور غیررکی آمدورفت کا سلسلہ بھی جاری ہے ، جانم کوئی مجمد صدق ول ہے ہیے ہوئی ٹیس کرسٹا کہ پاکستان اور بنگدویش کے درمیان شہب شہ ہے سے بالانرمشتکام تعلقات قائم ہو بچھ ہیں۔

یا ستان نے بنگلہ دیش کوم سے اور میں ... اس کی عظیمہ کی کے تین سال بعد ، شبکیم کیا۔ اس بعد دونوں مما لک کوشکین سیاسی حقائق اور اُن سے وابستہ مشکلات کے بیش نظر اپنے وہنمی او بدل از مشتقبل کے بارے میں سوچنا ہو ہیے تھا۔

الرابل طرف بگدولیش بیس غرض کے مارے ایسے ندموم حناصر موجود بین جوہ بھارت کی ۱۰ ت ک بھی قیت پر دونوں اسلامی مما لک کوایک دومرے کے قریب آئے ٹیس دینا چاہیے آد در بی طرف پاکستان میں بھی ایسے عن صرکی کی ٹیس جو بنگلار کیش کے بیاسی اور سفار تی نگر بی مجمح مشم کی موادت کی کوشفوں کوایک کا دلاحاصل تیجیتہ بیں۔
مسالحت کی راہ بھی صاکل بیری رکاویشن: تگست آ رز و یا کستان کی بحالی

آ ہادی میں تیز رفآراضا فے کے ہاوجود پاکتان نے دوئشروں کے دوران معاشی مریدان میں غیر معمولی کامیابیاں حاصل کی ہیں۔ بیدمعاشی انتحکام یا کستان اور باگلہ دیش کے تعلقات کو

بہتر بنانے کی راہ میں اَیپ بزی رکاوٹ ہے۔اس کی فی کس آمد نی (۴۴۰ ڈالرسالانہ ) بھارت (۳۵۰ ڈالر)ادر بنگلہ دلیش (۲۰۰ ڈالر) ہے زائد ہے۔ پاکستان کے بارے میں بیا فواہ بھی

عمرم ہے کداس نے پاس اینم بم ہے۔وسط ایشیا کی سابق سودیت ریاستوں ہے بہتر تعاقبات استوارکر کے پائسان ماش التحکام کی راہ ہموار کرنا چاہتا ہے۔قصہ فقرید کہ پاکستان متحکم معیشت اور تابناک سیای مستقبل کے لیےمغربی سرحدوں کی طرف و کھر ما ہے۔ پاکستان کی

نو کرشاہی اورعسکری قیادت کے نزویک بہتریہ ہے کہ بٹلددلیش کو اتحادی ملک کے روپ میں و یکھنے کی سوچ کو نیر باد کہدو ما جائے۔

عوامی لیگ کے ندموم مقاصد

عوا می لیگ کے رہنمااب اس بات کا اعتراف کرنے میں کسی بخل ہے کا منہیں لیتے کہ انہوں نے پالتان کے خلاف اس کے قیام کی ابتدا ہے ہی سازشیں شروع کر دی تھیں اور ہر منظے کوا بے ندموم مقاصد کے حصول کے لیے آلہ کار کے طور پراستعال کیا تھا۔عوامی لیگ کے یہ رہنمااب بنگ دلیش میں حکمرال طبقہ کا بنیادی حصہ میں اور کس صورت نہیں جامیں گے کہ یا کستان اور بنگلہ دیش کے تعلقات بہتر ہوں اور جو کیجھا نہوں نے ۱۱ردمبر اے19ء کے بعد کو نا یا نا جا نز طور پر بۇ را تھا، أس سے ہاتھ دھوبمیٹھیں۔ یا کشان کے خلاف کا م کرنے والے طالب علم رہنما ؤں سمیت نیٹنے مجیب الرحمٰن کا ہر ساتھی

اب ارب بن بن چاہے۔ جن لوگول کی کوئی ملازمت نبیس تھی ، آ مدنی کا کوئی اور ذریعے نبیس تھا اور گزارے کے لیے یارٹی فنڈ زیرانھھار کرتے تھے، وہ یا کشان سے ہلےد گی کے بعد کارخانوں اور بینکول کے مالک بن کرا کجرے ہیں۔ ۱۹۷ء کے عشرے کے قلاش نو جوانوں نے بیرون ملک بینکوں میں ا کا دنش کھلوائے ہیں، برطانیہ اور امریکا میں امااک خریدی ہیں اور ڈھا ڈا و دیگر بنظہ دیشی شہروں کے بہترین رہائشی علاقوں میں پُرفتیش مکانات خریدے ہیں۔ • ۱۹۵ء

17,72 \$

ے تعلق ریحتے ہیں۔ جوسان فوری افسران اس وقت بنگلددیش نیشنٹ یا رقی کی کا بینے کا حصہ ہیں ، ووسب سے نمایاں پوزیش میں ہیں اور دولت کے معالمے میں بھی ان کا خانی کو تی نیس۔ یا استان سے ملیعدگی کی تحریک میں اہم کردارادا کرنے والے پر نیورٹی اسا تذواور وکا

میں موامی ایگ کا ساتھ دینے والے سابق یا کتائی فوجی افسران بھی اب مراعات یو فتہ طبتے

**\***\*\*/

یا اشان سے بیٹھر کی تاح یک میں اہم فردار ادا کرے دائے ہو بھوں ن اس مدہ دور دعا نے بھی خوب جیمبیں گجر کی ہیں۔ سقوطِ ڈھا کا کے بعد اُنہوں نے دسائل کی لوٹ مار میں گجر پور 'سالیا درائی آنے والی نسلوں کے لیے بھی مہت پڑھے ہیں انداز کر لیاہے۔

۔ یہ برور میں میں میں سے اور اور کو اور نے اللہ میں است میں اور تاہلی ہر پاکستان کے خلاف لڑنے والوں کو اور از کے کیے گئے جیب الرحمٰن نے امل اور تاہلی ہر الرک نے کو کوں کے لیے سول سروس کے درواز سے کھول دیے۔ اس تکتے کو کیم سرقر اموش کرویا ایا اور ان بھی سول سروس کا حصہ بننے کی الجیت ہے تھی انہیں۔ جامعات کا بھی بھی حشر ہوا۔

' یا امان ناس مول سرول کا حصہ ہیے گیا انہیت ہے ہی یا جنران سے مامعات ہا ہی ہیں فشتر ہوا۔ '''' کا تغلیمی قابلیت رکھنے والول کو ڈھا کا ، داجشاہی ، چانگام اور جہانگیرنگر کی جامعات میں اسا تذہ بی 'نثریت ہے مجرفی کیا گیا۔ عام حالات میں بیٹا اٹل لوگ تقریلی کے شخصے سے وابستہ زر نے کا خوا ہے مجمعی رو کھی سکتے تھے آ کھور میں از میسرکر کے عاصت والزمسی ( سندار اُن ) کی

: • نے کا خواب بھی ٹیمیں و کھے گئے تھے۔ آئین میں ترمیم کر کے مدت طاز مرت (سینیارٹی) کی ذیار پر ترقی کا اُصول اپنایا گیا، خواہ تعلیمی قابلیت یا کارکردگی کچھ ہو۔ آج ڈھا کا، را جٹاہی، پ نام اور جہا گئیر گمرکی جامعات میں وہ لوگ پر وفیسر اور اسٹمنٹ پر وفیسر کے منصب پر فائز چیں : و نساب ہے اسلامی تعلیمات کو کٹالنے پر خاص توجہ دہتے ہیں اور کوائی لیگ کی جائب

ے بیٹ ساب ہے ہوں میں میں اس کو وقائے پڑھی کا وقید نے بین اور وال میت کا جائے۔ ۔ ٹی میں کی جائے والی مرم مم کا محکمہ مضمرات کی پروائے افتیے بھر پورسا تھو دہتے ہیں۔ \*ای لیک کا ساتھ دینے والے طبقے ای کے لوگوں نے میڈ پاپریچی قبضہ کر رکھا ہے۔ بنگلیہ ۔ نشور میں میں میں میں اس کا مسلم کے کہ کر میں کا ساتھ کا میں میں کا میں کا میں کا میں کا میں کا میں کا میں ک

ن شَن ازبارات، رفي يواور على ورفن ساب يهى ،كى ندكى شكل من ، ١٩٢٠ و و ١٩٤٠ ك الله المارة ، ١٩٤٥ و ١٩٤٠ ك الله ا

" علی استان نکاف پر و بیلند اجاری رہتا ہے۔ یا نستان کے ظاف کیسیلالی جائے والی است ب نیاد باتوں پر لوگ آنکھ بند کرکے یقین کرتے اور حلق سے اتار لیتے ہیں۔ کوئی ان " ماتی" و نیلی مرح کی ارتفاعی سطح پر کتابی " ماتی" و نیلی مرح پر کتابی

لی نتار : د موام خود انداز ولگا ملتے میں کہ پاکستان سے الگ ہونے کا کیسا بھیا تک تیجہ برآ مدہوا

ب۔ اوکوں کواندازہ ہو چکاہے کہ بھارت جنتی خود مختاری دینا جاہے ، اُس سے بڑھ کرآ زادی کا

شكست أرزو	FFA
بہو چکے ہیں۔ بازار بھارتی اشیا ہے	وہ تصور نہیں کر سکتے۔ تمام بزی فیکٹریاں اور پلانٹس بند

٠	*	٠	
5		ı	

بھرے پڑے میں اور معیشت بھارت پر منحصر ہے۔ میڈیا اور علمی سطح پر یہ پیغام کسی نہ کئی شکل میں روزانہ ذہنوں میں انڈیلا جاتا ہے کہ بٹگلہ دلیش اور بھارت کی ثقافت میں کوئی فرق نہیں اور

بنگدولیش کی جوئی سل اسکولوں ، کالجوں اور جامعات میں پڑھ رہی ہے، اُس کے ذہمن میں یہ بات اُنڈیلی جاچکی ہے کہ یا کتان ایک بھیا تک خواب تھا۔ جن لوگوں نے آخری دم تک یا کنتان کا ساتھ دیا اور ۱۹۷۲ء ہے ۱۹۷۵ء کے دوران ﷺ مجیب کے بے رممانہ کریک ڈ اؤن ہے کئی نہ کسی طور نچ گئے ،انہیں معاشر ہے میں احجیوت کا سا درجہ دے دیا گیا ہے جن پر وطن کے معاملات میں بھروسنہیں کیا جاسکتا۔ میجرجلیل نے اے19ء میں عوامی لیگ کا ساتھ دیا مگر جب اُس نے خود دیکھا کہ یا کستان کا تقریباً تمام فوجی ساز وسامان ٹرکوں میں لاد کر بھارت بھیجا گروتو اُس نےصدائے احتجاج بلند کی گراپیا کرنا اُس کا جرم ہو آبیا۔ بھارتی سازش یے نقاب کرنے کی باداش میں اُسے غدار قرار دیا گیا۔ آزادی کے حقیقی سیاہیوں کی فہرست سے

انتہائی اکھ کی بات بدے کہ سلم لیگ تعلق رکھنے والے بہت بوگ جان بھانے کی غاطريا پيمرا ين كي ما تھوں مجبور موكر موامي ليگ كي صفوں ميں شامل ہو گئے۔انہوں نے اے 194 ، كے واقعات کو باکستان کےمظالم کے بواب میں جائز روٹمل قرار دیتے ہوئے قبولیت کی سندعطا کر دی اور حكمران جماعت تريب بوكرفوا كدبۇر \_ ان مين قائداغفىم كے تحت بينے والى پېلى كابينه كے رکن فضل الزمن کے بینے اور تو می اسمبلی کے اسپیکر فضل القاور چو ہدری اور عبد الجیار بھی شائل ہیں۔ دوقو می نظریے برغیر متزلزل یقین رکھنے اور ۱۹۷۱ء میں یا کستان کے موقف کو بیان کرے ئے لیے امریکا اور برطا نیدجانے پر رضامندی ظاہر کرنے والے ڈھا کا بو نیور ٹی کے دوپر وفیسر كو ١٩٤١، ہے ١٩٤٣ء تك جيل ميں رہنا پڑا۔ ان ميں سے ايك نے بعد ميں اسلامك فاؤنڈیشن سے خطاب کرتے ہوئے کہا کہ پاکستان کا قیام اعلیٰ طبقے کی سازش کا نتیجہ تصاور اِس

اس حقیقت کوجس قد رجلد مجھ لیا جائے اُ تنا ی اچھاہے۔

ميجرجليل كانام خارج كرويا كياب\_ سابق مسلم لیگیوں کی بدلتی و فاداری

سازش کا بنیادی مقصد بنگالی بولنے والے مسلمانوں اور اُن کی زبان کوختم کرنا تھا۔ اُنہوں نے بنگه دلیش کے قیام کو جابر تو توں ہے آزادی اور نجات ہے تعبیر کیا۔ یہ پروفیسر بھی ان اہل علم میں ہے میں جنہوں نے ابن الوقت ہونے کا مظاہرہ کیا اور نگی استیلشمن کی آ کھے کا تارا نینے ئے لیے تمام اُصول ، تمام آ ورش مٹی میں ملاویے۔ ان تمام باتوں کو بیان کرنے کا مقصد بیتھا کہ نصف صدی کی تاریخ دوبارہ ترتیب و پنے نے لیے پہلے ہمیں سفید جھوٹ، نصف سیج، قیاس آ رائیوں اور شکوک وشبہات سے بھرے بو نے واقعات اور حقائق کا جائز ولیٹا ہوگا۔ بنگلہ دلیش میں ۱۹۷۱ء کے الیے کا از سرتو جائز ہ لینے لی آء پر بیش کرنا بھڑ وں کے چھتے میں ہاتھ ڈالنے کے مترادف ہے۔ کیا کو کی تخص، جو ہوش و ١١٠ ين ہو، أس' وثمن' ہے مفاہمت اورمصالحت کی تجویز پیش کرسکتا ہے جس نے ہماری ته م يرانتها لي شرمناك مظالم وهائے ہوں اور ناانصافياں روار تھى ہوں؟ یا اشان کےخلاف الزامات الكار الش اورياكتان كے تعلقات كا بهتر متعقبل علاش كرنے كى بحث كوآ كے بوھانے \_ بل یا انتان بر عائد کیے جانے والے چند علین الزامات کا جائز ہ لینا ضروری ہے: یا کان پرسب سے بڑا الزام میں ہے کہ اس کی فوج نے ۲۵ مارچ ۱۹۷۱ء سے ۱۵ دیمبر ا۔ ۱۹۔ تب سابق مشرقی یا کستان میں ۳۰ لا کھ افراد کوموت کے گھاٹ ۳ را اور ۳ لا کھ خوا تین کی آبروریزی کی۔ بیالزام بھی عائد کیا جاتا ہے کہ فوج نے بہت ہے بنگالیوں کو ٠٠ ت كے كھاٹ اتار نے ہے قبل تشدد كا نشانہ بنايا۔ پاكستانی فوجيوں پر پورے كے ی ساوں اسٹی سے منانے کا الزام بھی عائد کیا جاتا ہے۔ یا ' تان پر بدالزام بھی عائد کیا جاتا ہے کہ پینے مجیب الرحمٰن اوران کے ساتھیوں کے لیے با ﴿ اللهِ ١٩ . مِين شروع كيا حانے والا ملثري ايكشن شديد حيرت كا باعث تھا كيول كه وہ اوے آیا اتان او بیانے کی اپنی کوشش کررہے تھے! ل ا تان پر بالا ام بھی ہے کہ ٢٣ برسول كے دوران سابق مشرقی يا کشان كوسياس ، انظامي اد. \* من المبارية ال كالحصنيين ويا كيا وربيكه ال عرص يل مشرقي ياكتان مغرلي

فلستة آرزو یا کتان کے لیے ایک نوآبادی کی حیثیت افتیار کر گیا تھاجس کا جی بھر کے استعمال کیا گیا۔ ٨٠ پاکستان پر سيالزام بھي ہے كيشر في ياكستان كي تر في كو، جب دارالحكومت كراچي ميس فعا تب بھی اور جب اسلام آباد کو دارانکومت بنایا گیا تب بھی، جان بوجھ کرنظرا نداز کیا گیا تا كەدەمعاشى طور يەمتىكم نەبويىكے۔ ۵۔ بدائزام بھی عائد کیا جاتا ہے کہ شرقی یا کستان کوآبادی کے تناسب سے سول سروس اور فوج میں مناسب حصہ نہیں، یا گیا۔ ۱۹۵۷ء کے آئین میں وفاق کے تمام یوٹوں کے درمیان مساوات كاصول كوبهي مشرقي باكتان كولوكول فيحض ايك فريب ي تعبيركيا-الزامات كاكوني جواب نه دييخ كاسبب گو کہ یا کتان اور بنگددیش میں بہت ہے لوگ جانے میں کہ بدالزامات بے مبیاد میں اور تفائق وخطرناك حدتك من كيا كياب تاجم يه بات بهي كم افسوسناك تبيس كسرَّ شقه بيس برسول میں یا کستان نے ان تمام الزامات کا منہ تو ڑ جواب دینے پر کوئی توجہ نہیں وی۔ شاید یا کتان کے حکمراں طبقے کی نظر میں ایک المناک سانے کی را کھرکرید نا کوئی پیندیدہ فعل ندہو اور ال کے نتیج میں فائدے کے بجائے نقصان کا خدشہ ہو۔ جولوگ نئی ابتدا کرنا جاہتے تھے، وہ بھی اب اس بات میں خوش ہیں کہ ماضی کو دفن ہی رہنے دیا جائے ، گڑے مُر وے نہ أ كها ژے جا كيں۔ جو پاكستاني اس وقت عمر كي تيسري اور چۇتھي د بائي ميں ميں ووسقوط ڈھا كا کے وقت اس فقد رکم عمریتھ کہ صالات ووا قعات کی نوعیت کا انہیں درست انداز ونہیں اور بنگلہ دیش و بھارتی میڈیا ہے جوبھی پروپیگنڈا کیاجا تاہے،اُسے تسلیم کر کےاپنے دِلوں میں احساس جرم کو پالتے رہے ہیں۔اُن کے ذہنوں میں یہ بات اُنڈ کِی ٹنی ہے کہ اگر پاکستان اور بنگلہ ویش کے تعلقات کو بہتر بنانا ہے تو نا گزیر ہے کہ پاکستان ۱۹۷۱ء میں ڈھائے جانے والے مظالم کا ہر جاندادا کرے یا پھر کم از کم بھی طور پر ویسی ہمانی مائے جیسی جاپان نے کوریاء چین اور جنوب مشرقی ایٹیا کے ممالک میں اپنی فوج کے مظالم پر مانگی تھی۔ مگر یہ دونوں معاملات تو بہت مختلف میں اوران کی آلیں میں کوئی مما ثلث نہیں۔ جایان پر جوالزامات عا کد کیے گئے تھے، اُنہیں ٹا۔ت کر کے جایان کا مواخذہ کیا گیا تھااوراس کے حکمرانوں نے جومعانی

مانلی و ۱۸ پیننی ابتدا اور آئنده ما خوش گوار واقعات کی روک تھام کے لیے ضرور کی تھی۔ ے۱۹۲۰ بے ۱۹۷۱ ، تک جو کچھ ہوا، اگر اس کی تمام ذمہ داری بک طرفہ طور پر پاکستان پر اللہ جائے تو ہے بھیقت کو بھٹلانے اور بدگمانیوں کوطول دینے کے متراوف ہوگا۔ شایدیکی سبب ے ایہ یا استان قدیم تناز عات کود و ہارہ زیر بحث الانے ہے گریزاں ہے۔ في المقيقة واؤير كيالكا ي؟ جس بات برہم زوروینا جا جے ہیں، وواس کے میں بڑھ کرے کہ بنگلدولیش اور یا کستان ا ن معاماات اور تعلقات میں مرم جوشی کیے بیدا کریں۔ ہمارا بنیادی مقصد بھارت سمیت یور برصغیر اے مسلمانوں کے متعقبل یر بحث کرنا ہے۔ بنیادی سوال یہ ہے کداس خطے کے · للمان این حالت میں ترقی کی راوپر کیے گا مزان ہو کتے میں جبال بھارت کی شکل میں ایک والني اور برته : ندوملك استعاري ارادول كے ساتھ انتقام لينا جا بتا ہواور دوسري طرف يا كتان یا ما مدینے ہوئے والے الزامات ابھی تک ثابت بھی شہویائے اول؟ بھارت ملمانوں سے انتقام لینا حابتا ہے مگر اُس کی میہ جبوک ا ۱۹۷ء میں پاکستان کو 📲 🚅 نے لیے کافی ہونا جاہیے۔ مقبوضہ جمول و سمیر میں جمارت نے تنگین مظالم اد نی قام ار نے لی جوکوششیں کی جیں، اُن سے یا کستان کے اُن لوگوں کو سبق سیکھنا جا ہے جو ۔ نے : اِس ارا ۔ اور کے مانحے توجیول جانے ہی میں تعلقات کی بہتری کارازمضمرے۔ • مذر ت خواہانہ رویے کے حامل یا کشانی م نے یا تان پر مائد کیے جانے والے جن یا فتح بڑے الزامات کا جائز ہ لیا ہے وہ بگلہ المرابيات المارية المياثر الك اور يرزف ميذيات وقتاً فو قتاد هرائ جات بين اورياكتان إن ما إن يار ولي المرف به كا أركضه والعض اصحاب بهي ان عشد يدمثاثر وكها في ويت یں۔ ۱۹۸۸, ش ٹالع ہونے والی مرتعمان کی کتاب'' پاکستان: پلیشکل اینڈ اکٹا مک ہسٹری یں ۔۱۹۲۰ اس لی ایک واقع مثال ہے۔ اس کتاب میں اُنہوں نے ۱۹۷۱ء کے سانھے کا

کسیتاره تجزید کیا ہے جس ش کوالی لیگ کے کر آو آق کو جائز قر اردیتے ہوئے بظاہر کھیں چٹ دے دی گئ

تجویہ کیے ہے۔ جس میں مجال کی آیا گئے کے گرفؤ تو ال کو جائز قر اردیتے ہوئے نظاہر گلین چیٹ دے دی گئی ہے۔ انہیں یہ لکھنے میں کوئی تھجک محسون نہیں ہوئی کہ جن لاکھوں بنگالیوں نے مشرقی پاکستان کی ملیحد کی کا فالف کی ، دو چکی خان کے تو چگئی تھے ادرا سے نووفرش مخاصر تھے جنہوں نے ذاتی مفادات کے لیے بنگالی مسلمانوں کے بیاسی عزائم کی رادھیں روٹرے انگانے کی کوشش کی!

ياكتتان كى سفارتى ساكھ كوپېنچنے والانقصان بہ صحیح ہے کہ پاکستان نے ایک بازوگنوانے کے بعد خود کو بہت تیزی سے بحال کیااور معاشی میدان میں غیر معمولی کامیابی حاصل کرلیں گراہے یہ بات محسوں کرنی جاہیے کہ مفارت کاری کے حوالے سے اب بھی اس کے چیزے براے ۱۹ ، کے مانچے کے داغ موجود ہیں۔ ماکشان کی طرف ہے مقبوضہ کشمیر کے مسلمانوں پر جھارتی مظالم کے خلاف ۱۹۹۳ء میں جنیوا میں قرار دادیر ایران سمیت کئی مسلم ممالک کی حمایت حاصل کرنے میں ناکا می اور پھر قراردادی واپسی دُوررس سفارتی الزات کی حامل ہے۔ ۱۹۷۱ء میں جو پچھے ہوا و والیک سائے کی طرح پاکستان پر چھایا رے گا اوراس کا فائدہ اُس کے نیٹر دیٹمن بھارت کو پہنچتا رہے گا۔ چین نے ہر مشکل گھڑی میں یا کستان کا ساتھ دیا ہے مگر اب شمیر کے ایشو پر اُس نے بھی اسے موقف میں تبدیلی کر لی ہے۔ یا کستان نے ہمیشہ عربوں کا ساتھ دیا ہے اور بھارت نے اسرائیل کے وجود کو برحق قرار دینے میں بھی جُل ہے کا منہیں لیامکر اس کے باوجود کشمیر کے معاملے مِلْسَطِينِ ليذر ياسر عرفات نے بميشہ بھارت کا کھل کرساتھ و یا ہے۔ بيدموقف ١٩٩٣، کے اسرائیل بی ابل اومعاہدے ہیت پہلے کا ہے، بلکہ نبرود ورکائز کہ ہے۔

یہ کہتا کمل چی خیر موکا آرپائٹائ کا ہدخارتی رویہ جارت کے مقاطبے میں کروی کا مظہر ہے اور یہ کا سے مقاطبے میں کروی کا مظہر ہے اور یہ کے بھی طاقو رفک کے مقاطب اور یہ ہے کہ مسلمانوں میں بہت سے تولوں میں بہتے ہو باعات ہے کہ پاکستانیوں نے بہت بہت ہے کہ اس میں بہتے ہیں ہے کہ بہتا ہے کہ پاکستانیوں نے بہت ہیں ہے کہ بہتا ہے کہ

سوسوس

ال ستة رزو

الزامات کا جائزہ اب عال یہ بنکہ پاکستان اپنے دائن پر گے ہوئے داغ کوکس طرح دعوئے؟ جواب آیاں میں میں سے معلق الزامات کا فید جائزہ کہ سے جائزہ کیشا بیشوں ہیں ہے۔

ت مان ہے۔ ب ہے پہلے الزامات کا غیر جانبداری ہے جائزہ لینے کی شرورت ہے۔ پہلاالزام ہے کہ پاکستانی فوٹ نے 19 دجاری رہنے والے کر یک ڈائون شن ممال کھافرار معرورت کے اور اجازا کہ کا کہ مجام منجس کئی دیا معروض کا سنتھال معرورت کہاں کہ کیا گئی

ر بینداز این بینداز بیات و بین می سال می این بینداز می این این اما امارود ۱۳۰۷ ت نیمان اتارا بیداد کی بیندانی می بین تیمی اس میک استفال دوسته بیماری کی گئی۔ بیرانل بی تیمی برس کے مختلف متامات پر تجزیعی دو تی رئیں۔۱۳۳ کے بالائوں کا مجروبی اینداز \* خلافیا سے گرئی نے اب تیک اس الزام کا سامنا کرنے کی دسته اسے افرر بیدا فیس کی۔

ا اسان کے ایک جونے والے انگریزی اخبار اوی مارنگ میں آئے ایم یر افوارالاسلام به لی پاستان سے ماچی ٹیمیں شے نگر ائیس بھی کہنا چاہ کہ ۹ ماہ میں ۳۰ لاکھ افراد کی بلاک شیشی مانے نے لیارہ زانہ گیارہ جزارا فراد کوصوب کے کاسات اتار تا پزیے گا۔ 19 کی گیاس موجی رہی شی ا ۱۰ ما بید و بی کر رہی اور بیس چے کی زمینہ بھی گورائیمیں کہ اس یات کو و والاسک کس

ی پانٹا کے اسد بنالیا ہے اور بیس چنے کی زندنے بھی گوارائیس کہ اس بات کو وو ٹاریٹ کس ال سان سے لی۔ ایران اور عراق نے جدید ترین جھیاروں سے دی سال جنگ لڑی مگر اُس شان 'ساالے ہاا 'تیں واقع نیس ہو کئیں۔ دومری جگ تظیم میں برطانیے کا جموقی جائی نقصان ''س' نی اللہ با ا'توں کے مدف بحک مذہبج کے سکا۔

۱۰۱ی ایک یا چندر جنما کال ، کار کنون او دفریغ م فائز ذیمی مید تعداد تشم نیس کرسکد اورا نهون با ۱۰۰ می تعداد ۱۷ می اکه کنگ محد دوکر نے کی گوشش کی حید التی چو بدری نے اپنی یا دواشتوں تشمالاس اسان بار نے یا دولوگ بلاک نیس ہوسکتے تنے ، اور بیقعدا دیگی مبالفتا ہیز ہے! ۱۰۰ نا ما ۱۰ ما ۱۰ می ۱۰ می ۱۹۹۰ میس سراسر اسان گر ریچکے میں گر اب بھی اگر بگلاویش میں ۱۰ میں ۱۰ میں سراس ایک تو حقیقت کھی کر ساستے آ جائے گی۔ کم لوگ جانتے ہیں کہ شتخ نئی ہے النہ میں اس تو عیت کا ایک سروے کیا گیا تھا گر ایتدائی سانج اس کا سراستان کا سانتے ہیں کہ شتخ

آ ہا: نا کے لیامیہ ہے میں سروے ترک کردیا گیا۔ آئی ہے ابکا ایش میں نہ ہی تو تحق چیداملناع کا سروے کرنے ہے بھی دودھ کا

مشترة أرزا دود ھاور یانی کا یانی ہوجائے گااوراس پروپیکیٹے کی تعلی کھل جائے گی کہ یا کتانی فوج نے ۳۰لا کھافر اوکوموت کے گھاٹ تاراتھا۔ یا کستان اس جھوٹ کا پول کھول سکتا تھا اور اب بھی ایسا کر سکتا ہے۔ اگر یا کسان اقوام متحدہ میں زورو یہ توا ۱۹۷ء کے سانچ نے بعد وسطی یا جنوبی امریکا کی ریاستوں پیششتل ایک تحقیقاتی کمیشن حقائق سامنے لے تا اگر یا لمی برادری ایبا کوئی اقدام کرتی تو پینی محیب ارتمان کے لیے اں کاسامن کرناممکن نہ:وتا۔ وموقع ہاتھ ہے۔جائے دیا کیا۔ ﷺ جیب الرحمٰن کے بعد آنے والی حکومتیں بھی ہلاکتوں مے متعلق یرو پیکنڈاای نے کرتی رمیں کہ یا ستان نے جواب دینے کے بارے میں جمیدگی اختیار نبیں کی یہیں محاملہ تلین الا کھنوا تمین کی '' بروریز کی کے الزام کا بھی ہے۔ به بات نا قابل فهم ہے کہ یا کستان اس سلسلے میں تقیقی اعداد وشاراد رہ تیر بھنا کُل کیوں بیش نہیں کرر ہا؟ ا ۱۹۷ء کی جنگ کس نے شروع کی ؟ ا یک منطقی اور جائز - وال بیاے کہ نو ماہ جاری رہنے والی پید جنگ کس نے شمر دع کی؟ اس حقیقت ہے انکارنیں کیا جاسکتا کہ ۲۵ مارچ ۱۹۷۱ء کوشروع کیے جانے والے کریک ڈاؤن کے دوران اہلکاروں سے زیاد تیاں بھی ہو کمیں اور ۲۵ رادر ۲ کماریج کی درمیانی شب ایسے بہت ے عام شہری مارے گئے جن کاعوامی لیگ ہے و در کا بھی و فی تعلق نہ تھا۔ یا کستانی فوج کا خیال تھا کہ ا جا تک بخت اللہ ام سے عوام میں شدید نوف پیدا : وگا اور پا کستان کے ظاف تح کے کا ساتھ دینے والوں کی تعدا معقول حد تک گھٹ جائے گی۔ ریبو ﷺ بنیا دُنگل اوراس کریک ڈاؤن کا فائدہ عوامی لیگ کو پینچ کیا۔ جن لوگوں نے ۱۹۷۰ء انتخابات سے مارچ اعاماء کے کریک ڈاؤن تک کے مختلف واقعات پرنظرر کئی ہوائبیں انداز ہ ہوگا کہ پاکستانی جرٹیل کس طور دشمنوں کے بچھائے ہوئے جال میں پھنس گئے ۔ انمل میں توعوای لیگ نے جنوری اے19ء میں پرتشد دتجر یک شروع کی جس کے منتبج میں دسمبر میں ملک کے ٹوٹے نئے تک نوبت کینی ۔ چندمشکل سوالات جن کا جواب تلاش کرنا ہے! شیخ مجیب الرحمٰن کو یا کستان کاا گلاوز براعظم بنانے ہے متعلق جزل کیجیٰ خان کے اعلان بر عمل کیوں نہیں کیا گیا؟ • ١٩٧٠ ، کے انتخابات میں فیصلہ کن کامیابی حاصل کرنے کے بعد ﷺ

مجیب الزمن نے یہ املان ایوں کیا کہ وہ قدا کرات کے لیے پاکستان کے دارانگومت نہیں جا میں ہے؟ تُنْ جیب نے آئیں بی تشکیل نو ہے قبل ہی فوری طور پرافتد ارکی منتقلی پر کیوں زور ٠١٠ ابايند ماه ئا "ظارلونيا ته جنگي كاجواز بناما حاسكتانها؟ ۲۵ مار نی اے ۱۹ ولو یا استانی فوج نے ملیحد گی پیند تحریک کا زور تو ڑنے کے لیے متعلقین کو غوف ہ ا نے نی غریف ہے رات کے اتد جیرے میں چو کارروانی کی اس میں سیکڑوں سام شہری 'ی جواز کے بغیر مارے گئے اوراس برکسی نے افسوس کا اظہار بھی نہیں کیا۔ مگر دوسری طرف یا کتان کی طرف ہے کئی نے اب تک بیھی نہیں لکھا کہ خانہ جنگی فوجی ایکشن ہے شروع نہیں ہوئی بلکہ • ۱۹۷ء کے عام انتخابات کے ساتھ ہی عوامی لیگ نے اُس خانہ جنگی کی ابتدا َ روئ تھی ?س کا وامنتح مقصد ملک ہے ملٹید گی افتیار کرنا تھا۔ یا کستان کی طرف ہے خاموثی افتیار کے حانے کا متیجہ بہ نکلا کہ آئے بھی د نبا کو ہاور کرایا جاریا ہے کہ ۱ اردمبر اے 19 کو پاکستان کے دولخت ہونے پر پنتج ہونے والے واقعات کا سلسلہ فوج کے بلااشتعال کریک ڈاؤن ہے شروع ہوا تھا۔ بھارت کی کامیانی ۱۹۷۱ء کے مانحے کے حوالے ہے جو پکھی بھی بیان کیا جاریا ہے اُس پر یا کشان میں آنکھ ندار نے یقین کر لینے کار جمان بھارت کی بڑی سفارتی کامیانی ہے۔ اوتی بھی خانہ جنگی باضابطہ اعلان سے شروع نہیں ہوتی۔ شیخ مجیب الرحمٰن اوران کے ہ آبواں نے ( جن میں جزل ضیاءالرتن تمایاں تھے ) آرمی کریک ڈاؤن کے جواب میں · ال کے شامان کا موئی یا تھا۔ اس نوعیت کے اعلان سے صرف مید بات متر شح ہوتی ہے کہ ه خ خرب به الله الماري كي تهذا لي خاطر الإناخرض نبهمايا كوئي يار في ليدريا فوجي اضرقومي والمروامان الفرائي في التي التي ٥٠ يا بِ انتقابِ لو بهام ١٠٠٠ في الله على بهاتي بيه طركوني جي انتقاب ماضي مين كي محق 

ا ۱۹۵۱ مزال بها الى فو ن نه بامول بالمالى فو فى فاتات، ملك تَسَوَّف في اورايك خالف عالم من المروف الموالي المراس من مويد الرامي اوران كسماتيون نے جو کچھ بھی کیا اُپ' انقلاب'' کا نام دیا حاسکتا ہے۔گر اِس کے باو جود آزادی کے یکطرفہ

اعلان کوبحائے خود جائز اور درست اقد امقر ارنہیں دیا جاسکتا۔ عوامی لیگ کی جنگ

شخ مجیب الرحمٰن کی شاندارا خالی فتح کے ساتھ ہی یا کستان کے خلاف پُر تشد دتم یک شروح کردی گئی تھی۔اردو بولنے والوں کو انفرادی اور اجتاعی طور پر اور یا کستان کی حمایت کرنے وا لے بنگالی مسممانوں کوبھی ، جہاں موقع ملاو ہاں موت کے گھاٹ اتار دیا گیا اوران کی املاک

اوٹ لی کئیں، مکانوں اور دکانوں پر قبضہ کرلیا گیا۔ اس جانی اور مالی نقصان کا تخیینہ لگانے کی زحت کسی نے گوارانہیں کی مشرقی یا کستان میں شالی بنگال اور ذھا کا کے نواح سمیت جہاں

بھی بہاری نمایاں تعداد میں تھے،اُنہیں منظم طریقے سے قبل کردیا ً بیا۔ ۲۵ مارچ ۱۹۷۱ء کے آ رمی کریک ڈاؤن ہے بہت پہلےعوامی لیگ کی جانب ہے ملیحد گی

کی غیرملانہ جنگ کا نقطۂ عروج ڈ ھا کا کے نواح میں کرمی ٹولہ کے مقام پر کنٹونمنٹ ایر یا کا

محاصرہ تھا۔کریک ڈاؤن رو کئے کی خاطر جنرل کی خان کی ندا کرات کی غرض سے ڈھا کا آید ے ایک ہفتہ قبل تک کنٹونمنٹ میں رہے والے فوجیوں اوران کے اٹل خانہ کواشیائے خور و نوش کی فراہمی روک دی گئی ۔عوامی لیگ کے کار کنوں کی زبان پرایک نعرہ تھا کہ ہم انہیں جوکا

ر کھ کر ہتھیارڈا لنے پرمجبور کر دیں گے۔ اگریہ سب جنگی اقدامات نہیں تصوّق جنگی اقدامات کی نی تعریف وتوضیح کرنا پڑے گی۔ سیہ و بیا ہی محاصرہ تھا جبیبا دوسری جنگ عظیم کے دوران برطانوی فوجیوں نے جرمنوں کا یا جرمن نو جیوں نے برطانوی باشندوںاور**ن**و جیوں کا کیا تھا۔

غيرحقيقت يبندانه نداكرات ۲۵ مارچ ۱۹۷۱ء کے آرمی کریک ڈاؤن نے بل جزل کی خان اور شخ مجیب الرحمٰن کے

درمیان غیرحقیقت پیندانه مذا کرات کچھ اس انداز ہے شروع ہوئے جیسے دوخودمختار ریاشیں معاملات طے کر رہی ہوں یعوا می لگ سے تعلق رکھنے والے طلبہ مزید مذا کرات کے حق میں نہیں تھے۔وہ تو ۳ مارچ ہی کوآ زادریاست کا پرچم لہرا چکے تھے۔ شنخ مجیب الرحمٰن نے اُنہیں

442

جزل کی خان کاایک غیرملکی مہمان کی حیثیت ہے استقبال کرنے کے لیے آ ، دہ کرلیا تب ہی ندا کرات کے لیے گر بن شکنل دیا جا سکا۔ ان حالات میں بھی جزل کیکی خان کا مُدا کرات پر

شكست آرزو

آ ماد ہ ہونا دافعی افسوستاک ہے۔مشیروں نے اُنہیں واضح طور پر گمراہ کیا۔ جزل کیکی خان نے

شخ میب ئے تمام چھ کے چھ نگات شلیم کر لیے۔ جس کا مطلب مشرقی یا کتان کوایک آزاد ریاست میں تبدیل ہو جانا تھا۔ کیا سب ہے کہ اس قدررعایتیں و بے جانے پر بھی خون خرابہ

روَ کناممکن نہ ہوسکا طفیل احمد اورعوامی لیگ کے دیگر رہنماؤں نے بعد میں شہیم کیا کہ آل و غارت کواس لیےروکا نہ جاسکا کہ عوامی لیگ اس قضیے کا کوئی پُر امن اور ندا کرات کی میز پر طے ئیا جانے والاحل جابتی ہی نہیں تھی۔ فدا کرات جتنے دن بھی حاری رہے ، شُخ مجیب ہر روز ایک نے مطالبے کے ساتھ جزل کچی خان ہے ملے۔ابیا کرنے کا بنیادی مقصدفوج کوزیادہ ہے زیدہ ہے بیٹان اور بدعواس کرنا تھا۔ جزل کیلی خان نے س بات برآ مادگ ظاہر نہیں کی میس فو نی لی با ب ہے : تھیار ڈالنے اور روانگی کی تاریخ کے املان ہی کی سر روکنی تھی! شن مجیب

اوران کے بھارتی آ قا جا جے تھے کوفل وغارت ہر حال میں ہوتا کہ نفرت کے جج وویے ا با نیں اور مشتقبل میں وونوں مسلم خطوں کے درمیان مفاہمت اور مصالحت کی راہ ہموار نہ : و نظه بهارت نواز بنظره بشيول اور بهارت كى كاميالي بيه به كه جب بھي ياكت ن اور بنگله النان العلقات بهتر بنانے كے حوالے مے كوئى تجويز سامنے آتى ہے، فوجيوں كے مظالم كى

ا انتانیں : 'ول کے بردول برگردش کرنے لگتی ہیں!

عدم مساوات کی حقیقت

عوا می لیگ ئے سیاسی ترکش میں دوہراسب ہے اہم تیر بددعویٰ ہے کہ مغربی یا کستان نے حکمران مشرقی یا کستان ہے برابری کا سلوک نہیں کرتے تھے اور پاکھوش معاشی معاملات میں مشرقی یا نستان کو ہمیشہ محرومی کا سامنا کرنا پڑتا تھا۔ ۱۹۹۳ء میں شائع ہونے والی کتاب '' رئی یَدُن آف ایررز: ایست یا کتان کرائس ا ۱۹۲۸-۱۹۲۸ ک ذریع لیفشینت

جزل ( ر ) کمال متین الدین ان چندابتدائی یا کتانی مصنفین میں شامل ہو گئے جنہوں نے پیر کہنے کی جرائت کی ہے کہ۔198ء میں مغربی اور شرقی پاکستان نے معاشی میدان میں برابری

کی بنیاد پر غرشہ و ع نہیں کیا تھا۔ اُئر کمال متین الدین جاہتے تو لکھ سکتے تھے کہ قیام یا کستان ك وقت شرقى يأستان أيك اندى بستى ت مشابه تفار بهت سے انگريز افسران في بھى اس كى گوانی دی بھی اور قیام با استان بے وقت <sup>م</sup>ثر قی یا کستان **۱۹۳۳ء** کے قحط کے اثرات ہے نمٹ ر باتھا۔ کال کال قط نے ایک تبالی آبادی او تم کردیا۔ مکشطور پر میدعدد ﷺ مجیب کے ذمین میں رہ کیا ہو کا اب جب جسی بھد ایش کی نیانہ جنگی ہے دوران مارے جائے والے ایل وطن کا ذَ مَركَهُ : مِوتَو ثُثُّ مِيبِ فوراً تمين الكَهُ كاحواليه بينا لكتَّ تقيهِ ـ جس ملاقے کومتحدہ برگال لہا جاتا تھا،اس میں تمام بڑے دار نانے مغر بی بگال میں اور بالخصوص كلكته كينواح مين تتصه مشرقى بزكال مين بيدا : و في والى بينه ن وم الم المانول كابيث بھرتی تھی مگران میں ہےا یک بھی کارخانہ شرقی بنال میں نبین تھا۔ انڈین والے روں اور فو خ میں بڑگا کی مسلمانوں کی نمائندگی نہ ہوئے کے برابریتمی جسمعتی اور ٹیس ماندہ اور ملمی اعزار ہے۔ برگالی ہندوؤں ہے ایک صدی چھیے رہ جائے والے بکالی سلمان اپنے ذرائ ۔ ایب : ف: ك لي بهي الي بقاليّيني بنائ المابل نه ته -ما کشان کے سیاسی رہنماؤں کی لوتاہ اظری یا کستان کے بیا ہے وال وتا والم بھی تھے اور تقال بیان ار نے نے معاط میں ووزیادہ شجیدہ بھی نہ نئے، اس لیے شرقی یا لتان کی معاش پس ماندگی میں مغربی پاکشان کا ہاتھ ہوئے کے حوالے یہ مائد کیے جانے والے الزامات کا ثیوتوں اور شواہد کے ساتھ تو زئیس میا

ثلست آرزو

کیا۔معاملہ سیس تانیں رکھا گیا بلکہ انہوں نے مشرقی یا کتان کے گورز کو یہ تب ب لی اجازت بھی دے وی او شرقی یا لتان کی معاشی پسماندگی دراصل چوبدری میلی د ۱۰ ارت مظمی کے دور کا حاصل ہے۔ صدرا بوب **خان سیجھتے رہے کہ اس طر**ٹ اُن ے کا نا<sup>ہ و</sup>لیا ہے

مشرقی یا َستان کی اِن ماند لی کالا ام کابوجھاُتر جائے گا۔ حدید ہے کہ جب موای ایک نے مشرقی اور مغربی یا کستانی میں ، ۴۰۰۰ ماور دیگر

ضروری سامان کی قیمتوں کامواز نہ کالم بنا کرشائع کیے جائے والے آیں۔ یا ہے جس 'یااور ہے

بنیادامدادوشار پیش کے تب بھی مرکزی علومت نے کوئی اقدام نیایا۔ و ت مال کا ب سے

الله بية رزو افسوسناک پہلو یہ ہے کہ پاکستانی حکومت نے الاواء کے سانچ کے بعد معاملات کی وضاحت کے لیے دائٹ پیرٹائع کرنے کی زحت بھی گوارانہ کی۔ لیفٹینٹ جزل (ر ) کمال متین الدین جیسے مصنفین کالہجہ معذرت خواہانہ ہے۔ایسے مصنفین جو پُر کھورے ہیں،اس ے سابق مشر تی یا نستان میں و دلوگ شرمند گی محسوں کرتے ہیں جوحقائق ہے باخبر ہیں۔ اسانی تح یک کی اصلیت يفشينت جزل (ر) كمال متين الدين نه سابق مشرقي يا كتان ميں جاؤ كي جانب والي لسانی تحریک کے بارے میں جو کچھ بھی بیان کیا ہے وہ عوامی لیگ ئے بروپیگنڈے کے زیراثر نصف سیائی پر بنی ہے اور بدلے ہوئے حالات میں اُن لوگوں کے بیے بیزیادہ سودمند ہے جو سیای مصلحت کومقدم رکھتے ہوئے سیای پیش رفت اور تاریخ کوعوامی لیگ کے وژن کے

مطابق بیان کرناچاہتے ہوں۔

1941ء سے پہلے یا بعد میں مرکزی حکومت نے کسی بھی مرطے پر اس حقیقت سے آشا

ہونے کا کوئی اشارہ نہیں دیا کہ ۳ جون ۱۹۴۷ءکو ہندوستان کے آخری وائسرانے لارڈیا ؤنٹ بیٹن کی جانب سے ہندوستان کی تقلیم کے اعلان کے بعد مشرقی یا کتان کے مسلمانوں کے

لیے بنگالی کوسر کاری زبان کےطور پرتشام کروانے کی بات محض ایک تجو برقتی \_حقیقت یہ ہے کہ تح یک بیا کشان کے دنول میں بیہ بات طے تھی کہ ہندی اگر ہندوؤں ک زبان ہے تو اردو مىدمانول كى زبان ہے۔ بنگالى كامعامد شايد اس ليے اُٹھايا كيا كہ يا كستان کوجغرافيا كي بُعد كے با •ث وحصول میں تقسیم کیا گیا تھا اور دوسرے جھے میں بنگالی سلمان آباد تھے اور اس جھے کو آبادی بی بنیاد پرمغربی جصے پرمعمولی تی برتزی عاصل بھی۔ بنالی زبان کوسیای ایشو میں تبدیل کرنے والے بھی اچھی طرت جانتے ہیں کیدمع ملے کو

'واہ 'نواہ ننم ورت سے زیادہ اہمیت دئ گئی۔ یا کستان کی مرکزی حکومت نے لیے یہ بھی برا مسلفین تھا۔ سوال میہ ہے کہ مشرقی اور مغربی بنگال کے تمام بنگالی ہوئے والوں نے ہندی کے خلاف ال كرتم يك كيون نبيس جلائي؟

عوا می لیگ مشرقی بنگال (بنگله دلیش) کودوباره بھارت کا حصد بنان بی سوی پیشل کے لیے



قلست آرز و ے مسئلے پر جو کچھ کہاوہ یالیسی میشر تھا جس پر بعد میں آنے والوں کو تختی ہے کار بندر ہنا جا ہے تھا۔ جن لوگوں کی نظرمیں یا کستان کی بقااورا ہے کام ہرحال میں مقدم تھا، اُن کے لیے قائد اعظم کے الفاظ میں ایک کوئی بات نتھی جودل آزاری کا باعث بنتی۔افسوسناک امریہے کہ کیفٹینٹ جزل (ر) کمال تنین الدین نے بھی بنگالی کود وسری سرکاری زبان نه بنانے پر قائداعظم کوتنقید کانشانه بنایا ہے۔ اعتراف جُرم غلط تھا! مشرقی اور مغربی یا کستان کے درمیان عدم مساوات، لسانی تحریک یا سول سروس میں برابری کی بنیاد برنمائندگی کے نہ ہونے ہے متعلق پروپیگنڈے کوٹسلیم کرنے کامفہوم!س کے سوا کچھنیں کہ عوامی لیگ نے اے 194ء میں جو کچھ کیا وہ درست تھا۔ بنگلہ دیش کے قیام کو ۲۳ سال ہو چکے ہیں مگر اب بھی بنگلہ دیشی ، بھارتی ، برطانوی اور امریکی میڈیا میں یا کستان ہی کو ہر معاملے میں ذمہ دار قرار دیے کا سلسلہ جاری ہے۔ یہ الزامات یا کتان کے گلے کا طوق ہوکررہ ئے ہیں۔ جس طرح کوئی کینسرجسم کواندر ہی اندر، جیلے جیکے گلاتا سزاتا ربتا ہے، بالکل ای طرح ان الزامات نے بھی یا کتان کو اندر ہی اندر بہت نقصان پہنچایا ہے۔ بنگلہ دیش اور یا کشان کی نئی نسل حقائق جانتی نہیں ۔ اُس کی نظر میں بیدالزامات مقدس عقائد کا درجہ اختیار كركة مين جنهين كسي بهي حالت مين چينج نبين كيا جاسكتا\_ جب بھی مصالحت اور مفاہمت کی ضرورت برز وردیا جاتا ہے تو اس تھتے کونظرا نداز کردیا بیا تا ہے کہ معاملات کوآ گئے بڑھانے کے لیے ناگز مرہے کہ یا کشان الزامات کا جواب دے اه را ہے دامن پر لگے تمام داغ دھوڈ الے۔ ذ والفقار على جونو نے ١٩٤٣ء ميں صدر كى حيثيت سے وُ ها كا ١وره كيا تقديثُ مجيب الزمن نے ملاقات کے دوران مطالبہ کیا کہ بٹگلہ دلیش کے قیام کی تحریک کے دوران جومظالم : هاے کئے ،ان کامعاوضہ ادا کیا جائے بھٹونے ایک تحقیقاتی کمیٹی قائم کرنے کی تجویز پیش ں۔ پینج مجیب نے مطالبے پر زور نہیں دیا کیونکہ وہ جانتے تھے کہ کمیٹی بنگلہ دلیش میں ہے یا یا نشان میں، اٹاتوں اور واجبات کا تقابل کرنے کی صورت میں سابق مشرقی یا کشان پر وا جب الا دارقم زیادہ نکلے گی اور لینے کے دیے پڑھا کیں گے۔

فنكست آرز د گزشته ۲۳سال کی تاریخ پاکستان ہے الگ ہونے کے بعد بنگلہ دیش میں گزشتہ ۲۳ سال کے دوران (۱۹۹۳ء تک ) بیرون ملک ہے کم ومیش ۲۵ رار ب ڈالرلائے گئے ہیں۔ بنگلہ دلیش کے قدرتی وسائل پر اب مغربی یا کتان کے لوگوں سمیت کسی کی بھی اجارہ داری نہیں مگراس کے باو جوداب تک نہ صرف ریا کہ عوام کا معیار زندگی بلندنہیں کیا جاسکا ہے بلکد معاثی حالت ون بدون بد سے بدتر ہوتی جارہی ہے اور بھارت کاعمل وظل ہرمعا ملے میں بڑھتا ہی جارہا ہے۔ دریائے گنگا کے یانی پر بھارت ایناحق جمانے کےمعاملے میں زیادہ ہے زیادہ جارحاندرو بیا فتیار کرتا جاریا ہے جس کے نتیجے میں بنگلہ دلیش کے ثالی اصلاع یانی کی شدید قلت سے دوحیار ہیں اور بہت حد

تک صحرا کامنظر پیش کررہے ہیں۔اس ایک حقیقت ہے یا کسّان کے حکمراں طبقے کوانداز ہ ہو جانا جاہیے کہ اس پر مانند کیے جانے والے الزامات کس قدر بے حقیقت میں۔ اس می*س کو*ئی شك نبيس كه ناانصافياں بھى ہوئيں، جن تلفى بھى كى گئى، مگريد بات بجھنے كى ہے كەمشر قى ياكتان كو

بنگلہ دلیش بنانے میں معاشی استحصال نے مرکزی کر دارادانہیں کیا بلکہ اس کی پشت پر دراصل وہ سازشیں کا رفر ماتھیں جو تیام یا کستان کے فورا بعد منظرعام برآنے لگی تھیں اور اس معاطمے میں

مشرقی یا کستان کے وطن دشمن عناصر نے مرکزی کر دارا دا کیا۔

## بھارت کے حقیقی عزائم مشرتی یا کتان کو یا کتان ہے الگ کرنے کی سازش کا بنیادی مقصد برصغیر کے مشرقی

جھے ہے اسلام کوختم کرنا تھا۔ ۱۹۷۲ء کے بعد ہے بنگلہ دیش میں قائم ہونے والی حکومتوں نے ایسی یالیسیاں تواتر ہے اپنائی ہیں جن کے متیج میں سکولرنظریات پریقین رکھنے والی ایک ایسی

نی نسل تیار ہوئی ہے جواسلام کا نام شنتے ہی بد کے لگتی ہے۔ سیکولر ذنمن رکھنے والے بہلوگ دنیا کو با در کرانا حیا ہے ہیں کہ ملک کا اسلامی ماضی دراصل ایک تاریک اور سفاک دور تھا۔ گزشتہ یانچ برسوں کے دوران بنگلہ دلیش میں اسلامی اور سیکولرعناصر کے درمیان جنگ چیز چکی ہے۔ تسلیمہ نسرین کے کیس ہے بہت کچھ داضح ہو چکاہے۔حکومتی سریرتی ہی کے متیجے میں تسلیمہ نسرین میں اتنی ہمت پیدا ہوئی کہ قرآن کی تو ہین کر سکے محاومت نے اسے نہ صرف

تحفظ فراہم کیا بلکہ بحفاظت موئیڈن بہنچانے کا اہتمام بھی کیا۔ بیسب کچھاس قدرہ اضح ہے کہ ا ب کسی کے ذہن میں کچھ شک نہیں ہونا جا ہے کہ ہمارا کیا کچھ داؤ پرلگ گیا ہے۔ یا کتان نے اب تک اینے اوپر عائد کیے جانے والے الزامات کو خاموثی ہے سیم کیا ہے۔ اس نے بنگلہ دیش کےمعاملات میں ولچین نہیں لی اوران اوگوں کی بھی پچھے خرنبیں لی جنہوں نے مشرقی یا کستان کو بنگار دلیش مننے سے رو کئے کی اپنی سی کوشش کی۔ میسب کچھٹودیا کستان کے خلاف جارہا ہے۔ بنگلہ دلیش کے قیام مے متعلق بخت اور تلخ سوالات کا سامنا کرنے اوران کا جواب دیے تک یا کستان عالمی برادری میں، پوری عزت نفس کے ساتھ ،سراٹھا کر جینے کے قابل نہیں ہوسکیا۔ یا کستان کی ذمه داری اگریا کتان سفارتی تطح پراینے لیے بہتر مقام اوراسلامی ومغربی دنیا کی نظروں میں بلند ہوکر جصنے کا خواہش مند ہے تو اسے سقوطِ مشرقی یا کستان کے حقیقی اسباب، لسانی تحریک کی اصل، معاشی استحصال اور ۱۹۷۱ء میں رونما ہونے والی ہلاکتوں کا جائزہ لینے کے لیے غير جانبدار تحقيقات كرانا ہوں گی۔ اگراے۔ ۱۹۷ء کی صورت حال کا سامنا کرنے والی نسل کے آخری لوگ بھی مر گئے تو یا کستان کی طرف ہےا تھایا جانے والا کوئی بھی اقدام بے وقت ہوگا۔ اس معالمے میں لیت و لعل سے کام لیٹا خود یا کتان کے وجود، بھارت میں آباد مسلمانوں اور بنگلہ دلیش کے لیے ا نتہا کی خطرنا ک ثابت ہوگا۔اگر دیگر مسائل کوحل کیے بغیر زندہ رہنے کی روش اپنائی جاتی رہی تو تشمير کامسکه صدیوں میں بھی حل نہ ہوگا۔ مركزي اوربنيا دي مسئله بنیادی مئلہ رہے ہے کہ کیا یا کتان، بھارت کے توسیع پیندانہ عزائم اور خطے کوایک بار "اکھنڈ بھارت" میں تبدیل کرنے کی خواہش کے ملی مظہر کے طور پر اپنائی جانے والی جارحیت کونا کام بنانے کے لیے موجودہ مسائل کواحس طریقے ہے حل کرنے کا خواہش مندے؟ اس سوال کا جواب اب تک نفی میں ہے۔ کیا یا کستان اس حقیقت ہے باخبر نہیں کہ بھارت خود کوعلا قائی سپریا ور بھھتا ہے اور مغرلی

طاقتیں اپنے اپنے مفادات کی تکیل کے لیے اس تصور کو ہوا دیے رہی ہیں؟ کیا پاکستان اس بات سے باخبرئیس کہ بھارت میں اب بہت سے دانشور اور سیاسی تجزیہ کا راس حقیقت کو تسلیم کرنے گئے ہیں کہ اگر گا ندھی تی اور پیڈٹ جواہر لعل نہرو نے ۱۹۳۷ء کے کیبنٹ مشن کی تجاہیر مستر دند کی ہوتیں تو پاکستان کے قیام کی فوہت شدتی اور احس طریقے سے ملک آزاد ہو جاتا اور برطانوی رائے کے فتم ہونے پر جو فون خرایہ ہوااس کی ایوری فصد اربی صرف تحد کی

شكست آرزو

جنام کے کا نہ طوں پر نہ ڈال دی جاتی ۱۹۸۸ء میں بھارت کے سینر محافی اور دانشور دی بی گلگ دیش کے کا نہ طوں پر کتاب '' پاکستان' اگر اور مین اینڈ ریلیشن و دانڈیا'' میں بنگلہ دیش کے مسلمانوں کو یہ باور کرانے کی کوشش کے ہے کہ وہ جس قدر جلدا پی آزادی کو جھول جا نئیں، اُتنا ہی ان کے لیے چھا ہے اور ان کی تکمل بھلائی ای میں ہے کہ بھارت کا حصہ بن جا نئیں۔ بی اس کے کہ جوارت کا حصہ بن جا نئیں۔ پیشنینٹ جزل مین الدین نے ملک کے دولت ہونے کے حوالے سے کتیج والے سے کیتے وقت جومعذرت

خواماندرو یہ اختیار کیا ہے اس ہے وی لی کلکرنی جیسے لوگوں کی پوزیشن مزید شخکم ہوجاتی ہے۔

میں سرز دہونے والی اپنی بھیا تک سیائ ملطی کا بھی شدت ہے احساس ہورہا ہے۔ جن معامات کو بڑی آسانی سے طبا کیا جا سکتا تھا، آئیں اپنے ہی مسلم بھائیوں کے خلاف جنگ کے لیے جواز کے طور پر چیش کرنے کے لیے ضرورت سے زیادہ بڑھا پڑھا کرچیش کیا گیا۔ جن اوگوں نے بھارت کی سرزیمن کو چیوز کرمشر تی پاکستان کو اپنا مسکن بنایا تھا، آئیں بھارت کی ایما پر نفرت کی نظر سے و کیجنے کا سلسد شروع کیا گیا۔ پاکستان میں مشرقی پاکستان آبادی کے اعتبار سے مشخص تھا، اس لیے

mra ملک کے تمام معاملات میں اپنا کروارعمد گی ہے ادا کرنے کی پوزیشن میں تھا مگراس کے بجائے مشرتی یا کتان کے سای رہنماؤں نے مجوراقلیت کی حیثیت اختیار کر تحقوق ما تکنے کا سلسلہ شروع کیااور جب تو قعات کےمطابق کیخ بیں ملتا تھا تو استحصال کاراگ الا پاجا تا تھا۔ بسنت چیز جی نے ۱۹۷۲ء میں اپنی کتاب'' انسائڈ بنگلہ دیش ٹو ڈے'' میں لکھا ہے کہ اگر بنگلہ دیش کے لوک ثقافتی طور پرمضبوط ہونا اور کلکتہ کے حصارے نکلنا جا ہے ہیں تو انہیں اردوکوا پے مرکزی على وثقافتي ما خذ كے طور يرا بنانا بوگا اوراس كاسب انهوں نے بيريان كيا ہے كد بنگا لى مسلمانوں نے بنگالی زبان میں ایساسر ماتیخلیق نہیں کیا ہے جوانہیں ثقافتی طوریر آزاداور متحکم کر سکے۔ معامله صرف ثقافت تك محدود تبين ب بسوال مديب كه بنظم دليش خود كوسيا ك طور يركس طور آ زادر کھ سکے گا جملِ وقوع کی بنیا دیر بنگلہ دلیش! تنااہم نہیں کہ چین یاامریکااس کی حفاظت کا ذمہ لے۔ بھارت اپنی آبادی اور تنوع کے اعتبار سے ہر ہوے ملک کے لیے بوی مارکیٹ کا درجه رکھتا ہے۔ کل کو اگر معاملہ معاشی مفادات کا آیا تو اپنے مفادات کی خاطر بری طاقتیں جارت کی جانب سے بنگلہ دلیش کو ہتھیانے کے عمل سے بھی چیٹم پوشی اختیار کریں گی۔ زبانی کلامی تو چند با تیں ہوں گی اورتھوڑ ایہت رمی سااحتجاج بھی ہوگا مگراس بات کی تو تع نہیں رکھی جا سکتی کہ چین یاام ریکا سی بھی طور بھارت جیسے معاثی طور پر متحکم ملک کو ناراض کرنے کا خطرہ مول لیں گے۔اگر آزاد بظد دیش تقریباً ربع صدی تک قائم رہا ہے تواس کا سبب صرف میہ ب كە أسے اپنے ميں شامل كرنے كى جھارت كوكوئى جلدى نہيں۔ بنگدويش كو بھارت اى وقت اپنا

مول لیں گے۔ اگر آزاد بگلہ دیش تقریباً دیع صدی تک قائم رہا ہے او اس کا سبب صرف بیہ ہے کہ استحال کے بھارت ای است کو اے اپنے میں شامل کرنے کی بھارت کو کوئی جلدی نہیں۔ بنگلہ دیش کو بھارت ای وقت اپنا حصہ بنائے گا جب اے اس بات کا بھین ہو جائے گا کہ میں معاملہ کوئی خاص روشل پیدائمیس کرے گا اور سیاسی وسفارتی طے پر کوئی خطرناک نتیجہ برا مذہبیں ہوگا۔ اے 19 میں پاکستان کے دولخت ہونے اور بنگلہ دیش کے قیام کے سانح کے کو فرا ابعد بھی رت نے ایسے حالات پیدا کرنا شروع کر دیے جن سے گھر اگر بنگلہ دیش کے لوگ اختصاری

قوتوں نے بچنے اور ۱۹۷۱ میں لوٹ مارشروع کرنے والے عناصر سے تحفظ کے لیے بھمل معاقی تبائی سے بچنے کی خاطر بھارتی تحومت سے درطلب کرنے پرمجورہوں۔ اگر بھیردیش کے لوگوں کو تکمل لاقانونیت، عدم تحفظ اور معاقی تبائی سے بچنے کے لیے بعض تجزیه نگاروں کا کہنا ہے کہ بنگلہ دلیش کا بھارت سے شاید الحاق ہوجائے۔ جوسوال

یا کتان کوایے آپ سے یو چھنا جاہے، وہ بیہ ہے کہ کیا ایسی صورت میں برصغیر میں کوئی بروی ساس اورسفارتی تبدیلی رونما ہوگی؟ اس سوال کا جواب بیہ ہے کہ سیای اور سفارتی سطح پر غیرمعمو بی تبدیلیاں رونما ہوں گی۔

طاقت کا توازن بھارت کے حق میں اس حد تک ہو جائے گا کہ وہ پوری جرأت کے ساتھ زند ہ رہے کے پاکستان کےاستحقاق کوبھی چیلنج کرنے لگے گا۔ یہ بات کسی بھی مرحلے برفراموش نہیں

کی جانی جاہیے کہ بھارت نے ۱۹۴۷ء میں یا کتان کے قیام کو کسی بھی سطح پر قبول نہیں کیا تھا۔ ا ۱۹۷ء میں مشرقی یا کستان کو یا کستان ہے الگ کر کے بنگلہ دیش میں تبدیل کرنا دراصل ۱۹۴۷ء

ك تقسيم كوغير موثر بنانے كمل كايبلام حله تھا۔

کمز ور حیثیت کا صامل آزاد بگلہ دیش بھی بھارت کے دل میں کانے کی طرح چبھتار ہے

گا اور کسی طور قابل برداشت نہیں۔ بنگلہ دیش کوراہ ہے ہٹانے کے بعد بھارت نسبتاً طاقتور حریف یا کتان سے خفنے کے قابل ہو سکے گا۔ یا کستان اور بنگلہ دلیش کے درمیان بہتر دوستانہ روابط اور ان ہے بھی بڑھ کرمصالحت ہی

دونوں مما لک کی آ زادی اور بقا کی ضامن ہو یکتی ہے۔ جولوگ اس حقیقت کو بیجھنے ہے قاصر ہیں یا سجھنے کی کوشش نہیں کرتے ، وہ خوابوں کی دنیامیں رہتے ہیں یا پھر وطن ہے محبت نہیں کرتے ۔ ہرا عتبارے انتہا بھی وہیں متعین ہوتی ہے جہاں ہے آپ ابتدا کرتے ہیں۔

(ایک ذاتی بیان)

للست آررو

## کچھمصنف کے بارے میں

پر دفیسر ؤاکٹر سید سچاد شمین کا تعلق معروف صوفی شاہ علی بغدادی رحمتہ الند ملیہ کے خانوا دے ہے ہے۔ حضرت شاہ علی بغدادی کا مزار ڈ صا کا کے نواتی ملاتے میر پور میں مرجح خلائق ہے۔ سید سچاد حسین ۱۲ رجوری ۱۹۲۰ ، کوشلع باگورہ کے علاقے الوک دیا میں پیدا ہوئے۔

سیر تواد حسین چار سال کے تھے کہ ان کے والدین شلع ڈھا کا بین آب ۔ انہوں نے ٹا نوی تعلیم ڈھا کا ہائی مدرسہ میں حاصل کی اور ۱۹۳۱ء میں ڈھا کا بو نیورٹی ہے انگلش میں آنرز کہا۔ ایکٹے ہی سہال انہوں نے فرسٹ کلاں کے ساتھ انگلش میں ایما ہے کیا۔

قائد اعظم نے ۱۹۳۵ء میں مسلم لیگ کی تنظیم نو کے سلیے میں ڈھا کا دورہ کیا تو سید سپاد حسین کو پہلی باراثبیں سنے کا موقع لما ادرانہوں نے قائد کے دلائل سے متاثر ہو کر مسلم قوم پرتی کے کازے دابستہ ہوئے کا ذہمی منالیا۔ سید سپاد حسین نے ۱۹۳۱، میں کلکتر کے اخبار' دی اسٹیٹس مین' میں ایک خطاکھ کر قیام پاکستان کی حمایت کرنے والے اولین لوگوں میں اپنا تا مکھوالیا۔

ڈ ھاکا کا بی نیورٹی کے مسلمان طلبہ نے ۱۹۳۳ء میں سید سچاد حسین کی قیادت میں ''د می
ایسٹ پاکستان کئر بری سوسائٹی' قائم کی جس کا بنیاد کی مقصد نظریئے پاکستان کی اشاعت تھا۔
سوسائٹی نے ۱۹۳۳ء میں ایک کا نفر نس منعقد کی جو فاصی کا میاب رہی۔ تب بتک بنگدرہ
میں ایک پندرہ روزہ جاری کیا جاچکا تھا جس کا نام' نپاکستان' تھا۔ سید ہجاد حسین اس پندرہ
روزہ جریدے کے مستقل کھاری تھے۔ جریدہ'' پاکستان' کے بائی اور ایڈیٹر نئر احمد تھے
جنیس اس جنوری 1970ء کو جندو فنڈوں نے ڈھا کا بو نیورٹی کی حدود میں شبید کردیا تھا۔ وہ
بیاکستان کے اولین شبید تھے۔

سیدسحاد حسین اوران کے ساتھیوں نے ۱۹۳۳ء میں نذیر احمد کی یاد میں ایک صحیم مجلّد شالعُ کیا جو نا پختگی کے باوجود ۱۹۴۰ء کےعشرے کےمسلم طلبہ کے آئیڈیل ازم کی اچھی

. . . T - . B

جھلک بیش کرتا ہے۔

۱۹۳۴ء میں صرف۲۴ سال کی عمر میں سید سحاد حسین کو کلکتہ میں منعقد ہونے والی ایسٹ

یا کشان ریناسال کا نفرنس کی صدارت کی دعوت ملی ۔ جولائی ۱۹۴۴ء میں سید ہجاد حسین ملکتہ کے

اسلامیہ کالج میں انگش کے لیکچرر کی حیثیت ہے وابستہ ہوگئے تھے۔ انہی دنوں روز نامہ '' آزاد'' کے ایڈیٹر ابوالکلام تم الدین نے سید سجاد حسین کومتنقل بنیاد پر اواریے لکھنے کی

دعوت دی۔ روز نامہ'' آزاد'' کے لیے فری لانسر کی حیثیت ہے کام کرنے کے ساتھ ساتھ سیرسجاد حسین نے''اشار آف انڈیا'' اور'' مارنگ نیوز'' میں مسلم قوم برتی کے حوالے ہے مضامین تحریر کیے اور'' کامریئر''میں بھی ادار یہ لکھتے رہے۔

یا کتان کے قیام کے بعد سید سجاد حسین کو کلکتہ کے اسلامیکا کج سے سبٹ ایم سی کا لج بھیج دیا گیا جہاں انہوں نے ایک سال (ستمبر ۱۹۴۷ء تائتمبر ۱۹۴۸ء) گزارا۔

۱۹۴۸ء کے آخری دنوں میں سید سجاد حسین نے ڈھا کا ابو نیورٹی میں انگلش کے لیکچرر کی حیثیت سے ماہ زمت حاصل کی اور ۱۹۲۴ء میں پر وفیسر بنادیے گئے۔

ڈ اکٹرسید سجاد حسین نے • ۱۹۵ء سے ۱۹۵۲ء تک انگلینڈ کی نائنگھم یو نیورش میں بی ایچ ڈی کے لیے دوسال گزارے۔انہوں نے رڈیارڈ کپلنگ اور بھارت کے موضوع پر لی ایچ ڈی کا

مقالة تحرير كيا\_ر چرو چرچل كي ادارت ميں شائع ہوئے والى كنسا نز كيبرج ہسٹري آف انگلش لٹر بچر میں سیدسجاد حسین کی تحقیق کو لیلنگ کے حوالے ہے متند کا وش تسلیم کیا گیا ہے۔

۱۹۲۸ء میں ڈاکٹر سیدسجا دحسین کوراج شاہی یو نیورٹی کا وائس حانسلرمقرر کیا گیااور ا ۱۹۷ء میں ، بحران کے نقطۂ عروج کے زمانے میں ، ان ہے کہا گیا کہ ما درعلمی کا جارج

سنھالیں ۔ لا تعداد دھمکیاں ملنے بربھی ڈاکٹر سید ہجاد حسین نے بیموقف ترک نہیں کیا کہ یا کتان کی فکست ور بخت شرقی پاکتان کے مسلمانوں کے لیے صرف تاہی کا پیغام لائے گی۔

سقوطِ ڈھا کا کے تین دن بعد، ۱۹ر دنمبر ۱۹۷۱ء کو،عوامی لیگ کے غنڈ وں نے سید سجاد حسین کواغوا کر کے سفا کی کے ساتھ تشد د کا نشانہ بنامااورم دو سمجھ کرایک سڑک پر بھینگ گئے ۔ ظالموں نے ریڑھ کی مڈی پر وارکر کے انہیں ختم کرنے کی منصوبہ بندی کی تھی مگر ایک اپنچ کے فرق ہے وہ پچ گئے ۔ان کی''موت'' کوزیادہ افریت ناک بنانے کے لیےانہیں خنجر سے چند زخم بھی نگائے گئے۔ بوش میں آئے پر سید ہجاد سین نے کمرے نیچے کے دھڑ کومفلوج بایا۔ ایک راہ گیرانہیں اٹھا کر گھرادیا اور بھارتی فوج کے احکام کے تحت انہیں علاج کے لیے ڈھا کا میڈیکل کالج اسپتال میں دانس کیا گیا۔جنوری۲۷ء کے وسط میں وہ اس قابل ہو سکے کہ چینزی کی مدد ہے ىسى نەكسى طورچل ئىيس ـ ro جنوری َ وانبیں یاک فوج ہے اشتراک کے الزام میں جیل میں ڈال دیا گیا اور ۵ دئمبر۳ ۱۹۷۳ء کو عام معافی کے تحت رہائی ملی۔ اسیری کے دوران انہیں یو نیورش ہے بإضابطه طوریر فارغ کر دیا گیا تفا۔ ۱۹۷۵ء میں انہیں کلیئر ہال، کیمبرج یو نیورٹی کا فیلومقرر کیا گیا جبکہ وہ ام القر ی یو نیورٹی مکہ معظمہ میں انگریزی کے پروفیسر کی حثیت سے تعیناتی کی راہ تک رے تھے۔ سيد يجاد حسين کي نانگوں کو جو زخم لگے تھے، وہ مکمل طور پر بھی مندل نہ ہو سکے۔ان کی ریز ھی بڈی میں ۱۹۸۵ء کے بعد ہے تکلیف بڑھ گئی۔ ۱۹۸۵ء میں انہوں نے علالت کے باعث ام القرٰ ی یو نیورٹی ہے استعفیٰ دے دیا اور مستقل طور پروطن واپس آ گئے۔ سید سجاد حسین نے بوریہ اور ایشیا کے کئی مما لک کے علاوہ امریکا کے بھی دورے کیے۔ ۱۹۵۲ء میں وہ لیڈرشپ گرانٹ پراعلیٰ تعلیم کے لیےامر یکا گئے ۔• ۱۹۷۰ء میں وہ انقلاب کی سالگرہ ہے متعلق تقریبات میں شرکت کے لیے پاکستانی وفد کے رکن کی حیثیت ہے چین گئے۔• ۱۹۷ء میں انہوں نے جایان میں ایک مذہبی کانفرنس میں بھی شرکت کی۔ وہ دومر تبہ ایران گئے ،• ۱۹۷ء میں آری ڈیٹیم کے لیڈر کی حیثیت سے اور ۱۹۷۱ء میں با دشاہ کی تاج پوشی ک سالگرہ کے موقع ہر۔ ۱۹۵۴ء میں طلبہ کے ایک گروپ کے قائد کی حیثیت سے برما

(میانمار) گئے ۔۱۹۲۴ء میں دولت مشتر کہ کی تعلیمی کانفرنس میں پاکستانی مندوب کی حیثیت ے بھارت گئے۔ PEN کی کانفرنس میں یا کتانی مندوب کی حیثیت سے انہوں نے فلیا تُن کا دورہ کیا۔ 1922ء میں پولینڈ کے شہر پوزنیاک میں انگریزی کے بروفیسروں کی کانفرنس میں

شرکت کی \_ ۱۹۷۷ء میں مکہ معظمہ میں منعقد تغلیمی کانفرنس میں شرکت گیا۔ سید سحاد حسین ڈھا کا میں ایشیا ٹک سوسائٹی آف یا کشان کے بانیوں میں ہے تھے اور

سیرٹری کی حیثیت ہے فرائض انجام دیے ہے۔ ۱۹۵۴ء میں بالینڈ میں منعقدہ PEN کانفرنس میں شرکت کے بعد سید ہجاد حسین نے 1940ء میں ڈھا کا میں PEN کا نفرنس کے انعقاد میں مرکزی کردارادا کیا۔سیدسجادحسین نے فرانس، بلجیم، سوئٹزرلینڈ اوراٹلی کے بھی دورے کے۔

سدسجاد حسين کي تصانف درج ذيل ٻن:

0 Mixed Grill (Collection of Essays) Dacca University Seminars on Contemporary Bengali Literature, ed 0

Homage to Shakespeare, ed 0 Crisis in Muslim Education (Joint Author)

0 A Young Muslim's Guide to Religions in the World

0 Islam in Bengali Verse 0 Civilization and Society

0

0

Kipling and India

0 Descriptive Catalogue of Bengali Manuscripts

0 Annotated Anthology of English Poetry for Arab Students

0 A Guide to Literary Criticism

روفيسر ڈاکٹرسید سحاد سین کی دیگر علمی کاوشیں: انسائیلویڈ بابرٹانکا میں بنگلہویش پرمضامین بھی تحریر کیے۔

ام رکامیں منعقد ہونے والی دولت مشتر کہ'' پین'' کانفرنس میں پاکستانی اوب پر

انگریزی میں ایک بات کلم بند کیا۔

ایٹ یاکتان "کے در کی حیثیت سے خدمات انجام دیں۔

ر ٹائزمنے کے بعد ڈاکٹر سد حاد حسین نے ڈھا کا کے انگریزی اور بنگالی ا خیارات میں

یا قاعدگی ہے مضامین تح سر کے اورلیٹر (برطانیہ) ہے شائع ہونے والے جریدے سلم ورلڈ

یک ریو یومیں کتابوں پرتھرے بھی قلم بندکرتے رہے۔ اساب وملل کے حوالے ہے کتابیں اور کتا بجے لکھنے میں ڈاکٹر مطبع الرحمٰن کی غیرعلانیہ معاونت كى \_اس حوالے سے مانچ كاوشيں اہم ہن:

0 Bangladesh Today: A Lament and an Indictment

0 Second Thoughts on Bangladesh 0 Iron Bars of Freedom

0 Two Dialogues ala Plato on the Hindu-Muslim Problem

0 The Role of India and Big Powers in the East Pakistan Crisis of 1971

🔾 اسری کے دوران شرقی پاکتان کی علیحد گی کے اسباب اور حالات وواقعات کے

حوالے سے یاد داشتی "The Wastes of Time" کے عنوان سے لکھیں۔

ای انگریزی کتاب کااردوتر جمہ'' فکست آرزو'' آپ کے ماتھوں میں ہے۔

نگالی زبان میں مادواشتیں ۱۹۹۳ء میں ڈھا کا سے شالع ہو کئیں۔

۱۲رجنوری ۱۹۹۵ء کوانقال کے دقت ڈاکٹر سیدسجاد حسین حضور ٹی کریم تکی میرے مرکتاب

لكور ب تقر



شخ مجیب الرحمٰن (عوامی لیگ) کے مشہورِ عالم چونکات

فروری ۱۹۲۲ء میں عوامی لیگ کے صدر شیخ مجیب الرحمٰن نے لا ہور میں پرلیں کے سامنے اسیے مشہور 7 نکات پیش کیے تھے۔ بعد میں عوامی لیگ نے اِن نکات میں متعدد تبدیلیاں کر کے انہیں اپنا

بنیادی مطالبه اور • ۱۹۷ء کے انتخابی منشور کا مرکزی حصہ بنالیا۔ ذیل میں اُنہی ترمیم شدہ ۲ ڈکات کا اردور جمددرج كياجارباب: حکومت کی نوعیت و فاقی اور بار لیمانی ہوگی جس میں و فاقی مقنّنه اور و فاق کوشکیل و ہے والے

یونٹوں کی متفقہ ہمہ گیریالغ حق رائے دہی کی بنیاد پر منتخب کی جائے گی۔وفاقی متفقہ میں نمائندگی آبادی کی بنیاد پر ہوگی۔ ۲ وفاقی حکومت صرف دفاع اور خارجهامور کی ذ مددار ہوگی اور کرنی کے بارے بیں ان امور کی

وْ مەدار ہوگی جن کی تشریح وْ مِل مِیں نکته نمبر ۳ میں کی گئی ہے۔

س۔ دوعلیحدہ کرنسیاں ہوں گی، جوملک کے دونو ل حصوں کے درمیان ہر جھے کے لیے آسانی سے قابل تبدیل ہوں گی ہااس کے متبادل کےطور پرایک کرنسی ہوسکتی ہے،جس کے لیے وفاقی محفوظہ نظام قائم کیا جائے گا،جس میں علا قائی وفاقی محفوظہ بینک ہوں گے جوایسے اقدامات تجویز کریں م جوالک علاقے ہے دوسر علاقے میں دسائل کی منتقلی اور سرمائے کے بہاؤ کوروکیں۔

سمه الباتي باليسي تشكيل دينا وفاقي وحدتوں كى ذمه دارى ہوگى ـ وفاقي حكومت كو دفاع اور خارجه معاملات برضروری اخراجات کے لیے مطلوبہ ذرائع آید ٹی مہیا کیے جا کمیں گے: ۵۔ آئی نمین میں ایک دفعات شامل کی جائیں گی جن کے تحت وفاقی وحدتوں میں ہے ہرا یک وحدت ا بناعلیجد ہ زرمبادلہ کا ا کاؤنٹ قائم کر سکے گی اور بہمتعلقہ وحدت کی حکومت کے کنٹرول میں ہو گا۔ وفاتی حکومت کے اخراحات وفاقی وحدتوں کی حکومتیں مہاکری گی جس کی شرح آئین

میں دیے گئے طریقۂ کار کے تحت متعین کی جائے گی۔علاقا کی حکومتوں کوآ نمین کے تحت اختیار حاصل ہوگا کہ ملک کی خارجہ یالیسی کے مطابق جو کہ وفاقی حکومت کی ذمہ داری ہوگی، وہ دوس مے ممالک کے ساتھ تحارت اور ابداد کے معابدات طے کر عیس۔ وفاقی وحدتوں کی حکومتوں کو ملیشیا یا بیراملٹری فوج قائم کرنے کا اختیار حاصل ہوگا تا کہ وہ قو می

سلامتی کی موثر طور پر حفاظت کرسکیں۔

## پروفیسرڈاکٹرسیدسجاد حسین (۱۹۲۰\_۱۹۹۵ء)

"THE WASTES OF TIME" (ادود تربیه شد کسیدی آوری کافستاسلامین و اور استان اسلامین و فول اینگیا سیخه این اوران میدوان کے مرکز - بها کمتان - رکیجیت می گرفتاره ایک عاضی زادگی موجی طروفتر م تجرابات و مشاهدات اور چذبات واصامات کا بود شمین در کی اکداد مرقع ہے۔ جو بی اینگیا کی المعداملامیدے دائیتی رکھے والوں کے لیے اس کا مطالد خرودی تھی ہے اور مذیدی گئی۔

> ذى دهم، بلاك ۵، فيدرل في اريا، كراچي فون ده ۲۸ (۲۲) ۳۲۸ و (۲۲) (۲۲) www.irak.pk